

# Službeni list

## Europske unije



Hrvatsko izdanje

Posebno izdanje 2013.

---

03. Poljoprivreda

Cijena: 10 EUR

**HR**

Svezak 44



## Sadržaj

Uvodna napomena . . . . . 1

|        |       | <i>Referenca</i> |  |            |
|--------|-------|------------------|--|------------|
| Godina | SL    | Stranica         |  |            |
| 2004.  | L 125 | 43               |  | 32004L0065 |
|        |       |                  | Direktiva Komisije 2004/65/EZ od 26. travnja 2004. o izmjeni Direktive Vijeća 2003/68/EZ s obzirom na vremenska ograničenja <sup>(1)</sup> . . . . .   | 3          |
|        | L 301 | 53               |  | 32004L0097 |
|        |       |                  | Direktiva Komisije 2004/97/EZ od 27. rujna 2004. o izmjeni Direktive Vijeća 2004/60/EZ s obzirom na vremenska ograničenja <sup>(1)</sup> . . . . .   | 4          |
|        | L 315 | 26               |  | 32004R1765 |
|        |       |                  | Uredba Komisije (EZ) br. 1765/2004 od 13. listopada 2004. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2076/2002 s obzirom na daljnju uporabu tvari navedenih u Prilogu II. <sup>(1)</sup> . . . . .  | 5          |
| 2005.  | L 21  | 21               | (2005/51/EZ)   | 32005D0051 |
|        |       |                  | Odluka Komisije od 21. siječnja 2005. o davanju privremenog ovlaštenja državama članicama da predvide odstupanja od nekih odredaba Direktive Vijeća 2000/29/EZ u pogledu uvoza tla kontaminiranog pesticidima ili postojećim organskim onečišćujućim tvarima za potrebe dekontaminacije ( <i>priopćeno pod brojem dokumenta C(2005) 92</i> ) . . . | 6          |
|        | L 22  | 17               | (2005/55/EZ)   | 32005D0055 |
|        |       |                  | Odluka Komisije od 25. siječnja 2005. o izmjeni Direktive Vijeća 92/33/EEZ o produženju odstupanja koje se odnosi na uvjete uvoza reprodukcijuskog i sadnog materijala povrća iz trećih zemalja ( <i>priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 115</i> ) . . . . .  | 10         |
|        | L 56  | 12               |  | 32005L0015 |
|        |       |                  | Direktiva Vijeća 2005/15/EZ od 28. veljače 2005. o izmjeni Priloga IV. Direktivi 2000/29/EZ o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice . . . . .  | 11         |
|        | L 57  | 23               |  | 32005L0017 |
|        |       |                  | Direktiva Komisije 2005/17/EZ od 2. ožujka 2005. o izmjeni određenih odredaba Direktive 92/105/EEZ o biljnim putovnicama . . . . .   | 13         |
|        | L 97  | 38               | (2005/303/EZ)  | 32005D0303 |
|        |       |                  | Odluka Komisije od 31. ožujka 2005. o neuvrštenju krezilne kiseline, diklorofena, imazametabenza, kasugamicina i polioksina u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže te aktivne tvari ( <i>priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 975</i> ) <sup>(1)</sup> . . . . .              | 15         |
|        | L 160 | 32               | (2005/459/EZ)  | 32005D0459 |
|        |       |                  | Odluka Komisije od 22. lipnja 2005. o načelnom priznavanju cjelovitosti dokumentacije podnesene na detaljno razmatranje s ciljem mogućeg uvrštenja pinoksadena u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ ( <i>priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 1839</i> ) <sup>(1)</sup> . . . . .   | 18         |

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

| Referenca |       |          |  |            |
|-----------|-------|----------|--|------------|
| Godina    | SL    | Stranica |  |            |
| 2005.     | L 174 | 72       | (2005/487/EZ)  | 32005D0487 |
|           |       |          | Odluka Komisije od 4. srpnja 2005. o neuvrštenju triazamata u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tu tvar ( <i>priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 1960</i> ) <sup>(1)</sup> . . . . .  | 20         |
|           | L 211 | 6        |  | 32005R1335 |
|           |       |          | Uredba Komisije (EZ) br. 1335/2005 od 12. kolovoza 2005. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2076/2002 i odluka 2002/928/EZ, 2004/129/EZ, 2004/140/EZ, 2004/247/EZ i 2005/303/EZ u pogledu roka iz članka 8. stavka 2. Direktive Vijeća 91/414/EEZ i daljnje uporabe određenih tvari koje nisu uvrštene u njen Prilog I. <sup>(1)</sup> . . . . .                        | 22         |
|           | L 292 | 11       | (2005/775/EZ)  | 32005D0775 |
|           |       |          | Odluka Komisije od 4. studenoga 2005. o izmjeni Odluke 2002/499/EZ o odobrenju odstupanja od nekih odredbi Direktive Vijeća 2000/29/EZ s obzirom na prirodno ili umjetno patuljaste biljke <i>Chamaecyparis Spach</i> , <i>Juniperus L.</i> i <i>Pinus L.</i> podrijetlom iz Republike Koreje ( <i>priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 4235</i> ) . . . . . | 27         |
|           | L 296 | 17       |  | 32005L0077 |
|           |       |          | Direktiva Komisije 2005/77/EZ od 11. studenoga 2005. o izmjeni Priloga V. Direktivi Vijeća 2000/29/o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice . . . . .   | 29         |
|           | L 296 | 41       | (2005/788/EZ)  | 32005D0788 |
|           |       |          | Odluka Komisije od 11. studenoga 2005. o neuvrštenju naleda u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tu tvar ( <i>priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 4351</i> ) <sup>(1)</sup> . . . . .  | 30         |
|           | L 317 | 25       | (2005/864/EZ)  | 32005D0864 |
|           |       |          | Odluka Komisije od 2. prosinca 2005. o neuvrštenju endosulfana u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koji sadrže tu aktivnu tvar ( <i>priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 4611</i> ) <sup>(1)</sup> . . . . .   | 31         |
|           | L 345 | 28       | (2005/949/EZ)  | 32005D0949 |
|           |       |          | Odluka Komisije od 23. prosinca 2005. o nastavku usporednih pokusa i ispitivanja reprodukcijaskog i sadnog materijala <i>Prunus domestica</i> i <i>Prunus persica</i> (L.) Batsch, <i>Malus Mill.</i> i <i>Rubus idaeus</i> L. Zajednice u godini 2006. prema Direktivi Vijeća 92/34/EEZ započelih u 2002., 2003. i 2004. . . . .                              | 35         |
| 2006.     | L 52  | 32       | (2006/131/EZ)  | 32006D0131 |
|           |       |          | Odluka Komisije od 10. veljače 2006. kojom se državama članicama omogućuje produženje privremenih odobrenja dodijeljenih za novu aktivnu tvar tiametoksam ( <i>priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 337</i> ) <sup>(1)</sup> . . . . .   | 37         |
|           | L 112 | 15       | (2006/302/EZ)  | 32006D0302 |
|           |       |          | Odluka Komisije od 25. travnja 2006. o neuvrštenju metabenziazurona u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tu aktivnu tvar ( <i>priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 1653</i> ) <sup>(1)</sup> . . . . .  | 38         |
|           | L 159 | 15       | (2006/409/EZ)  | 32006D0409 |
|           |       |          | Odluka Komisije od 9. lipnja 2006. kojom se državama članicama omogućuje produženje privremenih odobrenja dodijeljenih za novu aktivnu tvar profoksidim ( <i>priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 1632</i> ) <sup>(1)</sup> . . . . .  | 41         |

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

| Referenca |       |          |  |            |     |
|-----------|-------|----------|--|------------|-----|
| Godina    | SL    | Stranica |  |            |     |
| 2006.     | L 187 | 35       | (2006/473/EZ)  | 32006D0473 |     |
|           |       |          | Odluka Komisije od 5. srpnja 2006. o priznavanju nekih trećih zemalja i nekih područja trećih zemalja kao nezaraženih štetnim organizmima <i>Xanthomonas campestris</i> (svi sojevi patogeni za rod <i>Citrus</i> ), <i>Cercospora angolensis</i> Carv. et Mendes i <i>Guignardia citricarpa</i> Kiely (svi sojevi patogeni za rod <i>Citrus</i> ) (priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 3024) . . . . .   |            | 43  |
|           | L 219 | 28       | (2006/559/EZ)  | 32006D0559 |     |
|           |       |          | Odluka Komisije od 8. kolovoza 2006. o izmjeni Odluke 2002/300/EZ u pogledu područja isključenih s popisa odobrenih zona u vezi s <i>Bonamia ostreae</i> i/ili <i>Marteilia refringens</i> (priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 3518) <sup>(1)</sup> . . . . .  |            | 45  |
|           | L 225 | 28       | (2006/564/EZ)  | 32006D0564 |     |
|           |       |          | Odluka Komisije od 11. kolovoza 2006. o izmjeni Odluke 2003/766/EZ o hitnim mjerama za sprečavanje širenja organizma <i>Diabrotica virgifera</i> Le Conte unutar Zajednice (priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 3582) . . . . .   |            | 48  |
|           | L 302 | 49       | (2006/750/EZ)  | 32006D0750 |     |
|           |       |          | Odluka Komisije od 31. listopada 2006. o izmjeni Odluke 2005/359/EZ u vezi s lukama za istovar hrastovih trupaca s korom, ( <i>Quercus</i> L.), podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država (priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 5142) . . . . .  |            | 50  |
|           | L 324 | 8        | (2006/797/EZ)  | 32006D0797 |     |
|           |       |          | Odluka Komisije od 22. studenoga 2006. o neuvrštenju amonij-sulfamata, heksakonzola, natrijeva tetratiokarbonata i 8-hidroksikinolina u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže te aktivne tvari (priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 5535) <sup>(1)</sup> . . . . .  |            | 52  |
|           | L 384 | 48       |  | 32006R2019 |     |
|           |       |          | Uredba Komisije (EZ) br. 2019/2006 od 21. prosinca 2006. o izmjeni uredaba (EZ) br. 2058/96, 327/98 i 955/2005 o otvaranju i upravljanju carinskim kvotama za uvoz riže . . . . .  |            | 55  |
| 2008.     | L 225 | 6        |  | 32008R0835 |     |
|           |       |          | Uredba Komisije (EZ) br. 835/2008 od 22. kolovoza 2008. o oslobađanju jamstava u vezi s određenim uvoznim carinskim kvotama u sektoru govedeg mesa . . . . .   |            | 61  |
| 2009.     | L 344 | 3        |  | 32009R1274 |     |
|           |       |          | Uredba Komisije (EU) br. 1274/2009 od 18. prosinca 2009. o otvaranju i upravljanju uvoznim kvotama za rižu podrijetlom iz prekomorskih zemalja i područja (PZP) . .  |            | 63  |
| 2011.     | L 54  | 1        |  | 32011R0142 |     |
|           |       |          | Uredba Komisije (EU) br. 142/2011 od 25. veljače 2011. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te Direktive <sup>(1)</sup> . . . . . |            | 68  |
|           | L 96  | 12       |  | 32011R0343 |     |
|           |       |          | Provedbena uredba Komisije (EU) br. 343/2011 od 8. travnja 2011. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Unije za vina podrijetlom iz Bosne i Hercegovine . . . . .  |            | 322 |

<sup>(1)</sup> Tekst značajan za EGP.

| <i>Referenca</i> |       |   |
|------------------|-------|---|
| Godina           | SL    | Stranica  |
| 2012.            | L 118 | 1   |
|                  |       | 32012R0374  |
|                  |       | Provedbena uredba Komisije (EU) br. 374/2012 od 26. travnja 2012. o izmjeni Uredbe (EU) br. 1255/2010 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu uvoznih carinskih kvota za proizvode od mlade govedine podrijetlom iz Bosne i Hercegovine, Hrvatske, bivše jugoslavenske republike Makedonije, Crne Gore i Srbije ..... |
|                  |       | 325   |
|                  | L 149 | 1   |
|                  |       | 32012R0464  |
|                  |       | Uredba (EU) br. 464/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 617/2009 o otvaranju autonomne carinske kvote za uvoz visokokvalitetnog goveđeg mesa .....   |
|                  |       | 328   |

## Uvodna napomena

U skladu s člankom 52. Akta o uvjetima pristupanja Republike Hrvatske i prilagodbama Ugovora o Europskoj uniji, Ugovora o funkcioniranju Europske unije i Ugovora o osnivanju Europske zajednice za atomsku energiju, potpisanog 9. prosinca 2011., tekstovi akata institucija donesenih prije pristupanja koje su te institucije sastavile na hrvatskom jeziku od dana pristupanja vjerodostojni su pod istim uvjetima kao i tekstovi sastavljeni na sadašnjim službenim jezicima. Tim se člankom također predviđa da se tekstovi objavljuju u *Službenom listu Europske unije* ako su tekstovi na sadašnjim jezicima tako objavljeni.

U skladu s tim člankom objavljuje se posebno izdanje *Službenog lista Europske unije* na hrvatskom jeziku, koje sadržava tekstove obvezujućih općih akata. To izdanje obuhvaća akte usvojene u razdoblju od 1952. godine do dana pristupanja.

Objavljeni tekstovi podijeljeni su na 20 poglavlja koja slijede raspored iz Registra važećeg zakonodavstva Europske unije, i to:

- 01 Opća, financijska i institucionalna pitanja
- 02 Carinska unija i slobodno kretanje robe
- 03 Poljoprivreda
- 04 Ribarstvo
- 05 Sloboda kretanja radnika i socijalna politika
- 06 Pravo poslovnog nastana i sloboda pružanja usluga
- 07 Prometna politika
- 08 Politika tržišnog natjecanja
- 09 Porezi
- 10 Ekonomska i monetarna politika i slobodno kretanje kapitala
- 11 Vanjski odnosi
- 12 Energetika
- 13 Industrijska politika i unutarnje tržište
- 14 Regionalna politika i koordinacija strukturnih instrumenata
- 15 Okoliš, potrošači i zaštita zdravlja
- 16 Znanost, informiranje, obrazovanje i kultura
- 17 Pravo poduzeća
- 18 Zajednička vanjska i sigurnosna politika
- 19 Područje slobode, sigurnosti i pravde
- 20 Europa građana

Spomenuti registar, koji vodi Ured za publikacije, dostupan je na internetu ([eur-lex.europa.eu](http://eur-lex.europa.eu)) na službenim jezicima Europske unije. Bibliografskoj bilješci svakog akta može se pristupiti putem registra, gdje se mogu pronaći upućivanja na posebno izdanje i na ostale analitičke metapodatke.

Akti objavljeni u posebnom izdanju, uz određene iznimke, objavljuju se u obliku u kojem su bili objavljeni u *Službenom listu* na izvornim službenim jezicima. Stoga pri uporabi posebnog izdanja treba uzeti u obzir naknadne izmjene, prilagodbe ili odstupanja koje su usvojile institucije, Europska središnja banka ili su predviđene u Aktu o pristupanju.

Iznimno, kad se opsežni tehnički prilozi poslije zamijene novim priložima, navodi se samo upućivanje na posljednji akt koji zamjenjuje prilog. Takav je slučaj u pojedinim aktima koji sadržavaju popise carinskih oznaka (poglavlje 02), aktima o prijevozu opasnih tvari, aktima o pakiranju i označivanju tih tvari (poglavlja 07 i 13) te nekima od protokola i priloga Sporazumu o Europskom gospodarskom prostoru.

Također, Pravilnik o osoblju objavljuje se kao pročišćeni tekst koji obuhvaća sve izmjene do kraja 2012. godine. Daljnje izmjene objavljuju se u izvornom obliku.

Posebno izdanje sadržava dva sustava numeracije stranica:

- i. izvorna numeracija stranica, zajedno s datumom objave francuskog, talijanskog, njemačkog i nizozemskog izdanja Službenog lista, engleskog i danskog izdanja od 1. siječnja 1973., grčkog izdanja od 1. siječnja 1981., španjolskog i portugalskog izdanja od 1. siječnja 1986., finskog i švedskog izdanja od 1. siječnja 1995., češkog, estonskog, latvijskog, litavskog, mađarskog, malteškog, poljskog, slovačkog i slovenskog izdanja od 1. svibnja 2004. te bugarskog i rumunjskog izdanja od 1. siječnja 2007.

U numeraciji stranica postoje praznine jer svi akti objavljeni u to vrijeme nisu objavljeni u posebnom izdanju. Kada se prilikom citiranja akata upućuje na Službeni list, potrebno je navesti stranicu sukladno izvornoj numeraciji;

- ii. numeracija stranica posebnog izdanja neprekinuta je i ne smije se navoditi prilikom citiranja akata.

Do lipnja 1967. numeracija stranica u Službenom listu počinjala je iznova svake godine. Od tada nadalje svaki broj Službenog lista počinje na prvoj stranici.

Od 1. siječnja 1968. Službeni list podijeljen je na dva dijela:

- Zakonodavstvo („L”),
- Informacije i objave („C”).

Od 1. veljače 2003. prijašnje ime „Službeni list Europskih zajednica” promijenjeno je, na temelju Ugovora iz Nice, u „Službeni list Europske unije”.

---



32004L0065

28.4.2004.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 125/43

**DIREKTIVA KOMISIJE 2004/65/EZ****od 26. travnja 2004.****o izmjeni Direktive Vijeća 2003/68/EZ s obzirom na vremenska ograničenja****(Tekst značajan za EGP)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 6. stavak 1.,

budući da:

- (1) Direktivom Komisije 2003/68/EZ <sup>(2)</sup> izmjenjuje se Direktiva Vijeća 91/414/EEZ radi uključivanja aktivnih tvari trifloksistrobin, karfentrazon-etil, mezotrion, fenamidon i izoksaflutol kao aktivnih tvari u Prilog I. toj Direktivi.
- (2) Nakon uključivanja nove aktivne tvari, državama članicama treba se omogućiti razumno vremensko razdoblje unutar kojeg trebaju provesti odredbe Direktive 91/414/EEZ u pogledu sredstava za zaštitu bilja koji sadrže tu aktivnu tvar, a posebno ponovnu ocjenu postojećih privremenih registracija, i najkasnije do kraja tog razdoblja, ponovno registrirati ta sredstva, izmijeniti ih ili ukinuti u skladu s odredbama predviđenim Direktivom 91/414/EEZ.
- (3) Vremenski rokovi za provedbu dani u Direktivi 2003/68/EZ nisu usklađeni s vremenskim rokovima danim za druge nove aktivne tvari. Kako bi se uskladio pristup za sve tvari trenutačno u fazi ponovne ocjene, treba izbjeći bilo kakvu značajnu razliku između vremenskih rokova primjenjivih na različite nove aktivne tvari.
- (4) Stoga je primjereno prikladno izmijeniti Direktivu 2003/68/EZ.
- (5) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

*Članak 1.*

Članak 3. Direktive 2003/68/EZ mijenja se kako slijedi:

Stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Za svako registrirano sredstvo za zaštitu bilja koji sadrži trifloksistrobin, karfentrazon-etil, mezotrion, fenamidon ili izoksaflutol bilo kao jedinu aktivnu tvar, ili

kao jednu od više aktivnih tvari koje su navedene u Prilogu I. Direktivi 91/414/EEZ, najkasnije do 30. rujna 2003., države članice će ponovno ocijeniti sredstvo u skladu s jedinstvenim načelima predviđenim Prilogom VI. Direktivi 91/414/EEZ, na temelju dokumentacije koja udovoljava zahtjevima Priloga III. toj Direktivi. Na temelju te ocjene, one određuju udovoljava li sredstvo uvjetima izloženim u članku 4. stavku 1. točkama (b), (c), (d) i (e) Direktive 91/414/EEZ.

Slijedom tog određivanja, države članice će:

- (a) u slučaju sredstva koja sadrže trifloksistrobin, karfentrazon-etil, mezotrion, fenamidon ili izoksaflutol kao jedinu aktivnu tvar, ako je to nužno, izmijeniti ili ukinuti registraciju najkasnije do 31. ožujka 2005.; ili
- (b) u slučaju sredstva koji sadrži trifloksistrobin, karfentrazon-etil, mezotrion, fenamidon ili izoksaflutol kao jednu od više aktivnih tvari, ako je to nužno, izmijeniti ili ukinuti registraciju najkasnije do 31. ožujka 2005. ili do datuma određenog za takvu izmjenu ili ukidanje u određenoj Direktivi ili direktivama koje dodaju dotičnu tvar ili tvari Prilogu I. Direktivi 91/414/EEZ, koji god od tih datuma pada kasnije.”

*Članak 2.*

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave.

*Članak 3.*

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. travnja 2004.

Za Komisiju

David BYRNE

Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2004/30/EZ (SL L 77, 13.3.2004., str. 50.).

<sup>(2)</sup> SL L 177, 16.7.2003., str. 12.

32004L0097

28.9.2004.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 301/53

**DIREKTIVA KOMISIJE 2004/97/EZ****od 27. rujna 2004.****o izmjeni Direktive Vijeća 2004/60/EZ s obzirom na vremenska ograničenja****(Tekst značajan za EGP)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 6. stavak 1.,

budući da:

- (1) Direktiva Komisije 2004/60/EZ od 23. travnja 2004. izmjenjuje Direktivu Vijeća 91/414/EEZ radi uvrštavanja aktivne tvari kinoksifen <sup>(2)</sup> kao aktivne tvari u Prilog I. toj Direktivi.
- (2) Nakon uvrštavanja nove aktivne tvari, državama članicama treba se omogućiti razumno vremensko razdoblje unutar kojeg trebaju provesti odredbe Direktive 91/414/EEZ u pogledu sredstava za zaštitu bilja koja sadrže tu aktivnu tvar, a posebno ponovnu ocjenu postojećih privremenih registracija, i najkasnije do kraja tog razdoblja, ponovno registrirati ta sredstva, izmijeniti ih ili ukinuti u skladu s odredbama predviđenim Direktivom 91/414/EEZ.
- (3) Vremenski rokovi za provedbu dani u Direktivi 2004/60/EZ nisu usklađeni s vremenskim rokovima danim za druge nove aktivne tvari. Kako bi se uskladio pristup za sve tvari trenutačno u fazi ponovnog ispitivanja, treba izbjeći bilo kakvu značajnu razliku između vremenskih rokova primjenjivih na različite nove aktivne tvari.
- (4) Stoga je primjereno prikladno izmijeniti Direktivu 2004/60/EZ.
- (5) Mjere predviđene u ovoj Direktivi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

*Članak 1.*

Članak 3. Direktive 2004/60/EZ mijenja se kako slijedi:

Stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Za svako registrirano sredstvo za zaštitu bilja koje sadrži kinoksifen bilo kao jedinu aktivnu tvar, ili kao jednu od više aktivnih tvari koje su navedene u Prilogu I. Direktivi 91/414/EEZ, najkasnije do 31. kolovoza 2004., države članice će ponovno ocijeniti sredstvo u skladu s jedinstvenim načelima predviđenim Prilogom VI. Direktivi 91/414/EEZ, na temelju dokumentacije koja udovoljava zahtjevima Priloga III. toj Direktivi. Na temelju te ocjene, one određuju udovoljava li sredstvo uvjetima izloženim u članku 4. stavku 1. točkama (b), (c), (d) i (e) Direktive 91/414/EEZ.

Slijedom tog određivanja, države članice će:

- (a) u slučaju sredstva koje sadrži kinoksifen kao jedinu aktivnu tvar, ako je to nužno, izmijeniti ili ukinuti registraciju najkasnije do 28. veljače 2006.; ili
- (b) u slučaju sredstva koje sadrži kinoksifen kao jednu od više aktivnih tvari, ako je to nužno, izmijeniti ili ukinuti registraciju najkasnije do 28. veljače 2006. ili do datuma određenog za takvu izmjenu ili ukidanje u određenoj Direktivi ili direktivama koje dodaju dotičnu tvar ili tvari Prilogu I. Direktivi 91/414/EEZ, koji god od tih datuma pada kasnije.”

*Članak 2.*

Ova Direktiva stupa na snagu 1. rujna 2004.

*Članak 3.*

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. rujna 2004.

Za Komisiju

David BYRNE

Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2004/71/EZ (SL L 127, 29.4.2004., str. 104.).

<sup>(2)</sup> SL L 120, 24.4.2004., str. 39.

32004R1765

L 315/26

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

14.10.2004.

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1765/2004****od 13. listopada 2004.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2076/2002 s obzirom na daljnju uporabu tvari navedenih u Prilogu II.****(Tekst značajan za EGP)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište <sup>(1)</sup>, a posebno četvrti podstavak njezinog članka 8. stavka 2.,

budući da:

(1) Uredba Komisije (EZ) br. 2076/2002 od 20. studenoga 2002. o produljivanju vremenskog razdoblja iz članka 8. stavka 2. Direktive Vijeća 91/414/EEZ i o neuvrštenju određenih aktivnih tvari u Prilog I. toj Direktivi, te o povlačenju odobrenja za sredstava za zaštitu bilja koja sadrže dotične tvari <sup>(2)</sup>, sadrži privremene mjere za omogućivanje razvoja alternativa u pogledu uporaba za koja su dodatni tehnički dokazi pokazali nužnu potrebu za daljnjom uporabom aktivne tvari i odsutnost učinkovite alternative.

(2) Francuska je predstavila nove dokaze kojima prikazuje potrebu za daljnjom neophodnom uporabom. Takve podatke pregledali su stručnjaci države članice i Komisija.

(3) Odstupanja se trebaju dodijeliti samo za slučajeve koji se čine opravdanim i koji ne daju povoda za brigu i trebaju se ograničiti na suzbijanje štetnih organizama za koje ne postoji učinkovita alternativa.

(4) Uredbu (EZ) br. 2076/2002 bi stoga trebalo na odgovarajući način izmijeniti.

(5) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

U Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 2076/2002 redak koji se odnosi na aktivnu tvar 4-CPA (4-klorofenoksiocetna kiselina) zamjenjuje se sljedećim:

|  |            |                      |
|--|------------|----------------------|
| „4-CPA (4-klorofenoksiocetna kiselina) | Grčka      | Grožđe (bez koštica) |
|  | Španjolska | Rajčica, patlidžan   |
|  | Francuska  | Rajčica, patlidžan”  |

**Članak 2.**

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 13. listopada 2004.

Za Komisiju

David BYRNE

Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2004/71/EZ (SL L 127, 29.4.2004., str. 104.).

<sup>(2)</sup> SL L 319, 23.11.2002., str. 3. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 835/2004 (SL L 127, 29.4.2004., str. 43.).

32005D0051

25.1.2005.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 21/21

**ODLUKA KOMISIJE****od 21. siječnja 2005.**

**o davanju privremenog ovlaštenja državama članicama da predvide odstupanja od nekih odredaba Direktive Vijeća 2000/29/EZ u pogledu uvoza tla kontaminiranog pesticidima ili postojećim organskim onečišćujućim tvarima za potrebe dekontaminacije**

(priopćeno pod brojem dokumenta C(2005) 92)

(2005/51/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 15. stavak 1.,

budući da:

- (1) Prema Direktivi 2000/29/EZ, tlo podrijetlom iz nekih trećih zemalja ne smije se u načelu unositi u Zajednicu.
- (2) Organizacija za hranu i poljoprivredu pri Ujedinjenim narodima (FAO) vodi program sprečavanja nakupljanja i uklanjanja zaostalih i neželjenih pesticida kako bi pomogla zemljama u razvoju pri identificiranju i uklanjanju zaliha zaostalih pesticida, kao i tla kontaminiranog ovim proizvodima zbog otjecanja u okoliš. Nadalje, dva međunarodna obvezujuća instrumenta uređuju proizvodnju, korištenje i ispuštanje postojećih organskih onečišćujućih tvari i sigurno gospodarenje otpadom koji sadrži te tvari, s ciljem zaštite zdravlja ljudi i okoliša od tih tvari. S obzirom da zemlje u razvoju i zemlje s gospodarstvima u tranziciji nemaju uvijek odgovarajuće objekte za sigurno uništavanje ili preradu ovih zaliha i kontaminiranog tla, međunarodni sporazumi i programi predviđaju slanje takvog tla u objekte za obradu u kojima se ili prerađuje ili uništava.
- (3) U sklopu gore navedenog programa, tlo mora biti pakirano i označeno u skladu s Međunarodnim pomorskim zakonikom o opasnom teretu (Zakonik IMDG), koristeći kontejnere koje su odobrili Ujedinjeni narodi. Prijevoz

mora biti u skladu sa Zakonikom IMDG i Uredbom Vijeća (EEZ) 259/93<sup>(2)</sup> o nadzoru i kontroli pošiljaka otpada koje se otpremaju unutar Europske zajednice, ulaze u nju ili iz nje izlaze.

- (4) Komisija smatra da ne postoji rizik od širenja organizama koji su štetni za bilje ili biljne proizvode ako se tlo obradi u namjenskim spalionicama opasnog otpada, koje su u skladu s Direktivom 2000/76/EZ Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(3)</sup> o spaljivanju otpada, na način koji osigurava da se pesticidi ili postojeće organske onečišćujuće tvari unište ili nepovratno transformiraju.
- (5) Državama članicama treba stoga dopustiti da predvide odstupanja, na ograničeno vremensko razdoblje i pod posebnim uvjetima, kako bi se omogućio uvoz takvog kontaminiranog tla.
- (6) Ovlaštenje za predviđanje odstupanja treba se ukinuti ako se dokaže da posebni uvjeti utvrđeni u ovoj Odluci nisu dovoljni za sprečavanje unošenja štetnih organizama u Zajednicu ili da nisu bili ispunjeni.
- (7) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biljno zdravlje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Države članice ovime se ovlašćuju da predvide odstupanja od članka 4. stavka 1. Direktive 2000/29/EZ, u pogledu zabrana iz točke 14. Priloga III. dijela A toj Direktivi, i od članka 5. stavka 1. Direktive 2000/29/EZ u pogledu posebnih zahtjeva iz točke 34. Priloga IV. dijela A stavka I. toj Direktivi za tlo podrijetlom iz nekih trećih zemalja.

<sup>(1)</sup> SL L 169, 10.7.2000., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2004/102/EZ (SL L 309, 6.10.2004., str. 9).

<sup>(2)</sup> SL L 30, 6.2.1993., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 2557/2001 (SL L 349, 31.12.2001., str. 1.).

<sup>(3)</sup> SL L 332, 28.12.2000., str. 91.

Ovlaštenje za predviđanje odstupanja, kako je navedeno u stavku 1., podložno je posebnim uvjetima predviđenima u Prilogu i primjenjuje se samo na tlo koje se unosi u Zajednicu između 1. ožujka 2005. i 28. veljače 2007. i namijenjeno je obradi u namjenskim spalionicama opasnog otpada.

Ovlaštenje ne dovodi u pitanje eventualne daljnje dozvole ili postupke koji se mogu zahtijevati prema drugom zakonodavstvu.

#### Članak 2.

Države članice dostavljaju Komisiji i drugim državama članicama, prije 31. prosinca za svaku godinu uvoza, informacije u skladu sa zahtjevima iz točke 7. Priloga za svaku pošiljku tla uvezenog prije navedenog datuma u skladu s ovom Odlukom.

#### Članak 3.

Države članice odmah obavješćuju Komisiju i druge države članice o svim pošiljkama unesenim na njihovo državno

područje prema ovoj Odluci za koje je naknadno utvrđeno da nisu u skladu s ovom Odlukom.

#### Članak 4.

Ova Odluka može se staviti izvan snage ako se pokaže da uvjeti određeni u Prilogu nisu dovoljni za sprečavanje unosa organizama koji su štetni za bilje i biljne proizvode u Zajednicu.

#### Članak 5.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. siječnja 2005.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

## PRILOG

**Posebni uvjeti koji se primjenjuju na tlo podrijetlom iz trećih zemalja koje se koriste odstupanjima predviđenima u članku 1. ove Odluke**

1. Tlo mora biti:
  - (a) tlo kontaminirano pesticidima koji su uključeni u program FAO sprečavanja nakupljanja i uklanjanja zaostalih i neželjenih pesticida ili u slične multilateralne programe, ili tlo kontaminirano postojećim organskim onečišćujućim tvarima navedenima u Stockholmskoj konvenciji o postojećim organskim onečišćujućim tvarima ili u Protokolu o postojećim organskim onečišćujućim tvarima uz Konvenciju o dalekosežnom prekograničnom onečišćenju zraka iz 1979. godine;
  - (b) pakirano u hermetički zatvorenim posudama ili vrećama u skladu s kodeksom IMDG, prevoženo u hermetički zatvorenim kontejnerima od mjesta pakiranja u zemlji podrijetla do objekta za obradu u Zajednici u skladu s Uredbom (EEZ) br. 259/93;
  - (c) namijenjeno obradi u Zajednici u namjenskim spalionicama opasnog otpada, koje su u skladu s Direktivom 2000/76/EZ.
2. Tlo mora biti popraćeno fitosanitarnim certifikatom izdanim u zemlji podrijetla u skladu s člankom 13. stavkom 1. točkom ii. Direktive 2000/29/EZ. U certifikatu, u rubrici „Dopunska izjava” potrebno je navesti: „Ova pošiljka ispunjava uvjete utvrđene u Odluci 2005/51/EZ”.
3. Prije unosa u Zajednicu, uvoznik mora biti službeno obaviješten o uvjetima iz točaka od 1. do 7. ovog Priloga. Navedeni uvoznik mora pravovremeno dostaviti podatke o svakom unosu odgovornim službenim tijelima države članice u koju pošiljka ulazi, navodeći:
  - (a) količinu i podrijetlo tla;
  - (b) prijavljeni datum unosa i potvrdu ulazne točke u Zajednicu;
  - (c) nazive, adrese i lokacije objekata iz točke 5. u kojima će se tlo obraditi.

Uvoznik mora obavijestiti dotična službena tijela o svim promjenama u gore navedenim podacima čim se za njih sazna.
4. Tlo mora biti uneseno preko točaka ulaza koje se nalaze na državnom području države članice i koje je država članica odredila za potrebe ovog odstupanja; države članice moraju pravovremeno dostaviti Komisiji podatke o ovim točkama ulaza i naziv i adresu odgovornog službenog tijela iz Direktive 2000/29/EZ, nadležnog za svaku točku ulaza. Podaci moraju biti na raspolaganju drugim državama članicama na zahtjev. Potrebno je osigurati izravan prijevoz između točke ulaza i mjesta obrade. U slučajevima kada se unos u Zajednicu izvrši u državi članici, koja nije država članica koja koristi ovo odstupanje, navedena odgovorna službena tijela države članice unosa moraju obavijestiti i surađivati s navedenim odgovornim službenim tijelima države članice koja koristi ovo odstupanje kako bi se osiguralo poštovanje odredbi ove Odluke.
5. Tlo se obrađuje samo u prostorima:
  - (a) čiji su nazivi, adrese i mjesta dostavljeni u skladu s točkom 3. odgovarajućim odgovornim službenim tijelima; i
  - (b) koje su za potrebe ovog odstupanja službeno registrirala i odobrila odgovarajuća odgovorna službena tijela.

Kad se objekt nalazi u državi članici koja nije država članica koja koristi ovo odstupanje, navedena odgovorna službena tijela države članice koja koristi ovo odstupanje moraju u trenutku primitka gore navedene prethodne obavijesti od uvoznika obavijestiti navedena odgovorna službena tijela države članice u kojoj će se tlo obraditi uz navođenje naziva, adresa i mjesta objekata u kojima će se tlo obraditi.

6. U prostorima iz točke 5.:
    - (a) s tlom se mora postupati kao s opasnim otpadom uz primjenu svih odgovarajućih zaštitnih mjera; i
    - (b) tlo se mora obraditi u namjenskim spalionicama opasnog otpada, koje su u skladu s Direktivom 2000/76/EZ.
  7. Država članica koja koristi ovo odstupanje dostavlja Komisiji i drugim državama članicama jedaput godišnje za svaki unos detaljne podatke iz točke 3.
-

32005D0055

26.1.2005.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 22/17

**ODLUKA KOMISIJE****od 25. siječnja 2005.****o izmjeni Direktive Vijeća 92/33/EEZ o produženju odstupanja koje se odnosi na uvjete uvoza reprodukcijskog i sadnog materijala povrća iz trećih zemalja***(priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 115)**(2005/55/EZ)*

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/33/EEZ od 28. travnja 1992. o stavljanju na tržište reprodukcijskog i sadnog materijala povrća, osim sjemena <sup>(1)</sup>, a posebno drugi podstavak članka 16. stavka 2. Direktive,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 16. stavkom 1. Direktive 92/33/EEZ Komisija mora odlučiti odgovara li reprodukcijski i sadni materijal povrća, osim sjemena, proizveden u trećoj zemlji i koji pruža jednaka jamstva u pogledu obveza dobavljača, identiteta, karakteristika, zdravstvenog stanja biljaka, supstrata za uzgoj, uvjeta pakiranja, organizacije nadzora, označavanja i plombiranja u potpunosti po svim ovim kriterijima reprodukcijskom i sadnom materijalu povrća, osim sjemena proizvedenog u Zajednici i je li sukladan sa zahtjevima i uvjetima te Direktive.
- (2) Međutim, podaci koji su trenutačno dostupni o uvjetima koji se primjenjuju u trećim zemljama još nisu dovoljni da bi Komisija mogla donijeti takvu odluku o nekoj trećoj zemlji na ovom stupnju.
- (3) Da bi se spriječili prekidi u trgovinskim tokovima, državama članicama koje uvoze reprodukcijski i sadni materijal povrća, osim sjemena, iz trećih zemalja se mora omogućiti da za takve proizvode nastave s primjenom

uvjeta koji su istovjetni onima koji se primjenjuju na slične proizvode Zajednice u skladu s člankom 16. stavkom 2. Direktive 92/33/EEZ.

- (4) Razdoblje primjene odstupanja predviđeno u prvom podstavku članka 16. stavka 2. Direktive 92/33/EEZ, koje je bilo produženo do 31. prosinca 2004. Odlukom Komisije 2002/111/EZ <sup>(2)</sup>, potrebno je nadalje odgovarajuće produžiti.
- (5) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za sjeme i reprodukcijski materijal za poljoprivredu, vrtlarstvo i šumarstvo,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

U prvom podstavku članka 16. stavka 2. Direktive 92/33/EEZ, datum „31. prosinca 2004.” zamjenjuje se sljedećim „31. prosinca 2007.”

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. siječnja 2005.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 157, 10.6.1992., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2003/61/EZ (SL L 165, 3.7.2003., str. 23.).

<sup>(2)</sup> SL L 41, 13.2.2002., str. 43.



32005L0015

L 56/12

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

2.3.2005.

**DIREKTIVA VIJEĆA 2005/15/EZ****od 28. veljače 2005.****o izmjeni Priloga IV. Direktivi 2000/29/EZ o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice<sup>(1)</sup>, a posebno točku (d) drugog stavka njezinog članka 14.,

uzimajući u obzir prijedlog Komisije,

budući da:

- (1) Direktivom 2004/102/EZ<sup>(2)</sup> izmjenjuju se Prilozi II., III., IV. i V. Direktivi 2000/29/EZ, i države članice ju moraju provesti do 1. ožujka 2005.
- (2) Direktiva 2004/102/EZ sadrži odredbe koje se odnose na drvo i drvne proizvode. Mjerama koje se odnose na palete, kutije i daske za zaštitu tereta od udara i vlage na brodu, usklađuju se mjere Zajednice s Međunarodnim standardom za fitosanitarne mjere (ISPM) br. 15 Organizacije UN-a za hranu i poljoprivredu (FAO), o „Smjernicama za reguliranje drvenog materijala za pakiranje u međunarodnom prometu”, koji je u ožujku 2002. usvojila Četvrta privremena komisija za fitosanitarne mjere (ICPM).
- (3) Standard br. 15 opisuje da bi drveni materijal za pakiranje (uključujući daske za zaštitu tereta od udara i vlage na brodu), napravljen od crnogoričnog i bjelogoričnog sirovog drveta, trebao biti podvrgnut odobrenim mjerama kao što je toplinsko tretiranje (na 56 °C tijekom najmanje 30 minuta) ili fumigacija metilbromidom. Nadalje, drvo bi trebalo nositi posebnu oznaku kojom se potvrđuje da je bilo podvrgnuto odobrenoj mjeri.
- (4) Standardom se također propisuje da države mogu tražiti da uvezeni drveni materijal za pakiranje podvrgnut odobrenoj mjeri bude napravljen od okorenog drveta i da nosi oznaku o „tehničkom utemeljenju”.

(5) Treće zemlje su zatražile od Zajednice da razmotri alternativne metode postizanja istoga cilja. U tu se svrhu trenutačno provode istraživanja o tehničkim aspektima okoravanja, a posebno o učinkovitosti okoravanja u svrhu „smanjenja opasnosti od nametnika”, uz mjere za obradu drveta.

(6) U očekivanju rezultata tog istraživanja, za okoreno drvo je primjereno odgoditi primjenu zahtjeva.

(7) Direktivu 2000/29/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(8) Stalni odbor za biljno zdravlje nije dao mišljenje u roku koji je odredio njegov predsjednik,

DONIJELO JE OVU DIREKTIVU

**Članak 1.**

Direktiva 2000/29/EZ izmjenjena je kako slijedi:

1. U Prilogu IV., dijelu A, odjeljku I., točki 2. na kraju desnog stupca dodaje se sljedeći stavak:

„Prva alineja, kojom se zahtijeva da drveni materijal za pakiranje bude izrađen od okorenog oblog drveta, primjenjuje se od 1. ožujka 2006.”

2. U Prilogu IV., dijelu A, odjeljku I., točki 8., na kraju desnog stupca dodaje sljedeći stavak:

„Prvi redak točke a), kojim se zahtijeva da drveni materijal za pakiranje bude izrađen od okorenog oblog drveta, primjenjuje se od 1. ožujka 2006.”

**Članak 2.**

1. Države članice donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 28. veljače 2005. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

<sup>(1)</sup> SL L 169, 10.7.2000., str. 1. kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2004/102/EZ (SL L 309, 6.10.2004., str. 9).

<sup>(2)</sup> SL L 309, 6.10.2004., str. 9.

One primjenjuju te odredbe od 1. ožujka 2005.

Kada države članice donose ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

*Članak 3.*

Ova Direktiva stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

*Članak 4.*

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. veljače 2005.

*Za Vijeće*

*Predsjednik*

F. BODEN

---

32005L0017

3.3.2005.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 57/23

**DIREKTIVA KOMISIJE 2005/17/EZ****od 2. ožujka 2005.****o izmjeni određenih odredaba Direktive 92/105/EEZ o biljnim putovnicama**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice <sup>(1)</sup>, a posebno drugi podstavak njezinog članka 2. stavka 1. točke (f) i drugi podstavak njezinog članka 10. stavka 1.,

budući da:

- (1) Na temelju Direktive Komisije 92/105/EEZ od 3. prosinca 1992. o utvrđivanju stupanja standardizacije biljnih putovnica koje se koriste pri kretanju određenog bilja, biljnih proizvoda ili drugih predmeta unutar Zajednice i o utvrđivanju detaljnih postupaka u vezi s izdavanjem takvih biljnih putovnica te uvjeti i detaljni postupci njihove zamjene <sup>(2)</sup> uspostavljeni su određeni postupci u vezi s izdavanjem biljnih putovnica.
- (2) Treba uvesti nove postupke kako bi se oznake izdane u skladu s odredbama Zajednice koje se primjenjuju za stavljanje na tržište službeno potvrđenog sjemena koje udovoljava odgovarajućim zahtjevima Direktive 2000/29/EZ smatrale biljnim putovnicama.
- (3) Čini se kako mnoge države članice već koriste oznake bez naznake „Biljna putovnica EZ-a” za nadolazeću sezonu 2004.-2005. Stoga je primjereno utvrditi pravila za korištenje oznaka za vrijeme prijelaznog razdoblja.
- (4) Direktivom 92/105/EEZ predviđeno je da biljne putovnice sadrže određene podatke, uključujući riječi „biljna putovnica EEZ-a”. Od donošenja Ugovora o Europskoj uniji, Zajednica je sada poznata kao „Europska zajednica”, s odgovarajućom kraticom „EZ”, tako da tekst treba izmijeniti u „biljna putovnica EZ-a”.
- (5) Direktivu 92/105/EEZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(6) Do 31. prosinca 2006. treba preispitati sustav korištenja gore navedenih oznaka uzimajući u obzir stečena iskustva.

(7) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biljno zdravstvo,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

**Članak 1.**

Direktiva 92/105/EEZ mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. stavak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) točka (c) zamjenjuje se sljedećim:

„(c) u slučaju gomolja *Solanum tuberosum* L., namijenjenih sadnji, kako je navedeno u točki 18.1. odjeljka II. dijela A Priloga IV. Direktivi Vijeća 2000/29/EZ (\*), službena oznaka određena u Prilogu III. Direktivi Vijeća 2002/56/EZ (\*\*) smije se koristiti umjesto biljne putovnice, pod uvjetom da su na oznaci podaci koji dokazuju da je udovoljeno zahtjevima iz članka 6. stavka 4. Direktive 2000/29/EZ (nakon 31. prosinca 2005. na toj oznaci moraju biti riječi ‚biljna putovnica EZ-a’); na oznaci ili na nekom drugom komercijalnom dokumentu mora biti naznačeno da su poštovane odredbe prema kojima se uvodi gomolje *Solanum tuberosum* L., predviđene za sadnju i kretanje u zaštićenoj zoni, odobrenoj u odnosu na štetne organizme u pogledu tih gomolja.

(\*) SL L 169, 10.7.2000., str. 1.

(\*\*) SL L 193, 20.7.2002., str. 60.”;

(b) dodaju se sljedeće točke (d), (e) i (f):

„(d) u slučaju sjemena *Helianthus annuus* L., navedenog u točki 26. odjeljka II. dijela A Priloga IV. Direktivi 2000/29/EZ, službena oznaka određena u Prilogu IV. Direktivi Vijeća 2002/57/EZ (\*) smije se koristiti umjesto biljne putovnice, pod uvjetom da su na oznaci podaci koji dokazuju da je udovoljeno zahtjevima iz članka 6. stavka 4. Direktive 2000/29/EZ (nakon 31. kolovoza 2005. na toj oznaci moraju biti riječi ‚biljna putovnica EZ-a’);

(1) SL L 169, 10.7.2000., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom 2004/102/EZ (SL L 309, 6.10.2004., str. 9).

(2) SL L 4, 8.1.1993., str. 22.

- (e) u slučaju sjemena *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw. i *Phaseolus* L., navedenih u točkama 27. i 29. odjeljka II. dijela A Priloga IV. Direktivi 2000/29/EZ, službena oznaka određena u Prilogu IV. dijelu A Direktivi Vijeća 2002/55/EZ (\*\*) smije se koristiti umjesto biljne putovnice, pod uvjetom da su na oznaci podaci koji dokazuju da je udovoljeno zahtjevima iz članka 6. stavka 4. Direktive 2000/29/EZ (nakon 31. kolovoza 2005. na toj oznaci moraju biti riječi ‚biljna putovnica EZ-a’);
- (f) u slučaju sjemena *Medicago sativa* L. navedenog u točkama 28.1. i 28.2. odjeljka II. dijela A Priloga IV. Direktivi 2000/29/EZ, službena oznaka određena u Prilogu IV. dijelu A Direktivi Vijeća 66/401/EEZ (\*\*\*) smije se koristiti umjesto biljne putovnice, pod uvjetom da su na oznaci podaci koji dokazuju da je udovoljeno zahtjevima iz članka 6. stavka 4. Direktive 2000/29/EZ (nakon 31. kolovoza 2005. na toj oznaci moraju biti riječi ‚biljna putovnica EZ-a’).

(\*) SL L 193, 20.7.2002., str. 74.

(\*\*) SL L 193, 20.7.2002., str. 33.

(\*\*\*) SL 125, 11.7.1966., str. 2298/66.”

2. Članak 4. se briše.

3. U Prilogu, točka 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. ‚Biljna putovnica EZ-a’ (u prijelaznom razdoblju koje završava 1. siječnja 2006., može se koristiti tekst ‚biljna putovnica EEZ-a’).”

#### Članak 2.

Sustav prema kojem se oznake iz članka 1. stavka 1. koriste preispituje se do 31. prosinca 2006.

#### Članak 3.

1. Države članice donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 14. svibnja 2005. One te odredbe primjenjuju od 15. svibnja 2005.

Kad države članice donose ove mjere, te mjere prilikom njihove službene objave sadrže uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koji donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

#### Članak 4.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od objave u *Službenom listu Europske unije*.

#### Članak 5.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. ožujka 2005.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

32005D0303

L 97/38

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

15.4.2005.

## ODLUKA KOMISIJE

od 31. ožujka 2005.

**o neuvrštenju krezilne kiseline, diklorofena, imazametabenza, kasugamicina i polioksina u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže te aktivne tvari**

(priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 975)

(Tekst značajan za EGP)

(2005/303/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

se aktivne tvari ne bi smjele uvrstiti u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ, a države članice moraju povući sva odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže ove tvari.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 8. stavak 2. četvrti podstavak,

budući da:

(1) Članak 8. stavak 2. Direktive 91/414/EEZ predviđa da država članica tijekom razdoblja od 12 godina nakon objave te Direktive može odobriti stavljanje na tržište sredstava za zaštitu bilja koja sadrže aktivne tvari, koje nisu navedene u Prilogu I. toj Direktivi i koja su već na tržištu dvije godine nakon dana notifikacije, dok se te tvari postupno ispituju u okviru programa rada.

(2) Uredbom Komisije (EZ) br. 451/2000<sup>(2)</sup> i Uredbom Komisije (EZ) br. 1490/2002<sup>(3)</sup> utvrđuju se detaljna pravila za provedbu druge i treće faze programa rada iz članka 8. stavka 2. Direktive 91/414/EEZ. Za aktivne tvari, za koje podnositelj prijave ne ispuni svoje obveze u skladu s ovim uredbama neće se izvršiti provjera potpunosti niti procjena dokumentacije. Za krezilnu kiselinu, diklorofen, imazametabenz, kasugamicin i polioksin nije bila podnesena potpuna dokumentacija niti je podnositelj prijave izjavio da se dokumentacija neće dostaviti u propisanom roku. Kao posljedica toga, ove

(3) Za aktivne tvari za koje je rok prethodne obavijesti o povlačenju sredstava za zaštitu bilja, koja sadrže takve tvari kratak, potrebno je predvidjeti prijelazno razdoblje za uklanjanje, skladištenje, stavljanje na tržište i korištenje postojećih zaliha na razdoblje do najdulje 12 mjeseci, kako bi se postojeće zalihe mogle iskoristiti samo u jednoj sezoni rasta. U slučajevima u kojima je predviđeno dulje razdoblje za prethodnu obavijest, to se razdoblje može skratiti tako da istječe na kraju sezone rasta.

(4) Za diklorofen, imazametabenz, kasugamicin i polioksin podaci su dostavljeni, a iz procjene koju je izvršila Komisija zajedno sa stručnjacima iz država članica, proizlazi da postoji potreba za daljnjim korištenjem predmetnih tvari. U takvim slučajevima potrebno je predvidjeti privremene mjere kako bi se omogućio razvoj zamjenjivih rješenja.

(5) Mjere predviđene ovom Odlukom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Krezilna kiselina, diklorofen, imazametabenz, kasugamicin i polioksin se kao aktivne tvari ne uvrstavaju u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ.

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2004/58/EZ (SL L 120, 24.4.2004., str. 26.).

<sup>(2)</sup> SL L 55, 29.2.2000., str. 25. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1044/2003 (SL L 151, 19.6.2003., str. 32.).

<sup>(3)</sup> SL L 224, 21.8.2002., str. 23. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1744/2004 (SL L 311, 8.10.2004., str. 23.).

*Članak 2.*

Države članice osiguravaju da:

1. se odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže krezilnu kiselinu, diklorofen, imazametabenz, kasugamicin i polioksin povuku do 30. rujna 2005.;
2. se od 15. travnja 2005. ne daju niti produljuju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže krezilnu kiselinu, diklorofen, imazametabenz, kasugamicin i polioksin na temelju odstupanja predviđenog člankom 8. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ;
3. odstupajući od točke 1., države članice navedene u stupcu B Priloga mogu zadržati odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tvari navedene u stupcu A za korištenja navedena u stupcu C tog Priloga najkasnije do 30. lipnja 2007., kako bi se omogućio razvoj učinkovite zamjene za predmetnu tvar.

Države članice koje koriste odstupanje iz prvog podstavka moraju osigurati ispunjavanje sljedećih uvjeta:

- (a) daljnje korištenje se prihvaća samo ako nema štetnih učinaka za ljudsko zdravlje ili zdravlje životinja i nema neprihvatljivog utjecaja na okoliš;
- (b) takva sredstva za zaštitu bilja, koja ostaju na tržištu nakon 30. rujna 2005., moraju se ponovno označiti tako da odgovaraju uvjetima ograničenog korištenja;
- (c) moraju se uvesti sve odgovarajuće mjere za smanjenje svih mogućih rizika;

(d) moraju se ozbiljno tražiti alternativne mogućnosti takvih korištenja.

4. Dotične države članice najkasnije 31. ožujka 2005. obavješćuju Komisiju o mjerama koje su poduzele za primjenu točke 3., a posebno o mjerama poduzetim u skladu s točkama (a) do (d).

*Članak 3.*

Razdoblje počeka koje određuju države članice u skladu s odredbama članka 4. stavka 6. Direktive 91/414/EEZ mora biti najkraće moguće.

Kad se odobrenja povlače u skladu s člankom 2. stavkom 1. najkasnije do 30. rujna 2005., razdoblje počeka istječe najkasnije 30. rujna 2006.

Kad se odobrenja povlače u skladu s člankom 2. stavkom 3. najkasnije do 30. lipnja 2007., razdoblje počeka istječe najkasnije 31. prosinca 2007.

*Članak 4.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. ožujka 2005.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

## PRILOG

## POPIS ODOBRENJA IZ ČLANKA 2. STAVKA 2.

| Stupac A      | Stupac B              | Stupac C  |
|---------------|-----------------------|---|
| Aktivna tvar  | Država članica        | Korištenje  |
| Diklorofen    | Irska                 | Kontrola mahovine na javnim zelenim površinama i igralištima za golf  |
|               | Ujedinjena Kraljevina | Jetrenke i mahovine na ukrasnim biljkama<br>Kontrola gljiva i drugih biljnih patogena na površinama staklenika i u rasadnicima na površinama za uzgoj biljaka<br>Kontrola mahovine na održanim javnim zelenim površinama i tvrdim površinama. |
| Imazametabenz | Grčka                 | Žitarice  |
|               | Španjolska            | Žitarice  |
| Kasugamicin   | Grčka                 | Sprečavanje bakterijskih bolesti na duhanu, rajčicama, krastavcima, agrumima, grahu i ukrasnim biljkama   |
|               | Mađarska              | Jezgričavo voće (jabuke, kruške, dunje), slatka paprika, ljuta paprika, rajčice, krastavci  |
|               | Španjolska            | Sprečavanje bakterijskih bolesti na rajčicama, krastavcima, vočkama jabuke i kruške, čempresima (uključujući gljivične bolesti), jagodama i mahunama  |
| Polioksin     | Grčka                 | Sprečavanje gljivičnih bolesti na jagodama  |
|               | Španjolska            | Sprečavanje bakterijskih i gljivičnih bolesti na rajčicama, tikvicama i krastavcima, grmlju i zelenim ukrasnim biljkama, pamuku i malinama  |

32005D0459

L 160/32

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

23.6.2005.

**ODLUKA KOMISIJE****od 22. lipnja 2005.****o načelnom priznavanju cjelovitosti dokumentacije podnesene na detaljno razmatranje s ciljem mogućeg uvrštenja pinoksadena u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ***(priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 1839)***(Tekst značajan za EGP)****(2005/459/EZ)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

sredstvo za zaštitu bilja koje sadrži predmetnu aktivnu tvar, zahtjevima iz Priloga III. Direktivi 91/414/EEZ.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 6. stavak 3.,

budući da:

(5) Ova Odluka ne utječe na pravo Komisije da zatraži od podnositelja dostavu daljnjih podataka ili informacija zbog pojašnjenja određenih točaka dokumentacije.

(6) Mjere predviđene ovom Odlukom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

(1) Direktiva 91/414/EEZ predviđa sastavljanje popisa aktivnih tvari Zajednice, odobrenih za korištenje u sredstvima za zaštitu bilja.

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

(2) Syngenta Ltd podnijela je dokumentaciju za aktivnu tvar pinoksadenu tijelima Ujedinjene Kraljevine 31. ožujka 2004. s prijavom za njezino uvrštenje u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ.

**Članak 1.**

Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 4. Direktive 91/414/EEZ, dokumentacija koja se odnosi na aktivnu tvar definiranu u Prilogu ovoj Odluci, koji je podnesen Komisiji i državama članicama s ciljem uvrštenja te tvari u Prilog I. toj Direktivi, udovoljava načelno zahtjevima o podacima i informacijama iz Priloga II. toj Direktivi.

(3) Tijela Ujedinjene Kraljevine priopćila su Komisiji da, nakon preliminarnog pregleda, dokumentacija za aktivnu tvar o kojoj je riječ, naizgled ispunjava zahtjeve o podacima i informacijama iz Priloga II. Direktivi 91/414/EEZ. Podnesena dokumentacija naizgled također ispunjava zahtjeve o podacima i informacijama iz Priloga III. Direktivi 91/414/EEZ u pogledu jednog sredstva za zaštitu bilja koje sadrži predmetnu aktivnu tvar. U skladu s člankom 6. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ, podnositelj je dokumentaciju naknadno prosljedio Komisiji i drugim državama članicama te Stalnom odboru za prehrambeni lanac i zdravlje životinja.

Dokumentacija također udovoljava podacima i informacijama određenim u Prilogu III. toj Direktivi u pogledu jednog sredstva za zaštitu bilja koje sadrži aktivnu tvar, uzimajući u obzir predložene načine uporabe.

**Članak 2.**

(4) Cilj ove Odluke je službeno potvrditi na razini Zajednice da dokumentacija načelno udovoljava zahtjevima o podacima i informacijama iz Priloga II. i, za najmanje jedno

Država članica izvjestiteljica će nastaviti s detaljnim razmatranjem predmetne dokumentacije i izvjestiti će Europsku komisiju što je prije moguće o zaključcima razmatranja, zajedno s eventualnim preporukama o uvrštenju ili neuvrštenju predmetne aktivne tvari u Prilog I Direktivi 91/414/EEZ i o bilo kojim drugim uvjetima u vezi s tim, a najkasnije u roku od jedne godine od dana objave ove Odluke u *Službenom listu Europske unije*.<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2005/34/EZ (SL L 125, 18.5.2005., str. 5.).



*Članak 3.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. lipnja 2005.

*Za Komisiju*  
Markos KYPRIANOU  
*Član Komisije*

---

*PRILOG***AKTIVNA TVAR NA KOJU SE ODNOSI OVA ODLUKA**

| Br. | Uobičajeni naziv, identifikacijski broj CIPAC | Podnositelj   | Datum podnošenja prijave | Država članica podnositelj |
|-----|---|---------------|--------------------------|----------------------------|
| 1   | Pinoksaden br. CIPAC još nije dodijeljen      | Syngenta Ltd. | 31.3.2004.               | UK                         |

32005D0487

L 174/72

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

7.7.2005.

**ODLUKA KOMISIJE****od 4. srpnja 2005.****o neuvrštenju triazamata u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tu tvar***(priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 1960)***(Tekst značajan za EGP)****(2005/487/EZ)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

- (3) Potrebno je predvidjeti prijelazno razdoblje za uklanjanje, skladištenje, stavljanje na tržište i korištenje postojećih zaliha, kako bi se omogućilo korištenje tih zaliha u najviše jednoj sezoni rasta.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

- (4) Mjere predviđene ovom Odlukom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište <sup>(1)</sup>, a posebno članak 8. stavak 2. četvrti podstavak Direktive,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

budući da:

**Članak 1.**

Triazamat se ne uvrštava kao aktivna tvar u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ.

- (1) Članak 8. stavak 2. Direktive 91/414/EEZ predviđa da država članica tijekom razdoblja od 12 godina nakon objave te Direktive može odobriti stavljanje na tržište sredstva za zaštitu bilja koja sadrže aktivne tvari, koje nisu navedene u Prilogu I. toj Direktivi i koje su već na tržištu dvije godine nakon dana notifikacije, dok se te tvari postupno ispituju u okviru programa rada.

**Članak 2.**

Države članice će osigurati:

- (2) Uredbom Komisije (EZ) br. 451/2000 <sup>(2)</sup> i Uredbom Komisije (EZ) br. 703/2001 <sup>(3)</sup> utvrđuju se detaljna pravila za provedbu druge faze programa rada iz članka 8. stavka 2. Direktive 91/414/EEZ. Za aktivnu tvar triazamat, podnositelj prijave je 7. srpnja 2004. obavijestio Komisiju da više ne želi tražiti uvrštenje te tvari u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ. Slijedom toga, ta aktivna tvar se ne treba uvrstiti u taj Prilog, a države članice trebaju povući sva odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže triazamat.

1. da se odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže triazamat povuku do 4. siječnja 2006.;

2. da se od dana objave više ne daju niti obnavljaju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže triazamat.

**Članak 3.**

Razdoblje počeka koje određuju države članice u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive 91/414/EEZ, za uklanjanje, skladištenje, stavljanje na tržište i korištenje postojećih zaliha mora biti najkraće moguće i trajati najkasnije do 4. siječnja 2007.

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2005/34/EZ (SL L 125, 18.5.2005., str. 5.).

<sup>(2)</sup> SL L 55, 29.2.2000., str. 25. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1044/2003 (SL L 151, 19.6.2003., str. 32.).

<sup>(3)</sup> SL L 98, 7.4.2001., str. 6.

*Članak 4.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. srpnja 2005.

*Za Komisiju*  
Markos KYPRIANOU  
*Član Komisije*

---

32005R1335

L 211/6

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

13.8.2005.

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 1335/2005****od 12. kolovoza 2005.**

**o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2076/2002 i odluka 2002/928/EZ, 2004/129/EZ, 2004/140/EZ, 2004/247/EZ i 2005/303/EZ u pogledu roka iz članka 8. stavka 2. Direktive Vijeća 91/414/EEZ i daljnje uporabe određenih tvari koje nisu uvrštene u njen Prilog I.**

**(Tekst značajan za EGP)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju na tržište sredstava za zaštitu bilja <sup>(1)</sup>, a posebno treći i četvrti podstavak njezinog članka 8. stavka 2.,

budući da:

- (1) Člankom 8. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ predviđeno je da država članica može, tijekom razdoblja od 12 godina nakon objave te Direktive, dopustiti stavljanje na tržište sredstava za zaštitu bilja koja sadrže aktivne tvari koje nisu navedene u Prilogu I. toj Direktivi i koje se već nalaze na tržištu dvije godine nakon dana objave, osim ako nije bila donesena odluka da se predmetna tvar ne uvrsti u Prilog I.
- (2) Uredbama Komisije (EEZ) br. 3600/92 <sup>(2)</sup> i (EZ) br. 451/2000 <sup>(3)</sup> utvrđuju se detaljna pravila za provođenje prve i druge faze programa rada iz članka 8. stavka 2. navedene direktive. Ovaj program i dalje traje i još nije bilo moguće zaključiti postupak donošenja odluka o nizu aktivnih tvari.
- (3) U pogledu 90 aktivnih tvari koje spadaju u prvu fazu gore navedenog programa rada, njih 67 bilo je predmet direktive ili odluke. Ostaju 23 aktivne tvari na kojima se i dalje radi. U pogledu 53 aktivne tvari koje ulaze u drugu fazu gore navedenog programa, jedna je bila predmet odluke. Tako ostaju 52 aktivne tvari na kojima se i

dalje radi. Za prvu fazu programa rada, Komisija je organizirala stručni pregled nakon što je država članica izvještateljica predala nacrt izvješća o procjeni. Ovaj ciklus stručnih pregleda u međuvremenu je završen, a odluke ili direktive o zadnjim tvarima trenutačno su u pripremi. Što se tiče druge faze, stručni pregled u nadležnosti je Europske agencije za sigurnost hrane (EFSA), koja u roku od godine dana od dostave nacrta izvješća o procjeni mora dostaviti svoje mišljenje Komisiji. Od trenutka kad se datumi podnošenja izvješća utvrde u okviru sporazuma između Komisije i EFSA-e, moguće je predvidjeti kad će biti spremno najnovije mišljenje. Do danas su Komisiji dostavljena tri mišljenja, dok bi zadnje trebalo biti dostupno Komisiji krajem 2005. Stoga je potrebno predvidjeti više vremena za procjenu tvari iz druge faze nego za one koje ulaze u prvu fazu, jer je za njih ovaj dio postupka već završen.

- (4) U izvješću Komisije o napretku od 26. srpnja 2001. <sup>(4)</sup> dano je objašnjenje zašto napredak nije bio onakav kako se očekivalo. Glavni razlozi kašnjenja bili su spori početak, zbog identifikacije i prioritetne klasifikacije tvari, potrebe osiguranja nužnih sredstava i uspostave detaljnih shema za postupke ocjenjivanja i donošenja odluka. Na temelju zaključaka ovog izvješća, krajnji rok produljen je Uredbom Komisije (EZ) br. 2076/2002 <sup>(5)</sup> za one tvari koje se još uvijek ispituju. U međuvremenu su Komisija i države članice aktivno radile na poboljšanju postupaka za procjenu aktivnih tvari te značajno povećan broj donesenih odluka tijekom posljednjih godina pokazuje da je ciklus učenja završen. EFSA je odgovorna za drugu fazu programa proučavanja te također ulazi u operativnu fazu i dostavila je svoja prva mišljenja. Međutim, neki od razloga navedenih u izvješću iz 2001. još uvijek vrijede. Oni uključuju daljnju potrebu da se na najbolji mogući način iskoriste ograničena sredstva pomoću odgovarajućih metoda podjele rada i da se održi trenutno postignut broj godišnje donesenih odluka. Početna sporost, tehnička složenost određenih dosjea, potreba za dobivanjem mišljenja nezavisnih znanstvenih krugova i drugih nepredvidivih faktora, reducirali su u cijelom nizu slučajeva vrijeme potrebno za donošenje odluka i provedbenih mjera.

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 70, 16.3.2005., str. 1.).

<sup>(2)</sup> SL L 366, 15.12.1992., str. 10. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2266/2000 (SL L 259, 13.10.2000., str. 27.).

<sup>(3)</sup> SL L 55, 29.2.2000., str. 25. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1044/2003 (SL L 151, 19.6.2003., str. 32.).

<sup>(4)</sup> COM(2001) 444 završno.

<sup>(5)</sup> SL L 319, 23.11.2002., str. 3. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1765/2004 (SL L 315, 14.10.2004., str. 26.).

(5) Predviđeno je da sve tvari obuhvaćene prvom i drugom fazom gore navedenog programa proučavanja budu predmet posebnog akta, koji će se donijeti prije 31. prosinca 2005. (za prvu fazu) ili 30. rujna 2006. (za drugu fazu). Međutim, potrebno je predvidjeti dovoljno vremena da ovi akti stupe na snagu, tako da se državama članicama i zainteresiranim stranama omogući da se pripreme za udovoljavanje novim zahtjevima.

(6) Iz ovih razloga primjereno je produljiti prijelazno razdoblje za prvu fazu za jednu godinu, a za drugu fazu za dvadeset i jedan mjesec.

(7) Uredba (EZ) br. 2076/2002 i Odluke Komisije 2002/928/EZ od 26. studenoga 2002. o neuvrštanju benomila u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tu aktivnu tvar <sup>(1)</sup>, 2004/129/EZ od 30. siječnja 2004. o neuvrštanju nekih aktivnih tvari u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže te tvari <sup>(2)</sup>, 2004/140/EZ od 11. veljače 2004. o neuvrštanju fentiona u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tu aktivnu tvar <sup>(3)</sup>, 2004/247/EZ od 10. ožujka 2004. o neuvrštanju simazina u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tu aktivnu tvar <sup>(4)</sup> i 2005/303/EZ od 31. ožujka 2005. o neuvrštanju krezilne kiseline, diklorofena, imazametabenza, kasugamicina i polioksina u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže te tvari <sup>(5)</sup>, sadrže odredbe o neuvrštanju nekih aktivnih tvari u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ i o povlačenju od država članica svih odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže te tvari. Ti akti predviđaju odstupanja, koja dopuštaju daljnju uporabu nekih od tih tvari na ograničeno vremensko razdoblje dok se razvijaju zamjenska rješenja.

(8) Države članice predstavile su nove dokaze koji ukazuju na potrebu za daljnjom bitnom uporabom. Komisija je zajedno sa stručnjacima država članica ocijenila te podatke.

(9) Odstupanja se trebaju dopustiti samo u slučajevima koji se pokažu opravdani i koji ne daju povoda za zabrinutost

i ne bi trebali biti ograničeni na kontrolu štetnih organizama za koje nema učinkovitih zamjenskih rješenja.

(10) Uredbu (EZ) br. 2076/2002 i odluke 2002/928/EZ, 2004/129/EZ, 2004/140/EZ, 2004/247/EZ i 2005/303/EZ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(11) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Uredba (EZ) br. 2076/2002 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„Vremensko razdoblje od 12 godina iz članka 8. stavka 2. Direktive 91/414/EEZ produžuje se do 31. prosinca 2006. za aktivne tvari koje se procjenjuju u okviru Uredbe (EEZ) br. 3600/92, do 30. rujna 2007. za aktivne tvari koje se procjenjuju u okviru druge faze sukladno Uredbi (EZ) br. 451/2000 i do 31. prosinca 2008. za aktivne tvari koje se procjenjuju u okviru Uredbe (EZ) br. 1490/2002, osim ako je bila donesena odluka ili ako se prije mjerodavnog datuma donese odluka o uvrštavanju ili neuvrštanju predmetne aktivne tvari u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ. Tijekom ovih razdoblja države članice mogu nastaviti s izdavanjem odobrenja ili ponovnim izdavanjem odobrenja za stavljanje na tržište sredstava za zaštitu bilja koja sadrže navedene aktivne tvari, u skladu s odredbama članka 8. stavka 2. Direktive 91/414/EEZ.”

2. Prilog II. mijenja se u skladu s dijelom I. Priloga ovoj Uredbi.

#### Članak 2.

Prilog Odluci 2002/928/EZ mijenja se u skladu s dijelom II. Priloga ovoj Uredbi.

#### Članak 3.

Prilog Odluci 2004/129/EZ mijenja se u skladu s dijelom III. Priloga ovoj Uredbi.

<sup>(1)</sup> SL L 322, 27.11.2002., str. 53. Odluka kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 835/2004 (SL L 127, 29.4.2004., str. 43.).

<sup>(2)</sup> SL L 37, 10.2.2004., str. 27. Odluka kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 835/2004.

<sup>(3)</sup> SL L 46, 17.2.2004., str. 32.

<sup>(4)</sup> SL L 78, 16.3.2004., str. 50. Odluka kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 835/2004.

<sup>(5)</sup> SL L 97, 15.4.2005., str. 38.

*Članak 4.*

Prilog Odluci 2004/140/EZ mijenja se u skladu s dijelom IV. Priloga ovoj Uredbi.

*Članak 5.*

Prilog Odluci 2004/247/EZ mijenja se u skladu s dijelom V. Priloga ovoj Uredbi.

*Članak 6.*

Prilog Odluci 2005/303/EZ mijenja se u skladu s dijelom VI. Priloga ovoj Uredbi.

*Članak 7.*

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana nakon dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 12. kolovoza 2005.

*Za Komisiju*  
Markos KYPRIANOU  
*Član Komisije*

---

## PRILOG

## Dio I.

Prilog Uredbi (EZ) br. 2076/2002 mijenja se kako slijedi:

1. Redak koji se odnosi na metobromuron zamjenjuje se sljedećim:

|               |            |                          |
|---------------|------------|--------------------------|
| „Metobromuron | Belgija    | Matovilac, grah, krumpir |
|               | Španjolska | Krumpir                  |
|               | Francuska  | Artičoka, matovilac      |
|               | Njemačka   | Matovilac, grah, duhan”  |

2. Redak koji se odnosi na terbufos zamjenjuje se sljedećim:

|           |           |   |
|-----------|-----------|---|
| „Terbufos | Francuska | Banane  |
|           | Grčka     | Šećerna repa                                      |
|           | Mađarska  | Kukuruz, šećerna repa, žitarice, suncokret, soja” |

3. Dodaju se sljedeći reci:

|               |           |  |
|---------------|-----------|--|
| „Klormefos    | Francuska | Kukuruz, slatki kukuruz  |
| Heksaklorofen | Cipar     | Rajčica, paprika, krastavci, tikve, lubenice, dinje, ukrasne biljke” |

4. Redak koji se odnosi na fenuron briše se.

## Dio II.

Prilog Odluci 2002/928/EZ zamjenjuje se sljedećim:

| „Stupac A    | Stupac B       | Stupac C                                     |
|--------------|----------------|--|
| Aktivna tvar | Država članica | Uporaba                                      |
| Benomil      | Slovačka       | Leća, duhan, šećerna repa, šumski rasadnici” |

## Dio III.

Prilog II. Odluci 2004/129/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Redak koji se odnosi na alkildimetilbenzil amonijev klorid zamjenjuje se sljedećim:

|                                     |           |  |
|-------------------------------------|-----------|--|
| „Alkildimetilbenzil amonijev klorid | Belgija   | Dezinfekcija prostora i opreme za uzgoj gljiva |
|                                     | Francuska | Dezinfekcija prostora i opreme u stakleniku”   |

2. Redak koji se odnosi na pretilaklor zamjenjuje se sljedećim:

|              |           |       |
|--------------|-----------|-------|
| „Pretilaklor | Francuska | Riža  |
|              | Grčka     | Riža  |
|              | Italija   | Riža” |

#### Dio IV.

U Prilog Odluci 2004/140/EZ dodaje se sljedeći redak:

|        |   |
|--------|---|
| „Cipar | Primjena kao mamac na agrume i masline” |
|--------|---|

#### Dio V.

U Prilogu Odluci 2004/247/EZ redak koji se odnosi na Ujedinjenu Kraljevinu zamjenjuje se sljedećim:

|                        |   |
|------------------------|---|
| „Ujedinjena Kraljevina | Grah, šparoga, rabarbara, ukrasne biljke iz rasadnika, jagode, hmelj” |
|------------------------|---|

#### Dio VI.

Prilog Odluci 2005/303/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Redak koji se odnosi na diklorofen zamjenjuje se sljedećim:

|             |                       |   |
|-------------|-----------------------|---|
| „Diklorofen | Francuska             | Kontrola mahovine na javnim zelenim i tvrdim površinama, zimsko tretiranje vočki  |
|             | Irska                 | Kontrola mahovine na javnim zelenim površinama i igralištima za golf  |
|             | Ujedinjena Kraljevina | Jetrenke i mahovine na ukrasnim biljkama;<br>Kontrola gljiva i drugih biljnih patogena na površinama staklenika i u rasadnicima.<br>Kontrola mahovine na uređenim javnim zelenim i tvrdim površinama” |

2. Redak koji se odnosi na imazametabenz zamjenjuje se sljedećim:

|                |            |   |
|----------------|------------|---|
| „Imazametabenz | Francuska  | Žitarice, manji usjevi za proizvodnju sjemena |
|                | Grčka      | Žitarice                                      |
|                | Španjolska | Žitarice”                                     |



32005D0775

8.11.2005.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 292/11

## ODLUKA KOMISIJE

od 4. studenoga 2005.

o izmjeni Odluke 2002/499/EZ o odobrenju odstupanja od nekih odredbi Direktive Vijeća 2000/29/EZ s obzirom na prirodno ili umjetno patuljaste biljke *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* i *Pinus L.* podrijetlom iz Republike Koreje

(priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 4235)

(2005/775/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

(4) Okolnosti koje opravdavaju odstupanje se nisu promijenile i stoga je potrebno nastaviti s primjenom odstupanja.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

(5) Odluku 2002/499/EZ potrebno je stoga odgovarajuće izmijeniti.

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 15. stavak 1.,

(6) Mjere predviđene ovom Odlukom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za biljno zdravlje,

budući da:

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

## Članak 1.

Odluka 2002/499/EZ mijenja se kako slijedi:

(1) U skladu s Direktivom 2000/29/EZ biljke *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* i *Pinus L.*, osim plodova i sjemena, podrijetlom iz neeuropskih zemalja, ne smiju se u načelu unositi u Zajednicu. Međutim, Direktiva 2000/29/EZ omogućuje odstupanja od ovog pravila pod uvjetom da ne postoji rizik unosa štetnih organizama.

1. Članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

(2) Odluka Komisije 2002/499/EZ<sup>(2)</sup> predviđa, pod posebnim uvjetima, odstupanje za uvoz biljaka *Chamaecyparis Spach*, *Juniperus L.* i *Pinus L.*, osim plodova i sjemena, podrijetlom iz Republike Koreje.

## „Članak 2.

Države članice će dostaviti Komisiji i drugim državama članicama do 1. kolovoza svake godine od 2005. do 2008. informacije o uvezenim količinama u godini koja prethodi tom datumu prema ovoj Odluci kao i detaljno tehničko izvješće o ispitivanju i/ili testovima provedenim na ovim biljkama tijekom razdoblja karantene iz točke 10. Priloga.

(3) Ujedinjena Kraljevina je zatražila produljenje tog odstupanja.

Svaka će država članica, osim države članice uvoznice, u koju se biljke unose, također dostaviti Komisiji i drugim državama članicama do 1. kolovoza svake godine od 2005. do 2008., detaljno tehničko izvješće o ispitivanju i/ili testovima provedenim na ovim biljkama unesenim u godini koja prethodi tom datumu, tijekom razdoblja karantene iz točke 10. Priloga.”;

(<sup>1</sup>) SL L 169, 10.7.2000., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2005/16/EZ (SL L 57, 3.3.2005., str. 19.).

(<sup>2</sup>) SL L 168, 27.6.2002., str. 53.

2. Članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

Države članice mogu primijeniti odstupanja iz članka 1. na biljke uvezene u Zajednicu u sljedećim razdobljima:

| Biljke                | Razdoblje   |
|-----------------------|---|
| <i>Chamaecyparis:</i> | 1.6.2004. do 31.12.2007.  |
| <i>Juniperus:</i>     | 1.11.2004. do 31.3.2005., 1.11.2005. do 31.3.2006. i 1.11.2006. do 31.3.2007. |
| <i>Pinus:</i>         | 1.6.2004. do 31.12.2007.”   |

3. U drugoj rečenici točke 3. Priloga, „2004.” zamjenjuje se sljedećim „svake godine”.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 4. studenoga 2005.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

---

32005L0077

12.11.2005.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 296/17

**DIREKTIVA KOMISIJE 2005/77/EZ****od 11. studenoga 2005.****o izmjeni Priloga V. Direktivi Vijeća 2000/29/EZ o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihovog širenja unutar Zajednice<sup>(1)</sup>, a posebno točku (d) drugog stavka njezinog članka 14.,

budući da:

- (1) Direktivom 2000/29/EZ predviđene su određene mjere protiv širenja unutar Zajednice organizama koji su štetni za bilje ili biljne proizvode. Njome se također predviđa korištenje biljnih putovnica, kojima se dokazuje da su bilje ili biljni proizvodi uspješno podvrgnuti sustavu provjere Zajednice.
- (2) Biljne putovnice su trenutačno potrebne za kretanje certificiranog sjemena *Helianthus annuus* L., *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex. Farw. i *Phaseolus* L. unutar Zajednice, osim lokalno.
- (3) Kako bi se poboljšala fitosanitarna zaštita sjemena *Helianthus annuus* L., *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex. Farw. i *Phaseolus* L., zahtjev da sjeme mora biti popraćeno biljnom putovnicom kada se kreće unutar Zajednice, osim lokalno, treba primjenjivati na svo sjeme tih vrsta.
- (4) Prilog V. Direktivi 2000/29/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (5) Mjere predviđene ovom Direktivom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biljno zdravlje,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

**Članak 1.**

U točki 2.4. odjeljka I. dijela A Priloga V. Direktivi 2000/29/EZ, zadnja alineja zamjenjuje se sljedećim:

„— Sjeme *Helianthus annuus* L., *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex. Farw. i *Phaseolus* L.”

**Članak 2.**

1. Države članice donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 30. travnja 2006. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba i korelacijsku tablicu između tih odredaba i ove Direktive.

One primjenjuju te odredbe od 1. svibnja 2006.

Kada države članice donose ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

**Članak 3.**

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

**Članak 4.**

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. studenoga 2005.

Za Komisiju

Markos KYPRIANOU

Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 169, 10.7.2000., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2005/16/EZ (SL L 57, 3.3.2005., str. 19).

32005D0788

12.11.2005.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 296/41

**ODLUKA KOMISIJE****od 11. studenoga 2005.****o neuvrštenju naleda u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tu tvar***(priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 4351)***(Tekst značajan za EGP)****(2005/788/EZ)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište <sup>(1)</sup>, a posebno četvrti podstavak članka 8. stavka 2. Direktive,

budući da:

- (1) Članak 8. stavak 2. Direktive 91/414/EEZ predviđa da država članica tijekom razdoblja od 12 godina nakon objave te Direktive može odobriti stavljanje na tržište sredstva za zaštitu bilja koja sadrže aktivne tvari, koje nisu navedene u Prilogu I. toj Direktivi i koje su već na tržištu dvije godine nakon dana notifikacije, dok se te tvari postupno ispituju u okviru programa rada.
- (2) Uredbom Komisije (EZ) br. 451/2000 <sup>(2)</sup> i Uredbom Komisije (EZ) br. 703/2001 <sup>(3)</sup> utvrđuju se detaljna pravila za provedbu druge faze programa rada iz članka 8. stavka 2. Direktive 91/414/EEZ. Za aktivnu tvar naled, podnositelj prijave je 2. prosinca 2004. obavijestio Komisiju da više ne želi tražiti uvrštenje te tvari u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ. Slijedom toga ta aktivna tvar se ne treba uvrstiti u taj Prilog, a države članice trebaju povući sva odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadržavaju naled.
- (3) Potrebno je predvidjeti prijelazno razdoblje za uklanjanje, skladištenje, stavljanje na tržište i korištenje postojećih zaliha u najviše jednoj sezoni rasta.

- (4) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

**Članak 1.**

Naled se ne uvrštava kao aktivna tvar u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ.

**Članak 2.**

Države članice će osigurati:

- (a) da se odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže naled povuku do 11. svibnja 2006.;
- (b) da se nakon 12. studenoga 2005. ne izdaju niti obnavljaju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže naled.

**Članak 3.**

Razdoblje počeka koje određuju države članice u skladu s člankom 4. stavkom 6. Direktive 91/414/EEZ, za uklanjanje, skladištenje, stavljanje na tržište i korištenje postojećih zaliha mora biti najkraće moguće i isteći najkasnije 11. svibnja 2007.

**Članak 4.**

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. studenog 2005.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 396/2005 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 70, 16.3.2005., str. 1.).

<sup>(2)</sup> SL L 55, 29.2.2000., str. 25. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1044/2003 (SL L 151, 19.6.2003., str. 32.).

<sup>(3)</sup> SL L 98, 7.4.2001., str. 6.

32005D0864

3.12.2005.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 317/25

**ODLUKA KOMISIJE****od 2. prosinca 2005.****o neuvrštenju endosulfana u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tu aktivnu tvar***(priopćena pod brojem dokumenta C(2005) 4611)***(Tekst značajan za EGP)**

(2005/864/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

tvari te su identificirani proizvođači svake od aktivnih tvari koji su na vrijeme podnijeli prijavu.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

(3) Endosulfan je jedna od 89 aktivnih tvari utvrđenih Uredbom (EZ) br. 933/94.

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 8. stavak 2. četvrti podstavak,

(4) U skladu s člankom 7. stavkom 1. točkom (c) Uredbe (EEZ) br. 3600/92, Španjolska, koja je imenovana državom članicom izvjestiteljicom, 22. veljače 2000. dostavila je Komisiji izvješće o svojoj procjeni informacija dostavljenih od podnositelja prijave u skladu s člankom 6. stavkom 1. te Uredbe.

budući da:

(1) Članak 8. stavak 2. Direktive 91/414/EEZ predviđa se da Komisija ostvari program rada za ispitivanje aktivnih tvari koje se koriste u sredstvima za zaštitu bilja koja su 25. srpnja 1993. već bila na tržištu. Detaljna pravila za provođenje ovog programa utvrđena su Uredbom Komisije (EEZ) br. 3600/92 od 11. prosinca 1992. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu prve faze programa rada predviđenog člankom 8. stavkom 2. Direktive Vijeća 91/414/EEZ o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište<sup>(2)</sup>.(5) Po primitku izvješća države članice izvjestiteljice, Komisija se je savjetovala sa stručnjacima država članica kao i s glavnim podnositeljima prijave, poduzećima Bayer CropScience i Makhteshim Agan, kao što je predviđeno člankom 7. stavkom 3. Uredbe (EEZ) br. 3600/92. Pokazalo se je kako su potrebni dodatni podaci. Odlukom Komisije 2001/810/EZ<sup>(4)</sup> utvrđen je rok za podnošenje podataka od strane podnositelja prijave, koji je istekao 25. svibnja 2002. Istom odlukom, 31. svibnja 2003. utvrđen je kao dodatni rok za izdavanje propisanih dugoročnih studija.(2) Uredbom Komisije (EZ) br. 933/94 od 27. travnja 1994. o utvrđivanju aktivnih tvari u sredstvima za zaštitu bilja i imenovanju država članica izvjestiteljica za provedbu Uredbe Komisije (EEZ) br. 3600/92<sup>(3)</sup> utvrđene su aktivne tvari koje bi trebalo procijeniti u okviru Uredbe (EEZ) br. 3600/92, određene su države članice koje djeluju kao izvjestitelji u vezi s procjenama svake od

(6) Komisija je 17. svibnja 2004. sazvala trostrani sastanak s glavnim podnositeljima podataka i državom članicom izvjestiteljicom za tu aktivnu tvar.

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2005/58/EZ (SL L 246, 22.9.2005., str. 17.).

<sup>(2)</sup> SL L 366, 15.12.1992., str. 10. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2266/2000 (SL L 259, 13.10.2000., str. 27.).

<sup>(3)</sup> SL L 107, 28.4.1994., str. 8. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 2230/95 (SL L 225, 22.9.1995., str. 1.).

<sup>(4)</sup> SL L 305, 22.11.2001., str. 32.

- (8) Tijekom ocjene ove aktivne tvari utvrđen je određeni broj pitanja koja izazivaju zabrinutost. To se posebno odnosi na njezin utjecaj na okoliš i ponašanje te tvari budući da tijekom razgradnje te aktivne tvari nije potpuno jasan i da su otkriveni nepoznati metaboliti tijekom proučavanja njezine razgradnje u tlu, vodi/sedimentu i mezokozmosu. Na području ekotoksikologije vlada velika zabrinutost jer se s raspoloživim podacima ne može dostatno ocijeniti dugoročna opasnost, posebno zbog prisutnosti gore spomenutih metabolita. Osim toga, prevladava mišljenje kako ni izloženost radnika u zatvorenom prostoru nije bila dostatno ispitana na temelju dostupnih podataka. Endosulfan je nepostojan, a njegov glavni metabolit otporan i pronađen u rezultatima nadziranja područja u kojima tvar nije ni bila korištena. U skladu s tim, budući da problemi ostaju neriješeni, ispitivanja obavljena na temelju podnesenih podataka nisu pokazala da bi sredstva za zaštitu bilja koja sadrže endosulfan mogla u okviru predloženih uvjeta korištenja udovoljiti zahtjevima utvrđenima u članku 5. stavku 1. točkama (a) i (b) Direktive 91/414/EEZ.
- (9) Stoga se endosulfan ne uvrštava u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ.
- (10) Trebalo bi poduzeti mjere kojima bi se osiguralo da se u propisanom roku povuku postojeća odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže endosulfan te da se više ne obnavljaju niti daju nova odobrenja za ta sredstva.
- (11) S obzirom na informacije koje su podnesene Komisiji, čini se da u nedostatku učinkovitih alternativa za određena ograničena korištenja u određenim državama članicama postoji potreba za daljnjom uporabom aktivne tvari kako bi se omogućio razvoj zamjenskih tvari. Stoga je u trenutnim okolnostima opravdano, pod strogim uvjetima usmjerenim na umanjivanje rizika, propisati duže razdoblje povlačenja postojećih odobrenja za ograničena korištenja koja se smatraju nužnim, za koje trenutačno radi nadzora štetnih organizama nema učinkovitih zamjena.
- (12) Sva razdoblja počeka za raspolaganje, skladištenje, stavljanje na tržište i korištenje postojećih zaliha sredstava za zaštitu bilja koja sadrže endosulfan, koje dopuštaju države članice, trebalo bi ograničiti na razdoblje od najviše 12 mjeseci kako bi se omogućilo da se postojeće zalihe iskoriste u ne više od jedne sezone rasta.
- (13) Ova Odluka ne dovodi u pitanje mjere koje Komisija može poduzeti u kasnijoj fazi za tu aktivnu tvar u

okviru Direktive Vijeća 79/117/EEZ od 21. prosinca 1978. o zabrani stavljanja na tržište i uporabi sredstava za zaštitu bilja koja sadrže određene aktivne tvari <sup>(1)</sup>.

- (14) Ova Odluka ne dovodi u pitanje podnošenje zahtjeva za upotrebu endosulfana u skladu s odredbama članka 6. stavka 2. Direktive 91/414/EEZ u smislu mogućeg uvrštavanja u njezin Prilog I.
- (15) Mjere predviđene ovom Odlukom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

#### Članak 1.

Endosulfan se kao aktivna tvar ne uvrštava u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ.

#### Članak 2.

Države članice osiguravaju:

1. da se odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže endosulfan povuku do 2. lipnja 2006.;
2. da se od 3. prosinca 2005. više ne daju niti obnavljaju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže endosulfan na temelju odstupanja predviđenog u članku 8. stavku 2. Direktive 91/414/EEZ;
3. u vezi s primjenama navedenim u stupcu B Priloga, država članica navedena u stupcu A može zadržati na snazi odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže endosulfan do 30. lipnja 2007. pod uvjetom da ona:
  - (a) osigura da se takva sredstva za zaštitu bilja koja su preostala na tržištu ponovno označe u skladu s uvjetima o ograničenom korištenju;

<sup>(1)</sup> SL L 33, 8.2.1979., str. 36. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 850/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 158, 30.4.2004., str. 7.).

- (b) uvede sve primjerene mjere za ublažavanje rizika kako bi umanjila sve eventualne rizike s ciljem osiguranja zaštite zdravlja ljudi i životinja, i okoliša; i
- (c) osigura da se za takve primjene ozbiljno traže alternativna sredstva ili metode, posebno putem akcijskih planova.

Predmetne države članice moraju obavijestiti Komisiju najkasnije do 31. prosinca 2005. o primjeni ovog stavka, a posebno o radnjama koje su poduzete u skladu s točkama (a) do (c), te dostavljati godišnju procjenu količina endosulfana upotrijebljenog za osnovnu uporabu na temelju ovog članka.

#### Članak 3.

Razdoblje počeka koje određuju države članice u skladu s odredbama članka 4. stavka 6. Direktive 91/414/EEZ mora biti najkraće moguće, i:

- (a) za uporabe za koje se odobrenja trebaju povući 2. lipnja 2006., istječe najkasnije 2. lipnja 2007.;
- (b) za uporabe za koje se odobrenja trebaju povući 30. lipnja 2007., istječe najkasnije 31. prosinca 2007.

#### Članak 4.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 2. prosinca 2005.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

## PRILOG

**Popis odobrenja iz članka 2. stavka 3.**

| Stupac A       | Stupac B   |
|----------------|--|
| Država članica | Uporaba  |
| Grčka          | Pamuk, rajčice, paprike, kruške, krumpir, lucerna  |
| Španjolska     | Lješnjak, pamuk, rajčice                           |
| Italija        | Lješnjak   |
| Poljska        | Lješnjak, jagode, gerbera, lukovice ukrasnog bilja |



32005D0949

L 345/28

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

28.12.2005.

## ODLUKA KOMISIJE

od 23. prosinca 2005.

**o nastavku usporednih pokusa i ispitivanja reprodukcijskog i sadnog materijala *Prunus domestica* i *Prunus persica* (L.) Batsch, *Malus* Mill. i *Rubus idaeus* L. Zajednice u godini 2006. prema Direktivi Vijeća 92/34/EEZ započelih u 2002., 2003. i 2004.**

(2005/949/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

(2) Ispitivanja i pokusi provedeni od 2002. do 2005. potrebno je nastaviti u 2006.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 92/34/EEZ od 28. travnja 1992. o stavljanju voćnog reprodukcijskog materijala i voćnih sadnica namijenjenih za proizvodnju voća na tržište <sup>(1)</sup>,(3) Odluka 2002/745/EZ određuje postupke za usporedne pokuse i ispitivanja koji se provode u skladu s Direktivom 92/34/EEZ za *Prunus domestica* od 2003. do 2007.uzimajući u obzir Odluku Komisije 2001/896/EZ od 12. prosinca 2001. o postupcima za provođenje usporednih pokusa i ispitivanja Zajednice na voćnom reprodukcijskom materijalu i voćnim sadnicama prema Direktivi Vijeća 92/34/EEZ <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 2.,

(4) Ispitivanja i pokusi provedeni od 2003. do 2005. potrebno je nastaviti u 2006.

uzimajući u obzir Odluku Komisije 2002/745/EZ od 5. rujna 2002. o postupcima za provođenje usporednih pokusa i ispitivanja Zajednice na voćnom reprodukcijskom materijalu i voćnim sadnicama prema Direktivi Vijeća 92/34/EEZ <sup>(3)</sup>, a posebno njezin članak 3.,(5) Odluka 2003/894/EZ određuje postupke za usporedne pokuse i ispitivanja koja se provode u skladu s Direktivom 92/34/EEZ za *Prunus persica* (L.) Batsch, *Malus* Mill. i *Rubus idaeus* L. od 2004. do 2008.uzimajući u obzir Odluku Komisije 2003/894/EZ od 11. prosinca 2003. o postupcima za provođenje usporednih pokusa i ispitivanja Zajednice na reprodukcijskom i sadnom materijalu *Prunus persica* (L.) Batsch, *Malus* Mill. i *Rubus idaeus* L. prema Direktivi Vijeća 92/34/EEZ <sup>(4)</sup>, a posebno njezin članak 3.,

(6) Ispitivanja i pokusi provedeni od 2004. do 2005. potrebno je nastaviti u 2006.,

budući da:

ODLUČILA JE:

(1) Odluka 2001/896/EZ određuje postupke za usporedne pokuse i ispitivanja koji se provode u skladu s Direktivom 92/34/EEZ za *Prunus domestica* od 2002. do 2006.

Jedini članak

<sup>(1)</sup> SL L 157, 10.6.1992., str. 10. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Odlukom Komisije 2005/54/EZ (SL L 22, 26.1.2005., str. 16.).

<sup>(2)</sup> SL L 331, 15.12.2001., str. 95.

<sup>(3)</sup> SL L 240, 7.9.2002., str. 65.

<sup>(4)</sup> SL L 333, 20.12.2003., str. 88.

Usporedni pokusi i ispitivanja Zajednice koji su započeti u 2002. i 2003. na reprodukcijskom i sadnom materijalu *Prunus domestica* nastaviti će se u 2006. u skladu s odlukama 2001/896/EZ i 2002/745/EZ.

Usporedni pokusi i ispitivanja Zajednice koja su započeta u 2004. na reprodukcijском i sadnom materijalu *Prunus persica* (L.) Batsch, *Malus* Mill. i *Rubus idaeus* L. nastavit će se u 2006. u skladu s Odlukom 2003/894/EZ.

Sastavljeno u Bruxellesu 23. prosinca 2005.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

---

32006D0131

L 52/32

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

23.2.2006.

**ODLUKA KOMISIJE****od 10. veljače 2006.****kojom se državama članicama omogućuje produženje privremenih odobrenja dodijeljenih za novu aktivnu tvar tiametoksam***(priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 337)***(Tekst značajan za EGP)**

(2006/131/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište <sup>(1)</sup>, a posebno četvrti podstavak članka 8. stavka 1. Direktive,

budući da:

- (1) U skladu s člankom 6. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ, u travnju 1999. Španjolska je od tvrtke Novartis Crop Protection (sada Syngenta) zaprimila zahtjev za uvrštenje aktivne tvari tiametoksama u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ. Odlukom Komisije 2000/181/EZ <sup>(2)</sup> je potvrđeno da je dokumentacija cjelovita te se može smatrati da općenito udovoljava zahtjevima za podacima i informacijama iz Priloga II. i Priloga III. navedenoj Direktivi.
- (2) Potvrda cjelovitosti dokumentacije bila je potrebna kako bi se omogućilo da države članice daju privremena odobrenja sredstvima za zaštitu bilja koja sadrže predmetne aktivne tvari za razdoblja do tri godine, udovoljavajući uvjetima iz članka 8. stavka 1. Direktive 91/414/EEZ, a posebno uvjetu koji se odnosi na detaljnu procjenu aktivne tvari i sredstva za zaštitu bilja s obzirom na zahtjeve koje propisuje Direktiva.
- (3) U pogledu učinaka ove aktivne tvari na ljudsko zdravlje i okoliš, isti su procijenjeni u skladu s odredbama članka 6. stavaka 2. i 4. Direktive 91/414/EEZ, za uporabe koje je predložio podnositelj. Država članica izvjestiteljica je podnijela Komisiji nacrt izvješća o procjeni 20. siječnja 2002.
- (4) Nakon što je država članica izvjestiteljica podnijela nacrt izvješća o procjeni, ustanovljeno je da je potrebno zatražiti još informacija od podnositelja i zatražiti od države članice izvjestiteljice da prouči te informacije i dostavi

svoju procjenu. Slijedom toga, proučavanje dokumentacije je još uvijek u tijeku i neće biti moguće dovršiti procjenu unutar vremenskog okvira koji je predvidjela Direktiva Vijeća 91/414/EEZ.

- (5) Dosadašnjom procjenom nije uočen niti jedan razlog za trenutačnu zabrinutost, državama članicama treba omogućiti produženje privremenih odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrži predmetnu aktivnu tvar za razdoblje od 24 mjeseca u skladu s odredbama članka 8. Direktive 91/414/EEZ, te tako omogućiti nastavak pregleda dokumentacije. Očekuje se da će proces procjene i donošenja odluke u vezi s odlukom o mogućem uvrštenju tiametoksama u Prilog I. mogao biti dovršen u roku od 24 mjeseca.
- (6) Mjere predviđene u ovoj Odluci su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

**Članak 1.**

Države članice mogu produžiti privremena odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tiametoksam na razdoblje koje nije dulje od 24 mjeseca od datuma donošenja ove Odluke.

**Članak 2.**

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 10. veljače 2006.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2006/6/EZ (SL L 12, 18.1.2006., str. 21.).

<sup>(2)</sup> SL L 57, 2.3.2000., str. 35.

32006D0302

26.4.2006.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 112/15

**ODLUKA KOMISIJE****od 25. travnja 2006.****o neuvrštenju metabenzthiazurona u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tu aktivnu tvar***(priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 1653)***(Tekst značajan za EGP)****(2006/302/EZ)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište <sup>(1)</sup>, kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2004/20/EZ <sup>(2)</sup>, a posebno četvrti podstavak članka 8. stavka 2. Direktive,

budući da:

- (1) Članak 8. stavak 2. Direktive 91/414/EEZ predviđa da država članica tijekom razdoblja od 12 godina nakon objave te Direktive može odobriti stavljanje na tržište sredstva za zaštitu bilja koja sadrže aktivne tvari, koje nisu navedene u Prilogu I. toj Direktivi i koje su već na tržištu dvije godine nakon dana notifikacije, dok se te tvari postupno ispituju u okviru programa rada.
- (2) Uredba Komisije (EZ) br. 1490/2002 <sup>(3)</sup> utvrđuje detaljna pravila za provedbu druge i treće faze programa rada iz članka 8. stavka 2. Direktive 91/414/EEZ. Za aktivne tvari, za koje podnositelj prijave ne ispuni svoje obveze u skladu s ovim uredbama neće se izvršiti provjera potpunosti niti procjena dokumentacije. Za metabenzthiazuron nije bila podnesena potpuna dokumentacija u propisanom vremenskom roku. Slijedom toga, ova se aktivna tvar ne bi smjela uključiti u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ, a države članice moraju povući sva odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže ovu tvar.
- (3) Za aktivne tvari za koje je rok prethodne obavijesti o povlačenju sredstava za zaštitu bilja, koja sadrže takve tvari kratak, potrebno je predvidjeti prijelazno razdoblje za uklanjanje, skladištenje, stavljanje na tržište i korištenje

postojećih zaliha na razdoblje do najdulje dvanaest mjeseci, kako bi se postojeće zalihe mogle iskoristiti samo u jednoj sezoni rasta. U slučajevima u kojima je predviđeno dulje razdoblje za prethodnu obavijest, to se razdoblje može skratiti tako da istječe na kraju sezone rasta.

- (4) Za metabenzthiazuron podaci su dostavljeni, a iz procjene koju je izvršila Komisija zajedno sa stručnjacima iz država članica proizlazi da postoji potreba za daljnjim korištenjem predmetne tvari. U takvim slučajevima potrebno je predvidjeti privremene mjere kako bi se omogućio razvoj zamjenskih rješenja.
- (5) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

**Članak 1.**

Metabenzthiazuron se ne uvrštava u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ.

**Članak 2.**

Države članice će osigurati da:

- (a) se odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže metabenzthiazuron povuku do 25. listopada 2006.;
- (b) se od 26. travnja 2006. ne daju niti produljuju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže metabenzthiazuron na temelju odstupanja predviđenog člankom 8. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ.

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1.<sup>(2)</sup> SL L 70, 9.3.2004., str. 32.<sup>(3)</sup> SL L 224, 21.8.2002., str. 23. Uredba kako je izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 1044/2003 od 18. lipnja 2003. (SL L 151, 19.6.2003., str. 32.).

*Članak 3.*

1. Odstupajući od članka 2., država članica navedena u stupcu B Priloga, može zadržati odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tvari navedene u stupcu A za korištenja navedene u stupcu C tog Priloga najkasnije do 30. lipnja 2009.

Država članica koja koristi odstupanje iz prvog podstavka mora osigurati ispunjavanje sljedećih uvjeta:

- (a) daljnje korištenje se prihvaća samo ako nema štetnih učinaka za ljudsko zdravlje ili zdravlje životinja i nema neprihvatljivog utjecaja na okoliš;
- (b) takva sredstva za zaštitu bilja, koja ostaju na tržištu nakon 25. listopada 2006., moraju se ponovno označiti tako da odgovaraju uvjetima ograničenog korištenja;
- (c) moraju se uvesti sve odgovarajuće mjere za smanjenje svih mogućih rizika;
- (d) moraju se ozbiljno tražiti alternativne mogućnosti takvih korištenja.

2. Dotična država članica najkasnije 31. prosinca svake godine obavješćuje Komisiju o mjerama koje je poduzela za primjenu stavka 1., a posebno o mjerama poduzetim u skladu s točkama (a) do (d).

*Članak 4.*

Razdoblje počeka koje određuju države članice u skladu s odredbama članka 4. stavka 6. Direktive 91/414/EEZ mora biti najkraće moguće.

Kad se odobrenja povlače u skladu s člankom 2. najkasnije do 25. listopada 2006., razdoblje počeka istječe najkasnije 25. listopada 2007.

Kad se odobrenja povlače u skladu s člankom 3. stavkom 1. najkasnije do 30. rujna 2009., razdoblje počeka istječe najkasnije 31. prosinca 2009.

*Članak 5.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. travnja 2006.

*Za Komisiju*  
Markos KYPRIANOU  
*Član Komisije*

## PRILOG

**Popis odobrenja iz članka 3. stavka 1.**

| Stupac A          | Stupac B       | Stupac C                                       |
|-------------------|----------------|--|
| Aktivna tvar      | Država članica | Korištenje                                     |
| Metabenztiiazuron | Belgija        | Poriluk, grašak                                |
|                   | Francuska      | Usjevi luka<br>Krmna trava<br>Mahunasti usjevi |

32006D0409

13.6.2006.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 159/15

**ODLUKA KOMISIJE****od 9. lipnja 2006.****kojom se državama članicama omogućuje produženje privremenih odobrenja dodijeljenih za novu aktivnu tvar profoksidim***(priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 1632)***(Tekst značajan za EGP)****(2006/409/EZ)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

predložio podnositelj zahtjeva. Država članica izvjestiteljica Komisiji je podnijela nacrt izvješća o procjeni 28. ožujka 2001.

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište <sup>(1)</sup>, a posebno članak 8. stavak 1. četvrti podstavak Direktive,

- (4) Nakon što je država članica izvjestiteljica podnijela nacrt izvješća o procjeni, ustanovljeno je da je potrebno zatražiti dodatne informacije od podnositelja i zatražiti od države članice izvjestiteljice da prouči te informacije i dostavi svoju procjenu. Slijedom toga, pregled dokumentacije je još uvijek u tijeku i nije moguće dovršiti procjenu unutar vremenskog okvira koji je predvidjela Direktiva Vijeća 91/414/EEZ.

budući da:

- (1) U skladu s člankom 6. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ, u ožujku 1998. Španjolska je od tvrtke BASF AG zaprimila zahtjev za uvrštenje aktivne tvari profoksidima, (bivši nazivi: clefoxydim, BAS 625H), u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ. Odlukom Komisije 1999/43/EZ <sup>(2)</sup> je potvrđeno da je dokumentacija cjelovita te se može smatrati da općenito udovoljava zahtjevima za podacima i informacijama iz Priloga II. i Priloga III. Direktivi.
- (2) Potvrda cjelovitosti dokumentacije bila je potrebna kako bi se omogućilo da države članice daju privremena odobrenja sredstvima za zaštitu bilja koja sadrže predmetne aktivne tvari za razdoblje do najviše tri godine, udovoljavajući uvjetima iz članka 8. stavka 1. Direktive 91/414/EEZ, a posebno uvjetu koji se odnosi na detaljnu procjenu aktivne tvari i sredstva za zaštitu bilja u smislu zahtjeva predviđenih tom Direktivom.
- (3) Za te su aktivne tvari procijenjeni učinci na ljudsko zdravlje i okoliš u skladu s odredbama članka 6. stavka 2. i stavka 4. Direktive 91/414/EEZ, za upotrebe koje je
- (5) Dosadašnjom procjenom nije uočen ni jedan razlog za trenutačnu zabrinutost, državama članicama treba omogućiti produženje privremenih odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže predmetne aktivne tvari za razdoblje od 24 mjeseca u skladu s odredbama članka 8. Direktive 91/414/EEZ, te tako omogućiti nastavak pregleda dokumentacije. Očekuje se da će proces procjene i donošenja odluke u vezi s odlukom o mogućem uvrštenju profoksidima u Prilog I. mogao biti dovršen u roku od 24 mjeseca.
- (6) Mjere predviđene ovom Odlukom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2006/45/EZ (SL L 130, 18.5.2006., str. 27.).

<sup>(2)</sup> SL L 14, 19.1.1999., str. 30.

Države članice mogu produžiti privremena odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže profoksidim na razdoblje koje nije dulje od 24 mjeseca od dana donošenja ove Odluke.

*Članak 2.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 9. lipnja 2006.

*Za Komisiju*  
Markos KYPRIANOU  
*Član Komisije*

---



32006D0473

8.7.2006.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 187/35

## ODLUKA KOMISIJE

od 5. srpnja 2006.

**o priznavanju nekih trećih zemalja i nekih područja trećih zemalja kao nezaraženih štetnim organizmima *Xanthomonas campestris* (svi sojevi patogeni za rod Citrus), *Cercospora angolensis* Carv. et Mendes i *Guignardia citricarpa* Kiely (svi sojevi patogeni za rod Citrus)**

(priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 3024)

(2006/473/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode u Zajednicu i protiv njihovog širenja unutar Zajednice<sup>(1)</sup>, a posebno njezine točke 16.2, 16.3 i 16.4 odjeljka I. dijela A Priloga IV.,

budući da:

- (1) Kako bi se dozvolilo unošenje plodova *Citrus* L., *Fortunella* Swingle, *Poncirus* Raf. i njihovih hibrida iz trećih zemalja u Zajednicu ili njihovo premještanje unutar Zajednice u skladu s Direktivom 2000/29/EZ, Odluka Komisije 98/83/EZ od 8. siječnja 1998. o priznavanju nekih trećih zemalja i nekih područja trećih zemalja kao nezaraženih štetnim organizmima *Xanthomonas campestris* (svi sojevi patogeni za rod Citrus), *Cercospora angolensis* Carv. et Mendes i *Guignardia citricarpa* Kiely (svi sojevi patogeni za rod Citrus)<sup>(2)</sup> priznala je neke treće zemlje i neka područja trećih zemalja kao nezaražene navedenim štetnim organizmima.
- (2) Od donošenja, Odluka 98/83/EZ bila je nekoliko puta izmjenjivana. Radi jasnoće i racionalnosti, potrebno je Odluku 98/83/EZ staviti izvan snage i zamijeniti.
- (3) Novi Zeland je dostavio službene podatke koji pokazuju da je njegovo državno područje nezaraženo štetnim organizmima *Xanthomonas campestris* i *Guignardia citricarpa*. Novi Zeland stoga treba priznati kao državu nezaraženu štetnim organizmima.
- (4) Južna Afrika je dostavila službene podatke koji pokazuju da su njezini okruzi Hartswater i Warrenton u pokrajini Sjeverni Rt nezaraženi štetnim organizmom *Guignardia*

*citricarpa*. Ovi okruzi Južne Afrike trebaju stoga biti priznati kao nezaraženi štetnim organizmima.

- (5) Australija je podnijela podatke koji ukazuju da Queensland nije više nezaražen štetnim organizmom *Xanthomonas campestris*. Queensland stoga ne može više biti priznat kao nezaražen štetnim organizmima.
- (6) Mjere predviđene ovom Odlukom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za biljno zdravstvo,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

## Članak 1.

1. Za potrebe točke 16.2 odjeljka I. dijela A Priloga IV., sljedeće se treće zemlje priznaju kao nezaražene sojevima bakterije *Xanthomonas campestris*, patogenima za rod Citrus:

- (a) sve treće zemlje koje uzgajaju agrume u Europi, Alžir, Egipat, Izrael, Libija, Maroko, Tunis i Turska;
- (b) Afrika: Južna Afrika, Gambija, Gana, Gvineja, Kenija, Sudan, Svazi i Zimbabve;
- (c) Srednja i Južna Amerika i Karibi: Bahami, Belize, Čile, Kolumbija, Kostarika, Kuba, Ekvador, Honduras, Jamajka, Meksiko, Nikaragva, Peru, Dominikanska Republika, Sveta Lucija, Salvador, Surinam i Venezuela;
- (d) Oceanija: Novi Zeland.

2. Za potrebe točke 16.2 odjeljka I. dijela A Priloga IV., sljedeća područja su priznata kao nezaražena sojevima bakterije *Xanthomonas campestris*, patogenih za rod Citrus:

- (a) Australija: Novi južni Wales, Južna Australija i Viktorija;

<sup>(1)</sup> SL L 169, 10.7.2000., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2006/35/EZ (SL L 88, 25.3.2006., str. 9.).

<sup>(2)</sup> SL L 15, 21.1.1998., str. 41. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2003/129/EZ (SL L 51, 26.2.2003., str. 21.).

- (b) Brazil, osim država Rio Grande do Sul, Santa Catarina, Paraná, São Paulo, Minas Gerais i Mato Grosso do Sul;
- (c) Sjedinjene Američke Države: Arizona, Kalifornija, Guam, Havaji, Louisiana, Sjeverno marijansko otočje, Portoriko, Američka Samoa, Teksas i Američko djevičansko otočje;
- (d) Urugvaj, osim departmana Salto, Rivera i Paysandu – sjeverno od rijeke Chapicuy.

#### Članak 2.

Za potrebe točke 16.3 odjeljka I. dijela A Priloga IV., sljedeće se treće zemlje priznaju kao nezaražene štetnim organizmom *Cercospora angolensis* Carv. et Mendes:

- (a) sve treće zemlje koje uzgajaju agrume u Sjevernoj, Središnjoj i Južnoj Americi, Karibima, Aziji, osim Jemena, Europe i Oceanije;
- (b) sve treće zemlje koje uzgajaju agrume u Africi, osim Angole, Kameruna, Srednjoafričke Republike, Demokratske Republike Kongo, Gabona, Gvineje, Kenije, Mozambika, Nigerije, Ugande, Zambije i Zimbabvea.

#### Članak 3.

1. Za potrebe točke 16.4 odjeljka I. dijela A Priloga IV., sljedeće treće zemlje se priznaju kao nezaražene sojevima *Guignardia citricarpa* Kiely, patogenima za Citrus:

- (a) sve treće zemlje koje uzgajaju agrume u Sjevernoj, Središnjoj i Južnoj Americi, osim Argentine i Brazila, Kariba i Europe;
- (b) sve treće zemlje koje uzgajaju agrume u Aziji, osim Butana, Kine, Indonezije, Filipina i Tajvana;

(c) sve treće zemlje koje uzgajaju agrume u Africi, osim Južne Afrike, Kenije, Mozambika, Svazija, Zambije i Zimbabvea;

(d) sve treće zemlje koje uzgajaju agrume u Oceaniji, osim Australije i Vanuatua.

2. Za potrebe točke 16.4 odjeljka I. dijela A Priloga IV., sljedeća područja se priznaju kao nezaražena sojevima *Guignardia citricarpa* Kiely, patogenima za Citrus:

(a) Južna Afrika: Zapadni Rt; Sjeverni Rt: okruzi Hartswater i Warrenton;

(b) Australija: Južna Australija, Zapadna Australija i Sjeverni teritorij;

(c) Kina: sva područja, osim Sichuan, Yunnan, Guangdong, Fujian i Zhejiang;

(d) Brazil: sva područja, osim država Rio de Janeiro, São Paulo i Rio Grande do Sul.

#### Članak 4.

Odluka 98/83/EZ stavlja se izvan snage.

#### Članak 5.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. srpnja 2006.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

32006D0559

L 219/28

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

10.8.2006.

**ODLUKA KOMISIJE****od 8. kolovoza 2006.****o izmjeni Odluke 2002/300/EZ u pogledu područja isključenih s popisa odobrenih zona u vezi s *Bonamia ostreae* i/ili *Marteilia refringens***

(priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 3518)

(Tekst značajan za EGP)

(2006/559/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/67/EEZ od 28. siječnja 1991. o veterinarsko-zdravstvenim uvjetima koji uređuju stavljanje na tržište životinja i proizvoda akvakulture <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 5. stavak 3.,

budući da:

- (1) Odluka Komisije 2002/300/EZ od 18. travnja 2002. o popisu odobrenih područja u vezi s *Bonamia ostreae* i/ili *Marteilia refringens* <sup>(2)</sup> određuje područja u Zajednici za koja se smatra da su slobodna od bolesti mekušaca *Bonamia ostreae* i/ili *Marteilia refringens*.
- (2) Ujedinjena Kraljevina je u svibnju 2006. pisanim putem obavijestila Komisiju da je u rijeci Cleddau u Walesu otkrivena bolest *Bonamia ostreae*. Ujedinjena Kraljevina je uspostavila zonu nadzora i ugroženo područje na zaraženom području. Područje je ranije imalo status područja slobodnog od *Bonamia ostreae*, ali ga se više ne može smatrati slobodnim od te bolesti.

(3) Odluku 2002/300/EZ potrebno je odgovarajuće izmijeniti.

(4) Mjere predviđene ovom Odlukom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog Odluci 2002/300/EZ zamjenjuje se tekstom Priloga ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. kolovoza 2006.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 46, 19.2.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 806/2003 (SL L 122, 16.5.2003., str. 1.).

<sup>(2)</sup> SL L 103, 19.4.2002., str. 24. Odluka kako je zadnje izmijenjena Odlukom 2005/748/EZ (SL L 280, 25.10.2005., str. 20.).

## PRILOG

## „PRILOG

**PODRUČJA ODOBRENA ZA JEDNU ILI VIŠE BOLESTI MEKUŠACA *BONAMIA OSTREAE* I *MARTEILIA REFRINGENS*****1.A. Zone u Irskoj odobrene u vezi s *B. ostreae***

- Čitav obalni pojas Irske, osim sljedećih sedam područja:
  - Portul Cork;
  - Golful Galway;
  - Portul Ballinakill;
  - Golful Clew;
  - Achill Sound;
  - Loughmore, golful Blacksod;
  - Lough Foyle.

**1.B. Zone u Irskoj odobrene u vezi s *M. refringens***

- Čitav obalni pojas Irske.

**2.A. Zone u Ujedinjenoj Kraljevini, Kanalskim otocima i Otoku Man, koje su odobrene u vezi s *B. ostreae***

- čitav obalni pojas Velike Britanije, osim sljedeća četiri područja:
  - južna obala Cornwalla od Lizarda do Start Pointa,
  - područje oko estuarija Solent od Portland Billa do Selsey Billa,
  - područje uzduž obale Essexu od Shoeburynessa do Landguard pointa,
  - područje uzduž obale u jugozapadnom Walesu od Wooltack Pointa do St. Govan's Headu, uključujući Milford Haven i dio rijeke Cleddau, istočni i zapadni ovisno o plimnim vodama.
- Čitav obalni pojas Sjeverne Irske, osim sljedećih područja:
  - Lough Foyle.
- Čitav obalni pojas Guernseya i Herma.
- Zona otoka Jersey: područje se sastoji od međuplimnog područja i neposrednog obalnog pojasa između srednjeg nivoa visoke vode na otoku Jersey i zamišljene crte udaljene tri nautičke milje od srednjeg nivoa niske vode na otoku Jersey. Područje se nalazi u Normandijsko-Bretonskom zaljevu, na južnoj strani Engleskog kanala.
- Čitav obalni pojas Otoka Man.

**2.B. Zone u Ujedinjenoj Kraljevini, Kanalskim otocima i Otoku Man, koje su odobrene u vezi s *M. refringens***

- Čitav obalni pojas Velike Britanije.
- Čitav obalni pojas Sjeverne Irske.
- Čitav obalni pojas Guernseya i Herma.
- Zona otoka Jersey: područje se sastoji od međuplimnog područja i neposrednog obalnog pojasa između srednjeg nivoa visoke vode na otoku Jersey i zamišljene crte udaljene tri nautičke milje od srednjeg nivoa niske vode na otoku Jersey. Područje se nalazi u Normandijsko-Bretonskom zaljevu, na južnoj strani Engleskog kanala.
- Čitav obalni pojas Otoka Man.

**3. Zone u Danskoj odobrene u pogledu *B. ostreae* i *M. refringens***

- Limfjorden od Thyborøna na zapadu do Halsaa na istoku.”
-

32006D0564

L 225/28

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

17.8.2006.

**ODLUKA KOMISIJE****od 11. kolovoza 2006.****o izmjeni Odluke 2003/766/EZ o hitnim mjerama za sprečavanje širenja organizma *Diabrotica virgifera* Le Conte unutar Zajednice**

(priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 3582)

(2006/564/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihova širenja unutar Zajednice <sup>(1)</sup>, a posebno četvrtu rečenicu njezinog članka 16. stavka 3.,

budući da:

(1) Odlukom Komisije 2003/766/EZ <sup>(2)</sup> zahtijeva se od država članica da poduzmu hitne mjere protiv širenja *Diabrotica virgifera* Le Conte, (dalje u tekstu: „organizam”), u svim područjima, osim onih u kojima je poznato da se pojavljuje.

(2) Ispitivanja Ureda za hranu i veterinarstvo iz 2003., 2004. i 2005. godine u državama članicama i dodatni podaci iz službenih ispitivanja koja su u 2004. i 2005. godini provele države članice pokazali su kako se organizam pojavljuje na nekim područjima unutar Zajednice. Međutim, na većem se dijelu područja Zajednice organizam ne pojavljuje.

(3) Provedbu hitnih mjera utvrđenih u Odluci 2003/766/EZ ocijenio je Stalni odbor za biljno zdravstvo nekoliko puta

tijekom 2005. godine. Zaključeno je kako je hitne mjere za iskorjenjivanje organizma u područjima, u kojima prethodno nije bilo poznato da se on pojavljuje, potrebno dopuniti mjerama za sprečavanje njegova širenja u svim ostalim područjima.

(4) Odluku 2003/766/EZ treba stoga na odgovarajući način izmijeniti.

(5) Mjere predviđene ovom Odlukom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za biljno zdravstvo,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

**Članak 1.**

Odluka 2003/766/EZ mijenja se kako slijedi:

1. Umeću se sljedeći članci 4.a i 4.b:

**„Članak 4.a**

1. Ako rezultati ispitivanja iz članka 2. ukazuju na prisutnost organizma u dijelu njihova državnog područja tijekom više od dvije uzastopne godine, države članice moraju razgraničiti područja koja obuhvaćaju dio njihova državnog područja na kojem je zabilježena pojava organizma („zaražena područja”).

<sup>(1)</sup> SL L 169, 10.7.2000., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2006/35/EZ (SL L 88, 25.3.2006., str. 9.).

<sup>(2)</sup> SL L 275, 25.10.2003., str. 49.

2. Države članice primjenjuju odredbe članka 4. ili, ako postoje dokazi da iskorjenjivanje organizma više nije moguće, utvrđuju godišnje programe u zaraženim područjima i njihovoj blizini kako bi ograničile širenje organizma iz zaraženih područja u područja na kojima nije zabilježena njegova pojava (programi zadržavanja).

#### Članak 4.b

Ako postoje dokazi o visokom riziku unosa organizma na kukuruzna polja u području polumjera barem 2 500 m oko uzletišta ili drugih dijelova zračnih luka na kojima se kreću zrakoplovi, poduzimaju se sljedeće mjere:

- izmjena poljoprivrednih kultura tako da se kukuruz uzgaja samo jednom u bilo kojem razdoblju tijekom dvije uzastopne godine, ili
- vršenje intenzivnog praćenja prisutnosti organizma pomoću prikladnih feromonskih mamaca i, ako se ustanovi prisutnost organizma, poduzimanje mjera iz članka 3. i 4.”

2. U članak 5. dodaju se sljedeće alineje:

- „— dijelovima područja iz članka 4.a stavka 1. i promjenama u njima,
- programima zadržavanja iz članka 4.a stavka 2. i promjenama u njima.”

#### Članak 2.

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 11. kolovoza 2006.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

32006D0750

1.11.2006.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 302/49

**ODLUKA KOMISIJE****od 31. listopada 2006.****o izmjeni Odluke 2005/359/EZ u vezi s lukama za istovar hrastovih trupaca s korom, (*Quercus L.*) podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država***(priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 5142)**(2006/750/EZ)*

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 2000/29/EZ od 8. svibnja 2000. o zaštitnim mjerama protiv unošenja u Zajednicu organizama štetnih za bilje ili biljne proizvode i protiv njihova širenja unutar Zajednice<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 15. stavak 1.,

budući da:

- (1) Na temelju Direktive 2000/29/EZ, hrastovi trupci s korom, (*Quercus L.*), podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država načelno se ne smiju unositi u Zajednicu zbog rizika unosa gljivice *Ceratocystis fagacearum* (Bretz) Hunt, koja uzrokuje sušenje hrastova.
- (2) Odlukom Komisije 2005/359/EZ od 29. travnja 2005. o utvrđivanju odstupanja od određenih odredbi Direktive Vijeća 2000/29/EZ u vezi s hrastovim trupcima s korom, (*Quercus L.*), podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država<sup>(2)</sup> dopušta se uvoz tih trupaca podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država pod određenim uvjetima.
- (3) Člankom 3. stavkom 1. Odluke 2005/359/EZ propisuje se istovar samo u lukama s popisa iz Priloga II. toj Odluci. Primjereno je na popis luka iz Priloga II. dodati

luke Rigu i Kopar, kako su zatražile Latvija i Slovenija, te izbrisati luku Lauterborg u skladu s zahtjevom Francuske nakon savjetovanja s ostalim državama članicama, kako je utvrđeno člankom 3. stavkom 2. gore spomenute Odluke.

- (4) Mjere predviđene ovom Odlukom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za biljno zdravlje,

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

**Članak 1.**

Prilog II. Odluci 2005/359/EZ zamjenjuje se Prilogom ovoj Odluci.

**Članak 2.**

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 31. listopada 2006.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

<sup>(1)</sup> SL L 169, 10.7.2000., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2006/35/EZ (SL L 88, 25.3.2006., str. 9.).

<sup>(2)</sup> SL L 114, 4.5.2005., str. 14.



*PRILOG**„PRILOG II.***LUKE ZA ISTOVAR**

1. Amsterdam
  2. Antwerpen
  3. Århus
  4. Bilbao
  5. Bremen
  6. Bremerhaven
  7. Kopenhagen
  8. Hamburg
  9. Klaipeda
  10. Kopar
  11. Larnaca
  12. Leghorn
  13. Le Havre
  14. Lemesos
  15. Lisabon
  16. Marseilles
  17. Marsaxlokk
  18. Muuga
  19. Napulj
  20. Nordenham
  21. Oporto
  22. Pirej
  23. Ravenna
  24. Riga
  25. Rostock
  26. Rotterdam
  27. Salerno
  28. Sines
  29. Stralsund
  30. Valencia
  31. Valletta
  32. Venecija
  33. Vigo
  34. Wismar
  35. Zeebrugge”
-

32006D0797

L 324/8

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

23.11.2006.

**ODLUKA KOMISIJE****od 22. studenoga 2006.****o neuvrštenju amonij-sulfamata, heksakonazola, natrijeva tetratiokarbonata i 8-hidroksikinolina u Prilog I. Direktivi Vijeća 91/414/EEZ i o povlačenju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže te aktivne tvari***(priopćena pod brojem dokumenta C(2006) 5535)***(Tekst značajan za EGP)****(2006/797/EZ)**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 91/414/EEZ od 15. srpnja 1991. o stavljanju sredstava za zaštitu bilja na tržište <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 8. stavak 2. četvrti podstavak,

budući da:

- (1) Člankom 8. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ utvrđeno je da tijekom razdoblja od 12 godina od objave te Direktive država članica može odobriti stavljanje na tržište sredstava za zaštitu bilja koji sadrže aktivne tvari, koja nisu navedena u Prilogu I. toj Direktivi, a koja su već bila prisutni na tržištu dvije godine od dana notifikacije, dok se te tvari postupno ispituju u okviru programa rada.
- (2) Uredbama Komisije (EZ) br. 451/2000 <sup>(2)</sup> i (EZ) br. 1490/2002 <sup>(3)</sup> utvrđuju se detaljna pravila za provedbu druge i treće faze programa rada iz članka 8. stavka 2. Direktive 91/414/EEZ. Za aktivne tvari za koje podnositelj prijave ne ispuni svoje obveze u skladu s ovim uredbama neće se izvršiti provjera potpunosti niti procjena dokumentacije. Za amonij-sulfamat, heksakonazol, natrijev tetratiokarbonat i 8-hidroksikinolin nije

bila podnesena potpuna dokumentacija u propisanom roku. Stoga nije dokazano da u okviru predloženih uvjeta upotrebe sredstva za zaštitu bilja koja sadrže ove aktivne tvari načelno ispunjavaju zahtjeve utvrđene člankom 5. stavkom 1. točkama (a) i (b) Direktive 91/414/EEZ. Kao posljedica toga, ove se aktivne tvari ne bi smjele uvrstiti u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ, a države članice moraju povući sva odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže ove tvari.

- (3) Za aktivne tvari za koje je rok prethodne obavijesti o povlačenju sredstava za zaštitu bilja, koja sadrže takve tvari kratak, potrebno je predvidjeti prijelazno razdoblje za uklanjanje, skladištenje, stavljanje na tržište i korištenje postojećih zaliha na razdoblje do najdulje 12 mjeseci, kako bi se postojeće zalihe mogle iskoristiti samo u jednoj sezoni rasta. U slučajevima u kojima je predviđeno dulje razdoblje za prethodnu obavijest, to se razdoblje može skratiti tako da istječe na kraju sezone rasta.
- (4) Za natrijev tetratiokarbonat i 8-hidroksikinolin podaci su dostavljeni, a iz procjene koju je izvršila Komisija zajedno sa stručnjacima iz država članica proizlazi da postoji potreba za daljnjim korištenjem predmetnih tvari. Stoga je u trenutnim okolnostima opravdano da se pod strogim uvjetima s ciljem svođenja rizika na najmanju moguću mjeru predvidi dulje razdoblje za povlačenje postojećih odobrenja za ograničena korištenja, koja se smatraju bitnima te za koje trenutno ne postoje učinkovite alternative.
- (5) Mjere predviđene ovom Odlukom su u skladu s mišljenjem Stalnog odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

<sup>(1)</sup> SL L 230, 19.8.1991., str. 1. Direktiva kako je zadnje izmijenjena Direktivom Komisije 2004/20/EZ (SL L 70, 9.3.2004., str. 32.).

<sup>(2)</sup> SL L 55, 29.2.2000., str. 25. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1044/2003 (SL L 151, 19.6.2003., str. 32.).

<sup>(3)</sup> SL L 224, 21.8.2002., str. 23. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1744/2004 (SL L 311, 8.10.2004., str. 23.).

DONIJELA JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Amonij-sulfamat, heksakonazol, natrijev tetratiokarbonat i 8-hidroksikinolin ne uvrštavaju se u Prilog I. Direktivi 91/414/EEZ.

*Članak 2.*

Države članice osiguravaju da:

- (a) se odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže amonij-sulfamat, heksakonazol, natrijev tetratiokarbonat i 8-hidroksikinolin povuku do 22. svibnja 2007.;
- (b) se od 23. studenoga 2006. ne daju niti produljuju odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže amonij-sulfamat, heksakonazol, natrijev tetratiokarbonat i 8-hidroksikinolin na temelju odstupanja predviđenog člankom 8. stavkom 2. Direktive 91/414/EEZ.

*Članak 3.*

1. Iznimno od članka 2., države članice navedene u stupcu B Priloga mogu zadržati na snazi odobrenja za sredstva za zaštitu bilja koja sadrže tvari navedene u stupcu A za korištenja navedena u stupcu C tog Priloga najkasnije do 31. svibnja 2010. Država članica koja koristi odstupanje iz prvog podstavka mora osigurati ispunjavanje sljedećih uvjeta:

- (a) daljnje korištenje se prihvaća samo ako nema štetnih učinaka za ljudsko zdravlje ili zdravlje životinja i nema neprihvatljivog utjecaja na okoliš;
- (b) takva sredstva za zaštitu bilja, koja ostaju na tržištu nakon 22. svibnja 2007. moraju se ponovno označiti tako da odgovaraju uvjetima ograničenog korištenja;

(c) moraju se uvesti sve odgovarajuće mjere za smanjenje svih mogućih rizika;

(d) moraju se ozbiljno tražiti alternativne mogućnosti takvih korištenja.

2. Dotične države članice najkasnije 31. prosinca svake godine obavješćuju Komisiju o mjerama koje su poduzele na temelju stavka 1., a posebno o mjerama poduzetima u skladu s točkama (a) do (d).

*Članak 4.*

Razdoblje počeka koje određuju države članice u skladu s odredbama članka 4. stavka 6. Direktive 91/414/EEZ mora biti najkraće moguće.

Kad se odobrenja povlače najkasnije do 22. svibnja 2007. u skladu s člankom 2., razdoblje počeka istječe najkasnije 22. svibnja 2008.

Kad se odobrenja povlače u skladu s člankom 3. stavkom 1. najkasnije do 31. svibnja 2010., razdoblje počeka istječe najkasnije 30. studenoga 2010.

*Članak 5.*

Ova je Odluka upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. studenoga 2006.

Za Komisiju  
Markos KYPRIANOU  
Član Komisije

## PRILOG

## Popis odobrenja iz članka 3. stavka 1.

| Stupac A                  | Stupac B       | Stupac C  |
|---------------------------|----------------|---|
| Aktivna tvar              | Država članica | Uporaba   |
| Natrijev tetratiokarbonat | Grčka          | Dezinfekcija tla u hortikulturi.  |
|                           | Španjolska     | Dezinfekcija tla u hortikulturi i drvenastim kulturama.   |
| 8-hidroksikinolin         | Francuska      | Upotreba na reznicama vinove loze.  |
|                           | Grčka          | Lokalizirana dezinfekcija tla u hortikulturi, voćnjacima, maslinicima i vinogradima.<br>Upotreba na reznicama vinove loze.                        |
|                           | Španjolska     | Zaštita rana uzrokovanih rezidbom na drvenastim kulturama.<br>Lokalizirana dezinfekcija tla u hortikulturi.<br>Upotreba na reznicama vinove loze. |

32006R2019

L 384/48

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

29.12.2006.

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 2019/2006****od 21. prosinca 2006.****o izmjeni uredaba (EZ) br. 2058/96, 327/98 i 955/2005 o otvaranju i upravljanju carinskim kvotama za uvoz riže**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1095/96 od 18. lipnja 1996. o primjeni koncesija utvrđenih u Prilogu CXL. sastavljenom po zaključenju pregovora u okviru članka XXIV. stavka 6. GATT-a <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 1.,uzimajući u obzir Odluku Vijeća 96/317/EZ od 13. svibnja 1996. o zaključivanju rezultata savjetovanja s Tajlandom u okviru članka XXIII. GATT-a <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 3.,uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1785/2003 od 29. rujna 2003. o zajedničkoj organizaciji trgovine rižom <sup>(3)</sup>, a posebno njezin članak 10. stavak 2. i članak 13. stavak 1.,

budući da:

- (1) Uredba Komisije (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima upravlja sustav uvoznih dozvola <sup>(4)</sup>, primjenjuje se na uvozne dozvole za razdoblja carinskih kvota počevši od 1. siječnja 2007.
- (2) Uredbom (EZ) br. 1301/2006 posebno se utvrđuju detaljna pravila za zahtjeve za izdavanje uvozne dozvole, status podnositelja zahtjeva i izdavanje dozvola. Njome se ograničava razdoblje valjanosti uvoznih dozvola na zadnji dan razdoblja carinske kvote i primjenjuje se ne dovodeći u pitanje dodatne uvjete ili odstupanja utvrđena sektorskim propisima.
- (3) Uredbe Komisije (EZ) br. 2058/96 od 28. listopada 1996. o otvaranju i upravljanju carinskom kvotom za lomljenu rižu oznake KN 1006 40 00 za proizvodnju prehrambenih proizvoda oznake KN 1901 10 <sup>(5)</sup>, 327/98 od 10. veljače 1998. o otvaranju i predviđanju upravljanja određenim carinskim kvotama za uvoz riže i

lomljene riže <sup>(6)</sup> i 955/2005 od 23. lipnja 2005. o otvaranju uvozne kvote Zajednice za rižu podrijetlom iz Egipta <sup>(7)</sup> sadržavaju odredbe koje se razlikuju od zajedničkih pravila ili kojima se ponavljaju zajednička pravila utvrđena Uredbom (EZ) br. 1301/2006. Stoga te Uredbe treba izmijeniti kako bi se ukinula pravila koja se razlikuju ili su suvišna, odredili serijski brojevi svake kvote i podkvote i ponovno definirala posebna pravila koja se primjenjuju, prvenstveno na sastavljanje zahtjeva za izdavanje dozvole, njihovo izdavanje, njihovo razdoblje valjanosti i dostavu podataka Komisiji.

- (4) U interesu usklađivanja i pojednostavljivanja gore navedenih Uredbi, treba izbrisati odredbe koje su već sadržane u horizontalnim ili sektorskim provedbenim propisima, tj., pored Uredbe (EZ) br. 1301/2006 i uredaba Komisije (EZ) br. 1291/2000 od 9. lipnja 2000. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o unaprijed utvrđenoj subvenciji za poljoprivredne proizvode <sup>(8)</sup> i 1342/2003 od 28. srpnja 2003. o utvrđivanju posebnih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola za žitarice i rižu <sup>(9)</sup>, kao i odredbe koje se više ne primjenjuju.
- (5) U interesu pojednostavljivanja, potrebno je osigurati da se s količinama manjim od 20 tona, koje se dodjeljuju nakon primjene koeficijenta dodjele, upravlja na isti način u uredbama (EZ) br. 2058/96, 327/98 i 955/2005.
- (6) U interesu boljeg upravljanja carinskim kvotama otvorenim uredbama (EZ) br. 2058/96 i 955/2005, potrebno je i dalje omogućiti subjektima da podnose više od jednog zahtjeva za izdavanje dozvole po kvotom razdoblju i stoga odstupiti od članka 6. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006. Pored toga, radi poboljšanja kontrole te dvije kvote i usklađivanja i pojednostavljivanja upravljanja njima, potrebno je osigurati da se zahtjevi za izdavanje uvozne dozvole podnose na tjednoj osnovi.

<sup>(1)</sup> SL L 146, 20.6.1996., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 122, 22.5.1996., str. 15.

<sup>(3)</sup> SL L 270, 21.10.2003., str. 96. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 797/2006 (SL L 144, 31.5.2006., str. 1.).

<sup>(4)</sup> SL L 238, 1.9.2006., str. 13.

<sup>(5)</sup> SL L 276, 29.10.1996., str. 7. Uredba kako je izmijenjena Uredbom (EZ) br. 1950/2005 (SL L 312, 29.11.2005., str. 18.).

<sup>(6)</sup> SL L 37, 11.2.1998., str. 5. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 965/2006 (SL L 176, 30.6.2006., str. 12.).

<sup>(7)</sup> SL L 164, 24.6.2005., str. 5.

<sup>(8)</sup> SL L 152, 24.6.2000., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 410/2006 (SL L 71, 10.3.2006., str. 7.).

<sup>(9)</sup> SL L 189, 29.7.2003., str. 12. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 945/2006 (SL L 173, 27.6.2006., str. 12.).

- (7) Uvozna pristojba za lomljenu rižu utvrđena je u članku 11.d Uredbe (EZ) br. 1785/2003; stoga više ne treba upućivati na kombiniranu nomenklaturu, a Uredbu (EZ) br. 2058/96 treba na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Za kvote koje se otvaraju Uredbom (EZ) br. 327/98, kojima se upravlja na temelju izvozne dozvole, potrebno je i dalje dopustiti subjektima s više od jedne izvozne dozvole da podnesu više od jednog zahtjeva za izdavanje uvozne dozvole po kvotnom podrazdoblju i stoga odstupati od članka 6. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 kako bi se osigurale kontrole prilagođene takvom uvozu. Iznos jamstva koje se odnosi na uvozne dozvole za oljuštenu rižu predviđen u članku 4. Uredbe (EZ) br. 327/98 potrebno je također uskladiti s iznosom jamstva predviđenim člankom 12. Uredbe (EZ) br. 1342/2003.
- (9) S obzirom na Uredbu (EZ) br. 955/2005, potrebno je pojasniti upućivanja na Uredbu (EZ) br. 1785/2003 i odrediti da se razdoblje valjanosti dozvole računa od stvarnog dana izdavanja dozvole.
- (10) Te mjere treba primjenjivati od 1. siječnja 2007., što je datum od kojeg se primjenjuju mjere predviđene u Uredbi (EZ) br. 1301/2006.
- (11) Međutim, razdoblje za podnošenje prvih zahtjeva iz uredaba (EZ) br. 2058/96 i 955/2005 u 2007. godini pada na praznik; stoga je potrebno utvrditi da subjekti mogu podnijeti prve zahtjeve od prvog radnog dana u 2007. i da to prvo razdoblje za podnošenje zahtjeva završava najkasnije u ponedjeljak, 8. siječnja 2007. Potrebno je također navesti da zahtjeve za izdavanje uvozne dozvole za ovo prvo razdoblje treba poslati Komisiji najkasnije u ponedjeljak, 8. siječnja 2007.
- (12) Uredbe (EZ) br. 2058/96, 327/98 i 955/2005 stoga treba na odgovarajući način izmijeniti.
- (13) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za žitarice,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Uredba (EZ) br. 2058/96 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 1. dodaju se sljedeći drugi i treći stavak:

„Serijski broj kvote je 09.4079.

Uredbe Komisije (EZ) br. 1291/2000 (\*), 1342/2003 (\*\*) i 1301/2006 (\*\*\*) primjenjuju se na kvotu iz prvog stavka, osim ako nije drukčije predviđeno u ovoj Uredbi.

(\*) SL L 152, 24.6.2000., str. 1.

(\*\*) SL L 189, 29.7.2003., str. 12.

(\*\*\*) SL L 238, 1.9.2006., str. 13.”

2. Članak 2. mijenja se kako slijedi:

- (a) u stavku 1. dodaje se sljedeći drugi podstavak:

„Zahtjevi za izdavanje uvozne dozvole podnose se nadležnim tijelima država članica svakog tjedna najkasnije do ponedjeljka u 13:00 (po briselskom vremenu). Međutim, za 2007. godinu, razdoblje za podnošenje prvih zahtjeva započinje prvog radnog dana 2007. i završava najkasnije 8. siječnja 2007., a prvi ponedjeljak kada se zahtjevi za izdavanje uvozne dozvole moraju poslati Komisiji u skladu sa stavkom 4., podstavkom (a) je ponedjeljak 8. siječnja 2007.”;

- (b) stavak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„2. Bez obzira na članak 6. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, podnositelji zahtjeva mogu podnijeti više od jednog zahtjeva za izdavanje dozvole po kvotnom razdoblju. Međutim, podnositelji zahtjeva mogu podnijeti samo jedan zahtjev za izdavanje dozvole tjedno.”

3. Članak 3. zamjenjuje se sljedećim:

#### „Članak 3.

1. Ako količine za koje su podneseni zahtjevi u određenom tjednu premaše raspoloživu količinu u okviru kvote, Komisija, najkasnije četvrtog radnog dana koji slijedi nakon zadnjeg dana za podnošenje zahtjeva za taj tjedan, utvrđuje koeficijent dodjele za količine za koje su podneseni zahtjevi tog tjedna, odbija zahtjeve podnesene za iduće tjedne i suspendira izdavanje uvoznih dozvola do kraja navedene godine.

Ako iz koeficijenta dodjele iz prvog podstavka proizlazi jedna ili više količina manjih od 20 tona po zahtjevu, države članice dodjeljuju ukupnu količinu ždrijebanjem između navedenih subjekata u količinama od 20 tona, uvećanim za ostatak jednako raspodijeljen između količina od 20 tona. Međutim, kad se zbrajanjem količina manjih od 20 tona ne dobije količina od 20 tona, država članica raspodjeljuje ostatak jednako između subjekata koji imaju dozvole za 20 tona ili više.

Ako je, nakon primjene drugog podstavka, količina za koju se izdaje dozvola manja od 20 tona, subjekt može povući zahtjev za izdavanje dozvole u roku dva radna dana nakon dana stupanja na snagu Uredbe kojom se utvrđuje koeficijent dodjele.

2. Uvozne dozvole izdaju se osmog radnog dana nakon zadnjeg dana za obavješćivanje Komisije o zahtjevima za izdavanje dozvole iz članka 4., podstavka (a)."

4. Članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

Države članice elektroničkim putem šalju Komisiji:

(a) na zadnji dan za podnošenje zahtjeva za izdavanje dozvole, najkasnije do 18.00 (po briselskom vremenu) podatke o zahtjevima za izdavanje uvozne dozvole iz članka 11. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1301/2006, raščlanjene prema osmeroznamenkastim oznakama KN i zemlji podrijetla količina na koje se ti zahtjevi odnose;

(b) najkasnije do drugog radnog dana nakon izdavanja uvoznih dozvola, podatke o izdanim dozvolama iz članka 11. stavka 1. točke (b) Uredbe (EZ) br. 1301/2006, raščlanjene prema osmeroznamenkastim oznakama KN i zemlji podrijetla količina za koje su izdane uvozne dozvole;

(c) najkasnije do zadnjeg dana svakog mjeseca, ukupne količine stvarno puštene u slobodni promet u okviru te kvote tijekom mjeseca koji prethodi prethodnom mjesecu, raščlanjene prema osmeroznamenkastim oznakama KN i zemlji podrijetla. Ako u tom razdoblju nikakve količine nisu poštene u slobodni promet, šalje se obavijest o tome."

5. U članku 5. stavku 1., podstavku (b) „utvrđen u kombiniranoj nomenklaturi” zamjenjuje se s „utvrđen u članku 11.d Uredbe Vijeća (EZ) br. 1785/2003 (\*)

(\*) SL L 270, 21.10.2003., str. 96.”

6. Članak 6. stavak. 2. briše se.

Članak 2.

Uredba (EZ) br. 327/1998 mijenja se kako slijedi:

1. U članku 1. stavku 1:

(a) drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Ove sveukupne uvozne carinske kvote raščlanjuju se na uvozne carinske kvote prema državi podrijetla i dijele se na više podrazdoblja u skladu s Prilogom IX.”;

(b) dodaje se sljedeći treći podstavak:

„Uredbe Komisije (EZ) br. 1291/2000 (\*), 1342/2003 (\*\*) i 1301/2006 (\*\*\*) primjenjuju se na kvotu iz prvog stavka, osim ako nije drukčije predviđeno u ovoj Uredbi.

(\*) SL L 152, 24.6.2000., str. 1.

(\*\*) SL L 189, 29.7.2003., str. 12.

(\*\*\*) SL L 238, 1.9.2006., str. 13.”

2. Članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 2.

Za količine koje nisu pokrivena uvoznim dozvolama izdanim za kvote iz članka 1. stavka 1., podstavaka (a), (b) i (e) za podrazdoblje mjeseca rujna, zahtjevi za izdavanje uvozne dozvole mogu se podnijeti za sva podrijetla pokrivena sveukupnom uvoznom carinskom kvotom u podrazdoblju mjeseca listopada.”

3. Treći stavak članka 3. zamjenjuje se sljedećim:

„Izvozne dozvole izdane za uvozne carinske kvote utvrđene u članku 1. stavku 1. vrijede samo za navedeno kvotno razdoblje.”

4. Članak 4. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Zahtjevi za izdavanje dozvole podnose se tijekom prvih deset radnih dana prvog mjeseca svakog podrazdoblja.”;

(b) druga alineja stavka 2. briše se;

(c) stavku 3. dodaje se sljedeće druga rečenica:

„Dozvole vrijede samo za proizvode s podrijetlom iz zemlje navedene u odsjeku 8.”;

(d) stavak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„5. Neovisno o članku 6. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, u slučaju carinskih kvota na koje se odnose zahtjevi za izdavanje uvozne dozvole iz članka 3. prvog stavka ove Uredbe, podnositelji zahtjeva mogu podnijeti nekoliko zahtjeva za isti serijski broj kvote po podrazdoblju uvozne carinske kvote.”

5. Članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

Komisija utvrđuje koeficijent dodjele iz članka 7. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 u roku od deset dana od zadnjeg dana za obavješćivanje iz članka 8. točke (a) ove Uredbe. Komisija istodobno utvrđuje raspoložive količine za sljedeće podrazdoblje i, prema potrebi, za dodatno podrazdoblje mjeseca listopada.

Ako iz koeficijenta dodjele iz prvog podstavka proizlazi jedna ili više količina manjih od 20 tona po zahtjevu, države članice dodjeljuju ukupnu količinu ždrijebanjem između navedenih subjekata u količinama od 20 tona, uvećanim za ostatak jednako raspodijeljen između količina od 20 tona. Međutim, kad se zbrajanjem količina manjih od 20 tona ne dobije količina od 20 tona, država članica raspodjeljuje ostatak jednako između subjekata koji imaju dozvole za 20 tona ili više.

Ako je, nakon primjene drugog podstavka, količina za koju se izdaje dozvola manja od 20 tona, subjekt može povući zahtjev za dozvolu u roku dva radna dana nakon dana stupanja na snagu Uredbe kojom se utvrđuje koeficijent dodjele.”

6. Članak 6. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 6.

U roku od tri radna dana od dana objavljivanja Odluke Komisije o utvrđivanju raspoloživih količina, kako je predviđeno u članku 5., uvozne dozvole izdaju se za količine koje proizlaze iz primjene članka 5.”

7. Članak 7. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 3. briše se;

(b) drugi podstavak stavka 4. briše se.

8. Članak 8. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 8.

Države članice elektroničkim putem šalju Komisiji:

(a) najkasnije drugog radnog dana koji slijedi nakon zadnjeg dana za podnošenje zahtjeva za izdavanje dozvole u 18.00 sati (po briselskom vremenu), podatke o zahtjevima za izdavanje uvozne dozvole iz članka 11. stavka 1., podstavka (a) Uredbe (EZ) br. 1301/2006, raščlanjene prema osmeroznamenakstim oznakama KN i zemlji podrijetla količina na koje se ti zahtjevi odnose, navodeći broj uvozne dozvole i broj izvozne dozvole, ako se to traži;

(b) najkasnije drugog radnog dana koji slijedi nakon izdavanja uvoznih dozvola, podatke o izdanim dozvolama iz članka 11. stavka 1. podstavka (b) Uredbe (EZ) br. 1301/2006, raščlanjene prema osmeroznamenakstim oznakama KN i zemlji podrijetla količina za koje su uvozne dozvole bile izdane, navodeći broj uvozne dozvole i količine za koje su zahtjevi za izdavanje dozvole bili povučeni u skladu s trećim stavkom članka 5.;

(c) najkasnije zadnjeg dana svakog mjeseca, ukupne količine koje su zapravo puštene u slobodni promet u okviru te kvote tijekom mjeseca koji prethodi prethodnom mjesecu, raščlanjene prema osmeroznamenakstim oznakama KN i zemlji podrijetla, navodeći pojedinih pakiranja, ako je to pakiranje manje ili jednako 5 kilograma. Ako u tom razdoblju nikakve količine nisu bile puštene u slobodni promet, šalje se obavijest o tome.”

9. Članak 10. briše se.

10. Prilog III. briše se.

11. U Prilogu IX. „tranše” zamjenjuje se s „podrazdoblja”.

12. Prilog X. briše se.

Članak 3.

Uredba (EZ) br. 955/2005 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) u prvom stavku „u skladu s člankom 11. Uredbe (EZ) br. 1785/2003” zamjenjuje se s „u skladu s člancima 11., 11.a, 11.c i 11.d Uredbe (EZ) br. 1785/2003”;



(b) drugi stavak briše se;

(c) nakon novog drugog stavka dodaje se sljedeći stavak:

„Uredbe Komisije (EZ) br. 1291/2000, 1342/2003 i 1301/2006 (\*) primjenjuju se na kvotu iz prvog stavka, osim ako nije drukčije predviđeno u ovoj Uredbi.

(\*) SL L 238, 1.9.2006., str. 13.”

2. Članak 2. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. briše se;

(b) stavak 3. zamjenjuje se sljedećim:

„3. Bez obzira na članak 6. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, podnositelji zahtjeva mogu podnijeti više od jednog zahtjeva po kvotnom razdoblju. Međutim, podnositelji zahtjeva mogu podnijeti samo jedan zahtjev za izdavanje dozvole tjedno za svaku osmeroznamenastu oznaku KN.”

3. Članak 3. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 2. briše se;

(b) u stavku 3. „u skladu s člankom 11. Uredbe (EZ) br. 1785/2003” zamjenjuje se s „u skladu s člancima 11., 11.a, 11.c i 11.d Uredbe (EZ) br. 1785/2003”.

4. Članak 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 4.

1. Zahtjevi za izdavanje uvozne dozvole podnose se nadležnim tijelima država članica najkasnije svakog ponedjeljka u 13.00 (po briselskom vremenu).

Međutim, za 2007. godinu, razdoblje za podnošenje prvih zahtjeva započinje prvog radnog dana 2007. i završava najkasnije 8. siječnja 2007., a prvi ponedjeljak kada se zahtjevi za izdavanje uvozne dozvole moraju poslati Komisiji u skladu s člankom 5. stavkom (a) je ponedjeljak 8. siječnja 2007.”

2. Uvozne dozvole izdaju se osmog radnog dana koji slijedi nakon zadnjeg dana za podnošenje zahtjeva za izdavanje dozvole, pod uvjetom da količina utvrđena u članku 1. nije dostignuta.

Bez obzira na članak 6. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 1342/2003, uvozne dozvole vrijede do kraja mjeseca koji slijedi nakon mjeseca u kojem su bile izdane.

3. Ako količine za koje su podneseni zahtjevi u određenom tjednu premaše raspoloživu količinu u okviru kvote utvrđene u članku 1., Komisija, najkasnije četvrtog radnog dana koji slijedi nakon zadnjeg dana za podnošenje zahtjeva za taj tjedan, utvrđuje koeficijent dodjele za količine za koje su podneseni zahtjevi tijekom tog tjedna, odbija zahtjeve podnesene za iduće tjedne i suspendira izdavanje uvoznih dozvola do kraja navedene godine.

4. Ako iz koeficijenta dodjele iz prvog podstavka proizlazi jedna ili više količina manjih od 20 tona po zahtjevu, države članice dodjeljuju ukupnu količinu ždrijebanjem između navedenih subjekata u količinama od 20 tona, uvećanim za ostatak jednako raspodijeljen između količina od 20 tona. Međutim, kad se zbrajanjem količina manjih od 20 tona ne dobije količina od 20 tona, država članica raspodjeljuje ostatak jednako između subjekata koji imaju dozvole za 20 tona ili više.

Ako je, nakon primjene prvog podstavka, količina za koju se izdaje dozvola manja od 20 tona, subjekt može povući zahtjev za izdavanje dozvole u roku dva radna dana nakon dana stupanja na snagu Uredbe kojom se utvrđuje koeficijent dodjele.

5. Članak 5. zamjenjuje se sljedećim:

„Članak 5.

Države članice elektroničkim putem šalju Komisiji:

(a) na zadnji dan za podnošenje zahtjeva za izdavanje dozvole, najkasnije do 18.00 (po briselskom vremenu), podatke o zahtjevima za izdavanje uvozne dozvole iz članka 11. stavka 1. podstavka (a) Uredbe (EZ) br. 1301/2006, raščlanjene prema osmeroznamenkastim oznakama KN količina na koje se ti zahtjevi odnose;

(b) najkasnije do drugog radnog dana nakon izdavanja uvoznih dozvola, podatke o izdanim dozvolama iz članka 11. stavka 1. točke (b) Uredbe (EZ) br. 1301/2006, raščlanjene prema osmeroznamenkastim oznakama KN količina za koje su izdane uvozne dozvole;

- (c) najkasnije do zadnjeg dana svakog mjeseca, ukupne količine stvarno puštene u slobodni promet u okviru te kvote tijekom mjeseca koji prethodi prethodnom mjesecu, raščlanjene prema osmeroznamenkastim oznakama KN. Ako u tom razdoblju nikakve količine nisu bile puštene u slobodni promet, šalje se obavijest o tome.”

6. Članak 6. briše se.

*Članak 4.*

Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2007.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 21. prosinca 2006.

*Za Komisiju*  
Mariann FISCHER BOEL  
*Članica Komisije*

---

32008R0835

L 225/6

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

23.8.2008.

**UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 835/2008****od 22. kolovoza 2008.****o oslobađanju jamstava u vezi s određenim uvoznim carinskim kvotama u sektoru govedeg mesa**

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavi zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u)<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 144. stavak 1. u vezi s člankom 4.,

budući da:

- (1) Odlukom Komisije 2008/61/EZ od 17. siječnja 2008. o izmjeni Priloga II. Odluci Vijeća 79/542/EEZ u pogledu uvoza svježeg mesa od životinja vrste goveda iz Brazila<sup>(2)</sup> izmijenjeni su zahtjevi uvoza za meso od životinja vrste goveda iz Brazila. Tom se Odlukom predviđa da je moguće dopustiti daljnji uvoz na sigurnoj osnovi jedino jačanjem kontrole i nadzora gospodarstava s kojih potječu životinje koje ispunjavaju uvjete za izvoz u Zajednicu i uspostavam privremenog popisa takvih odobrenih gospodarstava koji sastavlja Brazil, a za koja su osigurana određena jamstva.
- (2) Osim toga, u prvoj polovici 2008. nadležna tijela Argentine usvojila su niz mjera koje utječu na uobičajene trgovinske tokove govedeg mesa iz te treće zemlje u Zajednicu.
- (3) S obzirom na te posebne okolnosti, Uredbom Komisije (EZ) br. 313/2008 od 3. travnja 2008. o odstupanju od Uredbe (EZ) br. 1445/95 u pogledu uvjeta za uvoz mesa od životinja vrste goveda iz Brazila<sup>(3)</sup> predviđa se produženje roka važenja uvoznih dozvola izdanih u okviru određenih uvoznih carinskih kvota u sektoru govedeg mesa do 30. lipnja 2008.
- (4) Gospodarski subjekti koji su, prije stupanja na snagu Odluke 2008/61/EZ, stekli uvozna prava za uvoz mesa od životinja vrste goveda unutar uvoznih carinskih kvota iz Uredbe Komisije (EZ) br. 529/2007 od 11. svibnja 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja uvoznom

carinskom kvotom za smrznuto meso od životinja vrste goveda obuhvaćeno oznakom KN 0202 i proizvode obuhvaćene oznakom KN 0206 29 91 (od 1. srpnja 2007. do 30. lipnja 2008.)<sup>(4)</sup> i Uredbe Komisije (EZ) br. 545/2007 od 16. svibnja 2007. o otvaranju i predviđanju upravljanja uvoznom carinskom kvotom za smrznuto goveđe meso namijenjeno preradi (od 1. srpnja 2007. do 30. lipnja 2008.)<sup>(5)</sup> i dalje su bili suočeni s ozbiljnim praktičnim poteškoćama u nabavi proizvoda prije završetka razdoblja uvozne carinske kvote. Slijedom toga, znatan dio prava na uvoz dodijeljenih gospodarskim subjektima ostao je neiskorišten prije 1. srpnja 2008. S obzirom na te posebne okolnosti, potrebno je osigurati da se, pod određenim uvjetima, jamstva položena u vezi s navedenim uvoznim pravima koja nisu iskorištena do 1. srpnja 2008. trebaju osloboditi.

- (5) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

1. Na zahtjev zainteresiranih strana, jamstva koja se odnose na prava na uvoz položena na temelju članka 5. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 529/2007 i članka 6. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 545/2007 oslobađaju se pod sljedećim uvjetima:

- (a) podnositelj zahtjeva podnio je zahtjev i stekao prava na uvoz u okviru kvote iz:
  - i. članka 1. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 529/2007; ili
  - ii. članka 1. Uredbe (EZ) br. 545/2007;
- (b) prava na uvoz iskorištena su samo djelomično ili uopće nisu iskorištena do 1. srpnja 2008.

<sup>(1)</sup> SL L 299, 16.11.2007., str. 1. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom Komisije (EZ) br. 510/2008 (SL L 149, 7.6.2008., str. 61.).

<sup>(2)</sup> SL L 15, 18.1.2008., str. 33.

<sup>(3)</sup> SL L 93, 4.4.2008., str. 11.

<sup>(4)</sup> SL L 123, 12.5.2007., str. 26.

<sup>(5)</sup> SL L 129, 17.5.2007., str. 14. Uredba kako je zadnje izmijenjena Uredbom (EZ) br. 749/2008 (SL L 202, 31.7.2008., str. 37.).

2. Jamstva iz stavka 1. oslobađaju se razmjerno pravima na uvoz koja nisu iskorištena do 1. srpnja 2008.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 22. kolovoza 2008.

*Za Komisiju*  
Androulla VASSILIOU  
*Članica Komisije*

---

32009R1274

23.12.2009.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 344/3

**UREDBA KOMISIJE (EU) br. 1274/2009****od 18. prosinca 2009.****o otvaranju i upravljanju uvoznim kvotama za rižu podrijetlom iz prekomorskih zemalja i područja (PZP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća 2001/822/EZ od 27. studenoga 2001. o pridruživanju prekomorskih zemalja i područja Europskoj zajednici <sup>(1)</sup>, a posebno sedmi podstavak članka 6. stavka 5. njezinog Priloga III.,uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 148. u vezi s člankom 4.,

budući da:

- (1) Na temelju članka 6. Priloga III. Odluci 2001/822/EZ, kumulacija podrijetla AKP/PZP za proizvode obuhvaćene tarifnim brojem 1006 dozvoljena je za ukupnu godišnju količinu od 160 000 tona, što uključuje 125 000 tona carinske kvote za rižu podrijetlom iz afričkih, karipskih i pacifičkih država (AKP) predviđene u Sporazumu o partnerstvu AKP – EZ, izražene u ekvivalentu oljuštene riže. Svake godine se provodi početno izdavanje uvoznih dozvola za 35 000 tona riže podrijetlom iz prekomorskih zemalja i područja (dalje u tekstu: PZP) i, u okviru te količine, uvozne dozvole za 10 000 tona izdaju se za uvoz podrijetlom iz najnerazvijenijih PZP navedenih u Prilogu I.B toj Odluci. Sve ostale uvozne dozvole izdaju se za uvoz podrijetlom iz Nizozemskih Antila i Arube. Tih 35 000 tona riže rezerviranih za PZP mogu se povećati ako države AKP-a stvarno ne iskoriste svoje mogućnosti izravnog izvoza u okviru carinske kvote predviđene sporazumom iz Cotonoua.
- (2) Od 1. siječnja 2008. trgovinski aranžmani Sporazuma o partnerstvu AKP – EZ više se ne primjenjuju i u njemu predviđena carinska kvota za rižu zamjenjuje se povlaštenim aranžmanima predviđenim u članku 6. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1528/2007 od 20. prosinca 2007. o primjeni aranžmana za proizvode podrijetlom iz određenih država koje pripadaju skupini afričkih, karipskih i pacifičkih država (AKP) predviđenih u sporazumima o

uspostavljanju ili koji vode k uspostavljanju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu <sup>(3)</sup>. Na temelju članka 3. stavka 3. točke (a) te Uredbe povlaštenu aranžmani za proizvode iz tarifnog broja 1006 podrijetlom iz određenih država koje pripadaju skupni država AKP-a predviđenih u sporazumima kojima se uspostavlja, ili koji vode k uspostavljanju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu, nastavljaju se primjenjivati do 31. prosinca 2009. Zbog toga od 1. siječnja 2010. više nije moguće predvidjeti moguće povećanje kvote za PZP povezane s korištenjem kvote za države AKP-a i stoga se kvote za PZP moraju otvarati na godišnjoj osnovi za količinu ograničenu na 35 000 tona.

- (3) Ne dovodeći u pitanje dodatne uvjete ili odgovarajuća odstupanja utvrđena za upravljanje tim uvoznim aranžmanima, treba uzeti u obzir odredbe horizontalnih ili sektorskih provedbenih uredbi, tj., Uredaba Komisije (EZ) br. 1342/2003 od 28. srpnja 2003. o utvrđivanju posebnih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola za žitarice i rižu <sup>(4)</sup>, (EZ) br. 1301/2006 od 31. kolovoza 2006. o utvrđivanju zajedničkih pravila za upravljanje uvoznim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima se upravlja pomoću sustava uvoznih dozvola <sup>(5)</sup> i (EZ) br. 376/2008 od 23. travnja 2008. o utvrđivanju zajedničkih detaljnih pravila za primjenu sustava uvoznih i izvoznih dozvola i potvrda o unaprijed utvrđenoj subvenciji za poljoprivredne proizvode <sup>(6)</sup>.
- (4) Kako bi se osiguralo uravnoteženo upravljanje tržištem, izdavanje uvoznih dozvola koje se odnose na gore navedene uvozne kvote treba rasporediti tijekom godine u nekoliko određenih podrazdoblja, treba utvrditi razdoblje valjanosti dozvola kao i maksimalnu količinu po zahtjevu.
- (5) Količine riže u drugim fazama prerade osim oljuštene riže pretvaraju se po stopama utvrđenim u članku 1. Uredbe Komisije (EZ) br. 1312/2008 od 19. prosinca 2008. o utvrđivanju stopa konverzije, troškova prerade i vrijednosti nusproizvoda proizvoda za različite faze prerade riže <sup>(7)</sup>. Također treba utvrditi način pretvorbe količina lomljene riže.

<sup>(1)</sup> SL L 314, 30.11.2001., str. 1.<sup>(2)</sup> SL L 299, 16.11.2007., str. 1.<sup>(3)</sup> SL L 348, 31.12.2007., str. 1.<sup>(4)</sup> SL L 189, 29.7.2003., str. 12.<sup>(5)</sup> SL L 238, 1.9.2006., str. 13.<sup>(6)</sup> SL L 114, 26.4.2008., str. 3.<sup>(7)</sup> SL L 344, 20.12.2008., str. 56.

- (6) Kako bi se osiguralo pravilno upravljanje uvoznim kvotama, treba položiti jamstvo u vezi sa zahtjevom za izdavanje uvozne dozvole na razini koja odgovara uključenim rizicima.
- (7) S ciljem optimiziranja korištenja kvota u slučaju primjene koeficijenta dodjele, primjereno je utvrditi da se prava koja proizlaze iz dozvola mogu prenijeti na preuzimatelja koji ispunjava uvjete prihvatljivosti utvrđene u članku 5. Uredbe (EZ) br. 1301/2006.
- (8) Prema članku 6. Priloga III. Odluci 2001/822/EZ, dozvole koje se ne koriste za uvoz riže podrijetlom iz najnerazvijenijih PZP navedenih u njezinom Prilogu I.B trebaju biti na raspolaganju za uvoz riže podrijetlom iz Nizozemskih Antila i Arube. U tu svrhu primjereno je utvrditi da se u rujanskom podrazdoblju neupotrijebljene količine za najnerazvijenije PZP mogu dodijeliti za uvoz riže podrijetlom iz Nizozemskih Antila i Arube.
- (9) Kako bi se osiguralo pravilno upravljanje kvotama, primjereno je odstupiti od članka 11. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 i prilagoditi obveze obavješćivanja predviđene u tom članku.
- (10) Budući da se uvozne carine za proizvode iz tarifnog broja 1006 podrijetlom iz određenih država koje pripadaju skupini država AKP-a predviđenih u sporazumima o uspostavljanju ili koji vode k uspostavljanju Sporazuma o gospodarskom partnerstvu, uklanjaju od 1. siječnja 2010., mjere predviđene u ovoj Uredbi trebaju se primjenjivati od tog datuma.
- (11) Uredba Komisije (EZ) br. 1529/2007 od 21. prosinca 2007. o otvaranju i upravljanju u 2008. i 2009. godini uvoznim kvotama za rižu podrijetlom iz država AKP-a koje pripadaju regiji Cariforuma te prekomorskih zemalja i područja (PZP) <sup>(1)</sup> postat će zastarjela na kraju razdoblja kvote za 2009. godinu. Stoga ju je potrebno staviti izvan snage.
- (12) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,
- (a) 25 000 tona podrijetlom iz Nizozemskih Antila ili Arube;
- (b) 10 000 tona podrijetlom iz najnerazvijenijih zemalja PZP-a navedenih u Prilogu I.B Odluci 2001/822/EZ.
- Carinske kvote otvaraju se na godišnjoj osnovi za razdoblje od 1. siječnja do 31. prosinca.
2. Primjenjuju se odredbe uredaba (EZ) br. 1342/2003, (EZ) br. 1301/2006 i (EZ) br. 376/2008, osim ako nije drukčije predviđeno ovom Uredbom.
3. Carinskim kvotama se upravlja metodom istovremenog pregleda iz poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 1301/2006.
4. Carina za uvoz u okviru carinskih kvota je nula. Ova stopa se navodi u odjeljku 24. zahtjeva za izdavanje uvozne dozvole i uvozne dozvole u skladu s člankom 9. Uredbe (EZ) br. 1301/2006.
5. Razdoblja uvozne carinske kvote dijele se na 3 podrazdoblja, kako je utvrđeno u Prilogu I.
- Količine iz članka 7. stavka 4. Uredbe (EZ) br. 1301/2006 koje su raspoložive za sljedeće podrazdoblje priopćuju se Komisiji prije 25. dana zadnjeg mjeseca određenog podrazdoblja.
- Ako, za rujansko podrazdoblje, količine obuhvaćene zahtjevima za carinsku kvotu iz stavka 1. točke (b) ovog članka ne dostignu ukupnu raspoloživu količinu, preostala količina može se koristiti za uvoz proizvoda podrijetlom iz Nizozemskih Antila ili Arube.
6. Osim ako nije drukčije određeno, količine navedene u ovoj Uredbi izražavaju se u ekvivalentu oljuštene riže.
- Količine riže u drugim fazama proizvodnje osim oljuštene riže pretvaraju se po stopama utvrđenim u članku 1. Uredbe (EZ) br. 1312/2008.

DONIJELA JE OVU UREDBU:

#### Članak 1.

1. Ovom se Uredbom otvaraju i predviđa se upravljanje kvotama carinskih stopa za uvoz sljedećih količina riže obuhvaćene oznakom KN 1006, dalje u tekstu „carinske kvote“:

#### Članak 2.

1. Zahtjevi za izdavanje dozvole podnose se prvih sedam dana svakog podrazdoblja iz Priloga I.

<sup>(1)</sup> SL L 348, 31.12.2007., str. 155.

2. Ne dovodeći u pitanje članak 6. stavak 5. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, količina za koju je podnesen zahtjev za svako podrazdoblje i redni broj dotične kvote ne smije prelaziti 5 000 tona.

3. Države članice obavješćuju Komisiju, do 14. dana mjeseca u kojem se podnos zahtjevi, o ukupnim količinama obuhvaćenim zahtjevima za izdavanje dozvole, kako je navedeno u skladu s člankom 11. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 1301/2006, navodeći osmeroznamenkastu oznaku KN, zemlju podrijetla i količine, izražene u težini proizvoda, obuhvaćene tim zahtjevima.

#### Članak 3.

1. U odjeljcima 7. i 8. zahtjeva za izdavanje dozvole i dozvola navodi se zemlja podrijetla i riječ „da” označava se križićem. Iz dozvole proizlazi obveza uvoza iz navedene zemlje.

2. U odjeljku 20. zahtjeva za izdavanje dozvole i dozvola navodi se jedan od unosa iz Priloga II.

#### Članak 4.

Iznos jamstva iz članka 14. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 376/2008 iznosi 46 EUR po toni.

#### Članak 5.

1. Uvozne dozvole izdaju se između 25. i zadnjeg dana mjeseca u kojem su zahtjevi podneseni.

2. Odstupajući od članka 6. stavka 7. Uredbe (EZ) br. 1342/2003 i ne dovodeći u pitanje članak 8. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 376/2008, prava koja proizlaze iz dozvola mogu se prenijeti na preuzimatelje koji ispunjavaju uvjete prihvatljivosti iz članka 5. Uredbe (EZ) br. 1301/2006.

#### Članak 6.

1. Odstupajući od članka 11. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1301/2006, države članice obavješćuju Komisiju najkasnije:

(a) drugog radnog dana od izdavanja uvoznih dozvola, o ukupnim količinama obuhvaćenim uvoznim dozvolama koje izdane tijekom prethodnog mjeseca;

(b) zadnjeg dana svakog mjeseca, uključujući i obavijest s napomenom „ništa”:

i. o ukupnim količinama koje su stvarno puštene u slobodni promet za koje znaju i koje ranije nisu bile prijavljene; i

ii. o ukupnim količinama obuhvaćenim neiskorištenim ili djelomično iskorištenim uvoznim dozvolama iz članka 11. stavka 1. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1301/2006 za koje znaju i koje ranije nisu bile prijavljene.

2. Količine navedene u skladu sa stavkom 1. izražavaju se u težini proizvoda i raščlanjuju prema osmeroznamenkastim oznakama KN, državama podrijetla i kvotnim godinama.

#### Članak 7.

Za potrebe upravljanja carinskim kvotama, količine obuhvaćene zahtjevima za izdavanje dozvole, količine prijavljene u skladu s člancima 2. i 6. te količine obuhvaćene uvoznim dozvolama izražavaju se u kilogramima i u cijelim brojevima.

#### Članak 8.

Dozvole vrijede od stvarnog dana njihovog izdavanja u smislu članka 22. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 376/2008, do 31. prosinca godine izdavanja.

#### Članak 9.

Puštanje u slobodni promet podliježe predočenju izvornika potvrde o kretanju robe EUR.1 ili izjave dobavljača u skladu s člankom 26. stavkom 1. Priloga III. Odluci 2001/822/EZ.

#### Članak 10.

Uredba (EZ) br. 1529/2007 stavlja se izvan snage.

#### Članak 11.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2010.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 18. prosinca 2009.

Za Komisiju  
Predsjednik  
José Manuel BARROSO

## PRILOG I.

**Kvote za ukupnu količinu od 35 000 tona u ekvivalentu oljuštene riže, za proizvode obuhvaćene oznakom KN 1006 predviđene u članku 1.**

| Podrijetlo                    | Količina u ekvivalentu oljuštene riže (u tonama) | Redni broj | Podrazdoblja (količine u ekvivalentu oljuštene riže (u tonama)) |         |       |
|-------------------------------|--|------------|---|---------|-------|
|                               |  |            | Siječanj  | Svibanj | Rujan |
| Nizozemski Antili i Aruba     | 25 000   | 09.4189    | 8 333   | 8 334   | 8 333 |
| Najnerazvijenije države PZP-a | 10 000   | 09.4190    | 3 333   | 3 334   | 3 333 |



## PRILOG II.

## Unosi iz članka 3. stavka 2.

- na bugarskom: Освободено от мито до максимално количество, посочено в графи 17 и 18 от настоящата лицензия (Регламент (ЕС) № 1274/2009)
- na španjolskom: Exención del derecho de aduana hasta la cantidad indicada en las casillas 17 y 18 del presente certificado [Reglamento (UE) n° 1274/2009]
- na češkom: Osvozeno od cla až do množství uvedeného v kolonkách 17 a 18 této licence (nařízení (EU) č. 1274/2009)
- na danskom: Toldfri op til den mængde, der er angivet i rubrik 17 og 18 i denne licens (forordning (EU) nr. 1274/2009)
- na njemačkom: Zollfrei bis zu der in den Feldern 17 und 18 dieser Lizenz angegebenen Menge (Verordnung (EU) Nr. 1274/2009)
- na estonskom: Tollimaksuvabastus kuni käesoleva litsentsi lahtrites 17 ja 18 osutatud koguseni (Määrus (EL) nr 1274/2009)
- na grčkom: Ατελώς μέχρι την ποσότητα που ορίζεται στα τετραγωνίδια 17 και 18 του παρόντος πιστοποιητικού [Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1274/2009]
- na engleskom: Exemption from customs duty up to the quantity indicated in sections 17 and 18 of this licence (Regulation (EU) No 1274/2009)
- na francuskom: Exemption du droit de douane jusqu'à la quantité indiquée dans les cases 17 et 18 du présent certificat [Règlement (UE) n° 1274/2009]
- na talijanskom: Esenzione del dazio doganale limitatamente alla quantità indicata nelle caselle 17 e 18 del presente titolo [Regolamento (UE) n. 1274/2009]
- na latvijskom: Atbrīvojums no muitas nodokļa līdz daudzumam, kas norādīts šīs licences 17. un 18. iedaļā (Regula (ES) Nr. 1274/2009)
- na litavskom: Muitas netaikomas mažesniems kiekiams nei nurodyta šios licenzijos 17 ir 18 skirsnuose (Reglamentas (ES) Nr. 1274/2009)
- na mađarskom: Vámmentesség az ezen engedély 17. és 18. rovatában megjelölt mennyiségig (1274/2009/EU rendelet)
- na malteškom: Eżenzjoni mid-dwana sal-kwantità murija fit-Taqsimiet 17 u 18 ta' din il-licenzja (Regolament (UE) Nru 1274/2009)
- na nizozemskom: Vrijgesteld van douanerecht voor ten hoogste de in de vakken 17 en 18 van deze vergunning vermelde hoeveelheid (Verordening (EU) nr. 1274/2009)
- na poljskom: Zwolnienie z opłat celnych dla ilości nieprzekraczającej ilości podanej w sekcji 17 i 18 niniejszego pozwolenia (rozporządzenie (UE) nr 1274/2009)
- na portugalskom: Isenção de direito aduaneiro até à quantidade indicada nas casas 17 e 18 do presente certificado [Regulamento (UE) n.º 1274/2009]
- na rumunjskom: Scutit de drepturi vamale până la concurența cantității menționate în căsuțele 17 și 18 din prezenta licență [Regulamentul (UE) nr. 1274/2009]
- na slovačkom: Oslobodenie od cla do množstva uvedeného v kolónkach 17 a 18 tohto dovozného povolenia [nariadenie (EÚ) č. 1274/2009]
- na slovenskom: Oprostitev carin do količine, navedene v oddelkih 17 in 18 tega dovoljenja (Uredba (EU) št. 1274/2009)
- na finskom: Tullivapaa tämän todistuksen kohdissa 17 ja 18 esitettyyn määrään asti (asetus (EU) N:o 1274/2009)
- na švedskom: Tullfri upp till den mängd som anges i fält 17 och 18 i denna licens (förordning (EU) nr 1274/2009)

32011R0142

26.2.2011.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 54/1

## UREDBA KOMISIJE (EU) br. 142/2011

od 25. veljače 2011.

**o provedbi Uredbe (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o provedbi Direktive Vijeća 97/78/EZ u pogledu određenih uzoraka i predmeta koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na granici na temelju te Direktive**

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji nisu namijenjeni prehrani ljudi i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1774/2002 (Uredba o nusproizvodima životinjskog podrijetla) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 5. stavak 2., članak 6. stavak 1. točku (b) podtočku ii. i drugi podstavak članka 6. stavka 1., drugi podstavak članka 6. stavka 2., članak 11. stavak 2. točke (b) i (c) i drugi podstavak članka 11. stavka 2., članak 15. stavak 1. točke (b), (d), (e), (h) i (i) i drugi podstavak članka 15. stavka 1., članak 17. stavak 2., članak 18. stavak 3., članak 19. stavak 4. točke (a), (b) i (c) i drugo podstavak članka 19. stavka 4., članak 20. stavke 10. i 11., članak 21. stavke 5. i 6., članak 22. stavak 3., članak 23. stavak 3., članak 27. točke (a), (b), (c) i točke (e) do (h) i drugi podstavak članka 27., članak 31. stavak 2., članak 32. stavak 3., članak 40., prvi i treći podstavak članka 41. stavka 3., članak 42., članak 43. stavak 3., članak 45. stavak 4., članak 47. stavak 2., članak 48. stavak 2., članak 48. stavak 7. točku (a) i stavak 8. točku (a), te drugi podstavak članka 48. stavka 8.,

uzimajući u obzir Direktivu Vijeća 97/78/EEZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja <sup>(2)</sup>, a posebno njezin članak 16. stavak 3.,

budući da:

(1) Uredbom (EZ) br. 1069/2009 utvrđuju se zdravstvena pravila za životinje i pravila javnoga zdravlja za

nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda. Tom se Uredbom utvrđuju okolnosti u kojima nusproizvode životinjskog podrijetla treba zbrinuti kako bi se spriječilo širenje rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja. Nadalje, u toj se Uredbi navode uvjeti u kojima je nusproizvode životinjskog podrijetla moguće upotrijebiti u hrani za životinje i za razne druge namjene, npr. u kozmetičkim proizvodima, lijekovima i u tehničke svrhe. Također se utvrđuju obveze subjekata da s nusproizvodima životinjskog podrijetla postupaju unutar objekata i pogona nad kojima se vrši službena kontrola.

- (2) Uredbom (EZ) br. 1069/2009 utvrđuje se da je detaljna pravila za postupanje s nusproizvodima životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda, kao što su norme za preradu, higijenski uvjeti i obrasci dokaznih dokumenata koji moraju pratiti pošiljke nusproizvoda životinjskog podrijetla i njihovih prerađevina u svrhu sljedivosti, potrebno donijeti putem provedbenih mjera.
- (3) Detaljna bi pravila za uporabu i odlaganje nusproizvoda životinjskog podrijetla u ovoj Uredbi trebalo donijeti s obzirom na ciljeve Uredbe (EZ) br. 1069/2009, odnosno održivu uporabu materijala životinjskog podrijetla i visoku razinu zaštite javnoga zdravlja i zdravlja životinja u Europskoj uniji.
- (4) Uredba (EZ) br. 1069/2009 ne primjenjuje se na čitave trupove ili dijelove trupova divljih životinja, za koje se ne sumnja da su zaražene s bolešću koja se može prenijeti na ljude ili životinje, osim akvatičnih životinja ulovljenih na trgovačke svrhe. Nadalje, ne primjenjuje se na čitave trupove ili dijelove trupova divljih životinja koji u skladu s dobrom lovnom praksom nisu sakupljeni nakon ubijanja. Uklanjanje tih nusproizvoda životinjskog podrijetla iz lova potrebno je izvršiti tako da se spriječi prenošenje rizika, kako je primjereno za određenu lovačku praksu i u skladu s dobrom praksom koju propisuje lovačka struka.

<sup>(1)</sup> SL L 300, 14.11.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 24, 30.1.1998., str. 9.

- (5) Uredba (EZ) br. 1069/2009 primjenjuje se na nusproizvode životinjskog podrijetla za izradu lovačkih trofeja. Izrada takvih trofeja, te prepariranje životinja i dijelova životinja za koje se upotrebljavaju druge metode, kao što je plastinacija, trebali bi se obavljati u uvjetima kojima se sprečava prenošenje rizika za zdravlje ljudi ili životinja.
- (6) Uredba (EZ) br. 1069/2009 primjenjuje se na ugostiteljski otpad ako potječe s prijevoznih sredstava u međunarodnom prometu, kao što su materijali koji potječu od hrane koja se poslužuje u zrakoplovu ili na brodu koji dolazi u Europsku uniju iz treće zemlje. Ta se Uredba primjenjuje i na ugostiteljski otpad ako je namijenjen za hranidbu životinja, preradu u skladu s jednom od odobrenih metoda prerade prema ovoj Uredbi ili za pretvorbu u bioplin ili kompost. Uredbom (EZ) br. 1069/2009 zabranjuje se hranidba životinja iz uzgoja ugostiteljskim otpadom, uz iznimku krznaša. Stoga se u skladu s Uredbom (EZ) br. 1069/2009 ugostiteljski otpad može prerađivati i dalje koristiti pod uvjetom da se prerađevine ne koriste za hranidbu takvih životinja.
- (7) Radi dosljednosti Zakonodavstva Unije, potrebno je koristiti definiciju krmiva iz Uredbe (EZ) br. 767/2009 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o stavljanju na tržište i korištenju hrane za životinje, izmjeni Uredbe (EZ) br. 1831/2003 Europskog parlamenta i Vijeća i stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 79/373/EEZ, Direktive Komisije 80/511/EEZ, Direktiva Vijeća 82/471/EEZ, 83/228/EEZ, 93/74/EEZ, 93/113/EZ i 96/25/EZ te Odluke Komisije 2004/217/EZ<sup>(1)</sup>, kao osnovu za definiranje krmiva životinjskog podrijetla u ovoj Uredbi.
- (8) Uredbom (EZ) br. 1069/2009 zabranjuje se otpremanje nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda od prijemljivih vrsta s gospodarstava i iz objekata, pogona ili zona na koje se primjenjuju ograničenja zbog prisutnosti ozbiljne prenosive bolesti. Radi pružanja visoke razine zaštite zdravlja životinja u Uniji, popis bolesti iz Priručnika za zdravlje kopnenih životinja i Priručnika za zdravlje akvatičnih životinja Svjetske organizacije za zdravlje životinja (dalje u tekstu: „OIE”) treba utvrditi kao popis ozbiljnih prenosivih bolesti radi određivanja područja primjene te zabrane.
- (9) Budući da spaljivanje i suspaljivanje određenih nusproizvoda životinjskog podrijetla ne ulaze u područje primjene Direktive 2000/76/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 4. prosinca 2000. o spaljivanju otpada<sup>(2)</sup>, u ovoj je
- Uredbi potrebno donijeti primjerena pravila za sprečavanje rizika za zdravlje koje proizlaze iz tih djelatnosti, vodeći računa o mogućem utjecaju na okoliš. Ostatke spaljivanja ili suspaljivanja nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda trebalo bi reciklirati ili odlagati u skladu sa zakonodavstvom Unije o zaštiti okoliša budući da upravo to zakonodavstvo dopušta uporabu fosfornih spojeva iz pepela u gnojivima, te izručivanje pepela kremiranih kućnih ljubimaca vlasnicima.
- (10) Proizvodi životinjskog podrijetla ili hrana koja sadrži takve proizvode trebali bi se odlagati na odlagalištu u skladu s Direktivom Vijeća 1999/31/EZ od 26. travnja 1999. o odlagalištima otpada<sup>(3)</sup> ako su prerađeni kako je utvrđeno Uredbom (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o higijeni hrane<sup>(4)</sup> kako bi se smanjili mogući zdravstveni rizici.
- (11) Trebalo bi zabraniti uklanjanje nusproizvoda životinjskog podrijetla ili dobivenih proizvoda putem otpadnih voda budući da se na njih ne primjenjuju zahtjevi kojima bi se osigurao primjereni nadzor nad rizicima za javno zdravlje i zdravlje životinja. Potrebno je poduzeti odgovarajuće mjere kako bi se spriječili neprihvatljivi rizici od nenamjernog uklanjanja nusproizvoda životinjskog podrijetla, kao što je čišćenje podova i opreme koja se upotrebljava u preradi.
- (12) Direktivom 2008/98/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 19. studenoga 2008. o otpadu i o stavljanju izvan snage određenih Direktiva<sup>(5)</sup> utvrđuju se određene mjere za zaštitu okoliša i zdravlja ljudi. Člankom 2. stavkom 2. utvrđuje se da su određena pitanja izuzeta iz područja primjene te Direktive u mjeri u kojoj se na njih primjenjuju drugi propisi Unije, uključujući nusproizvode životinjskog podrijetla na koje se primjenjuje Uredba (EZ) br. 1774/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. listopada 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila u pogledu nusproizvoda životinjskog podrijetla koji nisu namijenjeni prehrani ljudi<sup>(6)</sup>, osim onih koji su namijenjeni za spaljivanje, odlaganje na odlagalište ili uporabu u pogonu za proizvodnju bioplina ili kompostani. Ta je Uredba stavljena izvan snage i zamijenjena Uredbom (EZ) br. 1069/2009 s učinkom od 4. ožujka 2011. Radi dosljednosti zakonodavstva Unije, postupci putem kojih se nusproizvodi životinjskog podrijetla i od njih dobiveni proizvodi pretvaraju u bioplin i kompost, trebali bi biti u skladu sa zdravstvenim pravilima iz ove Uredbe i mjerama za zaštitu okoliša iz Direktive 2008/98/EZ.

<sup>(1)</sup> SL L 229, 1.9.2009., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 332, 28.12.2000., str. 91.

<sup>(3)</sup> SL L 182, 16.7.1999., str. 1.

<sup>(4)</sup> SL L 139, 30.4.2004., str. 1.

<sup>(5)</sup> SL L 312, 22.11.2008., str. 3.

<sup>(6)</sup> SL L 273, 10.10.2002., str. 1.

- (13) Nadležnom bi tijelu države članice trebalo omogućiti da odobri alternativne parametre za pretvorbu nusproizvoda životinjskog podrijetla u bioplin ili kompost na temelju validacije na temelju usklađenog obrasca. U tom bi slučaju trebalo omogućiti stavljanje ostataka digestije i komposta na tržište u čitavoj Europskoj uniji. Nadalje, nadležnom bi tijelu države članice trebalo omogućiti da odobri određene parametre za posebne nusproizvode životinjskog podrijetla, kao što su ugostiteljski otpad i smjese ugostiteljskog otpada s određenim drugim materijalima, koji se pretvaraju u bioplin ili kompost. S obzirom da se takva odobrenja ne izdaju u skladu s usklađenim obrascem, ostaci digestije i kompost trebali bi se stavljati na tržište samo u državi članici u kojoj su parametri odobreni.
- (14) Kako bi se spriječila kontaminacija hrane patogenim organizmima, objekti ili pogoni za preradu nusproizvoda životinjskog podrijetla trebali bi poslovati na lokaciji odvojenoj od klaonice ili drugih objekata za preradu hrane, a posebno u skladu s Uredbom (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla <sup>(1)</sup>, osim ako se prerada nusproizvoda životinjskog podrijetla odvija u uvjetima koje je odobrilo nadležno tijelo radi sprečavanja širenja rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja u objekte za preradu hrane.
- (15) Uredbom (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje pojave, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija <sup>(2)</sup> utvrđuje se da države članice moraju provoditi godišnje programe praćenja transmisivnih spongiformnih encefalopatija (TSE). U te bi programe praćenja trebalo uključiti trupove životinja namijenjene za hranidbu određenih vrsta s ciljem promicanja biološke raznolikosti, i to u mjeri koja je potrebna kako bi se osiguralo da se tim programima osigurava dovoljno podataka o raširenosti TSE-a u odnosnoj državi članici.
- (16) Uredbom (EZ) br. 1069/2009 dopušta se uporaba materijala kategorije 1 u hranidbi ugroženih ili zaštićenih vrsta ptica lešinara i drugih vrsta koje žive u njihovom prirodnome staništu, a s ciljem promicanja biološke raznolikosti. Takvu bi uporabu trebalo odobriti u hranidbi određenih mesojeda navedenih u Direktivi Vijeća 92/43/EEZ od 21. svibnja 1992. o očuvanju prirodnih staništa i divlje faune i flore <sup>(3)</sup>, te određenih vrsta ptica grabljivica navedenih u Direktivi 2009/147/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 30. studenoga 2009. o očuvanju divljih ptica <sup>(4)</sup> kako bi se uzeli u obzir prirodni uzorci hranidbe tih vrsta.
- (17) Uredbom (EZ) br. 1068/2009 uveden je postupak odobravanja alternativnih metoda uporabe ili odlaganja nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda. Takve metode može odobriti Komisija nakon primitka mišljenja Europske agencije za sigurnost hrane (dalje u tekstu: „EFSA”). Kako bi EFSA mogla lakše ocjenjivati zahtjeve, potrebno je utvrditi standardni obrazac kojime bi se podnositeljima zahtjeva objasnilo koje dokaze moraju podnijeti. U skladu s Ugovorima trebalo bi omogućiti podnošenje zahtjeva za alternativne metode na službenim jezicima Unije, kako je utvrđeno u Uredbi Vijeća (EEZ) br. 1. o utvrđivanju jezika koji se koriste u Europskoj ekonomskoj zajednici <sup>(5)</sup>.
- (18) U skladu s Uredbom (EZ) br. 183/2005 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. siječnja 2005. o utvrđivanju zahtjeva za higijenu hrane za životinje <sup>(6)</sup>, subjekti u poslovanju s hranom za životinje, uz iznimku primarnih proizvođača, moraju skladištiti i prevoziti hranu za životinje u određenim higijenskim uvjetima. Budući da ti uvjeti osiguravaju jednako smanjenje mogućih rizika, na krmne se smjese dobivene od nusproizvoda životinjskog podrijetla ne bi trebali primjenjivati zahtjevi iz ove Uredbe u pogledu skladištenja i prijevoza.
- (19) Radi promicanja znanosti i istraživanja, te postizanja najbolje moguće uporabe nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda pri dijagnosticanju bolesti ljudi ili životinja, nadležno bi tijelo trebalo moći donijeti uvjete za uzorke takvih tvari namijenjene istraživanju, te u obrazovne i dijagnostičke svrhe. Međutim, ti se uvjeti ne smiju donijeti za uzorke patogenih organizama, na koje se primjenjuju posebna pravila utvrđena u Direktivi Vijeća 92/118/EEZ od 17. prosinca 1992. o utvrđivanju zahtjeva za zdravlje životinja i zahtjeva za javno zdravlje kojima se uređuje trgovina i uvoz u Zajednicu proizvoda koji ne podliježu navedenim zahtjevima utvrđenim u posebnim pravilima Zajednice iz Priloga A dijela I. Direktivi 89/662/EEZ te, s obzirom na patogene tvari, iz Direktive 90/425/EEZ <sup>(7)</sup>.

<sup>(1)</sup> SL L 139, 30.4.2005., str. 55.

<sup>(2)</sup> SL L 147, 31.5.2001., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 206, 22.7.1992., str. 7.

<sup>(4)</sup> SL L 20, 26.1.2010., str. 7.

<sup>(5)</sup> SL 17, 6.10.1958., str. 385/58.

<sup>(6)</sup> SL L 35, 8.2.2005., str. 1.

<sup>(7)</sup> SL L 62, 15.3.1993., str. 49.

- (20) Nusproizvodi životinjskog podrijetla namijenjeni za izložbe, pod uvjetom da nisu namijenjeni trgovini, i nusproizvodi životinjskog podrijetla namijenjeni za posebne studije ili analize izuzeti su Direktivom 97/78/EZ od veterinarskih pregleda na graničnim inspekcijским postajama na ulazu u Uniju. Tom se Direktivom predviđa donošenje provedbenih mjera za ta izuzeća. U ovoj je Uredbi potrebno utvrditi odgovarajuće uvjete za uvoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda namijenjenih za izložbe i posebne studije ili analize kako bi se spriječilo širenje neprihvatljivih rizika za javno zdravlje ili zdravlje životinja prilikom unosa tih proizvoda u Uniju. Radi dosljednosti zakonodavstva Unije i pružanja pravne sigurnosti subjektima, te je uvjete i provedbene mjere za Direktivu 97/78/EZ potrebno utvrditi u ovoj Uredbi.
- (21) S nusproizvodima životinjskog podrijetla treba nakon sakupljanja postupati u skladu s odgovarajućim uvjetima kojima se sprečava širenje neprihvatljivih rizika za javno zdravlje ili zdravlje životinja. Objekti ili pogoni u kojima se obavljaju određene radnje prije daljnje prerade nusproizvoda životinjskog podrijetla trebali bi biti izrađeni i djelovati tako da se spriječi takvo širenje. To se odnosi i na objekte ili pogone u kojima se obavljaju radnje koje uključuju postupanje s nusproizvodima životinjskog podrijetla u skladu s veterinarskim zakonodavstvom Zajednice, uz iznimku postupanja s nusproizvodima životinjskog podrijetla koji nastaju u sklopu kurativnih djelatnosti privatnih veterinarara.
- (22) U skladu s Uredbom (EZ) br.1069/2009 subjekti su dužni osigurati sljedivost nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda u svim fazama lanca proizvodnje, uporabe i odlaganja kako bi se izbjegli nepotrebni poremećaji na zajedničkom tržištu u slučaju događaja povezanih sa stvarnim ili mogućim rizicima za javno zdravlje i zdravlje životinja. Stoga sljedivost ne bi trebali osiguravati samo subjekti koji stvaraju, sakupljaju ili prevoze nusproizvode životinjskog podrijetla, već i subjekti koji odlažu nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode spaljivanje, suspaljivanjem ili odlaganjem na odlagališta.
- (23) Potrebno je održavati čistoću spremnika i prijevoznih sredstava koji se koriste za nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode kako bi se spriječila kontaminacija. Ako su namijenjeni prijevozu određenog materijala, kao što su tekući nusproizvodi životinjskog podrijetla koji ne predstavljaju neprihvatljivi zdravstveni rizik, subjekti mogu prilagoditi svoje mjere za sprečavanje kontaminacije stvarnom riziku koji proizlazi iz toga materijala.
- (24) Državama bi članicama trebalo biti dopušteno da od subjekata zatraže uporabu integriranog računalnog veterinarskog sustava (TRACES), koji je uveden Odlukom Komisije 2004/292/EZ od 30. ožujka 2004. o uvođenju sustava TRACES i o izmjeni Odluke 92/486/EEZ <sup>(1)</sup> (dalje u tekstu: „sustav TRACES“), kako bi pružili dokaz o prispjeću pošiljaka nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda na odredište. Druga je mogućnost da se kao dokaz o prispjeću pošiljaka upotrijebi četvrti primjerak komercijalnog dokumenta, koji se vraća proizvođaču. Iskustvo s tim dvjema mogućnostima trebalo bi ocijeniti nakon prve godine provedbe ove Uredbe.
- (25) Uredbom (EZ) br. 853/2004 utvrđuju se određeni parametri za postupanje s topljenom masti, ribljim uljem i proizvodima od jaja, kojima se osigurava primjereni nadzor nad mogućim zdravstvenim rizicima kada se takvi proizvodi koriste u svrhe različite od prehrane ljudi. Te bi parametre trebalo odobriti kao alternativne postupcima obrade nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su predviđeni ovom Uredbom.
- (26) Kolostrum i proizvodi od kolostruma moraju biti dobiveni od stada goveda koja su slobodna od određenih bolesti navedenih u Direktivi Vijeća 64/432/EEZ od 26. lipnja 1964. o zdravstvenim problemima životinja koji utječu na trgovinu govedima i svinjama unutar Zajednice <sup>(2)</sup>.
- (27) U zdravstvenim je pravilima o trgovini neprerađenim stajskim gnojem potrebno ažurirati upute na Direktivu Vijeća 76/768/EEZ od 27. srpnja 1976. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kozmetičke proizvode <sup>(3)</sup>, Direktivu Vijeća 96/22/EZ od 29. travnja 1996. o zabrani uporabe određenih tvari na farmakim životinjama koje imaju hormonalno ili tireostatsko djelovanje ili beta-agonista <sup>(4)</sup> i Direktivu Vijeća 93/32/EZ od 29. travnja 1996. o mjerama za praćenje određenih tvari i njihovih rezidua u živih životinja i proizvodima životinjskog podrijetla <sup>(5)</sup>, te uputu na Direktivu Vijeća 2009/158/EZ od 30. studenoga 2009. o uvjetima zdravlja životinja koji uređuju trgovinu unutar Zajednice i uvoz iz trećih zemalja peradi i jajima za valenje <sup>(6)</sup>.
- (28) S određenim materijalima iz uvoza za proizvodnju hrane za kućne ljubimce trebalo bi postupati i koristiti ih u skladu s uvjetima koji su primjereni s obzirom na rizik koji takvi materijali mogu predstavljati. Posebno je

<sup>(1)</sup> SL L 94, 31.3.2004., str. 63.

<sup>(2)</sup> SL L 121, 29.7.1964., str. 197/64.

<sup>(3)</sup> SL L 262, 27.9.1976., str. 169.

<sup>(4)</sup> SL L 125, 23.5.1996., str. 3.

<sup>(5)</sup> SL L 125, 23.5.1996., str. 10.

<sup>(6)</sup> SL L 343, 22.12.2009., str. 74.

potrebno osigurati njihovo sigurno usmjeravanje u određene objekte ili pogone u kojima se ti materijali i materijal kategorije 3 upotrebljava u proizvodnji hrane za kućne ljubimce. U pogledu određivih objekata ili pogona, nadležnom bi tijelu trebalo omogućiti da odobri skladištenje materijala iz uvoza zajedno s materijalom kategorije 3, pod uvjetom da je osigurana sljedivost materijala iz uvoza.

- (29) U Uredbi (EZ) br. 1069/2009 navode se određeni dobiveni proizvodi koje je moguće stavljati na tržište u skladu s uvjetima utvrđenima u drugim propisima Unije. U tim se propisima također utvrđuju uvjeti za uvoz, sakupljanje i prijevoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda za proizvodnju takvih dobivenih proizvoda. Međutim, Uredba (EZ) br. 1069/2009 se primjenjuje ako u tim drugim propisima Unije nisu utvrđeni uvjeti u vezi s rizicima za javno zdravlje i zdravlje životinja čiju pojavu mogu uzrokovati takve sirovine. Budući da takvi uvjeti nisu utvrđeni za materijale koji su prošli određene faze prerade prije nego što ispune uvjete za stavljanje na tržište iz tih drugih propisa Unije, potrebno ih je utvrditi u ovoj Uredbi. Posebno treba donijeti uvjete za uvoz i postupanje s takvim materijalima u Uniji u skladu sa strogim zahtjevima nadzora i dokumentacije kako bi se spriječilo širenje mogućih zdravstvenih rizika povezanih s tim materijalima.
- (30) U ovoj je Uredbi posebno potrebno utvrditi primjerene zdravstvene uvjete za materijale koji se koriste u proizvodnji lijekova u skladu s Direktivom 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za ljudsku uporabu <sup>(1)</sup>, veterinarsko-medicinskih proizvoda u skladu s Direktivom 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o veterinarsko-medicinskim proizvodima <sup>(2)</sup>, medicinskih proizvoda u skladu s Direktivom Vijeća 93/42/EEZ od 14. lipnja 1993. o medicinskim proizvodima <sup>(3)</sup>, in vitro dijagnostičkih medicinskih proizvoda u skladu s Direktivom 98/79/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. listopada 1998. o in vitro dijagnostičkim medicinskim proizvodima <sup>(4)</sup>, aktivnih implantabilnih medicinskih proizvoda u skladu s Direktivom Vijeća 90/385/EZ od 20. lipnja 1990. o usklađivanju zakonodavstava država članica o aktivnim implantabilnim medicinskim proizvodima <sup>(5)</sup> ili laboratorijskih reagensa („gotovi proizvodi“). Ako se rizici koji proizlaze iz takvih materijala smanje zahvaljujući pročišćavanju, koncentraciji u proizvodu ili uvjetima u kojima se s njima postupa i u kojima se odlažu, moraju se primjenjivati samo zahtjevi iz Uredbe (EZ) br. 1069/2009

i ove Uredbe u pogledu sljedivosti. U tom se slučaju ne bi trebali primjenjivati zahtjevi u vezi s odvajanjem nusproizvoda životinjskog podrijetla različitih kategorija u objektu ili pogonu koji proizvodi gotove proizvode budući da se naknadna uporaba materijala u druge svrhe, posebno njihova uporaba u hrani ili hrani za životinje, može spriječiti urednom primjenom pravila od strane subjekta, za što je odgovorno nadležno tijelo. Pošiljke takvih materijala koje se uvoze u Uniju trebale bi biti predmet veterinarskih pregleda na ulaznoj graničnoj inspekcijskoj postaji u skladu s Direktivom 97/78/EZ kako bi se provjerilo da li ti proizvodi ispunjavaju zahtjeve za stavljanje na tržište Unije.

- (31) Određene bolesti kojima su podložni kopitari potrebno je obvezno prijaviti u skladu s Direktivom Vijeća 2009/156/EZ od 30. studenoga 2009. o uvjetima zdravlja životinja koji uređuju premještanje i uvoz kopitara iz trećih zemalja <sup>(6)</sup>. Proizvodi od krvi kopitara namijenjeni u svrhe različite od hranidbe životinja, kao što su proizvodi od krvi namijenjeni za proizvodnju veterinarsko-medicinskih proizvoda, moraju biti dobiveni od kopitara koji nisu pokazivali kliničke znakove tih bolesti kako bi se smanjio rizik od prijenosa tih bolesti.
- (32) Potrebno je dopustiti stavljanje na tržište svježih koža u svrhe različite od prehrane ljudi, pod uvjetom da ispunjavaju uvjete zdravlja životinja za svježe meso utvrđene u skladu s Direktivom Vijeća 2002/99/EZ od 16. prosinca 2002. o utvrđivanju zdravstvenih pravila za životinje kojima se uređuje proizvodnja, prerada, stavljanje u promet i unošenje proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi <sup>(7)</sup> budući da se tim uvjetima osigurava primjereno smanjenje mogućih zdravstvenih rizika.
- (33) Potrebno je primjenjivati zdravstvena pravila utvrđena ovom Uredbom, a kojima se uklanjanju mogući rizici, na proizvodnju i stavljanje na tržište lovačkih trofeja i drugih preparata od životinja, pored pravila za zaštitu određenih vrsta divljih životinja iz Uredbe Vijeća (EZ) br. 338/97 od 9. prosinca 1996. o zaštiti vrsta divlje faune i flore uređenjem trgovine njima <sup>(8)</sup>, zbog drukčijeg cilja te Uredbe. Veterinarsko-zdravstvena ograničenja ne bi se trebala primjenjivati na anatomske preparate životinja ili nusproizvode životinjskog podrijetla koji su podvrgnuti postupku kao što je plastinacija, čime se mogući rizici uklanjaju u jednakoj mjeri, kako bi se olakšala uporaba takvih preparata, posebno u obrazovne svrhe.

<sup>(1)</sup> SL L 311, 28.11.2001., str. 67.

<sup>(2)</sup> SL L 311, 28.11.2001., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 169, 12.7.1993., str. 1.

<sup>(4)</sup> SL L 331, 7.12.1998., str. 1.

<sup>(5)</sup> SL L 189, 20.7.1990., str. 17.

<sup>(6)</sup> SL L 192, 23.7.2010., str. 1.

<sup>(7)</sup> SL L 18, 23.1.2003., str. 11.

<sup>(8)</sup> SL L 61, 3.3.1997., str. 1.

- (34) Nusproizvodi pčelarstva koji se stavljaju na tržište trebali bi biti slobodni od određenih bolesti kojima su pčele podložne, a koje su navedene u Direktivi Vijeća 92/65/EEZ od 13. srpnja 1992. o utvrđivanju uvjeta zdravlja životinja kojima se uređuje trgovina i uvoz u Zajednicu životinja, sjemena, jajnih stanica i zametaka koji ne podliježu uvjetima zdravlja životinja utvrđenima u posebnim pravilima Zajednice iz Priloga A dijela I. Direktivi 90/425/EEZ<sup>(1)</sup>.
- (35) Europski parlament i Vijeće zatražili su od Komisije da odredi krajnju točku u proizvodnom lancu za oleoke-mijske proizvode nakon koje se na njih više ne primjenjuju zahtjevi Uredbe (EZ) br. 1069/2009. Odluku o krajnjoj točki treba donijeti čim bude dostupna ocjena mogućnosti oleokemijskih postupaka za smanjenje mogućih zdravstvenih rizika koji mogu biti prisutni u prerađenoj životinjskoj masti bilo koje kategorije materijala.
- (36) U ovoj je Uredbi potrebno navesti uputu na Uredbu Komisije (EU) br. 206/2010 od 12. ožujka 2010. o popisu trećih zemalja, državnih područja ili njihovih dijelova iz kojih je dozvoljen unos nekih životinja i svježeg mesa u Europsku uniju te o zahtjevima veterinarskog certificiranja<sup>(2)</sup> kako bi se odobrio uvoz određenih nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda iz tih trećih zemalja i drugih područja budući da su rizici povezani s tim proizvodima jednaki mogućim rizicima povezanim s uvozom živih životinja ili svježega mesa.
- (37) Potrebno je navesti uputu na dodatne popise trećih zemalja iz kojih je dopušten uvoz određenih materijala životinjskog podrijetla kako bi se utvrdile treće zemlje iz kojih je dopušten uvoz nusproizvoda životinjskog podrijetla odnosnih vrsta, i to na temelju sličnih razmatranja zdravstvenih rizika te kako bi se osigurala dosljednost zakonodavstva Unije. Takvi su popisi utvrđeni Odlukom Komisije 2004/211/EZ od 6. siječnja 2004. o uspostavljanju popisa trećih zemalja i dijelova njihovog državnog područja iz kojih države članice odobravaju uvoz živih kopitara i sjemena, jajnih stanica i zametaka kopitara, te o izmjeni Odluke 93/195/EEZ i 94/63/EZ<sup>(3)</sup>, Uredbom Komisije (EU) br. 605/2010 od 2. srpnja 2010. o uvjetima zdravlja životinja i javnog zdravlja te uvjetima veterinarskog certificiranja za unošenje sirovog mlijeka i mliječnih proizvoda namijenjenih prehrani ljudi u Europsku uniju<sup>(4)</sup>, Odlukom Komisije 2006/766/EZ od 6. studenoga 2006. o utvrđivanju popisa trećih zemalja i državnih područja iz kojih je dopušten uvoz dvoljuštarnih školjkaša, bodljikaša (Echinodermata), plaštenjaka, morskih puževa (gastropoda) i proizvoda ribarstva<sup>(5)</sup>, Uredbom Komisije (EZ) br. 798/2008 od 8. kolovoza 2008. o utvrđivanju popisa trećih zemalja, državnih područja, zona ili kompartmenta iz kojih je dozvoljen uvoz i provoz peradi i proizvoda od peradi kroz Zajednicu te o zahtjevima veterinarskog certificiranja<sup>(6)</sup> i Uredbom Komisije (EZ) br. 119/2009 od 9. veljače 2009. o utvrđivanju popisa trećih zemalja ili njihovih dijelova za uvoz mesa divljih leporida, određenih divljih kopnenih sisavaca i kunića iz uzgoja u Zajednicu ili njegov provoz kroz Zajednicu te zahtjeva za veterinarsko certificiranje<sup>(7)</sup>.
- (38) Budući da otpad iz fotografske industrije, koja koristi određene nusproizvode životinjskog podrijetla, kao što je goveđa kralježnica, ne predstavlja samo rizik za javno zdravlje i zdravlje životinja, veći i za okoliš, potrebno ga je odlagati ili izvoziti u treću zemlju iz koje potječu nusproizvodi životinjskog podrijetla u skladu s Uredbom (EZ) br. 1013/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. lipnja 2006. o pošiljkama otpada<sup>(8)</sup>.
- (39) U pravilima o provozu određenih nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda kroz Europsku uniju između državnih područja Ruske Federacije treba navesti uputu na popis graničnih inspekcijских postaja iz Odluke Komisije 2009/821/EZ od 28. rujna 2009. o sastavljanju popisa odobrenih graničnih inspekcijских postaja, o utvrđivanju određenih pravila o inspekcijским pregledima koje provode veterinarski stručnjaci Komisije te o utvrđivanju veterinarskih jedinica u okviru TRACES-a<sup>(9)</sup>. Za takav je provoz potrebno koristiti Zajednički veterinarski dokument o ulasku iz Uredbe Komisije (EZ) br. 136/2004 od 22. siječnja 2004. o postupcima za veterinarske preglede na graničnim inspekcijским postajama Zajednice za proizvode koji se uvoze iz trećih zemalja<sup>(10)</sup>.
- (40) Ovom je Uredbom potrebno utvrditi da se zdravstveni certifikati, koje moraju pratiti pošiljke nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda na mjestu ulaska u Uniju na kojemu se vrše veterinarski pregledi, izdaju u skladu s načelima certificiranja koja su jednaka onima utvrđenima Direktivom Vijeća 96/93/EZ od 17. prosinca 1996. o certificiranju životinja i proizvoda životinjskog podrijetla<sup>(11)</sup>.

(1) SL L 268, 14.9.1992., str. 54.

(2) SL L 73, 20.3.2010., str. 1.

(3) SL L 73, 11.3.2004., str. 1.

(4) SL L 175, 10.7.2010., str. 1.

(5) SL L 320, 18.11.2006., str. 53.

(6) SL L 226, 23.8.2008., str. 1.

(7) SL L 39, 10.2.2009., str. 12.

(8) SL L 190, 12.7.2006., str. 1.

(9) SL L 296, 12.11.2009., str. 1.

(10) SL L 21, 28.1.2004., str. 11.

(11) SL L 13, 16.1.1997., str. 28.

- (41) Radi dosljednosti zakonodavstva Zajednice, službene bi kontrole nad čitavim lancem nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njihovih dobivenih proizvoda trebalo vršiti u skladu s općim obvezama za službene kontrole, koje su utvrđene u Uredbi (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o službenim kontrolama koje se provode radi provjere pridržavanja propisa o hrani i hrani za životinje te pravila o zdravlju i dobrobiti životinja<sup>(1)</sup>.
- (42) Stoga je u ovoj Uredbi potrebno donijeti provedbene mjere za Uredbu (EZ) br. 1069/2009.
- (43) Uredbom (EZ) br. 1069/2009 se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1774/2002 s učinkom od 4. ožujka 2011.
- (44) Nakon donošenja Uredbe (EZ) br. 1774/2002 doneseni su određeni provedbeni akt, tj. Uredba Komisije (EZ) br. 811/2003<sup>(2)</sup> o zabrani recikliranja unutar iste životinjske vrste za ribe, te zakopavanju i spaljivanju određenih nusproizvoda životinjskog podrijetla, Odluka Komisije 2003/322/EZ<sup>(3)</sup> o hranidbi određenih vrsta ptica lešinara određenim materijalom kategorije 1, Odluka Komisije 2003/324/EZ<sup>(4)</sup> o odstupanju od zabrane recikliranja unutar iste životinjske vrste za krznaše, Uredbe Komisije (EZ) br. 79/2005<sup>(5)</sup> o mlijeku i proizvodima na bazi mlijeka, (EZ) br. 92/2005<sup>(6)</sup> o načinu odlaganja ili uporabe, (EZ) br. 181/2006<sup>(7)</sup> o organskim gnojivima i poboljšivačima tla, osim stajskog gnoja, (EZ) br. 1192/2006<sup>(8)</sup> o popisima odobrenih objekata i (EZ) br. 2007/2006<sup>(9)</sup> o uvozu i provožu određenih međuproizvoda kategorije 3.
- (45) Nadalje, donesene su određene prijelazne mjere, odnosno Uredba Komisije (EZ) br. 878/2004<sup>(10)</sup> o uvozu određenih materijala kategorije 1 i kategorije 2 i postupanju s njima, Odluka Komisije 2004/407/EZ<sup>(11)</sup> o uvozu određenih materijala za proizvodnju želatine za fotografske namjene i Uredba Komisije (EZ) br. 197/2006<sup>(12)</sup> o postupanju s bivšom hranom i njezinom odlaganju, radi donošenja mjera razmjernih riziku za određene posebne uporabe nusproizvoda životinjskog podrijetla.
- (46) Radi pojednostavljenja pravila Unije o nusproizvodima životinjskog podrijetla, kako je zatražilo predsjedništvo Vijeća u vrijeme donošenja Uredbe (EZ) br. 1069/2009, te su provedbene i prijelazne mjere ponovno pregledane. Sada ih prema potrebi ovom Uredbom treba staviti izvan snage i zamijeniti radi uspostave usklađenog pravnog okvira za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njihovih dobivenih proizvoda.
- (47) Uredba (EZ) br. 1069/2009 primjenjuje se od 4. ožujka 2011. te bi se sukladno tomu i ova Uredba trebala primjenjivati od toga datuma. Nadalje, potrebno je utvrditi prijelazno razdoblje kako bi se interesnim stranama dalo dovoljno vremena da se prilagode novim pravilima utvrđenima ovom Uredbom, te kako bi se omogućilo stavljanje na tržište određenih proizvoda koji su proizvedeni u skladu sa zdravstvenim pravilima Unije koja su bila na snazi prije toga datuma i neprekinuti uvoz nakon što stupe na snagu zahtjevi iz ove Uredbe.
- (48) Određeni proizvodi iz Uredbe (EZ) br. 878/2004 trebali bi se i dalje stavljeti na tržište i uvoziti u skladu s nacionalnim mjerama budući da rizici povezani s ograničenom količinom materijala trenutačno omogućuju njihovo uređenje na nacionalnoj razini do mogućeg budućeg usklađivanja. Do donošenja mjera za sakupljanje i odlaganje određenih ograničenih količina proizvoda životinjskog podrijetla iz sektora maloprodaje na temelju daljnjih dokaza nadležno bi tijelo trebalo i dalje biti u mogućnosti dopuštati druge načine sakupljanja i odlaganja takvih proizvoda, pod uvjetom da je osigurana jednaka razina zaštite javnoga zdravlja i zdravlja životinja.
- (49) U skladu sa zahtjevom koji je Europski parlament uložio kada je pri prvome čitanju odobrio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 i uzimajući u obzir detaljnije prijedloge Parlamenta za rješavanje određenih tehničkih pitanja, nacrt ove Uredbe predstavljen je 27. rujna 2010. njegovome Odboru za okoliš, javno zdravlje i sigurnost hrane radi razmjene gledišta.
- (50) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnoga odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

## POGLAVLJE I.

### OPĆE ODREDBE

#### Članak 1.

#### Predmet i područje primjene

Ovom se Uredbom utvrđuju provedbene mjere:

- (a) za pravila o javnom zdravlju i zdravlju životinja u vezi s nusproizvodima životinjskog podrijetla i od njihovih dobivenim proizvodima iz Uredbe (EZ) br. 1069/2009;

<sup>(1)</sup> SL L 165, 30.4.2004., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 117, 13.5.2003., str. 14.

<sup>(3)</sup> SL L 117, 13.5.2003., str. 32.

<sup>(4)</sup> SL L 117, 13.5.2003., str. 37.

<sup>(5)</sup> SL L 16, 20.1.2005., str. 46.

<sup>(6)</sup> SL L 19, 21.1.2005., str. 27.

<sup>(7)</sup> SL L 29, 2.2.2006., str. 31.

<sup>(8)</sup> SL L 215, 5.8.2006., str. 10.

<sup>(9)</sup> SL L 379, 28.12.2006., str. 98.

<sup>(10)</sup> SL L 162, 30.4.2004., str. 62.

<sup>(11)</sup> SL L 151, 30.4.2004., str. 11.

<sup>(12)</sup> SL L 32, 4.2.2006., str. 13.



(b) u vezi s određenim uzorcima i predmetima koji su oslobođeni veterinarskih pregleda na graničnim inspekcijskim postajama, kako je utvrđeno u članku 16. stavku 1. točkama (e) i (f) Direktive 97/78/EZ.

#### Članak 2.

#### Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se definicije iz Priloga I.

#### Članak 3.

#### Krajnja točka u proizvodnom lancu za određene dobivene proizvode

Sljedeće je dobivene proizvode, osim onih iz uvoza, dopušteno stavljati na tržište bez ograničenja, kako je utvrđeno člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1069/2009:

- (a) biodizel koji ispunjava zahtjeve za odlaganje i uporabu dobivenih proizvoda iz stavka 2. točke (b) odjeljka 3. poglavlja IV. Priloga IV.;
- (b) prerađenu hranu za kućne ljubimce koja ispunjava posebne zahtjeve za prerađenu hranu za kućne ljubimce iz stavka 7. točke (a) poglavlja II. Priloga XIII.;
- (c) žvakalice za pse koji ispunjavaju posebne zahtjeve za žvakalice za pse iz stavka 7. točke (b) poglavlja II. Priloga XIII.;
- (d) kože papkara i kopitara koje ispunjavaju posebne zahtjeve za krajnju točku za te proizvode iz točke C poglavlja V. Priloga XIII.;
- (e) vunu i dlaku koje ispunjavaju posebne zahtjeve za krajnju točku za te proizvode iz točke B poglavlja VII. Priloga XIII.;
- (f) perje i paperje koje ispunjava posebne zahtjeve za krajnju točku za te proizvode iz točke C poglavlja VII. Priloga XIII.;
- (g) krzno koje ispunjava uvjete iz poglavlja VIII. Priloga XIII.

#### Članak 4.

#### Ozbiljne prenosive bolesti

Bolesti koje je OIE naveo u članku 1.2.3. Priručnika za zdravlje kopnenih životinja, izdanja iz 2010., i poglavlju 1.3. Priručnika za zdravlje akvatičnih životinja, izdanja iz 2010., smatraju se ozbiljnim prenosivim bolestima za potrebe općih veterinarsko-zdravstvenih ograničenja, kako su utvrđene u članku 6. stavku 1. točki (b) podtočki ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

#### POGLAVLJE II.

#### ODLAGANJE I UPORABA NUSPROIZVODA ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA I OD NJIH DOBIVENIH PROIZVODA

#### Članak 5.

#### Ograničenja uporabe nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda

1. Subjekti u državama članicama, navedeni u poglavlju I. Priloga II., moraju ispuniti uvjete za hranidbu krznaša

određenim materijalima dobivenima s trupova ili dijelova trupova životinja iste vrste iz toga poglavlja.

2. Subjekti moraju udovoljiti ograničenjima u vezi s hranidbom životinja iz uzgoja krmnim travama sa zemljišta na kojemu su korištena određena organska gnojiva ili poboljšivači tla, kako je utvrđeno u poglavlju II. Priloga II.

#### Članak 6.

#### Odlaganje spaljivanjem i suspaljivanjem

1. Nadležno je tijelo dužno osigurati da se spaljivanje i suspaljivanje nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda vrše samo:

- (a) u spalionicama i suspalionicama koje imaju dozvolu u skladu s Direktivom 2000/76/EZ; ili
- (b) za pogone koji ne moraju imati dozvolu na temelju Direktive 2000/76/EZ, u spalionicama i suspalionicama koje je nadležno tijelo odobrilo za odlaganje spaljivanjem, ili za odlaganje ili uporabu nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda, ako se radi o otpadu, suspaljivanjem u skladu s člankom 24. stavkom 1. točkom (b) ili (c) Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

2. Nadležno tijelo odobrava samo spalionice i suspalionice iz stavka 1. točke (b) u skladu s člankom 24. stavkom 1. točkom (b) ili (c) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 ako ispunjavaju zahtjeve iz Priloga III. ovoj Uredbi.

3. Subjekti u poslovanju s nusproizvodima u spalionicama i suspalionicama moraju ispuniti opće zahtjeve za spaljivanje i suspaljivanje iz poglavlja I. Priloga III.

4. Subjekti u poslovanju s nusproizvodima u spalionicama i suspalionicama visokog kapaciteta moraju ispuniti zahtjeve iz poglavlja II. Priloga III.

5. Subjekti u poslovanju s nusproizvodima spalionicama i suspalionicama niskog kapaciteta moraju ispuniti zahtjeve iz poglavlja III. Priloga III.

#### Članak 7.

#### Odlaganje određenih materijala kategorija 1 i 3 na odlagališta

Odstupajući od članka 12. i članka 14. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, nadležno tijelo može odobriti odlaganje sljedećih materijala kategorija 1 i 3 na odobreno odlagalište:

- (a) hrane za kućne ljubimce iz uvoza ili proizvedene od materijala iz uvoza ako se radi o hrani proizvedenoj od materijala kategorije 1 iz članka 8. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1069/2009;

(b) materijala kategorije 3 iz članka 10. točaka (f) i (g) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 pod uvjetom da:

i. takvi materijali nisu bili u doticaju s ikojim nusproizvodom životinjskog podrijetla iz članka 8. i 9. i članka 10. točaka (a) do (e) i točaka (h) do (p) te Uredbe;

ii. u vrijeme kada su određeni za odlaganje, materijali:

— iz članka 10. točke (f) te Uredbe prerađeni su kako je utvrđeno u članku 2. stavku 1. točki (m) Uredbe (EZ) br. 852/2004, i

— iz članka 10. točke (g) te Uredbe prerađeni su u skladu s poglavljem II. Priloga X. ovoj Uredbi ili u skladu s posebnim zahtjevima za hranu za kućne ljubimce iz poglavlja II. Priloga XIII. ovoj Uredbi; i

iii. odlaganje takvih materijala ne predstavlja rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja.

#### Članak 8.

##### Zahtjevi za pogone za preradu i druge objekte

1. Subjekti su dužni osigurati da pogoni za preradu i drugi objekti pod njihovim nadzorom ispunjavaju sljedeće zahtjeve utvrđene u poglavlju I. Priloga IV.:

(a) opće uvjete prerade iz odjeljka 1.;

(b) zahtjeve za pročišćavanje otpadnih voda iz odjeljka 2.;

(c) posebne zahtjeve za preradu materijala kategorija 1 i 2 iz odjeljka 3.;

(d) posebne zahtjeve za preradu materijala kategorije 3 iz odjeljka 4.

2. Nadležno tijelo odobrava pogone za preradu i druge objekte samo ako ispunjavaju uvjete utvrđene u poglavlju I. Priloga IV.:

#### Članak 9.

##### Higijenski zahtjevi i zahtjevi u vezi s preradom za pogone za preradu i druge objekte

Subjekti su dužni osigurati da objekti i pogoni pod njihovim nadzorom ispunjavaju sljedeće zahtjeve utvrđene u Prilogu IV.:

(a) higijenske zahtjeve i zahtjeve u vezi s preradom iz poglavlja II.;

(b) standardne metode prerade iz poglavlja III. ako se takve metode koriste u objektu ili pogonu;

(c) alternativne metode prerade iz poglavlja IV. ako se takve metode koriste u objektu ili pogonu.

#### Članak 10.

##### Zahtjevi u vezi s pretvorbom nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda u bioplin i kompost

1. Subjekti su dužni osigurati da objekti i pogoni pod njihovim nadzorom ispunjavaju sljedeće zahtjeve u vezi s pretvorbom nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda u bioplin ili kompost iz Priloga V.:

(a) zahtjeve za pogone za proizvodnju bioplina i kompostane iz poglavlja I.;

(b) higijenske zahtjeve za pogone za proizvodnju bioplina i kompostane iz poglavlja II.;

(c) standardne parametre pretvorbe iz odjeljka 1. poglavlja III.;

(d) norme za ostatke digestije i kompost iz odjeljka 3. poglavlja III.

2. Nadležno tijelo odobrava pogone za proizvodnju bioplina i kompostane samo ako ispunjavaju zahtjeve utvrđene u Prilogu V.

3. Nadležno tijelo može odobriti uporabu alternativnih parametara pretvorbe za pogone za proizvodnju bioplina i kompostane ako su ispunjeni zahtjevi iz odjeljka 2. poglavlja III. Priloga V.

#### POGLAVLJE III.

##### ODSTUPANJA OD ODREĐENIH ODREDBA UREDBE (EZ) br. 1069/2009

#### Članak 11.

##### Posebna pravila o uzorcima za istraživanja i dijagnostiku

1. Nadležno tijelo može odobriti prijevoz, uporabu i odlaganje uzoraka za istraživanja i dijagnostiku pod uvjetima kojima se osigurava nadzor nad rizicima za javno zdravlje i zdravlje životinja.

Nadležno tijelo mora posebno osigurati da subjekti ispunjavaju zahtjeve iz poglavlja I. Priloga VI.

2. Subjekti moraju ispunjavati posebna pravila o uzorcima za istraživanja i dijagnostiku iz poglavlja I. Priloga VI.

3. Subjekti mogu otpremati u drugu državu članicu uzorke za istraživanja i dijagnostiku koji se sastoje od nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda navedenih u nastavku, bez da o tome obavijeste nadležno tijelo države članice podrijetla u skladu s člankom 48. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, te bez da o tome bude obaviješteno nadležno tijelo odredišne države članice putem sustava TRACES i da odobri prijem pošiljke u skladu s člankom 48. stavcima 1. i 3. te Uredbe:

- (a) materijale kategorija 1 i 2 i mesno-koštano brašno ili životinjsku mast dobivenu od materijala kategorija 1 i 2;
- (b) prerađene životinjske bjelančevine.

#### Članak 12.

##### **Posebna pravila o trgovačkim uzorcima i izložbenim predmetima**

1. Nadležno tijelo može odobriti prijevoz, uporabu i odlaganje trgovačkih uzoraka i izložbenih predmeta pod uvjetima kojima se osigurava nadzor nad rizicima za javno zdravlje i zdravlje životinja.

Nadležno tijelo mora posebno osigurati da subjekti ispunjavaju zahtjeve iz stavaka 2., 3. i 4. odjeljka 1. poglavlja I. Priloga VI.

2. Subjekti moraju ispunjavati posebna pravila o trgovačkim uzorcima i izložbenim predmetima iz odjeljka 2. poglavlja I. Priloga VI.

3. Subjekti mogu otpremati u drugu državu članicu trgovačke uzorke koji se sastoje od nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda navedenih u nastavku, bez da o tome obavijeste nadležno tijelo države članice podrijetla u skladu s člankom 48. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, te bez da o tome bude obaviješteno nadležno tijelo odredišne države članice putem sustava TRACES i da odobri prijem pošiljke u skladu s člankom 48. stavcima 1. i 3. te Uredbe:

- (a) materijale kategorija 1 i 2 i mesno-koštano brašno ili životinjsku mast dobivenu od materijala kategorija 1 i 2;
- (b) prerađene životinjske bjelančevine.

#### Članak 13.

##### **Posebna pravila o hranidbi životinja**

1. Subjekti mogu hraniti životinje navedene u nastavku materijalom kategorije 2 pod uvjetom da takav materijal potječe od životinja koje nisu ubijene ili koje nisu uginule kao posljedica prisutnosti ili sumnje na prisutnosti bolesti

koja se može prenijeti na ljude ili životinje, te ako su ispunjeni opći zahtjevi iz odjeljka 1. poglavlja II. Priloga VI. i svi ostali uvjeti koje donese nadležno tijelo:

- (a) životinje u zooološkim vrtovima;
- (b) krznaše;
- (c) pse iz priznatih uzgajališta ili lovačke pse;
- (d) pse i mačke u skloništima za napuštene životinje;
- (e) ličinke i crve za ribičke mamce.

2. Subjekti mogu hraniti životinje navedene u nastavku materijalom kategorije 3 ako su ispunjeni opći zahtjevi iz odjeljka 1. poglavlja II. Priloga VI. i svi ostali uvjeti koje donese nadležno tijelo:

- (a) životinje u zooološkim vrtovima;
- (b) krznaše;
- (c) pse iz priznatih uzgajališta ili lovačke pse;
- (d) pse i mačke u skloništima za napuštene životinje;
- (e) ličinke i crve za ribičke mamce.

#### Članak 14.

##### **Hranidba određenih vrsta životinja na mjestima za hranidbu i izvan njih, te u zooološkim vrtovima**

1. Nadležno tijelo može odobriti uporabu materijala kategorije 1 koji se sastoji od čitavih trupova ili dijelova trupova mrtvih životinja koji sadrže specificirani rizični materijal za hranidbu:

- (a) na mjestima za hranidbu ugroženih ili zaštićenih vrsta ptica lešinara i drugih vrsta koje žive u svojem prirodnom staništu s ciljem promicanja biološke raznolikosti ako su ispunjeni uvjeti iz odjeljka 2. poglavlja II. Priloga VI.;
- (b) izvan mjesta za hranidbu, prema potrebi bez prethodnoga sakupljanja mrtvih životinja, divljih životinja iz stavka 1. točke (a) odjeljka 2. poglavlja II. Priloga VI. ako su ispunjeni uvjeti iz odjeljka 3. toga poglavlja.

2. Nadležno tijelo može odobriti uporabu materijala kategorije 1 koji se sastoji od čitavih trupova ili dijelova trupova mrtvih životinja koji sadrže specificirani rizični materijal i uporabu materijala koji potječe od životinja iz zoooloških vrtova za hranidbu životinja u zooološkim vrtovima ako su ispunjeni uvjeti iz odjeljka 4. poglavlja II. Priloga VI.

## Članak 15.

**Posebna pravila o sakupljanju i odlaganju**

Ako nadležno tijelo odobri odlaganje nusproizvoda životinjskog podrijetla odstupanjem iz članka 19. stavka 1. točaka (a), (b), (c) i (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, to odlaganje mora biti u skladu sa sljedećim posebnim pravilima iz poglavlja III. Priloga VI.:

- (a) posebnim pravilima o odlaganju nusproizvoda životinjskog podrijetla iz odjeljka 1.;
- (b) pravilima o spaljivanju i zakopavanju nusproizvoda životinjskog podrijetla u udaljenim područjima iz odjeljka 2.;
- (c) pravilima o spaljivanju i zakopavanju pčela i nusproizvoda pčelarstva iz odjeljka 3.

## POGLAVLJE IV.

**ODOBRAVANJE ALTERNATIVNIH METODA**

## Članak 16.

**Standardni obrazac zahtjeva za odobrenje alternativnih metoda**

1. Zahtjeve za odobrenje alternativnih metoda uporabe ili odlaganja nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda, kako je navedeno u članku 20. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, podnose države članice ili zainteresirane stranke u skladu sa zahtjevima standardnog obrasca za zahtjeve za odobrenje alternativnih metoda iz Priloga VII.
2. Države članice određuju nacionalne kontaktne točke koje će pružati podatke o nadležnom tijelu odgovornom za ocjenjivanje zahtjeva za odobrenje alternativnih metoda uporabe ili odlaganja nusproizvoda životinjskog podrijetla.
3. Komisija će na svojim web stranicama objaviti popis nacionalnih kontaktnih točaka.

## POGLAVLJE V.

**SAKUPLJANJE, PRIJEVOZ, IDENTIFIKACIJA I SLJEDIVOST**

## Članak 17.

**Zahtjevi u vezi s komercijalnim dokumentima i zdravstvenim certifikatima, identifikacijom, sakupljanjem i prijevozom nusproizvoda životinjskog podrijetla, te sljedivosti**

1. U pogledu nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda, subjekti su dužni osigurati:
  - (a) da ispunjavaju zahtjeve u vezi sa sakupljanjem, prijevozom i identifikacijom iz poglavlja I. i II. Priloga VIII.;
  - (b) da ih tijekom prijevoza prate komercijalni dokumenti ili zdravstveni certifikati u skladu sa zahtjevima iz poglavlja III. Priloga VIII.
2. Subjekti koji otpremaju, prevoze ili primaju nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode moraju

voditi evidenciju pošiljki i s njima povezanih komercijalnih dokumenata ili zdravstvenih certifikata u skladu sa zahtjevima iz poglavlja IV. Priloga VIII.

3. Subjekti moraju ispuniti zahtjeve za označivanjem određenih dobivenih proizvoda iz poglavlja V. Priloga VIII.

## POGLAVLJE VI.

**REGISTRACIJA I ODOBRENJE OBJEKATA I POGONA**

## Članak 18.

**Zahtjevi u vezi s odobrenjem jednoga ili više objekata i pogona koji postupaju s nusproizvodima životinjskog podrijetla na istoj lokaciji**

Nadležno tijelo može izdati odobrenje za više objekata ili pogona koji postupaju s nusproizvodima životinjskog podrijetla na istoj lokaciji pod uvjetom da je prijenos rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja među objektima ili pogonima spriječen njihovim rasporedom i postupanjem s nusproizvodima životinjskog podrijetla i od njih dobivenim proizvodima u samim objektima ili pogonima.

## Članak 19.

**Zahtjevi u vezi s određenim odobrenim objektima i pogonima koji postupaju s nusproizvodima životinjskog podrijetla i njihovim prerađevinama**

Subjekti su dužni osigurati da objekti i pogoni pod njihovim nadzorom, koje je odobrilo nadležno tijelo, ispunjavaju zahtjeve utvrđene u sljedećim poglavljima Priloga IX. ovoj Uredbi ako obavljaju jednu ili više sljedećih aktivnosti iz članka 24. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009:

- (a) u poglavlju I. ako proizvode hranu za kućne ljubimce, kako je navedeno u članku 24. stavku 1. točki (e) te Uredbe;
- (b) u poglavlju II. ako skladište nusproizvode životinjskog podrijetla, kako je navedeno u članku 24. stavku 1. točki (i) te Uredbe i ako postupaju s nusproizvodima životinjskog podrijetla nakon njihova sakupljanja vršenjem sljedećih radnji, kako je navedeno u članku 24. stavku 1. točki (h) te Uredbe:
  - i. sortiranja;
  - ii. rasijecanja;
  - iii. rashlađivanja;
  - iv. smrzavanja;
  - v. soljenja;
  - vi. konzerviranja drugim postupcima;
  - vii. uklanjanja kože ili uklanjanja specifičanog rizičnog materijala;
  - viii. radnji koje uključuju postupanje s nusproizvodima životinjskog podrijetla, a koje se vrše u skladu s obvezama utvrđenima veterinarskim zakonodavstvom Unije;

ix. higijenzacije/pasterizacije nusproizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih za pretvorbu u bioplin/kompost prije takve pretvorbe ili kompostiranja u drugome objektu ili pogonu u skladu s Prilogom V. ovoj Uredbi;

x. prosijavanja;

(c) u poglavlju III. ako skladište dobivene proizvode za određene namjene, kako je navedeno u članku 24. stavku 1. točki (j) te Uredbe.

#### Članak 20.

##### **Zahtjevi u vezi s određenim registriranim objektima i pogonima koji postupaju s nusproizvodima životinjskog podrijetla i od njih dobivenim proizvodima**

1. Subjekti u poslovanju s nusproizvodima u registriranim pogonima ili objektima, ili drugi registrirani subjekti moraju postupati s nusproizvodima životinjskog podrijetla i od njih dobivenim proizvodima u skladu s uvjetima iz poglavlja IV. Priloga IX.

2. Registrirani subjekti koji prevoze nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, osim između prostora istoga subjekta, moraju posebno ispuniti uvjete iz stavka 2. poglavlja IV. Priloga IX.

3. Stavci 1. i 2. ne primjenjuju se na:

(a) odobrene subjekte kojima je prijevoz nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda pomoćna djelatnost;

(b) subjekte koji su registrirani za djelatnosti prijevoza u skladu s Uredbom (EZ) br. 183/2005.

4. Nadležno tijelo može osloboditi sljedeće subjekte od obveze obavješćivanja iz članka 23. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1069/2009:

(a) subjekte koji postupaju s lovačkim trofejima ili drugim preparatima iz poglavlja VI. Priloga XIII. ovoj Uredbi ili ih izrađuju u privatne ili nekomercijalne svrhe;

(b) subjekte koji postupaju sa uzorcima za istraživanja i dijagnostiku za obrazovne namjene ili ih zbrinjavaju.

#### POGLAVLJE VII.

##### **STAVLJANJE NA TRŽIŠTE**

#### Članak 21.

##### **Prerada i stavljanje na tržište nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda za hranidbu životinja iz uzgoja, osim krznaša**

1. Subjekti moraju ispuniti sljedeće zahtjeve za stavljanje na tržište, osim uvoza, nusproizvoda životinjskog podrijetla i od

njih dobivenih proizvoda namijenjenih za hranidbu životinja iz uzgoja, osim krznaša, kako je utvrđeno u članku 31. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, navedene u Prilogu X. ovoj Uredbi:

(a) opće zahtjeve za preradu i stavljanje na tržište iz poglavlja I.;

(b) posebne zahtjeve za prerađene životinjske bjelančevine i druge dobivene proizvode iz poglavlja II.;

(c) zahtjeve za određenu hranu za ribe i ribičke mamce iz poglavlja III.

2. Nadležno tijelo može odobriti stavljanje na tržište, osim uvoza, mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka i mliječnih prerađevina koji su razvrstani kao materijal kategorije 3 u skladu s člankom 10. točkama (e), (f) i (h) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, a koji nisu prerađeni u skladu s općim zahtjevima iz dijela I. odjeljka 4. poglavlja II. Priloga X. ovoj Uredbi, pod uvjetom da ti materijali ispunjavaju zahtjeve za primjenu odstupanja za stavljanje na tržište mlijeka prerađenog u skladu s nacionalnim normama iz dijela II. toga odjeljka.

#### Članak 22.

##### **Stavljanje na tržište i uporaba organskih gnojiva i poboljšivača tla**

1. Subjekti moraju ispuniti zahtjeve za stavljanje na tržište, osim uvoza, organskih gnojiva i poboljšivača tla, te za uporabu takvih proizvoda, a posebno njihovu uporabu u tlu, kako je utvrđeno u članku 15. stavku 1. točki (i) i članku 32. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, navedene u Prilogu XI. ovoj Uredbi.

2. Na stavljanje na tržište, uključujući uvoz, guana divljih morskih ptica ne primjenjuju se zahtjevi zdravlja životinja.

3. Nadležno tijelo države članice u kojoj će se organsko gnojivo ili poboljšivač tla, proizvedeni od mesno-koštanoga brašna dobivenog od materijala kategorije 2 ili od prerađenih životinjskih bjelančevina, nanositi na zemlju, mora odobriti jednu ili više sastavnica koje će se miješati s tim materijalima u skladu s člankom 32. stavkom 1. točkom (d) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, te u skladu s mjerilima iz stavka 3. odjeljka 1. poglavlja II. Priloga XI. ovoj Uredbi.

4. Odstupajući od članka 48. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, nadležna tijela države članice podrijetla i određene države članice koje imaju zajedničku granicu mogu odobriti otpremu stajskog gnoja među poljoprivrednim gospodarstvima koja se nalaze u graničnim regijama tih dviju država članica, uz primjenu odgovarajućih uvjeta za nadzor svih mogućih rizika za javno zdravlje ili zdravlje životinja, kao što su obveze odnosnih subjekata da vode odgovarajuću evidenciju, a koji su utvrđeni u bilateralnom sporazumu.

5. Kako je utvrđeno u članku 30. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, nadležna će tijela država članica prema potrebi poticati razvoj, širenje i uporabu nacionalnih vodiča za dobru poljoprivrednu praksu kod uporabe organskih gnojiva i poboljšivača tla.

#### Članak 23.

##### Međuproizvodi

1. Međuproizvodi koji se uvoze u Uniju ili su u provozu kroz Uniju moraju ispunjavati uvjete kojima se nadziru mogući rizici za javno zdravlje i zdravlje životinja iz Priloga XII. ovoj Uredbi.

2. S međuproizvodima koji su prevezeni u objekt ili pogon iz stavka 3. Priloga XII. ovoj Uredbi može se postupati bez daljnjih ograničenja na temelju Uredbe (EZ) br. 1069/2009 i ove Uredbe pod uvjetom da:

(a) objekt ili pogon ima odgovarajuće prostore za primitak međuproizvoda, čime se sprečava širenje bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;

(b) međuproizvodi ne predstavljaju ikoji rizik od širenja bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje zahvaljujući pročišćavanju ili drugom postupku kojemu su nusproizvodi životinjskog podrijetla u međuproizvodu podvrgnuti, koncentraciji nusproizvoda životinjskog podrijetla u međuproizvodu ili odgovarajućim biosigurnosnim mjerama za postupanja s međuproizvodima;

(c) objekt ili pogon vodi evidenciju o količinama primljenih materijala, njihovoj kategoriji (prema potrebi) i objektu, pogonu ili subjektu kojemu su isporučeni njihovi proizvodi;

(d) se neupotrijebljeni međuproizvodi ili drugi viškovi materijala iz objekta ili pogona, kao što su proizvodima kojima je istekao rok valjanosti, zbrinjavaju u skladu s Uredbom (EZ) br. 1069/2009.

3. Subjekt ili vlasnik objekta ili pogona odredišta za međuproizvode, ili njihov zastupnik moraju upotrijebiti i/ili otpremiti međuproizvode isključivo za daljnje miješanje, premazivanje, sastavljanje, pakiranje ili označavanje.

#### Članak 24.

##### Hrana za kućne ljubimce i drugi dobiveni proizvodi

1. Zabranjena je uporaba materijala kategorije 1 iz članka 8. točaka (a), (b), (d) i (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 za proizvodnju dobivenih proizvoda namijenjenih za prehranu ili uporabu ljudi ili životinja, osim za dobivene proizvode iz članaka 33. i 36. te Uredbe.

2. Ako se nusproizvod životinjskog podrijetla ili od njih dobiveni proizvod mogu koristiti za hranidbu životinja iz uzgoja ili u druge svrhe iz članka 36. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, stavljaju se na tržište, osim uvoza, u skladu s posebnim zahtjevima za prerađene životinjske bjelančevine i druge dobivene proizvode iz poglavlja II. Priloga X. ovoj Uredbi, pod uvjetom da u Prilogu XIII. ovoj Uredbi nisu propisani posebni zahtjevi za takve proizvode.

3. Subjekti moraju ispuniti zahtjeve za stavljanje na tržište, osim uvoza, hrane za kućne ljubimce, kako je utvrđeno u članku 40. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, navedene u poglavljima I. i II. Priloga XIII. ovoj Uredbi.

4. Subjekti moraju ispuniti zahtjeve za stavljanje na tržište, osim uvoza, dobivenih proizvoda, kako je utvrđeno u članku 40. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, navedene u poglavljima I. i II. Priloga XIII. ovoj Uredbi.

#### POGLAVLJE VIII.

##### UVOZ, PROVOZ I IZVOZ

#### Članak 25.

##### Uvoz, provoz i izvoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda

1. Zabranjen je uvoz u Uniju i provoz kroz Uniju sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:

(a) neprerađenog stajskog gnoja;

(b) neprerađenog perja i dijelova perja i paperja;

(c) pčelinjeg voska u obliku saća.

2. Na uvoz sljedećih proizvoda u Uniju i njihov provoz kroz Uniju ne primjenjuju se ikoji uvjeti zdravlja životinja:

(a) vune i dlake koja je bila strojno oprana ili obrađena drugom metodom kojom se isključuju svi neprihvatljivi rizici;

(b) krzna sušena barem dva dana na sobnoj temperaturi od 18 °C i pri vlazi od 55 %.

3. Subjekti moraju ispuniti sljedeće posebne zahtjeve za uvoz u Uniju i provoz kroz Uniju određenih nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda, kako je utvrđeno u članku 41. stavku 3. i članku 42. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, navedene u Prilogu XIV. ovoj Uredbi:

- (a) posebne zahtjeve za uvoz i provoz materijala kategorije 3 i dobivenih proizvoda za uporabe u lancu hranidbe životinja, osim hrane za kućne ljubimce ili hrane za krznaše, iz poglavlja I. toga Priloga;
- (b) posebne zahtjeve za uvoz i provoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja iz poglavlja II. toga Priloga.

#### Članak 26.

##### Stavljanje na tržište, uključujući uvoz, i izvoz određenih materijala kategorije 1

Nadležno tijelo može odobriti stavljanje na tržište, uključujući uvoz, i izvoz koža dobivenih od životinja na kojima su upotrijebljene zabranjene tvari, kako je utvrđeno u članku 1. stavku 2. točki (d) Direktive 96/22/EZ ili članku 2. točki (b) Direktive 96/23/EZ, te crijeva preživača sa ili bez sadržaja i kosti i koštanih proizvoda koji sadrže kralježnicu i lubanju, ako su ispunjeni sljedeći zahtjevi:

- (a) ti materijali ne smiju biti materijali kategorije 1 dobiveni od sljedećih životinja:
- i. životinja za koje se sumnja da su zaražene TSE-om u skladu s Uredbom (EZ) br. 999/2001;
  - ii. životinja kod kojih je prisutnost TSE-a službeno potvrđena;
  - iii. životinja usmrćenih u okviru mjera za iskorjenjivanje TSE-a;
- (b) ti materijali ne smiju biti namijenjeni ni za koju od sljedećih uporaba:
- i. hranidbu životinja;
  - ii. uporabu na tlu na kojemu se hrane životinje iz uzgoja;
  - iii. proizvodnju:
    - kozmetičkih proizvoda iz članka 1. stavka 1. Direktive 76/768/EEZ;
    - aktivnih implantabilnih medicinskih proizvoda iz članka 1. stavka 2. točke (c) Direktive 90/385/EEZ;
    - medicinskih proizvoda iz članka 1. stavka 2. točke (a) Direktive 93/42/EEZ;

- in vitro dijagnostičkih medicinskih proizvoda iz članka 1. stavka 2. točke (b) Direktive 98/79/EZ;
- veterinarsko-medicinskih proizvoda iz članka 1. stavka 2. Direktive 2001/82/EZ;
- lijekova iz članka 1. stavka 2. Direktive 2001/83/EZ;

- (c) materijali moraju biti uvezeni s etiketom i moraju ispunjavati posebne zahtjeve za određeni prijevoz nusproizvoda životinjskog podrijetla iz odjeljka 1. poglavlja IV. Priloga XIV. ovoj Uredbi;
- (d) materijali moraju biti uvezeni u skladu sa zahtjevima sanitarnog certificiranja utvrđenima u nacionalnom zakonodavstvu.

#### Članak 27.

##### Uvoz i provoz uzoraka za istraživanja i dijagnostiku

1. Nadležno tijelo može dopustiti uvoz i provoz uzoraka za istraživanja i dijagnostiku, koji sadrže dobivene proizvode ili nusproizvode životinjskog podrijetla, uključujući nusproizvode životinjskog podrijetla iz članka 25. stavka 1., u skladu s uvjetima kojima se osigurava nadzor nad rizicima za javno zdravlje i zdravlje životinja.

Ti uvjeti uključuju barem sljedeće:

- (a) nadležno tijelo određene države članice mora unaprijed odobriti unos pošiljke; i
- (b) pošiljka mora biti poslana s točke ulaska u Uniju izravno odobrenom korisniku.

2. Subjekti su dužni predložiti uzorke za istraživanja i dijagnostiku namijenjene uvozu putem države članice, koja nije određena država članica, na odobroj graničnoj inspekcijskoj postaji Unije s popisa iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ. Ti se uzorci za istraživanja i dijagnostiku na graničnoj inspekcijskoj postaji ne podvrgavaju veterinarskim pregledima u skladu s poglavljem I. Direktive 97/78/EZ. Nadležno tijelo granične inspekcijske postaje obavješćuje nadležno tijelo određene države članice o unosu uzoraka za istraživanja i dijagnostiku putem sustava TRACES.

3. Subjekti koji postupaju s uzorcima za istraživanja ili dijagnostiku moraju ispuniti posebne zahtjeve za odlaganje uzoraka za istraživanja i dijagnostiku iz odjeljka 1. poglavlja III. Priloga XIV. ovoj Uredbi.

Članak 28.

**Uvoz i provoz trgovačkih uzoraka i izložbenih predmeta**

1. Nadležno tijelo može dopustiti uvoz i provoz trgovačkih uzoraka u skladu s posebnim pravilima iz stavka 1. odjeljka 2. poglavlja III. Priloga XIV. ovoj Uredbi.

2. Subjekti koji postupaju s trgovačkim uzorcima moraju ispuniti posebna pravila za postupanje s trgovačkim uzorcima i njihovo odlaganje iz stavaka 2. i 3. odjeljka 2. poglavlja III. Priloga XIV. ovoj Uredbi,

3. Nadležno tijelo može dopustiti uvoz i provoz izložbenih predmeta u skladu s posebnim pravilima za izložbene predmete iz odjeljka 3. poglavlja III. Priloga XIV. ovoj Uredbi.

4. Subjekti koji postupaju s izložbenim predmetima moraju ispuniti uvjete u pogledu pakiranja i odlaganja izložbenih predmeta, te postupanja s njima iz odjeljka 3. poglavlja III. Priloga XIV. ovoj Uredbi.

Članak 29.

**Posebni zahtjevi za određeni prijevoz nusproizvoda životinjskog podrijetla između državnih područja Ruske Federacije**

1. Nadležno tijelo odobrava posebni prijevoz pošiljki nusproizvoda životinjskog podrijetla koje dolaze iz Ruske Federacije i koje su joj namijenjene izravno ili putem neke treće zemlje cestom ili željeznicom kroz Uniju među odobrenim graničnim inspekcijskim postajama Unije s popisa iz Priloga I. Odluci 2009/821/EZ ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- (a) veterinarske službe nadležnog tijela moraju zapečatiti pošiljku plombom sa serijskim brojem na graničnoj inspekcijskoj postaji ulaska u Uniju;
- (b) službeni veterinar nadležnog tijela odgovornog za graničnu inspekcijsku postaju mora na svakoj stranici dokumenata koji prate pošiljku i koji su navedeni u članku 7. Direktive 97/78/EZ staviti žig „SAMO ZA PROVOZ U RUSIJU KROZ EU“;
- (c) potrebno je ispuniti proceduralne zahtjeve iz članka 11. Direktive 97/78/EZ;
- (d) službeni veterinar na graničnoj inspekcijskoj postaji ulaska mora u Zajedničkom veterinarskom dokumentu o ulasku iz Priloga III. Uredbi (EZ) br. 136/2004 potvrditi da je pošiljka prihvatljiva za provoz.

2. Na državnom području države članice nije dopušten istovar ili skladištenje takvih pošiljki, kako je utvrđeno u članku 12. stavku 4. ili članku 13. Direktive 97/78/EZ.

3. Nadležno tijelo mora provoditi redovite nadzore kako bi utvrdilo da broj pošiljaka i količine proizvoda koji napuštaju područje Unije odgovaraju broju i količinama koji su uneseni u Uniju.

Članak 30.

**Popis objekata i pogona u trećim zemljama**

Popis objekata i pogona u trećim zemljama unosi se u sustav TRACES u skladu s tehničkim specifikacijama koje objavljuje Komisija na svojim web stranicama.

Svaki se popis mora redovito ažurirati.

Članak 31.

**Obrasci zdravstvenih certifikata i izjava za uvoz i provoz**

Pošiljke nusproizvoda životinjskog podrijetla i dobivenih proizvoda za uvoz u Uniju ili provoz kroz Uniju moraju pratiti zdravstveni certifikati i izjave u skladu s obrascima iz Priloga XV. ovoj Uredbi do točke ulaska u Uniju gdje se obavljaju veterinarski pregledi, kako je utvrđeno u Direktivi 97/78/EZ.

POGLAVLJE IX.

**SLUŽBENE KONTROLE**

Članak 32.

**Službene kontrole**

1. Nadležno tijelo mora poduzeti potrebne mjere za kontrolu nad čitavim lancem sakupljanja, prijevoza, uporabe i odlaganja nusproizvoda životinjskog podrijetla i dobivenih proizvoda, kako je utvrđeno u članku 4. stavku 2. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

Te se mjere provode u skladu s načelima za službene kontrole iz članka 3. Uredbe (EZ) br. 882/2004.

2. Službene kontrole iz stavka 1. uključuju provjere vođenja evidencije i drugih dokumenata koji su propisani pravilima utvrđenima u ovoj Uredbi.

3. Nadležno tijelo mora obavljati sljedeće službene kontrole, kako je utvrđeno u članku 45. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, u skladu sa zahtjevima iz Priloga XVI. ovoj Uredbi:

- (a) službene kontrole pogona za preradu, kako je utvrđeno u poglavlju I;
- (b) službene kontrole drugih djelatnosti koje uključuju postupanje s nusproizvodima životinjskog podrijetla i dobivenih proizvoda, kako je utvrđeno u odjeljcima 1. do 9. poglavlja III.

4. Nadležno tijelo mora pregledavati plombe na pošiljkama nusproizvoda životinjskog podrijetla i njihovih prerađevina.



Ako nadležno tijelo plombom zapečati takvu pošiljku koja se prevozi na odredište, mora o tome obavijestiti nadležno tijelo u mjestu odredišta.

5. Nadležno tijelo izrađuje popise objekata, pogona i subjekata iz članka 47. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 u skladu s obrascem iz poglavlja II. Priloga XVI. ovoj Uredbi.

6. Nadležno tijelo odredišne države članice odlučuje o zahtjevu subjekta u vezi s prihvaćanjem ili odbijanjem određenog materijala kategorije 1 i kategorije 2, te mesno-koštanog brašna ili životinjske masti dobivenih od materijala kategorije 1 i kategorije 2, i to u roku od 20 kalendarskih dana od datuma primitka takvoga zahtjeva, pod uvjetom da je isti podnesen na jednome od službenih jezika te države članice.

7. Subjekti podnose zahtjeve za odobrenje iz stavka 6. u skladu sa standardnim obrascem iz odjeljka 10. poglavlja III. Priloga XVI. ovoj Uredbi.

#### Članak 33.

#### **Ponovno odobrenje pogona i objekata nakon dodjele privremenog odobrenja**

1. Ako se pogonu ili objektu odobrenom za preradu materijala kategorije 3 naknadno dodijeli privremeno odobrenje za preradu materijala kategorije 1 ili kategorije 2 u skladu s člankom 24. stavkom 2. točkom (b) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, pogon ili objekt ne smije ponovno započeti s preradom materijala kategorije 3 bez prethodnog odobrenja nadležnog tijela da ponovno započne s preradom materijala kategorije 3 u skladu s člankom 44. te Uredbe.

2. Ako se pogonu ili objektu odobrenom za preradu materijala kategorije 2 naknadno dodijeli privremeno odobrenje za preradu materijala kategorije 1 u skladu s člankom 24. stavkom 2. točkom (b) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, pogon ili objekt ne smije ponovno započeti s preradom materijala kategorije 2 bez prethodnog odobrenja nadležnog tijela da ponovno započne s preradom materijala kategorije 2 u skladu s člankom 44. te Uredbe.

#### POGLAVLJE X.

#### ZAVRŠNE ODREDBE

#### Članak 34.

#### **Ograničenja stavljanja na tržište određenih nusproizvoda životinjskog podrijetla i dobivenih proizvoda zbog razloga povezanih s javnim zdravljem i zdravljem životinja**

Nadležno tijelo neće zabraniti, niti ograničiti stavljanje na tržište sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla i dobivenih proizvoda zbog razloga povezanih s javnim zdravljem ili zdravljem

životinja koji nisu navedeni u pravilima utvrđenima zakonodavstvom Unije, a posebno pravilima iz Uredbe (EZ) br. 1069/2009 i ove Uredbe:

- (a) prerađenih životinjskih bjelančevina i drugih dobivenih proizvoda iz poglavlja II. Priloga X. ovoj Uredbi;
- (b) hrane za kućne ljubimce i određenih drugih dobivenih proizvoda iz Priloga XIII. ovoj Uredbi;
- (c) nusproizvoda životinjskog podrijetla i dobivenih proizvoda koji se uvoze u Uniju ili se provozu kroz nju, a koji su navedeni u Prilogu XIV. ovoj Uredbi.

#### Članak 35.

#### **Odredbe o stavljanju izvan snage**

1. Sljedeći se akti stavljaaju izvan snage:

- (a) Uredba (EZ) br. 811/2003;
- (b) Odluka 2003/322/EZ;
- (c) Odluka 2003/324/EZ;
- (d) Uredba (EZ) br. 878/2004;
- (e) Odluka 2004/407/EZ;
- (f) Uredba (EZ) br. 79/2005;
- (g) Uredba (EZ) br. 92/2005;
- (h) Uredba (EZ) br. 181/2006;
- (i) Uredba (EZ) br. 197/2006;
- (j) Uredba (EZ) br. 1192/2006;
- (k) Uredba (EZ) br. 2007/2006.

2. Upute na akte stavljenе izvan snage tumače će se kao upute na ovu Uredbu.

#### Članak 36.

#### **Prijelazne mjere**

1. Tijekom prijelaznoga razdoblja do 31. prosinca 2011. subjekti mogu stavlјati na tržište organska gnojiva i poboljšivače tla proizvedene prije 4. ožujka 2011. u skladu s Uredbama (EZ) br. 1774/2002 i (EZ) br. 181/2006:

(a) pod uvjetom da su proizvedeni od:

- i. mesno-koštanoga brašna dobivenog od materijala kategorije 2; ili
- ii. prerađenih životinjskih bjelančevina;

(b) čak i ako nisu bili pomiješani s tvari čime se isključuje naknadna uporaba smjese u hranidbi životinja.

2. Tijekom prijelaznoga razdoblja do 31. siječnja 2012. pošiljke nusproizvoda životinjskog podrijetla i dobivenih proizvoda, koje prati zdravstveni certifikat, izjava ili komercijalni dokument koji je popunjen i potpisan u skladu s odgovarajućim obrascem iz Priloga X. Uredbe (EZ) br. 1774/2002, i dalje će se prihvaćati za uvoz u Uniju pod uvjetom da su takvi certifikati, izjave ili dokumenti bili popunjeni i potpisani prije 30. studenoga 2011.

3. Tijekom prijelaznoga razdoblja do 31. prosinca 2012. i odstupajući od članka 14. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, države članice mogu odobriti sakupljanje, prijevoz i odlaganje materijala kategorije 3, uključujući proizvode životinjskog podrijetla, ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja, kako je navedeno u članku 10. točki (f) te Uredbe, na načine koji nisu spaljivanje ili zakopavanje na licu mjesta, kako je navedeno u članku 19. stavku 1. točki (d) te Uredbe, ako su ispunjeni zahtjevi za odlaganje drugim postupcima iz poglavlja IV. Priloga VI. ovoj Uredbi.

#### Članak 37.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 4. ožujka 2011.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 25. veljače 2011.

Za Komisiju  
Predsjednik  
José Manuel BARROSO

## PRILOG I.

## DEFINICIJE IZ ČLANKA 2.

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se sljedeće definicije:

1. „**krznaši**” znači životinje koje se drže ili uzgajaju za proizvodnju krzna i nisu namijenjene za prehranu ljudi;
2. „**krv**” znači svježa puna krv;
3. „**krmiva**” znači krmiva, kako su utvrđena u članku 3. stavku 2. točki (g) Uredbe (EZ) br. 767/2009, životinjskog podrijetla, uključujući prerađene životinjske bjelančevine, proizvode od krvi, topljene masti, proizvode od jaja, riblje ulje, derivate masti, kolagen, želatinu i hidrolizirane bjelančevine, dikalcijev fosfat, trikalcijev fosfat, mlijeko, proizvode na bazi mlijeka, mliječne prerađevine, kolostrum, proizvode o kolostruma i talog iz centrifuge ili separatora;
4. „**proizvodi od krvi**” znači proizvodi dobiveni od krvi ili frakcija krvi, osim krvnoga brašna; uključuju suhu/smržnutu/tekuću plazmu, suhu punu krv, suha/smržnuta/tekuća crvena krvne stanice ili njihove frakcije i mješavine;
5. „**prerađene životinjske bjelančevine**” znači životinjske bjelančevine dobivene u potpunosti od materijala kategorije 3, obrađene u skladu s odjeljkom 1. poglavlja II. Priloga X. (uključujući krvno brašno i riblje brašno) kako bi bile prikladne za izravnu uporabu kao krmivo ili za drugu uporabu u hrani za životinje, uključujući hranu za kućne ljubimce, ili za uporabu u organskim gnojivima ili poboljšivačima tla; međutim, ne uključuju proizvode od krvi, mlijeko, proizvode na bazi mlijeka, mliječne prerađevine, kolostrum, proizvode od kolostruma, talog iz centrifuge ili separatora, želatinu, hidrolizirane bjelančevine i dikalcijev fosfat, jaja i proizvode od jaja, uključujući ljuske od jaja, trikalcijev fosfat i kolagen;
6. „**krvno brašno**” znači prerađene životinjske bjelančevine dobivene toplinskom obradom krvi ili frakcija krvi u skladu s odjeljkom 1. poglavlja II. Priloga X.;
7. „**riblje brašno**” znači prerađene životinjske bjelančevine dobivene od akvatičnih životinja, osim morskih sisavaca;
8. „**topljena mast**” znači mast dobivena preradom:
  - (a) nusproizvoda životinjskog podrijetla; ili
  - (b) proizvoda za prehranu ljudi koje je subjekt namijenio u svrhe različite od prehrane ljudi;
9. „**riblje ulje**” znači ulje dobiveno preradom akvatičnih životinja ili ulje dobiveno preradom ribe za prehranu ljudi koju je subjekt namijenio u svrhe različite od prehrane ljudi;
10. „**nusproizvodi pčelarstva**” znači med, pčelinji vosak, matičnu mliječ, propolis ili pelud koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi;
11. „**kolagen**” znači proizvodi na bazi bjelančevina dobivene od koža, kostiju i tetiva životinja;
12. „**želatina**” znači prirodne, topive bjelančevine, želirane ili neželirane, dobivene djelomičnom hidrolizom kolagena proizvedenog od kostiju, koža, tetiva i ligamenata životinja;
13. „**čvarci**” znači ostaci od topljena masti koji sadrže bjelančevine nakon djelomičnog odvajanja masti i vode;
14. „**hidrolizirane bjelančevine**” znači polipeptidi, peptidi i aminokiseline, te njihove mješavine, dobivene hidrolizom nusproizvoda životinjskog podrijetla;
15. „**bijela voda**” znači mješavina mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka ili mliječnih prerađevina s vodom koja se prikuplja tijekom ispiranja mljekarske opreme, uključujući spremnike koji se koriste za mliječne proizvode, prije njihova čišćenja i dezinfekcije;
16. „**konzervirana hrana za kućne ljubimce**” znači toplinski obrađena hrana za kućne ljubimce u hermetički zatvorenim posudama;
17. „**žvakalice za pse**” znači proizvodi za žvakanje namijenjeni kućnim ljubimcima, koji su proizvedeni od neštavljenih koža papkara i kopitara ili drugoga materijala životinjskog podrijetla;
18. „**poboljšivač okusa**” znači tekuće ili dehidrirane prerađevine životinjskog podrijetla koje se koriste za poboljšanje okusa hrane za kućne ljubimce;

19. **„hrana za kućne ljubimce“** znači hrana za kućne ljubimce i žvakalice za pse koja:
- (a) sadrži materijal kategorije 3, osim materijala iz članka 10. točaka (n), (o) i (p) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, i
  - (b) može sadržavati materijal kategorije 1 iz uvoza, koji sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla koji potječu od životinja koje su bile predmet nezakonite uporabe tvari, kako je utvrđeno člankom 1. stavkom 2. točkom (d) Direktive 96/22/EZ ili člankom 2. točkom (b) Direktive 96/23/EZ;
20. **„prerađena hrana za kućne ljubimce“** znači hrana za kućne ljubimce, osim sirove hrane za kućne ljubimce, koja je bila prerađena u skladu s točkom 3, poglavljem II. Priloga XIII.;
21. **„sirova hrana za kućne ljubimce“** znači hrana za kućne ljubimce koja sadrži određene materijale kategorije 3 koji nisu podvrgnuti ikojem postupku konzerviranja osim rashlađivanja ili smrzavanja;
22. **„ugostiteljski otpad“** znači svi ostaci hrane, uključujući rabljeno jestivo ulje, iz restorana, ugostiteljskih objekata i kuhinja, uključujući javne kuhinje i kuhinje u domaćinstvima;
23. **„ostaci digestije“** znači ostaci nastali pretvorbom nusproizvoda životinjskog podrijetla u pogonu za proizvodnju bioplina;
24. **„sadržaj probavnog trakta“** znači sadržaj probavnog trakta sisavaca i bezgrebenki;
25. **„derivati masti“** znači proizvodi dobiveni od topljenih masti koji su, s obzirom na topljene masti od materijala kategorije 1 ili kategorije 2, prerađeni u skladu s poglavljem XI. Priloga XIII.;
26. **„guano“** znači prirodni nemineralizirani proizvod prikupljen iz izmeta šišmiša ili divljih morskih ptica;
27. **„mesno-koštano brašno“** znači životinjske bjelančevine dobivene preradom materijala kategorije 1 ili kategorije 2 u skladu s jednom od metoda prerade iz poglavlja III. Priloga IV.;
28. **„obrađene kože“** znači proizvodi dobiveni od neobrađenih koža, osim žvakalica za pse, koji su:
- (a) sušeni;
  - (b) suho soljeni ili vlažno soljeni barem 14 dana prije otpreme;
  - (c) soljeni barem sedam dana u morskoj soli s dodatkom 2 % natrijevog karbonata;
  - (d) sušeni barem 42 dana na temperaturi od barem 20 °C; ili
  - (e) konzervirani postupkom različitim od štavljenja;
29. **„neobrađene kože“** znači sva kožna i potkožna tkiva koja nisu podvrgnuta ikojem postupku obrade osim rezanja, rashlađivanja ili smrzavanja;
30. **„neprerađeno perje i dijelovi perja“** znači perje i dijelovi perja različite od obrađenog perja i dijelova perja koji su obrađeni:
- (a) parom; ili
  - (b) drugom metodom kojom se isključuju svi neprihvatljivi rizici;
31. **„neobrađena vuna“** znači vuna različita od vune koja je:
- (a) podvrgnuta strojnom pranju;
  - (b) dobivena štavljenjem; ili
  - (c) obrađena nekom drugom metodom kojom se isključuju svi neprihvatljivi rizici;

32. **„neobrađena dlaka”** znači dlaka različita od dlake koja je:
- (a) podvrgnuta strojnom pranju;
  - (b) dobivena štavljenjem; ili
  - (c) obrađena nekom drugom metodom kojom se isključuju svi neprihvatljivi rizici;
33. **„neobrađene svinjske čekinje”** znači svinjske čekinje različite od svinjskih čekinja koje su:
- (a) podvrgnute strojnom pranju;
  - (b) dobivene štavljenjem; ili
  - (c) obrađene nekom drugom metodom kojom se isključuju svi neprihvatljivi rizici;
34. **„izložbeni predmet”** znači nusproizvodi životinjskog podrijetla ili dobiveni proizvodi namijenjeni za izložbe ili umjetničke aktivnosti;
35. **„međuproizvod”** znači dobiveni proizvod:
- (a) koji je namijenjen za proizvodnju lijekova, veterinarsko-medicinskih proizvoda, medicinskih proizvoda, aktivnih implantabilnih medicinskih proizvoda, in vitro dijagnostičkih medicinskih proizvoda ili laboratorijskih reagensa;
  - (b) čije su faze oblikovanja, pretvorbe i proizvodnje dovršene u dostatnoj mjeri da se proizvod može smatrati dobivenim proizvodom i da neposredno ili kao sastavnica drugoga proizvoda služi toj svrsi;
  - (c) koja ipak zahtijeva daljnji postupak ili preradu, kao što su miješanje, premazivanje, sastavljanje, pakiranje ili označavanje, kako bi proizvod bio prikladan za stavljanje na tržište ili u uporabu, ovisno o slučaju, kao lijek, veterinarsko-medicinski proizvod, medicinski proizvod, aktivni implantabilni medicinski proizvod, in vitro dijagnostički medicinski proizvod ili laboratorijski reagens;
36. **„laboratorijski reagens”** znači pakirani proizvod, spreman za uporabu, koji sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla ili dobivene proizvode i namijenjen je kao takav ili u kombinaciji s drugim tvarima neživotinjskog podrijetla za posebnu laboratorijsku uporabu kao reagens ili reagentski proizvod, kalibrator ili kontrolni materijal za otkrivanje, mjerenje, pretraživanje ili proizvodnju drugih tvari;
37. **„proizvod koji se koristi za in vitro dijagnostiku”** znači pakirani proizvod, spreman za uporabu, koji sadrži proizvod od krvi ili drugi nusproizvod životinjskog podrijetla, te se koristi kao reagens, reagentski proizvod, kalibrator, oprema ili neki drugi sustav, bilo samostalno ili u kombinaciji, a namijenjen je uporabi in vitro za pretraživanje uzoraka ljudskog ili životinjskog podrijetla isključivo ili prije svega radi dijagnosticiranja fiziološkoga stanja, zdravstvenoga stanja, bolesti ili genetske abnormalnosti, ili za određivanje sigurnosti i kompatibilnosti s reagensima; ne uključuju donirane organe ili krv;
38. **„uzorci za istraživanja i dijagnostiku”** znači nusproizvodi životinjskog podrijetla i dobiveni proizvodi namijenjeni za: proučavanje u sklopu dijagnostičkih aktivnosti ili analize radi promicanja napretka znanosti i tehnologije u okviru obrazovnih ili istraživačkih djelatnosti;
39. **„trgovački uzorci”** znači nusproizvodi životinjskog podrijetla ili dobiveni proizvodi namijenjeni za posebne studije ili analize s ciljem obavljanja proizvodnoga postupka ili razvoja hrane za životinje ili drugih dobivenih proizvoda, uključujući ispitivanje strojeva, za uporabu u objektu ili pogonu koji:
- (a) proizvodi hranu za životinje ili proizvode koji nisu namijenjeni kao hrana i hrana za životinje; ili
  - (b) prerađuje nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode;
40. **„suspaljivanje”** znači uporaba ili zbrinjavanje nusproizvoda životinjskog podrijetla ili njihovih prerađevina, ako se radi o otpadu, u suspalionici;
41. **„izgaranje”** znači postupak koji uključuje oksidaciju goriva radi iskorištavanja energijske vrijednosti nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda ako se ne radi o otpadu;
42. **„spaljivanje”** znači odlaganje nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda kao otpad u spalionici, kako je utvrđeno u točki 4. članka 3. Direktive 2000/76/EZ;
43. **„ostaci spaljivanja i suspaljivanja”** znači svi ostaci, kako su utvrđeni u točki 13. članka 3. Direktive 2000/76/EZ, nastali u spalionicama ili suspalionicama u kojima se obrađuju nusproizvodi životinjskog podrijetla ili od njih dobiveni proizvodi;

44. „**označivanje bojom**” je sustavna uporaba boja, kako je utvrđeno u stavku 1. točki (c) poglavlja II. Priloga VIII. za prikaz podataka iz ove Uredbe na površini ili na dijelu površine ambalaže, spremnika ili vozila, ili na etiketi ili na simbolu koji se na njih pričvršćuju;
45. „**međuradnje**” znači radnje, osim skladištenja, navedene u članku 19. točki (b);
46. „**štavljenje**” znači učvršćivanje koža pomoću biljnih štavila, kromovih soli ili drugih tvari, kao što su aluminijeve soli, soli željeza, silicijeve soli, aldehidi i kinoni, ili druga sintetička štavila;
47. „**taksidermija**” znači umjetnost prepariranja, punjenja i namještanja koža životinja s realističnim učinkom kako se putem namještene kože ne bi prenosili ikoji neprihvatljivi rizici za javno zdravlje i zdravlje životinja;
48. „**trgovina**” znači trgovina robom između država članica, kako je utvrđeno u članku 28. Ugovora o funkcioniranju Europske unije;
49. „**metode prerađe**” znači metode navedene u poglavljima III. i IV. Priloga IV.;
50. „**šarža**” znači jedinica proizvodnje koja se proizvodi u istome pogonu na temelju istih proizvodnih parametara, kao što je podrijetlo materijala, ili više takvih jedinica koje se proizvode u neprekinutom slijedu u istome pogonu i zajedno se skladište kao cjelina za otpremu;
51. „**hermetički zatvorena posuda**” znači posuda koja je izrađena tako da onemogući ulazak mikroorganizama;
52. „**pogon za proizvodnju bioplina**” znači pogon u kojemu su nusproizvodi životinjskog podrijetla ili od njih dobiveni proizvodi barem dio materijala koji se biološki razgrađuje u anaerobnim uvjetima;
53. „**sabirni centar**” znači objekti koji nisu pogoni za preradu, u kojima se sakupljaju nusproizvodi životinjskog podrijetla iz članak 18. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 za uporabu u hranidbi životinja iz istoga članka;
54. „**kompostana**” znači pogon u kojemu su nusproizvodi životinjskog podrijetla ili od njih dobiveni proizvodi barem dio materijala koji se biološki razgrađuje u aerobnim uvjetima;
55. „**suspalionica**” znači nepokretni ili pokretni pogon čija je glavna svrha proizvodnja energije ili proizvoda kako je utvrđeno u točki 5. članka 3. Direktive 2000/76/EZ;
56. „**spalionica**” znači nepokretna ili pokretna tehnička jedinica i oprema, koji su namijenjeni toplinskoj obradi otpada, kako je utvrđeno u točki 4. članka 3. Direktive 2000/76/EZ;
57. „**pogon za proizvodnju hrane za kućne ljubimce**” znači objekt ili pogon za proizvodnju hrane za kućne ljubimce ili poboljšivača okusa, kako je utvrđeno u članku 24. stavku 1. točki (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009;
58. „**pogon za preradu**” znači pogon ili objekt za preradu nusproizvoda životinjskog podrijetla, kako je utvrđeno u članku 24. stavku 1. točki (a) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, u kojemu se nusproizvodi životinjskog podrijetla prerađuju u skladu s Prilogom IV. i/ili Prilogom X.

## PRILOG II.

## OGRAIČENJA UPORABE NUSPROIZVODA ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA

## POGLAVLJE I.

## Recikliranje unutar iste životinjske vrste za krznaše

1. U Estoniji, Latviji i Finskoj dopušteno je hraniti sljedeće krznaše mesno-koštanih brašnom ili drugim proizvodima koji su prerađeni u skladu s poglavljem III. Priloga IV. i dobiveni od trupova ili dijelova trupova životinja iste vrste:
  - (a) lisice (*Vulpes vulpes*);
  - (b) kunopse (*Nyctereutes procyonides*).
2. U Estoniji i Latviji dopušteno je hraniti krznaše vrste američke vidrice (*Mustela vison*) mesno-koštanih brašnom ili drugim proizvodima koji su prerađeni u skladu s metodama preradu iz poglavlja III. Priloga IV. i dobiveni od trupova ili dijelova trupova životinja iste vrste.
3. Hranidba životinja iz stavaka 1. i 2. vrši se pod sljedećim uvjetima:
  - (a) Hranidba se životinja vrši samo na gospodarstvima:
    - i. koja je nadležno tijelo registriralo na temelju zahtjeva, kojemu je bila priložena dokumentacija kojom se dokazuje da ne postoji razloga za sumnju na prisutnost uzročnika TSE-a u populaciji vrste na koju se odnosi zahtjev;
    - ii. na kojima je uspostavljen odgovarajući sustav nadziranja transmisivnih spongiformnih encefalopatija (TSE) kod krznaša i uključuje redovito laboratorijsko pretraživanje uzoraka na TSE;
    - iii. koja su pružila odgovarajuća jamstva da ni jedan nusprodukt životinjskog podrijetla ili mesno-koštano brašno, ili drugi proizvodi, koji su prerađeni u skladu s poglavljem III. Priloga IV. i dobiveni od tih životinja ili njihovog potomstva, ne mogu ući u lanac prehrane ili lanac hrane za druge životinje, osim krznaša;
    - iv. koja nisu imala ikoli poznati doticaj s gospodarstvom za koje postoji sumnja na prisutnost TSE-a ili na kojemu je prisutnost TSE-a potvrđena;
    - v. ako upravitelj registriranoga gospodarstva osigurava sljedeće:
      - da se s trupovima krznaša namijenjenima za hranidbu životinja iste vrste postupa i da se prerađuju odvojeno od trupova koji nisu odobreni u tu svrhu;
      - da se krznaši koji se hrane mesno-koštanim brašnom ili drugim proizvodima, koji su prerađeni u skladu s poglavljem III. Priloga IV. i dobiveni od životinja iste vrste, drže odvojeno od životinja koje se ne hrane proizvodima dobivenima od životinja iste vrste;
      - da gospodarstvo ispunjava zahtjeve iz stavka 2. odjeljka 1. poglavlja II. Priloga VI. i stavka 2. točke (b) podtočke ii. poglavlja II. Priloga VIII.
  - (b) Upravitelj gospodarstva mora osigurati da su mesno-koštano brašno ili drugi proizvodi dobiveni od životinja jedne vrste i namijenjeni za hranidbu životinja iste vrste:
    - i. prerađeni u pogonu za preradu odobrenom na temelju članka 24. stavka 1. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 i koji koristi samo metode prerade 1 do 5 ili 7, kako je utvrđeno u poglavlju III. Priloga IV. ovoj Uredbi;
    - ii. proizvedeni od zdravih životinja ubijenih za proizvodnju krzna.
  - (c) U slučaju poznatog doticaja s gospodarstvom za koje postoji sumnja na prisutnost TSE-a ili na kojemu je prisutnost TSE-a potvrđena, ili sumnje na doticaj s takvim gospodarstvom, upravitelj je gospodarstva dužan odmah:
    - i. obavijestiti nadležno tijelo o takvome doticaju;
    - ii. prekinuti otpremu krznaša na određite bez pisanoga odobrenja nadležnog tijela.

## POGLAVLJE II.

**Hranidba životinja iz uzgoja krmnim travama**

Na hranidbu se životinja iz uzgoja krmnim travama, bilo izravnom ispašom životinja na tome zemljištu ili uporabom košenih krmnih trava za hranidbu životinja, primjenjuju uvjeti navedeni u nastavku ako su na tome zemljištu korištena organska gnojiva ili poboljšivači tla:

- (a) potrebno je poštovati karencu u trajanju od 21 dana iz članka 11. stavka 1. točke (c) Uredbe (EZ) br. 1069/2009,
- (b) upotrijebljena su samo organska gnojiva i poboljšivači tla koji ispunjavaju odredbe članka 32. stavaka 1. i 2. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 i poglavlja II. Priloga XI. ovoj Uredbi.

Međutim, ti se uvjeti ne primjenjuju ako su na zemljištu upotrijebljena samo sljedeća organska gnojiva ili poboljšivači tla:

- (a) stajski gnoj i guano;
  - (b) sadržaj probavnog trakta, mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka, mliječne prerađevine, kolostrum i proizvodi od kolostruma za koje nadležno tijelo ne smatra da predstavljaju rizik od širenja ikoje ozbiljne bolesti životinja.
-



## PRILOG III.

## ODLAGANJE I OPORABA

## POGLAVLJE I.

## OPĆI ZAHTJEVI ZA SPALJIVANJE I SUSPALJIVANJE

## Odjeljak 1.

## Opći uvjeti

1. Subjekti u poslovanju s nusproizvodima u spalionicama i suspalionicama iz članka 6. stavka 1. točke (b) ove Uredbe moraju osigurati da su u pogonima pod njihovim nadzorom ispunjeni sljedeći higijenski uvjeti:
  - (a) nusproizvodi životinjskog podrijetla i od njih dobiveni proizvodi moraju se odlagati što je prije moguće po njihovu dolasku u skladu s uvjetima koje je utvrdilo nadležno tijelo. Do odlaganja se moraju skladištiti na odgovarajući način u skladu s uvjetima koje je utvrdilo nadležno tijelo;
  - (b) pogoni moraju na licu mjesta imati primjereni program čišćenja i dezinfekcije spremnika i vozila, i to na mjestu posebno predviđenom u tu svrhu s kojega se otpadne vode uklanjaju u skladu sa zakonodavstvom Unije kako bi se izbjegao rizik kontaminacije;
  - (c) pogoni se moraju nalaziti na čvrstoj podlozi s dobrom odvodnjom;
  - (d) pogoni moraju imati odgovarajući program zaštite od štetočina, kao što su kukci, glodavci i ptice. U tu se svrhu mora koristiti dokumentirani program suzbijanja štetočina;
  - (e) osoblje mora imati pristup odgovarajućim prostorijama za osobnu higijenu, kao što su nužnici, garderobe i umivaonici za osoblje ako je to potrebno kako bi se spriječio rizik kontaminacije;
  - (f) potrebno je utvrditi i dokumentirati postupke čišćenja za sve dijelove objekta. Za čišćenje je potrebno osigurati odgovarajuću opremu i sredstva;
  - (g) Kontrola higijene mora uključivati redovite preglede okoliša i opreme. Potrebno je dokumentirati rasporede tih pregleda i njihove rezultate, te čuvati tu evidenciju barem dvije godine.
2. Subjekt u poslovanju s nusproizvodima u spalionici ili suspalionici mora poduzeti sve potrebne mjere opreza kod prijema nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda kako bi spriječio ili ograničio u mjeri u kojoj je to moguće izravne rizike za zdravlje ljudi ili životinja.
3. Životinje ne smiju imati pristup pogonima, nusproizvodima životinjskog podrijetla i od njih dobivenim proizvodima koji čekaju spaljivanje ili suspaljivanje, ili pepelu koji je nastao spaljivanjem ili suspaljivanjem nusproizvoda životinjskog podrijetla.
4. Ako se spalionica ili suspalionica nalazi na stočarskom gospodarstvu:
  - (a) oprema spalionice ili suspalionice mora biti u potpunosti fizički odvojena od životinja, njihove hrane i stelje, prema potrebi ogradom;
  - (b) oprema mora u potpunosti biti namijenjena za rad spalionice i ne smije se koristiti na ikom drugom mjestu na gospodarstvu ili se u protivnom mora očistiti i dezinficirati prije takve uporabe;
  - (c) osoblje koje radi u pogonu mora promijeniti vanjsku odjeću i obuću prije rada sa životinjama ili hranom za životinje.
5. Nusproizvodi životinjskog podrijetla i od njih dobiveni proizvodi koji čekaju spaljivanje ili suspaljivanje moraju se skladištiti u pokrivenim i prema potrebi nepropusnim kontejnerima, koji moraju biti ispravno označeni.
6. Nepotpuno spaljene nusproizvode životinjskog podrijetla potrebno je ponovno spaliti ili odložiti na drugi način, no nije ih dopušteno odložiti na odobreno odlagalište u skladu s člancima 12., 13. i 14., ovisno o slučaju, Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

*Odjeljak 2.***Uvjeti rada**

Spalionice ili suspalionice moraju biti projektirane, opremljene i izrađene, te moraju raditi tako da se plinovi koji nastaju tim postupkom kontrolirano i jednoliko zagrijavaju, čak i u najnepovoljnijim uvjetima, do temperature od 850 °C u trajanju od barem 2 sekunde ili do temperature od 1 100 °C u trajanju od 0,2 sekunde, mjereno u blizini unutarnjeg zida ili na nekom drugom reprezentativnom mjestu u komori u kojoj se vrši spaljivanje ili suspaljivanje, što mora odobriti nadležno tijelo.

*Odjeljak 3.***Ostaci spaljivanja ili suspaljivanja**

1. Količinu i štetnost ostataka spaljivanja i suspaljivanja potrebno je smanjiti na najmanju moguću mjeru. Takve je ostatke potrebno oporabiti, po mogućnosti izravno u pogonu ili izvan pogona u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom Zajednice, ili odložiti na odobrenom odlagalištu.
2. Suhe ostatke, uključujući prašinu, potrebno je prevoziti i privremeno skladištiti na način kako bi se spriječilo njihovo raspršivanje u okolišu, npr. u zatvorenim kontejnerima.

*Odjeljak 4.***Mjerenje temperature i drugih parametara**

1. Potrebno je primjenjivati tehnike za praćenje parametara i uvjeta u kojima se odvija postupak spaljivanja ili suspaljivanja.
2. U odobrenju koje je izdalo nadležno tijelo ili u uvjetima priloženima tom odobrenju utvrđuju se zahtjevi u vezi s mjerenjem temperature.
3. Za rad automatske opreme za praćenje potrebno je uvesti redovite kontrole i godišnje kontrolno ispitivanje.
4. Rezultate mjerenja temperature treba evidentirati i prikazati na primjereni način kako bi nadležno tijelo moglo provjeriti sukladnost s dopuštenim uvjetima rada utvrđenima u ovoj Uredbi u skladu s postupcima koje donosi to nadležno tijelo.

*Odjeljak 5.***Nepravilan rad**

U slučaju kvara ili nenormalnih uvjeta rada spalionice ili suspalionice subjekt mora smanjiti ili potpuno obustaviti rad pogona dok ne bude ponovno moguće započeti s redovitim radom.

## POGLAVLJE II.

**SPALIONICE ILI SUSPALIONICE VISOKOG KAPACITETA***Odjeljak 1.***Posebni uvjeti rada**

Spalionice ili suspalionice u kojima se obrađuju samo nusproizvodi životinjskog podrijetla i d njih dobiveni proizvodi kapaciteta većeg od 50 kg na sat (pogoni visokog kapaciteta) i koje ne moraju imati dozvolu za rad u skladu s Direktivom 2000/76/EZ, moraju ispuniti sljedeće uvjete:

- (a) Svaka linija pogona mora biti opremljena barem jednim pomoćnim plamenikom. Taj se plamenik mora automatski uključiti ako temperatura plinova prilikom izgaranja nakon posljednjeg upuhivanja zraka za sagorijevanje padne ispod 850 °C ili 1 100 °C, kako je primjenjivo. Mora se također koristiti pri pokretanju pogona i prekidu rada kako bi se osiguralo da se temperatura od 850 °C ili 1 100 °C, kako je primjenjivo, održi cijelo vrijeme tijekom tih radnji i dok je komori u kojoj se vrši spaljivanje ili suspaljivanje prisutan neizgorjeli materijal.
- (b) Kada se nusproizvodi životinjskog podrijetla ili od njih dobiveni proizvodi unose u komoru u kojoj se vrši neprekidno spaljivanje ili suspaljivanje, pogon mora imati automatski sustav za sprečavanje unosa nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda pri pokretanju pogona dok se ne postigne temperatura od 850 °C ili 1 100 °C, kako je primjenjivo, te kada se ta temperatura ne održava.
- (c) Subjekt mora upravljati spalionicom tako da se postigne stupanj spaljivanja pri kojemu je udio ukupnog organskog ugljika u šljaki i pepelu manji od 3 % ili njihov je gubitak pri paljenju manji od 5 % mase suhe tvari materijala. Prema potrebi treba primjenjivati odgovarajuće tehnike predobrade.

## Odjeljak 2.

**Ispuštanje vode**

1. Mjesta na kojima se nalaze pogoni visokog kapaciteta, uključujući povezani prostori za skladištenje nusproizvoda životinjskog podrijetla, moraju biti projektirana tako da se spriječi nedopušteno i nenamjerno ispuštanje onečišćujućih tvari u tlo, površinske vode i podzemne vode.
2. Potrebno je osigurati spremnike za kontaminirane oborinske vode koje otječu s mjesta na kojemu se nalazi pogon ili za kontaminiranu vodu nastale istjecanjem ili gašenjem požara.

Subjekt prema potrebi mora osigurati da se takve vode ispituju i obrade prije ispuštanja.

## POGLAVLJE III.

**SPALIONICE ILI SUSPALIONICE NISKOG KAPACITETA**

Spalionice i suspalionice u kojima se obrađuju samo nusproizvodi životinjskog podrijetla i od njih dobiveni proizvodi kapaciteta manjeg od 50 kg nusproizvoda životinjskog podrijetla na sat ili po šarži (pogoni niskog kapaciteta) i koje ne moraju imati dozvolu za rad u skladu s Direktivom 2000/76/EZ:

- (a) mogu se koristiti samo za uklanjanje:
  - i. mrtvih kućnih ljubimaca iz članka 8. točke (a) podtočke iii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009; ili
  - ii. materijala kategorije 1 iz članka 8. točaka (b), (e) i (f), materijala kategorije 2 iz članka 9. ili materijala kategorije 3 iz članka 10. te Uredbe;
- (b) kada se u pogon niskog kapaciteta unose materijali kategorije 1 iz članka 8. točke (b) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, moraju biti opremljene pomoćnim plamenikom;
- (c) moraju poslovati tako da od nusproizvoda životinjskog podrijetla ostane samo pepeo.

## PRILOG IV.

## PRERADA

## POGLAVLJE I.

## ZAHTEJEVI ZA POGONE ZA PRERADU I ODREĐENE DRUGE POGONE I OBJEKTE

## Odjeljak 1.

## Opći uvjeti

1. Pogoni za preradu moraju ispuniti sljedeće zahtjeve u vezi s preradom sterilizacijom pod tlakom ili u skladu s metodama prerade iz članka 15. stavka 1. točke (b) Uredbe (EZ) br. 1069/2009:

(a) Pogoni za preradu ne smiju se nalaziti na istoj lokaciji kao klaonice ili drugi objekti odobreni ili registrirani u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004 ili Uredbom (EZ) br. 853/2004, osim ako su rizici za javno zdravlje i zdravlje životinja zbog prerade nusproizvoda životinjskog podrijetla koji dolaze iz takvih klaonica ili drugih objekata smanjeni ispunjenjem barem sljedećih uvjeta:

i. pogon za preradu mora biti fizički odvojen od klaonice ili drugoga objekta, prema potrebi tako da se pogon za preradu nalazi u zgradi koja je potpuno odvojena od klaonice ili drugoga objekta;

ii. u pogonu za preradu mora biti ugrađeno sljedeće i mora se koristiti pri radu:

— sustav s pokretnom trakom koji povezuje pogon za preradu s klaonicom ili drugim objektom, koji se ne može zaobići,

— odvojeni ulazi, prostori za prijem, oprema i izlazi za pogon za preradu i za klaonicu ili drugi objekt;

iii. potrebno je poduzeti mjere kako bi se spriječilo širenje rizika radom osoblja koje je zaposleno u pogonu za preradu i u klaonici ili drugome objektu;

iv. neovlaštene osobe i životinje ne smiju imati pristup pogonu za preradu.

Odstupajući od podtočaka i. do iv., a u slučaju pogona za preradu koji prerađuju materijal kategorije 3, nadležno tijelo može odobriti drukčije uvjete od onih navedenih u tim točkama s ciljem smanjenja rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja, uključujući i rizike koji proizlaze iz prerade materijala kategorije 3, koji potječu iz objekata s druge lokacije odobrenih ili registriranih u skladu s Uredbom (EZ) br. 852/2004 ili Uredbom (EZ) br. 853/2004.

Države članice moraju obavijestiti Komisiju i druge države članice putem Stalnoga odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja iz članka 52. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 o primjeni ovog odstupanja od strane njihovih nadležnih tijela;

(b) Pogon za preradu mora imati čisti i nečisti dio, koji moraju biti odvojeni na odgovarajući način. U nečistom se dijelu mora nalaziti natkriveni prostor za prijem nusproizvoda životinjskog podrijetla i mora biti izrađen tako da ga je lako moguće očistiti i dezinficirati. Podovi moraju biti izrađeni tako da olakšavaju otjecanje tekućina;

(c) Pogon za preradu mora imati odgovarajuće prostorije za osoblje, uključujući nužnike, garderobe i umivaonike;

(d) Pogon za preradu mora imati odgovarajući kapacitet opskrbe vrućom vodom i parom za preradu nusproizvoda životinjskog podrijetla;

(e) U nečistom sektoru mora, prema potrebi, biti prisutna oprema za smanjenje veličine nusproizvoda životinjskog podrijetla i oprema za utovar zdrobljenih nusproizvoda životinjskog podrijetla u jedinicu za preradu;

(f) Ako je potrebna toplinska obrada, sve naprave moraju biti opremljene:

i. mjernom opremom za praćenje temperature tijekom vremena i, ako je to primjereno za metodu prerade koja se koristi, tlaka na kritičnim točkama;

- ii. uređajima za bilježenje koji neprekidno bilježe rezultate tih mjerenja tako da su dostupni za preglede i službene kontrole;
  - iii. odgovarajućim sigurnosnim sustavom za sprečavanje nedostatnog zagrijavanja;
- (g) Kako bi se izbjegla ponovna kontaminacija dobivenoga proizvoda unosom nusproizvoda životinjskog podrijetla, prostor pogona u kojemu se istovaruje dolazni materijal za preradu mora biti strogo odvojen od prostora namijenjenih za preradu tih proizvoda i za skladištenje dobivenih proizvoda.
2. Pogon za preradu mora imati primjerene prostore za čišćenje i dezinfekciju posuda ili spremnika u kojima su primljeni nusproizvodi životinjskog podrijetla i prijevoznog sredstva, osim broda, u kojemu su dovezeni.
  3. Potrebno je osigurati primjerene prostore za dezinfekciju kotača i drugih dijelova vozila, ovisno o potrebi, prilikom izlaska iz nečistoga dijela pogona za preradu.
  4. Svi pogoni za preradu moraju imati sustav za odvodnju otpadnih voda koji ispunjava zahtjeve koje je postavilo nadležno tijelo u skladu sa zakonodavstvom Unije.
  5. Pogon za preradu mora imati vlastiti laboratorij ili koristiti se uslugama vanjskoga laboratorija. Laboratorij mora biti opremljen za vršenje potrebnih analiza i nadležno ga tijelo mora odobriti na temelju ocjene sposobnosti laboratorija za vršenje tih analiza, te mora biti akreditiran u skladu s međunarodno priznatim normama ili ga nadležno tijelo mora redovito kontrolirati kako bi ocijenilo sposobnost toga laboratorija za vršenje tih analiza.
  6. Ako je na temelju procjene rizika zbog značajnih količina proizvoda koji se prerađuju potrebna redovita ili stalna prisutnost nadležnoga tijela, pogon za preradu mora imati primjereno opremljenu prostoriju koju je moguće zaključiti, namijenjenu isključivo za uporabu inspeksijske službe.

#### Odjeljak 2.

##### Pročišćavanje otpadnih voda

1. Pogoni za preradu koji prerađuju materijal kategorije 1 i drugi objekti u kojima se uklanja specificirani rizični materijal, klaonice i pogoni za preradu koji prerađuju materijal kategorije 2 moraju imati postupak predobrade za zadržavanje i sakupljanje materijala životinjskog podrijetla kao početni stupanj pročišćavanja otpadnih voda.

Oprema koja se koristi u postupku predobrade mora biti sastavljena od hvatača na odvodu ili sita s porama filtra ili otvorima ne većima od 6 mm na kraju postupka u nizvodnom smjeru, ili istovjetnih sustava kojima se osigurava da krute čestice u otpadnim vodama koje prolaze kroz njih nisu veće od 6 mm.

2. Otpadne vode iz objekata iz stavka 1. moraju ući u postupak predobrade, kojime se osigurava da se sve otpadne vode filtriraju u tom postupku prije odvodnje iz objekta. Mljevenje, maceracija ili druge obrade ili primjene tlaka, koje bi mogle olakšati prolazak krutih materijala životinjskog podrijetla kroz postupak predobrade, nisu dopuštene.
3. Sav materijal životinjskog podrijetla zadržan u postupku predobrade u objektima iz stavka 1. sakuplja se i prevozi kao materijal kategorije 1 ili kategorije 2, kako je primjenjivo, te se zbrinjava u skladu s Uredbom (EZ) br. 1069/2009.
4. Otpadne vode koje su bile podvrgnute postupku predobrade u objektima iz stavka 1. i otpadne vode iz drugih objekata koji postupaju s nusproizvodima životinjskog podrijetla ili ih prerađuju moraju se pročišćavati u skladu sa zakonodavstvom Unije bez ograničenja sukladno ovoj Uredbi.
5. Pored zahtjeva iz stavka 4., nadležno tijelo može zahtijevati od subjekata da pročišćavaju otpadne vode iz nečistoga dijela pogona za preradu ili iz pogona ili objekata koji vrše međuradnje s materijalom kategorije 1 ili kategorije 2, ili koji skladište materijal kategorije 1 ili kategorije 2, i to u skladu s uvjetima kojima se osigurava smanjenje rizika koje uzrokuju uzročnici bolesti.
6. Ne dovodeći u pitanje stavke 1. do 5., zabranjeno je uklanjanje nusproizvoda životinjskog podrijetla, uključujući krv i mlijeko, ili njihovih prerađevina putem otpadnih voda.

Međutim, materijal kategorije 3, uključujući talog iz centrifuge ili separatora, može se uklanjati putem otpadnih voda pod uvjetom da je podvrgnut jednoj od metoda obrade taloga iz centrifuge ili separatora iz dijela III. odjeljka 4. poglavlja II. Priloga X. ovoj Uredbi.

*Odjeljak 3.***Posebni zahtjevi za preradu materijala kategorije 1 i kategorije 2**

Pogoni za preradu materijala kategorije 1 i kategorije 2 moraju biti projektirani tako da se osigura potpuno odvajanje materijala kategorije 1 od materijala kategorije 2 od prijema sirovina do otpreme dobivenih proizvoda, osim ako se mješavina materijala kategorije 1 i kategorije 2 prerađuje kao materijal kategorije 1.

*Odjeljak 4.***Posebni zahtjevi za preradu materijala kategorije 3**

Pored općih uvjeta iz odjeljka 1. primjenjuju se sljedeći zahtjevi:

1. Pogoni za preradu materijala kategorije 3 ne smiju se nalaziti na istoj lokaciji kao i pogoni za preradu materijala kategorije 1 ili kategorije 2, osim ako se nalaze u potpuno odvojenim zgradama.
2. Međutim, nadležno tijelo može odobriti preradu materijala kategorije 3 na mjestu na kojemu se postupa s materijalom kategorije 1 ili kategorije 2 ili se takav materijal prerađuje ako je kros-kontaminacija spriječena:
  - (a) načinom na koji su projektirani objekti, a posebno uređenjem prijema materijala, te daljnjim postupanjem sa sirovinama;
  - (b) rasporedom i upravljanjem opremom koja se koristi za preradu, uključujući raspored i upravljanje odvojenim linijama za preradu ili postupcima čišćenja, čime se sprečava širenje svih mogućih rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja; i
  - (c) rasporedom i upravljanjem prostorima za privremeno skladištenje gotovih proizvoda.
3. Pogoni za preradu materijala kategorije 3 moraju imati uređaje za otkrivanje prisutnosti stranih tijela, kao što su dijelovi ambalaže ili komadi kovina, u nusproizvodima životinjskog podrijetla ili od njih dobivenim proizvodima ako se prerađuju materijali namijenjeni kao hrana za životinje. Takva je strana tijela potrebno ukloniti prije ili tijekom prerade.

## POGLAVLJE II.

**HIGIJENSKI ZAHTJEVI I ZAHTJEVI U VEZI S PRERADOM***Odjeljak 1.***Opći higijenski zahtjevi**

Pored općih higijenskih zahtjeva iz članka 25. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, pogoni za preradu moraju imati dokumentirani program suzbijanja štetočina za provedbu mjera zaštite protiv štetočina, kao što su kukci, glodavci i ptice, iz članka 25. stavka 1. točke (c) te Uredbe.

*Odjeljak 2.***Opći zahtjevi u vezi s preradom**

1. Potrebno je koristiti precizno umjerene mjerne uređaje/uređaje za bilježenje za neprekidno praćenje uvjeta u kojima se odvija prerada. Potrebno je voditi evidenciju kao dokaz o datumima umjeravanja mjernih uređaja/uređaja za bilježenje.
2. Materijale koji možda nisu podvrgnuti određenoj toplinskoj obradi, kao što je materijal koji se ispušta prilikom pokretanja strojeva ili koji istječe iz uređaja za kuhanje treba ponovno vratiti u toplinsku obradu ili prikupiti i ponovno preraditi ili odložiti u skladu s Uredbom (EZ) br. 1069/2009.

*Odjeljak 3.***Metode prerade materijala kategorije 1 i kategorije 2**

Osim ako nadležno tijelo nalaže primjenu sterilizacije pod tlakom (metoda 1), materijal kategorije 1 i kategorije 2 prerađuje se u skladu s metodama prerade 2, 3, 4 ili 5, kako je navedeno u poglavlju III.

*Odjeljak 4.***Prerada materijala kategorije 3**

1. Za svaku metodu prerade, kako je navedena u poglavlju III., kritične kontrolne točke, koje određuju opseg toplinske obrade koja se primjenjuje u preradi, uključuju:
  - (a) veličinu čestica sirovine;
  - (b) temperaturu koja se postiže u postupku toplinske obrade;

- (c) tlak, ako se primjenjuje na sirovinu;
  - (d) trajanje postupka toplinske obrade ili stopu unošenja u neprekinuti sustav. Za svaku primjenjivu kritičnu kontrolnu točku treba odrediti minimalne standarde prerade.
2. U slučaju kemijske obrade koju je nadležno tijelo odobrilo kao metodu prerade 7 u skladu s točkom G poglavlja III., kritične kontrolne točke koje određuju opseg upotrijebljenih kemijskih obrada uključuju postignutu prilagodbu pH.
  3. Barem dvije godine potrebno je čuvati evidenciju kao dokaz da se za svaku kritičnu kontrolnu točku primjenjuju minimalne vrijednosti prerade.
  4. Materijal kategorije 3 prerađuje se u skladu s nekom od metoda prerade 1 do 5 ili metodom prerade 7 ili, u slučaju materijala dobivenog od akvatičnih životinja, u skladu s bilo kojom od metoda prerade 1 do 7, kako je navedeno u poglavlju III.

### POGLAVLJE III.

#### STANDARDNE METODE PRERADE

##### A. Metoda prerade 1 (sterilizacija pod tlakom)

###### Smanjenje veličine čestica

1. Ako je veličina čestica nusproizvoda životinjskog podrijetla za preradu veća od 50 milimetara, potrebno je smanjiti veličinu nusproizvoda životinjskog podrijetla odgovarajućom opremom kako veličina čestica nakon smanjenja ne bi bila veća od 50 milimetara. Učinkovitost je opreme potrebno provjeravati svakodnevno i bilježiti njezino stanje. Ako se provjerama otkriju čestice veće od 50 milimetara, potrebno je zaustaviti postupak i izvršiti popravke prije njegova ponovnoga pokretanja.

###### Vrijeme, temperatura i tlak

2. Nusproizvodi životinjskog podrijetla s veličinom čestica koja nije veća od 50 milimetara moraju se zagrijavati do temperature u središtu veće od 133 °C u trajanju od barem 20 minuta bez prekida pri apsolutnom tlaku od barem 3 bara. Tlak se postiže tako da se sav zrak ukloni iz sterilizacijske komore i zamijeni parom („zasićena para”); toplinska se obrada može primijeniti kao jedini postupak ili kao faza sterilizacije prije ili poslije same prerade.
3. Postupak se može vršiti u šaržama ili u neprekinutom sustavu.

##### B. Metoda prerade 2

###### Smanjenje veličine čestica

1. Ako je veličina čestica nusproizvoda životinjskog podrijetla za preradu veća od 150 milimetara, potrebno je smanjiti veličinu nusproizvoda životinjskog podrijetla odgovarajućom opremom kako veličina čestica nakon smanjenja ne bi bila veća od 150 milimetara. Učinkovitost je opreme potrebno provjeravati svakodnevno i bilježiti njezino stanje. Ako se provjerama otkriju čestice veće od 150 milimetara, potrebno je zaustaviti postupak i izvršiti popravke prije njegova ponovnoga pokretanja.

###### Vrijeme, temperatura i tlak

2. Nakon smanjenja veličine nusproizvoda je životinjskog podrijetla potrebno zagrijavati tako da se postigne temperatura u središtu veća od 100 °C u trajanju od barem 125 minuta, temperatura u središtu veća od 110 °C u trajanju od barem 120 minuta i temperatura u središtu veća od 120 °C u trajanju od barem 50 minuta.

Temperature se u središtu mogu postići uzastopno ili istovremenim kombiniranjem navedenih vremenskih razdoblja.

3. Postupak se mora vršiti u serijama.

##### C. Metoda prerade 3

###### Smanjenje veličine čestica

1. Ako je veličina čestica nusproizvoda životinjskog podrijetla za preradu veća od 30 milimetara, potrebno je smanjiti veličinu nusproizvoda životinjskog podrijetla odgovarajućom opremom kako veličina čestica nakon smanjenja ne bi bila veća od 30 milimetara. Učinkovitost je opreme potrebno provjeravati svakodnevno i bilježiti njezino stanje. Ako se provjerama otkriju čestice veće od 30 milimetara, potrebno je zaustaviti postupak i izvršiti popravke prije njegova ponovnoga pokretanja.

Vrijeme, temperatura i tlak

2. Nakon smanjenja veličine nusproizvode je životinjskog podrijetla potrebno zagrijavati tako da se postigne temperatura u središtu veća od 100 °C u trajanju od barem 95 minuta, temperatura u središtu veća od 110 °C u trajanju od barem 55 minuta i temperatura u središtu veća od 120 °C u trajanju od barem 13 minuta.

Temperature se u središtu mogu postići uzastopno ili istovremenim kombiniranjem navedenih vremenskih razdoblja.

3. Postupak se može vršiti u šaržama ili u neprekinutom sustavu.

#### D. Metoda prerade 4

Smanjenje veličine čestica

1. Ako je veličina čestica nusproizvoda životinjskog podrijetla za preradu veća od 30 milimetara, potrebno je smanjiti veličinu nusproizvoda životinjskog podrijetla odgovarajućom opremom kako veličina čestica nakon smanjenja ne bi bila veća od 30 milimetara. Učinkovitost je opreme potrebno provjeravati svakodnevno i bilježiti njezino stanje. Ako se provjerama otkriju čestice veće od 30 milimetara, potrebno je zaustaviti postupak i izvršiti popravke prije njegova ponovnoga pokretanja.

Vrijeme, temperatura i tlak

2. Nakon smanjenja veličine nusproizvode je životinjskog podrijetla potrebno staviti u posudu s dodanom masti i zagrijavati tako da se postigne temperatura u središtu veća od 100 °C u trajanju od barem 16 minuta, temperatura u središtu veća od 110 °C u trajanju od barem 13 minuta, temperatura u središtu veća od 120 °C u trajanju od barem osam minuta i temperatura u središtu veća od 130 °C u trajanju od barem 3 minute.

Temperature se u središtu mogu postići uzastopno ili istovremenim kombiniranjem navedenih vremenskih razdoblja.

3. Postupak se može vršiti u šaržama ili u neprekinutom sustavu.

#### E. Metoda prerade 5

Smanjenje veličine čestica

1. Ako je veličina čestica nusproizvoda životinjskog podrijetla za preradu veća od 20 milimetara, potrebno je smanjiti veličinu nusproizvoda životinjskog podrijetla odgovarajućom opremom kako veličina čestica nakon smanjenja ne bi bila veća od 20 milimetara. Učinkovitost je opreme potrebno provjeravati svakodnevno i bilježiti njezino stanje. Ako se provjerama otkriju čestice veće od 20 milimetara, potrebno je zaustaviti postupak i izvršiti popravke prije njegova ponovnoga pokretanja.

Vrijeme, temperatura i tlak

2. Nakon smanjenja veličine nusproizvode je životinjskog podrijetla potrebno zagrijavati dok ne koaguliraju i potom ih prešati kako bi se iz bjelančevinastoga materijala odstranili mast i voda. Potom treba bjelančevinasti materijal zagrijavati tako da se postigne temperatura u središtu veća od 80 °C u trajanju od barem 120 minuta i temperatura u središtu veća od 100 °C u trajanju od barem 60 minuta.

Temperature se u središtu mogu postići uzastopno ili istovremenim kombiniranjem navedenih vremenskih razdoblja.

3. Postupak se može vršiti u šaržama ili u neprekinutom sustavu.

#### F. Metoda prerade 6 (za nusproizvode kategorije 3 koji potječu od samo akvatičnih životinja ili akvatičnih beskrležnjaka).

Smanjenje veličine čestica

1. Čestice nusproizvoda životinjskog podrijetla potrebno je smanjiti barem do:

(a) 50 mm u slučaju toplinske obrade u skladu sa stavkom 2. točkom (a); ili

(a) 30 mm u slučaju toplinske obrade u skladu sa stavkom 2. točkom (b).

Potrebno ih je pomiješati s mravljom kiselinom kako bi se pH smanjio i održavao na 4,0 ili manje. Mješavinu treba čuvati barem 24 sata do daljnje obrade.



Vrijeme, temperatura i tlak

2. Nakon smanjenja veličine čestica mješavina se zagrijava na:

(a) temperaturu u središtu od barem 90 °C u trajanju od barem 60 minuta; ili

(a) temperaturu u središtu od barem 70 °C u trajanju od barem 60 minuta.

Pri uporabi sustava s neprekinutim protokom, kretanje proizvoda kroz izmjenjivač topline potrebno je kontrolirati putem mehaničkih uređaja za ograničavanje njegova pomicanja tako da na kraju postupka toplinske obrade proizvod prođe ciklus koji je dostatan po pitanju vremena i temperature.

3. Postupak se može vršiti u šaržama ili u neprekinutom sustavu.

#### G. Metoda prerade 7

1. Metoda prerade koju je odobrilo nadležno tijelo i za koju je subjekt tom nadležnom tijelu dokazao sljedeće:

(a) identifikaciju odnosnih opasnosti povezanih s ulaznim materijalom s obzirom na njegovo podrijetlo i mogućih rizika s obzirom na zdravstveni status životinja u državi članici ili području ili zoni gdje će se primjenjivati metoda;

(b) mogućnosti da se metodom prerade smanje te opasnosti na razinu koja ne predstavlja ikoje značajnije rizike za javno zdravlje i zdravlje životinja;

(c) svakodnevno uzorkovanje gotovoga proizvoda tijekom 30 proizvodnih dana u skladu sa sljedećim mikrobiološkim standardima:

i. uzorci materijala uzeti neposredno nakon obrade:

odsutnost *Clostridium perfringens* u 1 g proizvoda

ii. uzorci materijala uzeti tijekom skladištenja ili prilikom iznošenja iz skladišta:

Salmonella: odsutnost u 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0

Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2; m = 10; M = 300 u 1 g

gdje je:

n = broj uzoraka koje treba pretražiti;

m = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost m;

M = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti M ili viši; i

c = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između m i M; uzorci se i dalje smatraju prihvatljivima ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti m ili manji.

2. Podatke o kritičnim kontrolnim točkama na temelju kojih svaki pogon za preradu zadovoljavajuće ispunjava mikrobiološke standarde treba evidentirati i čuvati kako bi subjekt i nadležno tijelo mogli pratiti rad pogona za preradu. Podaci koje je potrebno evidentirati i pratiti moraju uključivati veličinu čestica i prema potrebi kritičnu temperaturu, apsolutno vrijeme, profil tlaka, brzinu protoka sirovina i stopu recikliranja masti.

3. Odstupajući od stavka 1., nadležno tijelo može odobriti uporabu metoda prerade koje su bile odobrene prije datuma početka primjene ove Uredbe u skladu s poglavljem III. Priloga V. Uredbe (EZ) br. 1774/2002.

4. Nadležno tijelo mora trajno ili privremeno obustaviti primjenu metoda preradu uz stavaka 1. i 3. ako dobije dokaze da su se okolnosti iz stavka 1. točaka (a) ili (b) značajno promijenile.
5. Nadležno je tijelo dužno na zahtjev obavijestiti nadležno tijelo druge države članice o podacima koji su mu dostupni u skladu sa stavcima 1. i 2. u vezi s odobrenom metodom prerade.

#### POGLAVLJE IV.

### ALTERNATIVNE METODE PRERADE

#### Odjeljak 1.

##### Opće odredbe

1. Materijali koji nastaju preradom materijala kategorije 1 i 2, osim biodizela proizvedenog u skladu s točkom D odjeljka 2. ovog poglavlja, moraju biti trajno označeni u skladu sa zahtjevima za označivanje određenih dobivenih proizvoda iz poglavlja V. Priloga VIII.
2. Nadležno tijelo države članice mora na zahtjev staviti na raspolaganje rezultate službenih kontrola nadležnom tijelu druge države članice kada se alternativna metoda po prvi put primjenjuje u toj državi članici kako bi olakšalo uvođenje nove alternativne metode.

#### Odjeljak 2.

##### Standardi prerade

#### A. Postupak alkalne hidrolize

##### 1. Ulazni materijal

Za ovaj se postupak mogu koristiti nusproizvodi životinjskog podrijetla svih kategorija.

##### 2. Metoda prerade

Alkalna hidroliza vrši se u skladu sa sljedećim standardima prerade:

- (a) Otopina natrijevog hidroksida (NaOH) ili kalijevog hidroksida (KOH) (ili njihova kombinacija) koriste se u količini kojom se postiže približna molarna ekvivalentnost s masom, vrstom i sastavom nusproizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih preradi.

U slučaju visokoga udjela masti u nusproizvodima životinjskog podrijetla, koje neutraliziraju lužinu, dodatak se lužine mora prilagoditi tako da se postigne odgovarajuća molarna ekvivalentnost.

- (b) Nusproizvodi životinjskog podrijetla stavljaju se u posudu od legiranog čelika. Izmjerena se količina lužine dodaje u krutom obliku ili u obliku otopine, kako je navedeno u točki (a).
- (c) Posudu je potrebno zatvoriti i zagrijavati nusproizvode životinjskog podrijetla i alkalnu mješavinu do temperature u središtu od barem 150 °C pri tlaku (apsolutnom) od barem 4 bara u trajanju od barem:

i. tri sata bez prekida;

ii. šest sati bez prekida ako se radi o obradi nusproizvoda životinjskog podrijetla iz članka 8. točke (a) podtočaka i. i ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

Međutim, materijali dobiveni od materijala kategorije 1, koji uključuju materijale dobivene od životinja usmrćenih u okviru mjera iskorjenjivanja TSE-a, koje su preživači koje ne treba testirati na TSE ili preživači koji su testirani na TSE s negativnim rezultatom u skladu s člankom 6. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 999/2001, mogu se prerađivati u skladu sa stavkom 2. točkom (c) podtočkom i. ovog odjeljka; ili

iii. jedan sat bez prekida ako se radi o nusproizvodima životinjskog podrijetla koji se sastoje od materijala dobivenih od ribe ili peradi.

- (d) Postupak se obavlja u šaržama, a materijal u posudi treba neprestano miješati kako bi se postigao postupak digestije dok se tkivo ne raspadne, a kosti i zubi omekšaju; i
- (e) Nusproizvodi životinjskog podrijetla obrađuju se tako da zahtjevi u pogledu vremena, temperature i tlaka budu postignuti istodobno.

**B. Postupak visokotlačne visokotemperaturne hidrolize****1. Ulazni materijal**

Za ovaj se postupak može koristiti materijal kategorije 2 i kategorije 3.

**2. Metoda prerade**

Visokotlačna visokotemperaturna hidroliza vrši se u skladu sa sljedećim standardima prerade:

- (a) Nusproizvodi životinjskog podrijetla zagrijavaju se na temperaturu u središtu od barem 180 °C u trajanju od barem 40 minuta bez prekida pri tlaku (apsolutnom) od barem 12 bara, pri čemu se zagrijavanje vrši neizravnim uvođenjem pare u biolitički reaktor;
- (b) Postupak se obavlja u šaržama, a materijal u posudi treba neprestano miješati; i
- (c) Nusproizvodi životinjskog podrijetla obrađuju se tako da zahtjevi u pogledu vremena, temperature i tlaka budu postignuti istodobno.

**C. Postupak visokotlačne hidrolize za dobivanje bioplina****1. Ulazni materijal**

Za ovaj se postupak mogu koristiti nusproizvodi životinjskog podrijetla svih kategorija.

**2. Metoda prerade**

Postupak visokotlačne hidrolize za dobivanje bioplina vrši se u skladu sa sljedećim standardima prerade:

- (a) Nusproizvode životinjskog podrijetla treba prvo obraditi metodom prerade 1 (sterilizacija pod tlakom), kako je utvrđeno u poglavlju III., u odobrenom pogonu za preradu;
- (b) Nakon postupka iz točke (a) odmašćeni se materijali obrađuju na temperaturi od barem 220 °C u trajanju od barem 20 minuta pri tlaku (apsolutnom) od barem 25 bara, pri čemu se zagrijavanje vrši u dvije faze: prvo izravnim uvođenjem pare, a potom neizravnim zagrijavanjem u koaksijalnom izmjenjivaču topline;
- (c) Postupak se obavlja u šaržama ili u neprekinutom sustavu, a materijal treba neprestano miješati;
- (d) Nusproizvodi životinjskog podrijetla obrađuju se tako da zahtjevi u pogledu vremena, temperature i tlaka budu postignuti istodobno;
- (e) Dobiveni se materijal potom miješa s vodom i anaerobno se fermentira (pretvorba u bioplin) u reaktoru za bioplin;
- (f) u slučaju ulaznog materijala kategorije 1, čitavi se postupak mora obavljati na istoj lokaciji i u zatvorenome sustavu, a bioplin proizveden ovim postupkom treba brzo podvrgnuti postupku izgaranja u istom pogonu na temperaturi od najmanje 900 °C, nakon čega slijedi brzo hlađenje („gašenje”).

**D. Postupak proizvodnje biodizela****1. Ulazni materijal**

Za ovaj se postupak mogu koristiti masne frakcije dobivene od nusproizvoda životinjskog podrijetla svih kategorija.

**2. Metoda prerade**

Proizvodnja se biodizela vrši u skladu sa sljedećim standardima prerade:

- (a) Osim ako se koriste riblje ulje ili topljene masti proizvedeni u skladu s odjeljkom VIII., odnosno odjeljkom XII. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004, masne se frakcije dobivene od nusproizvoda životinjskog podrijetla prvo prerađuju:
  - i. u slučaju materijala kategorije 1 ili 2, metodom prerade 1 (sterilizacija pod tlakom), kako je utvrđena u poglavlju III.; i
  - ii. u slučaju materijala kategorije 3, bilo kojom od metoda prerade 1 do 5 ili metodom prerade 7 ili, u slučaju materijala dobivenog od ribe, metodama prerade 1 do 7, kako su utvrđene u poglavlju III.;

(b) Prerađena se mast potom dalje prerađuje jednom od sljedećih metoda:

- i. postupkom kojime se prerađena mast odvaja od bjelančevina i, u slučaju masti dobivene od preživača, uklanjaju se netopive nečistoće u količini koja premašuje 0,15 % mase, a prerađena se mast potom mora podvrgnuti esterifikaciji i transesterifikaciji.

Međutim, esterifikacija nije potrebna za prerađene masti dobivene od materijala kategorije 3. Za postupak se esterifikacije pH treba smanjiti ispod vrijednosti 1 dodavanjem sumporne kiseline ( $H_2SO_4$ ) ili istovrijedne kiseline, a mješavina se mora zagrijavati do temperature od 72 °C barem dva sata tijekom kojih ju je potrebno intenzivno miješati.

Transesterifikacija se vrši povećanjem pH na oko 14 dodavanjem kalijevog hidroksida ili istovrijedne lužine na temperaturi od 35 °C do 50 °C u trajanju od barem 15 minuta. Transesterifikaciju treba izvršiti dva puta u uvjetima opisanima u ovoj točki uz uporabu nove bazne otopine. Nakon toga postupka slijedi rafinacija proizvoda, uključujući vakuumsku destilaciju na temperaturi od 150 °C, čiji je proizvod biodizel;

- ii. postupkom za koji se koriste istovrijedni parametri prerade koje je odobrilo nadležno tijelo.

#### E. Brookesov postupak uplinjavanja

##### 1. Ulazni materijal

Za ovaj se postupak može koristiti materijal kategorije 2 i kategorije 3.

##### 2. Metoda prerade

Brookesov se postupak uplinjavanja vrši u skladu sa sljedećim standardima prerade:

- (a) Komora za dogorijevanje zagrijava se pomoću prirodnoga plina;
- (b) Primarnu komoru uplinjača treba napuniti nusproizvodima životinjskog podrijetla, te potom zatvoriti vrata. Primarna komora ne smije imati plamenike, te se umjesto toga zagrijava prijenosom topline kondukcijom iz komore za dogorijevanje, koja je mora nalaziti ispod primarne komore. Zrak se dovodi u primarnu komoru samo putem triju ulaznih ventila, koji su ugrađeni na glavnim vratima kako bi se pospješila učinkovitost postupka;
- (c) Nusproizvodi životinjskog podrijetla pretvaraju se u plinovite složene ugljikovodike i nastali plinovi putuju iz primarne komore kroz uski otvor na vrhu stražnjega zida do zona za miješanje i drobljenje, u kojima se razbijaju na sastavne dijelove. Na kraju plinovi putuju u komoru za dogorijevanje, gdje u prisutnosti viška zraka izgaraju u prirodnom plinu iz plamenika.
- (d) Svaka jedinica za preradu ima dva plamenika i dva sekundarna ventilatora za slučaj kvara na plameniku ili ventilatoru. Sekundarna komora mora biti izrađena tako da omogućuje najmanje vrijeme zadržavanja od dvije sekunde pri temperaturi od barem 950 °C u svim uvjetima izgaranja;
- (e) Nakon što napuste sekundarnu komoru ispušni plinovi moraju proći kroz barometarski prigušivač na dnu dimnjaka, koji ih hladi i razrjeđuje zrakom iz okoliša, pri čemu se u primarnoj i sekundarnoj komori održava stalni tlak;
- (f) Postupak se vrši unutar 24 sata, što uključuje punjenje, preradu, hlađenje i uklanjanje pepela. Na kraju se ciklusa preostali pepeo vakuumski uklanja iz primarne komore i puni u zatvorene vreće, koje treba zapečatiti prije odvoza;
- (g) Nije dopušteno uplinjavanje materijala različitog od nusproizvoda životinjskog podrijetla.

#### F. Sagorijevanje životinjskih masti u postupku s toplinskim kotlom

##### 1. Ulazni materijal

Za ovaj se postupak mogu koristiti masne frakcije dobivene od nusproizvoda životinjskog podrijetla svih kategorija.

##### 2. Metoda prerade

Izgaranje životinjskih masti u postupku s toplinskim kotlom vrši se u skladu sa sljedećim standardima prerade:

- (a) Osim ako se koriste riblje ulje ili topljene masti proizvedeni u skladu s odjeljkom VIII., odnosno odjeljkom XII. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004, masne se frakcije dobivene od nusproizvoda životinjskog podrijetla prvo prerađuju;

- i. u slučaju masnih frakcija od materijala kategorije 1 i 2 namijenjenih izgaranju u drugome pogonu,
    - za masne frakcije dobivene od preživača koji su testirani s negativnim rezultatom u skladu s člankom 6. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 999/2001 i od životinja različitih od preživača koje ne treba testirati na TSE, bilo kojom od metoda prerade 1 do 5, kako su utvrđene u poglavlju III. ovog Priloga.
    - za masne frakcije dobivene od drugih preživača, metodom prerade 1, kako je utvrđena u poglavlju III.; i
  - ii. u slučaju materijala kategorije 1 i 2 namijenjenog izgaranju u istome pogonu i u slučaju materijala kategorije 3, bilo kojom od metoda prerade 1 do 5 ili metodom prerade 7; u slučaju materijala dobivenog od ribe, metodama prerade 1 do 7, kako su utvrđene u poglavlju III.;
- (b) Masne se frakcije odvajaju od bjelančevina i, u slučaju masti dobivene od preživača namijenjene izgaranju u drugome pogonu, moraju se ukloniti netopive nečistoće u količini koja premašuje 0,15 % mase;
- (c) Nakon postupka iz točaka (a) i (b), masti treba:
- i. vaporizirati u parnome kotlu i izgarati na temperaturi od barem 1 100 °C barem 0,2 sekunde; ili
  - ii. podvrgnuti postupku za koji se koriste istovrijedni parametri prerade koje je odobrilo nadležno tijelo;
- (d) Nije dopušteno izgaranje materijala životinjskog podrijetla različitog od životinjske masti.
- (e) Sagorijevanje masti dobivene od materijala kategorije 1 i kategorije 2 vrši se u istome pogonu u kojemu su masti otopljene kako bi se proizvedena energija iskoristila za postupak topljenja. Međutim, nadležno tijelo može odobriti odvoz te masti u druge pogone na izgaranje pod uvjetom:
- i. da je odredišni pogon odobren za izgaranje;
  - ii. da se prerada hrane ili hrane za životinje u odobrenom pogonu na istoj lokaciji odvija u strogim uvjetima odvajanja;
- (f) Izgaranje treba izvršiti u skladu sa zakonodavstvom Unije o zaštiti okoliša, a posebno normi iz toga zakonodavstva o najboljim raspoloživim tehnikama za nadzor nad emisijama i njihovo praćenje.

#### G. Termo-mehanički postupak proizvodnje biogoriva

##### 1. Ulazni materijal

Za ovaj se postupak mogu koristiti stajski gnoj, sadržaj probavnog trakta i materijal kategorije 3.

##### 2. Metoda prerade

Termo-mehanički postupak proizvodnje biogoriva vrši u skladu sa sljedećim standardima prerade:

- (a) Nusproizvodi životinjskog podrijetla pune se u pretvarač i potom se obrađuju na temperaturi od 80 °C u trajanju od osam sati. Tijekom toga vremena veličina se čestica neprekidno smanjuje uporabom odgovarajuće opreme za mehaničku abraziju.
- (b) Materijal se potom obrađuje na temperaturi od 100 °C u trajanju od barem dva sata.
- (c) Čestice dobivenog materijala ne smiju biti veće od 20 milimetara.
- (d) Nusproizvodi životinjskog podrijetla obrađuju se tako da zahtjevi u pogledu vremena, temperature i tlaka iz točaka (a) i (b) budu postignuti istodobno.
- (e) Tijekom toplinske obrade materijala voda koja isparava mora se neprekidno uklanjati iz prostora za zrak iznad biogoriva i odvoditi u kondenzator od nehrđajućeg čelika. Kondenzat se održava na temperaturi od barem 70 °C barem jedan sat prije ispuštanja kao otpadne vode.

- (f) Nakon toplinske obrade materijala dobiveno se biogorivo ispušta iz pretvarača i automatski prenosi potpuno prekrivenom pokretnom trakom zatvorenog kruga na spaljivanje ili suspaljivanje na istoj lokaciji.
- (g) Postupak se mora vršiti u šaržama.

### Odjeljak 3.

#### Odlaganje i uporaba dobivenih proizvoda

##### 1. Proizvodi dobiveni preradom:

###### (a) materijala kategorije 1:

- i. odlažu se u skladu s člankom 12. točkama (a) ili (b) Uredbe (EZ) br. 1069/2009;
- ii. odlažu se zakopavanjem na odobrenom odlagalištu;
- iii. pretvaraju se u bioplin, pod uvjetom da se ostaci digestije odlažu u skladu s točkama i. ili ii.; ili
- iv. dalje se prerađuju u derivate masti koji nisu namijenjeni za hranidbu životinja.

###### (b) materijala kategorije 2 ili kategorije 3:

- i. odlažu se kako je utvrđeno stavkom 1. točkom (a) podtočkama i. ili ii., sa ili bez prethodne prerade u skladu s člankom 12. točkama (a) i (b) Uredbe (EZ) br. 1069/2009;
- ii. dalje se prerađuju u derivate masti koji nisu namijenjeni za hranidbu životinja;
- iii. koriste se kao organska gnojiva ili poboljšivači tla; ili
- iv. kompostiraju se ili pretvaraju u bioplin.

##### 2. Materijali dobiveni preradom u skladu s:

###### (a) postupkom alkalne hidrolize iz točke A odjeljka 2. mogu se pretvoriti u pogonu za proizvodnju bioplina i potom brzo izgarati na temperaturi od najmanje 900 °C, nakon čega slijedi brzo hlađenje („gašenje”); ako se kao ulazni materijal koristi materijal iz članka 8. točaka (a) i (b) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, pretvorba u bioplin mora se vršiti na istome mjestu kao prerada i u zatvorenome sustavu;

###### (b) postupkom proizvodnje biodizela:

- i. mogu se koristiti kao gorivo bez ograničenja na temelju ove Uredbe (krajnja točka) u slučaju biodizela i ostataka destilacije biodizela;
- ii. mogu se koristiti za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu na tlu u slučaju kalijevog sulfata;
- iii. u slučaju glicerina:
  - dobivenog od materijala kategorije 1 ili kategorije 2 koji je prerađen u skladu s metodom prerade 1, kako je utvrđena u poglavlju III., mogu se pretvarati u bioplin,
  - dobivenog od materijala kategorije 3, mogu se koristiti za hranidbu životinja.

##### 3. Sav otpad nastao preradom nusproizvoda životinjskog podrijetla u skladu s ovim odjeljkom, kao što su mulj, sadržaj filtara, pepeo i ostaci digestije, zbrinjava se u skladu s Uredbom (EZ) br. 1069/2009 i ovom Uredbom.

## PRILOG V.

**PRETVORBA NUSPROIZVODA ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA I OD NJIH DOBIVENIH PROIZVODA U BIOPLIN ILI KOMPOST**

## POGLAVLJE I.

**ZAHTJEVI KOJI SE PRIMJENJUJU NA POGONE**

## Odjeljak 1.

**Pogoni za proizvodnju bioplina**

1. Pogon za proizvodnju bioplina mora biti opremljen jedinicom za pasterizaciju/higijenzaciju, koju nije moguće zaobići, za nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode čije čestice ne smiju biti veće od 12 mm prije unošenja u jedinicu, te mora imati sljedeće:
  - (a) uređaje za praćenje temperature, koja mora doseći 70 °C u trajanju od sat vremena;
  - (b) uređaje za bilježenje koji neprekidno bilježe rezultate mjerenja iz točke (a); i
  - (c) odgovarajući sustav za sprečavanje nedostatnog zagrijavanja.
2. Odstupajući od stavka 1., jedinica za pasterizaciju/higijenzaciju nije obvezna za pogone za proizvodnju bioplina koji prerađuju samo:
  - (a) materijal kategorije 2 koji je bio prerađen u skladu s metodom prerade 1, kako je utvrđena u poglavlju III. Priloga IV.;
  - (b) materijal kategorije 3 koji je bio prerađen u skladu s bilo kojom od metoda prerade 1 do 5 ili metodom prerade 7 ili, u slučaju materijala dobivenog od akvatičnih životinja, bilo kojom od metoda prerade 1 do 7, kako su utvrđene u poglavlju III. Priloga IV.;
  - (c) materijal kategorije 3 koji je bio pasteriziran/higijenziran u drugom odobrenom pogonu;
  - (d) nusproizvode životinjskog podrijetla koji se mogu koristiti kao sirovina bez prerade u skladu s člankom 13. točkom (e) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 i ovom Uredbom;
  - (e) nusproizvode životinjskog podrijetla koji su obrađeni postupkom alkalne hidrolize iz točke A odjeljka 2. poglavlja IV. Priloga IV.;
  - (f) sljedeće nusproizvode životinjskog podrijetla ako to odobri nadležno tijelo:
    - i. nusproizvodi životinjskog podrijetla iz članka 10. točke (f) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, koji su prerađeni u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (m) Uredbe (EZ) br. 852/2004 kada su bili namijenjeni za uporabu različite od prehrane ljudi;
    - ii. nusproizvodi životinjskog podrijetla iz članka 10. točke (g) Uredbe (EZ) br. 1069/2009; ili
    - iii. nusproizvodi životinjskog podrijetla pretvoreni u bioplin ako su ostaci digestije potom pretvoreni u kompost, prerađeni ili odloženi u skladu s ovom Uredbom.
3. Ako se pogon za proizvodnju bioplina nalazi na istome mjestu ili pored mjesta na kojemu se drže životinje iz uzgoja, a pogon za proizvodnju bioplina ne koristi samo stajski gnoj, mlijeko ili kolostrum koji su dobiveni od tih životinja, pogon se mora nalaziti na određenoj udaljenosti od mjesta na kojemu se drže te životinje.

Tu je udaljenost potrebno utvrditi tako da se spriječe svi neprihvatljivi rizici od širenja bolesti iz proizvodnje bioplina koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje.

U svakome je slučaju potrebno osigurati potpunu fizičku odvojenost između pogona za proizvodnju bioplina i životinja i njihove hrane i stelje, prema potrebi ogradom.

4. Svaki pogon za proizvodnju bioplina mora imati vlastiti laboratorij ili koristiti se uslugama vanjskoga laboratorija. Laboratorij mora biti opremljen za vršenje potrebnih analiza i nadležno ga tijelo mora odobriti, te mora biti akreditiran u skladu s međunarodno priznatim normama ili ga nadležno tijelo mora redovito kontrolirati.

#### Odjeljak 2.

#### Kompostane

1. Kompostana mora biti opremljena zatvorenim reaktorom za kompostiranje ili zatvorenim prostorom za kompostiranje, koje nije moguće zaobići, za nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode koje se unose u pogon, te mora imati sljedeće:
  - (a) uređaje za praćenje temperature u odnosu na vrijeme;
  - (b) uređaje za bilježenje koji, prema potrebi neprekidno, bilježe rezultate mjerenja iz točke (a);
  - (c) odgovarajući sigurnosni sustav za sprečavanje nedostatnog zagrijavanja.
2. Odstupajući od stavka 1., mogu se dopustiti i druge vrste sustava za kompostiranje pod uvjetom:
  - (a) da se njima upravlja tako da sav materijal u sustavu postigne odgovarajuće parametre u odnosu na vrijeme i temperaturu, uključujući prema potrebi neprekidno praćenje parametara; ili
  - (b) da pretvaraju samo materijale iz stavka 2. odjeljka 1.; i
  - (c) ispunjavaju sve ostale bitne zahtjeve iz ove Uredbe.
3. Ako se kompostana nalazi na istome mjestu ili pored mjesta na kojemu se drže životinje iz uzgoja, a kompostana ne koristi samo stajski gnoj, mlijeko ili kolostrum koji su dobiveni od tih životinja, kompostana se mora nalaziti na određenoj udaljenosti od mjesta na kojemu se drže te životinje.

Tu je udaljenost potrebno utvrditi tako da se spriječe svi neprihvatljivi rizici od širenja bolesti iz kompostane koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje.

U svakome je slučaju potrebno osigurati potpunu fizičku odvojenost između kompostane i životinja i njihove hrane i stelje, prema potrebi ogradom.

4. Svaka kompostana mora imati vlastiti laboratorij ili koristiti se uslugama vanjskoga laboratorija. Laboratorij mora biti opremljen za vršenje potrebnih analiza i nadležno ga tijelo mora odobriti, te mora biti akreditiran u skladu s međunarodno priznatim normama ili ga nadležno tijelo mora redovito kontrolirati.

#### POGLAVLJE II.

#### HIGIJENSKI ZAHTEJEVI KOJI SE PRIMJENJUJU NA POGONE ZA PROIZVODNJU BIOPLINA I KOMPOSTANE

1. Nusproizvode životinjskog podrijetla treba preraditi što je prije moguće nakon dolaska u pogon za proizvodnju bioplina ili kompostanu. Do prerade ih je potrebno primjereno skladištiti.
2. Kontejnere, posude i vozila za prijevoz neobrađenog materijala potrebno je očistiti i dezinficirati na za to predviđenom području.

To se područje mora nalaziti na takvome mjestu ili biti izrađeno na takav način da se spriječi rizik od kontaminacije obrađenih proizvoda.

3. Potrebno je sustavno poduzimati mjere protiv ptica, glodavaca, kukaca i drugih štetočina.

U tu se svrhu mora koristiti dokumentirani program suzbijanja štetočina.

4. Potrebno je utvrditi i dokumentirati postupke čišćenja za sve dijelove objekta. Za čišćenje je potrebno osigurati odgovarajuću opremu i sredstva.
5. Kontrola higijene mora uključivati redovite preglede okoliša i opreme. Potrebno je dokumentirati rasporede tih pregleda i njihove rezultate.



6. Uređaji i oprema moraju se održavati u dobrom radnom stanju, a mjernu je opremu potrebno redovito umjeravati.
7. S ostacima digestije i kompostom treba postupati, te ih treba skladištiti u pogonu za proizvodnju bioplina ili kompostani tako da se spriječi ponovna kontaminacija.

### POGLAVLJE III.

#### PARAMETRI PRETVORBE

##### Odjeljak 1.

##### Standardni parametri pretvorbe

1. Na materijal kategorije 3 koji se koristi kao sirovina u pogonu za proizvodnju bioplina opremljenom jedinicom za pasterizaciju/higijenizaciju primjenjuju se sljedeći minimalni zahtjevi:

- (a) najveća veličina čestica prije unosa u jedinicu: 12 mm;
- (b) najmanja temperatura u čitavom materijalu u jedinici: 70 °C; i
- (c) najkraće vrijeme u jedinici bez prekida: 60 minuta.

Međutim, mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka, mliječne prerađevine, kolostrum i proizvodi od kolostruma kategorije 3 mogu se koristiti bez pasterizacije/higijenizacije kao sirovine u pogonu za proizvodnju bioplina ako nadležno tijelo smatra da ne predstavljaju rizik od širenja ikoje ozbiljne bolesti koja se može prenijeti na ljude ili životinje.

Minimalni zahtjevi iz točaka (b) i (c) ovog stavka primjenjuju se i na materijal kategorije 2 koji se unosi u pogon za proizvodnju bioplina bez prethodne prerade u skladu s člankom 13. točkom (e) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

2. Na materijal kategorije 3 koji se koristi kao sirovina u kompostani primjenjuju se sljedeći minimalni zahtjevi:

- (a) najveća veličina čestica prije unosa u reaktor za kompostiranje: 12 mm;
- (b) najmanja temperatura u čitavom materijalu u reaktoru: 70 °C; i
- (c) najkraće vrijeme bez prekida: 60 minuta.

Minimalni zahtjevi iz točaka (b) i (c) ovog stavka primjenjuju se i na materijal kategorije 2 koji se kompostira bez prethodne prerade u skladu s člankom 13. točkom (e) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

##### Odjeljak 2.

##### Alternativni parametri pretvorbe za pogone za proizvodnju bioplina i kompostane

1. Nadležno tijelo može odobriti uporabu parametara koji nisu utvrđeni u stavku 1. odjeljka 1. poglavlja I. i koji su drugačiji od standardnih parametara pretvorbe pod uvjetom da podnositelj zahtjeva dokaže za takvu uporabu da se tim parametrima osigurava primjereno smanjenje bioloških rizika. Ti dokazi moraju uključivati i validaciju, koja se vrši u skladu sa sljedećim zahtjevima:

- (a) Utvrđivanje i analiza mogućih opasnosti, uključujući utjecaj ulaznog materijala, na temelju podrobnoga opisa uvjeta i parametara pretvorbe;
- (b) Procjena rizika, kojom se ocjenjuje kako se u praksi postižu posebni uvjeti pretvorbe iz točke (a) u uobičajenim i izvanrednim okolnostima;
- (c) Validacija predviđenoga postupka mjerenjem smanjenja preživljavanja/infektivnosti:

- i. endogenih organizama pokazatelja tijekom postupka, pri čemu je pokazatelj:

— stalno prisutan u sirovini u velikom broju,

- nije manje toplinski otporan na smrtonosne aspekte postupka pretvorbe, ali nije ni znatno otporniji od patogenih organizama za čije se praćenje koristi,
  - razmjerno je lako odrediti njegov broj, identificirati ga i potvrditi; ili
- ii. dobro poznatog testnog organizma ili virusa tijekom izloženosti, koji se u ulazni materijal unosi putem odgovarajućeg testnog tijela.
- (d) Validacijom predviđenoga postupka iz točke (c) treba dokazati da se postupkom postiže sljedeće opće smanjenje rizika:
- i. kod toplinskih i kemijskih postupaka:
    - smanjenje *Enterococcus faecalis* ili *Salmonella Senftenberg* za 5 log<sub>10</sub> (775W, H2S negativno),
    - smanjenje titra infektivnosti virusa otpornih na toplinu, kao što je parvovirus, za barem 3 log<sub>10</sub> kada su utvrđeni kao značajna opasnost; i
  - ii. kod kemijskih postupaka također:
    - smanjenje otpornih nametnika, kao što su jajašca *Ascaris* spp., za barem 99,9 % (3 log<sub>10</sub>) u održivim životnim fazama;
- (e) Izrada potpunoga programa kontrole, uključujući postupke za praćenje odvijanja postupka iz točke (c);
- (f) Mjere kojima se osigurava neprekidno praćenje i nadzor nad odnosnim parametrima postupka, koji su utvrđeni u programu kontrole, pri radu pogona.

Potrebno je bilježiti i održavati podatke o odnosnim parametrima postupaka koji se koriste u pogonu za proizvodnju bioplina ili kompostani, te o drugim kritičnim kontrolnim točkama kako bi vlasnik, subjekt ili njihov predstavnik i nadležno tijelo mogli pratiti rad pogona.

Subjekt mora staviti tu evidenciju na raspolaganje nadležnom tijelu na zahtjev. Podaci o postupku odobrenom u skladu s ovim stavkom moraju na zahtjev biti dostupni Komisiji.

2. Odstupajući od stavka 1., a do donošenja pravila u skladu s člankom 15. stavkom 2. točkom (a) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, nadležno tijelo može odobriti uporabu posebnih zahtjeva koji nisu utvrđeni u ovome poglavlju, pod uvjetom da se njima postiže jednakovrijedni učinak u pogledu smanjenja patogenih organizama, za:

- (a) ugostiteljski otpad koji se koristi kao jedini nusproizvod životinjskog podrijetla u pogonu za proizvodnju bioplina ili kompostani; i
- (b) mješavine ugostiteljskoga otpada sa sljedećim materijalima:
  - i. stajskim gnojem;
  - ii. sadržajem probavnog trakta odvojenim od probavnog trakta;
  - iii. mlijekom;
  - iv. proizvodima na bazi mlijeka;
  - v. mliječnim prerađevinama;
  - vi. kolostrumom;
  - vii. proizvodima od kolostruma;
  - viii. jajima;

- ix. proizvodima od jaja;
- x. nusproizvodima životinjskog podrijetla iz članka 10. točke (f) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, koji su prerađeni u skladu s člankom 2. stavkom 1. točkom (m) Uredbe (EZ) br. 852/2004.
3. Ako su materijali iz stavka 2. točke (b) ili dobiveni proizvodi iz članka 10. točke (g) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 jedini ulazni materijal životinjskog podrijetla koji se obrađuje u pogonu za proizvodnju bioplina ili kompostani, nadležno tijelo može odobriti primjenu posebnih zahtjevi koji nisu navedeni u ovome poglavlju ako:
- (a) ne smatra da ti materijali predstavljaju rizik od širenja ikoje ozbiljne bolesti koja se može prenijeti na ljude ili životinje;
- (b) smatra da su ostaci digestije ili kompost neprerađeni materijal, te zahtijeva od subjekata da postupaju s njima u skladu s Uredbom (EZ) br. 1069/2009 i ovom Uredbom.
4. Subjekti mogu staviti na tržište ostatke digestije i kompost koji su proizvedeni u skladu s parametrima koje je odobrilo nadležno tijelo:
- (a) u skladu sa stavkom 1.;
- (b) u skladu sa stavcima 2. i 3. samo u državi članici u kojoj su ti parametri odobreni.

#### Odjeljak 3.

#### Standardi za ostatke digestije i kompost

1. (a) Reprezentativni uzorci ostataka digestije ili komposta, uzeti tijekom ili neposredno nakon pretvorbe u pogonu za proizvodnju bioplina ili kompostiranja u kompostani s ciljem praćenje postupka, moraju ispunjavati sljedeće standarde:

*Escherichia coli*:  $n = 5$ ,  $c = 1$ ,  $m = 1\ 000$ ,  $M = 5\ 000$  u 1 g;

ili

*Enterococcaceae*:  $n = 5$ ,  $c = 1$ ,  $m = 1\ 000$ ,  $M = 5\ 000$  u 1 g;

i

- (b) Reprezentativni uzorci ostataka digestije ili komposta, uzeti tijekom skladištenja ili prilikom iznošenja iz skladišta, moraju ispunjavati sljedeće standarde:

*Salmonella*: odsutnost u 25 g:  $n = 5$ ,  $c = 0$ ,  $m = 0$ ,  $M = 0$

Gdje je u slučaju točke (a) ili (b):

$n$  = broj uzoraka koje treba pretražiti;

$m$  = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost  $m$ ;

$M$  = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti  $M$  ili viši; i

$c$  = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između  $m$  i  $M$ ; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti  $m$  ili manji.

2. Ostatke digestije ili kompost koji ne ispunjavaju zahtjeve iz ovog odjeljka treba ponovno pretvoriti u bioplin ili kompostirati, a u slučaju salmonele potrebno je s njima postupati ili ih zbrinuti u skladu s uputama nadležnoga tijela.

## PRILOG VI.

## POSEBNA PRAVILA O ISTRAŽIVANJIMA, HRANIDBI ŽIVOTINJA, TE SAKUPLJANJU I ODLAGANJU

## POGLAVLJE I.

## POSEBNA PRAVILA O UZORCIMA ZA ISTRAŽIVANJA I DRUGE SVRHE

## Odjeljak 1.

## Uzorci za istraživanja i dijagnostiku

1. Subjekti moraju osigurati da pošiljke uzoraka za istraživanja i dijagnostiku prati komercijalni dokument, u kojemu mora biti navedeno sljedeće:
  - (a) opis materijala i vrstu životinje od koje potječe;
  - (b) kategorija materijala;
  - (c) količina materijala;
  - (d) mjesto podrijetla i mjesto otpreme materijala;
  - (e) ime i adresa pošiljatelja;
  - (f) ime i adresa primatelja i/ili korisnika.
2. Korisnici koji postupaju s uzorcima za istraživanja i dijagnostiku moraju poduzeti sve potrebne mjere za sprečavanje širenja bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje tijekom postupanja s materijalima pod njihovim nadzorom, a posebno primjenom dobre laboratorijske prakse.
3. Zabranjena je svaka daljnja uporaba uzoraka za istraživanja i dijagnostiku za svrhe različite od onih navedenih u stavku 38. Priloga I.
4. Osim ako se čuvaju u referentne svrhe, uzorci za istraživanja i dijagnostiku, te svi proizvodi dobiveni uporabom tih uzoraka odlažu se:
  - (a) kao otpad spaljivanjem ili suspaljivanjem;
  - (b) u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda iz članka 8. točke (a) podtočke iv., članka 8. točaka (c) i (d) i članka 9. i članka 10. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, koji su dio staničnih kultura, laboratorijske opreme ili laboratorijskih uzoraka, postupanjem u uvjetima koji su barem istovjetni potvrđenoj metodi za parne autoklave<sup>(1)</sup> i naknadnim odlaganjem kao otpad ili otpadne vode u skladu s odgovarajućim zakonodavstvom Unije;
  - (c) sterilizacijom pod tlakom i naknadnim odlaganjem ili uporabom u skladu s člancima 12., 13. i 14. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.
5. Korisnici koji postupaju s uzorcima za istraživanja i dijagnostiku moraju voditi evidenciju pošiljaka takvih uzoraka.

U toj evidenciji moraju biti navedeni podaci iz stavka 1. i datum i metoda odlaganja uzoraka i od njih dobivenih proizvoda.
6. Odstupajući od stavaka 1., 4. i 5. nadležno tijelo može odobriti postupanje s uzorcima za istraživanja i dijagnostiku za obrazovne svrhe i njihovo odlaganje pod drugim uvjetima kojima se sprečavaju svi neprihvatljivi rizici za javno zdravlje ili zdravlje životinja.

## Odjeljak 2.

## Trgovački uzorci i izložbeni predmeti

1. Trgovački se uzorci i izložbeni predmeti mogu prevoziti, upotrebljavati i odlagati u skladu sa stavicima 1. do 4. i stavkom 6. odjeljka 1,

<sup>(1)</sup> CEN TC/102 – Sterilizatori za uporabu u medicini – EN 285:2006 + A2:2009 – Sterilizacija - Parni sterilizatori - Veliki sterilizatori, uputa objavljena u SL C 293, 2.12.2009., str. 39.

2. Osim ako se trgovački uzorci čuvaju u referentne svrhe, nakon obavljenih posebnih studija ili analiza ti se uzorci:
  - (a) ponovno otpremaju u državu članicu podrijetla;
  - (b) otpremaju u drugu državu članicu ili treću zemlju ako je takvu otpremu unaprijed odobrilo nadležno tijelo određene države članice ili treće zemlje; ili
  - (c) odlažu ili koriste u skladu s člancima 12., 13. i 14. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.
3. Nakon izložbe ili umjetničke aktivnosti izložbeni se predmeti ponovno otpremaju u državu članicu podrijetla ili se otpremaju ili odlažu u skladu sa stavkom 2.

## POGLAVLJE II.

### POSEBNA PRAVILA O HRANIDBI ŽIVOTINJA

#### Odjeljak 1.

#### Opći zahtjevi

Materijalom kategorija 2 i 3, kako su navedene u članku 18. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, dopušteno je hraniti životinje iz stavka 1. točaka (a), (d), (f), (g) i (h) toga članka ako su ispunjeni barem sljedeći uvjeti pored uvjeta koje je utvrdilo nadležno tijelo u skladu s člankom 18. stavkom 1. te Uredbe:

1. Nusproizvode životinjskog podrijetla treba prevoziti do korisnika ili u sabirne centre u skladu s odjeljcima 1. i 3. poglavlja I. Priloga VIII.
2. Sabirališta moraju biti registrirana pri nadležnom tijelu pod uvjetom da:
  - (a) ispunjavaju zahtjeve za objekte koji obavljaju međuradnje iz poglavlja II. Priloga IX.; i
  - (b) imaju odgovarajuće objekte i opremu za uništavanje neiskorištenog materijala ili da šalju taj materijal u odobreni pogon za preradu ili odobrenu spalionicu ili suspalionicu u skladu s ovom Uredbom.
3. Države članice mogu odobriti uporabu pogona za preradu materijala kategorije 2 kao sabirni centri.
4. Subjekti u poslovanju s nusproizvodima u sabirnim centrima koji opskrbljuju krajnje korisnike materijalom, osim nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja i akvatičnih beskralježnjaka, moraju osigurati da je taj materijal podvrgnut jednome od sljedećih postupaka:
  - (a) denaturaciji otopinom bojila; otopina mora biti toliko jaka da boja na obojanom materijalu bude jasno vidljiva i da ne nestane kada se obojani materijal smrzne ili rashladi, te čitava površina svih komada materijala mora biti prekrivena takvom otopinom, i to bilo uranjanjem materijala u otopinu ili prskanjem ili drugačijim nanošenjem te otopine na materijal;
  - (b) sterilizaciji kuhanjem ili parenjem pod tlakom dok svaki komad materijala ne bude u potpunosti prokuhan; ili
  - (c) drugom postupku ili obradi koje je odobrilo nadležno tijelo odgovorno za subjekta.

#### Odjeljak 2.

#### Hranidba određenih vrsta životinja na mjestima za hranidbu

1. Nadležno tijelo može odobriti uporabu materijala kategorije 1 iz članka 18. stavka 2. točke (b) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 za hranidbu sljedećih ugroženih i zaštićenih vrsta na mjestima za hranidbu pod sljedećim uvjetima:
  - (a) Materijalom je dopuštena hranidba:

i. jedne od sljedećih vrsta ptica lešinara u sljedećim državama članicama:

| Država članica | Vrsta životinje  |
|----------------|--|
| Bugarska       | kostoberina ( <i>Gypaetus barbatus</i> )<br>sup starješina ( <i>Aegypius monachus</i> )<br>crkavica ( <i>Neophron percnopterus</i> )<br>bjeloglavi sup ( <i>Gyps fulvus</i> )<br>suri orao ( <i>Aquila chrysaetos</i> )<br>orao krstaš ( <i>Aquila heliaca</i> )<br>orao štekavac ( <i>Haliaeetus albicilla</i> )<br>crna lunja ( <i>Milvus migrans</i> )<br>crvena lunja ( <i>Milvus milvus</i> ) |
| Grčka          | kostoberina ( <i>Gypaetus barbatus</i> )<br>sup starješina ( <i>Aegypius monachus</i> )<br>crkavica ( <i>Neophron percnopterus</i> )<br>bjeloglavi sup ( <i>Gyps fulvus</i> )<br>suri orao ( <i>Aquila chrysaetos</i> )<br>orao krstaš ( <i>Aquila heliaca</i> )<br>orao štekavac ( <i>Haliaeetus albicilla</i> )<br>crna lunja ( <i>Milvus migrans</i> )  |
| Španjolska     | kostoberina ( <i>Gypaetus barbatus</i> )<br>sup starješina ( <i>Aegypius monachus</i> )<br>crkavica ( <i>Neophron percnopterus</i> )<br>bjeloglavi sup ( <i>Gyps fulvus</i> )<br>suri orao ( <i>Aquila chrysaetos</i> )<br>španjolski orao ( <i>Aquila adalberti</i> )<br>crna lunja ( <i>Milvus migrans</i> )<br>crvena lunja ( <i>Milvus milvus</i> )  |
| Francuska      | kostoberina ( <i>Gypaetus barbatus</i> )<br>sup starješina ( <i>Aegypius monachus</i> )<br>crkavica ( <i>Neophron percnopterus</i> )<br>bjeloglavi sup ( <i>Gyps fulvus</i> )<br>suri orao ( <i>Aquila chrysaetos</i> )<br>orao štekavac ( <i>Haliaeetus albicilla</i> )<br>crna lunja ( <i>Milvus migrans</i> )<br>crvena lunja ( <i>Milvus milvus</i> )  |
| Italija        | kostoberina ( <i>Gypaetus barbatus</i> )<br>sup starješina ( <i>Aegypius monachus</i> )<br>crkavica ( <i>Neophron percnopterus</i> )<br>bjeloglavi sup ( <i>Gyps fulvus</i> )<br>suri orao ( <i>Aquila chrysaetos</i> )<br>crna lunja ( <i>Milvus migrans</i> )<br>crvena lunja ( <i>Milvus milvus</i> )   |
| Cipar          | sup starješina ( <i>Aegypius monachus</i> )<br>bjeloglavi sup ( <i>Gyps fulvus</i> )   |
| Portugal       | sup starješina ( <i>Aegypius monachus</i> )<br>crkavica ( <i>Neophron percnopterus</i> )<br>bjeloglavi sup ( <i>Gyps fulvus</i> )<br>suri orao ( <i>Aquila chrysaetos</i> )  |

| Država članica | Vrsta životinje   |
|----------------|---|
| Slovačka       | suri orao ( <i>Aquila chrysaetos</i> )<br>orao krstaš ( <i>Aquila heliaca</i> )<br>orao štekavac ( <i>Haliaeetus albicilla</i> )<br>crna lunja ( <i>Milvus migrans</i> )<br>crvena lunja ( <i>Milvus milvus</i> ) |

- ii. jedne od vrsta iz reda zvijeri (*Carnivora*) s popisa iz Priloga II. Direktive 92/43/EEZ u posebnim područjima očuvanja koja su utvrđena u toj Direktivi; ili
- iii. jedne od vrsta iz redova grabljivica (*Falconiformes*) ili sovki (*Strigiformes*) s popisa iz Priloga I. Direktive 2009/147/EZ u posebnim područjima zaštite koja su utvrđena u toj Direktivi;
- (b) Nadležno je tijelo izdalo odobrenje subjektu odgovornom za mjesto za hranidbu.
- Nadležno tijelo izdaje takva odobrenja ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:
- i. hranidba se životinja ne koristi kao alternativni način odlaganja specificiranog rizičnog materijala ili uginulih preživača koji sadrže takav materijal koji predstavlja rizik od TSE-a;
- ii. uspostavljen je odgovarajući sustav nadziranja TSE-a, kako je utvrđeno u Uredbi (EZ) br. 999/2001, koji uključuje redovito laboratorijsko pretraživanje uzoraka na TSE;
- (c) Nadležno tijelo mora osigurati koordinaciju s drugim nadležnim tijelima odgovornima za nadzor nad poštovanjem zahtjeva iz odobrenja;
- (d) Nadležno se tijelo mora na temelju ocjene posebnoga stanja u vezi s predmetnom životinjskom vrstom i njezinim staništem uvjeriti da će se poboljšati stanje očuvanosti te vrste;
- (e) Odobrenje koje je dodijelilo nadležno tijelo:
- i. mora sadržavati uputu na vrste životinja na koje se stvarno odnosi i njihove nazive;
- ii. mora sadržavati detaljni opis lokacije na kojoj se nalazi mjesto za hranidbu u zemljopisnom području na kojemu će se hraniti životinje; i
- iii. mora se istom privremeno obustaviti u slučaju:
- sumnje ili potvrđene povezanosti sa širenjem TSE-a dok se rizik ne isključi, ili
  - neispunjenja bilo kojega pravila iz ove Uredbe.
- (f) Subjekt odgovoran za hranidbu mora:
- i. namijeniti hranidbi područje koje mora biti zatvoreno i u koje je pristup moguć samo životinjama vrste koju treba očuvati, prema potrebi ogradom ili na koji drugi način ovisno o prirodnom obrascu hranjenja tih vrsta;
- ii. osigurati da se prihvatljivi trupovi goveda i barem 4 % prihvatljivih trupova ovaca i koza namijenjenih hranidbi prije te uporabe pretraže na TSE s negativnim rezultatom u okviru programa nadziranja TSE-a koji se provodi u skladu s Prilogom III. Uredbe (EZ) br. 999/2001 i, prema potrebi, u skladu s Odlukom donesenom na temelju drugoga podstavka članka 6. stavka 1.b te Uredbe; i
- iii. voditi evidenciju barem o broju, prirodni, procijenjenoj masi i podrijetlu trupova životinja upotrijebljenih za hranidbu, datumu hranidbe, mjestu na kojemu je izvršena hranidba i, ako je primjenjivo, rezultatima pretraživanja na TSE.

2. Kada država članica podnosi Komisiji zahtjev za uvrštenje u popis iz stavka 1. točke (a), mora joj podnijeti:
- (a) detaljno opravdanje proširenja popisa na određene vrste ptica lešinara u toj državi članici, uključujući razloge iz kojih je potrebno hraniti te ptice materijalom kategorije 1 umjesto materijalom kategorije 2 ili kategorije 3;
  - (b) objašnjenje mjera koje će se poduzeti kako bi se osigurala sukladnost sa stavkom 1.

*Odjeljak 3.*

**Hranidba divljih životinja izvan mjesta za hranidbu**

Nadležno tijelo može odobriti uporabu materijala kategorije 1 koji uključuje čitave trupove ili dijelove trupova mrtvih životinja koji sadrže specifični rizični materijal, prema potrebi bez prethodnoga sakupljanja mrtvih životinja, za hranidbu divljih životinja iz stavka 1. točke (a) odjeljka 2. izvan mjesta za hranidbu pod sljedećim uvjetima:

1. Nadležno se tijelo mora na temelju ocjene posebnoga stanja u vezi s predmetnom životinjskom vrstom i njezinim staništem uvjeriti da će se poboljšati stanje očuvanosti te vrste;
2. Nadležno tijelo mora u odobrenju utvrditi gospodarstva ili stada u zemljopisno određenom području hranidbe pod sljedećim uvjetima:
  - (a) Područje hranidbe ne smije zahvaćati područja na kojima se vrši intenzivni uzgoj životinja;
  - (b) životinje iz uzgoja na gospodarstvima ili u stadima u području hranidbe moraju biti pod redovitim nadzorom službenog veterinarara u pogledu raširenosti TSE-a i bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;
  - (c) hranidba se istom prekida u slučaju:
    - i. sumnje ili potvrđene povezanosti sa širenjem TSE-a na gospodarstvu ili u stadu dok se rizik ne isključi;
    - ii. sumnje ili potvrde izbijanja ozbiljne bolesti koja se može prenijeti na ljude ili životinje na gospodarstvu ili u stadu dok se rizik ne isključi; ili
    - iii. neispunjenja bilo kojega pravila iz ove Uredbe;
  - (d) Nadležno tijelo mora u odobrenju navesti sljedeće:
    - i. odgovarajuće mjere za sprečavanje širenja TSE-a i prenosivih bolesti sa mrtvih životinja na ljude ili druge životinje, kao što su mjere usmjerene na obrasce hranidbe vrsta koje je potrebno očuvati, sezonska ograničenja hranidbe, ograničenja kretanja životinja iz uzgoja i druge mjere za nadzor nad mogućim rizicima od širenja bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje, kao što su mjere povezane s vrstama životinja koje su prisutne u području hranidbe, a za čiju se hranidbu ne koriste nusproizvodi životinjskog podrijetla;
    - ii. odgovornosti osoba ili subjekata u području hranidbe koji pomažu pri hranidbi ili koji su odgovorni za životinje iz uzgoja u vezi s mjerama iz podtočke i.;
    - iii. uvjete izricanja kazni, kako je navedeno u članku 53. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, koje se primjenjuju u slučaju nepoštovanja mjera iz podtočke i. od strane osoba ili subjekata iz podtočke ii. ove točke (d);
  - (e) Ako se hranidba vrši bez prethodnog sakupljanja mrtvih životinja, potrebno je izvršiti procjenu vjerojatne stope smrtnosti životinja iz uzgoja u području hranidbe i vjerojatnih potreba divljih životinja za hranidbom kao temelj za ocjenu mogućih rizika od širenja bolesti.

*Odjeljak 4.*

**Hranidba životinja iz zoooloških vrtova materijalom kategorije 1**

Nadležno tijelo može odobriti uporabu materijala kategorije 1 koji uključuje čitave trupove ili dijelove trupova mrtvih životinja koji sadrže specifični rizični materijal i uporabu materijala dobivenog od životinja iz zoooloških vrtova za hranidbu životinja u zooološkim vrtovima pod sljedećim uvjetima:

- (a) Nadležno je tijelo izdalo odobrenje subjektu odgovornom za hranidbu Nadležno tijelo izdaje takva odobrenja ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:



- i. hranidba se životinja ne koristi kao alternativni način odlaganja specificiranog rizičnog materijala ili uginulih preživača koji sadrže takav materijal koji predstavlja rizik od TSE-a;
  - ii. kada se upotrebljava materijal kategorije 1 koji uključuje čitave trupove ili dijelove trupova mrtvih goveda koji sadrže specificirani rizični materijal, uspostavljen je odgovarajući sustav nadziranja TSE-a, kako je utvrđeno u Uredbi (EZ) br. 999/2001, koji uključuje redovito laboratorijsko pretraživanje uzoraka na TSE;
- (b) Odobrenje koje je dodijelilo nadležno tijelo mora se istom povući u slučaju:
- i. sumnje ili potvrđene povezanosti sa širenjem TSE-a dok se rizik ne isključi; ili
  - ii. neispunjenja bilo kojega pravila iz ove Uredbe;
- (c) Subjekt odgovoran za hranidbu mora:
- i. skladištiti materijal namijenjen hranidbi životinja i vršiti hranidbu u zatvorenom i ograđenom prostoru kako bi se osiguralo da materijal za hranidbu nije dostupan ikojim drugim mesojedima osim životinja iz zoološkoga vrta za koje je izdano odobrenje;
  - ii. osigurati da se preživači koji će se koristiti za hranidbu uključe u program praćenja TSE-a koji se provodi u skladu s Prilogom III. Uredbe (EZ) br. 999/2001 i, ako je primjenjivo, u skladu s Odlukom donesenom na temelju drugoga podstavka članka 6. stavka 1.b te Uredbe;
  - iii. voditi evidenciju barem o broju, prirodi, procijenjenoj masi i podrijetlu trupova životinja upotrijebljenih za hranidbu, rezultatima pretraživanja na TSE i datumu hranidbe.

### POGLAVLJE III.

#### POSEBNA PRAVILA O SAKUPLJANJU I ODLAGANJU

##### *Odjeljak 1.*

##### **Posebna pravila o odlaganju nusproizvoda životinjskog podrijetla**

1. Ako nadležno tijelo odobri odlaganje nusproizvoda životinjskog podrijetla na licu mjesta u skladu s člankom 19. stavkom 1. točkama (a), (b), (c) i (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, to se odlaganje može izvršiti:
  - (a) spaljivanjem ili zakopavanjem u objektu iz kojega potječu nusproizvodi životinjskog podrijetla;
  - (b) na odobrenom odlagalištu otpada; ili
  - (c) spaljivanjem ili zakopavanjem na mjestu gdje je rizik za javno zdravlje i zdravlje životinja, te za okoliš najmanji, pod uvjetom da se to mjesto nalazi dovoljno daleko da omogućuje nadležnom tijelu da spriječi rizike za javno zdravlje i zdravlje životinja, te za okoliš.
2. Spaljivanje nusproizvoda životinjskog podrijetla na mjestima iz članka 19. stavka 1. točaka (b), (c) i (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 mora se vršiti tako da se ti nusproizvodi spale:
  - (a) na propisno izrađenim lomačama, te da od njih ostane samo pepeo;
  - (b) bez ugrožavanja zdravlja ljudi;
  - (c) bez uporabe postupaka ili metoda koji bi mogli naštetiti okolišu, a posebno ako bi mogli ugroziti vodu, zrak, tlo, bilje i životinje, ili izazvati buku ili neugodne mirise;
  - (d) u uvjetima kojima se osigurava odlaganje nastalog pepela zakopavanjem na odobrenom odlagalištu.
3. Zakopavanje nusproizvoda životinjskog podrijetla na mjestima iz članka 19. stavka 1. točaka (a), (b), (c) i (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 mora se vršiti tako da se ti nusproizvodi zakopaju:
  - (a) tako da mesojedi ili svejedi ne mogu do njih doći;
  - (b) na odobrenom odlagalištu ili drugome mjestu bez ugrožavanja zdravlja ljudi i uporabom postupaka ili metoda koji ne štete okolišu, a posebno ako bi mogli ugroziti vodu, zrak, tlo, bilje i životinje, ili izazvati buku ili neugodne mirise.

4. U slučaju odlaganja u skladu s člankom 19. stavkom 1. točkama (a), (b), (c) i (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, nusproizvode životinjskog podrijetla treba prevoziti s mjesta podrijetla na mjesto odlaganja pod sljedećim uvjetima:

- (a) nusproizvode životinjskog podrijetla treba prevoziti u sigurnim, nepropusnim spremnicima ili vozilima;
- (b) utovar i istovar nusproizvoda životinjskog podrijetla mora prema potrebi nadzirati nadležno tijelo;
- (c) kotače vozila potrebno je dezinficirati pri napuštanju mjesta podrijetla;
- (d) spremnike i vozila koji se koriste za prijevoz nusproizvoda životinjskog podrijetla potrebno je temeljito očistiti i dezinficirati nakon istovara nusproizvoda životinjskog podrijetla; i
- (e) prema potrebi treba osigurati primjerenu pratnju vozila, ispitivanje nepropusnosti i dvostruki pokrov.

#### Odjeljak 2.

#### **Spaljivanje i zakopavanje nusproizvoda životinjskog podrijetla u udaljenim područjima**

Najveći postotak iz članka 19. stavka 2. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 ne smije prijeći:

- (a) 10 % populacije goveda odnosno države članice;
- (b) 25 % populacije ovaca i koza odnosno države članice;
- (c) 10 % populacije svinja odnosno države članice; i
- (d) postotak populacije drugih vrsta koji utvrđuje nadležno tijelo na temelju ocjene mogućih rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja koji nastaju odlaganjem tih životinjskih vrsta spaljivanjem ili zakopavanjem na licu mjesta.

#### Odjeljak 3.

#### **Spaljivanje i zakopavanje pčela i nusproizvoda pčelarstva**

Nadležno tijelo može odobriti odlaganje pčela i nusproizvoda pčelarstva spaljivanjem ili zakopavanjem na licu mjesta, kako je utvrđeno u članku 19. stavku 1. točki (f) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, pod uvjetom da su poduzete sve potrebne mjere kako bi se osiguralo da spaljivanje ili zakopavanje ne ugrožavaju zdravlje ljudi ili životinja ili okoliš.

#### POGLAVLJE IV.

#### **ODLAGANJE NA DRUGE NAČINE**

Odstupajući od članka 14. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, države članice mogu odobriti sakupljanje, prijevoz i odlaganje materijala kategorije 3 iz članka 10. točke (f) te Uredbe na načine različite od spaljivanja ili zakopavanja pod uvjetom:

- (a) da ti materijali ne prelaze količinu od 20 kg tjedno iz objekta ili pogona u kojemu se sakupljaju, bez obzira na životinjsku vrstu podrijetla materijala;
- (b) da se materijali sakupljaju, prevoze i odlažu tako da spriječi širenje neprihvatljivih rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja;
- (c) da nadležno tijelo vrši redovite kontrole, uključujući kontrole evidencije koju vode subjekti, u objektima ili pogonima u kojima se materijali sakupljaju kako bi osiguralo sukladnost s odredbama iz ovog odjeljka.

Države članice mogu donijeti odluku o povećanju količine iz točke (a) do najviše 50 kg tjedno pod uvjetom da putem Stalnoga odbora za prehrambeni lanac i zdravlje životinja iz članka 52. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 podnesu Komisiji i drugim državama članicama detaljno obrazloženje u kojemu se navodi vrsta djelatnosti za koju bi se povećala količina, vrsta životinja podrijetla odnosnih nusproizvoda životinjskog podrijetla i razlozi iz kojih je potrebno povećati količinu, uz poštovanje primjerenoga sustava za postupanje s nusproizvodima životinjskog podrijetla i od njih dobivenim proizvodima, te za njihovo odlaganje na vlastitome državnom području, kako je utvrđeno u članku 4. stavku 4. te Uredbe.

## PRILOG VII.

## STANDARDNI OBRAZAC ZAHTJEVA ZA ODOBRENJE ALTERNATIVNIH METODA

## POGLAVLJE I.

**Jezik podnošenja zahtjeva**

1. Zahtjevi za odobrenje alternativne metode uporabe ili odlaganja nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda, kako je navedeno u članku 20. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 (zahtjevi), podnose se na jednome od službenih jezika Europske unije, kako je navedeno u članku 1. Uredbe br. 1. iz 1958.
2. Zainteresirane stranke koje podnose takve zahtjeve na jeziku koji nije engleski jezik, moraju prije ocjenjivanja ovjeriti službeni prijevod njihova zahtjeva, koji osigurava EFSA.

Rok iz članka 20. stavka 5. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 počinje teći nakon što zainteresirana stranka ovjeri službeni prijevod zahtjeva.

## POGLAVLJE II.

**Sadržaj zahtjeva**

1. Kako bi EFSA mogla ocijeniti sigurnost predložene alternativne metode, zahtjevi moraju sadržavati sve potrebne podatke u vezi sa sljedećim točkama:
  - (a) kategorije nusproizvoda životinjskog podrijetla na koje će se primjenjivati alternativna metoda, i to uputom na kategorije navedene u člancima 8., 9. i 10. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;
  - (b) utvrđivanje i opis rizičnih materijala na temelju sljedećih načela:

Materijale značajnoga rizika potrebno je zasebno utvrditi. Za svaki materijal treba ocijeniti vjerojatnost izlaganja ljudi i životinja u redovnim i izvanrednim/neuobičajenim radnim uvjetima. U slučaju značajne izloženosti potrebno je ocijeniti mogući rizik;

- (c) smanjenje rizika povezanog s uzročnikom bolesti na temelju sljedećih načela:

Smanjenje rizika za zdravlje ljudi i životinja koje je moguće postići postupkom, treba procijeniti na temelju izravnih mjerenja.

Ako izravna mjerenja nisu dostupna, mogu se upotrijebiti modeliranje ili ekstrapolacija iz drugih postupaka. Kako bi se dokazalo stvarno smanjenje rizika, potrebno je količinski odrediti utvrđenu opasnost (kao što je salmonela) u ulaznom materijalu (sirovinama) i dobivenom materijalu. U smislu ovog poglavlja, dobiveni materijal obuhvaća krajnje proizvode i nusproizvode nastale odnosnim postupkom.

Procjenama je potrebno priložiti dokaze. Za mjerenja to uključuje podatke o primijenjenoj metodologiji (osjetljivost i pouzdanost primijenjenih metoda), vrstu uzoraka koji su analizirani i dokaze da su uzorci reprezentativni (odgovarajući stvarni uzorci, broj izvršenih ispitivanja).

Ako se koriste surogati za mjerenje priona, potrebno je obrazložiti njihovu primjerenost. Treba priložiti ocjenu valjanosti s uključenim neizvjesnostima;

- (d) ograničenje rizika na temelju sljedećih načela:

Potrebno je analizirati vjerojatnu učinkovitost tehničkih mjera za ograničenje rizika.

Analiza mora odražavati redovne i izvanredne/neuobičajene radne uvjete, uključujući prekide u postupku.

Potrebno je utvrditi postupke za praćenje i nadziranje kako bi se dokazalo ograničenje.

Ako potpuno ograničenje rizika nije izvedivo, potrebno je izvršiti ocjenu svih mogućih rizika;

(e) utvrđivanje međuovisnih postupaka na temelju sljedećih načela:

Potrebno je ocijeniti moguće neizravne učinke koji mogu utjecati na mogućnost smanjenja rizika određenog postupka.

Neizravni učinci mogu proizaći iz prijevoza, skladištenja i sigurnog odlaganja krajnjih proizvoda i nusproizvoda nastalih postupkom;

(f) predviđena krajnja uporaba krajnjih proizvoda i nusproizvoda na temelju sljedećih načela:

Potrebno je navesti predviđenu krajnju uporabu krajnjih proizvoda i nusproizvoda pojedinog postupka.

Vjerojatne povezane rizike treba izračunati na temelju smanjenja rizika za zdravlje ljudi i životinja ocijenjenog u skladu s točkom (c).

2. Zahtjevu treba priložiti dokazne dokumente, a posebno dijagram toka koji prikazuje odvijanje postupka, dokaze iz stavka 1. točke (c), te druge dokaze u prilog obrazloženja koje se podnosi u skladu sa stavkom 1.
  3. U zahtjevu je potrebno navesti kontakt adresu zainteresirane stranke, što uključuje ime i punu adresu, broj telefona i/ili faksa i/ili adresu elektronske pošte određene osobe za kontakt koja je ovlaštena od strane zainteresirane stranke ili nastupa u njezino ime.
-

## PRILOG VIII.

## SAKUPLJANJE, PRIJEVOZ I SLJEDIVOST

## POGLAVLJE I.

## SAKUPLJANJE I PRIJEVOZ

## Odjeljak 1.

## Vozila i spremnici

1. Od početne točke u proizvodnom lancu iz članka 4. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode treba sakupljati i prevoziti u zapečaćenim novim pakiranjima ili prekrivenim nepropusnim spremnicima ili vozilima.
2. Vozila i spremnici za višekratnu uporabu, te sva oprema ili uređaji za višekratnu uporabu koji dolaze u doticaj i nusproizvodima životinjskog podrijetla ili od njih dobivenim proizvodima, osim dobivenih proizvoda koje se stavljaju na tržište u skladu s Uredbom (EZ) br. 767/2009 i koje se skladište i prevoze u skladu s Prilogom II. Uredbe (EZ) br. 183/2005, moraju se održavati u čistome stanju.

Osim ako su namijenjeni prijevozu posebnih nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda na način kojime se sprečava kros-kontaminacija, treba ih posebno:

- (a) očistiti i osušiti prije uporabe; i
  - (b) očistiti, oprati i/ili dezinficirati nakon svake uporabe u mjeri potrebnoj kako bi se izbjegla kros-kontaminacija.
3. Spremnici za višekratnu uporabu moraju biti namijenjeni prijevozu određenih nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda u mjeri potrebnoj kako bi se izbjegla kros-kontaminacija.

Međutim, ako nadležno tijelo odobri takvu uporabu, spremnici za višekratnu uporabu mogu se koristiti:

- (a) za prijevoz različitih nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda ako ih se očisti i dezinficira između različitih uporaba na način kojime se sprečava kros-kontaminacija;
  - (b) za prijevoz nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda iz članka 10. točke (f) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 nakon što su upotrijebljeni za prijevoz proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi u uvjetima kojima se sprečava kros-kontaminacija.
4. Ambalažni materijal treba odložiti spaljivanjem ili na drugi način u skladu sa zakonodavstvom Unije.

## Odjeljak 2.

## Temperaturni uvjeti

1. Kako bi se izbjegli svi rizici za javno zdravlje ili zdravlje životinja, nusproizvodi životinjskog podrijetla namijenjeni za proizvodnju krmiva ili sirove hrane za kućne ljubimce moraju se prevoziti na odgovarajućoj temperaturi, u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla od mesa i mesnih proizvoda koji nisu namijenjeni prehrani ljudi, do najviše 7 °C, osim ako će se koristiti za hranidbu u skladu s poglavljem I. Priloga II.
2. Neprerađeni materijal kategorije 3 namijenjen za proizvodnju krmiva ili hrane za kućne ljubimce mora se skladištiti i prevoziti rashlađen, smrznut ili siliran, osim:
  - (a) ako se prerađuje u roku od 24 sata od sakupljanja ili na kraju skladištenja u rashlađenom ili smrznutom obliku ako se naknadno prevozi u prijevoznim sredstvima u kojima se održava temperatura skladištenja;
  - (b) u slučaju mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka ili mliječnih prerađevina koji nisu podvrgnuti nijednom postupku obrade iz dijela I. odjeljka 4. poglavlja II. Priloga X., ako se zbog obilježja materijala prevozi rashlađen i u izoliranim kontejnerima, osim ako se može smanjiti rizike primjenom drugih mjera.
3. Vozila koja se koriste za prijevoz materijala u rashlađenom stanju moraju biti izrađena tako da se osigura održanje primjerene temperature tijekom čitavoga trajanja prijevoza te omogućiti praćenje te temperature.

*Odjeljak 3.***Odstupanje u pogledu sakupljanja i prijevoza materijala kategorije 3 kojega čine mlijeko, proizvode na bazi mlijeka i mliječne prerađevine**

Odjeljak 1. ne primjenjuje se na sakupljanje i prijevoz materijala kategorije 3 kojega čine mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka i mliječne prerađevine, od strane subjekata koji posluju u objektima za prerađu mlijeka koji su odobreni u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 853/2004 kada primaju proizvode koje su prethodno isporučili i koji su im vraćeni, a posebno od vlastitih klijenata.

*Odjeljak 4.***Odstupanje u pogledu sakupljanja i prijevoza stajskog gnoja**

Odstupajući od odjeljka 1., nadležno tijelo može dopustiti sakupljanje i prijevoz stajskog gnoja između dviju točaka koje se nalaze na istome gospodarstvu ili među gospodarstvima i korisnicima u istoj državi članici u drugim uvjetima kojima se sprečavaju neprihvatljivi rizici za javno zdravlje i zdravlje životinja.

## POGLAVLJE II.

## IDENTIFIKACIJA

1. Treba poduzeti sve potrebne mjere kako bi se osiguralo:

- (a) da je moguće identificirati pošiljke nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda, te da se tijekom sakupljanja na mjestu podrijetla nusproizvoda životinjskog podrijetla i tijekom prijevoza drže odvojene i da su propisno označene;
- (b) da se tvar za označavanje nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda određene kategorije koristi samo za kategoriju za koju je uporabe te tvari propisana ovom Uredbom ili utvrđena u stavku 4.;
- (c) da se pošiljke nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda otpremaju iz jedne države članice u drugu državu članicu u ambalaži, spremnicima ili vozilima koji su vidno i barem tijekom prijevoza neizbrisivo označeni bojom za prikaz podataka iz ove Uredbe na površini ili dijelu površine ambalaže, spremnika ili vozila, ili na etiketi ili simbolu koji su na njih pričvršćeni:
  - i. u slučaju materijala kategorije 1 crnom bojom;
  - ii. u slučaju materijala kategorije 2 (osim stajskog gnoja i sadržaja probavnog trakta) žutom bojom;
  - iii. u slučaju materijala kategorije 3 zelenom bojom s visokim sadržajem plave boje kako bi se jasno razlikovala od drugih boja;
  - iv. u slučaju pošiljaka iz uvoza bojom propisanom za odgovarajući materijal iz podtočaka i., ii. i iii. od trenutka kada pošiljka prijeđe graničnu inspeksijsku postaju prilikom prvoga ulaska u Uniju.

2. Tijekom prijevoza i skladištenja, na etiketi pričvršćenoj na ambalažu, spremnik ili vozilo:

- (a) mora biti jasno istaknuta kategorija nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda; i
- (b) moraju biti jasno i čitljivo navedene sljedeće riječi na ambalaži, spremniku ili vozilu, kako je primjenjivo:
  - i. u slučaju materijala kategorije 3, „nije za prehranu ljudi“;
  - ii. u slučaju materijala kategorije 2 (osim stajskog gnoja i sadržaja probavnog trakta) i proizvoda dobivenih od materijala kategorije 2, „nije namijenjeno za hranidbu životinja“; međutim, ako je materijal kategorije 2 namijenjen za hranidbu životinja iz članka 18. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 pod uvjetima koji su utvrđeni u skladu s tim člankom, na etiketi mora stajati: „za hranidbu...“, čemu se dodaje naziv vrste životinja za čiju je hranidbu materijal namijenjen;
  - iii. u slučaju materijala kategorije 1 i proizvoda dobivenih od materijala kategorije 1, koji su namijenjeni:
    - za odlaganje: „samo za odlaganje“;

- za proizvodnju hrane za kućne ljubimce: „samo za proizvodnju hrane za kućne ljubimce”;
  - za proizvodnju dobivenih proizvoda iz članka 36. Uredbe (EZ) br. 1069/2009: „samo za proizvodnju dobivenih proizvoda. Nije za prehranu ljudi ili životinja, niti za uporabu na zemlji.”;
  - iv. u slučaju mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka, mliječnih prerađevina, kolostruma i proizvoda od kolostruma: „nije za prehranu ljudi”;
  - v. u slučaju želatine proizvedene od materijala kategorije 3: „želatina prikladna za hranidbu životinja”;
  - vi. u slučaju kolagena proizvedenog od materijala kategorije 3: „kolagen prikladan za hranidbu životinja”;
  - vii. u slučaju sirove hrane za kućne ljubimce: „samo kao hrana za kućne ljubimce”;
  - viii. u slučaju ribe i proizvoda dobivenih od ribe namijenjenih kao hrana za ribe, koji su prerađeni i pakirani prije distribucije, jasno i čitljivo napisani ime i adresa proizvodnog objekta podrijetla; i
    - u slučaju ribljeg brašna od ribe iz ulova, riječi: „sadrži samo riblje brašno od riba iz ulova - može se upotrebljavati za hranidbu svih vrsta riba iz uzgoja”;
    - u slučaju ribljeg brašna od ribe iz uzgoja, riječi: „sadrži samo riblje brašno od riba iz uzgoja vrste [...] - može se upotrebljavati za hranidbu samo drugih vrsta riba iz uzgoja”;
    - u slučaju ribljeg brašna od ribe iz ulova i iz uzgoja, riječi: „sadrži riblje brašno od riba iz ulova i iz uzgoja vrste [...] - može se upotrebljavati za hranidbu samo drugih vrsta riba iz uzgoja”;
  - ix. u slučaju proizvoda od krvi kopitara koji nisu namijenjeni hranidbi životinja: „krv i proizvodi od krvi kopitara. Nije za prehranu ljudi ili životinja”;
  - x. u slučaju rogova, kopita i papaka, te drugih materijala za proizvodnju organskih gnojiva i poboljšivača tla iz odjeljka 12. poglavlja II. Priloga XIV.: „nije za prehranu ljudi ili životinja”;
  - xi. u slučaju organskih gnojiva i poboljšivača tla: „organska gnojiva ili poboljšivači tla/zabranjena ispaša životinja iz uzgoja ili uporaba kultura kao krmnih trava barem 21 dana nakon nanošenja na tlo”;
  - xii. u slučaju materijala koji se koristi za hranidbu životinja u skladu s odjeljkom 1. poglavlja II. Priloga VI., ime i adresa sabirnog centra i tekst: „nije za prehranu ljudi”;
  - xiii. u slučaju stajskog gnoja i sadržaja probavnog trakta: „stajski gnoj”;
  - xiv. u slučaju međuproizvoda, na vanjskoj ambalaži mora biti napisano: „samo za lijekove/veterinarsko medicinske proizvode/medicinske proizvode/aktivne implatibilne medicinske proizvode/in vitro dijagnostičke medicinske proizvode/laboratorijske reagense”;
  - xv. u slučaju uzoraka za istraživanja i dijagnostiku: „za istraživačke i dijagnostičke svrhe” umjesto teksta s etikete iz točke (a);
  - xvi. u slučaju trgovačkih uzoraka: „trgovački uzorak koji nije za prehranu ljudi” umjesto teksta s etikete iz točke (a);
  - xvii. u slučaju izložbenih predmeta: „izložbeni predmet koji nije za prehranu ljudi” umjesto teksta s etikete iz točke (a);
- (c) međutim, etiketa iz točke (b) podtočke xi. nije potrebna za sljedeća organska gnojiva i poboljšivače tla:
- i. u pakiranjima za izravnu prodaju mase do 50 kg, koja su namijenjena krajnjem korisniku; ili

- ii. u velikim vrećama mase do 1 000 kg pod uvjetom:
- da ih je odobrilo nadležno tijelo države članice u kojoj će se organsko gnojivo ili poboljšivač tla upotrebljavati na zemlji,
  - da je na tim vrećama navedeno da nisu namijenjene uporabi na zemljištu kojemu imaju pristup životinje iz uzgoja.
3. Države članice mogu uspostaviti sustave ili utvrditi pravila za označivanje bojom ambalaže, spremnika ili vozila koji se koriste za prijevoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda koji potječu s njihovoga državnog područja i ostaju na njemu, pod uvjetom da se ti sustavi ili pravila ne miješaju sa sustavom označivanja bojom iz stavka 1. točke (c).
4. Države članice mogu uspostaviti sustave ili utvrditi pravila za označivanje nusproizvoda životinjskog podrijetla koji potječu s njihovoga državnog područja i ostaju na njemu, pod uvjetom da ti sustavi ili pravila nisu u suprotnosti sa zahtjevima u vezi s označivanjem dobivenih proizvoda iz poglavlja V. ovog Priloga.
5. Odstupajući od stavaka 3. i 4., države članice mogu primjenjivati sustave ili pravila iz tih stavaka za nusproizvode životinjskog podrijetla koji potječu s njihovoga državnog područja, ali koji neće ostati na njemu ako je određena država članica ili treća zemlja dala za to suglasnost.
6. Međutim:
- (a) stavci 1. i 2. ovog poglavlja ne vrijede za identifikaciju materijala kategorije 3 kojega čine mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka i mliječne prerađevine, od strane subjekata koji posluju u objektima za preradu mlijeka koji su odobreni u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 853/2004 kada primaju proizvode koje su prethodno isporučili i koji su im vraćeni, a posebno od vlastitih klijenata;
  - (b) odstupajući od stavaka 1. i 2., nadležno tijelo može dopustiti identifikaciju stajskog gnoja koji se prevozi između dviju točaka koje se nalaze na istome gospodarstvu ili među gospodarstvima i korisnicima u istoj državi članici na druge načine;
  - (c) krmne smjese, kako su utvrđene u članku 3. stavku 2. točki (h) Uredbe (EZ) br. 767/2009, koje su proizvedene od nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda i koje se pakiraju i stavljaju na tržište kao hrana za životinje u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 767/2009, ne moraju biti označene u skladu sa stavkom 1., niti moraju nositi etiketu u skladu sa stavkom 2.

### POGLAVLJE III.

#### KOMERCIJALNI DOKUMENTI I ZDRAVSTVENI CERTIFIKATI

1. Tijekom prijevoza nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode mora pratiti komercijalni dokument u skladu s obrascem iz ovog poglavlja ili, ako to nalaže ova Uredba, zdravstveni certifikat.

Međutim, takav dokument ili certifikat nisu potrebni:

- (a) ako proizvode dobivene od materijala kategorije 3, te organska gnojiva i poboljšivače tla dobavljaju trgovci na malo krajnjim korisnicima, osim poslovnim subjektima, u istoj državi članici;
  - (b) ako se mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka i mliječne prerađevine, koji su materijal kategorije 3, sakupljaju i vraćaju subjektima koji posluju u objektima za preradu mlijeka koji su odobreni u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 853/2004 kada ti subjekti primaju proizvode, posebno od vlastitih klijenata, koje su prethodno isporučili;
  - (c) ako se krmne smjese, kako su utvrđene u članku 3. stavku 2. točki (h) Uredbe (EZ) br. 767/2009, koje su proizvedene od nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda, stavljaju na tržište zapakirani i označeni u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 767/2009.
2. Komercijalni dokument mora biti sastavljen barem u tri primjerka (jedan izvornik i dvije preslike). Izvornik mora pratiti pošiljku do konačnoga odredišta. Primateelj zadržava izvornik. Jednu presliku zadržava proizvođač, a drugu prijevoznik.

Države članice mogu zatražiti da se za dokazivanje prispjeha pošiljaka koristi sustav TRACES ili četvrta preslika komercijalnog dokumenta, koju primatelj vraća proizvođaču.



3. Zdravstvene certifikate izdaje i potpisuje nadležno tijelo.
4. Komercijalni dokument u skladu s obrascem iz stavka 6. mora pratiti nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode tijekom prijevoza unutar Unije od početne točke u proizvodnom lancu iz članka 4. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

Međutim, pored odobrenja za prijenos podataka putem alternativnog sustava, kako je navedeno u drugome podstavku članka 21. stavka 3. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, nadležno tijelo može odobriti da nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode koji se prevoze na njegovom državnom području može pratiti:

- (a) različiti komercijalni dokument u papirnom ili elektronskom obliku, pod uvjetom da taj komercijalni dokument sadrži podatke iz točke (f) Napomena iz stavka 6. ovog poglavlja;
  - (b) komercijalni dokument u kojemu je količina materijala izražena u obliku mase ili obujma materijala, ili broja pakiranja.
5. Evidenciju i odnosne komercijalne dokumente ili zdravstvene certifikate potrebno je čuvati barem dvije godine radi davanja na uvid nadležnom tijelu.
  6. Obrazac komercijalnog dokumenta

#### *Napomene*

- (a) Komercijalni se dokument mora izrađivati u skladu s obrascem iz ovog poglavlja.

Mora sadržavati potvrde potrebne za prijevoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda u redosljedu označenom brojevima, kako je prikazano u obrascu.

- (b) Sastavlja se na jednome od službenih jezika države članice podrijetla i određene države članice, ovisno o slučaju.

Međutim, može se sastaviti i na drugim službenim jezicima Unije ako mu je priložen službeni prijevod ili ako se s tim prethodno složilo nadležno tijelo određene države članice.

- (c) Izvornik svakog komercijalnog dokumenta čini jedan list papira ispisan s obje strane ili, ako je potrebno više teksta, mora biti u takvom obliku da su svi potrebni listovi papira dokazano dio jedinstvene i nedjeljive cjeline.
- (d) Ako se radi identifikacije dijelova pošiljke komercijalnom dokumentu prilože dodatni listovi papira, ti se listovi papira također smatraju dijelom izvornoga dokumenta, i to potpisom osobe odgovorne za pošiljku na svakoj strani.
- (e) Ako se komercijalni dokument, uključujući dodatne listove papira iz točke (d), sastoji od više od jedne stranice, svaka stranica mora biti označena brojem – (broj stranice) od (ukupnoga broja stranica) – na dnu stranice, a na vrhu stranice mora biti navedena brojana oznaka dokumenta koju je odredila odgovorna osoba.
- (f) Izvornik komercijalnog dokumenta popunjava i potpisuje odgovorna osoba.

U komercijalnom dokumentu treba navesti:

i. datum otpreme materijala iz objekta;

ii. opis materijala uključujući:

- identifikaciju materijala u skladu s jednome od kategorija iz članaka 8., 9. i 10. Uredbe (EZ) br. 1069/2009,
- životinjsku vrstu i posebnu uputu na primjenjivu točku iz članka 10. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 za materijal kategorije 3 i proizvode dobivene od toga materijala, koji su namijenjeni hranidbi životinja, i
- ako je primjenjivo, broj ušne markice životinje;

- iii. količinu materijala u obliku obujma, mase ili broja pakiranja;
  - iv. mjesto podrijetla materijala iz kojega je materijal otpremljen;
  - v. ime i adresu prijevoznika materijala;
  - vi. ime i adresu primatelja i, ako je primjenjivo, njegov broj odobrenja ili registracije, koji je izdan na temelju Uredbe (EZ) br. 1069/2009 ili Uredaba (EZ) br. 852/2004, (EZ) br. 853/2004 ili (EZ) br. 183/2005, ovisno o slučaju;
  - vii. prema potrebi, broj odobrenja ili registracije objekta ili pogona podrijetla, koji je izdan na temelju Uredbe (EZ) br. 1069/2009 ili Uredaba (EZ) br. 852/2004, (EZ) br. 853/2004 ili (EZ) br. 183/2005, kako je primjenjivo, te vrstu i metode obrade;
- (g) Boja potpisa odgovorne osobe mora se razlikovati od boje tiska.
- (h) Referentni broj dokumenta i lokalni referentni broj izdaju se samo jedanput za istu pošiljku.

## Komercijalni dokument

Za prijevoz nusproizvoda životinjskog podrijetla i njihovih prerađevina koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi u Europskoj uniji u skladu s Uredbom (EZ) br. 1069/2009

## EUROPSKA UNIJA

## Komercijalni dokument

|  |   |  |                                |   |  |                                  |        |  |
|--|---|--|--------------------------------|---|--|----------------------------------|--------|--|
| Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj   |  | I.2. Referentni broj dokumenta |   | I.2.a. Lokalni referentni broj   |                                  |        |  |
|  |   |  | I.3. Središnje nadležno tijelo |   |  |                                  |        |  |
|  |   |  | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |   |  |                                  |        |  |
|  | I.5. Primateelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |  | I.6.                           |   |  |                                  |        |  |
|  |   |  | I.7.                           |   |  |                                  |        |  |
|  | I.8. Zemlja podrijetla  |  | ISO oznaka                     |   | I.9. Regija podrijetla   |                                  | Oznaka |  |
|  | I.10. Zemlja odredišta  |  | ISO oznaka                     |   | I.11. Regija odredišta   |                                  | Oznaka |  |
|  | I.12. Mjesto podrijetla<br>Objekt <input type="checkbox"/><br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj                                 |  |                                |   | I.13. Mjesto odredišta<br>Objekt <input type="checkbox"/><br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj   |                                  |        |  |
|  |   |  |                                |   | Ostalo <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja  |                                  |        |  |
|  | I.14. Mjesto utovara  |  |                                |   | I.15. Datum otpreme  |                                  |        |  |
|  | I.16. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija |  |                                |   | I.17. Prijevoznik<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj   |                                  |        |  |
|  |   |  |                                |   | Brod <input type="checkbox"/><br>Ostalo <input type="checkbox"/><br>Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja<br>Država članica |                                  |        |  |
|  | I.18. Opis robe   |  |                                |   |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |        |  |
|  |   |  |                                |   | I.20. Količina   |                                  |        |  |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/><br>Rashlađeni <input type="checkbox"/><br>Smrznuti <input type="checkbox"/>                        |   |  |                                |   | I.22. Broj pakiranja   |                                  |        |  |
| I.23. Broj plombe/kontejnera   |   |  |                                |   | I.24. Vrsta pakiranja  |                                  |        |  |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/><br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |   |  |                                |   |  |                                  |        |  |
| I.26. Provoz kroz treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja<br>Izlazna točka<br>Ulazna točka   |   |  |                                | I.27. Provoz kroz države članice <input type="checkbox"/><br>Država članica<br>Država članica<br>Država članica |  |                                  |        |  |
|  |   |  |                                | ISO oznaka<br>Oznaka<br>Br. jedinice GVP<br>ISO oznaka<br>ISO oznaka<br>ISO oznaka                              |  |                                  |        |  |
| I.28. Izvoz <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja<br>Izlazna točka  |   |  |                                | I.29.   |  |                                  |        |  |
|  |   |  |                                | ISO oznaka<br>Oznaka  |  |                                  |        |  |
| I.30.  |   |  |                                |   |  |                                  |        |  |
| I.31. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta životinje (znanstveni naziv)<br>Vrsta robe<br>Kategorija<br>Način obrade<br>Proizvodni pogon<br>Broj odobrenja objekata<br>Broj šarže |   |  |                                |   |  |                                  |        |  |

## ZEMLJA

## Nusproizvodi životinjskog podrijetla/dobiveni proizvodi koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>II.1. Izjava pošiljatelja:</p> <p>Ja, dolje potpisani, izjavljujem sljedeće:</p> <p>II.1.1 podaci u dijelu I. su točni;</p> <p>II.1.2 poduzete su sve mjere opreza kako bi se spriječila kontaminacija nusproizvoda životinjskog podrijetla ili njihovih prerađevinama patogenim organizmima, te kros- kontaminacija među različitim kategorijama.</p> <p><b>Napomene</b></p> <p><b>Dio I.:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Polja I.9. i I.11.: prema potrebi.</li> <li>— Polja I.12., I.13. i I.17.: broj odobrenja ili broj registracije.</li> <li>— Polje I.14.: popuniti ako je različito od polja „I.1. Pošiljatelj“.</li> <li>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</li> <li>— Polje I.31.:</li> </ul> <p><b>Vrste životinja:</b> Za materijal kategorije 3 i proizvedene dobivene od njega, koji su namijenjeni kao krmivo.</p> <p><b>Vrsta robe:</b> Upisati proizvod sa sljedećega popisa: „nusproizvodi pečlarstva“, „proizvodi od krvi“, „krv“, „krvno brašno“, „dobiveni proizvodi“ (osim nakon krajnje točke, u kojem slučaju komercijalni dokument nije potreban), „ostaci digestije“, „sadržaj probavnog trakta“, „žvakalice za pse (osim nakon krajnje točke, u kojem slučaju komercijalni dokument nije potreban), „riblje brašno“, „poboljšivači okusa“, „želatina“, „čvarci“, „kože“ (osim nakon krajnje točke, u kojem slučaju komercijalni dokument nije potreban), „hidrolizirane bjelančevine“, „organska gnojiva“, „hrana za kućne ljubimce“, „prerađene životinjske bjelančevine“, „prerađena hrana za kućne ljubimce“ (osim nakon krajnje točke, u kojem slučaju komercijalni dokument nije potreban), „sirova hrana za kućne ljubimce“, „topljene masti“, „kompost“, „prerađeni stajski gnoj“, „riblje ulje“, „mliječni proizvodi“, „talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka“, „dikalcijev fosfat“, „trikalcijev fosfat“, „kolagen“, „proizvodi od jaja“, „serum kopitara“, „lovački trofeji“, „vuna“ (osim nakon krajnje točke, u kojem slučaju komercijalni dokument nije potreban), „dlaka“, „svinjske čekinje“, „perje“, „nusproizvodi životinjskog podrijetla za preradu“.</p> <p><b>Kategorija:</b> Kategorije 1, 2 ili 3 U slučaju materijala kategorije 3 navesti slovo od a do p (kako je utvrđeno u članku 10. Uredbe (EZ) br. 1069/2009):</p> <p>U slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla za uporabu u sirovoj hrani za kućne ljubimce navesti 3a ili 3b(i ili ii), odnosno da li su nusproizvodi životinjskog podrijetla navedeni u članku 10. točki (a) ili (b) podtočki i. ili ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.</p> <p>U slučaju koža i proizvoda od koža navesti 3b(iii) ili 3n, odnosno da li su nusproizvodi životinjskog podrijetla ili od njih dobiveni proizvodi navedenu u članku 10. točki (b) podtočki iii. ili točki (n) Uredbe (EZ) br. 1069/2009. Ako pošiljku čini materijal više od jedne kategorije, navesti količinu i prema potrebi broj kontejnera po kategoriji materijala.</p> <p><b>Način obrade:</b> Za obrađene kože koje (a) ne ispunjavaju zahtjeve Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla ili (b) nisu bile podvrgnute cjelovitom postupku štavljenja, ili (c) nisu „wet blue“, ili (d) nisu salamurene ili (e) nisu obrađene vapnom (obrađene vapnom i stavljene u salamuru pH vrijednosti 12 do 13 u trajanju od barem osam sati): upisati jednu od sljedećih obrada: (a) sušene; (b) suho soljene ili vlažno soljene barem 14 dana prije otpreme; (c) soljene sedam dana u morskoj soli s dodatkom 2 % natrijevog karbonata.</p> <p>Za materijale kategorije 3 i proizvode dobivene od materijala kategorije 3 namijenjene za uporabu u hrani za životinje: prema potrebi opisati vrstu i metode obrade.</p> <p><b>Broj šarže:</b> Upisati broj šarže ili broj ušne markice, kako je primjenjivo.</p> <p>Potpis mora biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>Potpis</p> <p>Sastavljeno u ..... dana .....</p> <p style="text-align: center;">(mjesto) <span style="float: right;">(datum)</span></p> <p style="text-align: center;">.....</p> <p style="text-align: center;">(potpis odgovorne osobe/pošiljatelja)<br/>(ime tiskanim slovima)</p> |                                   |       |

## POGLAVLJE IV.

## EVIDENCIJE

## Odjeljak 1.

## Opće odredbe

1. Evidencija iz članka 22. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 za nusproizvode životinjskog podrijetla i od njih dobivene proizvode, osim krmnih smjesa kako su utvrđene u članku 3. stavku 2. točki (h) Uredbe (EZ) br. 767/2009, koji su proizvedeni od nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda i koji se stavljaju na tržište u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 767/2009, mora sadržavati:

(a) opis:

i. životinjskih vrsta za materijal kategorije 3 i od njega dobivene proizvode, koji su namijenjeni za uporabu kao krmivo i, ako je primjenjivo, u slučaju čitavih trupova i glava, broj ušne markice;

ii. količine materijala;

(b) u slučaju evidencije koju vode osobe koje otpremaju nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, sljedeće podatke:

i. datum otpreme materijala iz objekta;

ii. ime i adresu prijevoznika i primatelja i, ako je primjenjivo, njihov broj odobrenja ili registracije;

(b) u slučaju evidencije koju vode osobe koje prevoze nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, sljedeće podatke:

i. datum otpreme materijala iz objekta;

ii. mjesto podrijetla materijala iz kojega je materijal otpremljen;

iii. ime i adresu primatelja i, ako je primjenjivo, njegov broj odobrenja ili registracije;

(d) u slučaju evidencije koju vode osobe koje primaju nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, sljedeće podatke:

i. datum primitka materijala;

ii. mjesto podrijetla materijala iz kojega je materijal otpremljen;

iii. ime i adresu prijevoznika.

2. Odstupajući od stavka 1. ovog odjeljka, subjekti ne moraju odvojeno čuvati podatke iz stavka 1. podtočke (a), te točke (b) podtočke i., točke (c) podtočaka i. i iii. i točke (d) podtočaka ii. i iii. ako za svaku pošiljku čuvaju presliku komercijalnog dokumenta iz poglavlja III. i stavljaju te podatke na raspolaganje zajedno s drugim podacima propisanim stavkom 1. ovog odjeljka.

3. Subjekti u poslovanju s nusproizvodima u spalionicama i suspalionicama moraju voditi evidenciju količina i kategorije nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda koje spaljuju ili suspaljuju, kako je primjenjivo, te datuma na koji su izvršene te radnje.

## Odjeljak 2.

## Dodatni zahtjevi za uporabu za posebne hranidbene namjene

Pored evidencije propisane odjeljkom 1., subjekti su dužni voditi sljedeću evidenciju u vezi s odnosnim materijalom ako se nusproizvodi životinjskog podrijetla koriste za posebne hranidbene namjene u skladu s poglavljem II. Priloga VI.:

1. u slučaju krajnjih korisnika, evidenciju o upotrijebljenim količinama, životinjama kojima je hrana namijenjena i datumu uporabe;

2. u slučaju sabirnog centra evidenciju:

- i. količina s kojima se postupa ili koja se obrađuje u skladu sa stavkom 4. odjeljka 1. poglavlja I. Priloga VI.;
- ii. imena i adrese svakoga krajnjeg korisnika koji upotrebljava materijal;
- iii. objekata kojima se materijal otprema radi uporabe;
- iv. otpremljenih količina; i
- v. datuma otpreme materijala iz objekta.

#### Odjeljak 3.

##### **Zahtjevi u vezi s određenim krznašima**

Odgovorna osoba gospodarstva iz poglavlja I. Priloga II. dužan je voditi evidenciju barem sljedećih podataka:

- (a) broja krzna i trupova životinja koje su se hranile materijalom koji potječe od iste životinjske vrste; i
- (b) svake pošiljke kako bi se osigurala sljedivost materijala.

#### Odjeljak 4.

##### **Zahtjevi u vezi s uporabom određenih organskih gnojiva i poboljšivača tla na zemlji**

Osoba odgovorna za zemljište na kojemu se koriste organska gnojiva i poboljšivači tla, osim materijala iz drugoga podstavka poglavlja II. Priloga II., i do kojega imaju pristup životinje iz uzgoja ili na kojemu se kose krmne trave za hranidbu životinja iz uzgoja, mora barem dvije godine voditi evidenciju o:

1. količinama upotrijebljenih organskih gnojiva i poboljšivača tla;
2. datumu na koji su organska gnojiva i poboljšivači tla nanoseni na zemlju i mjestima na kojima je to izvršeno;
3. datumima nakon uporabe organskoga gnojiva ili poboljšivača tla od kojih je dopuštena ispaša životinja iz uzgoja na tom zemljištu ili na koje su košene krmne trave za hranidbu životinja.

#### Odjeljak 5.

##### **Zahtjevi za nusproizvode životinjskog podrijetla dobivene od akvatičnih životinja i hranidbu riba**

Pogoni za preradu koji proizvode riblje brašno ili drugu hranu za životinje podrijetlom od akvatičnih životinja moraju voditi evidenciju o:

- (a) dnevno proizvedenim količinama;
- (b) životinjskim vrstama podrijetla, uključujući podatak da li su akvatične životinje ulovljene ili uzgojene u akvakulturi;
- (c) u slučaju ribljeg brašna dobivenog od ribe iz uzgoja koje je namijenjeno hranidbi riba iz uzgoja druge vrste, znanstveni naziv vrste podrijetla.

#### Odjeljak 6.

##### **Zahtjevi za spaljivanje i zakopavanje nusproizvoda životinjskog podrijetla**

U slučaju spaljivanja ili zakopavanja nusproizvoda životinjskog podrijetla, kako je utvrđeno u članku 19. stavku 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, osoba odgovorna za to spaljivanje ili zakopavanje mora voditi evidenciju o:

- (a) količinama, kategorijama i vrstama spaljenih ili zakopanih nusproizvoda životinjskog podrijetla;
- (b) datumu i mjestu spaljivanja i zakopavanja.

## Odjeljak 7.

**Zahtjevi za želatinu za fotografske namjene**

Subjekti odobrenih fotografskih industrijskih pogona iz odjeljka 11. poglavlja II. Priloga XIV. moraju voditi podrobnu evidenciju nabave i uporaba želatine za fotografske namjene, te evidenciju o odlaganju ostataka i viška materijala.

## POGLAVLJE V.

**OZNAČIVANJE ODREĐENIH DOBIVENIH PROIZVODA**

1. U pogonima za preradu materijala kategorije 1 ili kategorije 2 dobiveni proizvodi moraju biti trajno označeni glicerol triheptanoatom (GTH) tako da:
  - (a) GTH se dodaje dobivenim proizvodima koji su prethodno bili toplinski obrađeni s postignutom temperaturom u središtu od barem 80 °C i koji su nakon toga bili zaštićene od ponovne kontaminacije;
  - (b) svi dobiveni proizvodi sadrže najmanju koncentraciju od barem 250 mg GTH po kilogramu masti jednoliko raspoređenu u čitavom proizvodu.
2. Subjekti u poslovanju s nusproizvodima u pogonu za preradu iz stavka 1. dužni su uspostaviti sustav za praćenje i bilježenje parametara, koji je prikladan za dokazivanje nadležnom tijelu da je propisana jednoliko raspoređena najmanja koncentracija GTH-a postignuta.

Sustav za praćenje i bilježenje mora uključivati i određivanje sadržaja nepromijenjenog GTH kao triglicerida u pročišćenom petrolej-eterskom 40-70 ekstraktu GTH iz uzoraka koji se uzimaju u redovitim vremenskim razmacima.

3. Označivanje GTH-om nije potrebno za:
  - (a) tekuće dobivene proizvode namijenjene za pogone za proizvodnju bioplina ili kompostane;
  - (b) dobivene proizvode koji se koriste za hranidbu krznaša u skladu s poglavljem I. Priloga II.;
  - (c) biodizel proizveden u skladu s točkom D odjeljka 2. poglavlja IV. Priloga IV.;
  - (d) dobivene proizvode proizvedene u skladu s člankom 12. točkom (a) podtočkom ii. i točkom (b) podtočkom ii., člankom 13. točkom (a) podtočkom ii. i točkom (b) podtočkom ii., te člankom 16. točkom (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 kada takvi proizvodi:
    - i. prevoze se putem zatvorenog sustava s pokretnom trakom, koji se ne može zaobići, te pod uvjetom da je taj sustav odobrilo nadležno tijelo, iz pogona za preradu za:
      - trenutačno izravno spaljivanje ili suspaljivanje,
      - trenutačnu uporabu u skladu s metodom odobrenom za nusproizvode životinjskog podrijetla kategorije 1 ili kategorije 2 u skladu s poglavljem IV. Priloga IV.; ili
    - ii. namijenjeni su za istraživanje i druge posebne svrhe, kako je navedeno u članku 17. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, koje je odobrilo nadležno tijelo.

## PRILOG IX.

**ZAHITJEVI KOJI SE PRIMJENJUJU NA ODREĐENE ODOBRENE I REGISTRIRANE OBJEKTE I POGONE**

## POGLAVLJE I.

**PROIZVODNJA HRANE ZA KUĆNE LJUBIMCE**

Objekti ili pogoni koji proizvode hranu za kućne ljubimce iz članka 24. stavka 1. točke (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 moraju imati odgovarajuće prostore za:

- (a) potpuno sigurno skladištenje i obradu ulaznog materijala; i
- (b) odlaganje neupotrijebljenih nusproizvoda životinjskog podrijetla koji zaostanu nakon proizvodnje proizvoda u skladu s ovom Uredbom, ili se takav materijal mora otpremiti u spalionicu, suspalionicu, pogon za preradu ili, u slučaju materijala kategorije 3, pogon za proizvodnju bioplina ili kompostanu u skladu s člancima 12., 13. i 14. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 i ovom Uredbom.

## POGLAVLJE II.

**POSTUPANJE S NUSPROIZVODIMA ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA NAKON NJIHOVA SAKUPLJANJA**

Zahtjevi iz ovog poglavlja primjenjuju se na skladištenje nusproizvoda životinjskog podrijetla, kako je utvrđeno u članku 24. stavku 1. točki (i) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, i na sljedeće radnje koje uključuju postupanje s nusproizvodima životinjskog podrijetla nakon njihova sakupljanja, kako je utvrđeno u članku 24. stavku 1. točki (h) te Uredbe:

- (a) sortiranje;
- (b) rasjecanje;
- (c) rashlađivanje;
- (d) smrzavanje;
- (e) soljenje ili konzerviranje drugim postupcima;
- (f) uklanjanje koža;
- (g) uklanjanje specifičnog rizičnog materijala;
- (h) radnje koje uključuju postupanje s nusproizvodima životinjskog podrijetla, a koje se vrše u skladu s obvezama utvrđenima veterinarskim zakonodavstvom Unije, kao što su post-mortem pregled ili uzorkovanje;
- (i) higijenzaciju/pasterizaciju nusproizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih za pretvorbu u bioplin ili kompostiranje prije takve pretvorbe ili kompostiranja u drugome objektu ili pogonu u skladu s Prilogom V. ovoj Uredbi;
- (j) prosijavanje.

## Odjeljak 1.

**Opći zahtjevi**

1. Objekti i prostori u kojima se vrše međuradnje moraju ispunjavati barem sljedeće zahtjeve:

- (a) Moraju biti primjereno odvojeni od putova kojima se može proširiti kontaminacija i drugih objekata, kao što su klaonice. Rasporedom pogona treba osigurati potpunu odvojenost materijala kategorije 1 i kategorije 2 od materijala kategorije 3, i to od prijema do otpreme, osim u slučaju potpuno odvojenih zgrada.
- (b) Pogon mora imati natkriveni prostor za prijem i otpremu nusproizvoda životinjskog podrijetla, osim ako se nusproizvodi životinjskog podrijetla istovaruju pomoću uređaja kojima se sprečava širenje rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja, kao što su zatvorene cijevi za tekuće nusproizvode životinjskog podrijetla.
- (c) Pogon mora biti izrađen tako da ga je lako moguće očistiti i dezinficirati. Podovi moraju biti izrađeni tako da olakšavaju otjecanje tekućina.



- (d) Pogon mora imati odgovarajuće prostore, kao što su nužnici, garderobe i umivaonice za osoblje, te prema potrebi uredske prostorije koje se mogu staviti na raspolaganje osoblju koje obavlja službene kontrole.
  - (e) Pogon mora imati odgovarajuća sredstva zaštite od štetočina, kao što su kukci, glodavci i ptice.
  - (f) Ako je to potrebno za postizanje ciljeva ove Uredbe, pogoni moraju imati skladišne prostore dostatnog kapaciteta s posebnim temperaturnim režimom za čuvanje nusproizvoda životinjskog podrijetla na odgovarajućoj temperaturi, te s opremom za praćenje i bilježenje te temperature.
2. Pogon mora imati odgovarajuće prostore i opremu za čišćenje i dezinfekciju kontejnera ili spremnika u kojima su nusproizvodi životinjskog podrijetla primljeni, te vozila, osim brodova, u kojima se prevoze. Moraju biti raspoloživi odgovarajući prostori i oprema za dezinfekciju kotača vozila.

#### Odjeljak 2.

#### Higijenski zahtjevi

1. Sortiranje nusproizvoda životinjskog podrijetla mora se obavljati na način kako bi se izbjegli svi rizici od širenja bolesti životinja.
2. Čitavo vrijeme tijekom skladištenja, s nusproizvodima se životinjskog podrijetla mora postupati i moraju se skladištiti odvojeno od druge robe i na način kako bi se spriječilo širenje patogenih organizama.
3. Nusproizvode životinjskog podrijetla treba do ponovne otpreme primjereno skladištiti, što uključuje i poseban temperaturni režim.

#### Odjeljak 3.

#### Standardi prerade za higijenizaciju/pasterizaciju

Higijenizacija/pasterizacija iz točke (i) početnoga stavka ovog poglavlja mora se obavljati u skladu sa standardima prerade iz stavka 1. odjeljka 1. poglavlja I. Priloga V. ili u skladu s alternativnim parametrima pretvorbe koji su odobreni u skladu sa stavkom 1. odjeljka 2. poglavlja III. toga Priloga.

### POGLAVLJE III.

### ZAHTJEVI ZA SKLADIŠTENJE DOBIVENIH PROIZVODA

#### Odjeljak 1.

#### Opći zahtjevi

Prostori i objekti u kojima se skladište dobiveni proizvodi moraju ispunjavati barem sljedeće zahtjeve:

1. Prostori i objekti u kojima se skladište dobiveni proizvodi od materijala kategorije 3 ne smiju se nalaziti na istoj lokaciji kao prostori za skladištenje prerađevina od materijala kategorije 1 ili kategorije 2, osim ako je kros-kontaminacija spriječena zahvaljujući rasporedu i načinu upravljanja prostorima, kao što je skladištenje u potpuno odvojenim zgradama.
2. Pogon mora:
  - (a) imati natkriveni prostor za prijem i otpremu dobivenih proizvoda, osim ako se dobiveni proizvodi:
    - i. istovaruju pomoću uređaja kojima se sprečava širenje rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja, kao što su zatvorene cijevi za tekuće proizvode; ili
    - ii. primaju u pakiranjima, kao što su velike vreće, ili prekrivenim nepropusnim spremnicima ili prijevoznim sredstvima;
  - (b) biti izrađen tako da ga je lako moguće očistiti i dezinficirati. Podovi moraju biti izrađeni tako da olakšavaju otklanjanje tekućina;
  - (c) imati odgovarajuće prostorije za osoblje, uključujući nužnike, garderobe i umivaonike;
  - (d) imati odgovarajuća sredstva zaštite od štetočina, kao što su kukci, glodavci i ptice.
3. Pogon mora imati odgovarajuće prostore i opremu za čišćenje i dezinfekciju kontejnera ili spremnika u kojima su dobiveni proizvodi primljeni, te vozila, osim brodova, u kojima se prevoze.
4. Dobivene proizvode treba do ponovne otpreme primjereno skladištiti.

*Odjeljak 2.***Posebni zahtjevi za skladištenje određenog mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka i mliječnih prerađevina**

1. Proizvodi iz dijela II. odjeljka 4. poglavlja II. Priloga X. moraju se skladištiti na odgovarajućoj temperaturi kako bi se izbjegli svi rizici za javno zdravlje i zdravlje životinja, i to u za to predviđenom odobrenom ili registriranom objektu ili pogonu za skladištenje, ili u za to predviđenom odvojenom skladišnom prostoru u sklopu odobrenog ili registriranog objekta ili pogona za skladištenje.
2. Uzorci gotovih proizvoda uzeti tijekom skladištenja ili prilikom iznošenja iz skladišta moraju ispunjavati barem mikrobiološke standarde iz poglavlja I. Priloga X.

## POGLAVLJE IV.

**REGISTRIRANI SUBJEKTI**

1. Subjekti u poslovanju s nusproizvodima u registriranim pogonima ili objektima ili drugi registrirani subjekti moraju postupati s nusproizvodima životinjskog podrijetla i od njih dobivenim proizvodima u skladu sa sljedećim uvjetima:
    - (a) prostori moraju biti izrađeni na način kojime se prema potrebi omogućavaju njihovo učinkovito čišćenje i dezinficiranje;
    - (b) prostori moraju imati odgovarajući program zaštite od štetočina, kao što su kukci, glodavci i ptice;
    - (c) uređaje i opremu treba prema potrebi održavati u higijenskom stanju;
    - (d) nusproizvodi životinjskog podrijetla i od njih dobiveni proizvodi moraju se skladištiti u uvjetima kojima se onemogućava kontaminacija.
  2. Subjekti moraju voditi evidenciju u obliku dostupnom nadležnom tijelu.
  3. Registrirani subjekti koji prevoze nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, osim između prostora istoga subjekta, moraju posebno:
    - (a) imati na raspolaganju podatke za identifikaciju njihovih vozila, čime se omogućava provjera uporabe vozila za prijevoz nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda;
    - (b) prema potrebi čistiti i dezinficirati vlastita vozila;
    - (c) poduzeti sve potrebne mjere za sprečavanje kontaminacije i širenja bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje.
-

## PRILOG X.

## KRMIVA

## POGLAVLJE I.

## OPĆI ZAHTJEVI ZA PRERADU I STAVLJANJE NA TRŽIŠTE

Mikrobiološki standardi za prerađevine

Na dobivene proizvode se primjenjuju sljedeći mikrobiološki standardi:

Uzorci gotovih proizvoda uzeti tijekom skladištenja ili prilikom iznošenja iz skladišta u pogonu za preradu moraju ispuniti sljedeće standarde:

*Salmonella*: odsutnost u 25 g:  $n = 5$ ,  $c = 0$ ,  $m = 0$ ,  $M = 0$

*Enterobacteriaceae*:  $n = 5$ ,  $c = 2$ ;  $m = 10$ ;  $M = 300$  u 1 g

gdje je:

$n$  = broj uzoraka koje treba pretražiti;

$m$  = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost  $m$ ;

$M$  = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti  $M$  ili viši;  $i$

$c$  = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između  $m$  i  $M$ ; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti  $m$  ili manji.

Međutim, mikrobiološki standardi iz ovog poglavlja ne primjenjuju se na topljene masti i riblje ulje koji su dobiveni preradom nusproizvoda životinjskog podrijetla ako se uzorkuju prerađene životinjske bjelančevine dobivene istom preradom kako bi se osigurala sukladnost s tim standardima.

## POGLAVLJE II.

## POSEBNI ZAHTJEVI ZA PRERAĐENE ŽIVOTINJSKE BJELANČEVINE I DRUGI DOBIVENI PROIZVODI

## Odjeljak 1.

## Posebni zahtjevi za prerađene životinjske bjelančevine

## A. Sirovine

Za proizvodnju se prerađenih životinjskih bjelančevina mogu upotrebljavati samo nusproizvodi životinjskog podrijetla koji su materijal kategorije 3 ili proizvodi dobiveni od takvih nusproizvoda životinjskog podrijetla, osim materijala kategorije 3. iz članka 10. točaka (n), (o) i (p) Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

## B. Standardi prerade

1. Prerađene životinjske bjelančevine dobivene od sisavca treba podvrgnuti metodi prerade 1 (sterilizacija pod tlakom), kako je utvrđeno u poglavlju III. Priloga IV.

Međutim,

- (a) svinjska se krv ili frakcije svinjske krvi za proizvodnju krvnoga brašna mogu umjesto toga podvrgnuti bilo kojoj od metoda prerade 1 do 5 ili metodi prerade 7, kako je utvrđeno u poglavlju III. Priloga IV., pod uvjetom da se u slučaju metode prerade 7 čitav materijal ravnomjerno toplinski obradi na temperaturi od 80 °C;

- (b) prerađene životinjske bjelančevine dobivene od sisavca

- i. mogu se podvrgnuti bilo kojoj od metoda prerade 1 do 5 ili metodi prerade 7, kako je utvrđeno u poglavlju III. Priloga IV., pod uvjetom da se nakon toga odlože ili upotrijebe kao gorivo za izgaranje;

- ii. ako su namijenjene isključivo za uporabu u hrani za kućne ljubimce, mogu se podvrgnuti bilo kojoj od metoda prerade 1 do 5 ili metodi prerade 7, kako je utvrđeno u poglavlju III. Priloga IV., pod uvjetom:
- da se prevoze u za to predviđenim spremnicima koji se ne koriste za prijevoz nusproizvoda životinjskog podrijetla ili hrane za životinje iz uzgoja, i
  - da se otpremaju izravno iz pogona za preradu materijala kategorije 3 u pogon za proizvodnju hrane za kućne ljubimce ili odobreno skladište, iz kojega se izravno otpremaju u pogon za proizvodnju hrane za kućne ljubimce.
2. Prerađene životinjske bjelančevine koje nisu dobivene od sisavaca, uz iznimku ribljeg brašna, treba podvrgnuti bilo kojoj od metoda prerade 1 do 5 ili metodi prerade 7, kako je utvrđeno u poglavlju III. Priloga IV.
3. Riblje brašno treba podvrgnuti:
- (a) bilo kojoj od metoda prerade iz poglavlja III. Priloga IV.; ili
  - (b) drugoj metodi kojom se osigurava sukladnost proizvoda s mikrobiološkim standardima za dobivene proizvode iz poglavlja I. ovog Priloga.

#### C. Skladištenje

1. Prerađene životinjske bjelančevine treba pakirati i skladištiti u novim ili steriliziranim vrećama, ili skladištiti u primjereno izrađenim spremnicima za rasuti teret ili skladišnim halama.

Potrebno je poduzeti zadovoljavajuće mjere kako bi se smanjila kondenzacija unutar spremnika, sustava s pokretnom trakom ili silosa.

2. Proizvodi u sustavima s pokretnom trakom, silosima i spremnicima moraju biti zaštićeni od slučajne kontaminacije.
3. Opremu za postupanje s prerađenim životinjskim bjelančevinama treba održavati u čistom i suhom stanju, te mora imati primjerene inspekcijske točke za provjeru čistoće opreme.

Sve skladišne prostore i opremu treba redovito prazniti i čistiti koliko je potrebno kako bi se spriječila kontaminacija.

4. Prerađene životinjske bjelančevine treba čuvati na suhom.

Potrebno je spriječiti istjecanja i kondenzaciju u skladišnim prostorima.

#### Odjeljak 2.

##### Posebni zahtjevi za proizvode od krvi

#### A. Sirovine

Za proizvodnju se proizvoda od krvi može upotrebljavati samo krv iz članka 10. točke (a) i članka 10. točke (b) podtočke i. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

#### B. Standardi prerade

Proizvode od krvi treba podvrgnuti:

- (a) bilo kojoj od metoda prerade 1 do 5 ili metodi prerade 7, kako je utvrđeno u poglavlju III. Priloga IV.; ili
- (b) drugoj metodi kojom se osigurava sukladnost proizvoda od krvi s mikrobiološkim standardima za dobivene proizvode iz poglavlja I. ovog Priloga.

#### Odjeljak 3.

##### Posebni zahtjevi za topljene masti, riblje ulje i derivate masti od materijala kategorije 3

#### A. Sirovine

#### 1. Topljene masti

Za proizvodnju se topljenih masti može upotrebljavati samo materijal kategorije 3, osim materijala kategorije 3 iz članka 10. točaka (i), (j), (n), (o) i (p) Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

## 2. Riblje ulje

Za proizvodnju se ribljev ulja može upotrebljavati samo materijal kategorije 3 iz članka 10. točaka (i) i (j) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 i materijal kategorije 3 dobiven od akvatičnih životinja iz članka 10. točaka (e) i (f) te Uredbe.

## B. Standardi prerade

Osim ako su riblje ulje ili topljene masti proizvedeni u skladu s odjeljcima VIII. odnosno XII. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004, topljene masti treba proizvoditi uporabom jedne od metoda prerade 1 do 5 ili metode prerade 7, a riblje ulje treba proizvoditi:

- (a) uporabom metoda prerade 1 do 7, kako je utvrđeno u poglavlju III. Priloga IV.; ili
- (b) u skladu s drugom metodom kojom se osigurava sukladnost proizvoda s mikrobiološkim standardima za dobivene proizvode iz poglavlja I. ovog Priloga.

Topljene masti dobivene od preživača treba pročititi tako da najveća razina ukupnih preostalih netopivih nečistoća ne premašuje 0,15 % mase.

Derivati masti od topljenih masti ili ribljega ulja kategorije 3 treba proizvoditi u skladu s jednom od metoda prerade iz poglavlja III. Priloga IV.

## C. Higijenski zahtjevi

Ako se topljene masti ili riblje ulje pakiraju, potrebno ih je pakirati u nove spremnike ili spremnike koji su prema potrebi očišćeni i dezinficirani kako bi se spriječila kontaminacija, te je potrebno poduzeti sve zaštitne mjere za sprečavanje ponovne kontaminacije.

Ako se ti proizvodi prevoze u rasutom stanju, potrebno je prije uporabe očistiti cijevi, crpke i cisterne za rasuti teret, te sve ostale spremnike za rasuti teret ili cisterne za cestovni prijevoz proizvoda u rasutom stanju iz proizvodnog pogona izravno na brod ili u rezervoare na kopnu, ili izravno u pogone.

## Odjeljak 4.

### Posebni zahtjevi za mlijeko, kolostrum i određene druge proizvode dobivene od mlijeka ili kolostruma

#### Dio I.

#### Opći zahtjevi

## A. Sirovine

Za proizvodnju se mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka i mliječnih prerađevina može upotrebljavati samo mlijeko iz članka 10. točke (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, osim taloga iz centrifuge ili separatora, te mlijeko iz članka 10. točaka (f) i (h) Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

Kolostrum se može upotrebljavati samo ako je dobiven od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem kolostruma mogu prenijeti na ljude ili životinje.

## B. Standardi prerade

### 1. Mlijeko treba obraditi jednom od sljedećih metoda:

1.1. sterilizacijom pri vrijednosti  $F_0$  (\*) tri ili više;

1.2. UHT (\*\*) u kombinaciji s jednim od sljedećeg:

(a) naknadnom fizičkom obradom s:

i. postupkom sušenja, zajedno s dodatnim zagrijavanjem na temperaturi od 72 °C ili više u slučaju mlijeka namijenjenog kao hrana za životinje; ili

ii. smanjivanjem vrijednost pH na manje od 6 u trajanju od barem 1 sata;

(b) uvjetom da su mlijeko, proizvod na bazi mlijeka ili mliječna prerađevina proizvedeni barem 21 dan prije otpreme i da tijekom toga razdoblja u državi članici podrijetla nije zabilježen ni jedan slučaj slinavke i šapa;

(\*)  $F_0$  je izračunati učinak uništavanja spora bakterija. Vrijednost  $F_0$  od 3,00 znači da je najhladnija točka proizvoda dovoljno zagrijana za postizanje jednakoga učinka uništavanja kao na 121 °C (250 °F) u trajanju od tri minute trenutačnog zagrijavanja i hlađenja.

(\*\*) UHT = obrada pri ultra visokoj temperaturi od 132 °C u trajanju od barem jedne sekunde.

- 1.3. HTST (\*) pasterizacijom primijenjenom dva puta;
- 1.4. HTST pasterizacijom u kombinaciji s jednim od sljedećeg:
  - (a) naknadnom fizičkom obradom s:
    - i. postupkom sušenja, zajedno s dodatnim zagrijavanjem na temperaturi od 72 °C ili više u slučaju mlijeka namijenjenog kao hrana za životinje; ili
    - ii. smanjivanjem vrijednost pH na manje od 6,0 u trajanju od barem 1 sata;
  - (b) uvjetom da su mlijeko, proizvod na bazi mlijeka ili mliječna prerađevina proizvedeni barem 21 dan prije otpreme i da tijekom toga razdoblja u državi članici podrijetla nije zabilježen ni jedan slučaj slinavke i šapa.
2. Proizvode na bazi mlijeka i mliječne prerađevine treba podvrgnuti barem jednoj od metoda obrade iz stavka 1. ili moraju biti proizvedeni od mlijeka obrađenog u skladu sa stavkom 1.
3. Sirutka namijenjena hranidbi životinja vrsta koje su prijemljive na slinavku i šap, a koja se proizvodi od mlijeka obrađenog u skladu sa stavkom 1. mora:
  - (a) biti prikupljena barem 16 sati nakon grušanja mlijeka i njezina izmjerena vrijednost pH mora biti niža od 6,0 prije prijevoza na gospodarstva na kojima se drže životinje; ili
  - (b) mora biti proizvedena barem 21 dan prije otpreme, a tijekom toga razdoblja u državi članici podrijetla nije zabilježen ni jedan slučaj slinavke i šapa.
4. Pored zahtjeva iz stavaka 1., 2. i 3., mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka i mliječne prerađevine moraju ispuniti sljedeće zahtjeve:
  - 4.1. po završetku je prerade potrebno poduzeti sve mjere zaštite kako bi se spriječila kontaminacija proizvoda;
  - 4.2. gotovi je proizvod potrebno označiti tako da je vidljivo da sadrži materijal kategorije 3 i da nije namijenjen za prehranu ljudi, te ga je potrebno:
    - (a) pakirati u nove spremnike; ili
    - (b) prevoziti u rasutom stanju u spremnicima ili drugim prijevoznim sredstvima koji su prije uporabe bili temeljito očišćeni i dezinficirani.
5. Sirovo se mlijeko treba proizvoditi pod uvjetima kojima se pružaju primjerena jamstva u pogledu zdravlja životinja.
6. Kolostrum i proizvodi od kolostruma moraju:
  - 6.1. biti dobiveni od goveda koja se uzgajaju na gospodarstvu na kojemu su sva stada goveda priznata kao službeno slobodna od tuberkuloze, službeno slobodna od bruceloze i službeno slobodna od enzooske leukoze goveda, kako je utvrđeno u članku 2. stavku 2. točkama (d), (f) i (j) Direktive 64/432/EEZ;
  - 6.2. biti proizvedeni barem 21 dan prije otpreme, a tijekom toga razdoblja u državi članici podrijetla nije zabilježen ni jedan slučaj slinavke i šapa.
  - 6.3. biti podvrgnuti jednoj HTST (\*) pasterizaciji;
  - 6.4. ispunjavati zahtjeve iz stavka 4. ovog dijela.

(\*) HTST = kratkotrajna pasterizacija na visokoj temperaturi pri 72 °C u trajanju od barem 15 sekundi ili drugi postupak s jednakim pasterizacijskim učinkom, kojime se postiže negativna reakcija na test fosfataze.

## Dio II.

**Odstupanje za stavljanje na tržište mlijeka prerađenog u skladu s nacionalnim standardima**

1. Zahtjevi iz stavaka 2. i 3. ovog dijela primjenjuju se na prerađu, uporabu i skladištenje mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka i mliječnih prerađevina koji su materijal kategorije 3 iz članka 10. točke (e) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, osim taloga iz centrifuge ili separatora, te mlijeka iz članka 10. točaka (f) i (h) te Uredbe, koji nisu prerađeni u skladu s Dijelom I. ovog odjeljka.
2. Nadležno tijelo će odobriti objektima za prerađu mlijeka odobrenima ili registriranima u skladu s člankom 4. Uredbe (EZ) br. 853/2004 da isporučuju mlijeko, proizvode na bazi mlijeka i mliječne prerađevine u svrhe navedene u stavku 3. ovog dijela pod uvjetom da odnosni objekti osiguraju sljedivost proizvoda.
3. Mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka i mliječne prerađevine mogu se isporučivati i koristiti kao krmivo:
  - (a) u odnosnoj državi članici i prekograničnim područjima ako su predmetne države članice sklopile uzajamni sporazum u tom pogledu, u slučaju dobivenih proizvoda, uključujući bijelu vodu, koje su bile u doticaju sa sirovim mlijekom i/ili mlijekom pasteuriziranim u skladu sa zahtjevima toplinske obrade iz točke II.1. podtočaka (a) ili (b) poglavlja II. odjeljka IX. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004 ako su ti dobiveni proizvodi bili podvrgnuti jednoj od sljedećih metoda obrade:
    - i. UHT postupku;
    - ii. postupku sterilizacije pri kojoj je postignuta vrijednost Fc bila jednaka ili veća od 3 ili koja je izvršena pri temperaturi od barem 115 °C u trajanju od 15 minuta, ili uz istovrijednu kombinaciju temperature i vremena;
    - iii. postupku pasterizacije ili sterilizacije različitom od onoga iz podtočke ii., nakon kojega slijedi:
      - u slučaju mlijeka u prahu, ili proizvoda na bazi mlijeka ili mliječnih prerađevina u prahu, postupak sušenja;
      - u slučaju kiselih mliječnih proizvoda, postupak kojime se pH smanjuje i održava barem jedan sat na vrijednosti manjoj od 6;
  - (b) u odnosnoj državi članici,
    - i. u slučaju dobivenih proizvoda, uključujući bijelu vodu, koje su bile u doticaju s mlijekom koje je samo pasteurizirano u skladu sa zahtjevima toplinske obrade iz točke II.1. podtočke (a) poglavlja II. odjeljka IX. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004, te sirutke proizvedene od proizvoda na bazi mlijeka koji nisu toplinski obrađeni, a koja je bila prikupljena barem 16 sati nakon grušanja mlijeka i čija je izmjerena pH vrijednost bila niža od 6,0 prije isporuke sirutke za hranidbu životinja, pod uvjetom da se isporučuju na ograničeni broj odobrenih stočarskih gospodarstava utvrđen na temelju procjene rizika za najbolji i najgori mogući scenarij, koju je izvršila odnosna država članica prilikom izrade kriznih planova u slučaju izbijanja epidemija, a posebno slinavke i šapa;
    - ii. u slučaju sirovina, uključujući bijelu vodu koja je bila u doticaju sa sirovim mlijekom i drugim proizvodima za koje nije moguće osigurati obrade iz točke (a) i točke (b) podtočke i., pod uvjetom da se isporučuju na ograničeni broj odobrenih gospodarstava na kojima se drže životinje utvrđen na temelju procjene rizika za najbolji i najgori mogući scenarij, koju je izvršila odnosna država članica prilikom izrade kriznih planova u slučaju izbijanja epizootskih bolesti, a posebno slinavke i šapa, te pod uvjetom da je životinje prisutne na odobrenim gospodarstvima moguće premještati samo
      - izravno u klaonicu koja se nalazi u istoj državi članici, ili
      - na drugo gospodarstvo u istoj državi članici, za koje nadležno tijelo jamči da životinje prijemljive na slinavku i šap mogu napustiti gospodarstvo samo tako da ih se otpremi izravno u klaonicu u istoj državi članici ili, ako su životinje otpremljene na gospodarstvo na kojemu se ne hrane proizvodima iz ove podtočke ii., nakon isteka karence u trajanju od 21 dana od primitka životinja.
4. Nadležno tijelo može odobriti isporuku kolostruma koji ne ispunjava uvjete iz točke B.6. dijela I. od strane jednoga poljoprivrednika drugome poljoprivredniku u istoj državi članici za hranidbu životinja pod uvjetima kojima se sprečava širenje zdravstvenih rizika.

## Dio III.

**Posebni zahtjevi za talog iz centrifuge ili separatora**

Materijal kategorije 3 koji se sastoji od taloga iz centrifuge ili separatora treba podvrgnuti toplinskoj obradi pri temperaturi od barem 70 °C u trajanju od 60 minuta ili barem 80 °C u trajanju od 30 minuta prije stavljanja na tržište za hranidbu životinja iz uzgoja.

## Odjeljak 5.

**Posebni zahtjevi za želatinu i hidrolizirane bjelančevine**

## A. Sirovine

Za proizvodnju se želatine i hidroliziranih bjelančevina mogu upotrebljavati samo nusproizvodi životinjskog podrijetla koji su materijal kategorije 3 ili proizvodi dobiveni od takvih nusproizvoda životinjskog podrijetla, osim materijala iz članka 10. točaka (m), (n), (o) i (p) Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

## B. Standardi prerade za želatinu

1. Osim ako je želatina proizvedena u skladu s odjeljkom XIV. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004, treba je proizvoditi primjenom postupka kojime se osigurava obrada materijala kategorije 3 kiselinom ili lužinom, nakon čega slijedi jedno ili više ispiranja.

pH vrijednost se mora naknadno prilagoditi. Želatina se izlučuje jednim zagrijavanjem ili putem nekoliko uzastopnih zagrijavanja, nakon čega slijede pročišćavanje filtriranjem i sterilizacija.

2. Nakon obrade postupcima iz stavka 1., želatinu je moguće podvrgnuti postupku sušenja i, prema potrebi, postupku pretvaranja u prah ili u listiće.

3. Zabranjena je uporaba konzervansa, osim sumpor dioksida i vodikovog peroksida.

## C. Ostali zahtjevi za želatinu

Želatinu treba omotati, pakirati, skladištiti i prevoziti u zadovoljavajućim higijenskim uvjetima.

Posebno je potrebno učiniti sljedeće:

(a) osigurati prostoriju ili poseban prostor za skladištenje materijala za omatanje i pakiranje;

(b) omatanje i pakiranje treba obavljati u prostoriji ili na mjestu predviđenom u tu svrhu.

## D. Standardi prerade za hidrolizirane bjelančevine

Hidrolizirane bjelančevine treba proizvoditi primjenom proizvodnoga postupka koji uključuje odgovarajuće mjere kako bi se kontaminacija svela na najmanju moguću mjeru. Hidrolizirane bjelančevine dobivene od preživača moraju imati molekularnu masu manju od 10 000 daltona.

Pored zahtjeva iz prvoga stavka, hidrolizirane bjelančevine dobivene u cijelosti ili djelomično od koža preživača treba proizvoditi u pogonu za preradu u kojemu se proizvode isključivo hidrolizirane bjelančevine, i to primjenom postupka koji uključuje pripremu sirovina od materijala kategorije 3 salamurenjem, obradom vapnom i intenzivnim pranjem, nakon čega se materijal izlaže:

(a) pH vrijednosti većoj od 11 u trajanju od više od tri sata pri temperaturi višoj od 80 °C, a potom toplinskoj obradi na temperaturi višoj od 140 °C u trajanju od 30 minuta pri tlaku većem od 3,6 bara; ili

(b) pH vrijednosti od 1 do 2, te potom pH vrijednosti većoj od 11, a nakon toga toplinskoj obradi na temperaturi od 140 °C u trajanju od 30 minuta pri tlaku od 3 bara.

## Odjeljak 6.

**Posebni zahtjevi za dikalcij fosfat**

## A. Sirovine

Za proizvodnju se dikalcij fosfata mogu upotrebljavati samo nusproizvodi životinjskog podrijetla koji su materijal kategorije 3 ili proizvodi dobiveni od takvih nusproizvoda životinjskog podrijetla, osim materijala iz članka 10. točaka (m), (n), (o) i (p) Uredbe (EZ) br. 1069/2009.



**B. Standardi prerade**

1. Dikalcij fosfat treba proizvoditi primjenom postupka koji čine sljedeće tri faze:

- (a) prvo je potrebno osigurati da se sav koštani materijal kategorije 3 potpuno zdrobi i odmasti vrućom vodom, te obradi razrijeđenom klorovodičnom kiselinom (pri najmanjoj koncentraciji od 4 % i pH vrijednosti manjoj od 1,5) u trajanju od barem dva dana;
- (b) potom se nakon faze opisane u točki (a) dobivena fosforna otopina obrađuje vapnom, čime nastaje talog dikalcij fosfata pH vrijednosti od 4 do 7;
- (c) na kraju se talog dikalcij fosfata suši zrakom pri ulaznoj temperaturi između 65 i 325 °C i izlaznoj temperaturi između 30 i 65 °C.

2. Ako se dikalcij fosfat dobiva od odmašćenih kostiju, mora se raditi o kostima iz članka 10. točke (a) Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

**Odjeljak 7.****Posebni zahtjevi za trikalcij fosfat****A. Sirovine**

Za proizvodnju se trikalcij fosfata mogu upotrebljavati samo nusproizvodi životinjskog podrijetla koji su materijal kategorije 3 ili proizvodi dobiveni od takvih nusproizvoda životinjskog podrijetla, osim materijala iz članka 10. točaka (m), (n), (o) i (p) Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

**B. Standardi prerade**

Trikalcij fosfat treba proizvoditi primjenom postupka kojime se osigurava:

- (a) da se sav koštani materijal kategorije 3 potpuno zdrobi i odmasti vrućom vodom u protustruji (komadići kosti moraju biti manji od 14 mm);
- (b) neprekidno kuhanje na pari na temperaturi od 145 °C pri tlaku od 4 bara tijekom 30 minuta;
- (c) odvajanje proteinskog bujona od hidroksiapatita (trikalcij fosfata) centrifugiranjem;
- (d) granuliranje trikalcij fosfata nakon sušenja u fluidiziranom sloju sa zrakom na temperaturi od 200 °C.

**Odjeljak 8.****Posebni zahtjevi za kolagen****A. Sirovine**

Za proizvodnju se kolagena mogu upotrebljavati samo nusproizvodi životinjskog podrijetla koji su materijal kategorije 3 ili proizvodi dobiveni od takvih nusproizvoda životinjskog podrijetla, osim materijala iz članka 10. točaka (m), (n), (o) i (p) Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

**B. Standardi prerade**

1. Osim ako je kolagen proizveden u skladu sa zahtjevima za kolagen iz odjeljka XV. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004, potrebno ga je proizvoditi primjenom postupka kojima se osigurava da se neprerađeni materijal kategorije 3 podvrgne postupku koji uključuje pranje, prilagodbu pH vrijednosti pomoću kiseline ili lužine, nakon čega slijedi jedno ili više ispiranja, filtriranje i ekstruzija.

Nakon te obrade kolagen se može podvrgnuti postupku sušenja.

2. Zabranjena je uporaba konzervansa, osim onih dopuštenih zakonodavstvom Unije.

**C. Ostali zahtjevi**

Kolagen treba omotati, pakirati, skladištiti i prevoziti u zadovoljavajućim higijenskim uvjetima. Posebno je potrebno učiniti sljedeće:

- (a) osigurati prostoriju ili poseban prostor za skladištenje materijala za omatanje i pakiranje;
- (b) pakiranje i ambalažiranje treba obavljati u prostoriji ili na mjestu predviđenom u tu svrhu.

## Odjeljak 9.

**Posebni zahtjevi za proizvode od jaja**

## A. Sirovine

Za proizvodnju se proizvoda od jaja mogu upotrebljavati samo nusproizvodi životinjskog podrijetla iz članka 10. točaka (e) i (f), te članka 10. točke (k) podtočke ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

## B. Standardi prerade

Proizvode od jaja treba:

- (a) podvrgnuti bilo kojoj od metoda prerade 1 do 5 ili metodi prerade 7, kako je utvrđeno u poglavlju III. Priloga IV.;
- (b) podvrgnuti drugoj metodi i parametrima kojima se osigurava sukladnost proizvoda s mikrobiološkim standardima za dobivene proizvode iz poglavlja I.; ili
- (c) obraditi u skladu sa zahtjevima za jaja i proizvode od jaja iz poglavlja I., II. i III. odjeljka X. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004.

## Odjeljak 10.

**Posebni zahtjevi za određeni materijal kategorije 3**

Materijal kategorije 3 koji uključuje proizvode životinjskog podrijetla ili hrana koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, a koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja, kako je navedeno u članku 10. točki (f) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, mogu se stavljati na tržište za hranidbu životinja iz uzgoja ako:

- (a) se materijal ne sastoji, niti je bio u doticaju s materijalom životinjskog podrijetla koji nije prerađen:
  - i. u skladu s ovom Uredbom;
  - ii. kako je utvrđeno u članku 2. stavku 1. točki (m) Uredbe (EZ) br. 852/2004;
- (b) su poduzete sve potrebne mjere zaštite za sprečavanje kontaminacije materijala.

## POGLAVLJE III.

**ZAHTJEVI ZA ODREĐENU HRANU ZA RIBE I RIBIČKE MAMCE**

1. U pogledu nusproizvoda životinjskog podrijetla dobiveni od riba ili akvatičnih beskrležnjaka i od njih dobivenih proizvoda, koji su namijenjeni kao hrana za ribe iz uzgoja ili druge vrste iz akvakulture:
  - (a) s njima je potrebno postupati i prerađivati ih odvojeno od materijala koji nije odobren u tu svrhu;
  - (b) moraju potjecati od:
    - i. riba iz ulova ili drugih akvatičnih životinja, osim morskih sisavaca, ulovljenih u komercijalne svrhe, ili od nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od riba iz ulova u objektima za proizvodnju ribljih proizvoda za prehranu ljudi; ili
    - ii. riba iz uzgoja, pod uvjetom da se njima hrane ribe iz uzgoja drugih vrsta;
  - (c) moraju se prerađivati u pogonu za prerađivanje u skladu s metodom kojom se osigurava mikrobiološki siguran proizvod, također i u pogledu uzročnika bolesti riba.
2. S ciljem sprečavanja neprihvatljivih rizika od širenja bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje nadležno tijelo može utvrditi uvjete za uporabu akvatičnih životinja, te akvatičnih i kopnenih beskrležnjaka:
  - (a) kao hrane za ribu iz uzgoja ili akvatične beskrležnjake ako nusproizvodi životinjskog podrijetla nisu prerađeni u skladu sa stavkom 1. točkom (c);
  - (b) kao ribičkih mamaca, uključujući mamce za akvatične beskrležnjake.

## PRILOG XI.

## ORGANSKA GNOJIVA I POBOLJŠIVAČI TLA

## POGLAVLJE I.

## ZAHTEVI ZA NEPRERAĐENI STAJSKI GNOJ, PRERAĐENI STAJSKI GNOJ I PROIZVODE DOBIVENE OD PRERAĐENOG STAJSKOG GNOJA

## Odjeljak 1.

## Neprerađeni stajski gnoj

1. Na trgovinu neprerađenim stajskim gnojem svih vrsta životinja, osim peradi i kopitara, između država članica primjenjuju se sljedeći uvjeti, uz suglasnost određene države članice iz članka 48. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009:
    - (a) Zabranjena je trgovina neprerađenim stajskim gnojem svih vrsta životinja, osim peradi i kopitara, uz iznimku stajskog gnoja:
      - i. iz područja na koje se ne primjenjuju ograničenja zbog ozbiljne prenosive bolesti; i
      - ii. namijenjenog za uporabu pod nadzorom nadležnog tijela na zemljištu koje je dio jednoga gospodarstva koje se nalazi s obje strane granice između dviju država članica.
    - (b) Međutim, s obzirom na podrijetlo stajskog gnoja, njegovo odredište i zdravstvenu sigurnost, nadležno tijelo može izdati posebno odobrenje za unos na vlastito državno područje:
      - i. stajskog gnoja namijenjenog:
        - preradi u pogonu za proizvodnju dobivenih proizvoda namijenjenih za uporabu izvan lanca hranidbe životinja, ili
        - pretvorbi u bioplin ili kompostiranje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1069/2009 i Prilogom V. ovoj Uredbi radi proizvodnje proizvoda iz odjeljka 2. ovog poglavlja.

U tim slučajevima nadležno tijelo mora voditi računa o podrijetlu stajskog gnoja pri izdavanju odobrenja tim pogonima za unos stajskog gnoja; ili
    - ii. stajskog gnoja namijenjenog uporabi na zemljištu na gospodarstvu ako je nadležno tijelo države članice podrijetla dalo suglasnost za takvu trgovinu.
  - (c) u slučajevima iz točke (b) komercijalnom se dokumentu koji prati pošiljku stajskog gnoja prilaže zdravstveni certifikat izrađena u skladu s obrascem iz stavka 3.
2. Na trgovinu neprerađenim gnojem peradi između država članica primjenjuju se sljedeći uvjeti, uz suglasnost određene države članice iz članka 48. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009:
  - (a) gnoj mora potjecati s područja na koje se ne primjenjuju ograničenja zbog Newcastleške bolesti ili influence ptica.
  - (b) nadalje, neprerađeni se gnoj jata peradi cijepljenih protiv Newcastleške bolesti ne smije otpremati u regiju koja je dobila status regije u kojoj se ne provodi cijepljenje protiv Newcastleške bolesti u skladu s člankom 15. stavkom 2. Direktive 2009/158/EZ; i
  - (c) komercijalnom se dokumentu koji prati pošiljku gnoja prilaže zdravstveni certifikat izrađena u skladu s obrascem iz stavka 3.

3. Obrazac zdravstvenog certifikata koja se prilaže komercijalnom dokumentu:

## EUROPSKA UNIJA

## Komercijalni dokument

|   |  |                  |                                |   |  |              |        |  |
|---|--|------------------|--------------------------------|---|--|--------------|--------|--|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj  |                  | I.2. Referentni broj dokumenta |   | I.2.a. Lokalni referentni broj   |              |        |  |
|   |  |                  | I.3. Središnje nadležno tijelo |   |  |              |        |  |
|   |  |                  | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |   |  |              |        |  |
|   | I.5. Primateelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.   |                  | I.6.                           |   |  |              |        |  |
|   |  |                  | I.7.                           |   |  |              |        |  |
|   | I.8. Zemlja podrijetla   |                  | ISO oznaka                     |   | I.9. Regija podrijetla   |              | Oznaka |  |
|   | I.10. Zemlja odredišta   |                  | ISO oznaka                     |   | I.11. Regija odredišta   |              | Oznaka |  |
|   | I.12. Mjesto podrijetla<br>Objekt <input type="checkbox"/><br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj  |                  |                                |   | I.13. Mjesto odredišta<br>Objekt <input type="checkbox"/><br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |              |        |  |
|   |  |                  |                                |   | Ostalo <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja  |              |        |  |
|   | I.14. Mjesto utovara   |                  |                                |   | I.15. Datum otpreme  |              |        |  |
|   | I.16. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija |                  |                                |   | I.17. Prijevoznik<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj   |              |        |  |
|   |  |                  |                                |   | Broj odobrenja<br>Država članica   |              |        |  |
|   | I.18. Opis robe  |                  |                                |   | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)   |              |        |  |
|   |  |                  |                                |   | I.20. Količina   |              |        |  |
|   | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashladeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |                  |                                |   | I.22. Broj pakiranja   |              |        |  |
|   | I.23. Broj plombe/kontejnera   |                  |                                |   | I.24. Vrsta pakiranja  |              |        |  |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/> |  |                  |                                |   |  |              |        |  |
| I.26. Provoz kroz treću zemlju <input type="checkbox"/>                       |  | ISO oznaka       |                                | I.27. Provoz kroz države članice <input type="checkbox"/> |  | ISO oznaka   |        |  |
| Treća zemlja  |  | Oznaka           |                                | Država članica  |  | ISO oznaka   |        |  |
| Izlazna točka   |  | Br. jedinice GVP |                                | Država članica  |  | ISO oznaka   |        |  |
| Ulazna točka  |  |                  |                                | Država članica  |  | ISO oznaka   |        |  |
| I.28. Izvoz <input type="checkbox"/>  |  | ISO oznaka       |                                | I.29.   |  |              |        |  |
| Treća zemlja  |  | Oznaka           |                                |   |  |              |        |  |
| Izlazna točka   |  |                  |                                |   |  |              |        |  |
| I.30.   |  |                  |                                |   |  |              |        |  |
| I.31. Identifikacija pošiljke   |  |                  |                                | Broj odobrenja objekata                                   |  |              |        |  |
| Vrsta životinje (znanstveni naziv)  |  | Vrsta robe       |                                | Kategorija  |  | Način obrade |        |  |
|   |  |                  |                                | Proizvodni pogon  |  | Broj šarže   |        |  |

**ZEMLJA** **Nusproizvodi životinjskog podrijetla/dobiveni proizvodi koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi**

| Dio II.: Certificira  | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|---|-----------------------------------|-------|
|   | <p>II.1. Zdravstveni certifikat</p> <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam razumio da je nadležno tijelo mjesta odredišta dalo suglasnost za unos neprerađenog stajskog gnoja na vlastito državno područje i da neprerađeni stajski gnoj naveden u polju I. 18 ispunjava sljedeće uvjete:</p> <p>(a) u slučaju neprerađenoga gnoja peradi <sup>(1)</sup>:</p> <p style="padding-left: 40px;">[Gnoj potječe s područja na koje se ne primjenjuju ograničenja zbog Newcastleške bolesti ili influence ptica.]</p> <p style="padding-left: 20px;">i [U slučaju neprerađenog gnoja jata peradi cijepljenih protiv Newcastleške bolesti, gnoj se ne otprema u regiju koja je dobila status regije u kojoj se ne provodi cijepljenje protiv Newcastleške bolesti u skladu s člankom 15. stavkom 2. Direktive 2009/158/EZ.]</p> <p>(b) u slučaju neprerađenog stajskog gnoja svih vrsta životinja, osim peradi i kopitara <sup>(1)</sup>:</p> <p style="padding-left: 40px;">[Stajski gnoj potječe s područja na koje se ne primjenjuju ograničenja zbog ozbiljne prenosive bolesti.]</p> <p style="padding-left: 20px;">i</p> <p style="padding-left: 40px;">ili [Stajski gnoj je namijenjen preradi u pogonu za proizvodnju dobivenih proizvoda namijenjenih za uporabu izvan lanca hranidbe životinja ili pretvorbi u bioplin ili kompostiranje u skladu s Uredbom (EZ) br. 1069/2009 radi proizvodnje prerađenog stajskog gnoja ili proizvoda od prerađenog stajskog gnoja.]</p> <p style="padding-left: 40px;">ili [Stajski gnoj je namijenjen za uporabu na zemljištu na gospodarstvu.]</p> |                                   |       |
| <b>Napomene</b>   |   |                                   |       |
| <b>Dio I.:</b>  |   |                                   |       |
| — Polja I.9. i I.11.: prema potrebi.                                    |   |                                   |       |
| — Polja I.12., I.13. i I.17.: broj odobrenja ili broj registracije.     |   |                                   |       |
| — Polje I.14.: popuniti ako je različito od polja „I.1. Pošiljatelj”.   |   |                                   |       |
| — Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja. |   |                                   |       |
| — Polje I.31.:  |   |                                   |       |
| vrsta robe: „stajski gnoj”.   |   |                                   |       |
| <b>Dio II.:</b>   |   |                                   |       |
| <sup>(1)</sup> Precrtati nepotrebno.                                    |   |                                   |       |
| Službeni veterinar  |   |                                   |       |
| Ime (velikim tiskanim slovima)  |   | Kvalifikacija i titula:           |       |
| Datum:  |   | Potpis:                           |       |
| Pečat:  |   |                                   |       |

4. Neprerađenim se stajskim gnojem kopitara može trgovati između država članica ako je određena država članica dala suglasnost za trgovinu, kako je utvrđeno člankom 48. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, te ako taj stajski gnoj ne potječe s gospodarstva na koje se primjenjuju ograničenja u vezi zdravlja životinja zbog maleusa, vezikularnog stomatitisa, bedrenice ili bjesnoće u skladu s člankom 4. stavkom 5. Direktive 2009/156/EZ.
5. U skladu s člankom 48. stavkom 1. točkom (c) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 nadležno tijelo određene države članice može zatražiti od subjekata koji otpremaju neprerađeni stajski gnoj iz druge države članice:
  - (a) da dostave dodatne podatke u vezi s predviđenom otpremom, kao što su točni zemljopisni podaci o mjestu gdje će se stajski gnoj istovariti; i
  - (b) da skladište stajski gnoj prije uporabe na zemlji.
6. Nadležno tijelo može odobriti otpremu stajskog gnoja koji se prevozi između dviju točaka na istome gospodarstvu u uvjetima koji omogućavaju nadzor nad mogućim zdravstvenim rizicima, kao što je obveza subjekata da vode odgovarajuću evidenciju.

#### Odjeljak 2.

#### **Guano šišmiša, prerađeni stajski gnoj i proizvodi dobiveni od prerađenog stajskog gnoja**

Na stavljanje na tržište prerađenog stajskog gnoja, proizvoda dobivenih od prerađenog stajskog gnoja i guana šišmiša primjenjuju se sljedeći uvjeti, uz suglasnost određene države članice iz članka 48. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009:

- (a) Moraju potjecati iz pogona proizvodnju dobivenih proizvoda namijenjenih za uporabu izvan lanca hranidbe životinja ili iz pogona za proizvodnju bioplina ili kompostane, ili iz pogona za proizvodnju organskih gnojiva ili poboljšivača tla.
- (b) Potrebno ih je podvrgnuti toplinskoj obradi pri temperaturi od barem 70 °C u trajanju od barem 60 minuta, te postupku smanjenja bakterija koje stvaraju spore i smanjenja toksina ako se za njih utvrdi da predstavljaju značajnu opasnost.
- (c) Međutim, nadležno tijelo može odobriti uporabu drugih standardiziranih parametara prerade umjesto onih iz točke (b) ako podnositelj zahtjeva dokaže da se tim parametrima biološki rizici svode na najmanju moguću mjeru.

Ti dokazi moraju uključivati i validaciju, koja se vrši kako slijedi:

- i. utvrđivanje i analiza mogućih opasnosti, uključujući utjecaj ulaznog materijala, na temelju potpunoga opisa uvjeta prerade, te ocjena rizika, kojom se utvrđuje kako se u praksi postižu određeni uvjeti prerade u uobičajenim i izvanrednim okolnostima.

ii. validacija predviđenoga postupka

- (ii-1) mjerenjem smanjenja preživljavanja/infektivnosti endogenih organizama pokazatelja tijekom postupka, pri čemu je pokazatelj:

- stalno prisutan u sirovini u velikom broju,
- nije manje toplinski otporan na smrtonosne aspekte postupka obrade, ali nije ni znatno otporniji od patogenih organizama za čije se praćenje koristi,
- razmjerno je lako odrediti njegov broj, identificirati ga i potvrditi; ili

- (ii-2) mjerenjem smanjenja preživljavanja/infektivnosti dobro poznatog testnog organizma ili virusa tijekom izloženosti, koji se u ulazni materijal unosi putem odgovarajućeg testnog tijela.

iii. validacijom iz podtočke ii. treba dokazati da se postupkom postiže sljedeće opće smanjenje rizika:

- kod toplinskih i kemijskih postupaka smanjenje *Enterococcus faecalis* za barem 5 log<sub>10</sub> i smanjenje titra infektivnosti virusa otpornih na toplinu, kao što je parvovirus, za barem 3 log<sub>10</sub> kada su utvrđeni kao značajna opasnost,
- kod kemijskih postupaka također smanjenje otpornih nametnika, kao što su jajašca *Ascaris* spp., za barem 99,9 % (3 log<sub>10</sub>) u održivim životnim fazama.

iv. izrada potpunoga programa kontrole, uključujući postupke za praćenje postupka.

v. mjere kojima se osigurava neprekidno praćenje i nadzor nad odnosnim parametrima postupka, koji su utvrđeni u programu kontrole, pri radu pogona.

Potrebno je bilježiti i čuvati podatke o odnosnim parametrima postupaka koji se koriste u pogonu, te o drugim kritičnim kontrolnim točkama kako bi vlasnik, subjekt ili njihov predstavnik i nadležno tijelo mogli pratiti rad pogona. Podaci o postupku odobrenom u skladu s ovom točkom moraju na zahtjev biti dostupni Komisiji;

(d) Reprezentativni uzorci stajskog gnoja, uzeti tijekom ili neposredno nakon prerade u pogonu s ciljem praćenja postupka, moraju ispunjavati sljedeće standarde:

*Escherichia coli*:  $n = 5$ ,  $c = 5$ ,  $m = 0$ ,  $M = 1\ 000$  u 1 g;

ili

*Enterococcaceae*:  $n = 5$ ,  $c = 5$ ,  $m = 0$ ,  $M = 1\ 000$  u 1 g;

i

reprezentativni uzorci stajskog gnoja uzeti tijekom skladištenja ili prilikom iznošenja iz skladišta u pogonu za proizvodnju bioplina ili kompostani moraju ispuniti sljedeće standarde:

*Salmonella*: odsutnost u 25 g:  $n = 5$ ,  $c = 0$ ,  $m = 0$ ,  $M = 0$

gdje je:

$n$  = broj uzoraka koje treba pretražiti;

$m$  = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost  $m$ ;

$M$  = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti  $M$  ili viši;  $i$

$c$  = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između  $m$  i  $M$ ; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti  $m$  ili manji.

Prerađeni stajski gnoj ili proizvodi od prerađenog stajskog gnoja koji ne ispunjavaju standarde iz ove točke smatraju se neprerađenima;

(e) Potrebno ih je skladištiti tako da je nakon prerade manja vjerojatnost kontaminacije ili sekundarne zaraze i vlažnosti. Stoga ih treba skladištiti u:

i. dobro zatvorenom i izoliranom silosu ili primjereno izrađenim skladišnim halama;

ii. primjereno zatvorenoj ambalaži, kao što su plastične vreće ili velike vreće.

## POGLAVLJE II.

### ZAHTJEVI ZA ODREĐENA ORGANSKA GNOJIVA I POBOLJŠIVAČE TLA

#### Odjeljak 1.

#### Uvjeti proizvodnje

1. Organska gnojiva i poboljšivači tla, osim stajskog gnoja, sadržaja probavnog trakta, komposta, mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka, mliječnih prerađevina, kolostruma, proizvoda od kolostruma i ostataka digestije nastalih pretvorbom nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda u bioplin, moraju se proizvoditi:

(a) primjenom metode prerade 1 (sterilizacija pod tlakom) ako se kao ulazni materijal koristi materijal kategorije 2;

- (b) uporabom prerađenih životinjskih bjelančevina koje su proizvedene od materijala kategorije 3 u skladu s odjeljkom 1. poglavljem II. Priloga X. ili materijala koji je podvrgnut drugoj obradi, ako se takvi materijali mogu koristiti za proizvodnju organskih gnojiva i poboljšivača tla u skladu s ovom Uredbom; ili
- (c) primjenom bilo koje od metoda prerade 1 do 7, kako je utvrđeno u poglavlju III. Priloga IV., ako se kao ulazni materijal koristi materijal kategorije 3 koji se ne koristi za proizvodnju prerađenih životinjskih bjelančevina.
2. Organska gnojiva i poboljšivače tla koji se sastoje ili koji su proizvedeni od mesno-koštanoga brašna dobivenog od materijala kategorije 2 ili prerađenih životinjskih bjelančevina, treba u registriranom objektu ili pogonu pomiješati s dostatnim minimalnim udjelom tvari koju je odobrilo nadležno tijelo države članice u kojoj će se proizvod upotrebljavati na zemlji kako bi se spriječila naknadna uporaba mješavine za hranidbu životinja.
3. Nadležno tijelo odobrava tvar iz stavka 2. u skladu sa sljedećim uvjetima:
- (a) tvar mora sadržavati vapno, stajski gnoj, mokraču, kompost ili ostatke digestije dobivene pretvorbom nusproizvoda životinjskog podrijetla u bioplin ili druge tvari, kao što su mineralna gnojiva, koje se ne koriste za hranidbu životinja i kojima se sprečava naknadna uporaba mješavine za hranidbu životinja u skladu s dobrom poljoprivrednom praksom;
- (b) tvar se određuje na temelju ocjene klimatskih uvjeta i tla za uporabu mješavine kao gnojiva, znakova da tvar čini mješavinu neukusnom za životinje ili da drukčije sprečava zlouporabu mješavine za hranidbu životinja, te u skladu sa zahtjevima koji su utvrđeni zakonodavstvom Unije ili, kako je primjenjivo, nacionalnim zakonodavstvom u području zaštite okoliša u vezi sa zaštitom tla i podzemnih voda.
- Nadležno tijelo mora na zahtjev staviti popis odobrenih tvari na raspolaganje Komisiji i drugim državama članicama.
4. Međutim, zahtjevi iz stavka 2. ne primjenjuju se:
- (a) na organska gnojiva i poboljšivače tla u pakiranjima za izravnu prodaju mase do 50 kg, koja su namijenjena krajnjem korisniku; ili
- (b) na organska gnojiva i poboljšivače tla u velikim vrećama mase do 1 000 kg na čijoj je ambalaži navedeno da organska gnojiva nisu namijenjena uporabi na zemljištu kojemu imaju pristup životinja iz uzgoja, pod uvjetom da je nadležno tijelo države članice u kojoj će se organsko gnojivo ili poboljšivač tla upotrebljavati na zemlji odobrilo uporabu takvih velikih vreća na temelju ocjene vjerojatnosti mogućeg preusmjeravanja materijala na gospodarstva na kojima se uzgajaju životinje ili na zemljišta kojima imaju pristup životinje iz uzgoja.
5. Proizvođači organskih gnojiva i poboljšivača tla moraju osigurati da se prije njihova stavljanja na tržište izvrši dekontaminacija patogenih organizama u skladu sa:
- poglavljem I. Priloga X. u slučaju prerađenih životinjskih bjelančevina ili od njih dobivenih proizvoda od materijala kategorije 2 ili kategorije 3,
- odjeljkom 3. poglavlja III. Priloga V. u slučaju komposta i ostataka digestije dobivenih pretvorbom nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda u bioplin.

#### Odjeljak 2.

#### Skladištenje i prijevoz

Nakon prerade ili pretvorbe organska je gnojiva i poboljšivače tla potrebno propisno skladištiti i prevoziti:

- (a) u rasutom stanju u odgovarajućim uvjetima kojima se sprečava kontaminacija;
- (b) zapakirano ili u velikim vrećama u slučaju organskih gnojiva ili poboljšivača tla namijenjenih za prodaju krajnjim korisnicima; ili
- (c) ako se skladište na gospodarstvu, u odgovarajućem skladišnom prostoru kojemu životinje iz uzgoja nemaju pristup.



## PRILOG XII.

## MEĐUPROIZVODI

U skladu s člankom 34. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, na uvoz i provoz međuproizvoda kroz Uniju primjenjuju se sljedeći uvjeti:

## 1. Uvoz i provoz međuproizvoda je dopušten:

## (a) ako su dobiveni od sljedećih materijala:

- i. materijala kategorije 3, osim materijala iz članka 10. točaka (c), (n), (o) i (p) Uredbe (EZ) br. 1069/2009;
- ii. proizvoda koje stvaraju životinje iz članka 10. točke (i), (l) i (m) Uredbe (EZ) br. 1069/2009; ili
- iii. mješavina materijala iz točaka i. i ii.;

## (b) u slučaju međuproizvoda namijenjenih proizvodnji medicinskih proizvoda, in vitro dijagnostičkih medicinskih proizvoda i laboratorijskih reagensa, ako su dobiveni od:

- i. materijala koji ispunjavaju mjerila iz točke (a), osim što mogu potjecati od životinja koje su bile predmet nezakonitog liječenja, kako je utvrđeno člankom 1. stavkom 2. točkom (d) Direktive 96/22/EZ ili člankom 2. točkom (b) Direktive 96/23/EZ;
- ii. materijala kategorije 2 iz članka 9. točaka (f) i (h) Uredbe (EZ) br. 1069/2009; ili
- iii. mješavina materijala iz točaka i. i ii.;

## (c) u slučaju međuproizvoda namijenjenih proizvodnji aktivnih implantabilnih medicinskih proizvoda, lijekova i veterinarsko-medicinskih proizvoda, ako su dobiveni od materijala iz točke (b) pod uvjetom da nadležno tijelo smatra uporabu takvih materijala opravdanom radi zaštite javnoga zdravlja ili zdravlja životinja;

## (d) ako potječu iz treće zemlje koja je navedena u biltenu OIE-a kao članica Svjetske organizacije za zdravlje životinja (OIE);

## (e) ako potječu iz objekta ili pogona koji je registriralo ili odobrilo nadležno tijelo treće zemlje iz točke (d) u skladu s uvjetima iz stavka 2.;

## (f) ako svaku pošiljku prati izjava uvoznika izrađena u skladu s obrascem izjave iz poglavlja 20. Priloga XV., koja mora biti napisana barem na jednome službenom jeziku države članice u kojoj se vrši pregled na graničnoj inspekcijskoj postaji i odredišne države članice; te države članice mogu dopustiti uporabu drugih jezika i zatražiti službeni prijevod izjava ako su napisane na tim drugim jezicima;

## (g) u slučaju materijala iz točke (b), ako uvoznik dokaže nadležnom tijelo da materijali:

- i. ne predstavljaju ikoli rizik od širenja bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje; ili
- ii. prevoze se u uvjetima kojima se sprečava širenja bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje.

## 2. Nadležno tijelo treće zemlje može registrirati ili odobriti objekt ili pogon, kako je navedeno u stavku 1. točki (e), ako:

## (a) subjekt ili vlasnik pogona, ili njegov predstavnik:

- i. dokaže da pogon ima odgovarajuće prostore i opremu za pretvorbu materijala iz stavka 1. točaka (a), (b) ili (c), kako je primjenjivo, čime se osigurava dovršenje potrebnih faza oblikovanja, pretvorbe i proizvodnje;
- ii. uvede i primjenjuje metode praćenja i provjere kritičnih kontrolnih točaka ovisno o postupku koji koristi;

- iii. vodi evidenciju podataka dobivenih u skladu s podtočkom ii. barem dvije godine kako bi je stavio na raspolaganje nadležnom tijelu;
  - iv. obavijesti nadležno tijelo ako neki raspoloživi podatak ukaže na postojanje ozbiljnog rizika za zdravlje životinja ili javno zdravlje;
- (b) nadležno tijelo treće zemlje u redovitim vremenskim razmacima vrši inspekcijske preglede objekta ili pogona i nadzire pogon u skladu sa sljedećim uvjetima:
- i. učestalost inspekcijskih pregleda i nadzora ovisi o veličini pogona, vrsti proizvoda koji se proizvode, procjeni rizika i pruženim jamstvima na temelju sustava kontrole uspostavljenog u skladu s načelima analize opasnosti i kritičnih kontrolnih točaka (HACCP);
  - ii. ako se inspekcijskim pregledom koji obavlja nadležno tijelo utvrdi da odredbe ove Uredbe nisu ispunjene, nadležno tijelo mora poduzeti potrebne mjere;
  - iii. nadležno tijelo izrađuje popis objekata ili pogona koji su odobreni ili registrirani u skladu s ovim Prilogom, te svakome pogonu dodjeljuje službeni broj kojime se identificira objekt ili pogon s obzirom na vrstu djelatnosti; taj je popis i njegove naknadne izmjene potrebno dostaviti državi članici u kojoj se vrši pregled na graničnoj inspekcijskoj postaji i odredišnoj državi članici.
3. Međuproizvodi koji se uvoze u Uniju pregledavaju se na graničnoj inspekcijskoj postaji u skladu s člankom 4. Direktive 97/78/EZ i prevoze se izravno iz granične inspekcijske postaje u:
- (a) registrirani objekt ili pogon za proizvodnju dobivenih proizvoda iz članka 33. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, gdje se međuproizvodi moraju dalje miješati, koristiti za premazivanje, sastavljati, pakirati ili označivati prije stavljanja na tržište ili u uporabu u skladu sa zakonodavstvom Unije koje se primjenjuje na odnosni dobiveni proizvod;
  - (b) objekt ili pogon koji je odobren za skladištenje nusproizvoda životinjskog podrijetla u skladu s člankom 24. stavkom 1. točkom (i) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, iz kojega ih je dopušteno otpremiti samo u objekt ili pogon iz točke (a) ovog stavka za uporabe iz točke (a).
4. Međuproizvodi u provozu kroz Uniju prevoze se u skladu s člankom 11. Direktive 97/78/EZ.
5. Službeni veterinar na odnosnoj graničnoj inspekcijskoj postaji dužan je obavijestiti tijelo nadležno za objekt ili pogon na mjestu odredišta o pošiljci putem sustava TRACES.
6. Subjekt ili vlasnik odredišnog objekta ili pogona, ili njegov predstavnik dužan je voditi evidenciju u skladu s člankom 22. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 te na zahtjev pružiti nadležnom tijelu potrebne podatke o kupnji, prodaji, uporabi, zalihama i odlaganju viškova međuproizvoda radi provjere njegove sukladnosti s ovom Uredbom.
7. U skladu s Direktivom 97/78/EZ nadležno tijelo mora osigurati da su pošiljke međuproizvoda otpremljene iz države članice u kojoj treba izvršiti inspekcijski pregled na graničnoj inspekcijskoj postaji u odredišni pogon, kako je utvrđeno u stavku 3., ili, u slučaju provoza, do izlazne granične inspekcijske postaje.
8. Nadležno tijelo mora vršiti pregled dokumentacije u redovitim vremenskim razmacima radi usklađivanja količina međuproizvoda koje su uvezene s količinama koje su uskladištene, upotrijebljene, otpremljene ili odložene kako bi provjerilo sukladnost s ovom Uredbom.
9. Za pošiljke međuproizvoda u provozu nadležna tijela odgovorna za ulazne i izlazne granične inspekcijske postaje moraju prema potrebi surađivati kako bi osigurala učinkovito obavljanje pregleda i sljedivost takvih pošiljaka.
-

## PRILOG XIII.

**HRANA ZA KUĆNE LJUBIMCE I DRUGI OD NJE DOBIVENI PROIZVODI**

## POGLAVLJE I.

**Opći zahtjevi**

Pogoni i objekti za proizvodnju hrane za kućne ljubimce ili pogoni koji proizvode dobivene proizvode iz ovog Priloga moraju imati odgovarajuće prostore i opremu za:

- (a) skladištenje i obradu ulaznog materijala u uvjetima kojima se sprečava unošenje rizika za javno zdravlje i zdravlje životinja;
- (b) odlaganje neupotrijebljenih nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda, osim ako se neupotrijebljeni materijal otprema za preradu ili odlaganje u drugi objekt ili pogon u skladu s ovom Uredbom.

## POGLAVLJE II.

**Posebni zahtjevi za hranu za kućne ljubimce, uključujući žvakalice za pse**

## 1. Sirova hrana za kućne ljubimce

Subjekti mogu proizvoditi sirovu hranu za kućne ljubimce samo od materijala kategorije 3 iz članka 10. točke (a) i članka 10. točke (b) podtočaka i. i ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

Sirova hrana za kućne ljubimce mora biti zapakirana u novu ambalažu kojom se onemogućava svako istjecanje sadržaja.

Potrebno je poduzeti učinkovite mjere kako bi se spriječila kontaminacija proizvoda u čitavom proizvodnom lancu do prodajnog mjesta.

## 2. Sirovi materijal za prerađenu hranu za kućne ljubimce i žvakalice za pse

Subjekti mogu proizvoditi prerađenu hranu za kućne ljubimce i žvakalice za pse samo od:

- (a) materijala kategorije 3, osim materijala iz članka 10. točaka (n), (o) i (p) Uredbe (EZ) 1069/2009; i
- (b) u slučaju hrane za kućne ljubimce iz uvoza ili hrane za kućne ljubimce proizvedene od materijala iz uvoza, materijala kategorije 1 koji uključuje nusproizvode životinjskog podrijetla koji potječu od životinja koje su bile predmet nezakonitog liječenja, kako je utvrđeno člankom 1. stavkom 2. točkom (d) Direktive 96/22/EZ ili člankom 2. točkom (b) Direktive 96/23/EZ.

## 3. Prerađena hrana za kućne ljubimce

(a) Konzerviranu hranu za kućne ljubimce treba podvrgnuti toplinskoj obradi uz najmanju vrijednost  $F_0$  od 3.

(b) Prerađenu hranu za kućne ljubimce, osim konzervirane hrane za kućne ljubimce, treba:

- i. podvrgnuti toplinskoj obradi na temperaturi od barem 90 °C jednoliko u konačnom proizvodu;
- ii. podvrgnuti toplinskoj obradi na temperaturi od barem 90 °C za sastojke životinjskog podrijetla; ili
- iii. u pogledu krmiva životinjskog podrijetla, proizvoditi koristeći isključivo:
  - nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode od mesa ili mesnih proizvoda koji su podvrgnuti toplinskoj obradi na temperaturi od barem 90 °C jednoliko u čitavome proizvodu;
  - sljedeće dobivene proizvode, koji su proizvedeni u skladu sa zahtjevima ove Uredbe: mlijeko i proizvode na bazi mlijeka, želatinu, hidrolizirane bjelančevine, proizvode od jaja, kolagen, proizvode od krvi iz odjeljka 2. poglavlja II. Priloga X., prerađene životinjske bjelančevine, uključujući riblje brašno, topljene masti, riblja ulja, dikalcij fosfat, trikalcij fosfat ili poboljšivače okusa;

iv. ako to odobri nadležno tijelo, podvrgnuti obradi kao što su sušenje ili fermentacija, kojom se osigurava da hrana za kućne ljubimce ne predstavlja ikoli neprihvatljivi rizik iz javno zdravlje i zdravlje životinja;

v. u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla iz članka 10. točaka (l) i (m) Uredbe (EZ) br. 1069/2009 i nusproizvoda životinjskog podrijetla koje stvaraju akvatične životinje, te akvatični i kopneni beskralježnjaci, te ako to odobri nadležno tijelo, podvrgnuti obradi kojom se osigurava da hrana za kućne ljubimce ne predstavlja ikoji neprihvatljivi rizik iz javno zdravlje i zdravlje životinja.

Nakon proizvodnje potrebno je poduzeti sve mjere zaštite kako bi se spriječila kontaminacija takve prerađene hrane za kućne ljubimce.

Prerađenu hranu za kućne ljubimce treba pakirati u novu ambalažu.

4. Žvakalice za pse treba podvrgnuti obradi koja je dostatna kako bi se uništili patogeni organizmi, uključujući salmonelu.

Nakon svake obrade potrebno je poduzeti sve mjere zaštite kako bi se spriječila kontaminacija takvih žvakalica za pse.

Žvakalice za pse treba pakirati u novu ambalažu.

5. Tijekom proizvodnje i/ili skladištenja (prije otpreme) potrebno je uzimati nasumične uzorke žvakalica za pse i prerađene hrane za kućne ljubimce, osim konzervirane hrane za kućne ljubimce i prerađene hrane za kućne ljubimce koja je obrađena u skladu sa stavkom 3. točkom (b) podtočkom v., kako bi se provjerila sukladnost sa sljedećim standardima:

*Salmonella*: odsutnost u 25 g;  $n = 5$ ,  $c = 0$ ,  $m = 0$ ,  $M = 0$ ,

*Enterobacteriaceae*:  $n = 5$ ,  $c = 2$ ;  $m = 10$ ;  $M = 300$  u 1 g,

gdje je:

$n$  = broj uzoraka koje treba pretražiti;

$m$  = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost  $m$ ;

$M$  = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti  $M$  ili viši;  $i$

$c$  = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između  $m$  i  $M$ ; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti  $m$  ili manji.

6. Tijekom proizvodnje i/ili skladištenja (prije otpreme) potrebno je uzimati nasumične uzorke sirove hrane za kućne ljubimce kako bi se provjerila sukladnost sa sljedećim standardima:

*Salmonella*: odsutnost u 25 g;  $n = 5$ ,  $c = 0$ ,  $m = 0$ ,  $M = 0$ ,

*Enterobacteriaceae*:  $n = 5$ ,  $c = 2$ ;  $m = 10$ ;  $M = 5\ 000$  u 1 g,

gdje je:

$n$  = broj uzoraka koje treba pretražiti;

$m$  = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost  $m$ ;

$M$  = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti  $M$  ili viši;  $i$

$c$  = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između  $m$  i  $M$ ; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti  $m$  ili manji.

7. Krajnja točka za prerađenu hranu za kućne ljubimce i žvakalice za pse

Sljedeće se može stavljati na tržište bez ograničenja u skladu s ovom Uredbom:

- (a) prerađena hrana za kućne ljubimce
  - i. koja je proizvedena i pakirana u Uniji u skladu sa stavkom 3. i koja je pretražena u skladu sa stavkom 5.; ili
  - ii. koja je bila podvrgnuta veterinarskim pregledima na graničnoj inspekcijskoj postaji u skladu s Direktivom 97/78/EZ.
- (b) žvakalice za pse
  - i. koje su proizvedene i pakirane u Uniji u skladu sa stavkom 4. i koje su pretražene u skladu sa stavkom 5.; ili
  - ii. koje su bile podvrgnute veterinarskim pregledima na graničnoj inspekcijskoj postaji u skladu s Direktivom 97/78/EZ.

### POGLAVLJE III.

#### **Posebni zahtjevi za poboljšivače okusa za proizvodnju hrane za kućne ljubimce**

1. Subjekti mogu koristiti samo nusproizvode životinjskog podrijetla koji se mogu koristiti kao sirovine za prerađenu hranu za kućne ljubimce i žvakalice za pse u skladu sa stavkom 2. poglavlja II. za proizvodnju tekućih ili dehidriranih dobivenih proizvoda kojima se poboljšava okus hrane za kućne ljubimce.
2. Poboljšivače okusa treba obraditi metodom uz parametre kojima se osigurava da proizvod ispunjava mikrobiološke standarde utvrđene u stavku 5. poglavlja II. ovog Priloga. Nakon obrade potrebno je poduzeti sve mjere zaštite kako bi se spriječila kontaminacija proizvoda.
3. Gotovi je proizvod potrebno:
  - (a) pakirati u novu ili steriliziranu ambalažu; ili
  - (b) prevoziti u rasutom stanju u spremnicima ili drugim prijevoznim sredstvima koji su temeljito očišćeni i dezinficirani.

### POGLAVLJE IV.

#### **Posebni zahtjevi za krv i proizvode od krvi kopitara**

Na stavljanje na tržište krvi i proizvoda od krvi kopitara za namjene različite od hranidbe životinja primjenjuju se sljedeći uvjeti:

1. Krv se može stavljati na tržište za takve namjene ako je prikupljena:
  - (a) od kopitara koji:
    - i. prilikom pregleda na dan prikupljanja krvi nisu pokazivali kliničke znakove bolesti koje se obvezno prijavljuju, a koje su navedene na popisu u Prilogu I. Direktive 2009/156/EZ, te influence konja, piroplazmoze konja, rinopneumonitisa konja i virusnog arteritisa konja navedenih u točki 4. članka 1.2.3. Priručnika za zdravlje kopnenih životinja OIE-a, izdanja iz 2010.;
    - ii. su barem 30 dana prije datuma prikupljanja krvi i tijekom prikupljanja krvi boravili na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom na koje se nije primjenjivala zabrana u skladu s člankom 4. stavkom 5. Direktive 2009/156/EZ ili ograničenja u skladu s člankom 5. te Direktive;
    - iii. tijekom razdoblja iz članka 4. stavka 5. Direktive 2009/156/EZ nisu bili u doticaju s kopitarima s gospodarstava na koje su se primjenjivale mjere zabrana povezane sa zdravljem životinja u skladu s tim člankom i tijekom razdoblja od barem 40 dana prije datuma prikupljanja krvi i tijekom prikupljanja krvi nisu bili u doticaju s kopitarima iz države članice ili treće zemlje koja se ne smatra slobodnom od konjske kuge u skladu s točkama (a) i (b) prvoga podstavka članka 5. stavka 2. te Direktive;

(b) pod veterinarskim nadzorom:

- i. u klaonicama koje su registrirane ili odobrene u skladu s Uredbom (EZ) br. 853/2004; ili
- ii. u objektima koje je nadležno tijelo odobrilo, dodijelilo im veterinarski broj odobrenja i koje to tijelo nadzire u vezi s prikupljanjem krvi od kopitara za proizvodnju proizvoda od krvi za namjene različite od hranidbe životinja.

2. Proizvodi od krvi mogu se stavljati na tržište za takve namjene pod uvjetom:

(a) da su poduzete sve mjere zaštite za sprečavanje kontaminacije proizvoda od krvi patogenim organizmima tijekom proizvodnje, postupanja s tim proizvodima i pakiranja;

(b) da su proizvodi od krvi proizvedeni od krvi koja:

- i. ispunjava uvjete iz stavka 1. točke (a); ili
- ii. je podvrgnuta barem jednoj od sljedećih obrada, nakon koje je izvršena provjera učinkovitosti postupka, za inaktivaciju mogućih uzročnika konjske kuge, encefalomijelitisa konja svih tipova, uključujući venezuelski encefalomijelitis konja, zarazne anemije kopitara, vezikularnog stomatitisa i maleusa (*Burkholderia mallei*):
  - toplinskoj obradi na temperaturi od 65 °C u trajanju od barem tri sata,
  - zračenju s 25 kGy gama zrakama,
  - promjeni vrijednost pH na pH 5 u trajanju od dva sata,
  - toplinskoj obradi na temperaturi od barem 80 °C jednoliko u čitavome proizvodu.

3. Krv i proizvode od krvi kopitara treba pakirati u zapečaćene nepropusne spremnike koji su u slučaju krvi kopitara označeni brojem odobrenja klaonice ili objekta iz stavka 1. točke (b) u kojemu je krv prikupljena.

#### POGLAVLJE V.

##### Posebni zahtjevi za kože papkara i kopitara i od njih dobivene proizvode

A. Objekti i pogoni

Nadležno tijelo može odobriti pogonima koji postupaju s kožama, uključujući kože obrađene vapnom, da isporučuju obreske i komade tih koža za proizvodnju želatine za hranidbu životinja, organskih gnojiva ili poboljšivača tla pod sljedećim uvjetima:

- (a) pogon mora imati skladišne prostore s čvrstim podovima i glatkim zidovima, koji omogućavaju lako čišćenje i dezinficiranje, i prema potrebi opremu za hlađenje;
- (b) skladišni prostori moraju biti zadovoljavajuće čistoće i treba ih zadovoljavajuće održavati kako ne bi predstavljali izvor kontaminacije sirovina;
- (c) ako se u tim objektima skladište i/ili prerađuju sirovine koje ne ispunjavaju odredbe ovog poglavlja, moraju biti odvojene od sirovina koje ispunjavaju odredbe ovog poglavlja za čitavo vrijeme prijema, skladištenja, prerade i otpreme;
- (d) u slučaju obrezaka i komada koža obrađenih vapnom, obresci i komadi moraju biti obrađeni na način kojime se uklanjaju svi rizici za javno zdravlje i zdravlje životinja prije uporabe u proizvodnji:
  - i. želatine za hranidbu životinja; ili
  - ii. organskih gnojiva ili poboljšivača tla.

**B. Stavljanje na tržište nusproizvoda životinjskog podrijetla od njih dobivenih proizvoda**

1. Neobrađene kože mogu se stavljati na tržište ako su ispunjeni isti zdravstveni uvjeti koji vrijede za svježe meso iz Direktive 2002/99/EZ.
2. Obradene kože mogu se stavljati na tržište pod sljedećim uvjetima:
  - (a) nisu bile u doticaju s drugim proizvodima životinjskog podrijetla ili živim životinjama koji predstavljaju rizik od širenja ozbiljne prenosive bolesti;
  - (b) komercijalni dokument utvrđen poglavljem III. Priloga VIII. sadrži izjavu u kojoj se navodi da su poduzete sve mjere zaštite za sprečavanje kontaminacije patogenim organizmima.

**C. Krajnja točka za kože**

1. Kože papkara i kopitara koje su na temelju odluke subjekta namijenjene za uporabe različite od prehrane ljudi, a koje ispunjavaju zahtjeve Uredbe (EZ) br. 853/2004 za sirovine za želatinu ili kolagen koji su namijenjeni za uporabu u hrani, mogu se stavljati na tržište bez ograničenja u skladu s ovom Uredbom.
2. Sljedeće se obrađene kože mogu stavljati na tržište bez ograničenja u skladu s ovom Uredbom:
  - (a) kože obrađene cjelokupnim postupkom štavljenja;
  - (b) „wet blue” kože;
  - (c) piklovane kože;
  - (d) kože obrađene vapnom (obrađene vapnom i stavljene u salamuru pH vrijednosti 12 do 13 u trajanju od barem osam sati).
3. Odstupajući od točke C.2., nadležno tijelo može zatražiti da pošiljke obrađenih koža iz stavka 2. točaka (c) i (d) prati komercijalni dokument u skladu s obrascem iz stavka 6. poglavlja III. Priloga VIII. ako se isporučuju objektima ili pogonima koji proizvode hranu za kućne ljubimce, organska gnojiva ili poboljšivače tla, ili ako pretvaraju te materijale u bioplin.

**POGLAVLJE VI.****Posebni zahtjevi za lovačke trofeje i druge preparate od životinja****A. Odredbama ovog poglavlja ne dovode se u pitanje mjere za zaštitu divlje faune, koje se donose u skladu s Uredbom (EZ) br. 338/97.****B. Odabir sigurnoga izvora**

Ako su nusproizvodi životinjskog podrijetla za prepariranje obrađeni ili prezentirani u stanju u kojemu ne predstavljaju ikoji zdravstveni rizik, lovački trofeji i drugi preparati od životinja mogu se stavljati na tržište pod uvjetom da potječu od:

- (a) vrsta različitih od papkara i kopitara, ptica i životinja bioloških razreda kukaca (*Insecta*) ili paučnjaka (*Arachnida*); i
- (b) životinja podrijetlom iz područja na koje se ne primjenjuju ograničenja zbog prisutnosti ozbiljnih prenosivih bolesti kojima su prijemljive životinje odnosnih vrsta.

**C. Sigurna obrada**

1. Ako su nusproizvodi životinjskog podrijetla za prepariranje obrađeni ili prezentirani u stanju u kojemu ne predstavljaju ikoji zdravstveni rizik, lovački trofeji ili drugi preparati od životinja mogu se stavljati na tržište pod sljedećim uvjetima:
  - (a) potječu od papkara ili kopitara ili ptica koji su obrađeni cjelokupnim postupkom taksidermije, čime se osigurava njihova održivost na sobnoj temperaturi;
  - (b) radi se o montiranim papkarima i kopitarima ili pticama, ili namještenim dijelovima tih životinja;

- (c) podvrgnuti su postupku anatomskeg prepariranja kao što je plastinacija; ili
- (d) radi se o životinjama biološkoga razreda kukaca (*Insecta*) ili paučnjaka (*Arachnida*) koji su obrađeni postupkom kao što je sušenje kako bi se spriječilo širenje bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje.
2. Lovački trofeji i drugi preparati, osim onih iz točaka B i C.1, koji potječu od životinja podrijetlom iz područja na koje se primjenjuju ograničenja zbog prisutnosti ozbiljne prenosive bolesti kojima su prijemljive životinje odnosnih vrsta, mogu se stavljati na tržište pod sljedećim uvjetima:
- (a) u slučaju lovačkih trofeja ili drugih preparata koje čine isključivo kosti, rogovi, kopita, papaka, kandže ili zubi,
- i. dovoljno su dugo kuhani u kipućoj vodi kako bi se odstranila sva tkiva osim kosti, rogova, kopita, papaka, kandži ili zubi;
  - ii. dezinficirani su proizvodom koji je odobrilo nadležno tijelo, a posebno vodikovim peroksidom u slučaju dijelova koji se sastoje od kosti;
  - iii. zapakirani su u pojedinačna, prozirna i zatvorena pakiranja neposredno nakon obrade kako bi se spriječila njihova naknadna kontaminacija, i to bez doticaja s drugim proizvodima životinjskog podrijetla koji bi ih mogli kontaminirati; i
  - iv. prati ih zdravstveni certifikat kojom se potvrđuje da su ispunjeni uvjeti iz podtočaka i., ii. i iii.;
- (b) u slučaju lovačkih trofeja ili drugih preparata koje čine isključivo kože,
- i. bili su:
    - osušeni,
    - suho soljeni ili vlažno soljeni barem 14 dana prije otpreme, ili
    - konzervirani postupkom različitim od štavljenja;
  - ii. zapakirani su u pojedinačna, prozirna i zatvorena pakiranja neposredno nakon obrade kako bi se spriječila njihova naknadna kontaminacija, i to bez doticaja s drugim proizvodima životinjskog podrijetla koji bi ih mogli kontaminirati; i
  - iii. prati ih komercijalni dokument ili zdravstveni certifikat kojom se potvrđuje da su ispunjeni uvjeti iz podtočaka i. i ii.

#### POGLAVLJE VII.

#### **Posebni zahtjevi za vunu, dlaku, svinjske čekinje, perje, dijelove perja i paperje**

##### A. Sirovine

1. Neobrađena vuna, neobrađena dlaka, neobrađene svinjske čekinje i neobrađeno perje, te dijelovi perja i paperje moraju biti materijal kategorije 3 iz članka 10. točke (b) podtočaka iii., iv. i v. i članka 10. točaka (h) i (n) Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

Moraju biti sigurno zatvoreni u pakiranju i suhi.

Međutim, u slučaju neobrađenoga perja, dijelova perja i paperja koji se otpremaju izravno iz klaonice u pogon za preradu nadležno tijelo može odobriti odstupanje od zahtjeva za sušenjem materijala koji se prevoze na njezinome području pod sljedećim uvjetima:

- (a) poduzete su sve potrebne mjere kako bi se spriječilo moguće širenje bolesti;
- (b) materijal se prevozi u nepropusnim spremnicima i/ili vozilima, koje je potrebno očistiti i dezinficirati odmah nakon svake uporabe.



2. Zabranjeno je premještanje svinjskih čekinja iz regija u kojima je afrička svinjska kuga endemična, uz iznimku svinjskih čekinja koje su:

(a) prokuhane, obojene ili izbijeljene; ili

(b) obrađene na drugi način kojime se osigurava uništavanje patogenih organizama pod uvjetom da se dokaz o tome učinku podnese u obliku certifikata koju izdaje veterinar odgovoran za mjesto podrijetla. Strojno se pranje ne smatra postupkom obrade u smislu ove odredbe.

3. Odredbe iz stavka 1. ne primjenjuju se na ukrasno perje ili perje:

(a) koje prevoze putnici za osobnu uporabu; ili

(b) u obliku pošiljaka namijenjenih pojedincima za neindustrijske namjene.

#### B. Krajnja točka za vunu i dlaku

Strojno oprana vuna i dlaka, te vuna i dlaka koje su obrađene drugim postupkom kojime se sprečavaju svi neprihvatljivi rizici mogu se stavljati na tržište bez ograničenja u skladu s ovom Uredbom.

Države članice mogu odobriti stavljanje na tržište neobrađene vune i dlake s gospodarstava ili iz objekata ili pogona koji su registrirani u skladu s člankom 23. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 ili odobreni u skladu s člankom 24. stavkom 1. točkom (i) te Uredbe na vlastitom državnom području bez ograničenja u skladu s ovom Uredbom ako su utvrdile da ta vuna i dlaka ne predstavljaju ikoji neprihvatljivi rizik za javno zdravlje i zdravlje životinja.

#### C. Krajnja točka za perje i paperje

Perje, dijelovi perja i paperje koji su strojno oprani i obrađeni vrućom parom na temperaturi od 100 °C u trajanju od barem 30 minuta mogu se stavljati na tržište bez ograničenja u skladu s ovom Uredbom.

### POGLAVLJE VIII.

#### Posebni zahtjevi za krzno

##### Krajnja točka

Krzna koja su sušena na sobnoj temperaturi od 18 °C dva dana pri vlažnosti od 55 % mogu se stavljati na tržište bez ograničenja u skladu s ovom Uredbom.

### POGLAVLJE IX.

#### Posebni zahtjevi za nusproizvode pčelarstva

Nusproizvodi pčelarstva namijenjeni isključivo za uporabu u pčelarstvu:

1. ne smiju potjecati iz područja na koje se primjenjuju mjere zabrane zbog pojave:

(a) američke gnjiloće (*Paenibacillus larvae larvae*), osim ako je nadležno tijelo procijenilo da je rizik zanemariv, izdalo posebno odobrenje za uporabu samo u toj državi članici i poduzelo sve ostale potrebne mjere kako bi spriječilo širenje te bolesti;

(b) akaroze pčela (*Acarapis woodi* (Rennie)), osim ako je odredišno područje primilo dodatna jamstva u skladu s člankom 14. stavkom 2. Direktive 92/65/EEZ;

(c) etinioze (*Aethina tumida*); ili

(d) tropileloze (*Tropilaelaps* spp.); i

2. ispunjavaju zahtjeve iz članka 8. točke (a) Direktive 92/65/EEZ.

## POGLAVLJE X.

**Posebni zahtjevi za topljene masti od materijala kategorije 1 ili kategorije 2 za oleokemijske namjene**

1. Topljene masti dobivene od materijala kategorije 1 ili materijala kategorije 2 za oleokemijske namjene moraju se proizvoditi primjenom neke od metoda prerade 1 do 5, kako su utvrđene u poglavlju III. Priloga IV.
2. Topljene masti dobivene od preživača treba pročititi tako da najveća razina ukupnih preostalih netopivih nečistoća ne premašuje 0,15 % mase.

## POGLAVLJE XI.

**Posebni zahtjevi za derivate masti**

1. Za proizvodnju derivata masti od topljenih masti dobivenih od materijala kategorije 1 i kategorije 2 mogu se primjenjivati sljedeći postupci:
  - (a) transesterifikacija ili hidroliza na temperaturi od najmanje 200 °C pod odgovarajućim tlakom u trajanju od 20 minuta (glicerol, masne kiseline i esteri);
  - (b) saponifikacija s NaOH 12M (glicerol i sapun):
    - i. u šaržama pri temperaturi od 95 °C u trajanju od tri sata; ili
    - ii. u okviru neprekinutoga sustava pri temperaturi od 140 °C i tlaku od 2 bara (2 000 hPa) u trajanju od osam minuta; ili
  - (c) hidrogenacija pri temperaturi od 160 °C i tlaku od 12 bara (12 000 hPa) u trajanju od 20 minuta.
2. Derivati masti proizvedeni u skladu s ovim poglavljem mogu se stavljati na tržište samo:
  - (a) za uporabe različite od uporabe u hranidbi životinja, kozmetičkim proizvodima i lijekovima;
  - (b) u slučaju derivata masti od materijala kategorije 1, također i za uporabe različite od uporabe u organskim gnojivima i poboljšivačima tla.

## POGLAVLJE XII.

**Posebni zahtjevi za rogove i proizvode od rogova, osim brašna od rogova, te za papke i kopita i proizvode od papaka i kopita, osim brašna od papaka i kopita, koji su namijenjeni za proizvodnju organskih gnojiva ili poboljšivača tla**

Na stavljanje na tržište rogova i proizvoda od rogova, osim brašna od rogova, te papaka i kopita i proizvoda od papaka i kopita, osim brašna od papaka i kopita, koji su namijenjeni za proizvodnju organskih gnojiva ili poboljšivača tla, primjenjuju se sljedeći uvjeti:

- (a) moraju potjecati od životinja koje:
  - i. su zaklane u klaonici nakon ante-mortem pregleda kojime je utvrđeno da su prikladne za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije; ili
  - ii. nisu pokazivale kliničke znakove ikoje bolesti koja se može prenijeti putem toga proizvoda na ljude ili životinje;
- (b) podvrgnuti su toplinskoj obradi u trajanju od jednoga sata s postignutom temperaturom u središtu od barem 80 °C;
- (c) rogovi moraju biti odstranjeni bez otvaranja lubanjske šupljine;
- (d) u svim je fazama prerade, skladištenja ili prijevoza potrebno poduzeti sve mjere zaštite kako bi se spriječila kros-kontaminacija;
- (e) moraju biti pakirani u novu ambalažu ili spremnike, ili ih treba prevoziti u vozilima ili spremnicima za rasuti teret koji su prije utovara dezinficirani uporabom proizvoda koji je odobrilo nadležno tijelo;
- (f) na ambalaži ili spremniku mora:
  - i. biti navedena vrsta proizvoda (na primjer rogovi, proizvodi od rogova, papci/kopita ili proizvodi od papaka/kopita);
  - ii. se nalaziti oznaka s imenom i adresom odobrenog ili registriranog odredišnog objekta ili pogona.

## PRILOG XIV.

## UVOZ, IZVOZ I PROVOZ

## POGLAVLJE I.

**POSEBNI ZAHTJEVI ZA UVOZ U UNIJU I PROVOZ KROZ UNIJU MATERIJALA KATEGORIJE 3 I OD NJIH DOBIVENIH PROIZVODA ZA UPORABU U LANCU HRANIDBE ŽIVOTINJA, OSIM UPORABE KAO HRANA ZA KUĆNE LJUBIMCE ILI HRANA ZA KRZNAŠE***Odjeljak 1.*

Kako je utvrđeno u članku 41. stavku 1. točki (a) i članku 41. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, na pošiljke materijala kategorije 3 i od njih dobivenih proizvoda iz uvoza za uporabu u lancu hranidbe životinja, osim uporabe kao hrana za kućne ljubimce ili hrana za krznaše, te pošiljke takvih materijala i proizvoda u provozu primjenjuju se sljedeći zahtjevi:

- (a) moraju se sastojati ili moraju biti proizvedeni, kako je primjenjivo, od materijala kategorije 3 navedenog u stupcu „sirovine” u tablici 1;
- (b) moraju ispunjavati uvjete za uvoz i provoz iz stupca „uvjeti za uvoz i provoz” u tablici 1;
- (c) moraju potjecati iz treće zemlje ili dijela treće zemlje koji su navedeni u stupcu „popisi trećih zemalja” u tablici 1; i
- (d) tijekom prijevoza do mjesta ulaska u Uniju gdje se obavljaju veterinarski pregledi mora ih pratiti zdravstveni certifikat naveden u stupcu „certifikati/obraci dokumenata” u tablici 1; ili
- (e) potrebno ih je predložiti na mjestu ulaska u Uniju gdje se obavljaju veterinarski pregledi zajedno s dokumentom koji odgovara obrascu navedenom u stupcu „certifikati/obraci dokumenata” u tablici 1.

Tablica 1.

| Br. | Proizvod                           | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)  | Uvjeti za uvoz i provoz   | Popisi trećih zemalja   | Certifikati/obrasci dokumenata   |
|-----|------------------------------------|--|---|---|--|
| 1.  | Prerađene životinjske bjelančevine | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (a), (b), (d), (e), (f), (h), (i), (j), (k), (l) i (m).   | (a) Prerađene životinjske bjelančevine moraju biti proizvedene u skladu s odjeljkom 1. poglavlja II. Priloga X.; i<br><br>(b) Prerađene životinjske bjelančevine moraju ispunjavati dodatne zahtjeve iz odjeljka 2. ovog poglavlja. | (a) U slučaju prerađenih životinjskih bjelančevina, osim ribljega brašna:<br><br>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010;<br><br>(b) U slučaju ribljega brašna:<br><br>treće zemlje s popisa iz Priloga II. Odluke 2006/766/EZ.   | Prilog XV. poglavlje 1.  |
| 2.  | Proizvodi od krvi za krmiva        | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točke (a) i točke (b) podtočke i.  | Proizvodi od krvi moraju biti proizvedeni u skladu s odjeljkom 2. poglavlja II. Priloga X.  | (a) U slučaju proizvoda od krvi papkara i kopitara:<br><br>treće zemlje ili dijelovi trećih zemalja s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 iz kojih je dopušten uvoz svih kategorija svježega mesa odnosnih vrsta;<br><br>(b) U slučaju proizvoda od krvi drugih vrsta:<br><br>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010; | Prilog XV. poglavlje 4. točka B  |
| 3.  | Topljene masti i riblje ulje       | (a) U slučaju topljenih masti, osim ribljega ulja: materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (a), (b), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) i (k).<br><br>(b) U slučaju ribljega ulja: materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (e), (f), (i) i (j). | (a) Topljene masti i riblje ulje moraju biti proizvedeni u skladu s odjeljkom 3. poglavlja II. Priloga X.; i<br><br>(b) Topljene masti moraju ispunjavati dodatne zahtjeve iz odjeljka 3. ovog poglavlja.                           | (a) U slučaju topljenih masti, osim ribljega ulja:<br><br>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010;<br><br>(b) U slučaju ribljega ulja:<br><br>treće zemlje s popisa iz Priloga II. Odluke 2006/766/EZ.  | (a) U slučaju topljenih masti, osim ribljega ulja:<br><br>Prilog XV. poglavlje 10. točka A;<br><br>(b) U slučaju ribljega ulja:<br><br>Prilog XV. poglavlje 9. |

| Br. | Proizvod  | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)   | Uvjeti za uvoz i provoz  | Popisi trećih zemalja   | Certifikati/obrasci dokumenata   |
|-----|---|---|--|---|--|
| 4.  | Mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka i mliječne prerađevine, kolostrum, proizvodi od kolostruma | (a) Mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka:<br><br>materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (e), (f) i (h);<br><br>(b) Kolostrum, proizvodi od kolostruma:<br><br>materijali kategorije 3 od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem kolostruma mogu prenijeti na ljude ili životinje. | Mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka, kolostrum i proizvodi od kolostruma moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 4. ovog poglavlja. | (a) U slučaju mlijeka i proizvoda na bazi mlijeka:<br><br>odobrene treće zemlje s popisa iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010;<br><br>(b) U slučaju kolostruma i proizvoda od kolostruma:<br><br>treće zemlje koje su navedene kao odobrene u stupcu „A” Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010.                               | (a) U slučaju mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka i mliječnih prerađevina:<br><br>Prilog XV. poglavlje 2. točka A;<br><br>(b) U slučaju kolostruma i proizvoda od kolostruma:<br><br>Prilog XV. poglavlje 2. točka B. |
| 5.  | Želatina i hidrolizirane bjelančevine   | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (a), (b), (e), (f), (g), (i) i (j), te u slučaju hidroliziranih bjelančevina: materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (d), (h) i (k).   | Želatina i hidrolizirane bjelančevine moraju biti proizvedeni u skladu s odjeljkom 5. poglavlja II. Priloga X.                     | (a) Treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 i sljedeće zemlje:<br><br>(KR) Južna Koreja,<br><br>(MY) Malezija,<br><br>(PK) Pakistan,<br><br>(TW) Tajvan;<br><br>(b) U slučaju želatine i hidroliziranih bjelančevina od ribe:<br><br>treće zemlje s popisa iz Priloga II. Odluke 2006/766/EZ. | (a) U slučaju želatine:<br><br>Prilog XV. poglavlje 11.;;<br><br>(b) U slučaju hidroliziranih bjelančevina:<br><br>Prilog XV. poglavlje 12.  |
| 6.  | Dikalcij fosfat   | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (a), (b), (d),(e), (f), (g), (h), (i), (j) i (k).  | Dikalcij fosfat mora biti proizveden u skladu s odjeljkom 6. poglavlja II. Priloga X.  | Treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 i sljedeće zemlje:<br><br>(KR) Južna Koreja,<br><br>(MY) Malezija,<br><br>(PK) Pakistan,<br><br>(TW) Tajvan.  | Prilog XV. poglavlje 12.   |

| Br. | Proizvod          | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)                                     | Uvjeti za uvoz i provoz  | Popisi trećih zemalja   | Certifikati/obrasci dokumenata |
|-----|-------------------|---|--|---|--------------------------------|
| 7.  | Trikalcij fosfat  | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (a), (b), (d),(e), (f), (g), (h), (i) i (k). | Trikalcij fosfat mora biti proizveden u skladu s odjeljkom 7. poglavlja II. Priloga X.     | Treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 i sljedeće zemlje:<br><br>(KR) Južna Koreja,<br><br>(MY) Malezija,<br><br>(PK) Pakistan,<br><br>(TW) Tajvan.  | Prilog XV. poglavlje 12.       |
| 8.  | Kolagen           | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (a), (b), (e), (f), (g), (i) i (j).          | Kolagen mora biti proizveden u skladu s odjeljkom 8. poglavlja II. Priloga X.              | Treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 i sljedeće zemlje:<br><br>(KR) Južna Koreja,<br><br>(MY) Malezija,<br><br>(PK) Pakistan,<br><br>(TW) Tajvan.  | Prilog XV. poglavlje 11.       |
| 9.  | Proizvodi od jaja | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (e) i (f), te točke (k) podtočke ii.         | Proizvodi od jaja moraju biti proizvedeni u skladu s odjeljkom 9. poglavlja II. Priloga X. | Treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 i treće zemlje ili dijelovi trećih zemalja iz kojih države članice dopuštaju uvoz svježega mesa peradi, jaja i proizvoda od jaja, a koje su navedene na popisu u dijelu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008. | Prilog XV. poglavlje 15.       |

## Odjeljak 2.

**Uvoz prerađenih životinjskih bjelančevina**

Sljedeći se zahtjevi primjenjuju na uvoz prerađenih životinjskih bjelančevina:

1. Prije puštanja pošiljaka u slobodan promet u Uniji nadležno tijelo mora uzorkovati prerađene životinjske bjelančevine u pošiljkama iz uvoza na graničnoj inspekcijskoj postaji kako bi provjerilo sukladnost s općim zahtjevima iz poglavlja I. Priloga X.

Nadležno tijelo mora:

- (a) uzorkovati svaku pošiljku proizvoda koji se prevoze u rasutom stanju;
  - (b) nasumično uzorkovati pošiljke proizvoda koji su zapakirani u proizvodnom pogonu podrijetla.
2. Odstupajući od stavka 1., u slučaju negativnih rezultata šest uzastopnih pretraživanja pošiljki u rasutom stanju podrijetlom iz određene treće zemlje nadležno tijelo može vršiti nasumično uzorkovanje sljedećih pošiljaka u rasutom stanju iz te treće zemlje.

U slučaju dobivanja pozitivnog rezultata na jednome od tih nasumičnih uzoraka, nadležno tijelo koje vrši uzorkovanje mora o tome obavijestiti nadležno tijelo treće zemlje podrijetla kako bi ono poduzelo odgovarajuće mjere za poboljšanje stanja.

Nadležno tijelo treće zemlje podrijetla mora o tim mjerama obavijestiti nadležno tijelo koje vrši uzorkovanje.

U slučaju daljnjih pozitivnih rezultata iz istoga izvora, nadležno tijelo granične inspekcijske postaje mora uzorkovati svaku pošiljku iz istoga izvora do dobivanja negativnih rezultata na šest uzastopnih pretraživanja.

3. Nadležna tijela moraju barem tri godine čuvati evidenciju o rezultatima uzorkovanja izvršenog na svim pošiljkama koje su bile uzorkovane.
4. Ako se za pošiljku koja se uvozi u Uniju utvrdi da je pozitivna na salmonelu ili ako ne ispunjava mikrobiološke standarde za *enterobacteriaceae* iz poglavlja I. Priloga X.:
  - (a) s tom se pošiljkom postupa u skladu s postupkom iz članka 17. stavka 2. točke (a) Direktive 97/78/EZ; ili
  - (b) pošiljka se ponovno prerađuje u pogonu za preradu ili dekontaminira postupkom koji je odobrilo nadležno tijelo. Pošiljka se može pustiti u promet tek nakon obrade i pretraživanja na salmonelu ili *enterobacteriaceae*, ovisno o slučaju, od strane nadležnoga tijela u skladu s poglavljem I. Priloga X. s negativnim rezultatom.

## Odjeljak 3.

**Uvoz topljenih masti**

Sljedeći se zahtjevi primjenjuju na uvoz topljenih masti:

Topljene masti:

- (a) moraju biti u cijelosti ili djelomično dobivene od sirovina koje potječu od svinja i dolaziti iz treće zemlje ili dijela državnoga područja treće zemlje koji su bili slobodni od slinavke i šapa u posljednja 24 mjeseca i od klasične svinjske kuge i afričke svinjske kuge u posljednjih 12 mjeseci;
- (b) moraju biti u cijelosti ili djelomično dobivene od sirovina koje potječu od peradi i dolaziti iz treće zemlje ili dijela državnoga područja treće zemlje koji su bili slobodni od newcastleske bolesti i influence ptica u posljednjih šest mjeseci;
- (c) moraju biti u cijelosti ili djelomično dobivene od sirovina koje potječu od preživača i dolaziti iz treće zemlje ili dijela državnoga područja treće zemlje koji su bili slobodni od slinavke i šapa u posljednja 24 mjeseca i od goveđe kuge u posljednjih 12 mjeseci; ili

(d) ako je došlo do izbijanja jedne od bolesti iz točaka (a), (b) i (c) tijekom razdoblja navedenoga u tim točkama, potrebno ih je podvrgnuti jednome od sljedećih postupaka toplinske obrade:

- i. barem 70 °C u trajanju od barem 30 minuta; ili
- ii. barem 90 °C u trajanju od barem 15 minuta.

Subjekti su dužni bilježiti i čuvati pojedinosti u vezi s kritičnim kontrolnim točkama kako bi vlasnik, subjekt ili njihov predstavnik i, prema potrebi, nadležno tijelo mogli pratiti rad pogona; evidentirani podaci moraju uključivati veličinu čestica, kritičnu temperaturu i, prema potrebi, apsolutno vrijeme, profil tlaka, brzinu protoka sirovina i stopu recikliranja masti.

#### Odjeljak 4.

#### **Uvoz mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka, mliječnih prerađevina, kolostruma i proizvoda od kolostruma**

A. Sljedeći se zahtjevi primjenjuju na uvoz mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka, mliječnih prerađevina, kolostruma i proizvoda od kolostruma:

1. Mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka i mliječne prerađevine moraju:

(a) biti podvrgnuti barem jednome od postupaka obrade iz točaka 1.1., 1.2. i 1.3., te podtočke (a) točke B.1.4. dijela I. odjeljka 4. poglavlja II. Priloga X.;

(b) biti sukladni s točkama B.2. i B.4. i, u slučaju sirutke, točkom B.3. dijela I. odjeljka 4. poglavlja II. Priloga X.

2. Odstupajući od točke B.1.4. dijela I. odjeljka 4. poglavlja II. Priloga X., dopušteno je uvoziti mlijeko, proizvode na bazi mlijeka i mliječne prerađevine iz trećih zemalja navedenih u stupcu „A” Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010 ako su mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka ili mliječne prerađevine podvrgnuti jednoj HTST pasterizaciji i:

(a) ako su proizvedeni barem 21 dan prije otpreme i ako tijekom toga razdoblja u trećoj zemlji izvoznici nije otkriven ni jedan slučaj slinavke i šapa; ili

(b) ako su predočeni na graničnoj inspekcijskoj postaji ulaska u Uniju barem 21 dan nakon proizvodnje i ako tijekom toga razdoblja u trećoj zemlji izvoznici nije otkriven ni jedan slučaj slinavke i šapa.

B. Sljedeći se zahtjevi primjenjuju na uvoz kolostruma i proizvoda od kolostruma:

1. Materijali moraju biti podvrgnuti jednoj HTST pasterizaciji i:

(a) moraju biti proizvedeni barem 21 dan prije otpreme i tijekom toga razdoblja u trećoj zemlji izvoznici nije otkriven ni jedan slučaj slinavke i šapa; ili

(b) moraju biti predočeni na graničnoj inspekcijskoj postaji ulaska u Uniju barem 21 dan nakon proizvodnje i tijekom toga razdoblja u trećoj zemlji izvoznici nije otkriven ni jedan slučaj slinavke i šapa.

2. Materijali moraju biti dobiveni od goveda na kojima se vrše redoviti veterinarski pregledi kako bi se osiguralo da potječu s gospodarstava na kojima su sva stada goveda:

(a) priznata kao službeno slobodna od tuberkuloze i službeno slobodna od bruceloze, kako je utvrđeno u članku 2. stavku 2. točkama (d) i (f) Direktive 64/432/EEZ ili se na njih ne primjenjuje ograničenje u skladu s nacionalnim zakonodavstvom treće zemlje podrijetla kolostruma povezano s iskorjenjivanjem tuberkuloze i bruceloze; i

(b) priznata kao službeno slobodna od enzootske leukoze goveda, kako je utvrđeno u članku 2. stavku 2. točki (j) Direktive 64/432/EEZ ili su uključena u službeni sustav kontrole enzootske leukoze goveda, te nije bilo dokaza o prisutnosti te bolesti u stadu u posljednje dvije godine na temelju kliničkih i laboratorijskih ispitivanja.

3. Nakon završetka prerade poduzete su sve mjere zaštite kako bi se spriječila kontaminacija kolostruma ili proizvoda od kolostruma.



4. Gotovi proizvod mora imati oznaku tako da je vidljivo da sadrži materijal kategorije 3 i da nije namijenjen za prehranu ljudi, te:

(a) mora biti zapakiran u nove spremnike; ili

(b) mora se prevoziti u rasutom stanju u spremnicima ili drugim prijevoznim sredstvima koji su prije uporabe bili temeljito očišćeni i dezinficirani.

## POGLAVLJE II.

### **POSEBNI ZAHTEVI ZA UVOZ U UNIJU I PROVOZ KROZ UNIJU NUSPROIZVODA ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA I OD NJIH DOBIVENIH PROIZVODA ZA UPORABU IZVAN LANCA HRANIDBE ŽIVOTINJA IZ UZGOJA, OSIM KRZNAŠA**

#### *Odjeljak 1.*

#### **Posebni zahtjevi**

Kako je navedeno u članku 41. stavku 1. točki (a) i stavku 2. točki (c), te članku 41. stavku 3. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, sljedeći se posebni zahtjevi primjenjuju na uvezene pošiljke nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja i pošiljke takvih proizvoda u provožu:

(a) moraju se sastojati ili moraju biti proizvedeni od nusproizvoda životinjskog podrijetla navedenih u stupcu „sirovine” u tablici 2;

(b) moraju ispunjavati uvjete za uvoz i provoz iz stupca „uvjeti za uvoz i provoz” u tablici 2;

(c) moraju potjecati iz treće zemlje ili dijela treće zemlje koji su navedeni u stupcu „popis trećih zemalja” u tablici 2; i

(d) tijekom prijevoza do mjesta ulaska u Uniju gdje se obavljaju veterinarski pregledi mora ih pratiti zdravstveni certifikat ili drugi dokument, kako je primjenjivo, navedeni u stupcu „certifikati/obrasci dokumenata” u tablici 2; ili

(e) potrebno ih je predočiti na mjestu ulaska u Uniju gdje se obavljaju veterinarski pregledi zajedno s dokumentom koji odgovara obrascu navedenom u stupcu „certifikati/obrasci dokumenata” u tablici 2.

Tablica 2.

| Br. | Proizvod  | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)  | Uvjeti za uvoz i provoz  | Popisi trećih zemalja  | Certifikati/obrasci dokumenata   |
|-----|---|--|--|--|--|
| 1.  | Prerađeni stajski gnoj, proizvodi dobiveni od prerađenog stajskog gnoja i guano šišmiša                                       | Materijal kategorije 2 iz članka 9. točke (a).   | Prerađeni stajski gnoj, proizvodi dobiveni od prerađenog stajskog gnoja i guano šišmiša moraju biti proizvedeni u skladu s odjeljkom 2. poglavlja I. Priloga XI. | Treće zemlje s popisa iz:<br><br>(a) dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010;<br><br>(b) Priloga I. Odluke 2004/211/EZ; ili<br><br>(c) dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008.   | Prilog XV. poglavlje 17.   |
| 2.  | Proizvodi od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja | Materijal kategorije 1. iz članka 8. točaka (c) i (d) i materijal kategorije 3 iz članka 10. točaka (a), (b), (d) i (h). | Proizvodi od krvi moraju biti proizvedeni u skladu s odjeljkom 2.  | Sljedeće treće zemlje:<br><br>(a) u slučaju neobrađenih proizvoda od krvi papkara i kopitara:<br><br>treće zemlje ili dijelovi trećih zemalja s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 iz kojih je dopušten uvoz svježega mesa svih vrsta domaćih papkara i kopitara i samo tijekom razdoblja navedenog u stupcima 7 i 8 toga dijela;<br><br>Japan;<br><br>(b) u slučaju neobrađenih proizvoda od krvi peradi i drugih vrsta ptica:<br><br>treće zemlje ili dijelovi trećih zemalja s popisa iz dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008;<br><br>Japan;<br><br>(c) u slučaju neobrađenih proizvoda od krvi drugih životinja:<br><br>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010, dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 ili dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 119/2009;<br><br>Japan; | (a) u slučaju neobrađenih proizvoda od krvi:<br><br>Prilog XV. poglavlje 4. točka C;<br><br>(a) u slučaju obrađenih proizvoda od krvi:<br><br>Prilog XV. poglavlje 4. točka D. |

| Br. | Proizvod                                      | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)                     | Uvjeti za uvoz i provoz  | Popisi trećih zemalja   | Certifikati/obrasci dokumenata   |
|-----|---|---|--|---|----------------------------------|
|     |   |   |  | <p>(d) u slučaju obrađenih proizvoda od krvi bilo koje vrste životinja:</p> <p>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010, dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 ili dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 119/2009;</p> <p>Japan.</p>  |                                  |
| 3.  | Krv i proizvodi od krvi kopitara              | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (a), (b), (d) i (h).         | Krv i proizvodi od krvi moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 3. | <p>Sljedeće treće zemlje:</p> <p>(a) u slučaju krvi prikupljene u skladu sa stavkom 1. poglavlja IV. Priloga XIII. ili ako su proizvodi od krvi proizvedeni u skladu sa stavkom 2. točkom (b) podtočkom i. toga poglavlja:</p> <p>treće zemlje ili dijelovi trećih zemalja s popisa iz Priloga I Odluke 2004/211/EZ iz kojih je dopušten uvoz kopitara za uzgoj i proizvodnju;</p> <p>(b) u slučaju proizvoda od krvi koji su obrađeni u skladu sa stavkom 2. točkom (b) podtočkom ii. poglavlja IV. Priloga XIII.:</p> <p>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 iz kojih države članice dopuštaju uvoz svježega mesa domaćih kopitara.</p> | Prilog XV. poglavlje 4. točka A. |
| 4.  | Svježe ili rashlađene kože papkara i kopitara | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točke (a) i točke (b) podtočke iii. | Kože moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 4. stavaka 1. i 4.    | Kože moraju potjecati iz treće zemlje ili, u slučaju regionalizacije u skladu sa zakonodavstvom Unije, dijela treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 iz kojih države članice dopuštaju uvoz svježega iste životinjske vrste.   | Prilog XV. poglavlje 5. točka A. |

| Br. | Proizvod                         | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)                                       | Uvjeti za uvoz i provoz   | Popisi trećih zemalja   | Certifikati/obrasci dokumenata  |
|-----|----------------------------------|---|---|---|---|
| 5.  | Obradene kože papkara i kopitara | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točke (a), točke (b) podtočaka i. i iii. i točke (n). | Kože moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 4. stavaka 2., 3. i 4. | <p>(a) U slučaju obrađenih koža papkara i kopitara:</p> <p>treće zemlje ili dijelovi trećih zemalja s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010;</p> <p>(b) U slučaju obrađenih koža preživača koje su namijenjene za otpremu u Europsku uniju i koje su odvojeno skladištene u trajanju od 21 dana ili će se prevoziti 21 dan bez prekida prije uvoza:</p> <p>bilo koja treća zemlja.</p> | <p>(a) U slučaju obrađenih koža papkara i kopitara, osim onih koje ispunjavaju zahtjeve iz odjeljka 4. stavka 2.:</p> <p>Prilog XV. poglavlje 5. točka B;</p> <p>(b) U slučaju obrađenih koža preživača i kopitara koje su namijenjene za otpremu u Europsku uniju i koje su odvojeno skladištene u trajanju od 21 dana ili će se prevoziti 21 dan bez prekida prije uvoza:</p> <p>službena izjava iz poglavlja XV. poglavlja 5. točke C;</p> <p>(c) U slučaju obrađenih koža papkara i kopitara koje ispunjavaju zahtjeve iz odjeljka 4. stavka 2.:</p> <p>Nije potreban certifikat.</p> |

| Br. | Proizvod                                       | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)   | Uvjeti za uvoz i provoz  | Popisi trećih zemalja   | Certifikati/obraci dokumenata  |
|-----|--|---|--|---|--|
| 6.  | Lovački trofeji i drugi preparati od životinja | Materijali kategorije 2 iz članka 9. točke (f) dobiveni od divljih životinja za koje se ne sumnja da su zaražene bolestima koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje ili materijal kategorije 3 iz članka 10. točke (a), točke (b) podtočaka i., iii. i v. i točke (n). | Lovački trofeji i drugi preparati moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 5.   | <p>(a) u slučaju lovačkih trofeja i drugih preparata iz odjeljka 5. stavka 2.:</p> <p>bilo koja treća zemlja;</p> <p>(b) u slučaju lovačkih trofeja i drugih preparata iz odjeljka 5. stavka 3.:</p> <p>i. lovački trofeji od ptica:</p> <p>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 iz kojih države članice dopuštaju uvoz svježega mesa peradi i sljedeće zemlje:</p> <p>(GL) Grenland,</p> <p>(TN) Tunis;</p> <p>ii. lovački trofeji od papkara i kopitara:</p> <p>treće zemlje navedene u odgovarajućim stupcima za svježe meso papkara i kopitara iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010, uključujući ograničenja utvrđena u stupcu za posebne napomene za svježe meso.</p> | <p>(a) u slučaju lovačkih trofeja iz odjeljka 5. stavka 2.:</p> <p>Prilog XV. poglavlje 6. točka A;</p> <p>(b) u slučaju lovačkih trofeja iz odjeljka 5. stavka 3.:</p> <p>Prilog XV. poglavlje 6. točka B;</p> <p>(c) u slučaju lovačkih trofeja iz odjeljka 5. stavka 1.:</p> <p>Nije potreban certifikat.</p> |
| 7.  | Svinjske čekinje                               | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točke (b) podtočke iv.  | Svinjske čekinje moraju biti dobivene od životinja koje potječu i koje su zaklane u klaonici u trećoj zemlji podrijetla. | <p>(a) U slučaju neobrađenih svinjskih čekinja:</p> <p>treće zemlje ili, u slučaju regionalizacije, njihove regije s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010, koje su bile slobodne od afričke svinjske kuge u posljednjih 12 mjeseci prije datuma uvoza;</p> <p>(b) U slučaju obrađenih svinjskih čekinja:</p> <p>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010, koje nisu nužno bile slobodne od afričke svinjske kuge u posljednjih 12 mjeseci prije datuma uvoza.</p>  | <p>(a) Ako u posljednjih 12 mjeseci nije zabilježen ikoji slučaj afričke svinjske kuge:</p> <p>Prilog XV. poglavlje 7. točka A;</p> <p>(b) Ako su u posljednjih 12 mjeseci zabilježeni jedan ili više slučajeva afričke svinjske kuge:</p> <p>Prilog XV. poglavlje 7. točka B.</p>                               |

| Br. | Proizvod                                 | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)                             | Uvjeti za uvoz i provoz  | Popisi trećih zemalja   | Certifikati/obrasci dokumenata   |
|-----|--|---|--|---|--|
| 8.  | Neobrađena vuna i dlaka                  | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (h) i (n).                           | Neobrađena vuna i dlaka moraju biti:<br><br>(a) sigurno zatvoreni u pakiranju i suhi; i<br><br>(b) poslani izravno u pogon koji proizvodi dobivene proizvode za uporabu izvan lanca hranidbe životinja ili pogon koji obavlja međuradnje, i to pod uvjetima kojima se sprečava širenje patogenih organizama.   | Bilo koja treća zemlja.   | Za uvoz neobrađene vune i dlake nije potreban zdravstveni certifikat.  |
| 9.  | Obrađeno perje, dijelovi perja i paperje | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točke (b) podtočke v., te točaka (h) i (n). | Obrađeno perje ili dijelovi perja moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 6.   | Bilo koja treća zemlja.   | Za uvoz obrađenoga perja, dijelova perja i paperja nije potreban zdravstveni certifikat.   |
| 10. | Nusproizvodi pčelarstva                  | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točke (e).                                  | (a) U slučaju nusproizvoda pčelarstva namijenjenih za uporabu u pčelarstvu, osim pčelinjega voska u obliku saća:<br><br>i. nusproizvodi pčelarstva moraju biti podvrgnuti temperaturi od – 12 °C ili nižoj barem 24 sata; ili<br><br>ii. u slučaju pčelinjega voska materijal je prerađen u skladu nekom od metoda prerade 1 do 5 ili metodom prerade 7, kako su utvrđene u poglavlju III. Priloga IV., te rafiniran prije uvoza;<br><br>(b) U slučaju pčelinjega voska, osim voska u obliku saća, za uporabe različite od hranidbe životinja iz uzgoja, pčelinji je vosak prije uvoza rafiniran ili prerađen u skladu s nekom od metoda prerade 1 do 5 ili metodom prerade 7, kako su utvrđene u poglavlju III. Priloga IV. | (a) U slučaju nusproizvoda pčelarstva namijenjenih za uporabu u pčelarstvu:<br><br>Treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 i sljedeća zemlja:<br><br>(CM) Kamerun;<br><br>(b) U slučaju pčelinjega voska za uporabe različite od hranidbe životinja iz uzgoja:<br><br>bilo koja treća zemlja. | (a) U slučaju nusproizvoda pčelarstva namijenjenih za uporabu u pčelarstvu:<br><br>Prilog XV. poglavlje 13.;<br><br>(b) U slučaju pčelinjega voska za uporabe različite od hranidbe životinja iz uzgoja:<br><br>Komercijalni dokument kojime se potvrđuju rafiniranje ili prerada. |

| Br. | Proizvod  | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)  | Uvjeti za uvoz i provoz  | Popisi trećih zemalja   | Certifikati/obrasci dokumenata   |
|-----|---|--|--|---|--|
| 11. | Kosti i proizvodi od kosti (osim koštanoga brašna), rogovi i proizvodi od rogova (osim brašna od rogova) i papci i kopita i proizvodi od papaka i kopita (osim brašna od papaka i kopita) za uporabe različite od uporaba kao krmivo, organska gnojiva ili poboljšivači tla | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točke (a), točke (b) podtočaka i. i iii., te točaka (e) i (h).   | Proizvodi moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 7.   | Bilo koja treća zemlja.   | Proizvode mora pratiti:<br><br>(a) komercijalni dokument utvrđen u odjeljku 7. stavku 2; i<br><br>(b) izjava uvoznika u skladu s Prilogom XV. poglavljem 16. na barem jednom službenom jeziku države članice preko koje pošiljka po prvi put ulazi u Uniju i na barem jednom službenom jeziku određene države članice.   |
| 12. | Hrana za kućne ljubimce, uključujući žvakalice za pse   | (a) U slučaju prerađene hrane za kućne ljubimce i žvakalice za pse:<br><br>materijali iz članka 35. točke (a) podtočaka i. i ii.;<br><br>(b) U slučaju sirove hrane za kućne ljubimce:<br><br>materijali iz članka 35. točke (a) podtočke iii. | Hrana za kućne ljubimce i žvakalice za pse moraju biti proizvedeni u skladu s poglavljem II. Priloga XIII. | (a) U slučaju sirove hrane za kućne ljubimce:<br><br>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 ili Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008, iz kojih države članice dopuštaju uvoz svježega mesa istih životinjskih vrsta i u kojima je dopušteno samo meso s kostima;<br><br>U slučaju materijala od riba, treće zemlje s popisa iz Priloga II. Odluke 2006/766/EZ;<br><br>(b) U slučaju žvakalice za pse i hrane za kućne ljubimce, osim sirove hrane za kućne ljubimce:<br><br>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 i sljedeće zemlje:<br><br>(JP) Japan,<br><br>(EC) Ekvador,<br><br>(LK) Šri Lanka,<br><br>(TW) Tajvan. | (a) U slučaju konzervirane hrane za kućne ljubimce:<br><br>Prilog XV. poglavlje 3. točka A;<br><br>(b) U slučaju prerađene hrane za kućne ljubimce, osim konzervirane hrane za kućne ljubimce:<br><br>Prilog XV. poglavlje 3. točka B;<br><br>(c) U slučaju žvakalice za pse:<br><br>Prilog XV. poglavlje 3. točka C;<br><br>(d) U slučaju sirove hrane za kućne ljubimce:<br><br>Prilog XV. poglavlje 3. točka D. |

| Br. | Proizvod   | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)  | Uvjeti za uvoz i provoz   | Popisi trećih zemalja  | Certifikati/obrasci dokumenata  |
|-----|--|--|---|--|---|
| 13. | Poboljšivači okusa za proizvodnju hrane za kućne ljubimce  | Materijali iz članka 35. točke (a).  | Poboljšivači okusa moraju biti proizvedeni u skladu s poglavljem III. Priloga XIII. | Treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 iz kojih države članice dopuštaju uvoz svježega mesa istih životinjskih vrsta i u kojima je dopušteno samo meso s kostima.<br><br>U slučaju poboljšivača okusa od materijala dobivenog od ribe, treće zemlje s popisa iz Priloga II. Odluke 2006/766/EZ.   | Prilog XV. poglavlje 3. točka E.  |
| 14. | Nusproizvodi životinjskog podrijetla za proizvodnju hrane za kućne ljubimce, osim sirove hrane za kućne ljubimce i dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja | (a) Materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (a) do (k);<br><br>(b) U slučaju materijala za proizvodnju hrane za kućne ljubimce, materijali kategorije 1 iz članka 8. točke (c);<br><br>(c) U slučaju krzna za proizvodnju dobivenih proizvoda, materijali kategorije 3 iz članka 10. točke (n). | Proizvodi moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 8.                                | (a) U slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla za proizvodnju hrane za kućne ljubimce:<br><br>i. u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla od goveda, ovaca, koza, svinja i kopitara, uključujući životinje iz uzgoja i slobodne prirode:<br><br>treće zemlje ili dijelovi trećih zemalja s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 iz kojih je dopušten uvoz svježega mesa za prehranu ljudi;<br><br>ii. sirovine od peradi, uključujući bezgrebenke:<br><br>Treće zemlje ili dijelovi trećih zemalja iz kojih države članice dopuštaju uvoz svježega mesa peradi, a koje su navedene na popisu u dijelu 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008.;<br><br>iii. sirovine od riba:<br><br>treće zemlje s popisa iz Priloga II. Odluke 2006/766/EZ.<br><br>iv. sirovine od drugih divljih kopnenih sisavaca i leporida:<br><br>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 ili dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008; | (a) U slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla za proizvodnju prerađene hrane za kućne ljubimce:<br><br>Prilog XV. poglavlje 3. točka F;<br><br>(b) U slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla za proizvodnju proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja:<br><br>Prilog XV. poglavlje 8. |



| Br. | Proizvod   | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)                          | Uvjeti za uvoz i provoz                              | Popisi trećih zemalja  | Certifikati/obrasci dokumenata   |
|-----|--|--|--|--|----------------------------------|
|     |  |  |  | <p>(b) U slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla za proizvodnju farmaceutskih proizvoda:</p> <p>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010, dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008 ili dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 119/2009, te sljedeće treće zemlje:</p> <p>(JP) Japan,</p> <p>(PH) Filipini,</p> <p>(TW) Tajvan.</p> <p>(c) U slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla za proizvodnju proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe za životinje iz uzgoja, osim farmaceutskih proizvoda:</p> <p>treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 iz kojih je dopušten uvoz svježega mesa odnosnih vrsta, dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008, dijela 1. Priloga I. Uredbi (EZ) br. 119/2009 ili, u slučaju materijala od riba, trećih zemalja s popisa iz Priloga II. Odluke 2006/766/EZ.</p> |                                  |
| 15. | Nusproizvodi životinjskog podrijetla za uporabu kao sirova hrana za kućne ljubimce | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točke (a) i točke (b) podtočaka i. i ii. | Proizvodi moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 8. | <p>Treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 iz kojih države članice dopuštaju uvoz svježega mesa istih životinjskih vrsta i gdje je dopušteno samo meso s kostima.</p> <p>U slučaju materijala od riba, treće zemlje s popisa iz Priloga II. Odluke 2006/766/EZ.</p>  | Prilog XV. poglavlje 3. točka D. |
| 16. | Nusproizvodi životinjskog podrijetla za uporabu u hranidbi krznaša                 | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točke (a) i točke (b) podtočaka i. i ii. | Proizvodi moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 8. | <p>Treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 ili Priloga I. Uredbi (EZ) br. 798/2008, iz kojih države članice dopuštaju uvoz svježega mesa istih životinjskih vrsta i gdje je dopušteno samo meso s kostima.</p> <p>U slučaju materijala od riba, treće zemlje s popisa iz Priloga II. Odluke 2006/766/EZ.</p>   | Prilog XV. poglavlje 3. točka D. |

| Br. | Proizvod  | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)   | Uvjeti za uvoz i provoz                                    | Popisi trećih zemalja   | Certifikati/obrasci dokumenata  |
|-----|---|---|--|---|---|
| 17. | Topljene masti za određene uporabe izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja | <p>(a) U slučaju materijala namijenjenih za proizvodnju biodizela:</p> <p>materijali kategorije 1, 2 i 3 iz članka 8., 9. i 10.;</p> <p>(b) U slučaju materijala namijenjenih za proizvodnju organskih gnojiva i poboljšivača tla:</p> <p>materijali kategorije 2 iz članka 9. točaka (c) i (d) i točke (f) podtočke i. i materijali kategorije 3 iz članka 10., osim točaka (c) i (p);</p> <p>(c) U slučaju materijala namijenjenih za druge svrhe:</p> <p>materijali kategorije 1 iz članka 8. točaka (b), (c) i (d), materijali kategorije 2 iz članka 9. točaka (c) i (d) i točke (f) podtočke i. i materijali kategorije 3 iz članka 10., osim točaka (c) i (p).</p> | Topljene masti moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 9.  | Treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 i, u slučaju materijala od riba, treće zemlje s popisa iz Priloga II. Odluke 2006/766/EZ. | Prilog XV. poglavlje 10. točka B.   |
| 18. | Derivati masti  | <p>(a) U slučaju derivata masti za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja:</p> <p>materijali kategorije 1 iz članka 8. točaka (c) i (d), materijali kategorije 2 iz članka 9. točaka (c) i (d) i točke (f) podtočke i. i materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (a), (b), (d), (e), (f), (g), (h), (i), (j) i (k);</p>  | Derivati masti moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 10. | Bilo koja treća zemlja.   | <p>(a) U slučaju derivata masti za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja:</p> <p>Prilog XV. poglavlje 14. točka A;</p> <p>(b) U slučaju derivata masti za uporabu kao hrana za životinje ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja:</p> <p>Prilog XV. poglavlje 14. točka B.</p> |

| Br. | Proizvod   | Sirovine (uputa na odredbe Uredbe (EZ) br. 1069/2009)  | Uvjeti za uvoz i provoz  | Popisi trećih zemalja   | Certifikati/obrasci dokumenata |
|-----|--|--|--|---|--------------------------------|
|     |  | (b) U slučaju derivata masti za uporabu kao hrana za životinje ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja:<br><br>materijali kategorije 3 iz članka 10. |  |   |                                |
| 19. | Želatina za fotografske namjene  | Materijali kategorije 1. iz članka 8. točke (b) i materijali kategorije 3 iz članka 10.  | Želatina za fotografske namjene iz uvoza mora ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 11. | Želatina za fotografske namjene može se uvoziti samo iz objekata podrijetla u Sjedinjenim Američkim Državama i Japanu koji su odobreni u skladu s odjeljkom 11. | Prilog XV. poglavlje 19.       |
| 20. | Rogovi i proizvodi od rogova, osim brašna od rogova, te papci i kopita i proizvodi od papaka i kopita, osim brašna od papaka i kopita, za proizvodnju organskih gnojiva ili poboljšivača tla | Materijali kategorije 3 iz članka 10. točaka (a), (b), (h) i (n).  | Proizvodi moraju ispunjavati zahtjeve iz odjeljka 12.                              | Bilo koja treća zemlja.   | Prilog XV. poglavlje 18.       |

## Odjeljak 2.

**Uvoz krvi i proizvoda od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja**

Sljedeći se zahtjevi primjenjuju na uvoz krvi i proizvoda od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja:

1. Proizvodi od krvi moraju potjecati iz pogona za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja koji ispunjava posebne uvjete utvrđene ovom Uredbom ili iz objekta za njihovo sabiranje.
2. Krv od kojih se proizvode proizvodi od krvi za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja mora biti sakupljena:
  - (a) u klaonicama koje su odobrene u skladu sa zakonodavstvom Unije;
  - (b) u klaonicama koje je odobrilo i koje nadzire nadležno tijelo treće zemlje; ili
  - (c) od živih životinja u objektima koje je odobrilo i koje nadzire nadležno tijelo treće zemlje.
- 3.1. Proizvodi od krvi za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja, koji su dobiveni od životinja reda *Artiodactyla*, *Perissodactyla* i *Proboscidea*, uključujući njihove križance, moraju ispunjavati uvjete iz točke (a) ili (b):
  - (a) proizvodi moraju biti podvrgnuti jednoj od sljedećih obrada kojima se postiže odsutnost uzročnika bolesti iz točke (b):
    - i. toplinskoj obradi na temperaturi od 65 °C u trajanju od barem tri sata, nakon koje slijedi provjera učinkovitosti;
    - ii. zračenju s 25 kGy gama zrakama, nakon kojega slijedi provjera učinkovitosti;
    - iii. toplinskoj obradi na temperaturi od barem 80 °C jednoliko u čitavome proizvodu, nakon koje slijedi provjera učinkovitosti;
    - iv. samo u slučaju životinja različitih od životinja iz porodica *Suidae* i *Tayassuidae*: promjena pH vrijednosti na pH5 u trajanju od dva sata, nakon koje slijedi provjera učinkovitosti;
  - (b) proizvodi od krvi koji nisu obrađeni u skladu s točkom (a) moraju potjecati iz treće zemlje ili regije:
    - i. u kojima nije zabilježen ni jedan slučaj goveđe kuge, kuge malih preživača i groznice Riftske doline barem 12 mjeseci i u kojima nije vršeno cijepljenje protiv tih bolesti barem 12 mjeseci;
    - ii. u kojima nije zabilježen ni jedan slučaj slinavke i šapa barem 12 mjeseci, i
      - u kojima nije vršeno cijepljenje protiv te bolesti barem 12 mjeseci, ili
      - u kojima se službeno provode i nadziru programi cijepljenja domaćih preživača protiv slinavke i šapa već barem 12 mjeseci; u tom se slučaju nakon veterinarskih pregleda iz Direktive 97/78/EZ i u skladu s uvjetima iz članka 8. stavka 4. te Direktive proizvodi moraju prevesti izravno u registrirani odredišni objekt ili pogon, te je potrebno poduzeti sve zaštitne mjere, uključujući sigurno odlaganje otpada, neiskorištenog materijala ili viška materijala kako bi se izbjegli rizici od širenja bolesti na životinje ili ljude.
- 3.2. Pored točke (b) podtočaka i. i iii. stavka 3.1., u slučaju životinja različitih od životinja iz porodica *Suidae* i *Tayassuidae* mora biti ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:
  - (a) u trećoj zemlji ili regiji podrijetla nije zabilježen ni jedan slučaj vezikularnog stomatitisa i bolesti plavoga jezika (uključujući prisutnost seropozitivnih životinja) barem 12 mjeseci i nije vršeno cijepljenje prijemljivih vrsta životinja protiv tih bolesti barem 12 mjeseci;
  - (b) nakon veterinarskih pregleda iz Direktive 97/78/EZ i u skladu s uvjetima iz članka 8. stavka 4. te Direktive proizvodi se moraju prevesti izravno u odredišni pogon, te je potrebno poduzeti sve zaštitne mjere, uključujući sigurno odlaganje otpada, neiskorištenog materijala ili viška materijala kako bi se izbjegli rizici od širenja bolesti na životinje ili ljude.

- 3.3. Pored točke (b) podtočaka i. i ii. stavka 3.1., u slučaju životinja iz porodica *Suidae* i *Tayassuidae* u trećoj zemlji ili regiji podrijetla nije zabilježen ni jedan slučaj vezikularne bolesti svinja, klasične svinjske kuge i afričke svinjske kuge barem 12 mjeseci, nije vršeno cijepljenje protiv tih bolesti barem 12 mjeseci i mora biti ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:
- (a) u državi ili regiji podrijetla nije zabilježen ni jedan slučaj vezikularnog stomatitisa (uključujući prisutnost seropozitivnih životinja) barem 12 mjeseci i nije vršeno cijepljenje prijemljivih vrsta životinja protiv te bolesti barem 12 mjeseci;
  - (b) nakon veterinarskih pregleda iz Direktive 97/78/EZ i u skladu s uvjetima iz članka 8. stavka 4. te Direktive proizvodi se moraju prevesti izravno u određeni registrirani objekt ili pogon, te je potrebno poduzeti sve zaštitne mjere, uključujući sigurno odlaganje otpada, neiskorištenog materijala ili viška materijala kako bi se izbjegli rizici od širenja bolesti na životinje ili ljude.
4. Proizvodi od krvi za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja, koji su dobiveni od peradi i drugih vrsta ptica, moraju ispunjavati sljedeće uvjete iz točke (a) ili (b):
- (a) proizvodi moraju biti podvrgnuti jednoj od sljedećih obrada kojima se postiže odsutnost uzročnika bolesti iz točke (b):
    - i. toplinskoj obradi na temperaturi od 65 °C u trajanju od barem tri sata, nakon koje slijedi provjera učinkovitosti;
    - ii. zračenju s 25 kGy gama zrakama, nakon kojega slijedi provjera učinkovitosti;
    - iii. toplinskoj obradi na temperaturi od barem 70 °C jednoliko u čitavome proizvodu, nakon koje slijedi provjera učinkovitosti;
  - (b) proizvodi od krvi koji nisu obrađeni u skladu s točkom (a) moraju potjecati iz treće zemlje ili regije:
    - i. koja je slobodna od newcastleske bolesti i visoko patogene influence ptica, kako je navedeno u Priručniku za zdravlje kopnenih životinja OIE-a, izdanju iz 2010.;
    - ii. u kojoj se u posljednjih 12 mjeseci nije vršilo cijepljenje protiv influence ptica;
    - iii. u kojoj perad ili druge vrste ptica od kojih su dobiveni proizvodi nisu cijepljeni protiv newcastleske bolesti cjepivima pripremljenima od glavnoga soja virusa newcastleske bolesti koji ima veću patogenost od lentogenih sojeva virusa.

### Odjeljak 3.

#### Uvoz krvi i proizvoda od krvi kopitara

Sljedeći se zahtjevi primjenjuju na uvoz krvi i proizvoda od krvi kopitara:

1. Krv mora ispunjavati uvjete iz stavka 1. točke (a) poglavlja IV. Priloga XIII. i prikupljati se pod veterinarskim nadzorom u:
  - (a) klaonicama
    - i. koje su odobrene u skladu s Uredbom (EZ) br. 853/2004; ili
    - ii. koje je odobrilo i koje nadzire nadležno tijelo treće zemlje; ili
  - b. objektima koje je nadležno tijelo treće zemlje odobrilo, dodijelilo im veterinarski broj odobrenja i koje to tijelo nadzire u vezi s prikupljanjem krvi od kopitara za proizvodnju proizvoda od krvi za namjene različite od hranidbe životinja.
2. Proizvodi od krvi moraju ispunjavati uvjete iz stavka 2. poglavlja IV. Priloga XIII.

Nadalje, proizvodi od krvi iz stavka 2. točke (b) podtočke i. poglavlja IV. Priloga XIII. moraju biti proizvedeni od krvi prikupljene od kopitara koji su barem tri mjeseca ili od rođenja, ako su mlađi od tri mjeseca, prije datuma prikupljanja boravili na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom u trećoj zemlji prikupljanja koja je tijekom toga razdoblja i razdoblja prikupljanja krvi bila slobodna od:

- (a) konjske kuge u skladu s točkama (a) i (b) prvoga podstavka članka 5. stavka 2. Direktive 2009/156/EZ;
  - (b) venezuelskog encefalomijelitisa konja barem dvije godine;
  - (c) maleusa:
    - i. tri godine; ili
    - ii. šest mjeseci ako životinje nisu pokazivale ikoje kliničke znakove maleusa (*Burkholderia mallei*) tijekom post-mortem pregleda u klaonici iz stavka 1. točke (a), uključujući temeljiti pregled sluznice dušnika, ždrijela, nosnih šupljina i sinusa i njihovih ogranaka nakon što je glava bila raspolovljena po sredini i uklonjena nosna pregrada;
  - (d) u slučaju proizvoda od krvi osim seruma, vezikularnog stomatitisa barem šest mjeseci.
3. Proizvodi od krvi moraju potjecati iz objekta ili pogona koji je odobrilo ili registriralo nadležno tijelo treće zemlje.
4. Krv i proizvodi od krvi moraju biti zapakirani i označeni u skladu sa stavkom 3. poglavlja IV. Priloga XIII.

#### Odjeljak 4.

#### Uvoz koža papkara i kopitara

Sljedeći se zahtjevi primjenjuju na uvoz koža papkara i kopitara:

1. Svježe ili rashlađene kože mogu se uvoziti ako:
- (a) potječu iz treće zemlje iz odgovarajućeg stupca u retku 4 tablice 2 iz odjeljka 1. koja, ovisno o predmetnoj vrsti životinja:
    - i. barem 12 mjeseci prije otpreme bila je slobodna od svih bolesti navedenih u nastavku:
      - klasične svinjske kuge,
      - afričke svinjske kuge, i
      - goveđe kuge; i
    - ii. bila je slobodna od slinavke i šapa barem 12 mjeseci prije datuma otpreme, te u kojoj nije vršeno cijepljenje protiv te bolesti barem 12 mjeseci prije otpreme;
  - (b) su dobivene od:
    - i. životinja koje su boravile na državnom područje treće zemlje podrijetla barem tri mjeseca prije klanja ili od rođenja u slučaju životinja mlađih od tri mjeseca;
    - ii. u slučaju koža papkara, životinja koje potječu s gospodarstava na kojima nije bilo pojave slinavke i šapa u posljednjih 30 dana, te oko kojih u krugu polumjera 10 km nije bilo nijednoga slučaja slinavke i šapa tijekom 30 dana;
    - iii. u slučaju koža svinja, životinja koje potječu s gospodarstava na kojima nije bilo pojave vezikularne bolesti svinja u posljednjih 30 dana ili klasične ili afričke svinjske kuge u posljednjih 40 dana, te oko kojih u krugu polumjera 10 km nije bilo nijednoga slučaja tih bolesti tijekom 30 dana; ili
    - iv. životinja na kojima je izvršen ante-mortem inspekcijski pregled tijekom 24 sata prije klanja i pritom nisu pokazivale ikoje znakove slinavke i šapa, goveđe kuge, klasične svinjske kuge, afričke svinjske kuge ili vezikularne bolesti svinja; i
- (c) provedene su sve zaštitne mjere kako bi se spriječila ponovna kontaminacija proizvoda patogenim organizmima.

2. Obradene kože iz točke C.2. poglavlja V. Priloga XIII. mogu se uvoziti bez ograničenja.
3. Druge obradene kože mogu se uvoziti:
  - (a) ako potječu:
    - i. iz treće zemlje ili, u slučaju regionalizacije u skladu sa zakonodavstvom Unije, iz dijela treće zemlje koji se nalaze na popisu iz točke (a) stupca „popis trećih zemalja” u retku 5 tablice 2 iz odjeljka 1., iz kojih je dopušten uvoz svježega mesa odgovarajućih vrsta, te ako su te kože obradene na način predviđen stavkom 28. točkama (a), (b) i (c) Priloga I;
    - ii. iz treće zemlje koja se nalazi na popisu iz točke (a) odgovarajućeg stupca u retku 5 tablice 2 iz odjeljka 1., te ako su te kože obradene na način predviđen stavkom 28. točkama (c) ili (d) Priloga I; ili
    - iii. od kopitara ili preživača iz treće zemlje koja se nalazi na popisu iz točke (b) stupca „popis trećih zemalja” u retku 5 tablice 2 odjeljka 1., te ako su te kože obradene na način predviđen stavkom 28. točkama (a), (b) i (c) Priloga I. i nakon obrade su držane odvojeno barem 21 dan; i
  - (b) u slučaju soljenih koža koje se prevoze brodom, ako su obradene na način predviđen stavkom 28. točkama (b) ili (c) Priloga I. i nakon obrade su držane odvojeno tijekom prijevoza barem 14 dana u slučaju obrade iz stavka 28. točke (b) ili sedam dana u slučaju obrade iz stavka 28. točke (c) prije uvoza, te se zdravstvenim certifikatom koji prati pošiljku potvrđuju takva obrada i trajanje prijevoza.
4. Svježe, rashlađene ili obradene kože papkara i kopitara moraju se uvoziti u spremnicima, cestovnim vozilima, željezničkim vagonima ili balama koje su zapečaćene pod odgovornošću nadležnoga tijela treće zemlje otpreme.

#### Odjeljak 5.

#### Uvoz lovačkih trofeja i drugih preparata od životinja

Sljedeći se zahtjevi primjenjuju na uvoz lovačkih trofeja i drugih preparata od životinja:

1. Lovачki trofeji ili drugi preparati od životinja koji ispunjavaju uvjete iz točaka B. i C.1. poglavlja VI. Priloga XIII. mogu se uvoziti bez ograničenja.
2. Obradeni lovački trofeji ili drugi preparati od ptica, papkara i kopitara, koje čine samo kosti, rogovi, papci i kopita, kandže, zubi ili kože, mogu se uvoziti iz trećih zemalja ako ispunjavaju zahtjeve iz točke C.1. podtočke (a) i točke C.2. podtočke (a)(i) do iii. i podtočke (b)(i) i ii. poglavlja VI. Priloga XIII.

Međutim, u slučaju suho soljenih ili vlažno soljenih koža koje se prevoze brodom, kože ne treba soliti 14 dana prije otpreme ako su soljene tijekom 14 dana prije uvoza.

3. Lovачki trofeji ili drugi preparati od ptica, papkara i kopitara koje čine čitavi anatomski dijelovi i koji nisu bili obradjeni ni na koji način, mogu se uvoziti:
  - (a) ako potječu od životinja podrijetlom iz područja na koje se ne primjenjuju ograničenja zbog prisutnosti ozbiljnih prenosivih bolesti na koje su prijemljive životinje odnosnih vrsta;
  - (b) ako su zapakirani u pojedinačna, prozirna i zatvorena pakiranja kako bi se spriječila njihova naknadna kontaminacija, i to bez doticaja s drugim proizvodima životinjskog podrijetla koji bi ih mogli kontaminirati.

#### Odjeljak 6.

#### Uvoz obrađenog perja, dijelova perja i paperja

Obradeno perje, dijelovi perja i paperje mogu se uvoziti:

- (a) ako se radi o obrađenom ukrasnom perju, obrađenom perju koje prevoze putnici za osobnu uporabu ili pošiljkama obrađenog perja ili paperja koje su namijenjene pojedincima za neindustrijske namjene; ili
- (b) ako ih prati komercijalni dokument u kojemu se navodi da su perje i dijelovi perja ili paperje obradjeni parom ili drugom metodom kojom se sprečavaju svi neprihvatljivi rizici, te su sigurno zatvoreni u pakiranju i suhi; i

- (c) ako se šalju u registrirani objekt ili pogon na obradu, osim ako je u komercijalnom dokumentu navedeno da su strojno oprani i obrađeni vrućom parom na temperaturi od 100 °C u trajanju od barem 30 minuta.

#### Odjeljak 7.

### **Uvoz kostiju i proizvoda od kosti (osim koštanoga brašna), rogova i proizvoda od rogova (osim brašna od rogova) i papaka i kopita i proizvoda od papaka i kopita (osim brašna od papaka i kopita) za uporabe različite od uporabe kao krmivo, organska gnojiva ili poboljšivači tla**

1. Kosti i proizvodi od kosti (osim koštanoga brašna), rogovi i proizvodi od rogova (osim brašna od rogova) i papaka i kopita i proizvodi od papaka i kopita (osim brašna od papaka i kopita) mogu se uvoziti za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja:
  - (a) ako su proizvodi osušeni prije izvoza u Uniju, te nisu rashlađeni ili smrznuti;
  - (b) ako se proizvodi prevoze samo kopnom i morem iz treće zemlje podrijetla izravno do ulazne granične inspekcijske postaje Unije, te nisu pretovareni ni u kojoj luci ili ni na kojem mjestu izvan Unije;
  - (c) ako se nakon dokumentacijskoga pregleda predviđenog Direktivom 97/78/EZ proizvodi prevoze izravno u registrirani odredišni objekt ili pogon.
2. Svaku pošiljku mora pratiti komercijalni dokument s pečatom nadležnoga tijela koje nadzire objekt podrijetla, u kojemu su navedeni sljedeći podaci:
  - (a) treća zemlja podrijetla;
  - (b) ime proizvodnog objekta ili pogona;
  - (c) vrsta proizvoda (sušene kosti/proizvodi od sušenih kostiju/sušeni rogovi/proizvodi od sušenih rogova/sušeni papci i kopita/proizvodi od sušenih papaka i kopita); i
  - (d) potvrda da je proizvod:
    - i. dobiven od zdravih životinja zaklanih u klaonici;
    - ii. sušen 42 dana na prosječnoj temperaturi od barem 20 °C;
    - iii. zagrijavan jedan sat na temperaturu u središtu od barem 80 °C prije sušenja;
    - iv. obrađen pepelom u trajanju od jednoga sata na temperaturu u središtu od barem 800 °C prije sušenja;
    - v. podvrgnut postupku zakiseljavanja tako da je pH održavan na vrijednosti manjoj od 6 u središtu u trajanju od barem jednoga sata prije sušenja, ite da ni u kojoj fazi nije namijenjen preusmjeravanju za uporabu u hrani, krmivu, organskim gnojivima ili poboljšivačima tla.
3. Prilikom otpreme u Uniju materijal mora biti zatvoren u zapečaćenim spremnicima ili vozilima, ili se mora prevoziti brodom u rasutom stanju.

Ako se prevozi u spremnicima, na spremnicima i u svakome slučaju na svim dokumentima koji prate pošiljku moraju biti navedeni ime i adresa registriranog odredišnog objekta ili pogona.
4. Nakon veterinarskih pregleda iz Direktive 97/78/EZ i u skladu s uvjetima iz članka 8. stavka 4. te Direktive materijal se mora prevesti izravno u odredišni registrirani objekt ili pogon.

#### Odjeljak 8.

### **Uvoz nusproizvoda životinjskog podrijetla za proizvodnju hrane za krznaše, hrane za kućne ljubimce, osim sirove hrane za kućne ljubimce, i dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja**

Nusproizvodi životinjskog podrijetla namijenjeni za proizvodnju hrane za krznaše, hrane za kućne ljubimce, osim sirove hrane za kućne ljubimce, i dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja mogu se uvoziti:

1. ako su nusproizvodi životinjskog podrijetla bili duboko smrznuti u pogonu podrijetla ili konzervirani u skladu sa zakonodavstvom Zajednice na način kojime se sprečava njihovo kvarenje između otpreme i isporuke u odredišni objekt ili pogon;



2. ako su za nusproizvode životinjskog podrijetla poduzete sve zaštitne mjere za sprečavanje kontaminacije patogenim organizmima;
3. ako su nusproizvodi životinjskog podrijetla zapakirani u novu ambalažu kojom se onemogućava svako istjecanje sadržaja ili ambalažu koja je prije uporabe bila očišćena i dezinficirana;
4. ako su nakon veterinarskih pregleda iz Direktive 97/78/EZ i u skladu s uvjetima iz članka 8. stavka 4. te Direktive nusproizvodi životinjskog podrijetla prevezeni izravno:
  - (a) u pogon za proizvodnju hrane za kućne ljubimce ili registrirani odredišni objekt ili pogon, koji je pružio jamstvo da će se nusproizvodi životinjskog podrijetla upotrijebiti samo za proizvodnju proizvoda za koje je registriran ili odobren, kako je primjenjivo, kako je prema potrebi odredilo nadležno tijelo, te da se neće otpremiti iz objekta ili pogona u neobrađenom stanju, osim za izravno zbrinjavanje kao otpad;
  - (b) u objekt ili pogon koji je odobren u skladu s člankom 24. stavkom 1. točkom (h) Uredbe (EZ) br. 1069/2009;
  - (c) registriranom korisniku ili u sabirni centar, koji su pružili jamstvo da će se nusproizvodi životinjskog podrijetla upotrijebiti samo za dopuštene svrhe, kako je prema potrebi odredilo nadležno tijelo; ili
  - (d) u objekt ili pogon koji je odobren u skladu s člankom 24. stavkom 1. točkom (a) Uredbe (EZ) br. 1069/2009; i
- 5.1. u slučaju sirovina za proizvodnju hrane za kućne ljubimce iz članka 35. točke (a) podtočke ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, sirovine:
  - (a) moraju biti označene u trećoj zemlji prije unosa u Uniju križem od tekućeg ugljena ili aktivnog ugljika na svim vanjskim stranicama svakoga smrznutoga bloka ili, ako se sirovine prevoze u paletama koje nisu razdijeljene na odvojene pošiljke tijekom prijevoza u odredišni pogon za proizvodnju hrane za kućne ljubimce, na svim vanjskim stranicama svake palete, i to tako da oznaka prekriva barem 70 % dijagonalne duljine stranice smrznutoga bloka i da je široka barem 10 cm;
  - (b) u slučaju nesmrznutih sirovina, moraju biti označene u trećoj zemlji prije unosa u Uniju prskanjem tekućeg ugljena ili posipanjem ugljena u prahu, i to tako da je ugljen jasno vidljiv na materijalu;
  - (c) moraju se prevesti izravno u:
    - i. odredišni pogon za proizvodnju hrane za kućne ljubimce u skladu sa stavkom 4. točkom (a); ili
    - ii. odredišni objekt ili pogon, odobren na temelju članka 24. stavka 1. točke (h) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, u skladu sa stavkom 4. točkom (b) ovog odjeljka, te iz njega izravno u pogon za proizvodnju hrane za kućne ljubimce iz podtočke i., pod uvjetom da se u odredišnom pogonu:
      - postupa samo s materijalom iz ovog stavka 5.1., ili
      - postupa samo s materijalom namijenjenim za pogon za proizvodnju hrane za kućne ljubimce iz podtočke i.; i
  - (d) moraju biti podvrgnute postupku za uklanjanje oznaka iz točaka (a) i (b) samo u odredišnom pogonu za proizvodnju hrane za kućne ljubimce i samo neposredno prije uporabe materijala za proizvodnju hrane za kućne ljubimce u skladu s uvjetima iz poglavlja II. Priloga XIII. koji se primjenjuju na hranu za kućne ljubimce koja se proizvodi od materijala kategorije 3;
- 5.2. u slučaju pošiljaka koje sadrže sirovine obrađene u skladu s prethodnim stavkom 5.1. i druge neobrađene sirovine, sve sirovine u pošiljci moraju biti označene na način utvrđen u stavku 5.1. točkama (a) i (b);
- 5.3. oznake iz stavka 5.1. točaka (a) i (b) i točke 5.2. moraju biti vidljive od otpreme do isporuke odredišnom pogonu za proizvodnju hrane za kućne ljubimce;
6. U odredišnom pogonu za proizvodnju hrane za kućne ljubimce sirovine za proizvodnju hrane za kućne ljubimce iz članka 35. točke (a) podtočke ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 moraju se skladištiti prije proizvodnje, upotrebljavati i odlagati u uvjetima koje je odobrilo nadležno tijelo, a koji prema potrebi omogućuju službene kontrole količina zaprimljenoga materijala, materijala upotrijebljenog u proizvodnju i materijala odloženog kao otpad.

Nadležno tijelo može odobriti subjektu koji upravlja pogonom za proizvodnju hrane za kućne ljubimce da skladišti te materijale zajedno s materijalom kategorije 3.

*Odjeljak 9.***Uvoz topljenih masti za određene uporabe izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja**

Topljene masti koje nisu namijenjene za proizvodnju hrane za životinje iz uzgoja, proizvodnju kozmetičkih proizvoda, lijekova ili medicinskih proizvoda mogu se uvoziti pod sljedećim uvjetima:

- (a) ako su dobivene od:
- i. nusproizvoda životinjskog podrijetla iz članka 8., 9. i 10. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 u slučaju materijala namijenjenih za proizvodnju biodizela;
  - ii. materijala kategorije 2 iz članka 9. točaka (c) i (d) i točke (f) podtočke i. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 ili materijala kategorije 3, osim materijala iz članka 10. točaka (c) i (p) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, u slučaju materijala namijenjenih za proizvodnju organskih gnojiva i poboljšivača tla;
  - iii. materijala kategorije 1 iz članka 8. točaka (b), (c) i (d) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, materijala kategorije 2. iz članka 9. točaka (c) i (d) i točke (f) podtočke i. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 ili materijala kategorije 3, osim materijala iz članka 10. točaka (c) i (p) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, u slučaju drugih materijala;
- (b) ako su prerađene metodom prerade 1 (sterilizacija pod tlakom) ili u skladu s nekom drugom metodom prerade iz poglavlja III. Priloga IV.;
- (c) ako su u slučaju masti podrijetlom od preživača uklonjene netopive nečistoće koje premašuju 0,15 % mase;
- (d) ako su prije otpreme u Uniju označene tako da je postignuta najmanja koncentracija GTH-a iz stavka 1. točke (b) poglavlja V. Priloga VIII.;
- (e) ako su nakon veterinarskih pregleda iz Direktive 97/78/EZ i u skladu s uvjetima iz članka 8. stavka 4. te Direktive topljene masti prevezene izravno u određeni registrirani objekt ili pogon u uvjetima kojima se sprečava njihova kontaminacija; i
- (f) ako su na ambalaži ili spremniku označene etiketama s tekstem: „NIJE ZA PREHRANU LJUDI ILI ŽIVOTINJA“.

*Odjeljak 10.***Uvoz derivata masti**

1. Derivati se masti mogu uvoziti ako je na zdravstvenom certifikatu koji prati pošiljku navedeno sljedeće:
- (a) da li su derivati masti proizvedeni od materijala kategorije 1, 2 ili 3;
- (b) u slučaju derivata masti proizvedenih od materijala kategorije 2:
- i. da su proizvodi proizvedeni uporabom metode koja ispunjava barem standarde jednoga od postupaka iz stavka 1. poglavlja XI. Priloga XIII.; i
  - ii. da će se proizvodi upotrebljavati samo u organskim gnojivima ili poboljšivačima tla, ili za druge uporabe izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja, osim za proizvodnju kozmetičkih i farmaceutskih proizvoda, te medicinskih proizvoda;
- (c) u slučaju derivata masti proizvedenih od materijala kategorije 1, da se proizvodi ne smiju upotrijebiti u organskim gnojivima ili poboljšivačima tla, kozmetičkim i farmaceutskim proizvodima, te medicinskim proizvodima; međutim, mogu se upotrebljavati za druge namjene izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja.
2. Zdravstveni certifikat iz stavka 1. treba uručiti nadležnom tijelu na graničnoj inspekcijskoj postaji na prvoj točki ulaska robe u Uniju, te nakon toga pošiljku mora pratiti preslika tog dokumenta do dolaska u određeni pogon.
3. Nakon veterinarskih pregleda iz Direktive 97/78/EZ i u skladu s uvjetima iz članka 8. stavka 4. te Direktive derivate masti treba prevesti izravno u određeni registrirani objekt ili pogon.

## Odjeljak 11.

## Uvoz želatine za fotografske namjene

1. Želatina proizvedena od materijala koji sadrži goveđu kralježnicu i koja se sastoji od materijala kategorije 1 i skladu s člankom 8. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, te koja je namijenjena fotografskoj industriji (želatina za fotografske namjene) može se uvoziti pod sljedećim uvjetima:

- (a) ako potječe iz jednoga od pogona podrijetla iz tablice 3;
- (b) ako je proizvedena u skladu sa stavkom 6.;
- (c) ako se uvozi putem jedne od graničnih inspekcijskih postaja na prvoj točki ulaska u Uniju iz tablice 3; i
- (d) ako je namijenjena za proizvodnju u odobrenom fotografskom industrijskom pogonu iz tablice 3.

Tablica 3.

## Uvoz želatine za fotografske namjene

| Treća zemlja podrijetla    | Pogoni podrijetla  | Određena država članica | Granična inspekcijska postaja na prvoj točki ulaska u Uniju | Odobreni fotografski industrijski pogoni  |
|----------------------------|--|-------------------------|---|---|
| Japan                      | Nitta Gelatin Inc.,<br>2-22 Futamata<br>Yao-City, Osaka<br>581-0024 Japan                                  | Nizozemska              | Rotterdam   | FujifilmEurope, Oudenstaart 1,<br>5047 TK Tilburg,<br>Nizozemska                          |
|                            | Jellie Co. Ltd.<br>7-1, Wakabayashi<br>2-Chome,<br>Wakabayashi-ku,<br>Sendai-City;<br>Miyagi,<br>982 Japan |                         |   |   |
|                            | NIPPI Inc. Gelatine<br>Division<br>1 Yumizawa-Cho<br>Fujinomiya City<br>Shizuoka<br>418-0073 Japan         |                         |   |   |
| Japan                      | Nitta Gelatin Inc.,<br>2-22 Futamata<br>Yao-City, Osaka<br>581-0024 Japan                                  | Ujedinjena Kraljevina   | Liverpool<br>Felixstowe<br>Heathrow                         | Kodak Ltd.<br>Headstone Drive,<br>Harrow, Middlesex,<br>HA4 4TY,<br>Ujedinjena Kraljevina |
|                            |  | Češka                   | Hamburg   | FOMA Bohemia, spol. SRO<br>Jana Krušinky<br>1604<br>501 04 Hradec Králove,<br>Češka       |
| Sjedinjene Američke Države | Eastman Gelatine Corporation,<br>227 Washington Street,<br>Peabody,<br>MA, 01960 SAD                       | Ujedinjena Kraljevina   | Liverpool<br>Felixstowe<br>Heathrow                         | Kodak Ltd.<br>Headstone Drive,<br>Harrow, Middlesex,<br>HA4 4TY,<br>Ujedinjena Kraljevina |
|                            |  | Češka                   | Hamburg   | FOMA Bohemia, spol. SRO<br>Jana Krušinky<br>1604<br>501 04 Hradec Králove,<br>Češka       |
| Sjedinjene Američke Države | Gelita North America,<br>2445 Port Neal Industrial Road<br>Sergeant Bluff,<br>Iowa, 51054 SAD              | Ujedinjena Kraljevina   | Liverpool<br>Felixstowe<br>Heathrow                         | Kodak Ltd.<br>Headstone Drive,<br>Harrow, Middlesex,<br>HA4 4TY,<br>Ujedinjena Kraljevina |
|                            |  | Češka                   | Hamburg   | FOMA Bohemia, spol. SRO<br>Jana Krušinky<br>1604<br>501 04 Hradec Králove,<br>Češka       |

2. Nakon unosa želatine za fotografske namjene u određenu državu članicu, njome se ne smije trgovati među državama članicama, već se smije upotrebljavati samo u odobrenom fotografskom industrijskom pogonu u istoj određenoj državi članici i isključivo u fotografske svrhe.
3. Nakon veterinarskih pregleda iz Direktive 97/78/EZ i u skladu s uvjetima iz članka 8. stavka 4. te Direktive želatinu za fotografske namjene treba prevesti izravno u određeni fotografski industrijski pogon.
4. Za prijevoz iz stavka 3. treba upotrebljavati vozila ili spremnike u kojima je želatina za fotografske namjene fizički odvojena od proizvoda namijenjenih kao hrana ili hrana za životinje.
5. U odobrenom određenom fotografskom industrijskom pogonu subjekt mora osigurati da se viškovi ili ostaci, te drugi otpad dobiven od želatine za fotografske namjene:
  - (a) prevozi u zapečaćenim nepropusnim spremnicima označenima natpisom „samo za odlaganje” u vozilima u zadovoljavajućim higijenskim uvjetima;
  - (b) odlažu u skladu s člankom 12. točkom (a) podtočkom i. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 ili izvoze u treću zemlju podrijetla u skladu s Uredbom (EZ) br. 1013/2006.
6. Želatina za fotografske namjene mora se proizvoditi u skladu sa sljedećim zahtjevima:
  - (a) Želatina za fotografske namjene mora se proizvoditi samo u pogonima u kojima se ne proizvodi želatina za hranu ili hranu za životinje namijenjena za otpremu u Europsku uniju, te koje je odobrilo nadležno tijelo odnosne treće zemlje.
  - (b) Želatina za fotografske namjene mora se proizvoditi postupkom kojime se osigurava obrada sirovina metodom prerade 1 (sterilizacija pod tlakom), kako je navedena u poglavlju III. Priloga IV. ili obrada kiselinom ili lužinom u trajanju od barem dva dana, čemu slijedi ispiranje vodom, i:
    - i. nakon obrade kiselinom, obrada lužnatom otopinom u trajanju od barem 20 dana; ili
    - ii. nakon obrade lužinom, obrada kiselom otopinom u trajanju između 10 i 12 sati.Potom treba prilagoditi pH vrijednost i pročistiti materijal filtracijom i sterilizacijom na temperaturi od 138 °C to 140 °C u trajanju od 4 sekunde.
  - (c) Nakon obrade postupkom iz točke (b), želatinu za fotografske namjene moguće je podvrgnuti postupku sušenja i, prema potrebi, postupku pretvaranja u prah ili u listiće.
  - (d) Želatinu za fotografske namjene treba omotati, zapakirati u novu ambalažu, skladištiti i prevoziti u zapečaćenim, nepropusnim i označenim spremnicima u vozilu u zadovoljavajućim higijenskim uvjetima.

Ako dođe do istjecanja, vozilo i spremnike treba prije ponovne uporabe temeljito očistiti i pregledati.
  - (e) Omot i pakiranja koji sadrže želatinu za fotografske namjene moraju biti označeni natpisom „želatina za fotografske namjene isključivo za fotografsku industriju”.

#### Odjeljak 12.

#### **Uvoz rogova i proizvoda od rogova, osim brašna od rogova, te papaka i kopita i proizvoda od papaka i kopita, osim brašna od papaka i kopita, koji su namijenjeni za proizvodnju organskih gnojiva ili poboljšivača tla**

Rogovi i proizvodi od rogova, osim brašna od rogova, te papci i kopita i proizvodi od papaka i kopita, osim brašna od papaka i kopita, namijenjeni za proizvodnju organskih gnojiva ili poboljšivača tla, mogu se uvoziti pod sljedećim uvjetima:

1. ako su proizvedeni u skladu s poglavljem XII. Priloga XIII.; i
2. ako su nakon veterinarskih pregleda iz Direktive 97/78/EZ i u skladu s uvjetima iz članka 8. stavka 4. te Direktive prevezeni izravno u odobreni ili registrirani objekt ili pogon.

## POGLAVLJE III.

## POSEBNA PRAVILA ZA ODREĐENE UZORKE

## Odjeljak 1.

## Uzorci za istraživanja i dijagnostiku

Osim ako se čuvaju u referentne svrhe ili ponovno otpremaju u treću zemlju podrijetla, uzorci za istraživanja i dijagnostiku, te svi proizvodi dobiveni uporabom tih uzoraka odlažu se:

- (a) kao otpad spaljivanjem;
- (b) sterilizacijom pod tlakom i naknadnim odlaganjem ili uporabom u skladu s člancima 12. do 14. Uredbe (EZ) br. 1069/2009; ili
- (c) u skladu sa stavkom 4. točkom (b) odjeljka 1. poglavlja I. Priloga VI. u slučaju:
  - i. količina koje ne prelaze 2 000 ml; i
  - ii. da su uzroci ili od njih dobiveni proizvodi proizvedeni i otpremljeni iz trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja iz kojih države članice dopuštaju uvoz svježega mesa domaćih goveda, a koje su navedene u dijelu I. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010.

## Odjeljak 2.

## Trgovački uzorci

1. Nadležno tijelo može odobriti uvoz i provoz trgovačkih uzoraka pod sljedećim uvjetima:

- (a) ako potječu:
  - i. iz trećih zemalja iz stupca „popisi trećih zemalja” u retku 14 tablice 2 iz odjeljka 1. poglavlja II. ovog Priloga;
  - ii. iz odobrenih trećih zemalja s popisa iz Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010 u slučaju trgovačkih uzoraka koji se sastoje od mlijeka, proizvoda na bazi mlijeka ili mliječnih preradevina;
- (b) ako ih prati zdravstveni certifikat iz poglavlja 8. Priloga XV.; i
- (c) ako su nakon veterinarskih pregleda iz Direktive 97/78/EZ i u skladu s uvjetima iz članka 8. stavka 4. te Direktive prevezeni izravno u odobreni ili registrirani objekt ili pogon naveden u odobrenju nadležnoga tijela.

2. Osim ako se trgovački uzorci čuvaju u referentne svrhe, potrebno ih je:

- (a) odložiti ili upotrijebiti u skladu s člancima 12., 13. i 14. Uredbe (EZ) br. 1069/2009; ili
- (b) ponovno otpremiti u treću zemlju podrijetla.

3. Ako se trgovački uzorci koriste za ispitivanje strojeva, ispitivanje se mora izvršiti:

- (a) pomoću za to predviđene opreme; ili
- (b) pomoću opreme koju prije uporabe u svrhe različite od ispitivanja treba očistiti i dezinficirati.

Tijekom prijevoza u odobreni ili registrirani objekt ili pogon trgovački uzorci moraju biti zapakirani u nepropusnim spremnicima.

## Odjeljak 3.

**Izložbeni predmeti**

1. Uvoz i provoz izložbenih predmeta treba vršiti u skladu sa sljedećim uvjetima:
  - (a) moraju potjecati iz trećih zemalja navedenih u stupcu „popis trećih zemalja” u retku 14 tablice 2 iz odjeljka 1. poglavlja II;
  - (b) njihov je unos unaprijed odobrilo nadležno tijelo države članice u kojoj će se izložbeni predmet upotrebljavati;
  - (c) nakon veterinarskih pregleda iz Direktive 97/78/EZ izložbene predmete treba poslati izravno odobrenom korisniku.
2. Svaka pošiljka mora biti zapakirana u ambalaži kojom se sprečava istjecanje sadržaja, te je mora pratiti komercijalni dokument u kojemu su navedeni sljedeći podaci:
  - (a) opis materijala i vrsta životinje od koje potječe;
  - (b) kategorija materijala;
  - (c) količina materijala;
  - (d) mjesto otpreme materijala;
  - (e) ime i adresa pošiljatelja;
  - (f) ime i adresa primatelja; i
  - (g) pojedinosti kojima se omogućava identifikacija odobrenja nadležnoga tijela odredišta.
3. Nakon izložbe ili umjetničke aktivnosti izložbene predmete treba:
  - (a) ponovno otpremiti u treću zemlju podrijetla;
  - (b) otpremiti u drugu državu članicu ili treću zemlju ako je takvu otpremu unaprijed odobrilo nadležno tijelo određene države članice ili treće zemlje; ili
  - (c) odložiti u skladu s člancima 12., 13. i 14. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

## POGLAVLJE IV.

**POSEBNI ZAHTEVI ZA ODREĐENO KRETANJE NUSPROIZVODA ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA**

## Odjeljak 1.

**Uvoz određenih materijala kategorije 1**

Materijali iz članka 26. uvoze se pod sljedećim uvjetima:

1. Materijali se uvoze s etiketom pričvršćenom na pakiranju, spremniku ili vozilu s natpisom „Zabranjeno za uporabu u hrani, hrani za životinje, gnojivima, kozmetičkim proizvodima i lijekovima, te medicinskim proizvodima”.
2. Materijale treba izravno isporučiti u odobreni ili registrirani objekt ili pogon za proizvodnju dobivenih proizvoda, osim proizvoda iz stavka 1.
3. Neiskorišteni materijali ili višak materijala treba upotrijebiti ili odložiti u skladu s člankom 12. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

## Odjeljak 2.

**Uvoz određenih materijala za uporabe različite od hranidbe kopnenih životinja iz uzgoja**

1. Nadležno tijelo može odobriti uvoz sljedećih materijala za uporabe različite od hranidbe kopnenih životinja iz uzgoja, osim za hranidbu krznaša, pod uvjetom da ne postoji ikoji neprihvatljivi rizik od širenja bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje:
    - (a) nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja i proizvoda dobivenih od akvatičnih životinja;
    - (b) akvatičnih beskralježnjaka i prerađevina od akvatičnih beskralježnjaka;
    - (c) kopnenih beskralježnjaka, uključujući sve njihove oblike preobrazbe, kao što su ličinke, te od njih dobivenih proizvoda;
    - (d) proizvoda koje proizvode životinje iz točaka (a), (b) i (c), kao što su riblja jajašca;
    - (e) materijala kategorije 3 koji uključuje životinje i njihove dijelove iz zooloških redova *Rodentia* i *Lagomorpha*.
  2. Na uvoz pošiljaka materijala iz stavka 1. primjenjuju se zahtjevi izdavanja sanitarnih certifikata u skladu s nacionalnim pravilima.
-

## PRILOG XV.

## OBRASCI ZDRAVSTVENIH CERTIFIKATA

Obrasci zdravstvenih certifikata iz ovog Priloga upotrebljavaju se za uvoz iz trećih zemalja i provoz kroz Europsku uniju nusproizvoda životinjskog podrijetla i od njih dobivenih proizvoda navedenih u odgovarajućim obrascima zdravstvenih certifikata.

## Napomene

|   |   |
|---|---|
| <p>(a) Veterinarske certifikate priprema treća zemlja izvoznica na temelju obrazaca iz ovog Priloga i u skladu s oblikom obrasca koji odgovara odnosnim nusproizvodima životinjskog podrijetla i od njih dobivenim proizvodima. U redosljedu označenom brojkama iz obrasca oni moraju sadržavati potvrde koje se zahtijevaju za sve treće zemlje i, ovisno o slučaju, dodatna jamstva koja se zahtijevaju za treću zemlju izvoznicu ili njezin dio.</p> <p>(b) Kada je u obrascu certifikata navedeno da se određene tvrdnje upotrebljavaju prema potrebi, neodgovarajuće je tvrdnje moguće precrtati, te ih osoba ovlaštena za certificiranje mora parafirati i na njih udariti pečat, ili je moguće potpuno izbrisati iz certifikata.</p> <p>(c) Izvornik svakog certifikata čini jedan list papira ispisan s objiju strana ili, ako je potrebno više teksta, mora biti u takvom obliku da su svi potrebni listovi papira dio jedinstvene i nedjeljive cjeline.</p> <p>(d) Certifikat mora biti sastavljen barem na jednome službenom jeziku države članice EU-a u kojoj se obavlja pregled na graničnoj inspekcijskoj postaji i određene države članice EU-a. Međutim, te države članice mogu dopustiti i uporabu drugih jezika, no takvome obrascu mora prema potrebi biti priložen službeni prijevod.</p> <p>(e) Ako se radi identifikacije dijelova pošiljke certifikatu prilože dodatni listovi papira, ti se listovi papira također smatraju dijelom izvornog certifikata tako da ih službeni veterinar koji vrši certificiranje na svakoj strani potpiše i udari svoj pečat.</p> | <p>(f) Ako se certifikat, uključujući dodatne listove papira iz točke (e), sastoji od više od jedne stranice, svaka stranica mora biti označena brojem – (broj stranice) od (ukupnoga broja stranica) – na dnu stranice, a na vrhu stranice mora biti navedena brojčana oznaka certifikata koju je odredilo nadležno tijelo.</p> <p>(g) Izvornik certifikata popunjava i potpisuje službeni veterinar. Pritom nadležna tijela zemlje izvoznice moraju osigurati da se poštuju načela certificiranja jednaka onima koja su utvrđena Direktivom 96/93/EZ.</p> <p>(h) Boja potpisa mora se razlikovati od boje tiska. Isto pravilo vrijedi za pečate, osim suhih ili vodenih žigova.</p> <p>(i) Izvornik certifikata mora pratiti pošiljku do granične inspekcijske postaje EU-a.</p> <p>(j) Ako se zdravstveni certifikati koriste za pošiljke u provozu, u polje I.5. („Primatelj”) odgovarajućeg zdravstvenog certifikata treba upisati ime i adresu granične inspekcijske postaje putem koje će pošiljka napustiti Europsku uniju.</p> |
|---|---|



## POGLAVLJE 1.

## Zdravstveni certifikat

Za prerađene životinjske bjelančevine koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, uključujući mješavine i proizvode različite od hrane za kućne ljubimce koji sadrže takve bjelančevine, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|---|--|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|---|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                           |   |                        |   |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja   |                                  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme                                  |                                  |   |                        |   |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU                                |                                  |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.17.  |                                  |   |                        |   |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |   |                        |   |
|   |  |            |  |  |                                  | I.20. Količina  |                        |   |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |            |  | I.22. Broj pakiranja                                 |                                  |   |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                                |                                  |   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                       |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja ISO oznaka  |  |            |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |                                  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta životinje (znanstveni naziv) Vrsta robe Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon Neto masa Broj šarže    |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |

**ZEMLJA** **Prerađene životinjske bjelančevine koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, uključujući mješavine i proizvode različite od hrane za kućne ljubimce koji sadrže takve bjelančevine**

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1a)</sup>, a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011<sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog X. poglavlje II. Odjeljak 1. i Prilog XIV. poglavlje I. i potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. gore opisane prerađene životinjske bjelančevine ili proizvodi sadrže isključivo prerađene životinjske bjelančevine koje nisu namijenjene za prehranu ljudi:</p> <p>(a) koje su bile pripremljene i uskladištene u objektu ili pogonu koji je odobrilo i potvrdilo, te koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, i</p> <p>(b) koje su pripremljene isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:</p> <p>i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p>ii. glava peradi;</p> <p>iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova i nogu, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarsusa, životinja koje nisu preživači;</p> <p>iv. svinjskih čekinja;</p> <p>v. perja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem krvi mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživači, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi, placente, vune, perja, dlake, rogova, obreska papaka ili kopita i sirovoga mlijeka koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:</p> <p>i. ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;</p> <p>ii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:</p> <p>— nusproizvoda iz valionica,</p> <p>— jaja,</p> <p>— nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;</p> <p>iii. jednodnevnih pilića ubijenih iz komercijalnih razloga;]</p> |                                   |       |

**ZEMLJA Prerađene životinjske bjelančevina koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, uključujući mješavine i proizvode različite od hrane za kućne ljubimce koji sadrže takve bjelančevine**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih i kopnenih beskralježnjaka, osim vrsta patogenih za ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- životinja i njihovih dijelova iz redova Rodentia i Lagomorpha, osim materijala kategorije 1 iz članka 8. točke (a) podtočaka iii., iv. i v. i materijala kategorije 2 iz članka 9. točaka (a) do (g) Uredbe (EZ) br. 1069/2009;]</p> <p>i</p> <p>(c) koje su prerađene u skladu sa sljedećim standardom prerade:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [zagrijavanjem do temperature u središtu veće od 133 °C u trajanju od barem 20 minuta bez prestanka pri tlaku (apsolutnom) od barem 3 bara proizvedenom putem zasićene pare, pri čemu veličina čestica prije prerade nije bila veća od 50 milimetara;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [u slučaju bjelančevina koje nisu dobivene od sisavaca, osim ribljega brašna, metodom prerade 1-2-3-4-5-7 ....., kako su utvrđene u Prilogu IV. poglavlju III. Uredbe (EU) br. 142/2011;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [u slučaju ribljega brašna, metodom prerade 1-2-3-4-5-6-7 ....., kako su utvrđene u Prilogu IV. poglavlju III. Uredbe (EU) br. 142/2011;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [u slučaju svinjske krvi metodom prerade 1-2-3-4-5-7 ....., kako su utvrđene u Prilogu IV. poglavlju III. Uredbe (EU) br. 142/2011, pri čemu u slučaju metode 7 primijenjena toplinska obrada na temperaturi od barem 80 °C jednoliko u čitavome proizvodu;]</p> |                                   |       |
| <p>II.2. nadležno je tijelo pregledalo nasumični uzorak neposredno prije otpreme i utvrdilo da je u skladu sa sljedećim standardima (<sup>3</sup>):</p> <p><i>Salmonella</i>: odsutnost u 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0</p> <p><i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 u 1 g;</p>  |                                   |       |
| <p>II.3. gotovi proizvodi:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [zapakirani su u nove ili sterilizirane vreće,]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [prevezeni su u rasutom stanju u spremnicima ili drugim prijevoznim sredstvima koji su prije uporabe temeljito očišćeni i dezinficirani,]</p> <p>koji su označeni etiketama s natpisom „NIJE ZA PREHRANU LJUDI“;</p>   |                                   |       |
| <p>II.4. gotovi su proizvodi skladišteni u zatvorenom skladištu;</p>   |                                   |       |
| <p>II.5. provedene su sve zaštitne mjere kako bi se spriječila ponovna kontaminacija proizvoda patogenim organizmima nakon obrade;</p>   |                                   |       |
| <p>II.6.</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specificiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>4</sup>), ili od strojno otkošenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveda, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a.]</p>   |                                   |       |
| <p><i>Napomene</i></p>   |                                   |       |
| <p><b>Dio I.:</b></p>  |                                   |       |
| <p>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</p>  |                                   |       |
| <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p>   |                                   |       |
| <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p>  |                                   |       |
| <p>— Polje I.19.: upisati odgovarajuću oznaku HS: 05.05; 05.06; 05.07 ili 23.01.</p>   |                                   |       |
| <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p>   |                                   |       |
| <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p>   |                                   |       |

**ZEMLJA** Prerađene životinjske bjelančevine koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, uključujući mješavine i proizvode različite od hrane za kućne ljubimce koji sadrže takve bjelančevine

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) Gdje je:</p> <p>n = broj uzoraka koje treba pretražiti;</p> <p>m = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost m;</p> <p>M = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti M ili viši; i</p> <p>c = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između m i M; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti m ili manji.</p> <p>(<sup>4</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>   |                                   |       |

## POGLAVLJE 2.(A)

## Zdravstveni certifikat

Za mlijeko, proizvode na bazi mlijeka i mliječne prerađevine koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju<sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|  |            |  |  |                        |            |
|--|------------|--|--|------------------------|------------|
| I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                 |            |
|  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                        |            |
|  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                        |            |
| I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                        |            |
| I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta  | ISO oznaka |
|  |            |  |  | I.10. Regija odredišta | Oznaka     |
| I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |                        |            |
| I.13. Mjesto utovara   |            | I.14. Datum otpreme  |  |                        |            |
| I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            | I.16. GVP ulaska u EU  |  | I.17. Broj(-evi) CITES |            |
| I.18. Opis robe  |            |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)   |                        |            |
|  |            |  | I.20. Količina   |                        |            |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  | I.22. Broj pakiranja   |                        |            |
| I.23. Broj plombe/kontejnera   |            |  | I.24. Vrsta pakiranja  |                        |            |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Daljnju preradu <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |            |  |  |                        |            |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja    ISO oznaka  |            |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>   |                        |            |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta životinje (znanstveni naziv)    Broj odobrenja objekata    Neto masa    Broj šarže<br>Proizvodni pogon  |            |  |  |                        |            |

## ZEMLJA

## Mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka i mliječne prerađevine koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>, a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011<sup>2</sup>, a posebno njezin Prilog X. poglavlje II. Odjeljak 4. i Prilog XIV. poglavlje I. i potvrđujem da mlijeko<sup>(2)</sup>, proizvodi na bazi mlijeka<sup>(2)</sup> i mliječne prerađevine<sup>2</sup> iz polja 1.28. ispunjavaju sljedeće uvjete:</p> <p>II.1. proizvedeni su i dobiveni u ..... (upisati ime zemlje izvoznice)<sup>(3)</sup>, ..... (upisati ime regije)<sup>(3)</sup>, koja je navedena na popisu u Prilogu Uredbe Komisije (EU) br. 605/2010 i koja je bila slobodna od slinavke i šapa i govede kuge 12 mjeseci neposredno prije izvoza, te u njoj nije vršeno cijepljenje protiv govede kuge tijekom toga razdoblja;</p> <p>II.2. proizvedeni su od sirovoga mlijeka dobivenog od životinja koje u vrijeme mužnje nisu pokazivale kliničke znakove ikoje bolesti koja se putem mlijeka može prenijeti na ljude ili životinje, te koje su barem 30 dana prije proizvodnje boravile na gospodarstvima na koja se nisu primjenjivala službena ograničenja zbog slinavke i šapa ili govede kuge;</p> <p>II.3. radi se o mlijeku ili mliječnim proizvodima:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [koji su podvrgnuti jednome od postupaka ili kombinaciji postupaka opisanih u točki II.4.];</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [koji sadrže sirutku za hranidbu životinja vrsta koje su prijemljive na slinavku i šap, te je ta sirutka dobivena od mlijeka koje je podvrgnuto jednome od postupaka iz točke II.4. i:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [sirutka je prikupljena barem 16 sati nakon grušanja mlijeka i njezina je pH vrijednost niža od 6;]</p> <p>(<sup>2</sup>)(<sup>4</sup>) ili [sirutka je proizvedena barem 21 dan prije otpreme i tijekom toga razdoblja u zemlji izvoznici nije otkriven ni jedan slučaj slinavke i šapa;]</p> <p>(<sup>2</sup>)(<sup>4</sup>) ili [sirutka je proizvedena dana .../.../..., a uzimajući u obzir predviđeno trajanje putovanja, taj je datum barem 21 dan prije dolaska pošiljke na graničnu inspekcijску postaju u Europskoj uniji;]</p> <p>II.4. podvrgnuti su jednome od sljedećih postupaka:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [kratkotrajnoj pasterizaciji na visokoj temperaturi pri 72 °C u trajanju od barem 15 sekundi ili jednakovrijednom postupku s pasterizacijskim učinkom, kojime se postiže negativna reakcija na test fosfataze u kravljem mlijeku, u kombinaciji sa:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [naknadnom drugom kratkotrajnom pasterizacijom na visokoj temperaturi pri 72 °C u trajanju od barem 15 sekundi ili drugim postupkom s jednakim pasterizacijskim učinkom kojime se samim postiže negativna reakcija na test fosfataze u kravljem mlijeku;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [naknadnim postupkom sušenja koji se u slučaju mlijeka namijenjenog za hranidbu životinja kombinira s dodatnim zagrijavanjem na 72 °C ili više;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [naknadnim postupkom kojime se pH smanjuje i održava barem jedan sat na vrijednosti manjoj od 6;]</p> <p>(<sup>2</sup>)(<sup>4</sup>) ili [uvjetom da su mlijeko/mliječni proizvod proizvedeni barem 21 dan prije otpreme i tijekom toga razdoblja u zemlji izvoznici nije otkriven ni jedan slučaj slinavke i šapa;]</p> <p>(<sup>2</sup>)(<sup>4</sup>) ili [mlijeko/mliječni proizvod su proizvedeni dana .../.../... a uzimajući u obzir predviđeno trajanje putovanja, taj je datum barem 21 dan prije dolaska pošiljke na graničnu inspekcijскую postaju u Europskoj uniji;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [sterilizacijom do vrijednosti od najmanje F<sub>0</sub>3;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [obradi pri ultra visokoj temperaturi (UHT) od 132 °C u trajanju od barem jedne sekunde u kombinaciji sa:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [naknadnim postupkom sušenja koji se u slučaju mlijeka namijenjenog za hranidbu životinja kombinira s dodatnim zagrijavanjem na 72 °C ili više;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [naknadnim postupkom kojime se pH smanjuje i održava barem jedan sat na vrijednosti manjoj od 6;]</p> <p>(<sup>2</sup>)(<sup>4</sup>) ili [uvjetom da su mlijeko/mliječni proizvod proizvedeni barem 21 dan prije otpreme i tijekom toga razdoblja u zemlji izvoznici nije otkriven ni jedan slučaj slinavke i šapa;]</p> <p>(<sup>2</sup>)(<sup>4</sup>) ili [mlijeko/mliječni proizvod su proizvedeni dana .../.../... a uzimajući u obzir predviđeno trajanje putovanja, taj je datum barem 21 dan prije dolaska pošiljke na graničnu inspekcijскую postaju u Europskoj uniji;]</p> |                                   |       |

**ZEMLJA Mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka i mliječne prerađevine koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b.   |
|---|-----------------------------------|---|
| II.5.   |                                   | poduzete su sve mjere zaštite kako bi se spriječila kontaminacija mlijeka/proizvoda na bazi mlijeka/mliječnih prerađevina nakon prerade;  |
| II.6.   |                                   | mlijeko/proizvodi na bazi mlijeka/mliječne prerađevine pakirani su:   |
|   |                                   | (2) <i>bilo</i> [u nove spremnike;]   |
|   |                                   | (2) <i>iii</i> [u vozila ili spremnike za rasuti teret koji su prije utovara dezinficirani uporabom proizvoda koji je odobrilo nadležno tijelo;]  |
| i   |                                   | te se na spremnicima nalazi oznaka na kojoj se navodi vrsta mlijeka/proizvoda na bazi mlijeka/mliječnih proizvoda i etikete na kojima se navodi da se radi o materijalu kategorije 3 i da nije namijenjen za prehranu ljudi;  |
| II.7.   |                                   |   |
|   |                                   | (2) <i>bilo</i> [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specficiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (5), ili od strojno otkošenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]  |
|   |                                   | (2) <i>iii</i> [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od govedih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a;]   |
| II.8.   |                                   | pored toga, a u vezi s TSE-om:  |
|   |                                   | (2) <i>bilo</i> [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve:  |
| i.  |                                   | na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;   |
| ii.   |                                   | na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:   |
| —   |                                   | usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i  |
| —   |                                   | usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;  |
| iii.  |                                   | ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]   |
| (2) <i>iii</i>  |                                   | [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/2006 (6), ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve: |
| i.  |                                   | na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;   |
| ii.   |                                   | na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:   |
| —   |                                   | usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i  |
| —   |                                   | usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;  |
| iii.  |                                   | ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]   |
| <i>Napomene</i>   |                                   |   |
| <b>Dio I.</b>   |                                   |   |
| — Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. |                                   |   |
| — Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu.                             |                                   |   |

**ZEMLJA Mlijeko, proizvodi na bazi mlijeka i mliječne prerađevine koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>— Polje I.15.: upisati broj registracije (željezničkog vagona ili kontejnera i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda). U slučaju istovara i ponovnoga utovara pošiljatelj mora o tome obavijestiti graničnu inspekcijsku postaju Europske unije.</p> <p>— Polje I.19.: upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) Svjetske carinske organizacije: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 ili 35.04.</p> <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (ako je primjenjivo).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p>— Polje I.28.: „proizvodni pogon”: upisati broj registracije objekta za obradu ili preradu.</p> <p><b>Dio II.</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) Popuniti ako je odobrenje za uvoz u Europsku uniju ograničeno na određene regije odnosno treće zemlje.</p> <p>(<sup>4</sup>) Ovaj se uvjet primjenjuje samo na treće zemlje navedene u stupcu „A” Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010.</p> <p>(<sup>5</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>6</sup>) SL L 94, 1.4.2006., str. 28.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za uvoznika: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspekcijske postaje Europske unije.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima): _____ Stručna kvalifikacija i zvanje: _____</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____</p> <p>Pečat: _____</p>   |                                   |       |



## POGLAVLJE 2.(B)

## Zdravstveni certifikat

Za kolostrum i proizvode od kolostruma goveda koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|  |  |            |  |  |   |            |   |        |
|--|--|------------|--|--|---|------------|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci   | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.  |            |   |        |
|  |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |   |            |   |        |
|  |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |   |            |   |        |
|  | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |   |            |   |        |
|  | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta                                     | ISO oznaka | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|  | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               |  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |            | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|  | I.13. Mjesto utovara   |            | I.14. Datum otpreme  |  |   |            |   |        |
|  | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            | I.16. GVP ulaska u EU  |  |   |            | I.17. Broj(-evi) CITES  |        |
|  | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)                          |            | I.20. Količina  |        |
|  | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |  | I.22. Broj pakiranja                                      |            |   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera   |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                                |   |            |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Daljnju preradu <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/> |  |            |  |  |   |            |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja    ISO oznaka  |  |            |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |   |            |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv)    Broj odobrenja objekata    Neto masa    Broj šarže<br>Proizvodni pogon                                |  |            |  |  |   |            |   |        |

## ZEMLJA

## Kolostrum i proizvodi od kolostruma goveda, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1a</sup>, a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011<sup>b</sup>, a posebno njezin Prilog X. poglavlje II. Odjeljak 4. i Prilog XIV. poglavlje I. i potvrđujem da kolostrum<sup>2</sup> ili proizvodi od kolostruma<sup>2</sup> iz polja 1.28. ispunjavaju sljedeće uvjete:</p> <p>II.1. proizvedeni su i dobiveni u ..... (upisati ime zemlje izvoznice) <sup>(3)</sup>, ..... (upisati ime regije)<sup>3</sup>, koja je navedena na popisu u Prilogu Uredbe Komisije (EU) br. 605/2010 i koja je bila slobodna od slinavke i šapa i goveđe kuge 12 mjeseci neposredno prije izvoza, te u njoj nije vršeno cijepljenje protiv goveđe kuge tijekom toga razdoblja;</p> <p>II.2. proizvedeni su od kolostruma dobivenog od životinja koje u vrijeme mužnje nisu pokazivale kliničke znakove ikoje bolesti koja se putem kolostruma može prenijeti na ljude ili životinje, te koje su barem 30 dana prije proizvodnje boravile na gospodarstvima na koja se nisu primjenjivala službena ograničenja zbog slinavke i šapa ili goveđe kuge;</p> <p>II.3. radi se kolostrumu ili proizvodima od kolostruma goveda koji su podvrgnuti kratkotrajnoj pasterizaciji na visokoj temperaturi pri 72 °C u trajanju od barem 15 sekundi ili jednakovrijednom postupku s pasterizacijskim učinkom, kojime se postiže negativna reakcija na test fosfataze u kraljcem mlijeku, u kombinaciji sa:</p> <p>(<sup>2</sup>) (<sup>4</sup>) bilo [uvjetom da su kolostrum ili proizvodi od kolostruma proizvedeni barem 21 dan prije otpreme i tijekom toga razdoblja u zemlji izvoznici nije otkriven ni jedan slučaj slinavke i šapa;]</p> <p>(<sup>2</sup>) (<sup>4</sup>) ili [kolostrum ili proizvodi od kolostruma su proizvedeni dana .../.../..., a uzimajući u obzir predviđeno trajanje putovanja, taj je datum barem 21 dan prije dolaska pošiljke na graničnu inspekcijsku postaju u Europskoj uniji;]</p> <p>i te su dobiveni od životinja na kojima se vrše redoviti veterinarski pregledi kako bi se osiguralo da potječu s gospodarstava na kojima su sva stada goveda:</p> <p>(<sup>2</sup>) (<sup>4</sup>) ili* [priznata kao službeno slobodna od tuberkuloze i bruceloze<sup>5</sup>,]</p> <p>(<sup>2</sup>) (<sup>4</sup>) ili [nisu pod ograničenjem na temelju nacionalnoga zakonodavstva treće zemlje podrijetla radi iskorjenjivanja tuberkuloze i bruceloze,]</p> <p>i (<sup>2</sup>) (<sup>4</sup>) ili* [priznata kao službeno slobodna od enzootske leukoze goveda<sup>5</sup>;]</p> <p>(<sup>2</sup>) (<sup>4</sup>) ili [uključena u službeni sustav kontrole enzootske leukoze goveda, te nije bilo dokaza o prisutnosti te bolesti u stadu u posljednje dvije godine na temelju kliničkih i laboratorijskih ispitivanja;]</p> <p>II.4. poduzete su sve mjere zaštite kako bi se spriječila kontaminacija kolostruma/proizvoda od kolostruma nakon prerade;</p> <p>II.5. kolostrum/proizvodi od kolostruma pakirani su:</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u nove spremnike,]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u vozila ili spremnike za rasuti teret koji su prije utovara dezinficirani uporabom proizvoda koji je odobrilo nadležno tijelo,]</p> <p>i te se na spremnicima nalazi oznaka na kojoj se navodi vrsta kolostruma/proizvoda od kolostruma i etikete na kojima se navodi da se radi o materijalu kategorije 3 i da nije namijenjen za prehranu ljudi;</p> <p>II.6.</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specifičanog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>6</sup>, ili od strojno otkoštenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveđih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a;]</p> <p>II.6. pored toga, a u vezi s TSE-om:</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> |                                   |       |

## ZEMLJA

## Kolostrum i proizvodi od kolostruma goveda, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata   | II.b.  |
|--|---|--|
| <p>(<sup>2</sup>) ili</p>  | <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</li> <li>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</li> </ul> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> | <p>[u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/2006<sup>(7)</sup>, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</li> <li>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</li> </ul> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> |
| <i>Napomene</i>  |   |  |
| <b>Dio I.:</b>   |   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu.</li> <li>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu.</li> <li>— Polje I.15.: upisati broj registracije (željezničkog vagona ili kontejnera i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda). U slučaju istovara i ponovnoga utovara pošiljatelj mora o tome obavijestiti graničnu inspekcijsku postaju Europske unije.</li> <li>— Polje I.19.: upisati odgovarajuću oznaku Harmoniziranog sustava (HS) Svjetske carinske organizacije: 23.09.10, 23.09.90, 35.01, 35.02 ili 35.04.</li> <li>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</li> <li>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</li> <li>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</li> <li>— Polje I.28.: „proizvodni pogon”: upisati broj registracije objekta za obradu ili preradu.</li> </ul> |   |  |
| <b>Dio II.:</b>  |   |  |
| <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) Popuniti ako je odobrenje za uvoz u Europsku uniju ograničeno na određene regije odnosno treće zemlje.</p> <p>(<sup>4</sup>) Ovaj se uvjet primjenjuje samo na treće zemlje navedene u stupcu „A” Priloga I. Uredbi Komisije (EU) br. 605/2010.</p> <p>(<sup>5</sup>) Stado službeno slobodno od tuberkuloze i bruceloze kako je utvrđeno u Prilogu A Direktive Vijeća 64/432/EEZ, te stado službeno slobodno od enzootske leukoze goveda, kako je utvrđeno u poglavlju I. Priloga D Direktive Vijeća 64/432/EEZ.</p> <p>(<sup>6</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>7</sup>) SL L 94, 1.4.2006., str. 28.</p>   |   |  |

**ZEMLJA****Kolostrum i proizvodi od kolostruma goveda, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |                         |                                 |        |         |        |  |
|--|-----------------------------------|-------|-------------------------|---------------------------------|--------|---------|--------|--|
| <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za uvoznika: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje Europske unije.</p>   |                                   |       |                         |                                 |        |         |        |  |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <table><tr><td data-bbox="201 495 411 517">Ime (tiskanim slovima):</td><td data-bbox="978 495 1238 517">Stručna kvalifikacija i zvanje:</td></tr><tr><td data-bbox="201 533 268 555">Datum:</td><td data-bbox="978 533 1042 555">Potpis:</td></tr><tr><td data-bbox="201 571 260 593">Pečat:</td><td></td></tr></table> |                                   |       | Ime (tiskanim slovima): | Stručna kvalifikacija i zvanje: | Datum: | Potpis: | Pečat: |  |
| Ime (tiskanim slovima):  | Stručna kvalifikacija i zvanje:   |       |                         |                                 |        |         |        |  |
| Datum:   | Potpis:                           |       |                         |                                 |        |         |        |  |
| Pečat:   |                                   |       |                         |                                 |        |         |        |  |

## POGLAVLJE 3.(A)

## Zdravstveni certifikat

Za konzerviranu hranu za kućne ljubimce za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |   |  |  |   |                       |   |        |
|---|--|---|--|--|---|-----------------------|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremjenoj pošiljci   | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |   | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.  |                       |   |        |
|   |  |   | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |   |                       |   |        |
|   |  |   | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |   |                       |   |        |
|   | I.5. Primalatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |   | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |   |                       |   |        |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka                                  | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta                                     | ISO oznaka            | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |   | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               |  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                       | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|   | I.13. Mjesto utovara   |   |  |  | I.14. Datum otpreme                                       |                       |   |        |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |   |  |  | I.16. GVP ulaska u EU                                     |                       |   |        |
|   |  |   |  |  | I.17.   |                       |   |        |
|   | I.18. Opis robe  |   |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)<br><b>23.09.10</b>       |                       |   |        |
|   |  |   |  |  |   | I.20. Količina        |   |        |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |   |  |  |   | I.22. Broj pakiranja  |   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |   |  |  |   | I.24. Vrsta pakiranja |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                       |  |   |  |  |   |                       |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja    ISO oznaka   |  |   |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |   |                       |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta životinje (znanstveni naziv)   |  | Broj odobrenja objekata<br>Proizvodni pogon |  | Neto masa  |   | Broj šarže            |   |        |

## ZEMLJA

## Konzervirana hrana za kućne ljubimce

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća1a, a posebno njezine članke 8. i 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/20111b, a posebno njezin Prilog XIII. poglavlje II. i Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisanu hranu za kućne ljubimce potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. pripremljena je i uskladištena u objektu ili pogonu koji je odobrilo i koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;</p> <p>II.2. pripremljena je isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:</p> <p>i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p>ii. glava peradi;</p> <p>iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova i papaka i kopita, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživači;</p> <p>iv. svinjskih čekinja;</p> <p>v. perja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem krvi mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživači, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- hrane za kućne ljubimce i hrane za životinje životinjskog podrijetla, ili hrane za životinje koja sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla ili njihove preradevine, koja više nije namijenjena za hranidbu životinja iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi, placente, vune, perja, dlake, rogova, obreska kopita i sirovoga mlijeka koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:</p> <p>i. ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;</p> <p>ii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:</p> <p>— nusproizvoda iz valionica,</p> <p>— jaja,</p> <p>— nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;</p> <p>iii. jednodnevnih pilića ubijenih iz komercijalnih razloga;]</p> |                                   |       |

## ZEMLJA

## Konzervirana hrana za kućne ljubimce

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata  | II.b. |
|---|--|-------|
| (2) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih ili kopnenih beskralježnjaka, osim vrsta patogenih za ljude ili životinje;]   |  |       |
| (2) i/ili [- materijala od životinja na kojima su upotrijebljene određene tvari koje su zabranjene u skladu s Direktivom 96/22/EZ, pri čemu je uvoz materijala dopušten u skladu s člankom 35. točkom (a) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;] |  |       |
| II.3.   | podvrgnuta je toplinskoj obradi do najmanje vrijednosti Fo 3 u hermetički zatvorenim posudama;   |       |
| II.4.   | analizirana je nasumičnim uzorkovanjem barem pet konzervi iz svake prerađene šarže sukladno laboratorijskim dijagnostičkim metodama kako bi se osigurala odgovarajuća toplinska obrada čitave pošiljke, kako je predviđeno u točki II.3.;  |       |
| II.5.   | provedene su sve zaštitne mjere kako bi se spriječila kontaminacija proizvoda patogenim organizmima nakon obrade;  |       |
| II.6.   |  |       |
| (2) bilo  | [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specifičanog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>3</sup> , ili od strojno otkoštenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]     |       |
| (2) i/ili   | [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveđih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a;]   |       |
| II.7.   | pored toga, a u vezi s TSE-om:   |       |
| (2) bilo  | [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve:   |       |
| i.  | na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;  |       |
| ii.   | na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:  |       |
| —   | usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i   |       |
| —   | usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;   |       |
| iii.  | ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]  |       |
| (2) ili   | [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/20064, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve: |       |
| i.  | na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;  |       |
| ii.   | na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:  |       |
| —   | usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i   |       |
| —   | usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;   |       |
| iii.  | ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]  |       |

**ZEMLJA****Konzervirana hrana za kućne ljubimce**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata                     | II.b. |  |   |
|---|---|-------|--|---|
| <p><i>Napomene</i></p> <p><b>Dio I.:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</li> <li>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</li> <li>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</li> <li>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</li> <li>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</li> <li>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</li> </ul> |   |       |  |   |
| <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>4</sup>) SL L 94, 1.4.2006., str. 28.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</li> <li>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspekcijske postaje.</li> </ul>   |   |       |  |   |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 60%; border: none;"> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> </td> <td style="width: 40%; border: none;"> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p> </td> </tr> </table>  |   |       | <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> | <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p> |
| <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p>  | <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p> |       |  |   |



## POGLAVLJE 3.(B)

## Zdravstveni certifikat

Za prerađenu hranu za kućne ljubimce, osim konzervirane hrane za kućne ljubimce, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |   |            |   |        |
|---|--|------------|--|--|---|------------|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.  |            |   |        |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |   |            |   |        |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |   |            |   |        |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |   |            |   |        |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta                                     | ISO oznaka | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               |  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |            | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            | I.14. Datum otpreme  |  |   |            |   |        |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            | I.16. GVP ulaska u EU  |  |   |            | I.17.   |        |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)<br><b>23.09.10</b>       |            | I.20. Količina  |        |
|   | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |  | I.22. Broj pakiranja                                      |            |   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                                |   |            |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                     |  |            |  |  |   |            |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja    ISO oznaka   |  |            |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |   |            |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta životinje (znanstveni naziv)    Broj odobrenja objekata    Neto masa    Broj šarže<br>Proizvodni pogon |  |            |  |  |   |            |   |        |

## ZEMLJA

## Prerađena hrana za kućne ljubimce, osim konzervirane hrane za kućne ljubimce

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>1</sup>, a posebno njezine članke 8. i 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011<sup>2</sup>, a posebno njezin Prilog XIII. poglavlje II. i Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisanu hranu za kućne ljubimce potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. pripremljena je i uskladištena u pogonu koji je odobrilo i koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;</p> <p>II.2. pripremljena je isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:</p> <p>i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p>ii. glava peradi;</p> <p>iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova, papaka i kopita, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživjeli;</p> <p>iv. svinjskih čekinja;</p> <p>v. perja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem krvi mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživjeli, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- hrane za kućne ljubimce i hrane za životinje životinjskog podrijetla, ili hrane za životinje koja sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, koja više nije namijenjena za hranidbu životinja iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi, placente, vune, perja, dlake, rogova, obreska papaka i kopita i sirovoga mlijeka koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:</p> <p>i. ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;</p> <p>ii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:</p> <p>— nusproizvoda iz valionica,</p> <p>— jaja,</p> <p>— nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;</p> <p>iii. jednodnevnih pilića ubijenih iz komercijalnih razloga;]</p> |                                   |       |

## ZEMLJA

## Prerađena hrana za kućne ljubimce, osim konzervirane hrane za kućne ljubimce

| II. Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata  | II.b. |
|-----------------------|--|-------|
| (2) ili               | [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih ili kopnenih beskralježnjaka, osim vrsta patogenih za ljude ili životinje;]  |       |
| (2) i/ili             | [- materijala od životinja na kojima su upotrijebljene određene tvari koje su zabranjene u skladu s Direktivom 96/22/EZ, pri čemu je uvoz materijala dopušten u skladu s člankom 35. točkom (a) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;]  |       |
| II.3.                 |  |       |
| (2) bilo              | [podvrgnuta je toplinskoj obradi na temperaturi od barem 90 °C jednoliko u čitavome proizvodu;]  |       |
| (2) ili               | [u pogledu sastojaka životinjskog podrijetla, proizvedena je isključivo od proizvoda koji:   |       |
| (a)                   | u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla ili od njih dobivenih proizvoda od mesa ili mesnih proizvoda, podvrgnuti su toplinskoj obradi na temperaturi od barem 90 °C jednoliko u čitavome proizvodu;   |       |
| (b)                   | u slučaju mlijeka i proizvoda na bazi mlijeka,   |       |
| i.                    | ako potječu iz trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja s popisa iz stupca B Priloga I. Uredbi Komisije (EU) br. 605/2010 (3), podvrgnuti su postupku pasterezacije kojime se postiže negativna reakcija na test fosfataze;  |       |
| ii.                   | s pH vrijednosti sniženom ispod 6 iz trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja s popisa iz stupca C Priloga I. Odluke 2004/438/EZ, prvo su podvrgnuti postupku pasterezacije kojime se postiže negativna reakcija na test fosfataze;  |       |
| iii.                  | ako potječu iz trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja s popisa iz stupca C Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010, podvrgnuti su postupku sterilizacije ili dvostrukoj toplinskoj obradi, pri čemu se svakim postupkom posebno postiže negativna reakcija na test fosfataze;  |       |
| iv.                   | ako potječu iz trećih zemalja ili dijelova trećih zemalja s popisa iz stupca C Priloga I. Uredbi (EU) br. 605/2010 u kojima je u posljednjih 12 mjeseci zabilježeno izbijanje slinavke i šapa ili u kojima je u posljednjih 12 mjeseci vršeno cijepljenje protiv slinavke i šapa, podvrgnuti su  |       |
|                       | jednome od sljedećih postupaka:  |       |
| —                     | postupku sterilizacije kojime se postiže vrijednost Fo jednaka ili veća od 3   |       |
| bilo                  | — početnoj toplinskoj obradi s učinkom grijanja koji je barem jednak učinku koji se postiže postupkom pasterezacije na temperaturi od barem 72 °C u trajanju od barem 15 sekundi, te kojom se postiže negativna reakcija na test fosfataze, nakon koje slijedi   |       |
| iii                   | — druga toplinska obrada s učinkom grijanja koji je barem jednak učinku koji se postiže početnom toplinskom obradom, te kojom se postiže negativna reakcija na test fosfataze, nakon koje slijedi postupak sušenja u slučaju mlijeka u prahu ili proizvoda na bazi mlijeka u prahu   |       |
| iii                   | — postupak zakiseljavanja tako da je pH održavana na vrijednosti manjoj od 6 u trajanju od barem jednoga sata;   |       |
| (c)                   | u slučaju želatine, ista je proizvedena postupkom kojime se osigurava obrada neprerađenog materijala kategorije 3 kiselinom ili lužinom, nakon čega slijedi jedno ili više ispiranja s naknadnom prilagodbom pH vrijednosti i naknadnom, prema potrebi ponovljenom, ekstrakcijom zagrijavanjem, nakon čega slijede pročišćavanje filtriranjem i sterilizacija;   |       |
| (d)                   | u slučaju hidroliziranih bjelančevina, iste su proizvedene postupkom koji uključuje odgovarajuće mjere za smanjenje kontaminacije sirovina kategorije 3 na najmanju moguću mjeru i, u slučaju hidroliziranih bjelančevina dobivenih u cijelosti ili djelomično od koža preživaca, proizvedene su u pogonu za preradu u kojemu se proizvode isključivo hidrolizirane bjelančevine samo uporabom materijala s molekularnom masom manjom od 10 000 Daltona, i to postupkom koji uključuje pripremu sirovina kategorije 3 salamurenjem, obradom vapnom i intenzivnim pranjem, nakon čega se: |       |
| i.                    | materijal izlaže pH vrijednosti većoj od 11 u trajanju od više od tri sata pri temperaturi višoj od 80 °C, a potom toplinskoj obradi na temperaturi višoj od 140 °C u trajanju od 30 minuta pri tlaku većem od 3,6 bara; ili   |       |

## ZEMLJA

## Prerađena hrana za kućne ljubimce, osim konzervirane hrane za kućne ljubimce

| II. Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata | II.b.   |
|-----------------------|-----------------------------------|---|
|                       |                                   | <p>ii. materijal izlaže pH vrijednosti od 1 do 2, te potom pH vrijednosti većoj od 11, a nakon toga toplinskoj obradi na temperaturi od 140 °C u trajanju od 30 minuta pri tlaku od 3 bara.</p> <p>(e) u slučaju proizvoda od jaja, podvrgnuti su bilo kojoj od metoda prerade 1 do 5 ili metodi prerade 7, kako su utvrđene u poglavlju III. Priloga IV. Uredbe (EU) br. 142/2011, ili su obrađeni u skladu s poglavljem II. odjeljka X. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(4)</sup>;</p> <p>(f) u slučaju kolagena, isti je obrađen na način kojime se osigurava da se neprerađeni materijal kategorije 3 podvrgne postupku koji uključuje pranje, prilagodbu pH vrijednosti pomoću kiseline ili lužine, nakon čega slijedi jedno ili više ispiranja, filtriranje i ekstruzija, pri čemu je zabranjena uporaba konzervansa, osim onih dopuštenih zakonodavstvom Unije;</p> <p>(g) u slučaju proizvoda od krvi, isti su proizvedeni uporabom bilo koje od metoda prerade 1 do 5 ili metodom prerade 7, kako su utvrđene u poglavlju III. Priloga IV. Uredbe (EU) br. 142/2011;</p> <p>(h) u slučaju prerađenih životinjskih bjelačevina sisavaca, iste su podvrgnute bilo kojoj od metoda prerade 1 do 5 ili metodi prerade 7; u slučaju svinjske krvi, podvrgnuti su bilo kojoj od metoda prerade 1 do 5 ili metodi prerade 7 pod uvjetom da je u slučaju metode prerade 7 čitav materijal ravnomjerno toplinski obrađen na temperaturi od najmanje 80 °C;</p> <p>(i) u slučaju prerađenih životinjskih bjelačevina koje nisu dobivene od sisavaca, osim ribljega brašna, iste su podvrgnute bilo kojoj od metoda prerade 1 do 5 ili metodi prerade 7, kako su utvrđene u poglavlju III. Priloga IV. Uredbe (EU) br. 142/2011;</p> <p>(k) u slučaju ribljega brašna, isto je podvrgnuto bilo kojoj metodi prerade ili drugoj metodi i parametrima kojima se osigurava sukladnost proizvoda s mikrobiološkim standardima za dobivene proizvode iz poglavlja I. Priloga X. Uredbe (EU) br. 142/2011;</p> <p>(l) u slučaju topljenih masti, uključujući riblje ulje, iste su podvrgnute bilo kojoj od metoda prerade 1 do 5 ili metodi prerade 7 (i metodi 6 u slučaju ribljeg ulja), kako su utvrđene u poglavlju III. Priloga IV. Uredbe (EU) br. 142/2011 ili su proizvedeni u skladu s poglavljem II. odjeljka XII. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004; topljene masti dobivene od preživača moraju biti pročišćene tako da najveća razina ukupnih preostalih netopivih nečistoća ne premašuje 0,15 % mase;</p> <p>(m) u slučaju dikalcij fosfata, isti je proizveden postupkom kojime se:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. osigurava da se sav koštani materijal kategorije 3 potpuno zdrobi i odmasti vrućom vodom, te obradi razrijeđenom klorovodičnom kiselinom (pri najmanjoj koncentraciji od 4 % i pH vrijednosti manjoj od 1,5) u trajanju od barem dva dana;</li> <li>ii. potom se nakon postupka opisanog u podtočki i. dobivena fosforna otopina obrađuje vapnom, čime nastaje talog dikalcij fosfata pri pH vrijednosti od 4 do 7; i</li> <li>iii. na kraju se talog dikalcijevog fosfata suši zrakom pri ulaznoj temperaturi između 65 i 325 °C i izlaznoj temperaturi između 30 i 65 °C;</li> </ol> <p>(n) u slučaju trikalcij fosfata, isti je proizveden postupkom kojime se osigurava:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. da se sav koštani materijal kategorije 3 potpuno zdrobi i odmasti vrućom vodom u obrnutom toku (komadići kosti moraju biti manji od 14 mm);</li> <li>ii. neprekidno kuhanje na pari na temperaturi od 145 °C pri tlaku od 4 bara tijekom 30 minuta;</li> <li>iii. odvajanje proteinskog bujona od hidroksiapatita (trikalcij fosfata) centrifugiranjem; i</li> <li>iv. granuliranje trikalcij fosfata nakon sušenja u fluidiziranom sloju sa zrakom na temperaturi od 200 °C;</li> </ol> <p>(o) u slučaju poboljšivača okusa, iste su proizvedene u skladu s metodom obrade i parametrima kojima se osigurava sukladnost proizvoda s mikrobiološkim standardima iz točke II.4.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [podvrgnuta je postupku kao što su sušenje ili fermentacija, koji je odobrilo nadležno tijelo;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u slučaju akvatičnih i kopnenih beskralježnjaka, osim vrsta patogenih za ljude ili životinje, podvrgnuta je postupku koji je odobrilo nadležno tijelo i kojime se osigurava da hrana za kućne ljubimce ne predstavlja ikoji neprihvatljivi rizik za javno zdravlje i zdravlje životinja;]</p> <p>II.4. analizirana je nasumičnim uzorkovanjem barem pet uzoraka iz svake prerađene šarže, koji su uzeti tijekom ili nakon skladištenja u pogonu za prerađivanje i ispunjavaju sljedeće standarde <sup>(5)</sup>:</p> <p><i>Salmonella</i>: odsutnost u 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,</p> <p><i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 u 1 g;</p> |

## ZEMLJA

## Prerađena hrana za kućne ljubimce, osim konzervirane hrane za kućne ljubimce

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b.  |
|---|-----------------------------------|--|
| II.5.   |                                   | provedene su sve zaštitne mjere kako bi se spriječila kontaminacija proizvoda patogenim organizmima nakon obrade;  |
| II.6.   |                                   | zapakirana je u novu ambalažu koja je, ako se hrana za kućne ljubimce ne otprema u pakiranjima za izravnu prodaju na kojima je jasno navedeno da je sadržaj namijenjen isključivo za hranidbu kućnih ljubimaca, označena etiketama s natpisom: „NIJE ZA PREHRANU LJUDI“;   |
| II.7.   |                                   | <p>(<sup>2</sup>) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specifičanog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>6</sup>), ili od strojno otkošenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od govedih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a.]</p>   |
| II.8.   |                                   | <p>pored toga, a u vezi s TSE-om:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</li> <li>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža: <ul style="list-style-type: none"> <li>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</li> <li>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</li> </ul> </li> <li>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</li> </ol> <p>(<sup>2</sup>) ili [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/2006 (<sup>7</sup>), ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</li> <li>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža: <ul style="list-style-type: none"> <li>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</li> <li>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</li> </ul> </li> <li>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</li> </ol> |
| <i>Napomene</i>   |                                   |  |
| <b>Dio I.:</b>  |                                   |  |
| — Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.                          |                                   |  |
| — Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima. |                                   |  |

**ZEMLJA****Prerađena hrana za kućne ljubimce, osim konzervirane hrane za kućne ljubimce**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p> <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 175, 10.7.2010., str. 1.</p> <p>(<sup>4</sup>) SL L 139, 30.4.2004., str. 55.</p> <p>(<sup>5</sup>) Gdje je:</p> <p>n = broj uzoraka koje treba pretražiti;</p> <p>m = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost m;</p> <p>M = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti M ili viši; i</p> <p>c = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između m i M; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti m ili manji.</p> <p>(<sup>6</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>7</sup>) SL L 94, 1.4.2006., str. 28.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>  |                                   |       |

## POGLAVLJE 3.(C)

## Zdravstveni certifikat

Za žvakalice za pse za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|  |  |   |  |        |   |  |   |        |
|--|--|---|--|--------|---|--|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremjenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |   | I.2. Referentni broj certifikata   |        | I.2.a.  |  |   |        |
|  |  |   | I.3. Središnje nadležno tijelo   |        |   |  |   |        |
|  |  |   | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |        |   |  |   |        |
|  | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |   | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |        |   |  |   |        |
|  | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka  | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka | I.9. Zemlja odredišta                                     | ISO oznaka   | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|  | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |   | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               |        | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |  | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|  | I.13. Mjesto utovara   |   | I.14. Datum otpreme  |        |   |  |   |        |
|  | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |   | I.16. GVP ulaska u EU  |        |   |  | I.17.   |        |
|  | I.18. Opis robe  |   |  |        | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)<br><b>42.05.00</b>       |  | I.20. Količina  |        |
|  | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |   | I.22. Broj pakiranja   |        |   |  | I.24. Vrsta pakiranja   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera   |  | I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>         |  |        |   | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja ISO oznaka |  | I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta životinje (znanstveni naziv) Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon Neto masa Broj šarže |  |        |   |  |   |        |

## ZEMLJA

## Žvakalice za pse

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata  | II.b. |
|-------------------------|-----------------------|--|-------|
|                         |                       | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1<sup>a</sup>), a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 (1<sup>b</sup>), a posebno njezin Prilog XIII. poglavlje II. i Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane žvakalice za pse potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. pripremljene su isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:</p> <p>i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p>ii. glava peradi;</p> <p>iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova, papaka i kopita, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživači;</p> <p>iv. svinjskih čekinja;</p> <p>v. perja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem krvi mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživači, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- materijala od životinja na kojima su upotrijebljene određene tvari koje su zabranjene u skladu s Direktivom 96/22/EZ, pri čemu je uvoz materijala dopušten u skladu s člankom 35. točkom (a) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;]</p> <p>II.2. podvrgnute su:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [u slučaju žvakalica za pse proizvedenih od koža kopitara i papkara ili od ribe, obradi koja je dostatna kako bi se uništili patogeni organizmi (uključujući salmonelu); te su žvakalice za pse suhe;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [u slučaju žvakalica za pse proizvedenih od nusproizvoda životinjskog podrijetla različitih od koža kopitara i papkara ili ribe, toplinskoj obradi na temperaturi od barem 90 °C jednoliko u čitavome proizvodu;]</p> <p>II.3. analizirane su nasumičnim uzorkovanjem barem pet uzoraka iz svake prerađene šarže, koji su uzeti tijekom ili nakon skladištenja u pogonu za preradu i ispunjavaju sljedeće standarde (<sup>3</sup>):</p> <p><i>Salmonella</i>: odsutnost u 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,</p> <p><i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 u 1 g;</p> <p>II.4. provedene su sve zaštitne mjere kako bi se spriječila kontaminacija proizvoda patogenim organizmima nakon obrade;</p> <p>II.5. zapakirane su u novu ambalažu;</p> |       |



## ZEMLJA

## Žvakalice za pse

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>II.6.</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specifičanog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>4</sup>), ili od strojno otkoštenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveđih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a;]</p> <p>II.7. pored toga, a u vezi s TSE-om:</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <p>— i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</p> <p>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</p> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/2006 (<sup>5</sup>), ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <p>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</p> <p>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</p> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> |                                   |       |
| <i>Napomene</i>  |                                   |       |
| <b>Dio I.:</b>   |                                   |       |
| — Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.   |                                   |       |
| — Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.  |                                   |       |

## ZEMLJA

## Žvakalice za pse

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p> <p>— Polje I.19.: moguće je upotrijebiti i oznake za robu 2309 i 4101.</p> <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) Gdje je:</p> <p>n = broj uzoraka koje treba pretražiti;</p> <p>m = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost m;</p> <p>M = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti M ili viši; i</p> <p>c = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između m i M; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti m ili manji.</p> <p>(<sup>4</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>5</sup>) SL L 94, 1.4.2006., str. 28.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>  |                                   |       |

## POGLAVLJE 3.(D)

## Zdravstveni certifikat

Za sirovu hranu za kućne ljubimce za izravnu prodaju ili nusproizvode životinjskog podrijetla za hranidbu krznaša, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|---|--|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|---|
| Dio I: Podaci o otpremjenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                           |   |                        |   |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja   |                                  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme                                  |                                  |   |                        |   |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU                                |                                  |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.17.  |                                  |   |                        |   |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |   |                        |   |
|   |  |            |  |  |                                  |   | I.20. Količina         |   |
|   | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |  | I.22. Broj pakiranja             |   |                        |   |
|   | I.23. Broj plombe/kontejnera   |            |  |  | I.24. Vrsta pakiranja            |   |                        |   |
|   | I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja    ISO oznaka  |            |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |                                  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta životinje (znanstveni naziv)    Vrsta robe    Broj odobrenja objekata    Neto masa    Broj šarže<br>Proizvodni pogon |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |

## ZEMLJA

## Sirova hrana za kućne ljubimce za izravnu prodaju ili nusproizvodi životinjskog podrijetla za hranidbu krznaša

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup>, a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIII. poglavlje II. i Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisanu sirovu hranu za kućne ljubimce ili nusproizvode životinjskog podrijetla potvrđujem sljedeće:</p>   |                                   |       |
|                         | <p>II.1. sastoje se od nusproizvoda životinjskog podrijetla koji ispunjavaju u nastavku navedene zdravstvene zahtjeve;</p> <p>II.2. sastoje se od nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(a) koji su dobiveni od mesa koje ispunjava odgovarajuće zahtjeve zdravlja životinja i javnoga zdravlja, koji su utvrđeni u:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Uredbi Komisije (EU) br. 206/2010 <sup>(3)</sup> i pod uvjetom da životinje od kojih je meso dobiveno potječu iz područja ili dijela područja ..... (ISO oznaka), kako je navedeno u toj Uredbi, koje je u posljednjih 12 mjeseci bilo slobodno od svinjke i šapa, goveđe kuge, klasične svinjske kuge, afričke svinjske kuge i vezikularne bolesti svinja i u kojemu u tom razdoblju nije vršeno cijepljenje (samo u mjeri u kojoj se to odnosi na prijemljive vrste);</li> <li>— i/ili Uredbi Komisije (EZ) br. 798/2008 <sup>(4)</sup> i pod uvjetom da životinje od kojih je meso dobiveno potječu iz područja ili dijela područja ..... (ISO oznaka), kako je navedeno u toj Uredbi, koje je u posljednjih 12 mjeseci bilo slobodno od newcastleske bolesti i influence ptica;</li> <li>— i/ili Uredbi Komisije (EZ) br. 119/2009 <sup>(5)</sup> i pod uvjetom da životinje od kojih je meso dobiveno potječu iz područja ili dijela područja ..... (ISO oznaka), kako je navedeno u toj Uredbi, koje je u posljednjih 12 mjeseci bilo slobodno od svinjke i šapa, goveđe kuge, klasične svinjske kuge, afričke svinjske kuge, vezikularne bolesti svinja, newcastleske bolesti i influence ptica i u kojemu u tom razdoblju nije vršeno cijepljenje (samo u mjeri u kojoj se to odnosi na prijemljive vrste);</li> </ul> <p>(b) koji su dobiveni od životinja koje su u klaonici podvrgnute ante-mortem pregledu tijekom 24 sata prije klanja i koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti navedenih u prethodno spomenutim Uredbama na koje su te životinje prijemljive; i</p> <p>(c) koji su dobiveni od životinja s kojima se u klaonici prije i tijekom klanja ili usmrćivanja postupalo u skladu s odgovarajućim odredbama Direktive Vijeća 93/119/EZ <sup>(6)</sup> o zaštiti životinja prilikom klanja ili usmrćivanja;</p> <p>II.3. sastoje se samo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(a) dijelova zaklanih životinja koji su ocijenjeni prikladnima za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga, i</p> <p>(b) dijelova zaklanih životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi, ali na kojima ne postoje ikoji znakovi bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje, a dobiveni su od trupova koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;</p> <p>II.4. dobiveni su i pripremljeni bez doticaja s drugim materijalom koji ne ispunjava uvjete utvrđene u prethodno spomenutim Uredbama, te se s njima postupalo na način kako bi se spriječila kontaminacija patogenim organizmima;</p> <p>II.5. zapakirani su u krajnju ambalažu označenu etiketama s natpisom: „SIROVA HRANA ZA KUĆNE LJUBIMCE - NIJE ZA PREHRANU LJUDI” ili „NUSPROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA ZA HRANIDBU KRZNAŠA - NIJE NAMIJENJENO ZA PREHRANU LJUDI”, te dodatno u nepropusne, službeno zapečaćene kutije/spremnike, ili u novu ambalažu kojom se sprečava istjecanje sadržaja i službeno zapečaćene kutije/spremnike označene etiketama s natpisom: „SIROVA HRANA ZA KUĆNE LJUBIMCE - NIJE ZA PREHRANU LJUDI” ili „NUSPROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA ZA HRANIDBU KRZNAŠA - NIJE ZA PREHRANU LJUDI”, te s imenom i adresom odredišnog objekta;</p> <p>II.6. u slučaju sirove hrane za kućne ljubimce:</p> <p>(a) pripremljena je i uskladištena u pogonu koji je odobrilo i koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009; i</p> <p>(b) pregledana je nasumičnim uzorkovanjem barem pet uzoraka iz svake šarže, koji su uzeti tijekom skladištenja (prije otpreme) i ispunjavaju sljedeće standarde <sup>(7)</sup>:</p> <p><i>Salmonella</i>: odsutnost u 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,</p> <p><i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 5 000 u 1 g;</p> <p>II.7.</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specficiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(8)</sup>, ili od strojno otkoštenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> |                                   |       |

## ZEMLJA

## Sirova hrana za kućne ljubimce za izravnu prodaju ili nusproizvodi životinjskog podrijetla za hranidbu krznaša

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveda, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a;]</p>  |                                   |       |
| <p>II.8. pored toga, a u vezi s TSE-om:</p>  |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) bilo [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <p>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</p> <p>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</p> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p>  |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) ili [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/2006 (<sup>9</sup>), ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <p>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</p> <p>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</p> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> |                                   |       |
| <p><i>Napomene</i></p>   |                                   |       |
| <p><b>Dio I.:</b></p>  |                                   |       |
| <p>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozi; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</p>  |                                   |       |
| <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozi. Proizvodi u provozi mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p>   |                                   |       |
| <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p>  |                                   |       |
| <p>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 05.11.91; 05.11.99 ili 23.09.90.</p>   |                                   |       |
| <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p>   |                                   |       |

## ZEMLJA

## Sirova hrana za kućne ljubimce za izravnu prodaju ili nusproizvodi životinjskog podrijetla za hranidbu krznaša

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>— Poje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Poja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p>— Poje I.28.: vrsta robe: navesti „sirova hrana za kućne ljubimce“ ili „nusproizvodi životinjskog podrijetla“.</p> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 73, 20.3.2010., str. 1.</p> <p>(<sup>4</sup>) SL L 226, 23.8.2008., str. 1.</p> <p>(<sup>5</sup>) SL L 39, 10.2.2009., str. 12.</p> <p>(<sup>6</sup>) SL L 340, 31.12.1993., str. 21.</p> <p>(<sup>7</sup>) Gdje je:</p> <p>n = broj uzoraka koje treba pretražiti;</p> <p>m = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost m;</p> <p>M = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti M ili viši; i</p> <p>c = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između m i M; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti m ili manji.</p> <p>(<sup>8</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>9</sup>) SL L 94, 1.4.2006., str. 28.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspekcijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima): _____ Stručna kvalifikacija i zvanje: _____</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____</p> <p>Pečat: _____</p>   |                                   |       |

## POGLAVLJE 3.(E)

## Zdravstveni certifikat

Za poboljšivače okusa za uporabu u proizvodnji hrane za kućne ljubimce, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju<sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |                       |   |            |   |        |
|---|--|------------|--|-----------------------|---|------------|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |                       | I.2.a.  |            |   |        |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |                       |   |            |   |        |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |                       |   |            |   |        |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |                       |   |            |   |        |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka                | I.9. Zemlja odredišta                                     | ISO oznaka | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               |                       | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |            | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            | I.14. Datum otpreme  |                       |   |            |   |        |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            | I.16. GVP ulaska u EU<br>I.17.   |                       |   |            |   |        |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |                       | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)                          |            | I.20. Količina  |        |
|   | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |                       | I.22. Broj pakiranja                                      |            |   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja |   |            |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |  |            |  |                       |   |            |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja                      ISO oznaka   |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                             |                       |   |            |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv)                      Vrsta robe                      Broj odobrenja objekata                      Neto masa                      Broj šarže<br>Proizvodni pogon |  |            |  |                       |   |            |   |        |

## ZEMLJA

## Poboljšivači okusa za uporabu u proizvodnji hrane za kućne ljubimce

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1a)</sup>, a posebno njezine članke 8. i 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011<sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIII. poglavlje III. i Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane proizvode od aromatiziranih iznutrica potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. sastoje se od nusproizvoda životinjskog podrijetla koji ispunjavaju u nastavku navedene zahtjeve zdravlja životinja;</p> <p>II.2. pripremljeni su od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla, koji su dobiveni isključivo od:</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:</p> <p style="margin-left: 40px;">i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p style="margin-left: 40px;">ii. glava peradi;</p> <p style="margin-left: 40px;">iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova, papaka i kopita, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživači;</p> <p style="margin-left: 40px;">iv. svinjskih čekinja;</p> <p style="margin-left: 40px;">v. perja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem krvi mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživači, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- hrane za kućne ljubimce i hrane za životinje životinjskog podrijetla, ili hrane za životinje koja sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, koja više nije namijenjena za hranidbu životinja iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi, placente, vune, perja, dlake, rogova, obreska papaka i kopita i sirovoga mlijeka koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:</p> <p style="margin-left: 40px;">i. ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;</p> |                                   |       |



## ZEMLJA

## Poboljšivači okusa za uporabu u proizvodnji hrane za kućne ljubimce

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>ii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— nusproizvoda iz valionica,</li> <li>— jaja,</li> <li>— nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;</li> </ul> <p>iii. jednodnevnih pilića ubijenih iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih ili kopnenih beskralježnjaka, osim vrsta patogenih za ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- materijala od životinja na kojima su upotrijebljene određene tvari koje su zabranjene u skladu s Direktivom 96/22/EZ, pri čemu je uvoz materijala dopušten u skladu s člankom 35. točkom (a) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;]</p> <p>II.3. podvrgnuti su preradi u skladu s Prilogom XIII. poglavljem III. Uredbe (EU) br. 142/2004 kako bi se uništili patogeni organizmi;</p> <p>II.4. pregledalo ih je nadležno tijelo uzimanjem nasumičnoga uzorka neposredno prije otpreme i utvrdilo je da su u skladu sa sljedećim standardima (<sup>3</sup>):</p> <p><i>Salmonella</i>: odsutnost u 25g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,</p> <p><i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 u 1 g;</p> <p>II.5. gotovi proizvodi:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [zapakirani su u nove ili sterilizirane vreće,]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [prevezeni su u rasutom stanju u kontejnerima ili drugim prijevoznim sredstvima koji su prije uporabe temeljito očišćeni i dezinficirani sredstvom za dezinfekciju koje je odobrilo nadležno tijelo,]</p> <p>i koji su označeni etiketama s natpisom „NIJE ZA PREHRANU LJUDI“;</p> <p>II.6. gotovi su proizvodi skladišteni u zatvorenom skladištu;</p> <p>II.7. provedene su sve zaštitne mjere kako bi se spriječila kontaminacija proizvoda patogenim organizmima nakon obrade;</p> <p>II.8.</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specifičanog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>4</sup>), ili od strojno otkošenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od govedih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a;]</p> <p>II.9. pored toga, a u vezi s TSE-om:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</li> <li>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža: <ul style="list-style-type: none"> <li>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</li> <li>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</li> </ul> </li> </ul> |                                   |       |

**ZEMLJA****Poboljšivači okusa za uporabu u proizvodnji hrane za kućne ljubimce**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>(<sup>2</sup>) i/ii</p> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> <p>[u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/2006 (<sup>5</sup>), ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</li> <li>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</li> </ul> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> |                                   |       |
| <i>Napomene</i>   |                                   |       |
| <b>Dio I.:</b>  |                                   |       |
| — Polje 1.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvožnu robu.  |                                   |       |
| — Polje 1.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.   |                                   |       |
| — Polje 1.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.  |                                   |       |
| — Polje 1.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 05.04 ili 05.11.91.  |                                   |       |
| — Polje 1.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).   |                                   |       |
| — Polje 1.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.   |                                   |       |
| — Polja 1.26. i 1.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.   |                                   |       |
| — Polje 1.28.: definirati proizvod poboljšivač okusa.   |                                   |       |
| <b>Dio II.:</b>   |                                   |       |
| (1 <sup>a</sup> ) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.  |                                   |       |
| (1 <sup>b</sup> ) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.  |                                   |       |
| (2) Precrtati nepotrebno.   |                                   |       |
| (3) Gdje je:  |                                   |       |
| n = broj uzoraka koje treba pretražiti;   |                                   |       |
| m = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost m;  |                                   |       |
| M = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti M ili viši; i   |                                   |       |
| c = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između m i M; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti m ili manji.   |                                   |       |

**ZEMLJA****Poboljšivači okusa za uporabu u proizvodnji hrane za kućne ljubimce**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |                         |                                 |        |         |        |  |
|---|-----------------------------------|-------|-------------------------|---------------------------------|--------|---------|--------|--|
| <p>(<sup>4</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>5</sup>) SL L 94, 11.4.2006., str. 28.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspekcijske postaje.</p>              |                                   |       |                         |                                 |        |         |        |  |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <table><tr><td data-bbox="181 613 394 640">Ime (tiskanim slovima):</td><td data-bbox="911 613 1171 640">Stručna kvalifikacija i zvanje:</td></tr><tr><td data-bbox="181 658 250 685">Datum:</td><td data-bbox="911 658 975 685">Potpis:</td></tr><tr><td data-bbox="181 703 244 730">Pečat:</td><td></td></tr></table> |                                   |       | Ime (tiskanim slovima): | Stručna kvalifikacija i zvanje: | Datum: | Potpis: | Pečat: |  |
| Ime (tiskanim slovima):   | Stručna kvalifikacija i zvanje:   |       |                         |                                 |        |         |        |  |
| Datum:  | Potpis:                           |       |                         |                                 |        |         |        |  |
| Pečat:  |                                   |       |                         |                                 |        |         |        |  |

## POGLAVLJE 3.(F)

## Zdravstveni certifikat

Za nusproizvode životinjskog podrijetla<sup>3</sup> za proizvodnju hrane za kućne ljubimce, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju<sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|  |            |  |        |   |            |
|--|------------|--|--------|---|------------|
| I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |        | I.2.a.  |            |
|  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |        |   |            |
|  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |        |   |            |
| I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel. |        |   |            |
| I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka | I.9. Zemlja odredišta   | ISO oznaka |
|  |            |  |        | I.10. Regija odredišta  | Oznaka     |
| I.11. Mjesto podrijetla<br><br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja                           |        | I.13. Mjesto odredišta<br><br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj |            |
|  |            |  |        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja     |            |
| I.13. Mjesto utovara   |            |  |        | I.14. Datum otpreme   |            |
| I.15. Prijevozno sredstvo<br><br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  |        | I.16. GVP ulaska u EU   |            |
|  |            |  |        | I.17.   |            |
| I.18. Opis robe  |            |  |        | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)<br><b>42.06</b>                  |            |
|  |            |  |        | I.20. Količina  |            |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |        | I.22. Broj pakiranja  |            |
| I.23. Broj plombe/kontejnera   |            |  |        | I.24. Vrsta pakiranja   |            |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>  |            |  |        |   |            |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja      ISO oznaka  |            |  |        | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>              |            |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br><br>Vrsta (znanstveni naziv)      Vrsta robe      Broj odobrenja objekata      Broj pakiranja      Neto masa      Broj šarže<br>Proizvodni pogon  |            |  |        |   |            |

## ZEMLJA

## Nusproizvodi životinjskog podrijetla za proizvodnju hrane za kućne ljubimce

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup> i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane nusproizvode životinjskog podrijetla potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1.1. sastoje se od nusproizvoda životinjskog podrijetla koji ispunjavaju u nastavku navedene zahtjeve zdravlja životinja;</p> <p>II.1.2. dobiveni su na području: ..... <sup>(1c)</sup> od životinja:</p> <p><sup>(2)</sup> bilo [(a) koje su boravile na tom području od rođenja ili barem u posljednja tri mjeseca prije klanja;]</p> <p><sup>(2)</sup> ili [(b) koje su ubijene u slobodnoj prirodi na tome području <sup>(1d)</sup>];</p> <p>II.1.3. dobiveni su od životinja:</p> <p><sup>(2)</sup> bilo [(a) koje potječu s gospodarstava:</p> <p>i. na kojima za sljedeće bolesti, na koje su životinje prijemljive, nije bilo nijednoga slučaja/izbijanja goveđe kuge, vezikularne bolesti svinja, newcastleske bolesti ili visoko patogene influence ptica u posljednjih 30 dana, ni klasične ili afričke svinjske kuge u posljednjih 40 dana, niti je tih bolesti bilo u posljednjih 30 dana na gospodarstvima na udaljenosti do 10 km od odnosnih gospodarstava; i</p> <p>ii. na kojima nije bilo nijednoga slučaja/izbijanja svinjske kuge i šapa u posljednjih 60 dana, niti je te bolesti bilo u posljednjih 30 dana na gospodarstvima na udaljenosti do 25 km od odnosnih gospodarstava; i</p> <p>(b) koje:</p> <p>i. nisu usmrćene radi iskorjenjivanja ikoje epizootske bolesti;</p> <p>ii. boravile su na gospodarstvima podrijetla barem 40 dana prije otpreme i prevezene su izravno u klaonicu bez doticaja s drugim životinjama koje nisu ispunjavale jednake zdravstvene uvjete;</p> <p>iii. u klaonici su podvrgnute ante-mortem zdravstvenom pregledu tijekom 24 sata prije klanja i nisu pokazivale znakove prethodno navedenih bolesti na koje su te životinje prijemljive; i</p> <p>iv. s tim se životinjama u klaonici prije i tijekom klanja ili usmrćivanja postupalo u skladu s odgovarajućim odredbama Direktive Vijeća 93/119/EZ4 o zaštiti životinja prilikom klanja ili usmrćivanja]</p> <p><sup>(2)</sup> ili [(a) koje su uhvaćene i ubijene u slobodnoj prirodi na području:</p> <p>i. na kojemu unutar 25 km nije bilo nijednoga slučaja/izbijanja ikoje od sljedećih bolesti na koje su životinje prijemljive: svinjske kuge, newcastleske bolesti ili visoko patogene influence ptica u posljednjih 30 dana, te klasične ili afričke svinjske kuge u posljednjih 40 dana; i</p> <p>ii. koje je udaljeno više od 20 km od granica s drugim područjem zemlje ili njegovim dijelom koji u tom razdoblju nemaju odobrenje za izvoz toga materijala u Europsku uniju; i</p> <p>(b) koju su u roku od 12 sati nakon ubijanja prevezene na hlađenje u sabirni centar i odmah nakon toga u objekt za obradu trupova divljači, ili izravno u objekt za obradu trupova divljači;]</p> <p>II.1.4. dobiveni su u objektu oko kojega u posljednjih 30 dana u krugu polumjera 10 km nije bilo nijednoga slučaja/izbijanja bolesti iz točke II.1.3. na koje su životinje prijemljive ili, u slučaju pojave bolesti, priprema je sirovina za izvoz u Europsku uniju odobrena tek nakon uklanjanja svega mesa i temeljitog čišćenja i dezinfekcije objekta pod nadzorom službenoga veterinara;</p> |                                   |       |

**ZEMLJA****Nusproizvodi životinjskog podrijetla za proizvodnju hrane za kućne ljubimce**

| II.       | Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-----------|---|-----------------------------------|-------|
| II.1.5.   | dobiveni su i pripremljeni bez doticaja s drugim materijalom koji ne ispunjava gore navedene uvjete, te se s njima postupalo na način kako bi se spriječila kontaminacija patogenim organizmima;  |                                   |       |
| II.1.6.   | zapakirani su u novu ambalažu kojom se sprečava istjecanje sadržaja i službeno zapečaćene spremnike označene etiketama s natpisom: „SIROVINE NAMIJENJENE SAMO ZA PROIZVODNJU HRANE ZA KUĆNE LJUBIMCE” i s imenom i adresom odredišnog objekta u EU;   |                                   |       |
| II.1.7.   | sastoje se samo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:  |                                   |       |
| (2) bilo  | [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]  |                                   |       |
| (2) i/ili | <p data-bbox="368 669 1465 741">[- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:</p> <p data-bbox="400 770 1465 819">i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p data-bbox="400 848 536 871">ii. glava peradi;</p> <p data-bbox="400 900 1465 949">iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova i nogu, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživači;</p> <p data-bbox="400 978 568 1001">iv. svinjskih čekinja;</p> <p data-bbox="400 1030 472 1052">v. perja;]</p> |                                   |       |
| (2) i/ili | [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]  |                                   |       |
| (2) i/ili | [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]   |                                   |       |
| (2) i/ili | [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]   |                                   |       |
| (2) i/ili | [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]   |                                   |       |
| (2) i/ili | <p data-bbox="368 1420 1465 1469">[- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:</p> <p data-bbox="400 1498 815 1520">i. ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;</p> <p data-bbox="400 1550 895 1572">ii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:</p> <p data-bbox="432 1601 679 1624">— nusproizvoda iz valionica,</p> <p data-bbox="432 1653 488 1675">— jaja,</p> <p data-bbox="432 1704 775 1727">— nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;</p> <p data-bbox="400 1756 895 1778">iii. jednodnevnih pilića ubijenih iz komercijalnih razloga;]</p>   |                                   |       |
| (2) i/ili | [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih ili kopnenih beskralježnjaka, osim vrsta patogenih za ljude ili životinje;]   |                                   |       |
| (2) i/ili | [- materijala od životinja na kojima su upotrijebljene određene tvari koje su zabranjene u skladu s Direktivom 96/22/EZ, pri čemu je uvoz materijala dopušten u skladu s člankom 35. točkom (a) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;]   |                                   |       |

## ZEMLJA

## Nusproizvodi životinjskog podrijetla za proizvodnju hrane za kućne ljubimce

| II.      | Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|----------|--|-----------------------------------|-------|
| II.1.8.  | bili su duboko smrznuti u pogonu podrijetla ili su konzervirani u skladu sa zakonodavstvom EU-a na način kojime se sprečava njihovo kvarenje između otpreme i isporuke u određeni pogon;   |                                   |       |
| II.1.9.  | <p>u slučaju sirovina dobivenih od životinja na kojima su upotrijebljene određene tvari koje su zabranjene u skladu s Direktivom 96/22/EZ za proizvodnju hrane za kućne ljubimce, pri čemu je uvoz dopušten u skladu s člankom 35. točkom (a) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009:</p> <p>(a) označeni su u trećoj zemlji prije unosa u područje Unije križem od tekućeg ugljena ili aktivnog ugljika na svim vanjskim stranicama svakoga smrznutoga bloka ili, ako se sirovine prevoze u paletama koje nisu razdijeljene na odvojene pošiljke tijekom prijevoza u određeni pogon za proizvodnju hrane za kućne ljubimce, na svim vanjskim stranicama svake palete, i to tako da oznaka prekriva barem 70 % dijagonalne duljine stranice smrznutoga bloka i da je široka barem 10 cm;</p> <p>(b) u slučaju nesmrznutog materijala sirovine su označene u trećoj zemlji prije unosa u područje Unije prskanjem tekućeg ugljena ili posipanjem ugljena u prahu, i to tako da je ugljen jasno vidljiv na materijalu; i</p> <p>(c) u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji se sastoje od sirovina obrađenih na gore opisani način i drugih neobrađenih sirovina, sve su sirovine označene na način utvrđen u prethodnim točkama (a) i (b).</p> |                                   |       |
| (2) (5)  | II.2. Posebni zahtjevi   |                                   |       |
| (2) (6)  | II.2.1. Nusproizvodi u ovoj pošiljci potječu od životinja koje su boravile na području iz točke II.1.2. na kojemu se redovito provode i službeno nadziru programi cijepjenja domaćih goveda protiv slinavke i šapa.  |                                   |       |
| (2) (7)  | II.2.2. Nusproizvodi u ovoj pošiljci sastoje se samo od nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su dobiveni od obrezanih iznutrica domaćih preživača, koje su sazrijevale na sobnoj temperaturi višoj od + 2 °C barem tri sata ili, u slučaju žvakaćih mišića goveda i otkoštenog mesa domaćih životinja, barem 24 sata.]  |                                   |       |
| II.3.    | <p>(2) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specifičanog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (8), ili od strojno otkoštenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(2) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveđih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a;]</p>   |                                   |       |
| II.4.    | pored toga, a u vezi s TSE-om:   |                                   |       |
| (2) bilo | <p>[u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <p>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</p> <p>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</p> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p>  |                                   |       |

**ZEMLJA****Nusproizvodi životinjskog podrijetla za proizvodnju hrane za kućne ljubimce**

| II.   | Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|---|-----------------------------------|-------|
| (2) ili   | <p>[u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživaca i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/2006<sup>(9)</sup>, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</li> <li>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</li> </ul> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> |                                   |       |
| <i>Napomene</i>   |   |                                   |       |
| <b>Dio I.:</b>  |   |                                   |       |
| — Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvožnu robu.                          |   |                                   |       |
| — Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima. |   |                                   |       |
| — Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.                                |   |                                   |       |
| — Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 05.11.91 ili 05.11.99.   |   |                                   |       |
| — Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).   |   |                                   |       |
| — Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.   |   |                                   |       |
| — Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.   |   |                                   |       |
| — Polje I.28.: proizvodni pogon: upisati veterinarski kontrolni broj odobrenog objekta.   |   |                                   |       |
| <b>Dio II.:</b>   |   |                                   |       |
| (1 <sup>a</sup> ) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.  |   |                                   |       |
| (1 <sup>b</sup> ) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.  |   |                                   |       |
| (1 <sup>c</sup> ) Ime i ISO oznaka zemlje izvoznice kako je utvrđeno u:   |   |                                   |       |
| — dijelu 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010,   |   |                                   |       |
| — Prilogu Uredbe (EZ) br. 798/2008, i   |   |                                   |       |
| — Prilogu Uredbe (EZ) br. 119/2009.   |   |                                   |       |
| Pored toga treba upisati i ISO oznaku regionalizacije iz ovog Priloga (ako se primjenjuje na odnosne prijemljive vrste).  |   |                                   |       |



**ZEMLJA****Nusproizvodi životinjskog podrijetla za proizvodnju hrane za kućne ljubimce**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>(<sup>1d</sup>) Samo za države iz kojih je dopušten uvoz u Europsku uniju mesa divljači namijenjenog za prehranu ljudi iste životinjske vrste.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) Osim sirove krvi, sirovoga mlijeka, koža, kopita, papaka i rogova, svinjskih čekinja i perja (vidjeti odgovarajuće posebne certifikate za uvoz tih proizvoda).</p> <p>(<sup>4</sup>) SL L 340, 31.12.1993., str. 21.</p> <p>(<sup>5</sup>) Potrebno je pružiti dodatna jamstva ako materijal dobiven od domaćih preživača potječe iz područja država Južne Amerike ili Južne Afrike ili njihovih dijelova iz kojih je dopušten izvoz u Europsku uniju samo zrelog i otkoštenog svježeg mesa domaćih preživača za prehranu ljudi. Dopušteni su i čitavi žvakaći mišići goveda, zarezani u skladu s Prilogom I. odjeljkom IV. poglavljem I. Dijelom B(1) Uredbe (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (SL L 139, 30.4.2004., str. 206.).</p> <p>(<sup>6</sup>) Samo za određene južnoameričke države.</p> <p>(<sup>7</sup>) Samo za određene južnoameričke i južnoafričke države.</p> <p>(<sup>8</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>9</sup>) SL L 94, 1.4.2006., str. 28.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>   |                                   |       |

## POGLAVLJE 4.(A)

## Zdravstveni certifikat

Za uvoz krvi i proizvoda od krvi kopitara za uporabu izvan lanca hranidbe životinja, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |                       |   |   |   |        |
|---|--|------------|--|-----------------------|---|---|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |                       | I.2.a.  |   |   |        |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |                       |   |   |   |        |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |                       |   |   |   |        |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |                       |   |   |   |        |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka                | I.9. Zemlja odredišta                                     | ISO oznaka                                  | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               |                       | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |   | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            | I.14. Datum otpreme  |                       |   |   |   |        |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            | I.16. GVP ulaska u EU  |                       |   |   | I.17.   |        |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |                       | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)<br><b>30.02</b>          |   | I.20. Količina  |        |
|   | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |                       | I.22. Broj pakiranja                                      |   |   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja |   |   |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                                   |  |            |  |                       |   |   |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja                      ISO oznaka |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                             |                       |   |   |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta<br>(znanstveni naziv)  |  |            |  |                       |   | Broj odobrenja objekata<br>Proizvodni pogon |   |        |

## ZEMLJA

## Krv i proizvodi od krvi kopitara za uporabu izvan lanca hranidbe životinja

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1a)</sup>, a posebno njezin članak 8. točku (c), članak 8. točku (d) i članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011<sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIII. poglavlje IV., te za gore opisanu krv ili proizvode od krvi kopitara potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. sastoje se od krvi ili proizvoda od krvi kopitara koji ispunjavaju u nastavku navedene zdravstvene zahtjeve;</p> <p>II.2. sastoje se isključivo od krvi ili proizvoda od krvi kopitara koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi ili životinja;</p> <p>II.3. dobiveni su od životinja koje potječu iz treće zemlje, njezinoga područja ili dijela navedenih u stupcu „popisi trećih zemalja” u retku 3 tablice 2 iz odjeljka 1. poglavlja II. Priloga XIV. Uredbe (EU) br. 142/2011, gdje se sljedeće bolesti obvezno prijavljuju: konjska kuga, durina, maleus (<i>Burkholderia mallei</i>), encefalomijelitis konja (svi tipovi, uključujući venecuelanski encefalomijelitis konja), zarazna anemija kopitara, vezikularni stomatitis, bjesnoća, bedrenica;</p> <p>II.4. dobiveni su od krvi koja je prikupljena pod nadzorom veterinarima od kopitara koji prilikom pregleda u vrijeme prikupljanja nisu pokazivali kliničke znakove zaraznih bolesti:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [u klaonicama koje su odobrene u skladu s Uredbom (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>3</sup>);]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u klaonicama koje je odobrilo i koje nadzire nadležno tijelo zemlje izvoznice;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u objektima koje je odobrilo i koje nadzire nadležno tijelo zemlje izvoznice za prikupljanje krvi kopitara za proizvodnju proizvoda od krvi za namjene različite od hranidbe životinja iz uzgoja;]</p> <p>II.5. dobiveni su od krvi koja je prikupljena od kopitara:</p> <p>II.5.1. koji prilikom pregleda na datum prikupljanja krvi nisu pokazivali kliničke znakove bolesti koje se obvezno prijavljuju, a koje su navedene na popisu u Prilogu A Direktive Vijeća 2009/156/EZ<sup>(4)</sup>, te influence konja, piroplozmoze konja, rinopneumonitisa konja i virusnoga arteritisa konja navedenih u točki 4. članka 1.2.3. Kodeksa za zdravlje kopnenih životinja OIE-a, izdanja iz 2010.;</p> <p>II.5.2. koji su barem 30 dana prije datuma prikupljanja krvi i tijekom prikupljanja krvi boravili na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom na koja se nije primjenjivala zabrana u skladu s člankom 4. stavkom 5. ili ograničenja zbog afričke konjske kuge u skladu s člankom 5. Direktive 2009/156/EZ;</p> <p>II.5.3. koji nisu bili u doticaju s kopitarima s gospodarstva na koje se primjenjivala zabrana u vezi zdravlja životinja u skladu s člankom 4. stavkom 5. Direktive 2009/156/EZ;</p> <p>II.5.4. za koje je razdoblje valjanosti zabrane iz točaka II.5.2. i II.5.3. utvrđeno kako slijedi:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [ako na gospodarstvu nisu zaklane sve životinje vrsta koje su prijemljive na bolesti i ako su objekti su dezinficirani, razdoblje valjanosti zabrane mora trajati:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— šest mjeseci u slučaju maleusa (<i>Burkholderia mallei</i>) počevši od datuma na koji su zaklani kopitari zaraženi tom bolesti,</li> <li>— šest mjeseci u slučaju encefalomijelitisa konja, uključujući venecuelanski encefalomijelitis konja, počevši od datuma na koji su zaklani kopitari zaraženi tom bolesti,</li> <li>— u slučaju zarazne anemije kopitara, do datuma na koji su, nakon klanja zaraženih životinja, preostale životinje negativno reagirale na dva Cogginsova testa izvršena u razmaku od tri mjeseca,</li> <li>— šest mjeseci od datuma posljednjeg zabilježenog slučaja vezikularnog stomatitisa,</li> <li>— jedan mjesec od datuma posljednjeg zabilježenog slučaja bjesnoće,</li> <li>— 15 dana od datuma posljednjeg zabilježenog slučaja bedrenice;]</li> </ul> |                                   |       |

| ZEMLJA  |   | Krv i proizvodi od krvi kopitara za uporabu izvan lanca hranidbe životinja |       |
|---|---|--|-------|
| II.   | Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata  | II.b. |
|   | ( <sup>2</sup> ) ili [ako su na gospodarstvu zaklane sve životinje vrsta koje su prijemljive na bolesti i ako su objekti dezinficirani, razdoblje valjanosti zabrane iznosi 30 dana počevši od datuma na koji su životinje zaklane i objekti dezinficirani, osim u slučaju bedrenice, za koju razdoblje valjanosti zabrane iznosi 15 dana;]   |  |       |
| II.6.   | proizvodi od krvi moraju potjecati iz objekta ili pogona koje je odobrilo ili registriralo nadležno tijelo treće zemlje i koji ispunjavaju posebne uvjete iz članka 23. ili 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;  |  |       |
| II.7.   | proizvodi od krvi proizvedeni su od krvi koja ispunjava uvjete iz točaka II.4. i II.5. i:<br><br>( <sup>2</sup> ) bilo [proizvedeni su od krvi prikupljene od kopitara koji su barem tri mjeseca ili od rođenja, ako su mlađi od tri mjeseca, prije datuma prikupljanja boravili na gospodarstvima pod veterinarskim nadzorom u zemlji prikupljanja koja je tijekom toga razdoblja i razdoblja prikupljanja krvi bila slobodna od:<br><br>(a) afričke konjske kuge dvije godine;<br><br>(b) venecuelanskog encefalomijelitisa konja barem dvije godine;<br><br>(c) maleusa;<br><br>( <sup>2</sup> ) bilo [tri godine;]<br><br>( <sup>2</sup> ) ili [šest mjeseci ako životinje nisu pokazivale ikoje znakove maleusa tijekom post-mortem pregleda u klaonici iz točke II.4., uključujući temeljiti pregled sluznice dušnika, ždrijela, nosnih šupljina i sinusa i njihovih ogranaka nakon što je glava bila raspolovljena po sredini i uklonjena nosna pregrada;]<br><br>(d) u slučaju proizvoda od krvi osim seruma, vezikularnog stomatitisa šest mjeseci.; |  |       |
|   | ( <sup>2</sup> ) ili [podvrgnuti su barem jednoj od sljedećih obrada, nakon koje je izvršena provjera učinkovitosti postupka, za inaktivaciju mogućih uzročnika afričke konjske kuge, encefalomijelitisa konja svih tipova, uključujući venecuelanski encefalomijelitis konja, zarazne anemije kopitara, vezikularnog stomatitisa i maleusa ( <i>Burkholderia mallei</i> ):<br><br>( <sup>2</sup> ) bilo [toplinskoj obradi na temperaturi od 65 °C u trajanju od barem tri sata;]<br><br>( <sup>2</sup> ) ili [zračenju s 25 kGy gama zrakama;]<br><br>( <sup>2</sup> ) ili [promjeni vrijednosti pH na pH 5 u trajanju od dva sata;]<br><br>( <sup>2</sup> ) ili [toplinskoj obradi na temperaturi od barem 80 °C jednoliko u čitavome proizvodu;]  |  |       |
| II.8.   | poduzete su sve mjere zaštite za sprečavanje kontaminacije krvi i proizvoda od krvi patogenim organizmima tijekom proizvodnje, postupanja s tim proizvodima i pakiranja;  |  |       |
| II.9.   | krv i proizvodi od krvi zapakirani su u zapečaćene nepropusne spremnike jasno označene natpisom „NIJE ZA PREHRANU LJUDI ILI ŽIVOTINJA” i brojem odobrenja objekta prikupljanja;   |  |       |
| II.10.  | proizvodi su skladišteni u zatvorenom skladištu.  |  |       |
| <i>Napomene</i>   |   |  |       |
| <b>Dio I.:</b>  |   |  |       |
| — Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznju robu.                         |   |  |       |
| — Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.   |   |  |       |
| — Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima. |   |  |       |

| <b>ZEMLJA</b>  |                   | <b>Krv i proizvodi od krvi kopitara za uporabu izvan lanca hranidbe životinja</b> |       |
|--|-------------------|---|-------|
| II.  | Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata   | II.b. |
| <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p> <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p>— Polje I.28.: proizvodni pogon: upisati veterinarski kontrolni broj registrirano objekta prikupljanja.</p> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 139, 30.4.2004., str. 55.</p> <p>(<sup>4</sup>) SL L 192, 23.7.2010., str. 1.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                   |   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p style="text-align: right;">Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p style="text-align: right;">Potpis:</p>  |                   |   |       |

## POGLAVLJE 4.(B)

## Zdravstveni certifikat

Za proizvode od krvi koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, a koji se mogu koristiti kao krmivo, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |  |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|--|--|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |  | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.   |  |  |  |
|   |  |  | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |  |  |  |  |
|   |  |  | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |  |  |  |  |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |  | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |  |  |  |  |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   |  | ISO oznaka   |  | I.8. Regija podrijetla                             |  | Oznaka   |  |
|   | I.9. Zemlja odredišta  |  | ISO oznaka   |  | I.10. Regija odredišta                             |  | Oznaka   |  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |  |  |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja |  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |  |
|   | I.13. Mjesto utovara   |  |  |  | I.14. Datum otpreme                                |  |  |  |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |  |  |  | I.16. GVP ulaska u EU                              |  |  |  |
|   |  |  |  |  | I.17.  |  |  |  |
| I.18. Opis robe   |  |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)                     |  |  |  |  |
|   |  |  |  | I.20. Količina                                       |  |  |  |  |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |  |  | I.22. Broj pakiranja                                 |  |  |  |  |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |  |  | I.24. Vrsta pakiranja                                |  |  |  |  |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                       |  |  |  |  |  |  |  |  |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja ISO oznaka  |  |  |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |  |  |  |  |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv) Vrsta robe Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon Broj šarže                        |  |  |  |  |  |  |  |  |

## ZEMLJA

## Proizvodi od krvi koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, ali koji se mogu koristiti kao krmivo

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup> i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1b)</sup>, te za gore opisane proizvode od krvi potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. sastoje se od proizvoda od krvi koji ispunjavaju u nastavku navedene zdravstvene zahtjeve;</p> <p>II.2. sastoje se isključivo od proizvoda od krvi koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi;</p> <p>II.3. pripremljeni su i uskladišteni u pogonu koji je odobrilo i potvrdilo, te koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;</p> <p>II.4. pripremljeni su isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [krvi zaklanih životinja koja je prikladna za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nije namijenjena za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [krvi zaklanih životinja koja je ocijenjena kao neprikladna za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koja nije pokazivala ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje, a dobivena je od trupova životinja koje su zaklane u klaonici i koje su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>II.5. podvrgnuti su:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [preradi u skladu s metodom prerade ..... <sup>(3)</sup>, kako je utvrđena u poglavlju III. Priloga IV. Uredbe (EU) br. 142/2011]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [metodi i parametrima kojima se osigurava sukladnost proizvoda s mikrobiološkim standardima iz poglavlja I. Priloga X. Uredbe (EU) br. 142/2011,]</p> <p>radi uništenja patogenih organizama;</p> <p>II.6. pregledalo ih je nadležno tijelo uzimanjem nasumičnoga uzorka neposredno prije otpreme i utvrdilo je da su u skladu sa sljedećim standardima <sup>(4)</sup>:</p> <p><i>Salmonella</i>: odsutnost u 25g; n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,</p> <p><i>Enterobacteriaceae</i>: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 u 1 g;</p> <p>II.7. gotovi proizvodi:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [zapakirani su u nove ili sterilizirane vreće;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [prevezeni su u rasutom stanju u kontejnerima ili drugim prijevoznim sredstvima koji su prije uporabe temeljito očišćeni i dezinficirani sredstvom za dezinfekciju koje je odobrilo nadležno tijelo,] i koji su označeni etiketama s natpisom „NIJE ZA PREHRANU LJUDI“;</p> <p>II.8. gotovi su proizvodi skladišteni u zatvorenom skladištu;</p> <p>II.9. provedene su sve zaštitne mjere kako bi se spriječila kontaminacija proizvoda patogenim organizmima nakon obrade;</p> <p>II.10.</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specficiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(5)</sup>, ili od strojno otkoštenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od govedih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a.]</p> |                                   |       |

**ZEMLJA****Proizvodi od krvi koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, ali koji se mogu koristiti kao krmivo**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p><i>Napomene</i></p> <p><b>Dio I.:</b></p> <p>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</p> <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p> <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p> <p>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 05.11.91 ili 05.11.99.</p> <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) Upisati metodu 1 do 5 ili 7, ovisno u slučaju.</p> <p>(<sup>4</sup>) Gdje je:</p> <p>n = broj uzoraka koje treba pretražiti;</p> <p>m = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost m;</p> <p>M = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti M ili viši; i</p> <p>c = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između m i M; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti m ili manji.</p> <p>(<sup>5</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>  |                                   |       |



## POGLAVLJE 4.(C)

## Zdravstveni certifikat

Za neobrađene proizvode od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |   |   |                        |   |
|---|--|------------|--|--|---|---|------------------------|---|
| Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci   | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                                    |   |                        |   |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |   |   |                        |   |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |   |   |                        |   |
|   | I.5. Primateelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.   |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |   |   |                        |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta                     | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja |   | I.12. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme                                |   |   |                        |   |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU                              |   |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.17.  |   |   |                        |   |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)<br>30:02 |   | I.20. Količina         |   |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |            |  | I.22. Broj pakiranja                               |   |   |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                              |   |   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |  |            |  |  |   |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja ISO oznaka  |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                             |  |   |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv) Vrsta robe Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon Broj šarže                        |  |            |  |  |   |   |                        |   |

**Neobrađeni proizvodi od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja**

**ZEMLJA**

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata   | II.b.  |
|-------------------------|---|---|--|
|                         | Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup> , a posebno njezin članak 8. točku (c), članak 8. točku (d) i članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1b)</sup> , a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te potvrđujem sljedeće: |   |  |
|                         | II.1.   | gore opisani proizvodi od krvi sastoje se od proizvoda od krvi koji ispunjavaju u nastavku navedene zahtjeve;   |  |
|                         | II.2.   | sastoje se isključivo od proizvoda od krvi koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi ili životinja;   |  |
|                         | II.3.   | pripremljeni su i uskladišteni u pogonu koji nadzire nadležno tijelo ili u objektu prikupljanja <sup>(2)</sup> isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:  |  |
|                         | <sup>(2)</sup> bilo   | [- krvi zaklanih životinja koja je prikladna za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nije namijenjena za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]  |  |
|                         | <sup>(2)</sup> i/ili  | [- krvi zaklanih životinja koja je ocijenjena kao neprikladna za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koja nije pokazivala ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje, a dobivena je od trupova životinja koje su zaklane u klaonici i koje su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;] |  |
|                         | <sup>(2)</sup> i/ili  | [- krvi zaklanih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživači, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]   |  |
|                         | <sup>(2)</sup> i/ili  | [- krvi i proizvoda od krvi dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi;]   |  |
|                         | <sup>(2)</sup> i/ili  | [- krvi i proizvoda od krvi koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]  |  |
|                         | <sup>(2)</sup> i/ili  | [- materijala od životinja na kojima su upotrijebljene određene tvari koje su zabranjene u skladu s Direktivom 96/22/EZ, pri čemu je uvoz materijala dopušten u skladu s člankom 35. točkom (a) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;]   |  |
|                         | II.4.   | krv od koje su ti proizvodi proizvedeni prikupljena je:   |  |
|                         | <sup>(2)</sup> bilo   | [u klaonicama koje su odobrene u skladu sa zakonodavstvom Unije;]   |  |
|                         | <sup>(2)</sup> ili  | [u klaonicama koje je odobrilo i koje nadzire nadležno tijelo treće zemlje;]  |  |
|                         | <sup>(2)</sup> ili  | [od živih životinja u objektima koje je odobrilo i koje nadzire nadležno tijelo treće zemlje.]  |  |
|                         | <sup>(2)</sup> [II.5.   | u slučaju proizvoda od krvi dobivenih od životinja reda Artiodactyla, Perissodactyla i Proboscidea, uključujući njihove križance, proizvodi potječu:  |  |
|                         | II.5.1.   | iz države u kojoj nije zabilježen ni jedan slučaj goveđe kuge, kuge malih preživača i groznice Riftske doline 12 mjeseci i u kojoj nije vršeno cijepljenje protiv tih bolesti barem 12 mjeseci;   |  |
|                         | <sup>(2)</sup> II.5.2.  | bilo  | [iz područja države ili regije oznake ..... <sup>(3)</sup> u kojoj nije zabilježen ni jedan slučaj slinavke i šapa 12 mjeseci i u kojoj nije vršeno cijepljenje protiv te bolesti barem 12 mjeseci;]   |
|                         |   | ili   | [iz područja države ili regije oznake ..... <sup>(3)</sup> u kojoj nije zabilježen ni jedan slučaj slinavke i šapa 12 mjeseci i u kojoj se službeno provode i nadziru programi cijepljenja domaćih preživača protiv slinavke i šapa barem 12 mjeseci <sup>(4)</sup> ;] |

**Neobrađeni proizvodi od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>(<sup>2</sup>) [II.5.3 Nadalje, u slučaju životinja koje ne pripadaju porodicama Suidae i Tayassuidae:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [u državi ili regiji podrijetla nije zabilježen ni jedan slučaj vezikularnog stomatitisa i bolesti plavoga jezika (<sup>2</sup>) (uključujući prisutnost seropozitivnih životinja) 12 mjeseci i nije vršeno cijepljenje protiv tih bolesti barem 12 mjeseci;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u državi ili regiji podrijetla prisutne (<sup>4</sup>) su životinje seropozitivne na vezikularni stomatitis i bolest plavoga jezika (<sup>2</sup>);]]</p>  |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) [II.5.4 Nadalje, u slučaju životinja koje ne pripadaju porodicama Suidae i Tayassuidae:</p>  |                                   |       |
| <p>[II.5.4.1. [u državi ili regiji podrijetla nije zabilježen ni jedan slučaj vezikularne bolesti svinja, klasične svinjske kuge i afričke svinjske kuge barem 12 mjeseci i nije vršeno cijepljenje prijemljivih vrsta protiv tih bolesti barem 12 mjeseci;]]</p>  |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) [II.5.4.2 bilo [u državi ili regiji podrijetla nije zabilježen ni jedan slučaj vezikularnog stomatitisa i bolesti plavoga jezika (<sup>2</sup>) (uključujući prisutnost seropozitivnih životinja) 12 mjeseci i nije vršeno cijepljenje protiv tih bolesti barem 12 mjeseci;]</p>   |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) [II.5.4.2 ili [u državi ili regiji podrijetla prisutne (<sup>4</sup>) su životinje seropozitivne na vezikularni stomatitis;]]</p>  |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) [II.6. u slučaju proizvoda od krvi dobivenih od peradi ili drugih vrsta ptica, životinje i proizvodi potječu iz područja države ili regije oznake ..... (<sup>3</sup>):<br/>koja je slobodna od newcastleske bolesti i visoko patogene influence ptica, kako je navedeno u Kodeksu za zdravlje kopnenih životinja OIE-a,<br/>u kojoj se u posljednjih 12 mjeseci nije vršilo cijepljenje protiv influence ptica,<br/>u kojoj životinje od kojih su dobiveni proizvodi nisu cijepljeni protiv newcastleske bolesti cjepivima pripremljenima od glavnoga soja virusa newcastleske bolesti koji ima veću patogenost od lentogenih sojeva virusa;]</p>   |                                   |       |
| <p>II.7. proizvodi:</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [zapakirani su u nove ili sterilizirane vreće ili boce,]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [prevezeni su u rasutom stanju u kontejnerima ili drugim prijevoznim sredstvima koji su prije uporabe temeljito očišćeni i dezinficirani sredstvom za dezinfekciju koje je odobrilo nadležno tijelo,]</p> <p>te su vanjsko pakiranje ili kontejneri označeni etiketama s natpisom „NIJE ZA PREHRANU LJUDI ILI ŽIVOTINJA“;</p>   |                                   |       |
| <p>II.8. proizvodi su skladišteni u zatvorenom skladištu;</p>  |                                   |       |
| <p>II.9. provedene su sve zaštitne mjere kako bi se spriječila kontaminacija proizvoda patogenim organizmima tijekom prijevoza;</p>  |                                   |       |
| <p>II.10.</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specifičanog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>6</sup>), ili od strojno otkošenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveđih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a.]</p> |                                   |       |
| <p><i>Napomene</i></p>   |                                   |       |
| <p><b>Dio I.</b></p>   |                                   |       |
| <p>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</p>  |                                   |       |
| <p>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</p>   |                                   |       |
| <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p>   |                                   |       |

**Neobrađeni proizvodi od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p> <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p><b>Dio II.</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) Oznaka područja kako je navedena u dijelu 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010.</p> <p>(<sup>4</sup>) U ovome slučaju treba prevesti proizvode izravno u određeni pogon nakon pregleda na granici utvrđenog Direktivom 97/78/EZ i u skladu s uvjetima iz članka 8. stavka 4. te Direktive.</p> <p>(<sup>5</sup>) Oznaka područja kako je navedena u dijelu 1. Priloga II. Odluke 2006/696/EZ.</p> <p>(<sup>6</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</p> <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar</p> <p>Ime (tiskanim slovima) _____ Stručna kvalifikacija i zvanje: _____</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____</p> <p>Pečat: _____</p>   |                                   |       |

## POGLAVLJE 4.(D)

## Zdravstveni certifikat

Za obrađene proizvode od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |   |   |            |   |        |
|---|--|------------|--|---|---|------------|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |   | I.2.a.  |            |   |        |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |   |   |            |   |        |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |   |   |            |   |        |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |   |   |            |   |        |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka                                      | I.9. Zemlja odredišta                                     | ISO oznaka | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               |   | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |            | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            | I.14. Datum otpreme  |   |   |            |   |        |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            | I.16. GVP ulaska u EU  |   |   |            | I.17.   |        |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |   | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)<br>30:02                 |            | I.20. Količina  |        |
|   | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |   | I.22. Broj pakiranja                                      |            |   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                       |   |            |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                                   |  |            |  |   |   |            |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja                      ISO oznaka |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                             |   |   |            |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv)   |  | Vrsta robe |  | Broj odobrenja objekata<br>Proizvodni pogon |   | Broj šarže |   |        |

**Obrađeni proizvodi od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja**

**ZEMLJA**

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1<sup>a</sup>), a posebno njezin članak 8. točku (c), članak 8. točku (d) i članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 (1<sup>b</sup>), a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. gore opisani proizvodi od krvi sastoje se od proizvoda od krvi koji ispunjavaju u nastavku navedene zahtjeve;</p> <p>II.2. sastoje se isključivo od proizvoda od krvi koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi ili životinja;</p> <p>II.3. pripremljeni su i uskladišteni u pogonu koji nadzire nadležno tijelo isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [- krvi zaklanih životinja koja je prikladna za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nije namijenjena za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/iii [- krvi zaklanih životinja koja je ocijenjena kao neprikladna za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koja nije pokazivala ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje, a dobivena je od trupova životinja koje su zaklane u klaonici i koje su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/iii [- krvi zaklanih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživjeli, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/iii [- krvi i proizvoda od krvi koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje kliničke znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/iii [- materijala od životinja na kojima su upotrijebljene određene tvari koje su zabranjene u skladu s Direktivom 96/22/EZ, pri čemu je uvoz materijala dopušten u skladu s člankom 35. točkom (a) podtočkom ii. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;]</p> <p>II.4. krv od koje su ti proizvodi proizvedeni prikupljena je:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [u klaonicama koje su odobrene u skladu sa zakonodavstvom Unije,]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u klaonicama koje je odobrilo i koje nadzire nadležno tijelo treće zemlje,]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [od živih životinja u objektima koje je odobrilo i koje nadzire nadležno tijelo treće zemlje.]</p> <p>(<sup>2</sup>) [II.5. U slučaju proizvoda od krvi dobivenih od životinja reda Artiodactyla, Perissodactyla i Proboscidea, uključujući njihove križance, osim životinja iz porodica Suidae i Tayassuidae, proizvodi su podvrgnuti jednome od sljedećih postupaka, kojime se postiže odsutnost uzročnika slinavke i šapa, vezikularnog stomatitisa, goveđe kuge, kuge malih preživjaca, groznice Riftske doline i bolesti plavoga jezika:</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [toplinskoj obradi na temperaturi od 65 °C u trajanju od barem tri sata, nakon koje slijedi provjera učinkovitosti;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [zračenju s 25 kGy gama zrakama, nakon kojega slijedi provjera učinkovitosti;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [promjeni vrijednosti pH na pH 5 u trajanju od dva sata, nakon koje slijedi provjera učinkovitosti;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [toplinskoj obradi na temperaturi od barem 80 °C jednoliko u čitavome proizvodu, nakon koje slijedi provjera učinkovitosti;]]</p> <p>(<sup>2</sup>) [II.6. U slučaju proizvoda od krvi dobivenih od životinja iz porodica Suidae i Tayassuidae, peradi i drugih vrsta ptica, proizvodi su podvrgnuti jednome od sljedećih postupaka, kojime se postiže odsutnost uzročnika sljedećih bolesti: slinavke i šapa, vezikularnog stomatitisa, vezikularne bolesti svinja, klasične svinjske kuge, afričke svinjske kuge, newcastleske bolesti i visoko patogene influence ptica, ovisno o vrsti životinja:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [toplinskoj obradi na temperaturi od 65 °C u trajanju od barem tri sata, nakon koje slijedi provjera učinkovitosti;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [zračenju s 25 kGy gama zrakama, nakon kojega slijedi provjera učinkovitosti;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [toplinskoj obradi na temperaturi od barem 80 °C u slučaju Suidae/Tayassuidae (<sup>2</sup>) i barem 70 °C u slučaju peradi i drugih vrsta ptica (<sup>2</sup>) jednoliko u čitavome proizvodu, nakon koje slijedi provjera učinkovitosti]].</p> |                                   |       |

**Neobrađeni proizvodi od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata   | II.b. |
|---|---|-------|
| (2) [II.7. U slučaju proizvoda od krvi dobivenih od vrsta različitih od vrsta iz točke II.5. ili II.6., proizvodi su podvrgnuti sljedećem postupku (navesti o kojem se postupku radi): .....]                             |   |       |
| II.8. proizvodi:  |   |       |
| (2) bilo  | [zapakirani su u nove ili sterilizirane vreće ili boce,]  |       |
| (2) ili   | [prevezeni su u rasutom stanju u kontejnerima ili drugim prijevoznim sredstvima koji su prije uporabe temeljito očišćeni i dezinficirani sredstvom za dezinfekciju koje je odobrilo nadležno tijelo;] i   |       |
|   | vanjsko pakiranje ili kontejneri označeni su etiketama s natpisom „NIJE ZA PREHRANU LJUDI ILI ŽIVOTINJA“;   |       |
| II.9.   | proizvodi su skladišteni u zatvorenom skladištu;  |       |
| II.10.  | provedene su sve zaštitne mjere kako bi se spriječila kontaminacija proizvoda patogenim organizmima nakon obrade;   |       |
| II.11.  |   |       |
| (2) bilo  | [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specifičanog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (2), ili od strojno otkošenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.] |       |
| (2) ili   | [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveđih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a.]  |       |
| <i>Napomene</i>   |   |       |
| <b>Dio I.</b>   |   |       |
| — Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.                          |   |       |
| — Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.   |   |       |
| — Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima. |   |       |
| — Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.                                |   |       |
| — Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).   |   |       |
| — Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.   |   |       |
| — Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.   |   |       |
| <b>Dio II.</b>  |   |       |
| (1a) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.   |   |       |
| (1b) SL L 54, 26.2.2011., str. 1. 1.1.  |   |       |

**Neobrađeni proizvodi od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>  |                                   |       |



## POGLAVLJE 5.(A)

## Zdravstveni certifikat

Za svježe ili rashlađene kože papkara i kopitara za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |                       |   |                        |                |            |   |
|---|--|-----------------------|---|------------------------|----------------|------------|---|
| Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci   | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |                       | I.2. Referentni broj certifikata                          |                        | I.2.a.         |            |   |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |                       | I.3. Središnje nadležno tijelo                            |                        |                |            |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   |                       | ISO oznaka  | I.8. Regija podrijetla |                | Oznaka     |   |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |                       | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja        | I.9. Zemlja odredišta  |                | ISO oznaka |   |
|   | I.13. Mjesto utovara   |                       | I.10. Regija odredišta                                    |                        |                |            | Oznaka  |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |                       | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                        |                |            | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.18. Opis robe  |                       | I.14. Datum otpreme                                       |                        |                |            |   |
|   | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |                       | I.16. GVP ulaska u EU                                     |                        |                |            |   |
|   | I.23. Broj plombe/kontejnera   |                       | I.17. Broj(-evi) CITES                                    |                        |                |            |   |
|   | I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>  |                       | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)                          |                        | I.20. Količina |            |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja      ISO oznaka                           |  | I.22. Broj pakiranja  |   |                        |                |            |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv)      Broj odobrenja objekata      Neto masa<br>Proizvodni pogon |  | I.24. Vrsta pakiranja |   |                        |                |            |   |
| I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>  |  |                       |   |                        |                |            |   |

**ZEMLJA****Svježe ili rashlađene kože papkara i kopitara**

| Dio II.: Certificiranje  | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|---|-----------------------------------|-------|
|  | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>(1a)</sup>, a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011<sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane kože potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. dobivene su od životinja:</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>bilo</i> [- koje su zaklane i čiji su trupovi ocijenjeni prikladnima za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>ili</i> [- koje su zaklane u klaonici nakon ante-mortem pregleda kojime je utvrđeno da su prikladne za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>II.2. potječu iz države ili, u slučaju regionalizacije u skladu sa zakonodavstvom Unije, iz dijela države iz kojih je dopušten uvoz svih kategorija svježega mesa odgovarajućih vrsta i:</p> <p>(a) koji su barem 12 mjeseci prije otpreme bili slobodni od sljedećih bolesti (<sup>3</sup>):</p> <p>[- klasične svinjske kuge i afričke svinjske kuge;]</p> <p>[- goveđe kuge;]</p> <p>i</p> <p>(b) koji su barem 12 mjeseci prije otpreme bili slobodni od slinavke i šapa i u kojima 12 mjeseci prije otpreme nije vršeno cijepljenje protiv slinavke i šapa (<sup>3</sup>);</p> <p>II.3. dobivene su od:</p> <p>[životinja koje se boravile na državnom području zemlje podrijetla barem tri mjeseca prije klanja ili od rođenja u slučaju životinja mlađih od tri mjeseca;]</p> <p>[u slučaju koža papkara, životinja koje potječu s gospodarstava na kojima nije bilo pojave slinavke i šapa u posljednjih 30 dana, te oko kojih u krugu polumjera 10 km nije bilo nijednoga slučaja slinavke i šapa tijekom 30 dana;]</p> <p>[u slučaju svinjskih koža, životinja koje potječu s gospodarstava na kojima nije bilo pojave vezikularne bolesti svinja u posljednjih 30 dana ili klasične ili afričke svinjske kuge u posljednjih 40 dana, te oko kojih u krugu polumjera 10 km nije bilo nijednoga slučaja tih bolesti tijekom 30 dana;]</p> <p>[životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove [slinavke i šapa], [goveđe kuge], [klasične svinjske kuge], [afričke svinjske kuge] ili [vezikularne bolesti svinja] (<sup>3</sup>) tijekom ante-mortem pregleda u klaonici unutar 24 sata prije klanja;]</p> <p>II.4. provedene su sve zaštitne mjere kako bi se spriječila ponovna kontaminacija proizvoda patogenim organizmima.</p> |                                   |       |
| <i>Napomene</i>  |   |                                   |       |
| <b>Dio I.</b>  |   |                                   |       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvožnu robu.</li> <li>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</li> <li>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</li> <li>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</li> <li>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 41.01; 41.02 ili 41.03.</li> </ul> |   |                                   |       |

**Neobrađeni proizvodi od krvi, osim krvi kopitara, za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja iz uzgoja**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p><b>Dio II.</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) Precrtati bolesti koje nisu primjenjive na odnosnu vrstu životinja.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspekcijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>   |                                   |       |

## POGLAVLJE 5.(B)

## Zdravstveni certifikat

Za obrađene kože papkara i kopitara za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju<sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |   |  |  |   |                       |   |        |
|---|--|---|--|--|---|-----------------------|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Tel.  |   | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.  |                       |   |        |
|   |  |   | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |   |                       |   |        |
|   |  |   | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |   |                       |   |        |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel.  |   | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel. |  |   |                       |   |        |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka                                  | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta   | ISO oznaka            | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br><br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |   | Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja                           |  | I.12. Mjesto odredišta<br><br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj |                       | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|   | I.13. Mjesto utovara   |   |  |  | I.14. Datum otpreme   |                       |   |        |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br><br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |   |  |  | I.16. GVP ulaska u EU   |                       |   |        |
|   |  |   |  |  | I.17. Broj(-evi) CITES  |                       |   |        |
|   | I.18. Opis robe  |   |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)                                  |                       |   |        |
|   |  |   |  |  |   | I.20. Količina        |   |        |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |   |  |  |   | I.22. Broj pakiranja  |   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |   |  |  |   | I.24. Vrsta pakiranja |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                       |  |   |  |  |   |                       |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja      ISO oznaka   |  |   |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |   |                       |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br><br>Vrsta<br>(znanstveni naziv)  |  | Broj odobrenja objekata<br>Proizvodni pogon |  | Broj šarže   |   |                       |   |        |

## ZEMLJA

## Obrađene kože papkara i kopitara

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1<sup>a</sup>), a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 (1<sup>b</sup>), a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane kože potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. dobivene su od životinja:</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>bilo</i> [- koje su zaklane i čiji su trupovi ocijenjeni prikladnima za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>iii</i> [- koje su zaklane u klaonici nakon\$ ante-mortem pregleda kojime je utvrđeno da su prikladne za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>iii</i> [- koje nisu pokazivale kliničke znakove ikoje bolesti koja se može prenijeti na ljude ili životinje putem kože, te koje nisu usmrćene radi iskorjenjivanja ikoje epizootske bolesti;]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>bilo</i> [II.2. dobivene su od životinja koje potječu iz treće zemlje ili, u slučaju regionalizacije u skladu sa zakonodavstvom Unije, iz dijela treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe Komisije (EU) br. 206/2010 (3) iz kojih je dopušten uvoz svježega mesa odgovarajućih vrsta, te koje su:</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>bilo</i> [sušene;]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>iii</i> [suho soljene ili vlažno soljene barem 14 dana prije otpreme;]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>iii</i> [suho soljene ili vlažno soljene dana ..... i u skladu s izjavom prijevoznika kože će se prevoziti brodom i prijevoz će trajati dovoljno dugo da budu soljene još barem 14 dana prije dolaska na graničnu inspekcijsku postaju EU-a;]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>iii</i> [soljene sedam dana u morskoj soli s dodatkom 2 % natrijevog karbonata;]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>iii</i> [soljene u morskoj soli s dodatkom 2 % natrijevog karbonata dana ..... i u skladu s izjavom prijevoznika kože će se prevoziti brodom i prijevoz će trajati dovoljno dugo da budu soljene još barem sedam dana prije dolaska na graničnu inspekcijsku postaju EU-a;]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>iii</i> [II.2. dobivene su od životinja koje potječu iz treće zemlje ili, u slučaju regionalizacije u skladu sa zakonodavstvom Unije, iz dijela treće zemlje s popisa iz dijela 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010 iz kojih NIJE dopušten uvoz svježega mesa odgovarajućih vrsta, te koje su:</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>bilo</i> [soljene sedam dana u morskoj soli s dodatkom 2 % natrijevog karbonata;]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>iii</i> [soljene u morskoj soli s dodatkom 2 % natrijevog karbonata dana ..... i u skladu s izjavom prijevoznika kože će se prevoziti brodom i prijevoz će trajati dovoljno dugo da budu soljene još barem sedam dana prije dolaska na graničnu inspekcijsku postaju EU-a;]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>iii</i> [sušene 42 dana na temperaturi od barem 20 °C;]]</p> <p>II.3. pošiljka nije bila u doticaju s drugim proizvodima životinjskog podrijetla ili živim životinjama koji predstavljaju rizik od širenja ozbiljne prenosive bolesti;</p> |                                   |       |

*Napomene*

**Dio I.**

— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvožnu robu.

**ZEMLJA****Obrađene kože papkara i kopitara**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</p> <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p> <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p> <p>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 41.01; 41.02 ili 41.03.</p> <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p><b>Dio II.</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 73, 20.3.2010., str. 1.</p> <p>(<sup>4</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspekcijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>  |                                   |       |

## POGLAVLJE 5.(C)

## Službena izjava

Za obrađene kože preživača i kopitara koje su namijenjene za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju<sup>1</sup> i koje su odvojeno skladištene u trajanju od 21 dana ili će se prevoziti 21 dan bez prekida prije uvoza

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |                       |   |            |   |        |
|---|--|------------|--|-----------------------|---|------------|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |                       | I.2.a.  |            |   |        |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |                       |   |            |   |        |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |                       |   |            |   |        |
|   | I.5. Primateelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.   |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |                       |   |            |   |        |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka                | I.9. Zemlja odredišta                                     | ISO oznaka | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               |                       | I.12. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |            | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            | I.14. Datum otpreme  |                       |   |            |   |        |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            | I.16. GVP ulaska u EU  |                       |   |            | I.17. Broj(-evi) CITES  |        |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |                       | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)                          |            | I.20. Količina  |        |
|   | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |                       | I.22. Broj pakiranja                                      |            |   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja |   |            |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/> |  |            |  |                       |   |            |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja    ISO oznaka                             |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                             |                       |   |            |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv)    Broj odobrenja objekata    Broj šarže<br>Proizvodni pogon    |  |            |  |                       |   |            |   |        |

**Obrađene kože preživača i kopitara koje su odvojeno skladištene u trajanju od 21 dana ili će se prevoziti 21 dan bez prekida prije uvoza**

**ZEMLJA**

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani, izjavljujem za gore opisane kože:</p> <p>II.1. dobivene su od životinja:</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>bilo</i> [- koje su zaklane i čiji su trupovi ocijenjeni prikladnima za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>iii</i> [- koje su zaklane u klaonici nakon ante-mortem pregleda kojime je utvrđeno da su prikladne za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>iii</i> [- koje nisu pokazivale kliničke znakove ikoje bolesti koja se može prenijeti na ljude ili životinje putem kože, te koje nisu usmrćene radi iskorjenjivanja ikoje epizootske bolesti;]</p> <p>II.2. bile su:</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>bilo</i> [- sušene;]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>iii</i> [- suho soljene ili vlažno soljene barem 14 dana prije otpreme;]</p> <p>(<sup>1</sup>) <i>iii</i> [- soljene sedam dana u morskoj soli s dodatkom 2 % natrijevog karbonata;]</p> <p>II.3. nisu bile u doticaju s drugim proizvodima životinjskog podrijetla ili živim životinjama koji predstavljaju rizik od širenja ozbiljne prenosive bolesti;</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>bilo</i> [II.4. odvojeno su skladištene u trajanju od 21 dana neposredno prije otpreme pod službenim nadzorom nakon obrade opisane u točki II.2.]</p> <p>(<sup>2</sup>) <i>iii</i> [II.4. u skladu s izjavom prijevoznika predviđeno je da će prijevoz trajati barem 21 dan.]</p> <p><i>Napomene</i></p> <p><b>Dio I.</b></p> <p>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvožnu robu.</p> <p>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</p> <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p> <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p> <p>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 41.01; 41.02 ili 41.03.</p> <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p><b>Dio II.</b></p> <p>(<sup>1</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |



**Obrađene kože preživača i kopitara koje su odvojeno skladištene u trajanju od 21 dana ili će se prevoziti 21 dan bez prekida prije uvoza**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>Službeni veterinar/slужbeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima): _____ Stručna kvalifikacija i zvanje: _____</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____</p> <p>Pečat: _____</p> |                                   |       |

## POGLAVLJE 6.(A)

## Zdravstveni certifikat

Za obrađene lovačke trofeje i druge preparate od ptica, papkara i kopitara, koje čine samo kosti, rogovi, papci i kopita, kandže, zubi ili kože, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|---|--|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|---|
| Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci   | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                           |   |                        |   |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br><br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja |                                  | I.12. Mjesto odredišta<br><br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme  |                                  |   |                        |   |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br><br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU                                      |                                  |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.17. Broj(-evi) CITES                                     |                                  |   |                        |   |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |   |                        |   |
|   |  |            |  |  |                                  | I.20. Količina  |                        |   |
| I.21.   |  |            |  |  |                                  | I.22. Broj pakiranja  |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  |  |                                  | I.24. Vrsta pakiranja   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                       |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br><br>Treća zemlja      ISO oznaka |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                                 |  |                                  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br><br>Vrsta (znanstveni naziv)                                       |  |            |  | Vrsta robe   |                                  | Broj pakiranja  |                        |   |

**Obrađeni lovački trofeji i drugi preparati od ptica, papkara i kopitara, koje čine samo kosti, rogovi, papci i kopita, kandže, zubi ili kože**

**ZEMLJA**

| Dio II.: Certificiranje  | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|---|-----------------------------------|-------|
|  | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1<sup>a</sup>) i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011(1<sup>b</sup>), a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane lovačke trofeje potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. zapakirani su u pojedinačna, prozirna i zatvorena pakiranja neposredno nakon obrade kako bi se spriječila njihova naknadna kontaminacija, i to bez doticaja s drugim proizvodima životinjskog podrijetla koji bi ih mogli kontaminirati; i</p> <p>(<sup>2</sup>) ili II.2. u slučaju lovačkih trofeja ili drugih preparata koje čine isključivo kože, te su kože bile:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [- sušene;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [- suho soljene ili vlažno soljene barem 14 dana prije otpreme;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [suho soljene ili vlažno soljene dana ..... (datum) i u skladu s izjavom prijevoznika prevožit će se brodom i prijevoz će trajati dovoljno dugo da budu soljene još barem 14 dana prije dolaska na graničnu inspeksijsku postaju EU-a;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili II.2. u slučaju lovačkih trofeja ili drugih preparata koje čine isključivo kosti, rogovi, papci, kopita, kandže ili zubi:</p> <p>(a) dovoljno su dugo kuhani u kipućoj vodi kako bi se odstranila sva tkiva osim kosti, rogova, papaka, kopita, kandži ili zubi; i</p> <p>(b) dezinficirani su proizvodom koji je odobrilo nadležno tijelo, a posebno vodikovim peroksidom u slučaju dijelova koji se sastoje od kosti.]</p> <p>II.3.</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specificiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (3), ili od strojno otkoštenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveđih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a.]</p> |                                   |       |
| <p><i>Napomene</i></p>   |   |                                   |       |
| <p><b>Dio I.</b></p>   |   |                                   |       |
| <p>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</p>                          |   |                                   |       |
| <p>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</p>   |   |                                   |       |
| <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p> |   |                                   |       |
| <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p>                                |   |                                   |       |
| <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p>   |   |                                   |       |

**Obrađeni lovački trofeji i drugi preparati od ptica, papkara i kopitara, koje čine samo kosti, rogovi, papci i kopita, kandže, zubi ili kože**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 05.05; 05.06; 05.07 ili 97.05.</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p>— Polje I.28.: za vrstu robe navesti jednu ili više od sljedećih mogućnosti: [kosti], [rogovi], [papci], [kopita], [kandže], [zubi], [kože].</p> <p><b>Dio II.</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>   |                                   |       |

## POGLAVLJE 6.(B)

## Zdravstveni certifikat

Za lovačke trofeje ili druge preparate od ptica, papkara i kopitara, koje čine čitavi dijelovi i koji nisu obrađeni, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|---|--|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|---|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                           |   |                        |   |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.5. Primateelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.   |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja |                                  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme                                |                                  |   |                        |   |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU                              |                                  |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.17. Broj(-evi) CITES                             |                                  |   |                        |   |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.20. Količina                                     |                                  |   |                        |   |
| I.21.   |  |            |  | I.22. Broj pakiranja                               |                                  |   |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                              |                                  |   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/><br>ISO oznaka               |  |                                  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv)                       |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
| Broj pakiranja  |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |

## ZEMLJA

## Lovački trofeji ili drugi preparati od ptica, papkara i kopitara koje čine čitavi dijelovi i koji nisu obrađeni

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup> i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane lovačke trofeje potvrđujem sljedeće:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [II.1. u pogledu lovačkih trofeja ili drugih preparata od papkara, osim svinja:</p> <p>(a) ..... (regija) bila je slobodna od slinavke i šapa i govede kuge u posljednjih 12 mjeseci i tijekom toga razdoblja nije vršeno cijepljenje protiv ikoje od tih bolesti; i</p> <p>(b) gore opisani lovački trofeji ili drugi preparati:</p> <p>i. dobiveni su od životinja koje su ubijene na području te regije, koja je odobrena za izvoz svježega mesa odgovarajućih prijemljivih domaćih vrsta i u kojoj se u posljednjih 60 dana nisu primjenjivala ikoja ograničenja povezana sa zdravljem životinja zbog izbijanja bolesti na koje je divljač prijemljiva; i</p> <p>ii. dobiveni su od životinja koje su ubijene na udaljenosti od barem 20 km od granica druge treće zemlje ili dijela treće zemlje iz kojega nije odobren izvoz neobrađenih lovačkih trofeja papkara, osim svinja, u Uniju;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [II.1. u pogledu lovačkih trofeja ili drugih preparata divljih svinja:</p> <p>(a) ..... (regija) bila je u posljednjih 12 mjeseci slobodna od klasične svinjske kuge, afričke svinjske kuge, vezikularne bolesti svinja, slinavke i šapa i virusnog encefalomijelitisa svinja (Teschenove bolesti), te u posljednjih 12 mjeseci nije vršeno cijepljenje protiv ikoje od tih bolesti; i</p> <p>(b) gore opisani lovački trofeji ili drugi preparati:</p> <p>i. dobiveni su od životinja koje su ubijene na tome području, koje je odobreno za izvoz svježega mesa odgovarajućih prijemljivih domaćih vrsta i u kojemu se u posljednjih 60 dana nisu primjenjivala ikoja ograničenja povezana sa zdravljem životinja zbog izbijanja bolesti na koje su svinje prijemljive; i</p> <p>ii. dobiveni su od životinja koje su ubijene na udaljenosti od barem 20 km od granica druge treće zemlje ili dijela treće zemlje iz kojega nije odobren izvoz neobrađenih lovačkih trofeja divljih svinja u Uniju;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [II.1. u pogledu lovačkih trofeja ili drugih preparata kopitara, gore opisani lovački trofeji ili drugi preparati dobiveni su od divljih kopitara koji su ubijeni na području gore navedene zemlje izvoznice;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [II.1. u pogledu lovačkih trofeja ili drugih preparata pernate divljači:</p> <p>(a) ..... (regija) je slobodna od visoko patogene influence ptica i newcastleske bolesti; i</p> <p>(b) gore opisani lovački trofeji i drugi preparati dobiveni su od pernate divljači koja je ubijena u toj regiji, u kojoj se u posljednjih 30 dana nisu primjenjivala ikoja ograničenja povezana sa zdravljem životinja zbog izbijanja bolesti na koje jer pernata divljač prijemljiva;]</p> <p>II.2. Gore opisani lovački trofeji ili drugi preparati zapakirani su u pojedinačna, prozirna i zatvorena pakiranja kako bi se spriječila njihova naknadna kontaminacija, i to bez doticaja s drugim proizvodima životinjskog podrijetla koji bi ih mogli kontaminirati.</p> <p>II.3.</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specifičanog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>3</sup>, ili od strojno otkošenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od govedih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemariv rizik od GSE-a.]</p> |                                   |       |

| <b>ZEMLJA</b>   |  | <b>Lovački trofeji ili drugi preparati od ptica, papkara i kopitara koje čine čitavi dijelovi i koji nisu obrađeni</b> |  |
|---|--|--|--|
| <b>II. Podaci o zdravlju</b>  | <b>II.a. Referentni broj certifikata</b> | <b>II.b.</b>   |  |
| <p><i>Napomene</i></p> <p><b>Dio I.:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvožnu robu.</li> <li>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</li> <li>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</li> <li>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</li> <li>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 05.05; 05.06 ili 05.07.</li> <li>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</li> <li>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</li> <li>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</li> </ul> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</li> <li>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</li> </ul> |  |  |  |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p style="text-align: right;">Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p style="text-align: right;">Potpis:</p>   |  |  |  |

## POGLAVLJE 7.(A)

## Zdravstveni certifikat

Za svinjske čekinje iz trećih zemalja ili njihovih regija koje su slobodne od afričke svinjske kuge, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |  |   |                        |   |
|---|--|------------|--|--|--|---|------------------------|---|
| Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci   | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.   |   |                        |   |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |  |   |                        |   |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |  |   |                        |   |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |  |   |                        |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta                            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja |  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme                                |  |   |                        |   |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU                              |  |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.17.  |  |   |                        |   |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)<br><b>05.02</b> |   | I.20. Količina         |   |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |            |  | I.22. Broj pakiranja                               |  |   |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                              |  |   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                       |  |            |  |  |  |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja ISO oznaka  |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                             |  |  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Broj odobrenja objekata<br>Proizvodni pogon  |  |            |  | Broj pakiranja                                     |  | Neto masa   |                        |   |



## ZEMLJA

## Svinjske čekinje iz trećih zemalja ili njihovih regija koje su slobodne od afričke svinjske kuge

| Dio II.: Certificiranje   | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|---|-----------------------------------|-------|
|   | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup>, a posebno njezin članak 10. točku (b) podtočku iv., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. gore opisane svinjske čekinje dobivene su od svinja koje potječu iz treće zemlje podrijetla i koje su zaklane u klaonici u toj trećoj zemlji;</p> <p>II.2. svinje od kojih su dobivene svinjske čekinje nisu tijekom pregleda, koji je izvršen u vrijeme klanja, pokazivale znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje, te nisu usmrćene radi iskorjenjivanja ikoje epizootske bolesti;</p> <p>II.3. država podrijetla ili, u slučaju regionalizacije u skladu sa zakonodavstvom Unije, regija podrijetla je slobodna od afričke svinjske kuge barem 12 mjeseci;</p> <p>II.4. svinjske čekinje su suhe i sigurno zatvorene u pakiranju.</p> <p><i>Napomene</i></p> <p><b>Dio I.:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</li> <li>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</li> <li>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</li> <li>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</li> <li>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</li> <li>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</li> <li>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</li> <li>— Polje I.28.: proizvodni pogon: upisati veterinarski kontrolni broj registriranog objekta.</li> </ul> <p><b>Dio II.:</b></p> <p><sup>(1a)</sup> SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p><sup>(1b)</sup> SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p><sup>(2)</sup> Precrtati nepotrebno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</li> <li>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</li> </ul> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima): _____ Stručna kvalifikacija i zvanje: _____</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____</p> <p>Pečat: _____</p> |   |                                   |       |

## POGLAVLJE 7.(B)

## Zdravstveni certifikat

Za svinjske čekinje iz trećih zemalja ili njihovih regija koje nisu slobodne od afričke svinjske kuge, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |  |  |  |   |  |        |  |
|---|--|--|--|--|---|--|--------|--|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Tel.  |  | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.  |  |        |  |
|   |  |  | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |   |  |        |  |
|   |  |  | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |   |  |        |  |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel.  |  | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel. |  |   |  |        |  |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   |  | ISO oznaka   |  | I.8. Regija podrijetla  |  | Oznaka |  |
|   | I.9. Zemlja odredišta  |  | ISO oznaka   |  | I.10. Regija odredišta  |  | Oznaka |  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br><br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |  |  |  | I.13. Mjesto odredišta<br><br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |  |        |  |
|   |  |  |  |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja            |  |        |  |
|   | I.13. Mjesto utovara   |  |  |  | I.14. Datum otpreme   |  |        |  |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br><br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |  |  |  | I.16. GVP ulaska u EU   |  |        |  |
|   |  |  |  | I.17.  |   |  |        |  |
| I.18. Opis robe   |  |  |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)<br><b>05.02</b>              |  |        |  |
|   |  |  |  |  | I.20. Količina  |  |        |  |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |  |  |  | I.22. Broj pakiranja  |  |        |  |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |  |  |  | I.24. Vrsta pakiranja   |  |        |  |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                       |  |  |  |  |   |  |        |  |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br><br>Treća zemlja      ISO oznaka   |  |  |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |   |  |        |  |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br><br>Broj odobrenja objekata      Broj pakiranja      Neto masa<br>Proizvodni pogon                             |  |  |  |  |   |  |        |  |

## ZEMLJA

## Svinjske čekinje iz trećih zemalja ili njihovih regija koje nisu slobodne od afričke svinjske kuge

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata   | II.b. |
|-------------------------|-----------------------|---|-------|
|                         |                       | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup>, a posebno njezin članak 10. točku (b) podtočku iv., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. gore opisane svinjske čekinje dobivene su od svinja koje potječu iz treće zemlje podrijetla i koje su zaklane u klaonici u toj trećoj zemlji;</p> <p>II.2. svinje od kojih su dobivene svinjske čekinje nisu tijekom pregleda, koji je izvršen u vrijeme klanja, pokazivale znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje, te nisu usmrćene radi iskorjenjivanja ikoje epizootske bolesti;</p> <p>II.3. gore opisane svinjske čekinje bile su:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [prokuhane;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [obojene;]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [izbjeljene;]</p> <p>II.4. svinjske čekinje su suhe i sigurno zatvorene u pakiranju.</p> <p><i>Napomene</i></p> <p><b>Dio I.:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</li> <li>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</li> <li>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</li> <li>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</li> <li>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</li> <li>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</li> <li>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</li> <li>— Polje I.28.: proizvodni pogon: upisati veterinarski kontrolni broj registriranog objekta.</li> </ul> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</li> <li>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</li> </ul> |       |

**ZEMLJA****Svinjske čekinje iz trećih zemalja ili njihovih regija koje nisu slobodne od afričke svinjske kuge**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p> |                                   |       |

## POGLAVLJE 8.

## Zdravstveni certifikat

Za nusproizvode životinjskog podrijetla za uporabu izvan lanca hranidbe životinja ili za trgovačke uzorke 2, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |  |  |   |   |                |   |        |
|---|--|--|--|---|---|----------------|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Tel.  |  | I.2. Referentni broj certifikata   |   | I.2.a.  |                |   |        |
|   |  |  | I.3. Središnje nadležno tijelo   |   |   |                |   |        |
|   |  |  | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |   |   |                |   |        |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel.  |  | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel. |   |   |                |   |        |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka   | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka                                      | I.9. Zemlja odredišta   | ISO oznaka     | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br><br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |  | Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja                           |   | I.13. Mjesto odredišta<br><br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|   | I.13. Mjesto utovara   |  | I.14. Datum otpreme  |   |   |                |   |        |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br><br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |  | I.16. GVP ulaska u EU  |   |   |                | I.17.   |        |
|   | I.18. Opis robe  |  |  |   | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)                              |                |   |        |
|   |  |  |  |   |   |                | I.20. Količina  |        |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |  |  | I.22. Broj pakiranja                        |   |                |   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |  |  | I.24. Vrsta pakiranja                       |   |                |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |  |  |  |   |   |                |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja      ISO oznaka   |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |  |   |   |                |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke   |  |  |  |   |   |                |   |        |
| Vrsta (znanstveni naziv)  |  | Vrsta robe   |  | Broj odobrenja objekata<br>Proizvodni pogon |   | Broj pakiranja |   |        |
|   |  |  |  | Neto masa                                   |   | Broj šarže     |   |        |

## ZEMLJA

## Nusproizvodi životinjskog podrijetla za uporabu izvan lanca hranidbe životinja ili za trgovačke uzorke (2)

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata   | II.b. |
|-------------------------|-----------------------|---|-------|
|                         |                       | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1a) i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 (1b), a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane nusproizvode životinjskog podrijetla potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. radi se o trgovačkim uzorcima koji se sastoje od nusproizvoda životinjskog podrijetla i koji su namijenjeni za posebne studije ili analize, kako je utvrđeno definicijom br. 39 iz Priloga I. Uredbi Komisije (EU) br. 142/2011, te koji su označeni etiketom: „TRGOVAČKI UZORAK, NIJE ZA PREHRANU LJUDI“; ili</p> <p>II.2. ispunjavaju u nastavku navedene zahtjeve zdravlja životinja;</p> <p>II.2.1. dobiveni su na području: .....(3) od životinja:</p> <p>(2) bilo [(a) koje su boravile na tom području od rođenja ili barem u posljednja tri mjeseca prije klanja;]</p> <p>(2) ili [(b) koje su ubijene u slobodnoj prirodi na tome području (4);]</p> <p>II.2.2. dobiveni su od životinja:</p> <p>(2) bilo [(a) koje potječu s gospodarstava:</p> <p>i. na kojima za sljedeće bolesti, na koje su životinje prijemljive, nije bilo nijednoga slučaja/izbijanja goveđe kuge, vezikularne bolesti svinja, newcastleske bolesti ili visoko patogene influence ptica u posljednjih 30 dana, ni klasične ili afričke svinjske kuge u posljednjih 40 dana, niti je tih bolesti bilo u posljednjih 30 dana na gospodarstvima na udaljenosti do 10 km od odnosnih gospodarstava; i</p> <p>ii. na kojima nije bilo nijednoga slučaja/izbijanja slinavke i šapa u posljednjih 60 dana, niti je te bolesti bilo u posljednjih 30 dana na gospodarstvima na udaljenosti do 25 km od odnosnih gospodarstava; i</p> <p>(b) koje:</p> <p>i. nisu usmrćene radi iskorjenjivanja ikoje epizootske bolesti;</p> <p>ii. boravile su na gospodarstvima podrijetla barem 40 dana prije otpreme i prevezene su izravno u klaonicu bez doticaja s drugim životinjama koje nisu ispunjavale jednake zdravstvene uvjete;</p> <p>iii. u klaonici su podvrgnute ante-mortem zdravstvenom pregledu tijekom 24 sata prije klanja i nisu pokazivale znakove prethodno navedenih bolesti na koje su te životinje prijemljive; i</p> <p>iv. s tim se životinjama u klaonici prije i tijekom klanja ili usmrćivanja postupalo u skladu s odgovarajućim odredbama Direktive Vijeća 93/119/EZ (5) o zaštiti životinja prilikom klanja ili usmrćivanja]</p> <p>(3) ili [(a) koje su uhvaćene i ubijene u slobodnoj prirodi na području:</p> <p>i. na kojemu unutar 25 km nije bilo nijednoga slučaja/izbijanja ikoje od sljedećih bolesti kojima su životinje podložne: slinavke i šapa, goveđe kuge, newcastleske bolesti ili visoko patogene influence ptica u posljednjih 30 dana, te klasične ili afričke svinjske kuge u posljednjih 40 dana; i</p> <p>ii. koje je udaljeno više od 20 km od granica s drugim područjem iste države ili njegovim dijelom koji u tom razdoblju nemaju odobrenje za izvoz toga materijala u Europsku uniju; i</p> <p>(b) koju su u roku od 12 sati nakon ubijanja prevezene na hlađenje u sabirni centar i odmah nakon toga u objekt za obradu trupova divljači, ili izravno u objekt za obradu trupova divljači;]</p> <p>II.2.3. dobiveni su u objektu oko kojega u posljednjih 30 dana u krugu polumjera 10 km nije bilo nijednoga slučaja/izbijanja bolesti iz točke II.2.2. na koje su životinje prijemljive ili, u slučaju pojave bolesti, priprema je sirovina za izvoz u Europsku uniju odobrena tek nakon uklanjanja svega mesa i temeljitog čišćenja i dezinfekcije objekta pod nadzorom službenoga veterinara;</p> <p>II.2.4. dobiveni su i pripremljeni bez doticaja s drugim materijalom koji ne ispunjava gore navedene uvjete, te se s njima postupalo na način kako bi se spriječila kontaminacija patogenim organizmima;</p> |       |

## ZEMLJA

Nusproizvodi životinjskog podrijetla za uporabu izvan lanca hranidbe životinja ili za trgovačke uzorke <sup>(2)</sup>

| II. Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata | II.b.  |
|-----------------------|-----------------------------------|--|
| II.2.5.               |                                   | zapakirani su u novu ambalažu kojom se sprečava istjecanje sadržaja ili ambalažu koja je prije uporabe bila očišćena i dezinficirana, te u spremnike zapečaćene pod odgovornošću nadležnoga tijela, označene etiketama s natpisom: „NUSPROIZVODI ŽIVOTINJSKOG PODRIJETLA SAMO ZA PROIZVODNJU DOBIVENIH PROIZVODA ZA UPORABU IZVAN LANCA HRANIDBE ŽIVOTINJA“ i s imenom i adresom odredišnog objekta u EU;  |
| II.2.6.               |                                   | <p>sastoje se samo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:</p> <p>i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p>ii. glava peradi;</p> <p>iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova, papaka i kopita, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživjeli;</p> <p>iv. svinjskih čekinja;</p> <p>v. perja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:</p> <p>i. ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;</p> <p>ii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:</p> <p>— nusproizvoda iz valionica,</p> <p>— jaja,</p> <p>— nusproizvoda jaja, uključujući ljuske,</p> <p>iii. jednodnevnih pilića ubijenih iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krzna mrtvih životinja koje nisu pokazivale ikoje kliničke znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> |
| II.2.7.               |                                   | bili su duboko smrznuti u pogonu podrijetla ili su konzervirani u skladu sa zakonodavstvom EU-a na način kojime se sprečava njihovo kvarenje između otpreme i isporuke u odredišni pogon;  |

**ZEMLJA** **Nusproizvodi životinjskog podrijetla za uporabu izvan lanca hranidbe životinja ili za trgovačke uzorke <sup>(2)</sup>**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>(<sup>2</sup>) (<sup>6</sup>) [II.2.8. <b>Posebni zahtjevi</b></p> <p>(<sup>2</sup>) (<sup>6</sup>) [II.2.8.1. Nusproizvodi u ovoj pošiljci potječu od životinja koje su uzgojene na području iz točke II.2.1. na kojemu se redovito provode i službeno nadziru programi cijepljenja domaćih goveda protiv slinavke i šapa.</p> <p>(<sup>2</sup>) (<sup>6</sup>) [II.2.8.2. Nusproizvodi u ovoj pošiljci sastoje se od nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od iznutrica ili otkoštenog mesa.]</p> <p>II.2.9.</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specificiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>9</sup>), ili od strojno otkoštenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveđih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a;]</p> <p>II.2.10. pored toga, a u vezi s TSE-om:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <p>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</p> <p>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</p> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/2006 (<sup>10</sup>), ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <p>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</p> <p>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</p> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> |                                   |       |
| <i>Napomene</i>   |                                   |       |
| <b>Dio I.:</b>  |                                   |       |
| — Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznju robu.   |                                   |       |



## ZEMLJA

Nusproizvodi životinjskog podrijetla za uporabu izvan lanca hranidbe životinja ili za trgovačke uzorke <sup>(2)</sup>

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>— Polje I.11.: u slučaju pošiljaka za posebne tehnološke studije ili analize: navesti samo ime i adresu objekta.</p> <p>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</p> <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava za:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— proizvode za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja: samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</li> <li>— proizvode za posebne tehnološke studije ili analize: objekt u EU naveden u odobrenju nadležnoga tijela.</li> </ul> <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p> <p>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 05.11.91; 05.11.99 ili 30.01.</p> <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polje I.25.: u smislu certifikata „tehnička uporaba“ uključuje uporabu kao trgovački uzorak.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: osim za trgovačke uzorke koji nisu namijenjeni provozu, popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p>— Polje I.28.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— proizvodi za proizvodnju dobivenih proizvoda za uporabu izvan lanca hranidbe životinja: proizvodni pogon: upisati veterinarski kontrolni broj odobrenog objekta.</li> <li>— proizvodi za posebne tehnološke studije ili analize: objekt u EU naveden u odobrenju nadležnoga tijela.</li> </ul> |                                   |       |
| <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) Ime i ISO oznaka zemlje izvoznice kako je utvrđeno u:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— dijelu 1. Priloga II. Uredbe (EU) br. 206/2010,</li> <li>— Prilogu Uredbe (EZ) br. 798/2008, i</li> <li>— Prilogu Uredbe (EZ) br. 119/2009, i</li> </ul> <p>Pored toga treba upisati i ISO oznaku regionalizacije iz ovog Priloga (ako se primjenjuje na odnosne prijemljive vrste).</p> <p>(<sup>4</sup>) Samo za države iz kojih je dopušten uvoz u Europsku uniju mesa divljači namijenjenog za prehranu ljudi iste životinjske vrste.</p> <p>(<sup>5</sup>) SL L 340, 31.12.1993., str. 21.</p>   |                                   |       |

**ZEMLJA****Nusproizvodi životinjskog podrijetla za uporabu izvan lanca hranidbe životinja ili za trgovačke uzorke <sup>(2)</sup>**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>(<sup>6</sup>) Potrebno je pružiti dodatna jamstva ako materijal dobiven od domaćih preživača potječe iz područja država Južne Amerike ili Južne Afrike ili njihovih dijelova iz kojih je dopušten izvoz u Europsku uniju samo zrelog i otkoštenog svježeg mesa domaćih preživača za prehranu ljudi. Dopušteni su i čitavi žvakači mišići goveda, zarezani u skladu s Prilogom I. odjeljkom IV. poglavljem I. Dijelom B(1) Uredbe (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća.</p> <p>(<sup>7</sup>) Samo za određene južnoameričke države.</p> <p>(<sup>8</sup>) Samo za određene južnoameričke i južnoafričke države.</p> <p>(<sup>9</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>10</sup>) SL L 94, 1.4.2006., str. 28.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>   |                                   |       |

## POGLAVLJE 9.

## Zdravstveni certifikat

Za riblje ulje, koje nije namijenjeno za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|---|--|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|---|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                           |   |                        |   |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.5. Primateelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.   |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja   |                                  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme                                  |                                  |   |                        |   |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU                                |                                  |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.17.  |                                  |   |                        |   |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |   |                        |   |
|   |  |            |  |  |                                  | I.20. Količina  |                        |   |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |            |  | I.22. Broj pakiranja                                 |                                  |   |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                                |                                  |   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                       |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja ISO oznaka  |  |            |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |                                  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta robe Broj odobrenja objekata Broj pakiranja Neto masa Broj šarže<br>Proizvodni pogon                     |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |

## ZEMLJA

## Riblje ulje, koje nije namijenjeno za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja

| Dio II.: Certificiranje   | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|--|-----------------------------------|-------|
|   | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1<sup>a</sup>), a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 (1<sup>b</sup>), a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisano riblje ulje potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. sastoji se od ribljega ulja koje ispunjava u nastavku navedene zdravstvene zahtjeve;</p> <p>II.2. sadrži isključivo riblje ulje koje nije namijenjeno za prehranu ljudi;</p> <p>II.3. pripremljeno je i uskladišteno u pogonu namijenjenom za preradu ribe koji je odobrilo i potvrdilo, te koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;</p> <p>II.4. pripremljeno je isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [- nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su dobiveni proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]</p> <p>II.5. navedeno riblje ulje:</p> <p>(a) podvrgnuto je preradi u skladu s Prilogom X. poglavlje II. odjeljkom 3. Uredbe (EU) br. 142/2004 kako bi se uništili patogeni organizmi;</p> <p>(b) nije bilo u doticaju s drugim vrstama ulja, uključujući topljene masti, od bilo koje vrste kopnenih životinja, i</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [(c) zapakirano je u nove spremnike ili spremnike koji su prema potrebi očišćeni i dezinficirani kako bi se spriječila kontaminacija, te su poduzete sve zaštitne mjere za sprečavanje njihove kontaminacije,]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [(c) ako se prevozi u rasutom stanju, cijevi, crpke i cisterne za rasuti teret, te svi ostali spremnici za rasuti teret ili cisterne za cestovni prijevoz proizvoda u rasutom stanju iz proizvodnog pogona izravno na brod ili u rezervoare na kopnu, ili izravno u pogone, bili su prije uporabe pregledani i pregledom je utvrđeno da su čisti,]</p> <p>i (d) označeno je etiketama s natpisom „NIJE ZA PREHRANU LJUDI“.</p> |                                   |       |
| <i>Napomene</i>   | <b>Dio I.:</b>   |                                   |       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznju robu.</li> <li>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</li> <li>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</li> <li>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 15.04 ili 15.18.</li> <li>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</li> <li>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</li> <li>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</li> <li>— Polje I.28.: proizvodni pogon: upisati registracijski broj objekta za obradu/preradu.</li> </ul> |  |                                   |       |

**ZEMLJA****Riblje ulje, koje nije namijenjeno za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>   |                                   |       |

## POGLAVLJE 10.(A)

## Zdravstveni certifikat

Za topljene masti, koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|---|--|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|---|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                           |   |                        |   |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br><br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja |                                  | I.13. Mjesto odredišta<br><br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme  |                                  |   |                        |   |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br><br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU                                      |                                  |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.17.  |                                  |   |                        |   |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.20. Količina   |                                  |   |                        |   |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>                                   |  |            |  | I.22. Broj pakiranja                                       |                                  |   |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                                      |                                  |   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja      ISO oznaka   |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                                 |  |                                  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br><br>Vrsta (znanstveni naziv)      Vrsta robe      Broj odobrenja objekata      Broj pakiranja      Neto masa      Broj šarže<br>Proizvodni pogon |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |

## ZEMLJA

## Topljene masti, koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup>, a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane topljene masti potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. sastoje se od topljenih masti koje ispunjavaju u nastavku navedene zdravstvene zahtjeve;</p> <p>II.2. sastoje se topljenih masti koje nisu namijenjene za prehranu ljudi;</p> <p>II.3. pripravljene su i uskladištene u pogonu koji je odobrilo i potvrdilo, te koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 ili u skladu s člankom 4. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup> kako bi se uništili patogeni organizmi;</p> <p>II.4. pripravljene su isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:</p> <p>i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p>ii. glava peradi;</p> <p>iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova, papaka i kopita, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživači;</p> <p>iv. svinjskih čekinja;</p> <p>v. perja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem krvi mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživači, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- hrane za kućne ljubimce i hrane za životinje životinjskog podrijetla, ili hrane za životinje koja sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, koja više nije namijenjena za hranidbu životinja iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi, placente, vune, perja, dlake, rogova, obreska papaka i kopita i sirovoga mlijeka koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:</p> <p>i. ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;</p> |                                   |       |

## ZEMLJA

## Topljene masti, koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
|   |                                   |       |
| <p>ii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— nusproizvoda iz valionica,</li> <li>— jaja,</li> <li>— nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;</li> </ul> <p>iii. jednodnevnih pilića ubijenih iz komercijalnih razloga;]</p>  |                                   |       |
| <p>II.5. <sup>(2)</sup> bilo [- u slučaju materijala dobivenog od svinja, potječu iz države ili dijela područja koji su bili slobodni od slinavke i šapa u posljednja 24 mjeseca i od klasične svinjske kuge i afričke svinjske kuge u posljednjih 12 mjeseci;]</p> <p><sup>(2)</sup> i/ili [- u slučaju materijala dobivenog od peradi, potječu iz države ili dijela područja koji su bili slobodni od newcastleske bolesti i influence ptica u posljednjih šest mjeseci;]</p> <p><sup>(2)</sup> i/ili [- u slučaju materijala dobivenog od preživača, potječu iz države ili dijela područja koji su bili slobodni od slinavke i šapa u posljednja 24 mjeseca i od govede kuge u posljednjih 12 mjeseci;]</p> <p><sup>(2)</sup> i/ili [- ako je došlo do izbijanja jedne od gore navedenih bolesti tijekom gore spomenutih razdoblja, te ako su topljene masti dobivene od vrsta životinja koje su prijemljive na te bolesti, podvrgnuti su toplinskoj obradi na temperaturi od barem 70 °C u trajanju od 30 minuta ili od barem 90 °C u trajanju od barem 15 minuta, i</p> <p>pojednosti u vezi s kritičnim kontrolnim točkama su evidentirani i čuvaju se kako bi vlasnik, subjekt ili njihov predstavnik i, prema potrebi, nadležno tijelo mogli nadzirati rad pogona; ti podaci moraju uključivati veličinu čestica, kritičnu temperaturu i, prema potrebi, apsolutno vrijeme, profil tlaka, stopu protoka sirovina i stopu recikliranja masti.]</p> |                                   |       |
| <p>II.6. ako su dobivene od preživača, pročišćene su na način da najveća razina ukupnih preostalih netopivih nečistoća ne premašuje 0,15 % mase;</p>  |                                   |       |
| <p>II.7. navedene topljene masti:</p> <p>(a) podvrgnute su preradi u skladu s Prilogom X. poglavlje II. odjeljkom 3. Uredbe (EU) br. 142/2004 ili postupku u skladu s odjeljkom XII. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004 kako bi se uništili patogeni organizmi; i</p> <p><sup>(2)</sup> bilo [(b) zapakirane su u nove spremnike ili spremnike koji su prema potrebi očišćeni i dezinficirani kako bi se spriječila kontaminacija, te su poduzete sve zaštitne mjere za sprečavanje njihove kontaminacije,]</p> <p><sup>(2)</sup> ili [(b) ako se prevoze u rasutom stanju, cijevi, crpke i cisterne za rasuti teret, te svi ostali spremnici za rasuti teret ili cisterne za cestovni prijevoz proizvoda u rasutom stanju iz proizvodnog pogona izravno na brod ili u rezervoare na kopnu, ili izravno u pogone, bili su prije uporabe pregledani pod odgovornošću nadležnoga tijela i pregledom je utvrđeno da su čisti,]</p> <p>i koji su označeni etiketama s natpisom „NIJE ZA PREHRANU LJUDI“;</p>   |                                   |       |
| <p>II.8. <sup>(2)</sup> bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specificiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća, ili od strojno otkošenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p><sup>(2)</sup> ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od govedih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a.]</p>   |                                   |       |
| <p>II.9. pored toga, a u vezi s TSE-om:</p> <p><sup>(2)</sup> bilo [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p>  |                                   |       |



## ZEMLJA

## masti, koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</li> <li>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</li> </ul> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/2006 (<sup>5</sup>), ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</li> <li>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</li> <ul style="list-style-type: none"> <li>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</li> <li>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</li> </ul> <li>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</li> </ul> |                                   |       |
| <i>Napomene</i>  |                                   |       |
| <b>Dio I.:</b>   |                                   |       |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</li> <li>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</li> <li>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</li> <li>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16.10; 15.17 ili 15.18.</li> <li>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</li> <li>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</li> <li>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</li> <li>— Polje I.28.: proizvodni pogon: upisati registracijski broj objekta za obradu/preradu.</li> </ul>  |                                   |       |
| <b>Dio II.:</b>  |                                   |       |
| <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 139, 30.4.2004., str. 55.</p>   |                                   |       |

| <b>ZEMLJA</b> |   | <b>masti, koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo</b> |       |
|---------------|---|--|-------|
| II.           | Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata  | II.b. |
|               | <p>(<sup>4</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>5</sup>) SL L 94, 1.4.2006., str. 28.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |  |       |
|               | <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p style="text-align: right;">Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p style="text-align: right;">Potpis:</p>   |  |       |

## POGLAVLJE 10.(B)

## Zdravstveni certifikat

Za topljene masti, koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, za određene uporabe izvan lanca hranidbe životinja, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |   |   |   |        |
|---|--|------------|--|--|---|---|---|--------|
| Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci   | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.  |   |   |        |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |   |   |   |        |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |   |   |   |        |
|   | I.5. Primateelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.   |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |   |   |   |        |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta                                     | ISO oznaka                                | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               |  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |   | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            | I.14. Datum otpreme  |  |   |   |   |        |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            | I.16. GVP ulaska u EU  |  |   |   | I.17.   |        |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)                          |   | I.20. Količina  |        |
|   | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |  | I.22. Broj pakiranja                                      |   |   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                                |   |   |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |  |            |  |  |   |   |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja |  | ISO oznaka |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |   |   |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta<br>(znanstveni naziv)                    |  | Vrsta robe |  | Broj odobrenja objekata<br>Proizvodni pogon          |   | Broj pakiranja<br>Neto masa<br>Broj šarže |   |        |

## ZEMLJA

## masti, koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1<sup>a</sup>), a posebno njezine članke 8., 9. i 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 (1<sup>b</sup>), a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane topljene masti potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. sastoje se od topljenih masti koje nisu namijenjene za prehranu ljudi i koje ispunjavaju u nastavku navedene zdravstvene zahtjeve;</p> <p>II.2. pripremljene su isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>II.2.1. nusproizvoda životinjskog podrijetla iz članka 8., 9. i 10. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 u slučaju materijala namijenjenih za proizvodnju biodizela;</p> <p>II.2.2. slučaju materijala namijenjenih za druge svrhe:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [- nusproizvoda životinjskog podrijetla koji sadrže rezidue odobrenih tvari ili kontaminanata koje premašuju količine iz članka 15. stavka 3. Direktive 96/23/EZ;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi zbog prisutnosti stranih tijela u tim proizvodima;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- životinja i dijelova životinja, osim onih iz članka 8. i 10. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, koje su uginule a nisu bile zaklane ili ubijene za prehranu ljudi, uključujući životinje usmrćene radi suzbijanja bolesti;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:</p> <p>i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p>ii. glava peradi;</p> <p>iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova i papaka, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživjeli;</p> <p>iv. svinjskih čekinja;</p> <p>v. perja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem krvi mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživjeli, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- hrane za kućne ljubimce i hrane za životinje životinjskog podrijetla, ili hrane za životinje koja sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, koja više nije namijenjena za hranidbu životinja iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi, placente, vune, perja, dlake, rogova, obreska papaka i kopita i sirovoga mlijeka koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]</p> |                                   |       |

## ZEMLJA

## Topljene masti, koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, za uporabu izvan lanca hranidbe životinja

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:</p> <p>i. ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;</p> <p>ii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:</p> <p>— nusproizvoda iz valionica,</p> <p>— jaja,</p> <p>— nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;</p> <p>iii. jednodnevnih pilića ubijenih iz komercijalnih razloga;]</p> |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih i kopnenih beskralježnjaka, osim vrsta patogenih za ljude ili životinje;]</p>   |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- životinja i njihovih dijelova iz redova <i>Rodentia</i> i <i>Lagomorpha</i>, osim materijala kategorije 1 iz članka 8. točke (a) podtočaka iii., iv. i v. i materijala kategorije 2 iz članka 9. točaka (a) do (g) Uredbe (EZ) br. 1069/2009;]</p>   |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- kože, papaka, kopita, perja, vune, rogova, dlake i krzna koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p>  |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- masnoga tkiva životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem toga materijala mogu prenijeti na ljude ili životinje, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p>  |                                   |       |
| <p>II.2.3. u slučaju materijala namijenjenih za uporabe različite od proizvodnje organskih gnojiva ili poboljšivača tla:</p>  |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) ili [- specificiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u članku 3. stavku 1. točki (g) Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (<sup>3</sup>);]</p>  |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- čitavih trupova ili dijelova trupova mrtvih životinja, koji u trenutku odlaganja sadrže specificirani rizični materijal, kako je utvrđen u članku 3. stavku 1. točki (g) Uredbe (EZ) br. 999/2001]</p>   |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su dobiveni od životinja koje su bile predmet nezakonite uporabe tvari, kako je utvrđeno člankom 1. stavkom 2. točkom (d) Direktive 96/22/EZ ili člankom 2. točkom (b) Direktive 96/23/EZ;]</p>  |                                   |       |
| <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla koji sadrže rezidue drugih tvari i kontaminanata okoliša iz skupine B(3) Priloga I. Direktive 96/23/EZ ako količine tih rezidua premašuju dopuštene količine utvrđene zakonodavstvom Unije ili, ako ono ne postoji, zakonodavstvom države članice uvoznice;]</p>  |                                   |       |
| <p>II.3. navedene topljene masti:</p>   |                                   |       |
| <p>(a) podvrgnute su preradi u skladu s metodom ..... , kako je utvrđena u poglavlju III. Priloga IV. Uredbe (EU) br. 142/2011 kako bi se uništili patogeni organizmi;]</p>   |                                   |       |
| <p>(b) označene su prije otpreme u Europsku uniju glicerol triheptanoatom (GTH) tako da se postigne homogena najmanja koncentracija GTH od 250 mg po kilogramu masti;</p>   |                                   |       |
| <p>(c) u slučaju topljenih masti podrijetlom od preživača, uklonjene su netopive nečistoće koje premašuju 0,15 % mase;</p>  |                                   |       |
| <p>(d) prevoze se u uvjetima kojima se sprečava njihova kontaminacija; i</p>  |                                   |       |
| <p>(e) označene su na pakiranju ili kontejneru etiketama s natpisom „NIJE ZA PREHRANU LJUDI ILI ŽIVOTINJA“;</p>   |                                   |       |

## ZEMLJA

## Topljene masti, koje nisu namijenjene za prehranu ljudi, za uporabu izvan lanca hranidbe životinja

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>II.4. u slučaju materijala namijenjenih za proizvodnju organskih gnojiva ili poboljšivača tla:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specificiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001, ili od strojno otkoštenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveđih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a.]</p> <p><i>Napomene</i></p> <p><b>Dio I.:</b></p> <p>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</p> <p>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</p> <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p> <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p> <p>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 15.02; 15.03; 15.04; 15.05; 15.06; 15.16.10; 15.17 ili 15.18.</p> <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p>— Polje I.28.: proizvodni pogon: upisati registracijski broj objekta za obradu/preradu.</p> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspekcijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima): _____ Stručna kvalifikacija i zvanje: _____</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____</p> <p>Pečat: _____</p>   |                                   |       |

## POGLAVLJE 11.

## Zdravstveni certifikat

Za želatinu i kolagen, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|---|--|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|---|
| Dio I: Podaci o otpremljenoj pošiljci   | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                           |   |                        |   |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.5. Primateelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.   |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja |                                  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme                                |                                  |   |                        |   |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU                              |                                  |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.17.  |                                  |   |                        |   |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |   | I.20. Količina         |   |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |            |  | I.22. Broj pakiranja                               |                                  |   |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                              |                                  |   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                       |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja ISO oznaka  |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                             |  |                                  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv) Vrsta robe Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon                                   |  |            |  | Broj pakiranja                                     |                                  | Neto masa Broj šarže                                      |                        |   |

**Želatina i kolagen, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

**ZEMLJA**

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup>, a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje I., te za gore opisanu želatinu/kolagen2 potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. sastoje se od želatine/kolagena2 koji ispunjavaju u nastavku navedene zdravstvene zahtjeve;</p> <p>II.2. sastoje se isključivo od želatine/kolagena2 koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi;</p> <p>II.3. pripremljeni su i uskladišteni u pogonu koji je odobrilo i potvrdilo, te koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 kako bi se uništili patogeni organizmi;</p> <p>II.4. pripremljeni su isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:</p> <p>i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p>ii. glava peradi;</p> <p>iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova, papaka i kopita, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživači;</p> <p>iv. svinjskih čekinja;</p> <p>v. perja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- hrane za kućne ljubimce i hrane za životinje životinjskog podrijetla, ili hrane za životinje koja sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, koja više nije namijenjena za hranidbu životinja iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]</p> <p>II.5. navedena želatina/kolagen (<sup>2</sup>):</p> <p>(a) omotani su, zapakirani, uskladišteni i prevoze se u zadovoljavajućim higijenskim uvjetima, a posebno su omatanje i pakiranje izvršeni u za to predviđenoj prostoriji, te su upotrijebljeni samo konzervansi dopušteni zakonodavstvom Unije.</p> <p>Omoti i pakiranja koji sadrže želatinu/kolagen (<sup>2</sup>) označeni su natpisom: „ŽELATINA/KOLAGEN2 PRIKLADNI ZA HRANIDBU ŽIVOTINJA“; i</p> |                                   |       |



**Želatina i kolagen, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata  | II.b. |
|-----------------------|--|-------|
| (2) bilo              | [(b) u slučaju želatine, proizvedena je postupkom kojim se osigurava obrada neprerađenog materijala kategorije 3 kiselinom ili lužinom, nakon čega slijede jedno ili više ispiranja s prilagodbom pH vrijednosti, ekstrakcija zagrijavanjem izvršena jedanput ili više puta uzastopno, nakon čega slijede pročišćavanje filtriranjem i sterilizacija, kako bi se uništili patogeni organizmi;]   |       |
| (2) ili               | [(b) u slučaju kolagena, proizveden je postupkom kojime se osigurava obrada neprerađenog materijala kategorije 3 pranjem, prilagodbom pH vrijednosti pomoću kiseline ili lužine, nakon čega slijedi jedno ili više ispiranja, filtriranje i ekstruzija, kako bi se uništili patogeni organizmi;]   |       |
| II.6.                 | u slučaju želatine od materijala različitog od koža:   |       |
| (2) bilo              | [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specficiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća3, ili od strojno otkoštenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]                 |       |
| (2) ili               | [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od govedih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a;]   |       |
| II.7.                 | u slučaju želatine od materijala različitog od koža:   |       |
|                       | pored toga, a u vezi s TSE-om:   |       |
| (2) bilo              | [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve:  |       |
|                       | i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;   |       |
|                       | ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:  |       |
|                       | — usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i   |       |
|                       | — usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;   |       |
|                       | iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]   |       |
|                       | (2) ili  |       |
|                       | [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/20064, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve: |       |
|                       | i. gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;  |       |
|                       | ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:  |       |
|                       | — usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i   |       |
|                       | — usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;   |       |
|                       | iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]   |       |

**Želatina i kolagen, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p><i>Napomene</i></p> <p><b>Dio I.:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</li> <li>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</li> <li>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</li> <li>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 35.03 ili 35.04.</li> <li>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</li> <li>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</li> <li>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</li> <li>— Polje I.28.: vrsta robe: navesti „želatina” ili „kolagen”.<br/>proizvodni pogon: upisati registracijski broj objekta za obradu/preradu.</li> </ul> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>3</sup>) L 94, 1.4.2006., str. 28.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</li> <li>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</li> </ul> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima): _____ Stručna kvalifikacija i zvanje: _____</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____</p> <p>Pečat: _____</p>  |                                   |       |

## POGLAVLJE 12.

## Zdravstveni certifikat

Za hidrolizirane bjelančevine, dikalcij fosfat i trikalcij fosfat, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |                             |   |   |   |                |  |           |  |            |  |
|---|--|------------|--|-----------------------------|---|---|---|----------------|--|-----------|--|------------|--|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |                             | I.2.a.  |   |   |                |  |           |  |            |  |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |                             |   |   |   |                |  |           |  |            |  |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |                             |   |   |   |                |  |           |  |            |  |
|   | I.5. Primateelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel.   |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel. |                             |   |   |   |                |  |           |  |            |  |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka                      | I.9. Zemlja odredišta   | ISO oznaka                                  | I.10. Regija odredišta  | Oznaka         |  |           |  |            |  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br><br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja                           |                             | I.13. Mjesto odredišta<br><br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |   | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |                |  |           |  |            |  |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            | I.14. Datum otpreme  |                             |   |   |   |                |  |           |  |            |  |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br><br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            | I.16. GVP ulaska u EU  |                             |   |   | I.17.   |                |  |           |  |            |  |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |                             | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)                              |   |   |                |  |           |  |            |  |
|   |  |            |  |                             |   |   | I.20. Količina  |                |  |           |  |            |  |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |            |  | I.22. Broj pakiranja        |   |   |   |                |  |           |  |            |  |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja       |   |   |   |                |  |           |  |            |  |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                       |  |            |  |                             |   |   |   |                |  |           |  |            |  |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju<br>Treća zemlja  |  | ISO oznaka |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU |   |   |   |                |  |           |  |            |  |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br><br>Vrsta<br>(znanstveni naziv)  |  |            |  | Vrsta robe                  |   | Broj odobrenja objekata<br>Proizvodni pogon |   | Broj pakiranja |  | Neto masa |  | Broj šarže |  |

**Hidrolizirane bjelančevine, dikalcij fosfat i trikalcij fosfat, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

**ZEMLJA**

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju | II.a. Referentni broj certifikata  | II.b. |
|-------------------------|-----------------------|--|-------|
|                         |                       | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1<sup>a</sup>), a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 (1<sup>b</sup>), a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje I., te za gore opisane hidrolizirane bjelančevine/dikalcij fosfat/trikalcij fosfat (2) potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. sastoje se od hidroliziranih bjelančevina/dikalcij fosfata/trikalcij fosfata (2) koji ispunjavaju u nastavku navedene zdravstvene zahtjeve;</p> <p>II.2. sastoje se isključivo od hidroliziranih bjelančevina/dikalcij fosfata/trikalcij fosfata (2) koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi;</p> <p>II.3. pripremljeni su i uskladišteni u pogonu koji je odobrilo i potvrdilo, te koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 kako bi se uništili patogeni organizmi;</p> <p>II.4. pripremljeni su isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>II.4.1. u slučaju dikalcij, fosfata dobivenog od odmašćenih kostiju:</p> <p>trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;</p> <p>II.4.1. u slučaju drugih materijala:</p> <p>(2) bilo [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(2) i/ili [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije</p> <p>i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p>ii. glava peradi;</p> <p>iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova, papaka i kopita, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživači;</p> <p>iv. svinjskih čekinja;</p> <p>v. perja;]</p> <p>(2) i/ili [- krvi životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem krvi mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživači, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(2) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]</p> <p>(2) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(2) i/ili [- hrane za kućne ljubimce i hrane za životinje životinjskog podrijetla, ili hrane za životinje koja sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, koja više nije namijenjena za hranidbu životinja iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(2) i/ili [- krvi, placente, vune, perja, dlake, rogova, obreska papaka i kopita i sirovoga mlijeka koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> |       |

**Hidrolizirane bjelančevine, dikalcij fosfat i trikalcij fosfat, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

**ZEMLJA**

| II.       | Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-----------|---|-----------------------------------|-------|
| (2) i/ili | [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]   |                                   |       |
| (2) i/ili | [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]   |                                   |       |
| (2) i/ili | [- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:  |                                   |       |
|           | i. ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;   |                                   |       |
|           | ii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:   |                                   |       |
|           | — nusproizvoda iz valionica,  |                                   |       |
|           | — jaja,   |                                   |       |
|           | — nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;  |                                   |       |
|           | iii. jednodnevnih pilića ubijenih iz komercijalnih razloga;]  |                                   |       |
| II.5.     | navedene hidrolizirane bjelančevine/dikalcij fosfat/trikalcij fosfat (2):   |                                   |       |
|           | (a) omotani su i zapakirani u ambalažu označenu etiketama s natpisom: „NIJE ZA PREHRANU LJUDI“, te su uskladišteni i prevoze se u zadovoljavajućim higijenskim uvjetima, a posebno su omatanje i pakiranje izvršeni u za to predviđenoj prostoriji, te su upotrijebljeni samo konzervansi dopušteni zakonodavstvom Unije; i   |                                   |       |
| (2) bilo  | [(b) u slučaju hidroliziranih bjelančevina, iste su proizvedene postupkom koji uključuje odgovarajuće mjere za smanjenje kontaminacije sirovina kategorije 3 na najmanju moguću mjeru.  |                                   |       |
|           | U slučaju hidroliziranih bjelančevina dobivenih u cijelosti ili djelomično od koža preživača, proizvedene su u pogonu za preradu u kojemu se proizvode isključivo hidrolizirane bjelančevine, i to postupkom koji uključuje pripremu sirovina kategorije 3 salamurenjem, obradom vapnom i intenzivnim pranjem, nakon čega se: |                                   |       |
|           | i. materijal izlaže pH vrijednosti većoj od 11 u trajanju od više od 3 sata pri temperaturi višoj od 80 °C, a potom toplinskoj obradi na temperaturi višoj od 140 °C u trajanju od 30 minuta pri tlaku većem od 3,6 bara; ili   |                                   |       |
|           | ii. materijal izlaže pH vrijednosti od 1 do 2, te potom pH vrijednosti većoj od 11, a nakon toga toplinskoj obradi na temperaturi od 140 °C u trajanju od 30 minuta pri tlaku od 3 bara.]   |                                   |       |
| (2) ili   | [(b) u slučaju dikalcij fosfata, isti je proizveden postupkom kojime se:  |                                   |       |
|           | i. osigurava da se sav koštani materijal kategorije 3 potpuno zdrobi i odmasti vrućom vodom, te obradi razrijeđenom klorovodičnom kiselinom (pri najmanjoj koncentraciji od 4 % i pH vrijednosti manjoj od 1,5) u trajanju od barem dva dana;   |                                   |       |
|           | ii. potom se dobivena fosforna otopina obrađuje vapnom, čime nastaje talog dikalcij fosfata pH vrijednosti od 4 do 7, i   |                                   |       |
|           | iii. na kraju se taj talog suši zrakom pri ulaznoj temperaturi između 65 i 325 °C i izlaznoj temperaturi između 30 i 65 °C.]  |                                   |       |
| (2) ili   | [(b) u slučaju trikalcij fosfata, isti je proizveden postupkom kojime se osigurava:   |                                   |       |
|           | i. da se sav koštani materijal kategorije 3 potpuno zdrobi i odmasti vrućom vodom u obrnutom toku (komadići kosti moraju biti manji od 14 mm),  |                                   |       |
|           | ii. neprekidno kuhanje na pari na temperaturi od 145 °C pri tlaku od 4 bara tijekom 30 minuta,  |                                   |       |
|           | iii. odvajanje proteinskog bujona od hidroksiapatita (trikalcij fosfata) centrifugiranjem, i  |                                   |       |
|           | iv. granuliranje trikalcij fosfata nakon sušenja u fluidiziranom sloju sa zrakom na temperaturi od 200 °C.]   |                                   |       |

**Hidrolizirane bjelančevine, dikalcij fosfat i trikalcij fosfat, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>II.6.</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specificiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>3</sup>, ili od strojno otkošenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od goveda, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a;]</p> <p>II.7. pored toga, a u vezi s TSE-om:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednje tri godine na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednje tri godine ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</li> <li>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</li> </ul> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u slučaju nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su namijenjeni za hranidbu preživača i koji sadrže mlijeko ili mliječne proizvode od ovaca ili koza, te koji su namijenjeni državi članici s popisa iz Priloga Uredbe Komisije (EZ) br. 546/20064, ovce i koze od kojih su ti proizvodi dobiveni boravile su neprekidno od rođenja ili u posljednjih sedam godina na gospodarstvu na koje se nije primjenjivalo službeno ograničenje kretanja zbog sumnje na TSE i koje je u posljednjih sedam godina ispunjavalo sljedeće zahtjeve:</p> <p>i. na gospodarstvu se provode redoviti službeni veterinarski pregledi;</p> <p>ii. na gospodarstvu nije dijagnosticiran klasični grebež, kako je utvrđen u stavku 2. točki (g) Priloga I. Uredbi (EZ) br. 999/2001, ili su nakon potvrde slučaja klasičnoga grebeža:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— usmrćene i uništene sve životinje kod kojih je potvrđen klasični grebež, i</li> <li>— usmrćene i uništene sve koze i ovce na gospodarstvu, osim ovnova za rasplod genotipa ARR/ARR i ovaca za rasplod s barem jednim alelom ARR i bez alela VRQ;</li> </ul> <p>iii. ovce i koze, osim ovaca prion-proteinskoga genotipa ARR/ARR, uvode se na gospodarstvo samo ako potječu s gospodarstva koje ispunjava zahtjeve iz točaka i. i ii.]</p> |                                   |       |
| <i>Napomene</i>  |                                   |       |
| <b>Dio I.:</b>   |                                   |       |
| — Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.   |                                   |       |
| — Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.  |                                   |       |
| — Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.   |                                   |       |
| — Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 28.35 ili 35.04.  |                                   |       |
| — Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).  |                                   |       |

**Hidrolizirane bjelančevine, dikalcij fosfat i trikalcij fosfat, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu kao krmivo ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> <p>— Polje I.28.: vrste robe: navesti „hidrolizirane bjelančevine“, „dikalcij fosfat“ ili „trikalcij fosfat“.</p> <p>    proizvodni pogon: upisati registracijski broj objekta za obradu/preradu.</p> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>(<sup>4</sup>) SL L 94, 1.4.2006., str. 28.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>  |                                   |       |

## POGLAVLJE 13.

## Zdravstveni certifikat

Za nusproizvode pčelarstva namijenjene isključivo za uporabu u pčelarstvu, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju<sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |   |            |   |        |
|---|--|------------|--|--|---|------------|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremjenoj pošiljci   | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.  |            |   |        |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |   |            |   |        |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |   |            |   |        |
|   | I.5. Primalatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |   |            |   |        |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta                                     | ISO oznaka | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               |  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |            | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            | I.14. Datum otpreme  |  |   |            |   |        |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            | I.16. GVP ulaska u EU  |  |   |            | I.17.   |        |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)                          |            | I.20. Količina  |        |
|   | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |  | I.22. Broj pakiranja                                      |            |   |        |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                                |   |            |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |  |            |  |  |   |            |   |        |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja ISO oznaka                              |  |            |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |   |            |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv) Vrsta robe Broj odobrenja objekata Proizvodni pogon Neto masa |  |            |  |  |   |            |   |        |



## ZEMLJA

## Nusproizvodi pčelarstva namijenjeni isključivo za uporabu u pčelarstvu

| Dio II.: Certificiranje  | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata      | II.b. |
|--|---|--|-------|
|  | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup>, a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane nusproizvode pčelarstva potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. potječu iz područja u kojemu se u nastavku navedene bolesti službeno prijavljuju i na koje se ne primjenjuju ikoja ograničenja u vezi sa:</p> <p>(a) američkom gnjiloćom (<i>Paenibacillus larvae larvae</i>);</p> <p>(b) akarozom (<i>Acarapis woodi</i> (Rennie));</p> <p>(c) etiniozom (<i>Aethina tumida</i>); i</p> <p>(d) tropilelozom (<i>Tropilaelaps</i> spp.);</p> <p>II.2. navedeni su nusproizvodi pčelarstva:</p> <p>(<sup>2</sup>) bilo [podvrgnuti temperaturi od – 12 °C ili nižoj barem 24 sata.]</p> <p>(<sup>2</sup>) ili [u slučaju voska, isti je rafiniran ili prerađen u skladu s metodom prerade 1-2-3-4-5-7 (<sup>2</sup>), kako je utvrđena u poglavlju III. Priloga IV. Uredbe (EU) br. 142/2011]</p> |  |       |
| <p><i>Napomene</i></p>   |   |  |       |
| <p><b>Dio I.:</b></p>  |   |  |       |
| <p>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</p>                          |   |  |       |
| <p>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</p>   |   |  |       |
| <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p> |   |  |       |
| <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p>                                |   |  |       |
| <p>— Polje I.19.: upisati odgovarajući oznaka HS: 05.11.99 i navesti robu kako je opisana u polju I.28.</p>  |   |  |       |
| <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p>   |   |  |       |
| <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p>   |   |  |       |
| <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p>   |   |  |       |
| <p>— Polje I.28.: vrsta robe: znači med, pčelinji vosak, matičnu mliječ, propolis ili pelud koji se upotrebljavaju u pčelarstvu.</p>   |   |  |       |
| <p><b>Dio II.:</b></p>   |   |  |       |
| <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p>  |   |  |       |
| <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p>  |   |  |       |
| <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p>  |   |  |       |
| <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p>   |   |  |       |
| <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p>  |   |  |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p>   |   |  |       |
| <p>Ime (tiskanim slovima):</p>   |   | <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> |       |
| <p>Datum:</p>  |   | <p>Potpis:</p>                         |       |
| <p>Pečat:</p>  |   |  |       |

## POGLAVLJE 14.(A)

## Zdravstveni certifikat

Za derivate masti, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu izvan lanca hranidbe životinja, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|---|--|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|---|
| Dio I.: Veterinarski certifikat za EU   | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                           |   |                        |   |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br><br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja |                                  | I.13. Mjesto odredišta<br><br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme  |                                  |   |                        |   |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br><br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU                                      |                                  |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.17.  |                                  |   |                        |   |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |   | I.20. Količina         |   |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>                                   |  |            |  | I.22. Broj pakiranja                                       |                                  | I.24. Vrsta pakiranja   |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                                      |                                  |   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja      ISO oznaka   |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                                 |  |                                  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br><br>Vrsta (znanstveni naziv)      Vrsta robe      Broj odobrenja objekata      Broj pakiranja      Neto masa      Broj šarže<br>Proizvodni pogon |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |

## ZEMLJA

## Derivati masti, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu izvan lanca hranidbe životinja

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1<sup>a</sup>), a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011(1<sup>b</sup>), a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane derivate masti potvrđujem sljedeće:</p>       |                                   |       |
| II.1.                   | sastoje se od derivata masti koji ispunjavaju u nastavku navedene zdravstvene zahtjeve;   |                                   |       |
| II.2.                   | sastoje se od derivata masti koji su namijenjeni za uporabu izvan lanca hranidbe životinja, osim za proizvodnju kozmetičkih i farmaceutskih proizvoda, te medicinskih proizvoda;  |                                   |       |
| II.3.                   | pripremljeni su i uskladišteni u pogonu koji je odobrilo i potvrdilo, te koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 kako bi se uništili patogeni organizmi;  |                                   |       |
| II.4.                   | pripremljeni su od topljenih masti koje su proizvedene isključivo od sljedećih materijala:  |                                   |       |
| II.4.1.                 | sljedećih materijala kategorije 1 ako su derivati masti namijenjeni za uporabu izvan lanca hranidbe životinja, osim za proizvodnju organskih gnojiva, poboljšivača tla, kozmetičkih i farmaceutskih proizvoda, te medicinskih proizvoda:  |                                   |       |
| (2)                     | bilo [- nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su dobiveni od životinja koje su bile predmet nezakonite uporabe tvari, kako je utvrđeno člankom 1. stavkom 2. točkom (d) Direktive 96/22/EZ ili člankom 2. točkom (b) Direktive 96/23/EZ;]   |                                   |       |
| (2)                     | i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla koji sadrže rezidue drugih tvari i kontaminanata okoliša iz skupine B(3) Priloga I. Direktive 96/23/EZ ako količine tih rezidua premašuju dopuštene količine utvrđene zakonodavstvom Unije ili, ako ono ne postoji, zakonodavstvom države članice uvoznice;]  |                                   |       |
| II.4.2.                 | sljedećih materijala kategorije 2 ako su derivati masti namijenjeni za uporabu u organskim gnojivima ili poboljšivačima tla, ili za druge uporabe izvan lanca hranidbe životinja, osim za proizvodnju kozmetičkih i farmaceutskih proizvoda, te medicinskih proizvoda:  |                                   |       |
| (2)                     | ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla koji sadrže rezidue odobrenih tvari ili kontaminanata koje premašuju količine iz članka 15. stavka 3. Direktive 96/23/EZ;]  |                                   |       |
| (2)                     | i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi zbog prisutnosti stranih tijela u tim proizvodima;]   |                                   |       |
| (2)                     | i/ili [- životinja i dijelova životinja, osim onih iz članaka 8. i 10. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, koje su uginule i nisu bile zaklane ili ubijene za prehranu ljudi, uključujući životinje usmrćene radi suzbijanja bolesti;]   |                                   |       |
| II.4.3.                 | sljedećih materijala kategorije 3:  |                                   |       |
| (2)                     | ili [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]  |                                   |       |
| (2)                     | i/ili [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:   |                                   |       |
| (i)                     | trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;   |                                   |       |
| (ii)                    | glava peradi;   |                                   |       |
| (iii)                   | koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova, papaka i kopita, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživači;   |                                   |       |
| (iv)                    | svinjskih čekinja;  |                                   |       |
| (v)                     | perja;]   |                                   |       |
| (2)                     | i/ili [- krvi životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem krvi mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživači, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]                 |                                   |       |
| (2)                     | i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]  |                                   |       |
| (2)                     | i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;] |                                   |       |

**ZEMLJA****Derivati masti, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- hrane za kućne ljubimce i hrane za životinje životinjskog podrijetla, ili hrane za životinje koja sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla ili od njih dobivene proizvode, koja više nije namijenjena za hranidbu životinja iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- krvi, placente, vune, perja, dlake, rogova, obreska papaka i kopita i sirovoga mlijeka koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]</p> <p>(<sup>2</sup>) i/ili [- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:</p> <p style="margin-left: 20px;">(i) ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;</p> <p style="margin-left: 20px;">(ii) sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:</p> <p style="margin-left: 40px;">— nusproizvoda iz valonica,</p> <p style="margin-left: 40px;">— jaja,</p> <p style="margin-left: 40px;">— nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;</p> <p style="margin-left: 20px;">(iii) jednodnevnih pilića ubijenih iz komercijalnih razloga;]</p> |                                   |       |
| <p>II.5. u slučaju derivata masti koji su proizvedeni od nusproizvoda životinjskog podrijetla iz točke II.4.1. i točke II.4.2.:</p> <p>(a) proizvedeni su u skladu sa sljedećim metodama:</p> <p style="margin-left: 20px;">(<sup>2</sup>) bilo [transesterifikacijom ili hidrolizom na temperaturi od barem 200 °C pod odgovarajućim tlakom u trajanju od 20 minuta (glicerol, masne kiseline i esteri);]</p> <p style="margin-left: 20px;">(<sup>2</sup>) ili [saponifikacijom s NaOH 12M (glicerol i sapun):</p> <p style="margin-left: 40px;">(<sup>2</sup>) bilo [u šaržama pri temperaturi od 95 °C u trajanju od tri sata;]</p> <p style="margin-left: 40px;">(<sup>2</sup>) ili [u okviru neprekinutoga sustava pri temperaturi od 140 °C i tlaku od 2 bara (2 000 hPa) u trajanju od osam minuta;]]</p> <p style="margin-left: 20px;">(<sup>2</sup>) ili [hidrogenacijom pri temperaturi od 160 °C i tlaku od 12 bara (12 000 hPa) u trajanju od 20 minuta;]</p> <p>(b) zapakirani su u nove spremnike ili spremnike koji su očišćeni, te su poduzete sve zaštitne mjere za sprečavanje njihove kontaminacije, a spremnici su označeni etiketama s natpisom: „NIJE ZA PREHRANU LJUDI ILI ŽIVOTINJA“;</p>   |                                   |       |
| <p>II.6. u slučaju derivata masti koji su proizvedeni od nusproizvoda životinjskog podrijetla iz točke II.4.3., derivati masti proizvedeni su u skladu s jednom od metoda prerade 1-2-3-4-5-6-7 (<sup>2</sup>), kako je utvrđena u poglavlju III. Priloga IV. Uredbe (EU) br. 142/2011.</p>   |                                   |       |
| <p><i>Napomene</i></p>  |                                   |       |
| <p><b>Dio I.:</b></p>   |                                   |       |
| <p>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvožnu robu.</p>   |                                   |       |
| <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p>  |                                   |       |
| <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p>   |                                   |       |
| <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p>  |                                   |       |
| <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p>  |                                   |       |
| <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p>  |                                   |       |
| <p>— Polje I.28.: proizvodni pogon: upisati registracijski broj objekta za obradu/preradu.</p>  |                                   |       |

**ZEMLJA****Derivati masti, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p><b>Dio II.</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>  |                                   |       |



**Derivati masti, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu kao hrana za životinje ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

**ZEMLJA**

| Dio II.: Certificiranje | II.                    | Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata   | II.b. |
|-------------------------|------------------------|---|---|-------|
|                         |                        |   | <p>JJa, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup>, a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 <sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane derivate masti potvrđujem sljedeće:</p> |       |
|                         | II.1.                  | sastoje se od derivata masti koji ispunjavaju u nastavku navedene zdravstvene zahtjeve;   |   |       |
|                         | II.2.                  | sastoje se derivata masti koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi;  |   |       |
|                         | II.3.                  | pripremljeni su i uskladišteni u pogonu koji je odobrilo i potvrdilo, te koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 kako bi se uništili patogeni organizmi;  |   |       |
|                         | II.4.                  | pripremljeni su od topljenih masti koje su proizvedene isključivo od sljedećih materijala kategorije 3:   |   |       |
|                         | ( <sup>2</sup> ) bilo  | [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]  |   |       |
|                         | ( <sup>2</sup> ) i/ili | [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:   |   |       |
|                         |                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</li> <li>ii. glava peradi;</li> <li>iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova, papaka i kopita, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživači;</li> <li>iv. svinjskih čekinja;</li> <li>v. perja;]</li> </ul> |   |       |
|                         | ( <sup>2</sup> ) i/ili | [- krvi životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem krvi mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživači, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]   |   |       |
|                         | ( <sup>2</sup> ) i/ili | [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]  |   |       |
|                         | ( <sup>2</sup> ) i/ili | [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]   |   |       |
|                         | ( <sup>2</sup> ) i/ili | [- hrane za kućne ljubimce i hrane za životinje životinjskog podrijetla, ili hrane za životinje koja sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla ili njihove prerađevine, koja više nije namijenjena za hranidbu životinja iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]   |   |       |
|                         | ( <sup>2</sup> ) i/ili | [- krvi, placente, vune, perja, dlake, rogova, obreska papaka i kopita i sirovoga mlijeka koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]  |   |       |
|                         | ( <sup>2</sup> ) i/ili | [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]   |   |       |
|                         | ( <sup>2</sup> ) i/ili | [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]   |   |       |
|                         | ( <sup>2</sup> ) i/ili | [- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:  |   |       |
|                         |                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>i. ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;</li> </ul>   |   |       |

**Derivati masti, koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, za uporabu kao hrana za životinje ili za uporabu izvan lanca hranidbe životinja**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>ii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— nusproizvoda iz valionica,</li> <li>— jaja,</li> <li>— nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;</li> </ul> <p>iii. jednodnevnih pilića ubijenih iz komercijalnih razloga;]</p> <p>II.5. zapakirani su u nove spremnike ili u spremnike označene etiketama s natpisom: „NIJE ZA PREHRANU LJUDI”, koji su očišćeni, te su poduzete sve zaštitne mjere za sprečavanje njihove kontaminacije.</p> <p><i>Napomene</i></p> <p><b>Dio I.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</li> <li>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</li> <li>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</li> <li>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</li> <li>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</li> <li>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</li> <li>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</li> <li>— Polje I.28.: proizvodni pogon: upisati registracijski broj objekta za obradu/preradu.</li> </ul> <p><b>Dio II.</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</li> <li>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</li> </ul> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima): _____ Stručna kvalifikacija i zvanje: _____</p> <p>Datum: _____ Potpis: _____</p> <p>Pečat: _____</p>  |                                   |       |



## POGLAVLJE 15.

## Zdravstveni certifikat

Za proizvode od jaja koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, a koji se mogu koristiti kao krmivo, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|  |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|--|--|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|---|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci   | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                           |   |                        |   |
|  |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|  |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|  | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                                  |   |                        |   |
|  | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|  | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja |                                  | I.12. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|  | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme                                |                                  |   |                        |   |
|  | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU<br>I.17.                     |                                  |   |                        |   |
|  | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |   |                        |   |
|  |  |            |  |  | I.20. Količina                   |   |                        |   |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>      |  |            |  | I.22. Broj pakiranja                               |                                  |   |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera   |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                              |                                  |   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Hranu za životinje <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>                            |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja  |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/><br>ISO oznaka               |  |                                  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv) Vrsta robe Broj odobrenja objekata Broj pakiranja Neto masa Broj šarže<br>Proizvodni pogon |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |

**Proizvodi od jaja koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, ali koji se mogu koristiti kao krmivo**

**ZEMLJA**

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1<sup>a</sup>), a posebno njezin članak 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 (1<sup>b</sup>), a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje I., te za gore opisane proizvode od jaja potvrđujem sljedeće:</p>   |                                   |       |
|                         | <p>II.1. sastoje se od proizvoda od jaja koji ispunjavaju u nastavku navedene zdravstvene zahtjeve;</p>  |                                   |       |
|                         | <p>II.2. sastoje se isključivo od proizvoda od jaja koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi;</p>   |                                   |       |
|                         | <p>II.3. pripremljeni su i uskladišteni u pogonu koji je odobrilo i potvrdilo, te koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 24. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 ili člankom 4. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća (2) kako bi se uništili patogeni organizmi;</p>   |                                   |       |
|                         | <p>II.4. pripremljeni su (dobiveni) isključivo od sljedećih nusproizvoda životinjskog podrijetla:</p> <p>(2) bilo [- nusproizvoda životinjskog podrijetla koji su dobiveni proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi;]</p> <p>(2) i/ili [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(2) i/ili [- sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:</p> <p>— nusproizvoda iz valionica,</p> <p>— jaja,</p> <p>— nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;]</p> |                                   |       |
|                         | <p>II.5. podvrgnuti su preradi:</p> <p>(3) bilo [u skladu s metodom prerade ..... (4), kako je utvrđena u poglavlju III. Priloga IV. Uredbe (EU) br. 142/2011;]</p> <p>(3) ili [u skladu s metodom i parametrima kojima se osigurava sukladnost proizvoda s mikrobiološkim standardima iz poglavlja I. Priloga X. Uredbe (EU) br. 142/2011;]</p> <p>(3) ili [u skladu s odjeljkom X. poglavlja I. do III. Priloga III. Uredbe (EZ) br. 853/2004;]</p>  |                                   |       |
|                         | <p>II.6. pregledalo ih je nadležno tijelo uzimanjem nasumičnoga uzorka neposredno prije otpreme i utvrdilo je da su u skladu sa sljedećim standardima (5):</p> <p>Salmonella: odsutnost u 25 g: n = 5, c = 0, m = 0, M = 0,</p> <p>Enterobacteriaceae: n = 5, c = 2, m = 10, M = 300 u 1 g;</p>  |                                   |       |
|                         | <p>II.7. ispunjavaju standarde Unije o reziduama tvari koje su štetne ili koje mogu promijeniti organoleptička svojstva proizvoda, ili učiniti uporabu tih proizvoda kao hrane za životinje opasnom ili štetnom za zdravlje životinja;</p>   |                                   |       |
|                         | <p>II.8. gotovi proizvodi:</p> <p>(3) bilo [zapakirani su u nove ili sterilizirane vreće,]</p> <p>(3) ili [prevezeni su u rasutom stanju u kontejnerima ili drugim prijevoznim sredstvima koji su prije uporabe temeljito očišćeni i dezinficirani sredstvom za dezinfekciju koje je odobrilo nadležno tijelo,]</p> <p>i koji su označeni etiketama s natpisom „NIJE ZA PREHRANU LJUDI“;</p>   |                                   |       |
|                         | <p>II.9. gotovi su proizvodi skladišteni u zatvorenom skladištu;</p>   |                                   |       |
|                         | <p>II.10. provedene su sve zaštitne mjere kako bi se spriječila kontaminacija proizvoda patogenim organizmima nakon obrade.</p>  |                                   |       |
|                         | <p><i>Napomene</i></p>   |                                   |       |
|                         | <p><b>Dio I.</b></p> <p>— Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.</p>   |                                   |       |

## ZEMLJA

## Proizvodi od jaja koji nisu namijenjeni za prehranu ljudi, ali koji se mogu koristiti kao krmivo

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata      | II.b. |
|---|--|-------|
| <p>— Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provozu. Proizvodi u provozu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima.</p> <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p> <p>— Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>— Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.</p> |  |       |
| <p><b>Dio II.:</b></p>  |  |       |
| <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p>   |  |       |
| <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p>   |  |       |
| <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p>   |  |       |
| <p>(<sup>3</sup>) SL L 139, 30.4.2004., str. 55.</p>  |  |       |
| <p>(<sup>4</sup>) Upisati metodu 1 do 5 ili 7, kako je primjenjivo.</p>   |  |       |
| <p>(<sup>5</sup>) Gdje je:</p>  |  |       |
| <p>n = broj uzoraka koje treba pretražiti;</p>  |  |       |
| <p>m = granična vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra zadovoljavajućim ako broj bakterija u svim uzorcima ne prelazi vrijednost m;</p>   |  |       |
| <p>M = najveća vrijednost broja bakterija; rezultat se smatra nezadovoljavajućim ako je broj bakterija u jednome ili više uzoraka jednak vrijednosti M ili viši; i</p>  |  |       |
| <p>c = broj uzoraka u kojima broj bakterija može biti između m i M; uzorak se i dalje smatra prihvatljivim ako je broj bakterija u drugim uzorcima jednak vrijednosti m ili manji.</p>  |  |       |
| <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p>  |  |       |
| <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p>   |  |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p>  |  |       |
| <p>Ime (tiskanim slovima):</p>  | <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> |       |
| <p>Datum:</p>   | <p>Potpis:</p>                         |       |
| <p>Pečat:</p>   |  |       |

## POGLAVLJE 16.

**Obrazac izjave**

Izjava uvoznika kostiju i proizvoda od kosti (osim koštanoga brašna), rogova i proizvoda od rogova (osim brašna od rogova) i papaka i kopita i proizvoda od papaka i kopita (osim brašna od papaka i kopita) za uporabe različite od uporabe kao krmivo, organska gnojiva ili poboljšivači tla, za otpremu u Europsku uniju

Izjava uvoznika kostiju i proizvoda od kosti (osim koštanoga brašna), rogova i proizvoda od rogova (osim brašna od rogova) i papaka i kopita i proizvoda od papaka i kopita (osim brašna od papaka i kopita) za uporabe različite od uporabe kao krmivo, organska gnojiva ili poboljšivači tla, za otpremu u Europsku uniju

*Napomena za uvoznika: ova izjava služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.*

Ja, dolje potpisani, izjavljujem da sljedeće proizvode (1):

- (a) kosti i proizvodi od kostiju (osim koštanoga brašna);
- (b) rogove i proizvode od rogova (osim brašna od rogova);
- (c) papke i kopita i proizvodi od papaka i kopita (osim brašna od papaka i kopita);

namjeravam uvesti u Uniju i izjavljujem da ti proizvodi neće ni u kojoj fazi biti preusmjereni za uporabu u hrani, krmivu, organskim gnojivima ili poboljšivačima tla, te da će biti otpremljeni izravno radi daljnje prerade ili obrade u:

Ime: ..... Adresa: .....

Nadalje, izjavljuje da proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specificiranog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001, ili od strojno otkošenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza.

Uvoznik:

Ime: ..... Adresa: .....

Sastavljeno u ..... dana .....  
(mjesto) (datum)

Potpis .....

*Referentni broj kako je naveden na zajedničkom veterinarskom dokumentu o ulasku (ZVDU) iz Priloga III. Uredbe Komisije (EZ) br. 136/2004:*

.....

Službeni pečat granične inspeksijske postaje ulaska u EU (2)

Potpis: .....  
(Potpis službenog veterinaru granične inspeksijske postaje) (2)

Ime: .....  
(Ime tiskanim slovima)

(1) Precrtati nepotrebno.

(2) Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.

## POGLAVLJE 17.

## Zdravstveni certifikat

Za prerađeni stajski gnoj, proizvode dobivene od prerađenog stajskog gnoja i guano šišmiša za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju <sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|  |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|--|--|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|---|
| Dio I.: Podaci o otpremjenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                           |   |                        |   |
|  |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|  |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|  | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                                  |   |                        |   |
|  | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|  | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja   |                                  | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|  | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme                                  |                                  |   |                        |   |
|  | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU<br>I.17.                       |                                  |   |                        |   |
|  | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |   | I.20. Količina         |   |
|  | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |  | I.22. Broj pakiranja             |   |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera   |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                                |                                  |   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>  |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja ISO oznaka                                 |  |            |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |                                  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta Vrsta robe Broj odobrenja objekata Neto masa<br>(znanstveni naziv) Proizvodni pogon |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |

## ZEMLJA

## Prerađeni stajski gnoj, proizvodi dobiveni od prerađenog stajskog gnoja i guano šišmiša

| Dio II.: Certificiranje   | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|---|-----------------------------------|-------|
|   | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup>, a posebno njezin članak 9., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011<sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisani prerađeni stajski gnoj, proizvode dobivene od prerađenog stajskog gnoja i guano šišmiša potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. potječu iz pogona za proizvodnju proizvoda za svrhe različite od hranidbe životinja iz uzgoja, pogona za proizvodnju bioplina ili kompostane koje je odobrilo nadležno tijelo treće zemlje i koji ispunjavaju posebne uvjete iz Uredbe (EZ) br. 1069/2009 i Uredbe (EU) br. 142/2011;</p> <p>II.2.<sup>(2)</sup> podvrgnuti su:</p> <p>[postupku toplinske obrade pri temperaturi od 70 °C u trajanju od barem 60 minuta;] ili</p> <p>[ekvivalentnom postupku koji je potvrdila i odobrila država članica uvoznica u skladu s posebnim uvjetima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 1069/2009 i Uredbi (EU) br. 142/2004, kako slijedi:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>II.3. ti su proizvodi:</p> <p>(a) slobodni od salmonelle (odsutnost salmonelle u 25 g obrađenog proizvoda);</p> <p>(b) slobodni od Escherichie coli ili Enterobacteriaceae (na temelju broja aerobnih bakterija: manje od 1 000 cfu/g obrađenog proizvoda); i podvrgnuti su postupku za smanjenje bakterija koje stvaraju spore i smanjenje toksina;</p> <p>[postupku toplinske obrade pri temperaturi od 70 °C u trajanju od barem 60 minuta;] ili</p> <p>[ekvivalentnom postupku koji je potvrdila i odobrila država članica uvoznica u skladu s posebnim uvjetima utvrđenima u Uredbi (EZ) br. 1069/2009 i Uredbi (EU) br. 142/2004, kako slijedi:</p> <p>II.4. sigurno su zatvoreni u:</p> <p>(a) zapečaćenim i izoliranim spremnicima; ili</p> <p>(b) primjereno zatvorenoj ambalaži (plastične vreće ili „velike vreće“).</p> |                                   |       |
| <i>Napomene</i>   |   |                                   |       |
| <b>Dio I.:</b>  |   |                                   |       |
| — Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvožnu robu.                          |   |                                   |       |
| — Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.   |   |                                   |       |
| — Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu mogu se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima. |   |                                   |       |
| — Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.                                |   |                                   |       |
| — Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).   |   |                                   |       |
| — Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.   |   |                                   |       |
| — Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.   |   |                                   |       |
| — Polje I.31.: vrsta robe: upisati „prerađeni stajski gnoj“, „proizvodi dobiveni od prerađenog stajskog gnoja“ ili „guano šišmiša“.   |   |                                   |       |
| <b>Dio II.:</b>   |   |                                   |       |
| <sup>(1a)</sup> SL L 300, 14.11.2009., str. 1.  |   |                                   |       |
| <sup>(1b)</sup> SL L 54, 26.2.2011., str. 1.  |   |                                   |       |

**ZEMLJA****Prerađeni stajski gnoj, proizvodi dobiveni od prerađenog stajskog gnoja i guano šišmiša**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>  |                                   |       |

## POGLAVLJE 18.

## Zdravstveni certifikat

Za rogove i proizvode od rogova, osim brašna od rogova, te papke i kopita i proizvode od papaka i kopita, osim brašna od papaka i kopita, za proizvodnju organskih gnojiva ili poboljšivača tla, za otpremu u Europsku uniju ili provoz kroz nju<sup>(2)</sup>

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|  |            |  |  |                        |            |
|--|------------|--|--|------------------------|------------|
| I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                 |            |
|  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                        |            |
|  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                        |            |
| I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                        |            |
| I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta  | ISO oznaka |
|  |            |  |  | I.10. Regija odredišta | Oznaka     |
| I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |                        |            |
| I.13. Mjesto utovara   |            | I.14. Datum otpreme  |  |                        |            |
| I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            | I.16. GVP ulaska u EU<br>I.17. Broj(-evi) CITES                                  |  |                        |            |
| I.18. Opis robe  |            | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)   |  |                        |            |
|  |            |  |  | I.20. Količina         |            |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |            |  |  | I.22. Broj pakiranja   |            |
| I.23. Broj plombe/kontejnera   |            | I.24. Vrsta pakiranja  |  |                        |            |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Daljnju preradu <input type="checkbox"/> Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |            |  |  |                        |            |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br>Treća zemlja ISO oznaka   |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                             |  |                        |            |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta (znanstveni naziv) Broj odobrenja objekata Neto masa Broj šarže<br>Proizvodni pogon   |            |  |  |                        |            |



**Rogovi i proizvodi od rogova, osim brašna od rogova, te papci i kopita i proizvodi od papaka i kopita, osim brašna od papaka i kopita, za proizvodnju organskih gnojiva ili poboljšivača tla**

**ZEMLJA**

|   |       | II. Podaci o zdravlju   |       |
|---|-------|---|-------|
|   |       | II.a. Referentni broj certifikata   | II.b. |
| <b>Dio II.: Certificiranje</b>  |       | <p>Ja, dolje potpisani službeni veterinar, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća (1a) i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011 (1b), a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisane rogove i proizvode od rogova, osim brašna od rogova, te papke i kopita i proizvode od papaka i kopita, osim brašna od papaka i kopita, potvrđujem sljedeće:</p>  |       |
|   | II.1. | <p>(2) bilo [potječu od životinja koje su zaklane u klaonici nakon ante-mortem pregleda i koje su na temelju toga pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi;]</p> <p>(2) ili [potječu od životinja koje nisu pokazivale ikoje kliničke znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p>  |       |
|   | II.2. | rogovi, proizvodi od rogova, papci i kopita i proizvodi od papaka i kopita podvrgnuti su toplinskoj obradi u trajanju od jednoga sata s postignutom temperaturom u središtu od barem 80 °C;   |       |
|   | II.3. | rogovi su odstranjeni bez otvaranja lubanjske šupljine;   |       |
|   | II.4. | u svim je fazama prerade, skladištenja ili prijevoza potrebno poduzeti sve mjere zaštite kako bi se spriječila kros-kontaminacija;  |       |
|   | II.5. | rogovi i proizvodi od rogova, osim brašna od rogova, te papci i kopita i proizvodi od papaka i kopita, osim brašna od papaka i kopita, zapakirani su:   |       |
|   |       | (2) bilo [u nova pakiranja ili spremnike;]  |       |
|   |       | (2) ili [u vozila ili spremnike za rasuti teret koji su prije utovara dezinficirani uporabom proizvoda koji je odobrilo nadležno tijelo;]   |       |
|   |       | (2) i [na pakiranjima ili spremnicima nalazi se oznaka na kojoj se navodi vrsta nusproizvoda životinjskog podrijetla3 i etikete s natpisom: „NIJE ZA PREHRANU LJUDI I ŽIVOTINJA“, te s imenom i adresom odredišnog objekta u EU.]   |       |
|   | II.6. | <p>(2) bilo [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od specifičanog rizičnog materijala, kako je utvrđen u Prilogu V. Uredbe (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća (4), ili od strojno otkošenog mesa dobivenog s kostiju goveda, ovaca ili koza; i životinje od kojih su proizvodi dobiveni nisu zaklane nakon omamljivanja ubrizgavanjem plina u lubanjsku šupljinu, niti su usmrćene tom metodom, ili zaklane laceracijom središnjeg živčanog tkiva uvođenjem dugačkog instrumenta u obliku palice u lubanjsku šupljinu.]</p> <p>(2) ili [proizvodi ne sadrže i nisu dobiveni od govedih, ovčjih ili kozjih materijala, osim onih dobivenih od životinja koje su rođene, koje su neprekidno boravile i koje su zaklane u državi ili regiji koja u skladu s člankom 5. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 999/2001 predstavlja zanemarivi rizik od GSE-a.]</p> |       |
| <i>Napomene</i>   |       |   |       |
| <b>Dio I.:</b>  |       |   |       |
| — Polje I.6.: osoba odgovorna za pošiljku u Europskoj uniji: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu; može se popuniti ako se radi o certifikatu za uvoznu robu.                            |       |   |       |
| — Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.   |       |   |       |
| — Polje I.12.: mjesto odredišta: ovo se polje popunjava samo ako se radi o certifikatu za robu u provožu. Proizvodi u provožu moraju se skladištiti samo u slobodnim zonama, slobodnim skladištima i carinskim skladištima. |       |   |       |
| — Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.                                  |       |   |       |
| — Polje I.23.: za kontejnere za rasuti teret obvezno upisati broj kontejnera i broj plombe (prema potrebi).   |       |   |       |
| — Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.   |       |   |       |
| — Polja I.26. i I.27.: popuniti ovisno o tome da li se radi o certifikatu za provoz ili uvoz.   |       |   |       |
| — Polje I.28.: vrsta robe.  |       |   |       |

**Rogovi i proizvodi od rogova, osim brašna od rogova, te papci i kopita i proizvodi od papaka i kopita, osim brašna od papaka i kopita, za proizvodnju organskih gnojiva ili poboljšivača tla**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>(<sup>3</sup>) Vrsta proizvoda: rogovi, proizvodi od rogova, papci i kopita, proizvodi od papaka i kopita.</p> <p>(<sup>4</sup>) SL L 147, 31.5.2001., str. 1.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar/službeni inspektor</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Pečat:</p> <p>Stručna kvalifikacija i zvanje:</p> <p>Potpis:</p>   |                                   |       |

## POGLAVLJE 19.

## Zdravstveni certifikat

Za želatinu, koja nije namijenjena za prehranu ljudi, za uporabu u fotografskoj industriji, za otpremu u Europsku uniju

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |  |  |           |   |            |   |        |
|---|--|--|--|-----------|---|------------|---|--------|
| Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br>Tel.  |  | I.2. Referentni broj certifikata   |           | I.2.a.  |            |   |        |
|   |  |  | I.3. Središnje nadležno tijelo   |           |   |            |   |        |
|   |  |  | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |           |   |            |   |        |
|   | I.5. Primateelj<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel.   |  | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj<br>Tel. |           |   |            |   |        |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka   | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka    | I.9. Zemlja odredišta                                     | ISO oznaka | I.10. Regija odredišta  | Oznaka |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |  | Broj odobrenja<br>Broj odobrenja<br>Broj odobrenja                               |           | I.13. Mjesto odredišta<br>Ime<br>Adresa<br>Poštanski broj |            | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |        |
|   | I.13. Mjesto utovara   |  | I.14. Datum otpreme  |           |   |            |   |        |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |  | I.16. GVP ulaska u EU  |           |   |            |   |        |
|   |  |  | I.17. Broj(-evi) CITES   |           |   |            |   |        |
|   | I.18. Opis robe  |  |  |           | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS)<br><b>35.03</b>          |            |   |        |
|   |  |  |  |           | I.20. Količina  |            |   |        |
|   | I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/>  |  |  |           | I.22. Broj pakiranja                                      |            |   |        |
|   | I.23. Broj plombe/kontejnera   |  |  |           | I.24. Vrsta pakiranja                                     |            |   |        |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/> |  |  |  |           |   |            |   |        |
| I.26.   |  | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/> |  |           |   |            |   |        |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br>Vrsta<br>(znanstveni naziv)                  |  | Broj odobrenja objekata<br>Proizvodni pogon          |  | Neto masa |   | Broj šarže |   |        |

## ZEMLJA

## Želatina, koja nije namijenjena za prehranu ljudi, za uporabu u fotografskoj industriji

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|--|-----------------------------------|-------|
|                         | <p>Ja, dolje potpisana službena osoba, izjavljujem da sam pročitao i razumio Uredbu (EZ) br. 1069/2009 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(1a)</sup>, a posebno njezine članke 8. i 10., i Uredbu Komisije (EU) br. 142/2011<sup>(1b)</sup>, a posebno njezin Prilog XIV. poglavlje II., te za gore opisanu fotografsku želatinu potvrđujem sljedeće:</p> <p>II.1. sastoji se isključivo od fotografske želatine za fotografske svrhe i nije namijenjena za ikoju drugu uporabu;</p> <p>II.2. pripravljena je i uskladištena u pogonu koji je registriralo i koji nadzire nadležno tijelo u skladu s člankom 23. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, koji ne proizvodi želatinu za uporabu u hrani, hrani za životinje ili druge uporabe, a koja je namijenjena za otpremu u Europsku uniju;</p> <p>II.3. pripravljena je od nusproizvoda životinjskog podrijetla kategorije 3 i/ili od goveđe kralježnice koja je razvrstana u materijal kategorije 1;</p> <p>II.4. omotana je i zapakirana u nove spremnike, te je uskladištena i prevozi se u zapečaćenim, nepropusnim i označenim spremnicima u vozilu u zadovoljavajućim higijenskim uvjetima;</p> <p>II.5. proizvedena je postupkom kojime se osigurava:</p> <p>(<sup>3</sup>) ili obrada sirovina sterilizacijom pod tlakom, kako je utvrđena u definiciji br. 19 članka 3. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 (<sup>2</sup>);</p> <p>(<sup>3</sup>) ili ili su sirovine:</p> <p>i. obrađene kiselinom u trajanju od barem dva dana, isprane vodom i obrađene lužnatom otopinom u trajanju od barem 20 dana; pH vrijednost mora biti prilagođena, a materijal pročišćen filtracijom i steriliziran na temperaturi od 138 °C do 140 °C u trajanju od 4 sekunde; ili</p> <p>ii. obrađene lužinom u trajanju od barem dva dana, isprane vodom i obrađene kiselom otopinom u trajanju od 10-12 sati; pH vrijednost mora biti prilagođena, a materijal pročišćen filtracijom i steriliziran na temperaturi od 138 °C do 140 °C u trajanju od 4 sekunde.</p> <p>II.6. omotana je i zapakirana u omote i pakiranja s natpisom: „FOTOGRAFSKA ŽELATINA NAMIJENJENA ISKLJUČIVO FOTOGRAFSKOJ INDUSTRIJI”.</p> <p><i>Napomene</i></p> <p><b>Dio I.:</b></p> <p>— Polje I.5.: predviđeno odredište fotografske želatine mogu biti samo Češka, Nizozemska ili Ujedinjena Kraljevina.</p> <p>— Polje I.9.: Zemlja odredišta: primjenjivo samo na Češku, Nizozemsku ili Ujedinjenu Kraljevinu.</p> <p>— Polja I.11. i I.12.: broj odobrenja: broj registracije objekta ili pogona koji je izdalo nadležno tijelo.</p> <p>— Polje I.15.: broj registracije (željezničkog vagona ili spremnika i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda); podatke je potrebno pružiti u slučaju istovara i ponovnog utovara.</p> <p>— Polje I.23.: identifikacija kontejnera/broj plombe: samo ako je primjenjivo.</p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: bilo koja uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p><b>Dio II.:</b></p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 300, 14.11.2009., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>2</sup>) Sterilizacija pod tlakom (metoda 1) opisana je i u poglavlju III. Priloga IV. Uredbe (EU) br. 142/2011 kako slijedi:</p> <p>„Smanjenje veličine čestica</p> <p>1. Ako je veličina čestica nusproizvoda životinjskog podrijetla za preradu veća od 50 milimetara, potrebno je smanjiti veličinu nusproizvoda životinjskog podrijetla odgovarajućom opremom kako veličina čestica nakon smanjenja ne bi bila veća od 50 milimetara. Učinkovitost je opreme potrebno provjeravati svakodnevno i bilježiti njezino stanje. Ako se provjerama otkriju čestice veće od 50 milimetara, potrebno je zaustaviti postupak i izvršiti popravke prije njegova ponovnoga pokretanja.</p> |                                   |       |

## ZEMLJA

## Želatina, koja nije namijenjena za prehranu ljudi, za uporabu u fotografskoj industriji

| II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|---|-----------------------------------|-------|
| <p>Vrijeme, temperatura i tlak</p> <p>2. Nusproizvodi životinjskog podrijetla s veličinom čestica koja nije veća od 50 milimetara moraju se zagrijavati do temperature u središtu veće od 133 °C u trajanju od barem 20 minuta bez prekida pri apsolutnom tlaku od barem 3 bara. Tlak se postiže tako da se sav zrak ukloni iz sterilizacijske komore i zamijeni parom („zasićena para”); toplinska se obrada može primijeniti kao jedini postupak ili kao faza sterilizacije prije ili poslije same prerade.</p> <p>3. Postupak se može vršiti u šaržama ili u neprekinutom sustavu.”</p> <p>(<sup>3</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> <p>— Potpis i pečat moraju biti drukčije boje od boje tiska.</p> <p>— Napomena za osobu odgovornu za pošiljku u Europskoj uniji: ovaj certifikat služi samo u veterinarske svrhe i mora pratiti pošiljku do granične inspeksijske postaje.</p> |                                   |       |
| <p>Službeni veterinar</p> <p>Ime (velikim tiskanim slovima) <span style="float: right;">Kvalifikacija i titula:</span></p> <p>Datum: <span style="float: right;">Potpis:</span></p> <p>Pečat:</p>   |                                   |       |

## POGLAVLJE 20.

## Obrazac izjave

Izjava za uvoz iz trećih zemalja i provoz kroz Europsku uniju međuproizvoda namijenjenih za proizvodnju lijekova, veterinarsko-medicinskih proizvoda, medicinskih proizvoda, in vitro dijagnostičkih medicinskih proizvoda i laboratorijskih reagensa

## ZEMLJA

## Veterinarski certifikat za EU

|   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
|---|--|------------|--|--|----------------------------------|---|------------------------|---|
| Dio I: Podaci o otpremjenoj pošiljci  | I.1. Pošiljatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Tel.  |            | I.2. Referentni broj certifikata   |  | I.2.a.                           |   |                        |   |
|   |  |            | I.3. Središnje nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   |  |            | I.4. Lokalno nadležno tijelo   |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.5. Primatelj<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel.  |            | I.6. Osoba odgovorna za pošiljku u EU<br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj<br>Tel. |  |                                  |   |                        |   |
|   | I.7. Zemlja podrijetla   | ISO oznaka | I.8. Regija podrijetla   | Oznaka   | I.9. Zemlja odredišta            | ISO oznaka  | I.10. Regija odredišta | Oznaka  |
|   | I.11. Mjesto podrijetla<br><br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa<br>Ime<br>Adresa   |            |  | Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja<br><br>Broj odobrenja |                                  | I.13. Mjesto odredišta<br><br>Ime<br>Adresa<br><br>Poštanski broj |                        | Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Broj odobrenja |
|   | I.13. Mjesto utovara   |            |  | I.14. Datum otpreme  |                                  |   |                        |   |
|   | I.15. Prijevozno sredstvo<br><br>Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/><br>Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Ostalo <input type="checkbox"/><br>Identifikacija<br>Upute na dokumente |            |  | I.16. GVP ulaska u EU                                      |                                  |   |                        |   |
|   |  |            |  | I.17.  |                                  |   |                        |   |
|   | I.18. Opis robe  |            |  |  | I.19. Tarifna oznaka (oznaka HS) |   | I.20. Količina         |   |
| I.21. Temperatura proizvoda<br>Sobna temperatura <input type="checkbox"/> Rashlađeni <input type="checkbox"/> Smrznuti <input type="checkbox"/> |  |            |  | I.22. Broj pakiranja                                       |                                  |   |                        |   |
| I.23. Broj plombe/kontejnera  |  |            |  | I.24. Vrsta pakiranja                                      |                                  |   |                        |   |
| I.25. Pošiljka je namijenjena za<br>Tehničku uporabu <input type="checkbox"/>   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |
| I.26. Za provoz kroz EU u treću zemlju <input type="checkbox"/><br><br>Treća zemlja      ISO oznaka   |  |            | I.27. Za uvoz ili unos u EU <input type="checkbox"/>                                 |  |                                  |   |                        |   |
| I.28. Identifikacija pošiljke<br><br>Vrsta (znanstveni naziv)      Broj odobrenja objekata      Neto masa      Broj šarže<br>Proizvodni pogon   |  |            |  |  |                                  |   |                        |   |

**Međuproizvodi namijenjeni za proizvodnju lijekova, veterinarsko-medicinskih proizvoda, medicinskih proizvoda, in vitro dijagnostičkih medicinskih proizvoda i laboratorijskih reagensa**

**ZEMLJA**

| Dio II.: Certificiranje | II. Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-------------------------|---|-----------------------------------|-------|
|                         | <p><b>IZJAVA</b></p> <p>Ja, dolje potpisani, izjavljujem da namjeravam uvesti gore opisani međuproizvod u Uniju i da on odgovara definiciji iz stavka 35. Priloga I. Uredbi Komisije (EU) br. 142/2011 (1a), a posebno:</p> <p>(1) da je namijenjen za proizvodnju:</p> <p>(2) bilo [- lijekova,]</p> <p>(2) i/iii [- veterinarsko-medicinskih proizvoda,]</p> <p>(2) i/iii [- medicinskih proizvoda,]</p> <p>(2) i/iii [- aktivnih implantabilnih medicinskih proizvoda,]</p> <p>(2) i/iii [- in vitro dijagnostičkih medicinskih proizvoda,]</p> <p>(2) i/iii [- laboratorijskih reagensa,]</p> <p>(2) postupci oblikovanja, pretvorbe i proizvodnje provedeni su u dovoljnoj mjeri kako bi materijal izravno ili kao dio proizvoda namijenjenog za tu svrhu, osim što nalaže daljnje postupanje ili pretvorbu kao što su miješanje, premazivanje, sastavljanje, pakiranje ili označivanje, bio prikladan za stavljanje na tržište ili uporabu kao lijek, veterinarsko-medicinski proizvod, aktivni implantabilni medicinski proizvod, medicinski proizvod ili in vitro dijagnostički medicinski proizvod u skladu sa zakonodavstvom Unije1b, koje se primjenjuje na te proizvode, ili kao laboratorijski reagens;</p> <p>(2) dobiven je od sljedećeg materijala koji može potjecati od životinja koje su bile predmet nezakonite uporabe tvari, kako je utvrđeno člankom 1. stavkom 2. točkom (d) Direktive Vijeća 96/22/EZ ili člankom 2. točkom (b) Direktive Vijeća 96/23/EZ (2):</p> <p>(2) bilo [- trupova i dijelova trupova zaklanih životinja ili, u slučaju divljači, trupova ili dijelova trupova ubijenih životinja, a koji su prikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga;]</p> <p>(2) i/iii [- trupova i sljedećih dijelova koji potječu od životinja koje su zaklane u klaonici i na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene su prikladnima za klanje za prehranu ljudi, ili trupova i sljedećih dijelova divljači ubijene za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije:</p> <p>i. trupova ili dijelova životinja koji su ocijenjeni kao neprikladni za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije, ali koji nisu pokazivali ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;</p> <p>ii. glava peradi;</p> <p>iii. koža, uključujući obreske i slične otpatke, rogova, papaka i kopita, uključujući članke prstiju, karpalne i metakarpalne kosti, kosti tarzusa i metatarzusa, životinja koje nisu preživači;</p> <p>iv. svinjskih čekinja;</p> <p>v. perja;]</p> <p>(2) i/iii [- krvi životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem krvi mogu prenijeti na ljude ili životinje, dobivene od životinja koje nisu preživači, a koje su zaklane u klaonici nakon što su na temelju ante-mortem pregleda ocijenjene prikladnima za klanje za prehranu ljudi u skladu sa zakonodavstvom Unije;]</p> <p>(2) i/iii [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih proizvodnjom proizvoda namijenjenih za prehranu ljudi, uključujući odmašćene kosti, čvarke i talog iz centrifuge ili separatora od prerade mlijeka;]</p> <p>(2) i/iii [- proizvoda životinjskog podrijetla ili hrane koja sadrži proizvode životinjskog podrijetla, koji više nisu namijenjeni za prehranu ljudi iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(2) i/iii [- hrane za kućne ljubimce i hrane za životinje životinjskog podrijetla, ili hrane za životinje koja sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla ili njihove preradevine, koja više nije namijenjena za hranidbu životinja iz komercijalnih razloga ili zbog poteškoća tijekom proizvodnje ili greške na ambalaži, ili zbog prisutnosti drugih nedostataka koji ne predstavljaju rizik za javno zdravlje ili zdravlje životinja;]</p> <p>(2) i/iii [- krvi, placente, vune, perja, dlake, rogova, obreska papaka i kopita i sirovoga mlijeka koji potječu od živih životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se putem tih proizvoda mogu prenijeti na ljude ili životinje;]</p> |                                   |       |

**Međuproizvodi namijenjeni za proizvodnju lijekova, veterinarsko-medicinskih proizvoda, medicinskih proizvoda, in vitro dijagnostičkih medicinskih proizvoda i laboratorijskih reagensa**

**ZEMLJA**

| II.       | Podaci o zdravlju   | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|-----------|---|-----------------------------------|-------|
| (2) i/ili | [- akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;]   |                                   |       |
| (2) i/ili | [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih životinja, koji potječu iz objekata ili pogona koji proizvode proizvode za prehranu ljudi;]   |                                   |       |
| (2) i/ili | [- sljedećeg materijala dobivenog od životinja koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti putem toga materijala na ljude ili životinje:  |                                   |       |
|           | i. ljuštura školjkaša s mekim tkivom ili mesom;   |                                   |       |
|           | ii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:   |                                   |       |
|           | — nusproizvoda iz valionica,  |                                   |       |
|           | — jaja,   |                                   |       |
|           | — nusproizvoda jaja, uključujući ljuske;  |                                   |       |
|           | iii. sljedećeg materijala dobivenog od kopnenih životinja:  |                                   |       |
| (2) i/ili | [- nusproizvoda životinjskog podrijetla dobivenih od akvatičnih ili kopnenih beskralježnjaka, osim vrsta patogenih za ljude ili životinje;]   |                                   |       |
| (2) i/ili | [- životinja i njihovih dijelova iz redova <i>Rodentia</i> i <i>Lagomorpha</i> , osim materijala kategorije 1 iz članka 8. točke (a) podtočaka iii., iv. i v. i materijala kategorije 2 iz članka 9. točaka (a) do (g) Uredbe (EZ) br. 1069/2009;]  |                                   |       |
| (2) i/ili | [- proizvoda koji potječu ili su dobiveni od:<br>— akvatičnih životinja i dijelova tih životinja, osim morskih sisavaca, koje nisu pokazivale ikoje znakove bolesti koje se mogu prenijeti na ljude ili životinje;<br>— akvatičnih i kopnenih beskralježnjaka, osim vrsta patogenih za ljude ili životinje;<br>— životinja i njihovih dijelova iz redova <i>Rodentia</i> i <i>Lagomorpha</i> , osim materijala kategorije 1 iz članka 8. točke (a) podtočaka iii., iv. i v. i materijala kategorije 2 iz članka 9. točaka (a) do (g) Uredbe (EZ) br. 1069/2009;]      |                                   |       |
| (2) i/ili | [- životinja i dijelova životinja, osim onih iz članka 8. ili članka 10. Uredbe (EZ) br. 1069/2009,<br>i. koje su uginule i nisu bile zaklane ili ubijene za prehranu ljudi, uključujući životinje usmrćene radi suzbijanja bolesti;<br>ii. fetusa;<br>iii. jajnih stanica, zametaka i sjemena koji nisu namijenjeni za rasplod; i<br>iv. mrtvih embrija peradi u ljusci;]  |                                   |       |
| (2) i/ili | [- nusproizvoda životinjskog podrijetla, osim materijala kategorije 1 ili materijala kategorije 3.]   |                                   |       |
| (4)       | vanjsko je pakiranje označeno natpisom: „SAMO ZA LIJEKOVE/VETERINARSKO-MEDICINSKE PROIZVODE/MEDICINSKE PROIZVODE/AKTIVNE IMPLANTABILNE MEDICINSKE PROIZVODE/IN VITRO DIJAGNOSTIČKE MEDICINSKE PROIZVODE/LABORATORIJSKE REAGENSE" i taj proizvod nije dopušteno preusmjeriti u bilo kojoj fazi za ikoju drugu uporabu u Uniji;   |                                   |       |
| (5)       | pošiljka će se prevesti izravno na odredište, kako je navedeno u točki I.12. ove izjave, tj. u:<br>— objekt ili pogon za proizvodnju lijekova, veterinarsko-medicinskih proizvoda, medicinskih proizvoda, in vitro dijagnostičkih medicinskih proizvoda ili laboratorijskih reagensa, koji je registriran u skladu s člankom 23. Uredbe (EZ) br. 1069/2009,<br>— objekt ili pogon koji je odobren u skladu s člankom 24. stavkom 1. točkom i. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, iz kojega ih je dopušteno otpremiti samo u objekt ili pogon iz prethodne podtočke točke (5). |                                   |       |



**Međuproizvodi namijenjeni za proizvodnju lijekova, veterinarsko-medicinskih proizvoda, medicinskih proizvoda, in vitro dijagnostičkih medicinskih proizvoda i laboratorijskih reagensa**

**ZEMLJA**

| II. Podaci o zdravlju  | II.a. Referentni broj certifikata | II.b. |
|--|-----------------------------------|-------|
| <p><i>Napomene</i></p> <p>— Polje I.25.: tehnička uporaba: svaka uporaba osim hranidbe životinja.</p> <p>(<sup>1a</sup>) SL L 54, 26.2.2011., str. 1.</p> <p>(<sup>1b</sup>) Direktiva 2001/82/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o veterinarsko-medicinskim proizvodima (SL L 311, 28.11.2001.), Direktiva 2001/83/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. studenoga 2001. o zakoniku Zajednice o lijekovima za ljudsku uporabu (SL L 311., 28.11.2001., str. 67.), Direktiva Vijeća 93/42/EEZ od 14. lipnja 1993. o medicinskim proizvodima (SL L 169, 12.7.1993., str. 1.) i Direktiva 98/79/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 27. listopada 1998. o in vitro dijagnostičkim medicinskim proizvodima (SL L 331, 7.12.1998., str. 1.), ovisno o slučaju.</p> <p>(<sup>2</sup>) Precrtati nepotrebno.</p> |                                   |       |
| <p>Uvoznik</p> <p>Ime (tiskanim slovima):</p> <p>Datum:</p> <p>Adresa:</p> <p>Potpis:</p>  |                                   |       |

## PRILOG XVI.

## SLUŽBENE KONTROLE

## POGLAVLJE I.

## SLUŽBENE KONTROLE U POGONIMA ZA PRERADU

## Odjeljak 1.

## Nadzor proizvodnje

1. Nadležno tijelo nadzire pogone za preradu kako bi osiguralo sukladnost sa zahtjevima Uredbe (EZ) br. 1069/2009 i ove Uredbe.

Nadležno tijelo posebno:

(a) kontrolira:

- i. opće higijenske uvjete prostora, opreme i osoblja;
- ii. učinkovitost provjera koje vrši subjekt u pogonu za preradu u skladu s člankom 28. Uredbe (EZ) br. 1069/2009; te kontrole moraju uključivati pregled rezultata odnosnih kontrola i, prema potrebi, uzorkovanje;
- iii. učinkovitu provedbu stalnog pisanog postupka koji se temelji na načelima HACCP-a u skladu s člankom 29. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009; te kontrole moraju uključivati pregled rezultata odnosne provedbe i, prema potrebi, uzorkovanje;
- iv. standarde proizvoda nakon prerade; analize i ispitivanja treba vršiti u skladu sa znanstveno priznatim metodama, a posebno metodama utvrđenima zakonodavstvom Unije ili, ako zakonodavstvom Unije nisu utvrđene takve metode, u skladu s priznatim međunarodnim normama ili, ako takvi standardi ne postoje, u skladu s nacionalnim normama; i
- v. uvjete skladištenja;

(b) uzima uzorke koji su potrebni za laboratorijska ispitivanja; i

(c) vrši sve ostale kontrole koje smatra potrebnima kako bi osiguralo sukladnost s Uredbom (EZ) br. 1069/2009 i ovom Uredbom.

2. Kako bi moglo obavljati zadatke iz stavka 1., nadležno tijelo mora u bilo kojem trenutku imati slobodan pristup svim dijelovima pogona za preradu i svim evidencijama, trgovačkim dokumentima i zdravstvenim certifikatima.

## Odjeljak 2.

## Postupci validacije

1. Prije izdavanja odobrenja za pogon za preradu, kako je utvrđeno člankom 44. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009, nadležno tijelo mora provjeriti da li je subjekt izvršio potvrđivanje pogona za preradu u skladu sa sljedećim postupcima i pokazateljima:

(a) opisom postupka pomoću dijagrama toka;

(b) utvrđivanjem kritičnih kontrolnih točaka (KKT), uključujući stopu prerade materijala u okviru neprekinutog sustava;

(c) sukladnosti s posebnim zahtjevima za preradu koji su utvrđeni ovom Uredbom; i

(d) ispunjenjem sljedećih zahtjeva:

- i. zahtjev u vezi s veličinom čestica za sustave za preradu u šaržama pod tlakom i neprekinute sustave, koja ovisi o veličini otvora uređaja za mljevenje ili uređaja za drobljenje;
- ii. zahtjevi u vezi s temperaturom, tlakom, trajanjem prerade i, u slučaju neprekinutih sustava za preradu, stopom prerade materijala, kako je utvrđeno u stavcima 2. i 3.

2. U slučaju sustava za preradu u šaržama pod tlakom:

- (a) temperaturu treba pratiti pomoću stalnoga termočlanka i bilježiti u odnosu na stvarno vrijeme;
- (b) tlak treba pratiti pomoću stalnoga tlakomjera i bilježiti u odnosu na stvarno vrijeme;
- (c) trajanje prerade treba prikazivati pomoću dijagrama s varijablama vrijeme/temperatura i vrijeme/tlak.

Termočlanak i tlakomjer umjeravaju se barem jedanput godišnje.

3. U slučaju neprekinutoga sustava za preradu pod tlakom:

- (a) temperaturu i tlak treba pratiti pomoću termočlanaka ili infracrvenog pištolja za mjerenje temperature, te se na određenim mjestima u čitavom sustavu prerade trebaju koristiti tlakomjeri tako da temperatura i tlak budu sukladni s propisanim uvjetima unutar čitavoga neprekinutog sustava ili njegovoga dijela; temperaturu i tlak treba bilježiti u odnosu na stvarno vrijeme;
- (b) mjerenje najkraćeg vremena prolaska kroz čitavi odgovarajući dio neprekinutog sustava, u kojemu su temperatura i tlak sukladni s propisanim uvjetima, treba dati na uvid nadležnom tijelu, a za to treba koristiti netopiva sredstva za označivanje, kao što je manganov oksid, ili primijeniti metodu kojom se pružaju jednaka jamstva.

Točno mjerenje i nadzor nad stopom prerade materijala od ključne su važnosti i treba ih mjeriti tijekom testa za potvrđivanje u odnosu na kritičnu kontrolnu točku (KKT) koju je moguće neprekidno mjeriti, kao na primjer:

- i. okretaji pužnog vijka u minuti (okr/min);
- ii. električna snaga (amperi pri određenom naponu);
- iii. stopa isparavanja/kondenzacije; ili
- iv. takt pumpe u jedinici vremena.

Sva se oprema za mjerenje i praćenje umjerava barem jedanput godišnje.

4. Nadležno tijelo mora ponoviti provjere iz postupaka potvrđivanja kada to smatra potrebnim, a u svakome slučaju svaki put kada se izvrše značajne promjene postupka, kao što su zamjena strojeva ili promjena sirovina.

## POGLAVLJE II.

### POPISI REGISTRIRANIH I ODOBRENIH OBJEKATA, POGONA I SUBJEKATA

1. Pristup popisima registriranih i odobrenih objekata, pogona i subjekata

Kako bi pomogla državama članicama u izradi ažuriranih popisa registriranih i odobrenih objekata, pogona i subjekata, koji su dostupni drugim državama članicama i javnosti, Komisija mora izraditi web stranicu na kojoj će se nalaziti poveznice na nacionalne web stranice svake države članice, kako je utvrđeno u stavku 2. točki (a).

2. Oblik nacionalnih web stranica

(a) Svaka država članica mora dostaviti Komisiji adresu jedinstvene nacionalne web stranice koja sadrži glavni popis svih registriranih i odobrenih objekata, pogona i subjekata na vlastitom državnom području („glavni popis”).

(b) Svaki glavni popis čini jedna stranica, koja mora biti ispisana na jednome ili više službenih jezika Unije.

3. Izgled glavnih popisa, uključujući odgovarajuće podatke i oznake, mora biti u skladu s tehničkim specifikacijama koje objavljuje Komisija na svojim web stranicama.

## POGLAVLJE III.

**POSEBNI ZAHTJEVI ZA SLUŽBENE KONTROLE***Odjeljak 1.***Službene kontrole označivanja dobivenih proizvoda**

Nadležno tijelo mora izvršiti pregled načina provedbe sustava za nadzor i bilježenje iz stavka 2. Poglavlja V. Priloga VIII. ovoj Uredbi kako bi provjerilo sukladnost s ovom Uredbom, te prema potrebi može zatražiti ispitivanje dodatnih uzoraka u skladu s metodom iz drugoga podstavka istoga stavka.

*Odjeljak 2.***Službene kontrole u spalionicama niskog kapaciteta**

Nadležno tijelo mora izvršiti pregled spalionica niskog kapaciteta za spaljivanje specficiranog rizičnog materijala prije izdavanja odobrenja, te potom barem jedanput godišnje, kako bi provjerilo sukladnost s Uredbom (EZ) br. 1069/2009 i ovom Uredbom.

*Odjeljak 3.***Službene kontrole u udaljenim područjima**

U slučaju odlaganja nusproizvoda životinjskog podrijetla u udaljenim područjima u skladu s člankom 19. stavkom 1. točkom (b) Uredbe (EZ) br. 1069/2009, nadležno tijelo mora redovito nadzirati područja razvrstana kao udaljena područja kako bi osiguralo primjerenu kontrolu tih područja i odlaganje navedenog materijala.

*Odjeljak 4.***Službene kontrole na registriranim gospodarstvima u vezi s hranidbom krznaša**

1. Nadležno tijelo mora poduzeti potrebne mjere za kontrolu:

(a) odgovarajućeg sastava, prerade i uporabe hrane za životinje koja sadrži mesno-koštano brašno ili druge proizvode koji su prerađeni u skladu s metodama prerade iz poglavlja III. Priloga IV., te koji su dobiveni od trupova ili dijelova trupova životinja iste vrste;

(b) da se životinje hrane hranom iz točke (a), uključujući:

i. strogi nadzor nad zdravstvenim stanjem tih životinja; i

ii. odgovarajuće nadziranje TSE-a, koje uključuje redovito uzorkovanje i laboratorijska pretraživanja za TSE.

2. Uzorci iz stavka 1. točke (b) podtočke ii. uključuju uzorke uzete od životinja s neurološkim simptomima i od starijih životinja za rasplod.

*Odjeljak 5.***Službene kontrole sabirnih centara**

1. Nadležno tijelo mora:

(a) uvrstiti sabirne centre u popis izrađen u skladu s člankom 47. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009;

(b) dodijeliti službeni broj svakom sabirnom centru; i

(c) ažurirati popis sabirnih centara i učiniti ga dostupnim zajedno s popisom izrađenim u skladu s člankom 47. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

2. Nadležno tijelo vrši službene kontrole u sabirnim centrima kako bi provjerilo sukladnost s ovom Uredbom.

*Odjeljak 6.***Službene kontrole hranidbe ptica lešinara materijalom kategorije 1**

Nadležno tijelo nadzire zdravstveno stanje životinja iz uzgoja u regijama u kojima se vrši hranidba ptica lešinara materijalom kategorije 1, te obavlja odgovarajuće nadziranje TSE-a, koje uključuje redovito uzorkovanje i laboratorijska pretraživanja za TSE.

Ti uzorci uključuju uzorke uzete od životinja s neurološkim simptomima i od starijih životinja za rasplod.

*Odjeljak 7.***Službene kontrole uporabe određenih organskih gnojiva i poboljšivača tla**

Nadležno tijelo obavlja kontrole duž čitavoga lanca proizvodnje i uporabe organskih gnojiva i poboljšivača tla na koje se primjenjuju ograničenja iz poglavlja II. Priloga II.

Te kontrole uključuju provjere miješanja s tvari iz stavka 2. odjeljka 2. poglavlja II. Priloga XI. i provjere zaliha takvih proizvoda na gospodarstvu i evidencije koju treba voditi u skladu s Uredbom (EZ) br. 1069/2009 i ovom Uredbom.

*Odjeljak 8.***Službene kontrole odobrenih fotografskih industrijskih pogona**

Nadležno tijelo vrši provjeru dokumentacije u odobrenim fotografskim industrijskim pogonima iz tablice 3. stavka 1. odjeljka 11. poglavlja II. Priloga XIV. u pogledu lanca usmjeravanja od granične inspekcijske postaje prvoga ulaska do odobrenih fotografskih industrijskih pogona radi usporedbe količina proizvoda koje su uvezene, upotrijebljene i odložene kao otpad.

*Odjeljak 9.***Službene kontrole određenih topljenih masti iz uvoza**

Nadležno tijelo vrši provjeru dokumentacije u registriranim objektima ili pogonima koji primaju topljene masti uvezene u skladu s odjeljkom 9. poglavlja II. Priloga XIV. u pogledu lanca usmjeravanja od granične inspekcijske postaje prvoga ulaska do registriranog objekta ili pogona radi usporedbe količina proizvoda koje su uvezene, upotrijebljene i odložene kao otpad.

*Odjeljak 10.***Standardni obrazac zahtjeva za određena odobrenja za trgovinu unutar Unije**

Subjekti moraju podnijeti zahtjev za odobrenje otpreme nusproizvoda životinjskog podrijetla iz članka 48. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 1069/2009 u skladu sa sljedećim obrascem:

STRANICA 1/2

**ZAHTEJ ZA IZDAVANJE ODOBRENJA ZA OTPREMU NUSPROIZVODA ŽIVOTINJSKOG  
 PODRIJETLA U DRUGU DRŽAVU ČLANICU  
 (ČLANAK 48. UREDBE (EZ) br. 1069/2009)**

|   |   |
|---|---|
| <b>Ime i adresa pošiljatelja</b>  | <b>Broj odobrenja ili registracije koji je izdalo (nadležno tijelo)</b>   |
| <b>Ime i adresa podnositelja zahtjeva</b>   | <b>Broj odobrenja ili registracije koji je izdalo (nadležno tijelo)</b>   |
| <b>Ime i adresa primatelja</b>  | <b>Broj odobrenja ili registracije koji je izdalo (nadležno tijelo)</b>   |
| <p><b>Nusproizvodi životinjskog podrijetla <sup>(1)</sup></b></p> <p><input type="checkbox"/> Materijal kategorije 1 koji se sastoji od:<br/>     .....<br/>     (vrsta materijala)</p> <p><input type="checkbox"/> Materijal kategorije 2 koji se sastoji od:<br/>     .....<br/>     (vrsta materijala)</p> <p><input type="checkbox"/> Mesno-koštano brašno dobiveno od materijala kategorije 1</p> <p><input type="checkbox"/> Životinjske masti dobivene od materijala kategorije 1</p> <p><input type="checkbox"/> Mesno-koštano brašno dobiveno od materijala kategorije 2</p> <p><input type="checkbox"/> Životinjske masti dobivene od materijala kategorije 2</p> | <p><b>Predviđena uporaba <sup>(1)</sup></b></p> <p><input type="checkbox"/> Odlaganje</p> <p><input type="checkbox"/> Prerada</p> <p><input type="checkbox"/> Izgaranje</p> <p><input type="checkbox"/> Uporaba na zemlji</p> <p><input type="checkbox"/> Pretvorba u bioplin</p> <p><input type="checkbox"/> Kompostiranje</p> <p><input type="checkbox"/> Hrana za kućne ljubimce <sup>(2)</sup></p> <p><input type="checkbox"/> Proizvodnja biodizela</p> <p><input type="checkbox"/> Za hranidbu <sup>(3)</sup>:<br/>     .....</p> <p><input type="checkbox"/> Za proizvodnju sljedećih dobivenih proizvoda: <sup>(4)</sup><br/>     .....</p> |

STRANICA 2/2

**ZAHTJEV ZA IZDAVANJE ODOBRENJA ZA OTPREMU NUSPROIZVODA ŽIVOTINJSKOG  
PODRIJETLA U DRUGU DRŽAVU ČLANICU  
(ČLANAK 48. UREDBE (EZ) br. 1069/2009)**

**U slučaju mesno-koštanoga brašna i životinjskih masti:**

**Vrsta podrijetla:**

materijali su prerađeni u skladu sa sljedećom metodom <sup>(5)</sup>:

.....

**Ja, dolje potpisani, izjavljujem da su gore navedeni podaci činjenično točni.**

.....

(Potpis: ime, datum, podaci za kontakt: telefon, faks (prema potrebi), e-mail)

**Odluka nadležnoga tijela odredišne države članice <sup>(6)</sup>:**

Otprema se pošiljke:

- odbija.
- prihvaća.
- prihvaća pod uvjetom primjene postupka sterilizacije pod tlakom (metoda 1) na materijalima.
- prihvaća pod sljedećim uvjetima otpreme <sup>(4)</sup>:

.....

(Datum, pečat i potpis nadležnoga tijela)

*Napomene:*

Popuniti dokument VELIKIM tiskanim slovima.

<sup>(1)</sup> Označiti odgovarajuće polje.

<sup>(2)</sup> U slučaju hrane za kućne ljubimce proizvedene od materijala kategorije 1, koja sadrži nusproizvode životinjskog podrijetla koji potječu od životinja koje su bile predmet nezakonite uporabe tvari, kako je utvrđeno člankom 1. stavkom 2. točkom (d) Direktive 96/22/EZ ili člankom 2. točkom (b) Direktive 96/23/EZ.

<sup>(3)</sup> Navesti u skladu s člankom 18. Uredbe (EZ) br. 1069/2009.

<sup>(4)</sup> Navesti.

<sup>(5)</sup> Navesti jednu od metoda prerade iz poglavlja III. Priloga IV. Uredbe (EU) br. 142/2011.

<sup>(6)</sup> Za nadležno tijelo: označiti odgovarajuće polje.

32011R0343

L 96/12

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

9.4.2011.

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 343/2011****od 8. travnja 2011.****o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Unije za vina podrijetlom iz Bosne i Hercegovine**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavi zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u)<sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 144. stavak 1., u vezi s člankom 4.,

budući da:

- (1) Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica s jedne i Bosne i Hercegovine s druge strane (dalje u tekstu: „Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju”), koji je potpisan 16. lipnja 2008., u postupku je ratifikacije.
- (2) Privremenim sporazumom o trgovini i trgovinskim pitanjima između Europske zajednice s jedne strane i Bosne i Hercegovine s druge strane (dalje u tekstu: „Privremeni sporazum”) i mjerama usvojenima Uredbom Vijeća (EZ) br. 594/2008 od 16. lipnja 2008. o određenim postupcima za primjenu Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica s jedne strane i Bosne i Hercegovine s druge strane te za primjenu Privremenog sporazuma o trgovini i trgovinskim pitanjima između Europske zajednice s jedne strane i Bosne i Hercegovine s druge strane<sup>(2)</sup>, predviđena je rana provedba odredaba za trgovinu i trgovinska pitanja iz Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju.
- (3) Privremeni sporazum i Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju predviđaju da se vina podrijetlom iz Bosne i Hercegovine smiju uvoziti u Uniju po nultoj carinskoj stopi, u granicama carinskih kvota Unije i pod uvjetom da Bosna i Hercegovina ne plaća izvozne subvencije za izvoz tih količina.
- (4) Komisija treba usvojiti provedbene mjere za otvaranje i upravljanje tim carinskim kvotama Unije.
- (5) Uredbom Komisije (EEZ) br. 2454/93 od 2. srpnja 1993. o utvrđivanju odredaba za provedbu Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o Carinskom zakoniku Zajednice<sup>(3)</sup>, određena su pravila o upravljanju carinskim kvotama koje se koriste kronološkim redoslijedom datuma prihvaćanja carinskih deklaracija.
- (6) Posebno treba osigurati da svi uvoznici Unije imaju jednak i stalan pristup carinskim kvotama i da se nulta carinska stopa primjenjuje neprekinuto na sav uvoz dotičnih proizvoda u sve države članice do iscrpljenja kvota. Kako bi se osigurala učinkovitost zajedničkog upravljanja tim kvotama, ne bi trebalo biti prepreka u odobravanju državama članicama da potrebne količine koje odgovaraju stvarnom uvozu povuku iz količina kvota. Obavješćivanje između država članica i Komisije treba se, u najvećoj mogućoj mjeri, odvijati elektroničkim prijenosom.
- (7) Od stupanja na snagu privremenog sporazuma 1. srpnja 2008. do zadnjeg dana primjene Uredbe Vijeća (EZ) br. 1215/2009 od 30. studenoga 2009. o uvođenju izvanrednih trgovinskih mjera za zemlje i područja koja sudjeluju u Procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije ili su s njim povezana<sup>(4)</sup>, izvoz vina iz Bosne i Hercegovine odvijao se u okviru kvote broj 09.1515 određenoj u toj Uredbi. Ova se Uredba zato treba primjenjivati od 1. siječnja 2011.
- (8) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za zajedničko uređenje poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

**Članak 1.**

1. Otvara se uvozna carinska kvota po nultoj carinskoj stopi za vina uvezena u Uniju i podrijetlom iz Bosne i Hercegovine, kako je određeno u Prilogu.

2. Nulta carinska stopa primjenjuje se pod sljedećim uvjetima:

<sup>(1)</sup> SL L 299, 16.11.2007., str. 1.<sup>(2)</sup> SL L 169, 30.6.2008., str. 1.<sup>(3)</sup> SL L 253, 11.10.1993., str. 1.<sup>(4)</sup> SL L 328, 15.12.2009., str. 1.



(a) uvezena vina prati dokaz o podrijetlu, u skladu s Protokolom 2. uz Privremeni Sporazum i Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju;

(b) za uvezena vina ne plaća se izvozna subvencija.

*Članak 2.*

Komisija upravlja carinskom kvotom iz članka 1. u skladu s člancima 308.a, 308.b i 308.c Uredbe (EEZ) br. 2454/93.

*Članak 3.*

Države članice i Komisija tijesno surađuju kako bi se osiguralo poštovanje ove Uredbe.

*Članak 4.*

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2011.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 8. travnja 2011.

Za Komisiju  
Predsjednik  
José Manuel BARROSO

## PRILOG

## Carinske kvote za vina podrijetlom iz Bosne i Hercegovine uvezena u Uniju

| Redni broj    | Oznaka KN (*)       | TARIC proširenje    | Naziv  | Godišnja količina kvote (u hl) (**)                                    | Carina unutar kvote |
|---------------|---------------------|---------------------|--|--|---------------------|
| 09.1528       | 2204 10 93          |                     | Kvalitetno pjenušavo vino, osim Champagne ili Asti spumante; drugo vino od svježega grožđa, u spremnicima od 2 litre ili manje | Od 1. siječnja 2011. do 31. prosinca 2011. te sljedećih godina: 12 800 | Izuzeće             |
|               | 2204 10 94          |                     |  |  |                     |
|               | 2204 10 96          |                     |  |  |                     |
|               | 2204 10 98          |                     |  |  |                     |
|               | 2204 21 06          |                     |  |  |                     |
|               | 2204 21 07          |                     |  |  |                     |
|               | 2204 21 08          |                     |  |  |                     |
|               | 2204 21 09          |                     |  |  |                     |
|               | ex 2204 21 93       | 19, 29, 31, 41 i 51 |  |  |                     |
|               | ex 2204 21 94       | 19, 29, 31, 41 i 51 |  |  |                     |
|               | 2204 21 95          |                     |  |  |                     |
|               | ex 2204 21 96       | 11, 21, 31, 41 i 51 |  |  |                     |
|               | 2204 21 97          |                     |  |  |                     |
| ex 2204 21 98 | 11, 21, 31, 41 i 51 |                     |  |  |                     |
| 09.1529       | 2204 29 10          |                     | Drugo vino od svježega grožđa, u spremnicima od više od 2 litre  | Od 1. siječnja 2011. do 31. prosinca 2011. te sljedećih godina: 3 200  | Izuzeće             |
|               | 2204 29 93          |                     |  |  |                     |
|               | ex 2204 29 94       | 11, 21, 31, 41 i 51 |  |  |                     |
|               | 2204 29 95          |                     |  |  |                     |
|               | ex 2204 29 96       | 11, 21, 31, 41 i 51 |  |  |                     |
|               | 2204 29 97          |                     |  |  |                     |
|               | ex 2204 29 98       | 11, 21, 31, 41 i 51 |  |  |                     |

(\*) Neovisno o pravilima za tumačenje kombinirane nomenklature, tekst naziva proizvoda treba uzeti samo kao naznaku, u okviru ovog Priloga povlaštenu režim određen je primjenom oznake KN. U slučaju kada su naznačene oznake ex KN, povlaštenu režim određen je zajedničkom primjenom oznake KN i odgovarajućeg naziva.

(\*\*) Na zahtjev jedne od strana mogu se održati savjetovanja za prilagodbu kvote prijenosom količina iz kvote koja se primjenjuje na stavku ex 2204 29 (redni broj 09.1529) u kvotu koja se primjenjuje na stavke ex 2204 10 i 2204 21 (redni broj 09.1528).

32012R0374

3.5.2012.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 118/1

**PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) br. 374/2012**

od 26. travnja 2012.

**o izmjeni Uredbe (EU) br. 1255/2010 o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu uvoznih carinskih kvota za proizvode od mlade govedine podrijetlom iz Bosne i Hercegovine, Hrvatske, bivše jugoslavenske republike Makedonije, Crne Gore i Srbije**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 1234/2007 od 22. listopada 2007. o uspostavljanju zajedničke organizacije poljoprivrednih tržišta i o posebnim odredbama za određene poljoprivredne proizvode (Uredba o jedinstvenom ZOT-u) <sup>(1)</sup>, a posebno njezin članak 144. stavak 1. i članak 148. u vezi s člankom 4.,

budući da:

- (1) Člankom 3. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1215/2009 od 30. studenoga 2009. o uvođenju izvanrednih trgovinskih mjera za zemlje i područja koji sudjeluju u Procesu stabilizacije i pridruživanja Europske unije ili su s njim povezani <sup>(2)</sup>, kako je izmijenjena Uredbom (EU) br. 1336/2011 Europskog parlamenta i Vijeća <sup>(3)</sup>, predviđa se godišnja uvozna carinska kvota od 475 tona izraženih u masi trupa za proizvode od mlade govedine kako su definirani u Prilogu II. Uredbi (EZ) br. 1215/2009 i koji su podrijetlom s carinskog područja Kosova <sup>(4)</sup>.
- (2) Ovom bi se godišnjom carinskom kvotom trebalo upravljati u skladu s Uredbom Komisije (EU) br. 1255/2010 od 22. prosinca 2010. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu uvoznih carinskih kvota za proizvode od mlade govedine podrijetlom iz Bosne i Hercegovine, Hrvatske, bivše jugoslavenske republike Makedonije, Crne Gore i Srbije <sup>(5)</sup>.
- (3) Uredbu (EU) br. 1255/2010 stoga treba na odgovarajući način izmijeniti.

<sup>(1)</sup> SL L 299, 16.11.2007., str. 1.

<sup>(2)</sup> SL L 328, 15.12.2009., str. 1.

<sup>(3)</sup> SL L 347, 30.12.2011., str. 1.

<sup>(4)</sup> Ovaj naziv ne dovodi u pitanje stajališta o statusu i u skladu je s Rezolucijom Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašenju neovisnosti Kosova.

<sup>(5)</sup> SL L 342, 28.12.2010., str. 1.

(4) Budući da je člankom 1. Uredbe (EU) br. 1255/2010 predviđeno da se carinske kvote otvaraju godišnje od 1. siječnja, ova bi se Uredba trebala primjenjivati od 1. siječnja 2012.

(5) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Upravljačkog odbora za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

## Članak 1.

Uredba (EU) br. 1255/2010 mijenja se kako slijedi:

1. Naslov se zamjenjuje sljedećim:

**„Uredba Komisije (EU) br. 1255/2010 od 22. prosinca 2010. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu uvoznih carinskih kvota za proizvode od mlade govedine podrijetlom iz Bosne i Hercegovine, Hrvatske, bivše jugoslavenske republike Makedonije, Crne Gore, Srbije i Kosova (\*)**

(\* ) Ovaj naziv ne dovodi u pitanje stajališta o statusu i u skladu je s Rezolucijom Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašenju neovisnosti Kosova.”

2. U članku 1., stavak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) dodaje se sljedeća točka (f):

„(f) 475 tona mlade govedine izraženih u masi trupa podrijetlom s carinskog područja Kosova (\*).”

(\* ) Ovaj naziv ne dovodi u pitanje stajališta o statusu i u skladu je s Rezolucijom Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašenju neovisnosti Kosova.”;

(b) drugi podstavak zamjenjuje se sljedećim:

„Kvota iz prvog podstavka označavaju se rednim brojevima 09.4503, 09.4504, 09.4505, 09.4198, 09.4199 i 09.4200.”

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

3. Prilozi se mijenjaju u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2012.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. travnja 2012.

Za Komisiju,  
u ime predsjednika,  
Dacian CIOLOȘ  
Član Komisije

---

## PRILOG

Prilozi Uredbi (EU) br. 1255/2010 mijenjaju se kako slijedi:

1. U Prilogu II. dodaje se sljedeće tijelo nadležno za izdavanje potvrde:

„— Kosovo (\*)

(\*) Ovaj naziv ne dovodi u pitanje stajališta o statusu i u skladu je s Rezolucijom Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašenju neovisnosti Kosova.”

2. Umeće se novi Prilog VII.a:

## „PRILOG VII.a

|  |   |                    |                   |
|--|---|--------------------|-------------------|
| 1. Pošiljatelj (puni naziv i adresa)   | <b>POTVRDA br. 0000</b><br>IZVORNIK<br>Kosovo (*)   |                    |                   |
| 2. Primateelj (puni naziv i adresa)  | POTVRDA O AUTENTIČNOSTI<br>za izvoz u EU životinja vrste goveda i mesa od<br>životinja vrste goveda<br>[primjena Uredbe (EU) br. 1255/2010] |                    |                   |
| NAPOMENE   |   |                    |                   |
| A. Ova se potvrda izrađuje u jednom izvorniku i dvije preslike.  |   |                    |                   |
| B. Izvornik i njegove dvije preslike tipkaju se pisaćim strojem ili su pisani rukom. U potonjem slučaju moraju biti ispunjeni crnom tintom i velikim tiskanim slovima.   |   |                    |                   |
| 3. Oznake, brojevi, brojevi i vrsta pakiranja ili grla goveda; naziv robe  | 4. Oznaka kombinirane nomenklature  | 5. Bruto masa (kg) | 6. Neto masa (kg) |
| 7. Neto masa (kg) (riječima)   |   |                    |                   |
| 8. Ja, niže potpisani ....., djelujući u ime ovlaštenog tijela nadležnog za izdavanje potvrde (polje 9.) potvrđujem da je gore opisana roba bila podvrgnuta zdravstvenom pregleda u ....., u skladu s priloženim veterinarskim certifikatom od ....., podrijetlom je i dolazi iz Kosova (*) i točno odgovara definiciji navedenoj u Prilogu II. Uredbi Vijeća (EZ) br. 1215/2009, kako je izmijenjena. |   |                    |                   |
| 9. Ovlašteno tijelo nadležno za izdavanje potvrde  | Mjesto:   |                    | Datum:            |
|  | (Pečat izdavatelja)   |                    | .....<br>(potpis) |
| (*) Ovaj naziv ne dovodi u pitanje stajališta o statusu i u skladu je s Rezolucijom Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1244/1999 i mišljenjem Međunarodnog suda pravde o proglašenju neovisnosti Kosova.“  |   |                    |                   |

3. U Prilogu VIII., u prvom stupcu tablice, dodaje se redni broj „09.4200”.

4. U Prilogu IX., u prvom stupcu tablice, dodaje se redni broj „09.4200”.

5. U Prilogu X., u prvom stupcu tablice, dodaje se redni broj „09.4200”.

32012R0464

8.6.2012.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 149/1

**UREDBA (EU) br. 464/2012 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA****od 22. svibnja 2012.****o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 617/2009 o otvaranju autonomne carinske kvote za uvoz visokokvalitetnog goveđeg mesa**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 207.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacrtu zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom <sup>(1)</sup>,

budući da:

uvozu goveđeg mesa od životinja koje nisu tretirane određenim hormonima rasta i o povećanim carinama koje Kanada primjenjuje na određene proizvode Europske unije koji je potpisan u Ženevi 17. ožujka 2011. (MoR s Kanadom). U MoR-u s Kanadom naveden je plan predviđenih mjera u vezi s uvozom visokokvalitetnog goveđeg mesa u Europsku uniju i razinom povećanih carina koje je Kanada uvela za određene proizvode iz Unije, a u vezi sa sporom unutar WTO-a „Europske zajednice – Mjere u vezi s mesom i mesnim proizvodima (Hormoni)” (DS 48).

(1) Vijeće je pismom od 12. svibnja 2009. odobrilo Memorandum o razumijevanju između Sjedinjenih Američkih Država i Europske komisije o uvozu goveđeg mesa od životinja koje nisu tretirane određenim hormonima rasta i o povećanim carinama koje Sjedinjene Države primjenjuju na određene proizvode iz Europskih zajednica i on je potpisan u Ženevi 13. svibnja 2009. (MoR sa Sjedinjenim Državama). Cilj je MoR-a sa Sjedinjenim Državama riješiti dugotrajan spor koji se unutar Svjetske trgovinske organizacije (WTO-a) vodi između Europske unije i Sjedinjenih Američkih Država o hormonima u goveđem mesu, „Europske zajednice – Mjere u vezi s mesom i mesnim proizvodima (Hormoni)” (DS 26).

(2) Vlada Kanade i Europska komisija postigle su dogovor, kako je dokumentirano u Memorandumu o razumijevanju između Vlade Kanade i Europske komisije o

(3) MoR-om sa Sjedinjenim Državama i MoR-om s Kanadom predviđaju se aranžmani u tri faze kojima se postupno ukidaju sankcije koje su za određene proizvode iz Unije uvele Sjedinjene Države i Kanada na temelju odobrenja WTO-a iz 1999. U tom bi pogledu Unija trebala postupno povećati autonomnu carinsku kvotu za goveđe meso koje nije tretirano hormonima rasta i koje u potpunosti udovoljava ostalim zahtjevima uvoza u Uniju.

(4) Nakon potpisivanja MoR-a sa Sjedinjenim Državama, Uredbom Vijeća (EZ) br. 617/2009 <sup>(2)</sup> otvorena je godišnja uvozna carinska kvota Zajednice od 20 000 tona (1. faza) izraženih u masi proizvoda za visokokvalitetno svježe, rashlađeno ili smrznuto goveđe meso obuhvaćeno oznakama KN 0201, 0202, 0206 10 95 i 0206 29 91.

(5) Prema rasporedu utvrđenom u MoR-u sa Sjedinjenim Državama planira se povećanje godišnje količine uvozne carinske kvote za 25 000 tona nakon što obje strane stupe u 2. fazu MoR-a sa Sjedinjenim Državama koja podrazumijeva ukidanje preostalih sankcija koje su uvele Sjedinjene Države.

<sup>(1)</sup> Stajalište Europskog parlamenta od 14. ožujka 2012. (još nije objavljeno u Službenom listu) i Odluka Vijeća od 26. travnja 2012.

<sup>(2)</sup> SL L 182, 15.7.2009., str. 1.

- (6) MoR-om s Kanadom predviđeno je povećanje početne godišnje količine od 20 000 tona visokokvalitetnog goveđeg mesa za 1 500 tona. Njime se također predviđa da Kanada ukine sve preostale sankcije u najkraćem mogućem roku nakon potpisivanja MoR-a s Kanadom.
- (7) Prema rasporedu utvrđenom u MoR-u s Kanadom predviđeno je dodatno povećanje godišnje količine uvozne carinske kvote za 1 700 tona nakon što obje strane stupe u 2. fazu MoR-a s Kanadom.
- (8) Kako bi se osigurali ujednačeni uvjeti za provedbu Uredbe (EZ) br. 617/2009, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti. Komisija bi posebno trebala biti ovlaštena obustaviti uvoznju carinsku kvotu, u cijelosti ili djelomično, ako Sjedinjene Države odnosno Kanada ne poduzme ili ne zadrži mjere planirane u MoR-u sa Sjedinjenim Državama odnosno u MoR-u s Kanadom. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije <sup>(1)</sup>.
- (9) Uredbu (EZ) br. 617/2009 stoga treba na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELI SU OVU UREDBU:

#### Članak 1.

Uredba (EZ) br. 617/2009 mijenja se kako slijedi:

1. Članak 1. mijenja se kako slijedi:

(a) stavak 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. Otvara se godišnja uvozna carinska kvota Unije od 21 500 tona izraženih u masi proizvoda, pod rednim brojem 09.4449, za visokokvalitetno svježe, rashlađeno ili smrznuto goveđe meso obuhvaćeno oznakama KN 0201, 0202, 0206 10 95 i 0206 29 91.”;

(b) umeće se sljedeći stavak:

„1.a Od 1. kolovoza 2012. godišnja uvozna carinska kvota Unije iz stavka 1. povećava se na 48 200 tona izraženih u masi proizvoda.”

2. Članak 2. zamjenjuje se sljedećim:

#### „Članak 2.

1. Uvoznjom carinskom kvotom iz članka 1. upravlja Komisija putem provedbenih akata. Ti se provedbeni akti usvajaju u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 2.a stavka 2.

2. Komisija može putem provedbenih akata obustaviti primjenu uvozne carinske kvote iz članka 1., u cijelosti ili djelomično, u slučaju da ili Sjedinjene Države ili Kanada ne poduzme mjere planirane u Memorandumu o razumijevanju između Sjedinjenih Država i Europske komisije (\*) odnosno u Memorandumu o razumijevanju između Vlade Kanade i Europske komisije (\*\*). Ti se provedbeni akti usvajaju u skladu s postupkom ispitivanja iz članka 2.a stavka 2.

(\*) Memorandum o razumijevanju između Sjedinjenih Američkih Država i Europske komisije o uvozu goveđeg mesa od životinja koje nisu tretirane određenim hormonima rasta i o povećanim carinama koje Sjedinjene Države primjenjuju na određene proizvode iz Europskih zajednica koji je Vijeće odobrilo pismom od 12. svibnja 2009. i koji je potpisan u Ženevi 13. svibnja 2009.

(\*\*) Memorandum o razumijevanju između Vlade Kanade i Europske komisije o uvozu goveđeg mesa od životinja koje nisu tretirane određenim hormonima rasta i o povećanim carinama koje Kanada primjenjuje na određene proizvode iz Europske unije koji je potpisan u Ženevi 17. ožujka 2011.”

3. Umeće se sljedeći članak:

#### „Članak 2.a

1. Komisiji pomaže Upravni odbor za zajedničku organizaciju poljoprivrednih tržišta osnovan člankom 195. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 1234/2007. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011 (\*).

2. Prilikom upućivanja na ovaj stavak, primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

(\*) Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).”

(1) SL L 55, 28.2.2011., str. 13.

*Članak 2.*

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2012.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Strasbourgu 22. svibnja 2012.

*Za Europski parlament*  
*Za Vijeće*  
M. SCHULZ

*Predsjednik*  
*Predsjednik*  
N. WAMMEN

---









## CIJENA PRETPLATE ZA 2013. g. (bez PDV-a, uključujući uobičajene troškove otpreme)

|   |   |                    |
|---|---|--------------------|
| Službeni list EU, serije L + C, tiskano izdanje   | na 22 službena jezika EU                          | 1 300 EUR godišnje |
| Službeni list EU, serije L + C, tiskano izdanje + godišnje izdanje na DVD-u               | na 22 službena jezika EU                          | 1 420 EUR godišnje |
| Službeni list EU, serija L, tiskano izdanje   | na 22 službena jezika EU                          | 910 EUR godišnje   |
| Službeni list EU, serije L + C, mjesečno izdanje na DVD-u (zbirno izdanje)                | na 22 službena jezika EU                          | 100 EUR godišnje   |
| Dodatak Službenom listu (serija S – natječaji za javnu nabavu), DVD, jedno izdanje tjedno | višejezično: na 23 službena jezika EU             | 200 EUR godišnje   |
| Službeni list EU, serija C – natječaji  | na jeziku/jezicima ovisno o natječaju/natječajima | 50 EUR godišnje    |
| Pravna stečevina EU, posebno tiskano izdanje  | na hrvatskom jeziku                               | 4 000 EUR          |

Pretplata na *Službeni list Europske unije*, koji se objavljuje na službenim jezicima Europske unije, dostupna je u 22 jezične inačice. Službeni list sastoji se od dviju serija: L (Zakonodavstvo) i C (Informacije i objave).

Na svaku se jezičnu inačicu pretplaćuje posebno.

U skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 920/2005, objavljenom u Službenom listu L 156 od 18. lipnja 2005., institucije Europske unije nisu privremeno dužne sastaviti sve akte na irskome i objaviti ih na tom jeziku. Izdanja Službenog lista na irskom jeziku stoga se prodaju odvojeno.

Pretplatom na Dodatak Službenom listu (serija S – natječaji za javnu nabavu) obuhvaćena su sva 23 službena jezika na jednome višejezičnom DVD-u.

Pretplatnici *Službenog lista Europske unije* mogu na zahtjev primati različite priloge uz Službeni list. Pretplatnici se obavješćuju o objavljivanju priloga putem obavijesti umetnute u *Službeni list Europske unije*.

### Prodaja i pretplata

Pretplatnici se na zasebno plative periodične publikacije, kao što je pretplata na *Službeni list Europske unije*, pretplaćuju preko naših prodajnih zastupnika. Popis prodajnih zastupnika nalazi se na stranici:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hr.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hr.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) omogućuje izravan i besplatan pristup zakonodavstvu Europske unije. Ta stranica omogućuje pregled *Službenog lista Europske unije*, kao i Ugovora, zakonodavstva, sudske prakse i pripremnih akata.**

**Više obavijesti o Europskoj uniji može se pronaći na stranici: <http://europa.eu>**

FX-AZ-13-306-HR-C



Ured za publikacije Europske unije  
2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

HR